

## GÜEMES DOCUMENTADO

LUIS GÜEMES



PLUS ULTRA

**GÜEMES  
DOCUMENTADO**

**EPISTOLARIO**

**TOMO 6**

El retrato de **Güemes** que aparece en la tapa, fue reconocido como el **más** fidedigno por el Poder Ejecutivo de Salta, el 6 de junio de 1965 previa consulta a "eminentes **autoridades** en la materia, como el doctor Luis **Güemes (biznieta** del héroe) y el **doctor Atilio** Cornejo". Y "por ello el Gobernador de la Provincia decreta:

Artículo 1º— **Dispónese** la certificación y declarase legalizado el retrato del general **Martín** Miguel de Güemes, realizado por **el** afamado artista don Eduardo Schiaffino, en mérito a las consideraciones expuestas precedentemente".

**FRANCISCO M. GÜEMES**

Queda hecho el depósito que previene **la** ley 11.723  
**Impreso en la** Argentina — Printed **in** Argentina

---

© 1980 by Editorial PLUS ULTRA  
**VIABIONTE** 1755, 1055 Buenos Aires

## INDICE CRONOLOGICO DE CARTAS

C.N.º

### 1811

1. 27-12-1811 - Jujuy. Güemes a Rudecindo Alvarado.

### 1814

2. 25-2-1814 - Naranjo. Güemes a **Gabino** Sardina.

### 1815

3. 16-6-1815 - Tucumán. José Toribio del Corro a Güemes.  
 4. 8-6-1815 - Buenos Aires. **Juan** Francisco Sevilla a Güemes.  
 5. 2-8-1815 - Potosí. José Rondenu a Güemes.  
 6. 10-8-1815 - Potosí. José Andrés **Pacheco** de **Melo** a Güemes.  
 7. 14-8-1815 - Salta. Güemes al obispo **Nicolás Videla** del Pino.  
 8. 2-9-1815 - **Salta**. Güemes a **Mariano Gordaliza**.  
 9. 8-9-1815 - **Salta**. Güemes al **Marqués** de Tojo (Juan José **Fernández** Cnmpero).  
 10. 26-9-1815 - **Calchaquí**. Pablo de la Torre a Güemes.  
 11. 25-9-1815 - ¿**Santa María**? Pedro Antonio de **Gurruchaga** a Güemes.  
 12. 13-11-1815 - ¿**Tucumán**? D.F. (Domingo French) a Güemes.  
 13. 15-11-1815 - Salta. Güemes a Domingo French.  
 14. 19-11-1815 - Tucumán. Domingo French a Güemes.  
 15. 24-12-1815 - Córdoba. **José** Javier Díaz a Güemes.  
 16. 24-12-1815 - Salta. Güemes al **Marqués** de Tojo.  
 17. 25-12-1815 - **Yavi**. El **Marqués** de Tojo a Güemes.

### 1816

18. 2-1-1816 - Córdoba. José Javier **Díaz** a Güemes.  
 19. 13-1-1816 - Salta. Güemes a Domingo French.  
 20. 16-1-1816 - Salta. Güemes a Felipe Antonio de **Iriarte**.  
 21. 28-1-1816 - Casvindo. El **Marqués** de Tojo a Güemes.  
 22. 3-2-1816 - **Huahuaca**. Juan Bautista Bustos a Güemes.  
 23. 5-2-1816 - Purificación. José **Artigas** a Güemes. Salta.  
 24. 8-2-1816 - **Huacalera**. José Rondeau a Güemes.



## C.Nº

25. 8- 2-1816 • Jujuy. Güemes a Juan **Manuel Quirós**.
26. 10- 2-1816 • Córdoba. **José Javier Díaz** a Güemes.
27. 14- **2-1816** • Casavindo. El **Marqués** de Tojo a Güemes.
28. 19- 2-1816 • Jujuy. José Patricio **Baigorri** a Güenies.
29. 19- 2-1816 • Cnsavindo. El **Marqués** de Tojo a Güemes.
30. 22- 2-1816 • Jujuy. José Antonio Azebey a Güemes.
31. 25- 2-1816 • **Huacalera. Lorenzo Villegas** a Güemes.
32. 26- 2-1816 • Tucumdn. Alejandro **Heredía** a Güemes.
33. 18- 3-1816 • **Chicoana. Cüemes** a **Mariano Benavídez**.
34. 26- 3-1816 • Córdoba. José Javier **Díaz** a Güemes.
35. 1- 4-1816 • **Tucumán. Bernabé Aráoz** a Güemes.
36. 9- 4-1816 • Jujuy. Ignacio Inarrn a Güemes.
37. 16- 4-1816 • Salta. Güemes a Domingo Puch.
38. 26- 4-1816 • Saucos. Domingo Puch a Güemes.
39. **29- 4-1816** • Jujuy. José Rondeau a **Güemes**.
40. 4- **5-1816** • Salta. Güemes **al Marqués** de Tojo.
41. 9- **5-1816** • Tucumdn. Juan Francisco **Borges** a Güemes.
42. 10- **5-1816** • Tucumdn. Bemabé **Aráoz** a Güemes.
43. 12- **5-1816** • Jujuy. José Rondeau a Güemes.
44. 12- **5-1816** • Tucumdn. **Manuel Antonio Acevedo** a Güemes.
45. "14- a las 8 de la noche" **¿5. 1816?** - Jujuy. José Rondeau a Güemes.
46. 14- 6-1816 • Saucos. Domingo Puch a Güemes.
47. 14- 6-1816 • Casavindo. El **Marqués** de Tojo a Güemes.
48. 16- **5-1816** • Jujuy. José Rondenu a Güemes.
49. 18- **5-1816** • Jujuy. **José Rondeau** a Güemes.
60. 21- 6-1816 • Jujuy. **José Rondeau** a Güemes.
61. 27- 6-1816 • Casavindo. El **Marqués** de Tojo a Güenies.
62. 28- **5-1816** • Tucumln. **Bernabé Ardoz** a Güemes.
63. 1- 6-1816 • Salta. **Güemes** al **Marqués** de Tojo.
64. **54.** 3- 6-1816 • Tucumdn. José Silvestre Deheza y **Helguero** a Güemes.
66. 18- 6-1816 • Córdoba. **José Javier Dinz** a Güemes.
66. 19- **6-1816** • Salta. Güemes a Martín Saravia.
67. 21- 6-1816 • Salta. Güemes al **Marqués** de Tojo.
68. 23- **6-1816** • Jujuy. **José Rondenu** a Güemes.
69. 23- 6-1816 • Salta. **Güemes** al **Marqués** de Tojo.
60. **3- 7-1816** • Concha. José Rondenu a Güemes.
61. 4- 7-1816 • Saucos. Domingo Puch a Güemes.
62. 6- 7-1816 • Córdoba. **José Javier Dinz** a Güemes.
63. 11- 7-1816 • Tucumdn. José Ignacio de **Corriti** a Güemes.
64. 13- 7-1816 • Tucumdn. José Ignacio de **Corriti** a Güemes.
65. 23- **7-1816** • Salta. El **Marqués** de Tojo a Güemes, agregada carta de **Gaspar Aramayo** a Juan **Manuel Aramayo - 12/ 2/816**.
66. **..- 7-1816?** - (día y año ilegible) • Salta • Güemes a José **Antoni- no Fernández** Cornejo.
67. 3- 8-1816 • Tucumdn. **Belgrano** a Güenies. Salta.
68. 8- 8-1816 • Trancas. **Belgrano** a Güemes. Jujuy.
69. 9- 8-1816 • Toro. El **Marqués** de Tojo a Güemes.
70. 9- 8-1816 • Tucumdn. Bemabé **Aráoz** a Güemes.
71. 11- 8-1816 • Buenos Aires. Remigio Castellanos a Güemes.
72. 13- **8-1816** • Toro. El **Marqués** de Tojo a Güemes.
73. 13- 8-1816 • **Tucumán. Belgrano** a Güenies. Donde se halle.

## C.Nº

74. 13- 8-1816 - Jujuy. Cüemes **al Marqués de** Tojo.-  
**75.** 18- 8-1816 - Tucumán. **Belgrano** a Cüemes.  
76. 18- 8-1816 - Tucumán. **Belgrano** a Cüemes.  
77. 18- 8-1816 - Jujuy. Cüemes **al Marqués de** Tojo.  
78. 18- 8-1816 - Tucumán. Juan José Pnso **a** Güemes.  
79. 20- 8-1816 - Jujuy. Güemes **al Marqués de** Tojo.  
80. 21- 8-1816 - Tucumbn. **Belgrano** a Cüemes. Jujuy.  
81. 26- 8-1816 - Tucumán. Belgrno a Cüemes. Jujuy.  
82. 26- 8-1816 - Saucés. **Domingo Puch a** Cüemes.  
83. 26- 8-1816 - Jujuy. Cüemes **al Marqués de** Tojo.  
84. 27- 8-1816 - Santiago. Junn **Francisco Borges a** Cüemes.  
85. 28- 8-1816 - Toro. El Marqués de Tojo a Cüemes.  
**86.** 29- 8-1816 - Toro. El Marqués de Tojo a Güemes.  
87. **29-** 8-1816 - Jujuy. Cüemes **al Marqués de** Tojo.  
88. 2- **9-1816** - Moreno. El Xfarqués de Tojo **a Güemes.**  
89. 3- 9-1816 - Tucumán. **Belgrano** a Cüemes.  
90. 4- **9-1816** - Jujuy. Cüemes a Domingo Puch.  
91. 4- **9-1816** - Buenos Aires. Junn **Martín de Pueyrredón a** Güemes.  
**92.** 6- **9-1816** - Bforeno. El **Marqués de** Tojo a Cüemes.  
93. 6- **9-1816** - Jujuy. Güemes **al Marqués de** Tojo.  
94. 6- **9-1816** - Jujuy. Güemes a José Moldes.  
95. 9- **9-1816** - Jujuy. Cüemes **al Marqués de** Tojo.  
96. 9- **9-1816** - Moreno. El Marqués de Tojo a Cüemcs.  
97. 9- 9-1816 - Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes.  
98. 12- **9-1816** - **Moreno.** El **Marqués de** Tojo a Cüemes.  
99. 14- **9-1816** - Moreno. El **Marqués de** Tojo a Cüemes.  
100. 14- 9-1816 - Jujuy. Güemes **al Marqués de** Tojo.  
101. 16- 9-1816 - Jujuy. Güemes a Teodoro **López.**  
102. 16- 9-1816 - Moreno. El Marqués de Tojo **a** Güemes.  
103. 19- **9-1816** - **Huacalera.** Pedro Antonio de **Olañeta** a Cüemes.  
104. 19- **9-1816** - **Vanguardia.** Guillermo de **Marquiegui** a Güemes.  
105. 20- **9-1816** - **Moreno.** El **Marqués de** Tojo a Cüemes.  
106. 22- 9-1816 - Toro. El Marqués de Tojo a Cüemes.  
107. 22- **9-1816** - Saucés. Domingo Puch a Güemes.  
108. 22- **9-1816** - ..... Cüemes a Pedro Antonio de **Olañeta.**  
109. **22- 9-1816** - ..... Cüemes **a** Guillermo **Marquiegui.**  
110. 24- 9-1816 - ..... Cüemes e **Belgrano.**  
111. 27- 9-1816 - Toro. El Marqués de Tojo a Cüemes.  
112. 19- 9-1816 - **Pomabamba.** **Fray José Indalecio de Salazar** a Cüemes.  
113. --" (posterior al "9", pues **hace** referencia a un oficio de **esta** fecha) de 9-1816 - Bforeno. El **Marqués de** Tojo a Cüemes.  
**114.** 3-10-1816 - **Tucumán.** José Andrés **Pacheco de Melo a** Cüemes.  
**115.** 3-10-1816 - Tucumán. Belgrno a Cüemes.  
**116.** 5-10-1816 - **Salta.** Cüemes a **Belgrano.**  
**117.** 10-10-1816 - Tucumdn. Pedro **José de Tejerina a** Cüemes.  
**118.** 10-10-1816 - Tucumbn. **Belgrano** a Cüemes.  
**119.** 18-10-1816 - Jujuy. Cüemes a Gerónimo Puch.  
**120.** 18-10-1816 - Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes.  
**121.** 20-10-1816 - **Tucumán.** **Belgrano** a Cüemes.  
**122.** 23-10-1816 - Tucumán. **Belgrano** a **Güemes.**  
**123.** 24-10-1816 - Tucumbn. **Belgrano** a Cüemes.  
**124.** 6-11-1816 - **Huacalera.** Cüemes a **Belgrano.**

## C.Nº

- 125.** 10-11-1816 - **Hacienda** de Santa **Catalina**. José Javier Díaz a Güemes.  
**126.** 15-11-1816 - Villa de **Tarija**. Francisco Pérez de Uriondo a Güemes.  
**127.** 18-11-1816 - Tucumdn. Belgrno a Güemes.  
**128.** 22-11-1816 - Tucumán. Belgrno a Güemes.  
**129.** 24-11-1816 - Tucumdn. Belgrno a Güemes.  
**130.** 30-11-1816 - Tucumdn. **Anónimo a** Güemes.  
**131.** 6-12-1816 - Salta. Güemes a **Eustaquio Medina**.  
**132.** 8-12-1816 - **Santa** Catalina. José Javier Díaz a Güemes.  
**133.** 9-12-1816 - Buenos Aires. Buenaventura **Rodríguez** a Güemes.  
**134.** 18-12-1816 - **Tucumán**. Belgrno a Güemes. Salta.  
**135.** 22-12-1816 - Snlta. Güemes a Domingo Puch.  
**136.** 24-12-1816 - Tucumdn. Belgrano a Güemes. Salta.  
**137.** 25-12-1816 - Tucumdn. Belgrano a Güemes. Salta.  
**138.** 28-12-1816 - Tucumán. Belgrno a Güemes. Salta o donde se **halla**.  
**139.** ...-12-1816 - ..... Francisco **Pérez** de Uriondo a Güemes.

## 1817

140. 3- **1-1817** - Tucumdn. Belgrano a Güemes. Salta.  
 141. 10- **1-1817** - Tucumdn. Belgrano a Güemes a donde se halle.  
 142. 18- **1-1817** - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.  
 143. 22- **1-1817** - Tucumdn. Belgrno a Güemes.  
 144. 24- **1-1817** - Tucumdn. Belgrno a Güemes. Snlta.  
 145. 26- **1-1817** - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.  
 146. 26- 1-1817 - Snlta. Güemes a Domingo Puch. Saucos.  
 147. 27- 1-1817 - Snlta. Güemes a Domingo Puch. Saucos.  
 148. 1- **2-1817** - Tucumán. Belgrano a Güemes. Saltn.  
 149. 3- **2-1817** - Tucumán. Belgrano a Güemes. Snlta.  
**150.** 7- 2-1817 - Tucumán. Belgrno a Güemes.  
 151. 10- **2-1817** - Tucumdn. Belgrano a Güemes. Salta.  
 152. 11- **2-1817** - Tucumán. Belgrno a Güemes. Salta.  
 153. 18- **2-1817** - Tucumdn. Belgrano a Güemes. Salta.  
 154. 19- 2-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Snlta.  
 165. 19- **2-1817** - Tucumdn. Belgrno a Güemes. Salta.  
 156. 20- 2-1817 - Tucumdn. Belgrano a Güemes.  
 157. 20- **2-1817** - Salta. Güemes a Domingo Puch.  
**158.** 23- **2-1817** - Tucumán. Belgrno a Güemes. **Salta**.  
 159. 25- **2-1817** - Tucumdn. Belgrno a Güemes.  
**160.** 26- **2-1817** - Snlta. Güemes a Domingo **Puch**.  
 161. 26- **2-1817** - **Salta**. Güemes a **Manuel** Eduardo Arias. **Orán**.  
 162. 27- 2-1817 - Tucumdn. Belgrno a Güemes. Snlta.  
 163. 3- **3-1817** - Tucumdn. Belgrano a Güemes. Salta.  
 164. 4- **3-1817** - Tucumán. Belgrno a Güemes. **Salta**.  
 165. 10- **3-1817** - Tucumán. Belgrno a Güemes.  
 166. 13- 3-1817 - Salta. Güemes a Domingo Puch.  
 167. 15- **3-1817** - Tucumán. Belgrano a Güemes.  
 168. 18- 3-1817 - Tucumán. **Belgrano** a Güemes. Snlta.  
**169.** 20- 3-1817 - Snlta. Güemes a Belgrano.  
 170. 25- 3-1817 - Jujuy. José de **Moldes** a Güemes.  
 171. 26- 3-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Snlta.

C.Nº

172. 3- 4-1817 • Tucumán. Belgrano a Cüemes. Comedero o donde se halle.
173. 10- 4-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
174. 14- 4-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
176. 19- 4-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
176. 20- 4-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Bañado.
177. 22- 4-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Donde se halle.
178. 26- 4-1817 - Tucumán. **Belgrano** a Güemes. Donde se halle.
179. 26- 4-1817 - **Tucumán.** Belgrano a Güemes. Donde se halle.
180. 3- 5-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Donde se halle.
181. 6- 5-1817 - **Carvajal.** Güemes a Domingo Puch. Saucés.
182. 7- 5-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Donde se halle.
183. 8- 5-1817 - Tucumán. Toribio Coronel a Güemes.
184. 8- 5-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Donde se halle.
185. 11- 5-1817 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
186. 15- 5-1817 - Tucumán. **Belgrano** a Güemes. Salta o donde se halle.
187. 18- 6-1817 • **Tarija,** Francisco **Pérez** de Uriondo a Güemes.
188. 18- 5-1817 • Tucumán. Belgrano a Cüemes. Salta.
189. 19- 5-1817 • Buenos Aires. Juan **Martín** de **Pueyrredón** a Güemes.
190. 20- 5-1817 • Tucumán. Felipe Antonio de Salas a Güemes.
191. 21- 5-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Donde se halle.
192. 26- 5-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes.
193. 30- 5-1817 • Pomabamba. **José** Antonio **Azebey** a Cüemes.
194. 30- 5-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes.
195. 3- 6-1817 • Buenos Aires. Esteban **Agustín** **Cazcón** a Güemes.
196. 3- 6-1817 • Buenos Aires. Juan José Paso a Güemes.
197. 3- 6-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Jujuy.
199. 10- 6-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. **Salta.**
199. 12- 6-1817 • Tucumán. **Belgrano** a Cüemes. Jujuy.
200. 26- 6-1817 • Tucumán. Diego **Barrenechea** a Güemes.
201. 28- 6-1817 • Rosario. Severo **Alvarado** a Güemes y Severo **Alvarado** a Francisco **Claudio** de Castro.
202. 29- 6-1817 • Tucumán, **Belgrano** a Güemes. Salta o donde se halle.
203. 3- 7-1817 • Tucumán. **Belgrano** a Güemes. Salta o donde se halle.
204. 7- 7-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes.
205. 10- 7-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
206. 18- 7-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
207. 19- 7-1817 • Toldos. Francisco **Pérez** de Uriondo a Güemes.
208. 26- 7-1817 • Tucumán. **Belgrano** a Güemes.
209. 1- 8-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
210. 3- 8-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
211. 10- 8-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
212. 18- 8-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
213. 1- 9-1817 • Tucumán. José Antonio **Azebey** a Güemes.
214. 3- 9-1817 • Tucumán. Manuel de la Lina a Güemes.
215. 3- 9-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
216. 10- 9-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
217. 18- 9-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
218. 26- 9-1817 • Lules. Alejandro **Heredia** a Güemes.
219. 26- 9-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
220. 3-10-1817 • Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.
221. 10-10-1817 • Tucumán. **Belgrano** a Güemes. Salta.

## C.Nº

222. 18-10-1817 • Tucumíin. **Belgrano** a **Güemes. Salta.**
223. **18-10-1817** • **Tucumán.** Pedro León de **Videla** a Güemes.
224. 26-10-1817 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
225. 27-10-1817 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
226. 3-11-1817 • Tucumdn. **Manuel de la Lama** a Cüemes.
227. 3-11-1817 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
228. 6-11-1817 • **Tucumán.** **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
229. 10-11-1817 • Tucumíin. **Belgrano** a **Güemes. Salta.**
230. 12-11-1817 • Salta. Cüemes a **Manuel** Eduardo Arias.
231. 13-11-1817 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
232. 14-11-1817 • Salta. Cüemes a Manuel Eduardo Arias.
233. 18-11-1817 • Tucumdn. **José** Antonio Azebey a Cüemes.
234. 18-11-1817 • **Tucumán.** **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
235. 18-11-1817 • Salta. Cüemes a Felipe Antonio de **Iriarte.**
236. 22-11-1817 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
237. 26-11-1817 • Buenos Aires. Esteban Agustín **Gazcón** a Cüemes.
238. 26-11-1817 • Tucumdn. Juan Francisco **María** de **Echauri** a Cüemes.
239. 26-11-1817 • **Tucumán.** **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
240. 27-11-1817 • Saltn. Cüemes a **Belgrano.**
241. 2-12-1817 • Tucumdn. Francisco **[Fernández]** de la Cruz a Cüemes.
242. 2-12-1817 • **Tucumán.** **Belgrano** a **Güemes.** **Salta.**
243. 3-12-1817 • Buenos Aires. **Manuel** Antonio Acevedo a Cüemes.
244. 3-12-1817 • Tucumdn. **Belgrano** a Güemes. **Salta.**
245. 3-12-1817 • **Tucumán.** **Belgrano** a **Güemes. Salta.**
246. 4-12-1817 • Salta. Güemes a Felipe Antonio de Iriarte.
247. 6-12-1817 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
- 248.** 10-12-1817 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. Jujuy o donde **se halle.**
249. 16-12-1817 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. Jujuy.
250. 18-12-1817 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. Jujuy o **donde se halle.**
251. 19-12-1817 • Buenos Aires. Juan **Martín** de **Pueyrredón** a Güemes.
252. 26-12-1817 • **Tucumán.** **Belgrano** a Cüemes. Jujuy.

## 1818

253. 9- 1-1818 • Buenos Aires. **Juan Martín** de Pueyrredón a Cüemes.
254. **18- 1-1818** • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
255. 26- 1-1818 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
256. 29- 1-1818 • Salta. Cüemes a **Belgrano.**
257. 3- 2-1818 • **Tucumán.** **Belgrano** a **Güemes.**
258. 7- 2-1818 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
259. 10- 2-1818 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
260. 10- 2-1818 • Tucumdn. **José** Antonio Azebey a Güemes.
261. 13- 2-1818 • Salta. Cüemes a **Belgrano.**
262. 14- 2-1818 • Saucos. Domingo Puch a Cüemes.
263. **10- 3-1818** • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. Jujuy.
264. 18- 3-1818 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. Jujuy.
265. 26- **3-1818** • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes.
266. 27- **3-1818** • Buenos Aires. **Manuel** Antonio Acevedo a Cüemes.
- 267.** 10- 4-1818 • Tucumdn. **Belgrano** a Cüemes. **Salta.**
268. 12- 4-1818 • Santiago (Chile). José de **San Martín** a Güemes. (Como agregados a esta carta, **van: 1º**) Oficio de Güemes a San **Martín** del 27 de abril a 1818; **2º**) Carta de

C.N.º

- Vicente **Fidel López** a Carlos **Casavalle** del 27 de noviembre de 1894 y 39) Recibo n **favor** del Dr. Luis Güemes **otorgado** por doña **María Casavalle** de del Valle del 20 de agosto de 1947.)
269. 26- 4-1818 - Tucumán. Belgrano a Güemes.  
 270. 3- 5-1818 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.  
 271. 18- 6-1818 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.  
 272. 26- 5-1818 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.  
 273. 3- 6-1818 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.  
 274. 10- 6-1818 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.  
 275. 13- 6-1818 - Tucumán. Francisco **[Fernández]** de la Cruz n Güemes.  
 276. 25- 6-1818 - Tucumán. Francisco **[Fernández]** de la Cruz a Güemes. Salta.  
 277. 27- 6-1818 - Saltn. Güemes n Belgrano.  
 278. ..-6?-1818? - ..... Güemes a Eustaquio **Medina**. San Lucas.  
 279. 27- 7-1818 - Jujuy, Güemes n **Belgrano**.  
 280. 3- 8-1818 - Tucumbn. Francisco **[Fernández]** de la Cruz n Güemes. Salta.  
 281. 17- 8-1818 - Salta. Güemes a Eustaquio **Medina**. Jujuy.  
 282. 18- 8-1818 - Salta. Güemes n Juan **Martín** de Pueyrredón.  
 283. 18- 8-1818 - Salta. Güemes a **Belgrano**.  
 284. 3- 9-1818 - Buenos Aires. Juan **Martín** de Pueyrredón a **Güemes**.  
 285. 26- 9-1818 - Tucumán. Belgrano a Güemes. Salta.  
 286. 3-10-1818 - Tucumán. Belgrano a **Güemes**. Salta.  
 287. 18-10-1818 - Buenos Aires. José Andrés Pacheco **de Melo** a **Güemes**.  
 288. 30-10-1818 - Salta. Güemes a **Manuel Alvarez** Prado.  
 289. 18-12-1818 - Salta. Güemes a José **María Nadal**.  
 290. 19-12-1818 - Salta. Güemes a **Belgrano**.  
 291. 26-12-1818 - Tucumbn. **Belgrano** a Güemes.  
 292. 29-12-1818 - Salta. Güemes n Juan **Martín** de Pueyrredón.  
 293. ..... 1818? - ..... **Güemes** a su esposa Carmen Puch, con Post-data de Francisco **Velarde**.

## 1819

294. 19- 3-1819 - Carmen [o Noria (Córdoba)]. **Belgrano** a Güemes. Salta.  
 295. 23- 2-1819 - Río Seco. **Belgrano** a Güemes. Salta.  
 296. 20- 2-1819 - Tucumán. Feliciano de la **Mota** Botello n Güemes.  
 297. 27- 2-1819 - Salta. Güemes a Juan **Marcos Salomé Zorrilla**.  
 298. 2- 3-1819 - Ranchos. **Belgrano** n Güemes. Salta.  
 299. 6- 3-1819 - Tucumán. Feliciano de la **Mota** Botello a Güemes.  
 300. 12- 3-1819 - Ranchos. Belgrano n Güemes. Salta.  
 301. 18- 3-1819 - Ranchos. **Belgrano** a Güemes. Salta.  
 302. 25- 3-1819 - Tucumán. Feliciano de la **Mota** Botello a Güemes.  
 303. 29- 3-1819 - Cmpamento del Orden al costado izquierdo del Fraile **Muerto**. Belgrano a Güemes. Salta.  
 304. 29- 3-1819 - Tucumán. Feliciano de la **Mota** Botello n Güemes.  
 305. 3- 4-1819 - Tucumán. Feliciano **de la Mota** Botello a Güemes.  
 306. 21- 4-1819 - Jujuy. Güemes n **Belgrano**.  
 307. 2- 5-1819 - Tucumán. Feliciano **de la Mota** Botello a Güemes.  
 308. 14- 5-1819 - Cmpamento General **de** la Unión. Belgrano a **Güemes**.  
 309. 20- 5-1819 - Tucumbn. Feliciano de la **Mota** Botello a Güemes.

## C.Nº

310. 1- 6-1819 - Córdoba. José Javier Dínz **a** Güemes. Saltn.  
 311. 2- 6-1819 - Tucumán. Feliciano de la **Mota** Botello a Güemes.  
 312. 4- 6-1819 - Salta. Güemes a Belgrno.  
 313. 5- 6-1819 - Salta. Güemes **a** Junn **Marcos** Salomé Zorrilln.  
 314. 7- 6-1819 - Papagayos. Belgrano **a** Güemes.  
 315. 18- 6-1819 - ..... Güemes **a** Belgrno.  
 316. 26- 6-1819 - Tucumán. Feliciano de la **Mota** Botello **a** Güemes.  
 317. 26- 6-1819 - Buenos Aires. **Manuel** Antonio Acevedo a Güemes. Reservada.  
 318. 3- 7-1819 - Buenos Aires. Juan Marcos Salomé **Zorilla** a Güemes. Borrador.  
 319. 10- 7-1819 - Tucumán. Feliciano de la **Mota** Botello a Güemes.  
 320. 25- 7-1819 - Tucumán. Felicinno **de la Mota** Botello a Güemes.  
 321. 26- 7-1819 - Saltn. Güemes a Juan **Martín** de Pueyrredón.  
 322. 13- 8-1819 - Pilar. Belgrano **a** Güemes.  
 323. 26- 8-1819 - Tucumán. Feliciano de la **Mota** Botello a Güemes.  
 324. 29- 8-1819 - Pilar. Belgrano a Güemes.  
 325. 4- 9-1819 - Salta. Güemes a Junn **Marcos Salomé Zorrilla**.  
 326. 10- 9-1819 - Pilar. **Belgrano** a Güemes.  
 327. 11- 9-1819 - Capilla del Pilar. **Francisco** Fernández de la Cruz a Güemes. **Salta**.  
 328. 28- 9-1819 - Saltn. Güemes a Junn **Martín** de Pueyrredón.  
 329. 4-10-1819 - **Salta**. Güemes a Junn **Martín** de Pueyrredón.  
 330. 12-10-1819 - **Salta**. Güemes a Juan **Marcos Salomé Zorrilla**.  
 331. 18-10-1819 - **Salta**. Güemes a José **María** Nadal con anexo de **carta** de **Miguel** de **Ríglas** a **José** **María** **Nadal**.  
 332. 26-10-1819 - Tucumán. Felicinno de la **Mota** Botello a Güemes.  
 333. 10-11-1819 - Tucumán. Feliciano do la **Mota** **Botello** a Güemes.  
 334. 18-11-1819 - Salta. Güemes a Juan **Martín** de **Pueyrredón**.  
 335. 28-11-1819 - Salta. Güemes a José **Rondeau**.  
 336. 19-12-1819 - Pilar. **Francisco** Fernández de la **Cruz** a Güemes.  
 337. 29-12-1819 - Tucumán. Bernnbé Aráoz a Güemes.

## 1820

338. 10- 1-1820 - Buenos Aires. **José** Andrés Pacheco de **Melo** a Güemes.  
 339. 19- 1-1820 - Buenos Aires. **Manuel** Antonio de **Acevedo** a Güemes.  
 340. 27- 1-1820 - Córdoba. José Javier Díaz a Güemes.  
 341. 3- 2-1820 - Córdoba. Juan Bautista Bustos a Güemes.  
 342. 10- 2-1820 - Córdoba. José Javier Díaz a Güemes.  
 343. 23- 2-1820 - Tucumán. Bemabé **Aráoz** a Güemes.  
 344. 24- 2-1820 - Tucumán. Bernnbé **Aráoz** a Güemes.  
 345. 3- 4-1820 - Tucumán. Bemabé **Aráoz** a Güemes.  
 346. 12- 5-1820 - Saltn. Güemes **a** Junn **Marcos Salomé** Zorrilln.  
 347. 9- 6-1820 - Saucos. Carmen Puch a Güemes.  
 348. 17- 6-1820 - Riojn. **Francisco** Antonio Ortiz de Ocmpto **a** Güemes.  
 349. 20- 6-1820 - Salta. Güemes al Gobernador Intendente de Buenos Aires.  
 350. 14- 7-1820 - Santiago del Estero. Gabino **Ibáñez** a Güemes.  
 351. 26- 7-1820 - Tucumán. José Joaquín **Díaz** de Bedoyn a Güemes.  
 352. 28- 7-1820 - **Hoyada**. **José** Vicente **Toledo** Pimentel **a** Güemes.  
 353. 21- 7-1820 - Jujuy. **Mariano** Ramón de Saravia a Güemes.

## C.Nº

354. 31- 7-1820 - Salta. Güemes a Bemabé Aráoz.  
 355. .." 7-1820 - Santiago del Estero. José **Gabriel de Figueroa** n Güemes.  
 356. 2- 8-1820 - Tucumán. Alejandro **Heredia** a Güemes.  
 357. 3- 8-1820 - Tucumán. **Bernabé** Aráoz a Güemes.  
 358. 12- 8-1820 - Salta. Güemes a Pedro Ignacio de Castro Barros y a Facundo Zuvirin.  
 359. 19- 8-1820 - Salta. Güemes a **Bernabé** Aráoz.  
 360. 20- 8-1820 - **Tupiza. Maestro** Francisco Fernández a Güemes.  
 361. 30- 8-1820 - Rosario de la Frontera. Alejandro **Heredia** a Güemes.  
 362. 31- 8-1820 - Rosario de la Frontera. Alejandro **Heredia** a Güemes.  
 363. 4- 9-1820 - Jujuy. **Agustín Dávila** a Güemes.  
 364. 4- 9-1820 - Salta. Güemes a José **Miguel** Carrera.  
 365. 6- 9-1820 - Salta. Güemes a **Marcos Balcarce**.  
 366. 12- 9-1820 - Saucés. Alejandro **Heredia** a Güemes.  
 367. 14- 9-1820 - **Mojo**. Pedro Antonio de **Olañeta** a Güemes.  
 368. 26- 9-1820 - Tucumán. Serapión **José de Arteaga** a Güemes.  
 369. 1-10-1820 - Buenos Aires. **Martín Rodríguez** a Güemes.  
 370. 2-10-1820 - Saucés. Domingo Puch a Güemes.  
 371. 10-10-1820 - Jujuy. **Agustín Dávila** a Güemes.  
 372. 4-11-1820 - Salta. Güemes a Nicolás **Dávila**.  
 373. 5-11-1820 - **Molinos**. Angel Rioja a Güemes.  
 374. 7-11-1820 - **Payogasta. Gaspar López** a Güemes.  
 375. 9-11-1820 - **Humahuaca**. Antonio **María** de Feijoo a Güemes.  
 376. 10-11-1820 - Jujuy. José Patricio Baigorri a Güemes.  
 377. 12-11-1820 - **Mendoza**. José Luis **Hoyos** a Güemes. †  
 378. 14-11-1820 - Tucumán. Francisco Antonio Ortiz de **Ocampo** a Güemes.  
 379. 17-11-1820 - Buenos Aires. **José** Redhend a Güemes.  
 380. 19-11-1820 - Tucumán. Francisco Antonio Ortiz de **Ocampo** a Güemes.  
 381. 20-11-1820 - Salta. Güemes a Facundo Quiroga.  
 382. 22-11-1820 - **Molinos**. Isidoro **Vargas** a Güemes.  
 383. 23-11-1820 - Cachi. Bonifacio Ruiz de los Llanos a Güemes.  
 384. 23-11-1820 - Pampa Blanca. **Guillermo** Belmonte a Güemes.  
 385. 24-11-1820 - Población del **Brete**. Pedro José de Saravia a Güemes.  
 386. 26-11-1820 - San Carlos. Luis Borja **Díaz** a Güemes.  
 387. 26-11-1820 - San Isidro. **José** Antonino Fernández Cornejo a Güemes.  
 388. 27-11-1820 - **Salta. Güemes** a **José** Antonino **Fernández** Cornejo.  
 389. 28-11-1820 - Córdoba. Juan Bautista Bustos n Güemes.  
 390. 30-11-1820 - Jujuy. **Juan** José Giménez a Güemes.  
 391. 30-11-1820 - Belén. **Manuel** Antonio Acevedo a Güemes.  
 392. 30-11-1820 - Córdoba. Juan Bautista Bustos a Güemes.  
 393. 6-12-1820 - Catamarca. Feliciano de **la Mota Botello** a Güemes.  
 394. 10-12-1820 - **Huerta**. Juan Esteban **Tapia** a Güemes.  
 395. 15-12-1820 - Salta. Güemes a **Martín** Rodríguez.  
 396. 15-12-1820 - Salta. Güemes a **Manuel** Antonio de Castro.  
 397. 18-12-1820 - **Humahuaca**. Justo Oliva a Güemes.  
 398. 21-12-1820 - Córdoba. Juan Bautista Bustos a Güemes.  
 399. 22-12-1820 - Salta. Güemes a Francisco Ramirez.



CNQ

## 1821

400. Sin fecha (¿1821?) ..... Avisos anónimos.  
 401. Sin fecha (¿1821?) ..... Avisos anónimos.  
 402. ....1821 ..... Mariano Aramayo a Cüenies.  
 403. .... 1-1821 ..... Santa María. Carlos Villagra a Güemes.  
 404. 2- 2-1821 - Córdoba. Juan Bautista Bustos a Cüemes.  
 405. 2- 2-1821 - Buenos Aires. Martín Rodríguez a Cüemes.  
 406. 1- 3-1821 - Salta. José Ignacio de Corriti a Cüemes.  
 407. 2- 3-1821 - ..... José Ignacio de Corriti a Cüemes.  
 408. 26- 3-1821 - ..... Cüemes a Carmen Puch.  
 409. 26- 3-1821 - ..... Cüemes a Domingo Puch. Sauces.

## EPISTOLARIO

*A este tomo 6 lo intitulamos "Epistolario", pites aquí se transcriben cartas de terceros a Güemes y de Güemes a terceros.*

*Las cartas, como sabe el lector, contienen la correspondencia privada y se diferencian de los oficios, que contienen la pública donde no abunda el estilo confidencial de aquéllas. F. M. G.*

*"Son las cartas, como la conversación, retrato del alma, el cual ella misma sin sentirlo se pinta con sus naturales prendas, y también con los sobrenaturales arreos de la gracia, si algunos tienen la dicha de poseer. Aun queriendo, es difícil **hablando** o escribiendo **familiarmente** disfrazarse el hombre tanto que no se le conozca. ¿Qué será cuando lleva el corazón en la **mano**, y es la lengua o la **pluma** fiel intérprete del alma?"*

*Introducción a las Cartas de San Ignacio de **Loyola**, fundador de la **Compañía** de **Jesús**, Madrid, Imprenta de la V. e hijo de D. E. Aguado, año 1874.*

## 1.— GÜEMES A RUDECINDO ALVARADO

Jujuy y diciembre 27 de 1811.

Señor Rudecindo Alvarado.

Apreciado amigo: Dirijo a Ud. la adjunta libranza contra don Juan Antonio **Álvarez** y Arenales para que me haga el cariño de cobrarle el dinero que en ella se expresa, y a mi nombre le dé Ud. el correspondiente recibo. Mando también al portador de ésta que es Julián Cortés para que me mande el vestido que le encargué me mandase hacer y lo que haga Ud. gastado en él más de los 25 pesos que me restaba hágase pago del dinero que le dé Arenales y el resto remítamelo con este mismo portador y mande con la satisfacción que lo ocupa este su verdadero amigo y compañero.

*Martín Miguel de Güemes*

[El sobrescrito del documento dice:]

A don Rudecindo **Alvarado** — Salta

[Y con letra distinta:]

Carta de don **Martín Miguel** de Güemes,  
por separado un libramiento contra Arenales.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: "La adjunta libranza" no ha **llegado** hasta nosotros. En lo tocante al débito de cuyo cobro se habla en esta carta, conjeturamos que tuvo origen en **algún** auxilio en dinero efectivo que Güemes, a la sazón apostado en "Cierta punto de la Quebrada del camino del Perú" con la misión de aprehender y remitir desertores de **Huaqui**, habría dado a **Arenales** cuando éste, de vuelta de su prisión en el **Perú**, indigente y "vistiendo maltrechas prendas de indumentaria **indígena...**, después de atravesar la cordillera de los Andes por el camino que va a **Oruro**, tomó el **del** Despoblado que conduce a **Salta**, adonde llegó a mediados de agosto, junto con los fugitivos de la desgraciada acción de **Huaqui**"<sup>1</sup>. Razones obvias de **cronología** nos hacen pensar que mal pudo ser otra la ocasión ni las circunstancias de tal préstamo.

<sup>1</sup> José Evaristo Uriburu, *Historia del General Arenales, 1770-1831*, Londres, 1927, t. I, pág. 29.

Sobre ese cometido de aprehender y remitir desertores, que le había sido conferido por la Junta Subalterna de Jujuy y confirmado luego por la Provincial de Salta, véase nuestro t. 1, cap. 12, págs. 319/321.

---

## 2.—GÜEMES A GABINO SARDINA

Naranja y febrero 25 de 1814.

**Mi** apreciadísimo paisano, compañero, y amigo:

Ya que por algunas **ocupaciones** no **tengo** [sic] la satisfacción de ir a dar a Ud. un abrazo, la tengo siquiera con manifestarle mi cariño por estas cuatro; Ud. no dude que tengo la mayor complacencia de trabajar en compañía **de** Ud., conozco su carácter y **sé** su adhesión a nuestra sagrada causa, y así es que no dudo **hará** Ud. cuantos esfuerzos le sean posibles en obsequio de ella, como lo ha acostumbrado siempre, y ahora más que nunca nos conviene unirnos olvidando todo resentimiento pensando **sólo** en acabar con los tiranos. No crea Ud. que nuestro trabajo sea tan mal recompensado como hasta aquí, pues las cosas llevan muy distinto rumbo, que se lo dice su muy apasionado amigo que siempre acostumbra hablar la verdad, que por ella, y nuestra amabilísima patria **dará** la última gota de sangre, su **afectísimo** y apasionado.

*Martin Güemes*

P.D. — Reciba Ud. **cordialísimas expresiones** de su muy afectísimo.

Lama [Manuel de la]

Señor comandante don Gabino Sardina.

[M. o. y **fotocopia** en N.A.]

*Nota:* La referencia hecha por Cüemes a trabajos suyos anteriores mal recompensados, muestra acabadamente que, antes de 1814, él ya había puesto en evidencia su fervoroso empeño en pro de "nuestra sagrada causa". Al respecto puede verse los tomos 1 y 2 de esta publicación.

---

## 3.—JOSE TORIBIO DEL CORRO A GÜEMES

Señor coronel don **Martín Miguel** de Güemes.

**Tucumán**, mayo 18 de 1815.

**Muy** señor **mío** y mi estimado paisano:

Es gloria para los hombres de bien merecer la confianza de los suyos; mayor, si es adquirida a costa de sacrificios llevados

con constancia; pero aún **es** más grande, y reservada para **V.S.**, obtener esta misma venciendo la injusticia de los hombres malos, que con insolencia tratan de oscurecer el mérito del que **lo** posee. **V.S.** sabe **que** alguna vez, con no poco sentimiento he visto pospuesto el suyo, si bien con la esperanza, que me prometía su sufrimiento, siempre creí llegaría un día bueno en el que le **felicítase**. También no ignorará **V.S.** en el grado que me han interesado **e** interesan sus adelantamientos; esto supuesto, creo no **necesitar** de exageraciones para complimentarle en su destino; pero **sí** de recordarle la voluntad con que siempre he sido su más adicto paisano, y condiscípulo. Q.B.S.M.

*José Toribio del Corro*

Estoy en ésta sin destino. Sé que en ésa hay algunas plazas ocupadas interinamente. Si **V.S.** quiere le deba el favor de volver a mi **pais**, recuerde de este paisano desgraciado, **que** dejará de **serlo** si merece su amparo.

Pepita **Crespillo** me dio mil expresiones para Ud. con más una carta que remití a Ud. Si **algún** día logro verle hablaremos largamente.

Vale [Rúbrica de del Corro]

Señor coronel y Gobernador Intendente don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Alude a la elección de Güemes como gobernador, la que tuvo lugar el 6 de mayo de 1815. Ver al respecto el capítulo sobre "Elección de Gobernador", en la página 324 del tomo 2 de esta obra.

#### 4.—JUAN FRANCISCO SEVILLA A **GÜEMES**

Señor don

**Martín Miguel** de Güemes.

'Buenos Aires y junio 3 de 1815.

**Muy** señor mío: Tengo el honor y gusto de saludar a Ud. por estas líneas (que le servirán del mejor garante de mi afecto y adhesión a su persona) deseando le hallen lleno de las mayores satisfacciones en el completo de mis **descos**.

**Mucho** tiempo ha **que** mis ideas tan conformes a la Justicia y buenos deseos de ver a mi pueblo en goce de sus derechos me habían dirigido a considerar a Ud. como el **único** jefe capaz de hacerlo entrar en este rango; y me felicito yo mismo de que mi patria tan digna de ser libre, haya dado un paso tan sabio,

como majestuoso, elevándole a Ud. a la dignidad de su primer magistrado. Veo en este hecho tan cabal brillar el iris que nos ofrece que no volveremos a ser esclavos. se disipan ya las nieblas del horizonte, de nuestra felicidad y **veo** también constituido en nuestro gobernador un protector, y padre de mis paisanos que tan injustamente han sido despreciados, y **mirados** con abandono, y acaso.. . [sic]. Doy a Ud. los mayores parabienes, y me los doy **yo** mismo, y deseo a Ud. el mayor acierto en sus resoluciones, para que eternamente se glorie **Salta** de tan buena elección.

Creo ya llegado el **tiempo** en que los saltceños debemos sacrificarnos porque ahora **sostendremos** no facciosos pícaros, sino **los** sagrados derechos de **nuestra libertad**. Yo tengo ahora la **satisfacción** de reproducirle **la** misma oferta **que** en otras ocasiones y de que me tenga presente no **para** ocupar cargos, etc., sino para que me destine siempre que sea a sus órdenes y con mis paisanos aunque sea **de** último soldado. **Hablo** con mi corazón y sé que lo digo a Ud. que sabe mis pensamientos; y entre tanto que me dispongo a marchar para ponerme a sus **órdenes**, páselo Ud. bien y disponga de **la** voluntad con que es todo suyo su servidor. **B.S.M.**

*Juan Francisco Sevilla*

P.D. Tenga Ud. la satisfacción de que cuantos paisanos se hallan en esta ciudad se han enloquecido casi de gusto cuando han sabido la elección de gobernador en Ud. que por consiguiente todos le han aclamado por su Libertador. Vale.

[Sobrescrito :]

Al señor don **Martín** Miguel de Güemes, Gobernador Intendente de la Provincia de Salta.

[M. o. en B. N., Doc. NQ6340 y 6972. Catálogo pieza 239. Fotocopia en N. A.]

Nota: Ver capítulo "Elección de Gobernador", en la pág. 324 del tomo 2.

## 5.— JOSE RONDEAU A GÜEMES

Potosí, 2 de agosto de 1815.

Señor don **Martín** Güemes.

**Mi** amigo:

Estoy bien complacido de las atenciones. que le han merecido mis recomendados amigos diputados coronel **Hortiguera** y doctor Pérez, y de **las** que me promete Ud. en sus marchas. De

todo ello (que ciertamente no lo esperaba menos de su **cariño**) tributo a Ud. mis reconocimientos **ofreciéndole** de nuevo mientras logro **la** oportunidad de retribuirlos. La sincera voluntad con que he sido y soy su amigo afectísimo. Q.S.M.B.

*José Rondeau*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: "Esta carta prueba que después de la separación de **Güemes** en abril, y aun de la carta anterior (de **Mayo**), se mantenían en la mayor relación Rondeau y Güemes" D.G. Lamentablemente —añadimos nosotros— **la** amistosa "relación" entre ambos jefes se transformó en grave entredicho, hasta que finalmente sobrevino la reconciliación, como se verá en las cartas **35** y **37** y sus correspondientes **notas**.

**La "separación"** mencionada tuvo lugar después del combate del Puesto del **Marqués**. Pensamos que la comunicación de mayo, a que se refiere D.G.; no fue **carta** sino un oficio que Rondeau **dirigió** a Güemes el **19** de dicho mes **intimándole** la devolución de los fusiles que **éste**, de regreso a Salta, habfa recogido en Jujuy.

Sobre **el** combate de El Puesto del **Marqués** **tratamos** en la **pág.** 295 del tomo 2.

## 6.—JOSE ANDRES PACHECO DE MELO A GÜEMES

Potosí y agosto 10 de 1815.

**Mi** amado **Martín**: Aquí me **tienes** en esta Villa, disfrutando del rigor de este temperamento, que me recibió con dos piedras en la mano; pero al fin me hallo repuesto de mis males, y de todos modos dispuesto a tu servicio y el de madama Carmen' con **quien** me aseguran, te has casado. **Doyte** la enhorabuena por **la** elección tan acertada que **habéis** hecho, tanto por **la** hermosura de esa señorita cuanto por las virtudes que la adornan. **Hazme** la gracia de ponerme a sus órdenes.

Amigo mío, estoy muy cerciorado de la necesidad con que este señor general <sup>2</sup> te pide las armas, tiene en su ejército sobre mil hombres sin armas, Camargo tiene mucha **gente** sin ellas; Arenales y Warnes están en camino a reunirse en **Macha**, traen mucha gente desarmada. En presencia **mía**, recibió nuestro general un oficio de Chuquisaca en que le pedían armas, para **la**

<sup>1</sup> Güemes casó, el 10 de julio de 1816, con **doña Carmen** Puch, nombre con que ella habitualmente **firmaba** y era y es conocida. En la partida de bautismo, **figura** como **Margarita** del Carmen. Pero, tanto en **las** actuaciones previas **al** casamiento como en **la** nota con que Güemes **comunica** al Director su nuevo **estado**, se la llama **Maria** del Carmen. **Sospechamos** que el cambio de nombre **habrá** sido hecho al **administrársele** el sacramento de **la** Confirmación. Ver t. 2, **pág.** 339 y sigs.

<sup>2</sup> El general **José** Rondeau.



guarnición de aquella ciudad de varios puntos interesantes están con la misma cantinela. Conozco en efecto la urgencia con que solicitan los fusiles, y tú no debes retardarlos un momento, sin hacerte responsable a **la** nación.

Siempre he sabido hablarte con franqueza; **jamás** he puesto reparo en tus glorias. Soy un **interesado** en tu honor y buen nombre, y por lo mismo me intereso en la pronta remisión de los fusiles; no expongas a un contraste a la nación. en las circunstancias que todos sentiríamos sus tristes resultados. Tus proyectos, en caso que suframos alguna derrota, son justos e interesantes; pero **será** mejor no exponernos a una derrota por esta falta. en **las** circunstancias, en que se toman las **mejores** medidas para nuestra seguridad. En fin, mi amigo, medita la cosa con la mayor madurez. Consulta hombres de bien. que no te comprometan con **cálculos** aéreos; es asunto de grave entidad, y de esto pende que los pueblos te bendigan, o echen sobre ti **sus** execraciones.

Estoy persuadido que en **esta** ocasión aun tus amigos han padecido algo en su concepto por tus operaciones y aun acaso los que no han tenido una parte en tus deliberaciones. No faltan hombres que sobre las ruinas del buen ciudadano. quieran afianzar el edificio de su fortuna; mas éstos han de ser tarde o temprano el objeto de la execración de los hombres virtuosos. Yo descanso siempre sobre el testimonio de mi conciencia y estoy persuadido de mi buena comportación en los asuntos públicos de mi país. Siempre seré un eterno defensor de sus derechos, sin apoyar los abusos que corrompen la sociedad, **este** será el modo de hacer felices a los pueblos. Persigue tú al malvado enemigo de la causa, destrúyelo, y sácalo de entre medio del buen grano, como a la cizaña! y protege del mismo modo **al** buen ciudadano, y **será** feliz tu gobierno.

**Consérvate** bueno, y haciendo presente mis respetos a Tedín, manda en cuanto gustes a tu afectísimo amigo condiscípulo, y capellán. Q.T.M.B.

Doctor *José Andrés Pacheco de Melo*

**P.D.**

Dentro de **cuatro días** paso para Chuquisaca donde puedes contestarme. No hay novedad alguna interesante del enemigo, sino su gran escasez de **viveres** y notable deserción.

**Señor** coronel don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o. en C.N., documento NQ 6267. Fotocopia en N. A.]

Nota: Sobre este asunto de los fusiles, recordará el lector, entre otros documentos ya vistos a través de esta obra, lo que dice el doctor Redhead (t. 2, pág. 811): "Güemes a su regreso del ejército con los gauchos, encontró en Jujuy muchos fusiles descompuestos y abandonados. Nadie se acordaba de ellos y sus cajas iban sirviendo de leña a la mujer de Man-

**gudo.** Llevó a Salta como 600 de los menos malos, con el objeto, según decía, de formar un cuerpo de reserva para auxiliar al ejército con prontitud en caso de contraste, como lo ha verificado, o para servir de apoyo en caso de que se retirase. La extracción de estos fusiles de Jujuy sirvió después de pretexto a una **desavenencia** que hubo de causar males **incalculables**". . . , lo resuelto por el Cabildo de Salta en Acta del 16 de noviembre de 1815 (t. 2, **pág. 403**), de que "se retengan dichos fusiles"; lo expresado por **Güemes** en oficio al teniente **gobernador de Jujuy doctor Mariano Gordaniza** del 6 de junio de 1815 (t. 3, **págs. 11/12**), que "los fusiles que mandé conducir a ésta, de regreso de mi jornada del Puesto Grande del Marqués, **están** en su mayor parte descompuestos, y su reparo y composición es mi primordial atención, en circunstancias de que indudablemente **se necesitarán**, o para auxilio de la capital amenazada de la expedición española, o para el Ejército Auxiliar del Perú, dado caso que sufriera las vicisitudes de la **guerra**... Sin embargo de esto, he franqueado, al señor comandante don Manuel **Ramírez** cien fusiles útiles, para los indicados fines" (para socorrer a Camargo). F.M.G.

## 7.— GÜEMES AL OBISPO NICOLAS VIDELA DEL PINO

Ilustrísimo señor obispo doctor don Nicolás **Videla** del Pino.

Salta y agosto 14 de 1815.

**Muy** señor mío, y dueño de mis respetos. Luego que **regresé** a esta ciudad, y sus vecinos me honraron con el empleo de Gobernador Intendente que (hablando con mi corazón) no merezco, dediqué mis cuidados a todo aquello, que pudiese coadyuvar a los adelantamientos de una provincia devastada. Vuestra **Ilustrísima** ocupó el lugar **preferente**; y a mérito de mis diarios informes, tuve la agradable noticia, de que ya regresaba con honor a unirse con su Iglesia, y con estos sus tiernos hijos, que le deparó el Cielo.

Ya proyectaba los mejores medios para facilitar su arribo, cuando he recibido la apreciable de Vuestra **Ilustrísima** de 20 del pasado. Ella ha conmovido mi espíritu, a **pesar** del gusto, y satisfacción con que me hace acreedor a **sus** confianzas. En su contestación, ruego encarecidamente a V.I. se digne franquearme su voluntad, y decirme lo que necesita para venir a **ésta**, seguro de **que** será servido con preferencia. No escribo al Supremo Gobierno por ahora, y en el ínterin me **presta** V.I. su consentimiento, con el **cual** también, obrará este Cabildo, a mis insinuaciones.

Viva V.I. persuadido de que soy su mejor amigo; de que **le** amo **respetuosamente**, y de **que** no perderé ocasión de ratificarle la voluntad con que lo he sabido distinguir. B.L.M. de V.I. su afectísimo amigo y seguro servidor.

*Martín Güemes*

**Nota:** Como se recordará el Obispo de Salta, **Monseñor Videla** del Pino fue preso y expulsado de Salta por Belgrano, el 17 de abril de 1812. Desobedeció la orden y se ocultó en la casa de Archondo, "donde luego fue apresado y enviada a Buenos Aires.. En 1817, tras jurar fidelidad al gobierno, se le dio **permiso** para ejercer su ministerio. **Murió** en Buenos Aires, el 17 de marzo de 1819" (Piccirilli y otros, Diccionario *Histórico Argentino*, t. VI, pág. 795). La carta "de 20 del pasado" del Obispo a Güemes no ha llegado hasta nosotros. F. M. G.

## 8.—GÜEMES A MARIANO GORDALIZA

Salta y setiembre 2 de 1815.

Muy señor mío:

Acaba de llegar a mi noticia, que Ud. con su acostumbrada impavidez, ha mandado desocupar la casa que fue de **Rodríguez** el Chanchero, y hoy del Estado, por la fuga de este enemigo al **Perú**, con el Ejército de Lima. En ella no tiene Ud. ni el general [Rondeau] la menor intervención, pues la ocupé yo, luego que entré en esa ciudad, y sólo el Superior Gobierno puede disponer otra cosa. En **consecuencia** de todo **prevengo** a Ud. que si osado, y temerario insiste en esa determinación **tengo** facilidad para dejar a Ud. sin casa, sin hacienda, **y aún** sin cabeza, por enemigo encubierto del sistema. Espero el último resultado para mi gobierno. Pasarla bien, y mandar a

*Martín Güemes*

Señor don **Mariano** Gordaliza.

Nota: Esta carta la conocemos tan sólo por una "copia" que Gordaliza adjuntó a un oficio suyo, denigrativo de Güemes, del 10 de este mismo mes y año, dirigido al director Ignacio Alvarez Thomas (A.G.N., X-5-5-2, Jujuy, 1812-1852) que publicamos en otro lugar. El original de tal carta, si es que en verdad existió y su texto no fue invención o adulteración de **Gordaliza** para confirmar las imputaciones vertidas por él en dicho oficio, como los antecedentes del caso lo **hacen conjeturable**, nos es desconocido. A mayor abundamiento, ver el "Litigio entre Güemes y **Gordaliza**" (t. 2, pág. 480 y sigs. del capítulo 20, "Güemes y Jujuy").

## 9.—GÜEMES AL MARQUES DE TOJO

Salta y setiembre 8 de 1815.

Señor Marqués del Valle de Tojo.

Mi apreciadísimo pariente y amigo: acabo de recibir un **chasque** del Supremo Director' en que me **dice** que manda dos

<sup>1</sup> El Supremo Director interino coronel Ignacio Alvarez Thomas.

mil hombres de auxilio al Ejército del Perú; dicho ejército tiene más fuerza que el del enemigo con que calcule Ud. si la gente que viene es para auxiliar o para esclavizar y, según su cálculo, tome Ud. las providencias que le parezcan que yo aquí pienso tomar muchas. No hay cuidado, lo que importa es que Ud. me mande mucha pólvora y plomo y le prometo que no saldrán con sus ideas. Su invariable amigo.

*Martín Güemes*

[Sobrescrito :]

Al señor Marqués del Valle de Tojo.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Como se ve, Güemes no está muy conforme con el envío de estos "dos mil hombres de auxilio", que fueron al mando de French. Ver el capítulo "Güemes, Rondenu y French en 1816" (t. 3, pág 11 y sigs.).

Los originales de esta carta y de las designadas con los números 40, 63, 77, 79, 83, 93, 96 y 100, así como el de un oficio del 2 de julio de 1816, en total diez piezas, dirigidas todas por Güemes al Marqués del Valle de Tojo (Juan José Fernández Campero), ingresaron en nuestro archivo por compra hecha el 20 de noviembre de 1968 al señor Octavio Campero, de Tarija.

## 10.— PABLO DE LA TORRE A GÜEMES

Señor coronel don **Martín Miguel** de Güemes.

Calchaquí, setiembre 26 de 1815.

Mi venerado jefe, y señor: En el momento que llegué a San Carlos oficié al europeo Irrivarrín, para que compareciese a dicho lugar, y allí imponerle el empréstito que V.S. me ordenó; recibió mi oficio y sin **contestarme** se ocultó. de suerte. que hasta el día no se dónde se halla; en esta virtud he dispuesto pase a su estancia el capitán Ruiz a tomar una razón de la hacienda que tenga, y traiga consigo a su capataz, para que **éste** declare el número de burros, que tenga a su cargo. porque en la actualidad es imposible parar rodeo por la falta de cabalgadura. Si he de dejar en depósito esta hacienda, o la he de conducir a Salta, V.S. me ordenará.

El 13 del que rige pasé a Santa María, hice citar las **compañías**, las arreglé y ordené al juez **pedáneo** que en todo se entendiese con **ese** gobierno, a lo que no encontré embarazo, sino que todos quedaron muy gustosos, pues se hallaban muy sofocados con el gobierno de Catamarca por las muchas contribuciones y pechos, que les tenía impuestos. No le remito **un** papel que les hice firmar en que confiesan que de su espontánea voluntad rechazan

el gobierno de Catamarca, y siguen al de Salta, porque ayer se han pasado mis petacas para adelante, en donde venía dicho papel. Por la que incluyo del cura Gurruchaga tomará **V.S.** una noticia bastante clara de lo **que se** debe hacer para que el Gobierno Supremo declare Santa María a favor de **esta** jurisdicción, pero si es del agrado de **V.S.** no **haga** **ocurso** hasta mi regreso a ésa que entonces se **informará** más por menudo de las picardías con que ha obrado el gobierno de **Tucumán**<sup>1</sup>.

Quedan arrendadas las estancias de los Aramburu, y lo Único, que no he podido verificar ha sido la saca de burros de Tapia motivo a no haber cabalgaduras por ser este el tiempo **más** calamitoso en este Valle, pues a pesar de **haberlo** estrechado al capitán don Ubaldo Córdoba para que me las facilitase, me cerró **enteramete** las puertas. Lo único que he hecho es dejar encargado que no saquen un burro, hasta que **V.S.** determine, que **será** cuando se componga el tiempo. La mujer de Tapia había vendido cien burros, y como no he encontrado de **qué** hacerme pago, le hice firmar un documento que mantengo en mi poder.

Las yeguas y ovejas de los Aramburu las he vendido, a mi llegada daré a **V.S.** cuenta.

En días pasados se le mandaron siete bueyes que han sido **los** únicos que se han encontrado de los Aramburus. De las vacas se han muerto algunas **para** la gente, y **las** restantes pienso dejarlas al cargo de **Díaz** hasta que se repongan, y puedan llegar a ésa.

Hoy arreglaré las compañías de **este** lugar, sacaré cuantos reclutas pueda, y algunos para los trabajos que **V.S.** ha emprendido. He ordenado a los capitanes de San Carlos me remitan cada uno cinco reclutas, y un muchacho para tambor, y si acaso no pueden verificarlo por este camino, se los remitan en derechura a **V.S.**

**Mañana** saldré para **Cachi**, de donde sacaré algunos **más**. El viernes pasado **llegó** el ayudante don **Martín** Espinosa con el auxilio que **V.S.** dispuso se me remitiese. y como **hasta** el día indicado no había habido **resulta** alguna sobre el parte del alcalde de **Antofagasta**: dispuse mandar un **chasque** porque corría de positivo que ya los enemigos se habían retirado, y aún no ha regresado con la contestación. Acaban de llegar el teniente Zuleta del Perú y dice que es falsa la noticia que han comunicado a Salta de **la** venida de una partida enemiga a ese pueblo del Rosario. Sírvasse **V.S.** ponerme a los pies de la señorita su esposa y decirle que en estos días **le** he de llevar la chinita.

<sup>1</sup> *El entonces gobernador de Tucumán, ern Bernabé Aráoz. F. M. G.*

Mi familia puede estar en necesidad por mi larga ausencia, hágame **V.S.** el favor de que **se** le dé un socorro a cuenta de mis sueldos.

Deseo lo pase sin novedad mandando a este su afectísimo que **S.M.B.**

*Pablo de la Torre*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

11.—DOCTOR PEDRO ANTONIO DE GURRUCHIAGA  
A GÜEMES

Señor don **Martín Miguel** Güemes.

Muy señor mío de todo mi respeto, y estimación: **Mucho** tiempo que he tenido deseos de hacer esta diligencia [sic] de escribir a **V.S.** pero mis muchas ocupaciones, y la consideración de que **V.S.** tenfa atenciones de más importancia, no me ha permitido practicar este deber; a pesar de esto felicito a **V.S.** por dos motivos, primero, el de su ascenso al gobierno de esa capital, justa recompensa de sus grandes **méritos**; segundo, el **dichoso** enlace en el matrimonio con mi muy apreciada doña Carmen Puch, realce del honor y buenos procedimientos. **V.S.** debe creer tengo la mayor complacencia en todas sus felicidades pues sabe la sinceridad, e ingenua amistad, con que siempre le he tratado.

Aquí he tenido al señor comandante <sup>1</sup>, y demás oficiales, cuya compañía ha sido de toda satisfacción, pues han ejecutado lo que yo tanto deseaba en el reconocimiento de ese gobierno en este distrito. El adjunto papel **instruirá** a **V.S.** de las circunstancias, y demás medios que se **deben** tener presente. para la conservación, y sostén de este partido; yo sé que ha de haber una fuerte oposición de parte de **Catamarca** y Tucumán, pero se han manejado los asuntos con prudencia, y **sagacidad**, con lo que me persuado no es fácil se trastorne las disposiciones ejecutadas, y mucho menos conservándose la fuerza en Cachi, a donde con facilidad podemos ocurrir en caso de oposición.

Remito a **V.S.** un queso, que es el Único obsequio con que puedo hacer demostración de mi afecto. La dádiva es corta, pero la voluntad que le ofrece es grande, es sincera, y sin reserva ofrece todo su afecto, esperando para mi mayor satisfacción órdenes de su mayor agrado.

Desea a **V.S.** toda felicidad este su más afectísimo amigo, y capellán **Q.S.M.B.**

*Pedro Antonio de Gurruchaga*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

<sup>1</sup> Don Pablo de la Torre.

Nota: "Setiembre 26 de 1815? Véase la carta de la Torre de esta fecha". D.G.

Supone Domingo Güemes que la fecha es la misma que lleva la carta de la Torre, o sea, la anterior, la número 10, por cuanto en esta última se dice que ambas fueron despachadas juntas.

## 12. — DOMINGO FRENCH A GUÉMES

S.D.M.G. — T. [Señor don Martín Güemes. Tucumán] y noviembre 13. [1815]. Mi amado paisano y amigo: Presente tengo su estimable de usted con las copias de las oficiales al Director del Estado y contestación de éste. El contenido de todo, prometo a usted ha causado en mi alma aquella conmoción natural, que es consiguiente en materias tan varias, y de tanta gravedad que dándole todo el valor que en **sí** encierra, **la** imaginación se perturba en términos de no poder atinar a expresar los sentimientos que devoran a los sensibles deseos que me animan.

Entre esta amargura y después de largas meditaciones **¿qué** es, pues, compañero de mi alma, lo que debo decir a usted en tamaño asunto, que **quizá pueda** no hacer vacilar mi poca opinión con respecto a su bondad y (acaso muy sensible) adquirir la execración de un **digno** militar como usted? Pero ya que la necesidad del decoro, de la amistad que ansío llevar adelante con la persona de usted es la senda que me guía, hablaré en el lenguaje sencillo y claro, que me es peculiar. **Yo** cuando me determiné a empuñar la espada para el sostén de mi país, y **consecución de** nuestra sagrada libertad, prefijé a mis operaciones aquel dulce objeto; y registrando los medios para el logro de tan deleitoso fin, juré la subordinación, y obediencia a las autoridades que los pueblos provisoriamente constituyesen con legalidad, siempre que **aquéllas** no se corrompiesen y degenerasen en la injusticia. La suprema actual del Estado tan dignamente representada en la **benemérita** persona del señor coronel mayor don Ignacio **Alvarez** fija el orden de mis acciones; le he tratado muy de cerca, soy testigo de su comportamiento público y privado, y no **tengo** hasta ahora, sino motivos **poderosos**, para respetar sus determinaciones; de consiguiente si usted permite le hablaré con la franqueza que caracteriza a los hombres de bien. diré que yo en las circunstancias que usted se ha hallado hubiera cortado todo, cumpliendo en el todo, o en la parte que me hubiese sido posible, esa maldita entrega de fusiles **que** tantos disgustos ocasiona a usted, a ese digno pueblo y a todos los americanos que estamos decididos a morir o consolidar nuestra libertad e independencia. Si quisiera oír la verdad, aunque estoy receloso **de** explicarme con usted por medio

de la pluma; quisiera en este momento, hermano de mi corazón, tener alas, para rápidamente apersonarme, y que hablásemos con la ingenuidad que le he jurado, y sostendré siempre.

Nuestro lenguaje, compañero, es muy distinto del de aquellos hombres que no saben arrostrarse a la misma muerte **por** llenar **las** inviolables leyes del honor que sólo los militares conocemos en su ser entitativo. ¡Ah! Amigo **mío**, estoy confundido y fuera de mi cuando me parangonizo con usted, ¡**tantas** virtudes, tantos sacrificios, Güemes, tantos trabajos, y tantas, calamidades como hemos sufrido (hablemos solos los dos) por nuestra amada **patria**, por nuestro sistema santo! ¡**Y** es posible que ahora por puro capricho y por injurias tan mal entendidas que jamás han sido, ni son, ni serán **tales**, hayamos de **estar** en unas altercaciones tan impropias de nuestro delicado carácter y en propios términos (cuidado que hablo con usted **sólo**) tan escandalosas, que franquean las puertas a todas las demás provincias para su formal desobediencia y separación de aquella que hemos visto y vemos ha sido la primera fuente de nuestra revolución? No quiero por esto decir, como a usted le habrán informado, que **Buenos Aires** debe obtener la primacía, superioridad o como quieran llamarle sobre las demás de la América del Sur; sus habitantes en unidad de sus magistrados, distan mucho de semejante abominable absorción. Si la hubiera yo notado, sería su irreconciliable enemigo hasta su total destrucción. Pero, si digo, que habiendo su **situación** local, y las circunstancias de nuestra revolución proporcionado, que del centro de ella hayan salido a luz los primeros pasos, para sacudir el tirano yugo de nuestros opresores, no habiéndose aún totalmente asegurado, es indispensable que hasta la reunión del Congreso Nacional, le miremos como gobierno principal provisorio, y que las providencias **que** de **él** emanen. sean obedecidas, y respetadas en todas sus **partes** empeñando nuestras armas en este sostén.

**Así** todas **las** Provincias de la América estarán en aptitud de nombrar sus diputados **para** determinar su suerte; por el contrario si se emancipan, si toman el engañoso sabor a la independencia, dificultosamente **volverán** a querer recibir ley **alguna** que no sea originaria de ellas mismas. Compañero, yo trabajo, y no perdono sacrificio alguno por la **libertad** de mi patria, obedezco a mi gobierno, respeto mucho sus órdenes y todo mi afán es para la unión de todas las Provincias de la **América** y de todos los que sostenemos su sagrado sistema. Por usted haré los sacrificios que me mande; esos beneméritos habitantes ocupan en mi corazón un lugar de preferencia. Pero por Dios no me comprometa usted, redúzcase, a que nuestros días **sean** días de paz y de



reconciliación. Obedezca usted al gobierno, y soy desde este momento y por ésta, garante de todos sus derechos, y de la de esos dignos campeones mis hermanos los habitantes de Salta. Juro **1.000** veces dejar de existir, antes que cooperar a ninguna infamia contra esa recomendabilísima provincia. Estos son los sentimientos de mi alma. no tengo un modo más sagrado con que **asegurárseles**, que con mi vida. Si usted quiere hacerme justicia créame, y no dude un solo instante que es suyo de corazón y que mucho, mucho **ansía** por hablarle su **afectísimo** paisano, compañero y fiel amigo, Q.B.S.M. D.F. [Domingo **French**]

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: **Copia** de un borrador de carta. letra del doctor Juan Marcos **Salomé Zorrilla**. D.G.

En el borrador de **Zorrilla** los nombres del destinatario y del remitente figuran **expresados** con las iniciales **M.G. y D.F.** Por el contenido de la **carta** se puede afirmar que corresponden a **Martín Güemes** y Domingo French, respectivamente; así lo **entendió** D.G. y así lo entendemos nosotros. En el borrador se consigna el lugar, el día y el mes de la **data**, pero no el año. De acuerdo con la cronología de los hechos, no puede ser otro que el de 1815.

Las "oficiales" (oficios) al Director del Estado, que fueron dos, y las respectivas contestaciones de este, mencionadas **unas** y otras al principio de esta **carta**, se encuentran en **A. G. N., X-4-1-2**, Ejército Auxiliar **1815** y **X-5-7-4**, Salta, **1815**, respectivamente. Van **íntegros** en el tomo **2**, págs. **23** y **43**.

### 13.—CUEMES A DOMINGO' FRENCH

Señor don Domingo French.

Salta y noviembre **15** de **1815**.

Amado paisano y amigo de mi afecto:

Su apreciable de 28 del pasado que tengo a la vista, me **ha** llenado de sentimiento, pues cuando esperaba con **ansia**, que **llegase** el día de verlo en ésta, y abrazarlo tiernamente, me significa la dificultad de verificarlo, por no serle posible la entrada a ésta. Sin embargo, quedo esperando, en que puedan mejorar las circunstancias, **proporcionándole** el deseo, que ambos tendremos en igual grado.

El doctor **Medina** ha **cumplido** bien su comisión. hablándome cuanto ha estado de su parte, **en** obsequio de la buena fe. y amistad, que hemos entablado. Quisiera que volviera a ésa, para que le oyera Ud. mi opinión y sentimientos.

**He** mandado ya circular el bando que me acompañó, y se practicará en todos los partidos de esta comprensión. Todo lo

demás que ocurra, debe **avisarme con franqueza**, como lo **hará** el que es su mejor amigo y amante **compañero**; que lo estima de corazón.

*Martín Güemes*

[A.C.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopin en N.A.]

#### 14. — DOMINGO FRENCH A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes. Tucumán y noviembre 19 de 1815.

Amado paisano, y amigo de mi particular cariño: Tengo presente su estimada de 15 del que gira, y créame no puede exceder **su** sentimiento al **mfo** por **privarme** de la entrada a ésa, que deseo con ansias para estrecharlo entre mis brazos, y franquearle los **secretos de** mi corazón, que esté cierto no puedo hacerlo, sino cara a cara. Ud. bien sabe que al **entrar** la tropa a los pueblos, presenta muchas ocasiones de disgustos; y ya mi alma casi no puede soportar los infinitos, que me circundan. Siempre **he** estado penetrado de la eficacia del señor doctor **Medina** para llenar los deberes de la amistad; de consiguiente, sírvase a mi nombre darle las gracias por sus buenos oficios. Doy a Ud. mil agradecimientos por la actividad y buenos deseos en hacer circular el bando de mi indulto, que adjunté. Todo me constituye en el más expresivo reconocimiento hacia Ud. En esta firme inteligencia, disponga cuanto guste de su fiel amigo, y constante compañero, que verlo desea. *Domingo Frmch.*

[Rúbrica de French]

[A.C.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

Nota: Borrador puesto al dorso de la precedente carta de Güemes, Nº 13.

#### 15. — JOSE JAVIER DIAZ A GÜEMES

Córdoba, 24 de diciembre de 1815

Señor don **Martín** Güemes.

Amadísimo compañero y mi amigo:

Tengo a la vista sus estimables de 7 y 8 del corriente. Por **la** primera quedo impuesto de todas las ocurrencias de por ahí, que no poco lo siento porque todo redundará en grave perjuicio de **la** causa. Tenga Ud. por norte, mi amigo del **alma**, el ceder cuanto esté de su parte para que en ningún tiempo se le arguya de haber

cooperado a la ruina de nuestra libertad; pero también es preciso estar **muy** a la mira, y observar si los egoístas dejan de **serlo en** alguna parte. Todos debemos aflojar parir que la cuerda no se rompa, y se lo lleve todo el diablo.

**Muy** tristes noticias tenemos de nuestro ejército, y **sólo** nos **queda** el consuelo de que el conducto por **donde** han venido ir Chuquisaca, es poco verídico. Si aquellos lugares están en apuros, vuele Ud. en su auxilio, que tiempo nos queda para hacer valer nuestros derechos.

Sobre el encargo que me hace en la del 8, encuentro la dificultad de conductor, porque es preciso sea de mucha confianza. Si la hubiera recibido un par de **días antes**, la habría llevado nuestro común **amigo Solá**. Vea Ud. si facilita este escollo, y cuente le remitiré lo poco que tengo del género, porque a pretexto de la Expedición de **Morillo** me sacaron todo lo que hubo, y a fuerza de comprar **puchos** he acopiado un poco.

La copia de las aventuras de nuestro **Borges** no ha venido que lo he sentido mucho porque debe estar muy buena. **Dígale** Ud. que tenga juicio y que asegure mejor sus **empresas** sin dejarse llevar de las fogosidades de su genio.

No hay lugar para **más**, porque los correos se agolpan. Sea Ud. feliz. y mande con la franqueza **que** debe a su fiel apasionado amigo. **Q.S.M.B.**

*José Javier Díaz*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 16. — GUÉMES AL MARQUES DE TOJO

**Señor** Comandante Principal don Juan José **Fernández** Campero.

Salta y diciembre 24 de 1815.

Pariente y amigo de mi mayor aprecio. **A esta** misma hora **que** son las doce del **día** recibo la de Ud. de 20 del corriente con el adjunto oficio del general [**Rondeau**]: en la misma sale el portador con la contestación, que espero la haga Ud. pasar sin demora.

Sobre mi salida de aquí no se qué le diga a Ud. Lo cierto es que yo **lo** deseo vivamente, pero si no se me proporcionan auxilios es un imposible verificarlo. No tengo una mula, ni un caballo, ni un peso, ni cosa que se parezca. **A Tucumán** he pedido municiones y **se** me ha negado. **A más** del triste estado en que estaba la provincia, los auxilios prestados a French la han acabado de destruir. **Sólo** que el general haciendo todo esfuerzo, me remita dineros **podrá** allanarse cualesquiera dificultad.

Dije a Ud. ya que salió de **aquí** el comandante **Regueral** con

una división de 330 hombres. Sería muy del caso que la reforzase Ud. con alguna gente buena al mando de Rojas, sin perjuicio de reunir, y disciplinar toda cuanta se pueda, y de este modo avanzaremos bastante. y operaremos juntos cuando llegue el caso:

No deje de franquearle algunas **municiones a Regueral**, siempre que se las pida. French **estará** hoy de Cobos adelante. Yo tomo todas mis medidas de precaución y seguridad. Ellas nos han de salvar. No hay cuidado.

Carmencita retorna afectuosas sus expresiones, no menos que su **más** afectuoso pariente y mejor amigo que **S.M.B.**

*Martín Güemes*

[Sobrescrito]

Al Señor don Juan José Campero  
Comandante General de la Puna,  
y Marqués del Valle de Tojo  
Contestada [Letra de F. Campero]

[Archivo Histórico de Jujuy. Donación Eduardo Uriondo. Fotocopia en N.A.]

## 17.—EL MARQUES DE TOJO A CUEMES

Señor don **Martín** Güemes.

**Yavi**, diciembre 25 de 1816.

Mi siempre querido amigo, compañero y pariente. Saludo a Ud. con el mayor placer, por medio de mi apreciable amigo, y ahijado **Dulón**, quien va encargado de instruir a Ud. el Estado de nuestros negocios políticos. Este **a** más de ser hombre de bien, le es afecto **a** Ud.: es nuestro, y tiene las mejores miras comprensivas de lo que nos corresponde hacer.

El general [Rondeau] al cabo ha despertado, ya conoce **las** uvas, no las quiere ni ver, mucho menos echar mano de ellas, ni en la mayor hambre<sup>1</sup>, me hallo convencido de esto, por sus **órde-**

<sup>1</sup> La Academia Española, en su Diccionario, **artículo uvas**, registra la expresión "conocer las uvas de su majuelo", que ella misma interpreta así: "Tener uno conocimiento **del** negocio que maneja". Aplicado esto a lo que **aquí** dice **Fernández** Campero, **significaría** que el **desastre** de Sipe Sipe abrió los ojos a Rondeau sobre su imprudente confianza en **algunos** de sus subordinados, de quienes, en consecuencia, resolvió prescindir a pesar de lo crítico de la situación. Nuestra **paráfrasis** se confirma por el hecho de que el remitente, a renglón seguido, dice que ha aconsejado al general que eche mano de Güemes **confiriéndole** "**alguna** representación en el Ejército", sin duda en su deseo de brindarle un apoyo oportuno, **y**, por cierto, bien seguro.

nes, y por lo que **en** amistad le ha dicho a mi primo Uriondo, para que me lo transmita.

Yo en contestación le digo que eche mano de Ud. con alguna representación en el Ejército, aunque Uriondo me dice. que le ha reiterado a Ud. sus órdenes, y cartas a su presencia, y es **llegado** el caso, pariente, de deponer todo resentimiento particular, y cooperar de acuerdo a una reunión tal cual necesita la salvación de la patria, sin ella somos víctimas; se hacen interminables **nuestras** fatigas y sobre todo perdemos la opinión, y nuestra existencia. Bajo este principio las ideas del general van ya de acuerdo con las nuestras. Trate Ud. a toda costa de marchar hasta este punto con la mayor posible fuerza armada arrollando, y superando. cuanto obstáculo se presente, para todo esto trate Ud. con **Dulón** de las medidas que se deben adoptar, y no pierda momento en esta resolución. que para abrazarla, no debe Ud. pararse un instante sino entrar por ella, en la seguridad de decírselo su pariente.

No despreciemos la oportunidad, que la Providencia, la suerte o el imperio de las circunstancias nos presenta a la vista, veamos si con un esfuerzo extraordinario acabamos de ser felices. Le digo al general que pida ganados a Santa Fe para reemplazar la saca que se haga **de** ese pueblo, su comprensión, y el Tucumán; trabajemos de extraordinario modo, y serán también extraordinarios los efectos **que** consigamos.

**Dulón** lleva mis equipajes, **distíngalo** Ud., auxílielo con los **que** necesite y deje las órdenes convenientes al mismo fin, **para** un caso que lo **veo** remoto. A esta fecha **debe** el general **tener** dos mil reunidos, no sé si **habrá** **llegado** a Suipacha. **Aquí** espera órdenes Cruz, para retrogrndar, se halla' mejor de la herida que recibió en el brazo izquierdo, he detenido el cargamento de **Rodríguez**<sup>1</sup> que lo conducía el oficial **Hernández** por órdenes **reservadas**, y Ud. haga lo mismo con los **que** crea probablemente sean de **la** especie de éste, que me aseguran ser **pertenencias** de **Pizarro**<sup>2</sup> que murió por la estrecha prisión que le hicieron sufrir hasta que largó cuatro mil pesos. El alcahuete en estos negocios ha sido **Moldes**<sup>3</sup> el **Manco**, y no ha tocado menos **Zamudio**<sup>4</sup>

La emigración de Charcas, **Potosí** y Cochabamba, asombra; trate Ud. de protegerla haciéndose de este modo, acreedor a **la**

<sup>1</sup> El coronel Martín Rodríguez.

<sup>2</sup> Don Ramón García de León y Pizarro, fundador de la ciudad de Orán (Salta).

<sup>3</sup> El teniente coronel Eustoquio Moldes.

<sup>4</sup> El sargento mayor Francisco Zamudio.

opinión pública, y **quizá** sirva algo esta medida para soportarles sus urgencias.

En fin de cuanta ocurrencia haya, **al** momento daré a Ud. los más rápidos avisos, y en el ínterin **le recomiendo** a la amable mujer de mi ahijado, deseando se mantenga bueno, y en disposición de adoptar, lo que le dice su amante pariente y compañero de corazón.

*Juan José Fernández Campero*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 18.—JOSE JAVIER DIAZ A GÜEMES

Córdoba, 2 de enero de 1816.

Señor don Martín Güemes.

Mi querido compañero y amigo:

**Ya** tenemos aquí la infaustísima noticia del contraste de nuestras armas en el Perú [Sipo **Sipe**], pero creo que la cosa tendrá remedio si se acude **con** tiempo. A **Ud.** corresponde hacer **ahora** lo que ha sabido hacer antes. Vuele Ud. pues en auxilio de cualesquiera que sean los restos que se hayan salvado, porque estoy persuadido que el enemigo **ha** quedado destrozado, y que **si** se va breve sobre **él** sin dejarlo reparar, será total su ruina y nos libraremos de tiranos.

El correo de arriba aún no ha llegado, y **así** es **que** estamos casi a ciegas sin saber si **está** Ud. en marcha, porque sólo sabemos **que** el general con los **restos** del ejército estaba en Chuquisaca, **según** carta muy **corta** que me escribe el Gobernador de Tucumán por medio de una posta.

Adiós, mi amigo. Sea Ud. feliz, y mande **lo** que guste a su afectísimo amigo. Q.S.M.B.

*José Javier Díaz*

[Sobrescrito] Al señor coronel  
don **Martín** Güemes.  
Gobernador Intendente  
de Salta.

[M. o. y fotoeopin en N. A.]

---

## 19. — GÜEMES A DOMINGO FRENCH

Confidencial del 13 [de enero de 1816] del Gobierno de Salta.

Apreciado amigo y compañero: Es verdad que he comisionado al **ciudadano** Bastrera<sup>1</sup> para que indistintamente reconozca todos los equipajes de los que, lleguen **del** Perú a ésa sin exceptuar aun a los oficiales; pero **también** es verdad que ni por un sólo momento **creo** que Ud. dude de la necesidad de esta medida, por el fuerte imperio de las circunstancias. **Ella** no ataca, ni aún indirectamente la persona y facultades de Ud., pues habiéndome dicho en **ésta** que no tardaría más que cuatro o seis **días** en, marchar de **ésa**, nada tiene de extraña la comisión a Barrera, **que tiene** allí su residencia fija, que es honrado, activo, y de toda confianza. **A** más de esto compañero: '¿qué agravio, insulto, o resentimiento se infiere con una medida puramente **precautoria**? Lejos de esto no se puede negar que subsana **la** conducta de los hombres, **distinguiendo** al inocente del culpado. ¿Qué importa que a mí me registren el equipaje si el testimonio de mi conciencia nada me arguye? Si los hombres pensaran con juicio, y se despreocuparan, ellos mismos debían solicitar con exigencias un paso que los pone a cubierto de los **tiros** de la maledicencia. No puede Ud., compañero amado, figurarse cuántas y cuán terribles son las quejas de los peruanos en esta parte: a mí me **hablan** con franqueza; conozco sus intenciones, y **el** objeto de sus quejas., Por **ellas** veo asomar una general división que nos **amaga fatales resultados**. Temo, mi amigo, un motín, un tumulto, o al menos una conducta contraria a nuestras justas intenciones. He jurado a Ud. una amistad sin límites que durará aún más **hallá** de **la** muerte, y la sellaré con cuentas **pruebas** me pida y estén **a mis** alcances. Güemes es hombre de bien; no lo dude Ud.: es un amigo fiel y constante, y sus pasos no tienen, ni **han** tenido jamás otro Norte que la libertad del **país**, y la recíproca unión de **los pueblos**. **Me** hiere Ud. el **alma** en suponer que mi comisión a Bastrera es un bofetón a Ud. No, caro amigo, no. Sirva de principio y de satisfacción reservada de **mí** a Ud. que no han faltado peruanos emigrados que aseguran (prescindo de la verdad) que han sido despojados de sus equipajes en el camino por nuestros soldados dispersos, cuya **maldad** si no ha sido dirigida ha sido

<sup>1</sup> Tanto "Bastrera" como "Barrera" son grafías equivocadamente asentadas por el copista, el cual a continuación da también *Basterra* (don Francisco de), según en realidad correspondía.

tolerada por los oficiales. ¡Qué escándalo! ¿Qué tiene pues Necochea que tomar cartas en un juego a que no ha sido llamado?

Basterra ha cumplido con su comisión y por esto lo ha insultado atrocemente, sin advertir que sus **groseros dicitos** fluyen contra mi honor e investidura como lo acredita la adjunta copia de su oficio. Si lo hizo por guapo, pudo haberse dirigido como que soy el juez delegante; y por celoso de su honor, ha sido metiendo su hoz, en mies ajena. Creo que debe dar satisfacción a **Basterra** y Ud. mandarla en obsequio de la justicia y de la unión. **El coronel Figueroa** es un tío carnal mío, a quien estimo, y con todo ha sufrido el registro ron gusto, y sin incomodidad, y aún ha aprobado la medida. A vista de esto qué tiene que extrañar Necochea que otro tanto se haga con el de Zamudio, siendo como es fste el oficial de quien más críticas he oído, y cuya conducta la sindicán hasta por escrito. Lo cierto es, amigo, que nos faltan virtudes, y que por esta razón, cada día **ha** de ser de peor condición nuestra suerte. En fin, algún día me han de dar las gracias por ésta y demás medidas adoptadas. Por ahora **sólo** quiero que Ud. se desengañe que no he pensado en agraviarlo; **que** soy **consistente**, y que deseo que Ud. **conserv**e el buen nombre que generalmente se merece. Si todos hicieran lo mismo, no se viera hoy la carrera militar tan ultrajada y degradada, tanto que si buscamos hombres buenos para oficiales, se resisten, temiendo que los defectos de los malos de esta clase, le sean trascendentales: mas esto no es decir que no tengamos muchas de honor y carácter. **Basta** de esto. Tengo asegurado veinte y tantos desertores. Espero otros que he mandado perseguir, y reunidos caminarán hasta darle alcance, y de este modo evitaremos mayores gastos. **Tengo** también **la** maestranza en muy buen pie. **Hacen** cuatro **días** que el tal **Dullón**, de quién Ud. me habla, **está** encargado de ella: trabaja muy bien, y me parece del caso que los fusiles descompuestos que tengan los manden aquí donde se repararán-con preferencia. No dude Ud. de esto. ni desconfíen un instante de mis mejores sentimientos. Sin embargo voy a dar orden para que **algunos** otros del Perú que tengan conocimientos en el arte, pasen a ésa a ser ocupados. **Reguera** ya debe estar reunido al ejército, pues con fecha 4 me dice desde **Yavi** que al **día** siguiente sin falta **salía**, en virtud **de** orden que recibió al efecto, y no dudo lo haya así verificado, a **mérito** de la que yo le reiteraré. Si algo han dicho sobre esto, no lo crea Ud. porque nada hay. Celebro en el **alma** la unión que me indica Ud. en el ejército: conozco **que** es lo que nos conviene para ser libres. Por mi parte no ha de faltar. Vengan enhorabuena los godos por Cobos, como le digo **en** mi oficio. **Me** lisonjeo de haberle advertido esta precaución



luego que supe que venían. Son tan obstinados que nunca debemos contar con ellos. Crea Ud. que **sólo** procuran nuestra ruina. Ya **están** bien recomendados a Cornejo, y al Rosario, y otro **'tanto haré** con los que están **aquí**. Hoy sale Ceballos, oficial de artillería, conduciendo los seis quintales de hierro planchuela de Vizcaya; ocho y media libras aceite de linaza en un tarro de lata, que es lo que se ha encontrado; y todo el albayalde que me pidió. **Si** faltase, me avisará Ud. para solicitarlo. Ya he contestado a las de Ud. de 10 y 11 del corriente y a las anteriores. Concluyo pues con notificarle mi afecto y **asegurarle** que es y será todo **suyo** de corazón su mejor amigo y compañero. Martin **Güemes**. Señor don Domingo French.

[Copia firmada por "French" en A.G.N., X-4-1-3, Ejercito Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: En el archivo General de la Nación (X-7-3-4), bajo el rubro "Sustracción de caudales-1813-1816" se encuentra una serie de expedientes relativos al manejo de dineros y alhajas mal habidos por **algunos** de los funcionarios destacados en el Alto Perú. En el legajo mismo se dice que, de estos documentos fue sacada una **copia** por monseñor **Agustín Piaggio** en 1914.

De su lectura surge claro el poco decoroso comportamiento de las personas afectadas por la **investigación**, sobre todo las que **figuran** en los expedientes 59 y 19, es decir el coronel Martin **Rodríguez**, presidente de Charcas y sus **aláteres**, entre estos los mencionados en la cnrta 17 de nuestro "**Epistolario**", así como Isidoro **Alberti**, depositario confidencial en Jujuy de parte de los valores traídos del Perú por **Rodríguez**.

El expediente número 59 se debió a la **circunstancia** de que Güemes, ante reiteradas denuncias (por ejemplo la de dicha cnrta 17) de que los que regresaban como **consecuencia** del triunfo de los realistas en Sipe Sipe, traían consigo dineros y joyas como producto de saqueos, **había** emitido la orden de que se le revisaran los equipajes a todos ellos, conforme se dice en esta cnrta. como tal **revisación, seguida esta** vez de requisas, le **tocó** personalmente al coronel **Rodríguez**, éste **presentó** por escrito ante el Congreso de **Tucumán una queja** acusando de atropello a **Güemes**, queja de la que se dio **vista** a éste, quien, a modo de respuesta, ordenó se llevara a cabo la sumaria contenida en dicho expediente, haciéndola encabezar con el original del indulto concedido a **Martin Rodríguez** por el general español **Pezuela** con fecha 8 de **marzo** de 1815, por los servicios de información prestados a los **realistas** sobre el estado de **Buenos Aires** y de las fuerzas de **Rondeau**. **A propósito**, nos ha parecido oportuno incluir como anexo y así lo hacemos, el auto en que el propio Güemes da por terminada la información (vindicatoria de su honor **afectado**), y **eleva** las actuaciones al Supremo Director.

#### [ANEXO]

AUTO. Salta, julio veintidós de mil ochocientos dieciséis. Teniéndose de remitir este **expediente** original al **Excelentísimo** Supremo Director con el informe que me ordena: El escribano actuario de **él** [**sacará?**] dos testimonios solemnemente legalizados, el uno que se **conservará** en el Archivo de este Gobierno y el otro para enviarlo **al**

Soberano Congreso, atento a haber allí producido su queja don **Martín** Rodríguez acriminando **calumniosamente** mi conducta con las **más** groseras imposturas, y exigiendo por lo mismo la necesidad de vindicar mi honor el cerciorarle de los motivos y antecedentes de mi censurada **comportación**, igualmente que (por medio de una información completa) de la de aquel ex-presidente a fin de que su soberana justificación **desplegue** su celo a beneficio del Estado, fulminando **las** providencias que contengan los excesos de la clase de los perpetrados por éste; **debiéndose** satisfacer al actuario las costas del expediente y el importe de dichos testimonios por el Ministerio de Hacienda con el producto de las especies rematadas a dicho Rodríguez. *Martín Güemes*. Ante mi **Felix** Ignacio **Molina**, escribano público de Gobierno Intendencia. -Enmendado-diez, y -Presidente-estos- vale-Enmendado Güemes- de- vale-Testado- Gobierno de- presad-r-su-voluntadqueno vale.

Concuerdá **con** el expediente original de su contexto, que en cumplimiento del auto Último inserto, a efecto de poner **al** archivo de este Gobierno, lo autorizo. En Salta y julio veinticinco de mil ochocientos **dieciséis** arios.

*Felix Ignacio Molina*  
Escribano Público de Gobierno  
Intendencia

[A. G. N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N. A.]

## 20. — GÜEMES A FELIPE ANTONIO DE IRIARTE

Salta, enero 16<sup>ta</sup> de 1816.

Amado tío de mi distinguido aprecio. Con singular placer he leído [roto: leído?] su carta de 13 del corriente. Y me es tanto más **satisfactoria**, cuanto **v** [roto] iados los nobles sentimientos que lo han caracterizado, y desmentidas **las** groseras **im** [roto] ras [imposturas?] con que han querido manchar un honor adquirido desde la **cu** [roto: cuna?] [esa?] idea, repito, me es muy lisonjera, y deseando manifestarla vivamente [roto: espero?] con ansia **el** feliz momento de verlo y estrecharlo entre mis brazos. [roto: Si no?] hubiesen sido las diarias y excesivas lluvias ya lo hubiera verificado [roto] lo haré **en** toda **esta** "semana. Entre tanto **acompañó** a Ud. en el gusto con **que lo** considero en su **pais** al lado de su familia, esperando no tenga ociosa la invariable voluntad de su más afecto sobrino **Q.B.S.M.**

*Martín Güemes*

Señor doctor don Felipe Antonio de **Iriarte**.

[A. G. N., VII-6-7-1, Salta, 1524/885, Documento Nº 117 o A. G. N., Archivo Carranza, Caja NP 17. Fotocopia en N.A.]

## 21.—EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Casavindo, 28 de enero de 1816.

Mi estimado amigo y pariente: El portador **es** el comandante don **Martín** Santos Rodríguez que va hasta ésa empeñado en congregar cuantos reclutas estén a su alcance; y como los necesito para organizar el regimiento que he **meditado** poner en pie, estimaré que Ud. lo faculte y habilite para que pueda verificar su promesa, y no se malogre **la** esperanza, con que he venido a situarme en este punto donde pienso hacer **una** reunión competente de reclutas, si surten el efecto que deseo, las providencias **que** he tomado.

Este mismo lleva una carga de limas que recogió en Mojo, para **entregarlas** a Ud., aunque creo que **allí** no tengan destino; por pertenecer a la Casa de Moneda.

Mañana le haré a Ud. un expreso, y con **él** escribiré largo sobre todo cuanto ocurre. Entre tanto páselo Ud. bien y mando con la satisfacción que debe a este su apasionado amigo y pariente **Q.S.M.B.**

*Juan José Fernández Campero*

**P.D.**

Quedan en mi poder, y a disposición de Ud. 47 fusiles y 17 **lanzas** que le he quitado a Rodríguez, porque no hagan daño, el tiro es. amigo mío, dar en tierra **con** pinturas.

Señor Gobernador Intendente y Capitán General de Provincia don **Martín** Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 22.—JUAN BAUTISTA BUSTOS A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Humahuaca, 3 de febrero de 1816.

Mi **más** amigo y compañero: Con fecha 2 del **corriente** he recibido su amable del 29 **del** pasado, y por su contenido veo la gran demora **de** las cartas que se remiten de este destino, porque al momento que adquirí una noticia vaga de la dispersión **de** los soldados de su provincia le comuniqué a Ud. en la carta que **testé** a la primera de Ud. y otra que le escribí noticiándole de los fusiles que **había** recogido de sus dispersos, los mismos que se le entregaron al comandante Iriarte a su regreso<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Ver capítulo 26, "Sorpresa a Regueral (17/1/816)", (t. 3, pág. 235).  
F. M. G.

Amigo: muy penetrado estoy de los abundantes enemigos que existen en ese pueblo; pero su actividad y ardiente celo por **la** libertad de la patria, hará desaparecer de ese territorio a todo el que sea enemigo nuestro, porque la guerra se la debemos hacer con cuantos arbitrios y ventajas estén a nuestros alcances, y uno de ellos es, que no existan con tanta franqueza entre nosotros, y Ud. es quien ha de remediar o precaver los **males** que puedan sobrevenir [roto: falta una palabra] en esa provincia que tanto aprecian a Ud. y con tan justos motivos.

Aunque nuestro ejército se retiró a situarse en Humahuaca, no ha sido por esa dispersión que se dice, sino por organizar mejor nuestro ejército y .no exponerse a ser derrotados nuevamente por el desorden en que se retiraron.

Nuestro general [**Rondeau**], y yo más que nadie contamos con sus **grandes esfuerzos**, tanto de reclutas como de víveres de boca. El general cuenta firmemente con cuanto Ud. le ha ofrecido, y de ninguna provincia se **esperan más** auxilios que de la de su mando. No hay; remedio, compañero; a cosas grandes, **iguales** sacrificios. Los enemigos se hallan en **Tupiza**, y sus avanzadas en Suipacha, creo que éstos no bajen por ahora, al menos, hasta tanto no sean reforzados de los que no hay noticia alguna, y aunque lo sean será con muy poca tropa, porque no pueden moverse con todo el ejército, por las grandes, y abundantes partidas nuestras, bien armadas y con buenos **oficiales** que han quedado, haciéndoles una **guerra** muy ventajosa por, nuestra parte.

Apenas salieron los enemigos de Potosi sufrieron la deserción de cerca de 300 hombres, los que fueron reemplazados, con el número de doscientos que les presentaron unos tales **Villegas** (a quienes no conozco); pero a pesar de esto creo que tiemblan el bajar para abajo, sólo Olañeta es el empeñado, y ojalá siga su **empeño**, que creo aseguraremos una victoria y **con ésta** será destruido el ejército de Pezuela.

Si Ud. manda algunos reclutas, y **cree** no se **compromete** con nadie, puede destinarme **algunos** para el Regimiento **Nº 2** de mi mando, y aunque mande uno o dos oficiales puedo darles destino siempre que quieran servir a mis órdenes.

Si puede auxiliar con cabalgaduras para la caballería no deje de verificarlo porque **está** muy mal montada. **He** apreciado mucho las mulas que me remitió, y lo propio le agradeceré si me encuentra una u otra de silla, o caballo, porque aquí **no hay** en qué andar.

Querido compañero: los robos, **la** insubordinación **y desunión** de nuestro ejército, han **sido** los motivos de **haber** privado a la patria de **un día** grande; pero no es tarde, trabajemos con unión

y empeño, y no tenemos que temer, a unos enemigos cobardes, e incapaces de hacernos sucumbir.

Páselo Ud. bien, y con la franqueza que debe disponga del invariable afecto de este su amigo y compañero **Q.S.M.B.**

*Juan Bautista Bustos.*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota: La bastardilla es nuestra. Véase nuestro capítulo 23, "Batalla do Sipe Sipe o Wiluma (29/XI/815)" (t. 3, pág. 127 y sigs.) F.M.G.*

### 23.—JOSE ARTIGAS A GÜEMES

Año 7º de nuestra **Regeneración.**

Señor don Martin Güemes.

Mi estimado paisano: El orden de los sucesos tiene más que calificado mi carácter y decisión por el sistema que **está** cimentado en hechos incontrastables; no es extraño para de este principio para dirigir a Ud. mis insinuaciones cuando a la distancia se desfiguran los sentimientos, y la malicia no ha dormitado siquiera para hacer **vituperables** los míos; pero el tiempo es el mejor testigo y **él** admirará ciertamente la conducta del jefe de **los** Orientales. Yo me tomo esta licencia ansioso de uniformar nuestro **sistema** y **hacer** cada día **más** vigorosos los **esfuerzos** de la América. Ella ciertamente marcha a su ruina dirigida por **el** impulso de Buenos Aires; sería molesto en hacer esta narración fastidiosa que forma la cadena de nuestras desgracias y de **que** todos los sensatos se hallan convencidos. Su preponderancia **sobre** **los** pueblos le hace mirarlos con desprecio y su engrandecimiento **lo** sería más pesados que su total exterminio. Las consecuencias de este principio son palpables en los **resultados** y abatido el **espíritu** público nada es tan posible como nuestro anonadamiento. Por fortuna los pueblos se hallan hoy penetrados de sus deberes y su entusiasmo los hace superiores a los peligros. Dar actividad a **esta** idea sería formar el genio de la revolución y asegurar **nuestro** destino.

Estoy informado de su carácter y decisión y ella se me empeña a dirigir en Ud. mis esfuerzos por este deber. Contener al enemigo después de la desgracia de Sipe Sipe debe **ser** nuestro principal objeto. Por **acá** no **hacemos** menores esfuerzos por contener las miras de Portugal.

Este Gobierno rodeado de intrigantes dirige sus tentativas; pero halla en **nuestros** pechos la barrera impenetrable. La fría

indiferencia de Buenos Aires y sus agentes en aquella Corte me confirma de su debilidad.

Nada tenemos que esperar sino de **nosotros** mismos, Por lo tanto es forzoso que nuestros esfuerzos sean vigorosos y que reconcentrado el Oriente obre con todos sus recursos. Gracias al cielo que protege la justicia: nuestro estado es brillante y los sucesos **dirán** si se hace respetar de todos sus enemigos. Por ahora todo nuestro **afán** es contener el extranjero; pero si el **año de 16** sopla favorable, ya desmoralizados [desembarazndos?] de estos peligros podremos ocurrir a los del Interior que nos son igualmente desventajosos. Entonces de un solo **golpe será fácil** reunir los intereses y sentimientos de todos los pueblos y salvarlos con su propia energía. Entre tanto es preciso tomar todas las medidas anfilogas a este fin. Yo por mi parte ofrezco todos mis esfuerzos, cuando tengo **el** honor de dirigirme a Ud. y dedicarle **r.is más** cordiales afectos.

Con este motivo tengo especial gusto en saludar a Ud. y **ofertarme** por su muy afecto servidor y afectísimos

*Josk Artigas*

Purificación, 5 de febrero de 1816.

[Tomada de la revista *De nueatra historia*, año **I**, nº 3, diciembre de 1915, págs. 37/38, en donde se dice al pie: "Copia del original en Archivo Provincial de **Paraná**". También **figura** transcripta en el libro *Artigaa*, de Septembrino E. Percda, **Montevideo, 1931, t. V**, págs. 653 a 655. Tenemos **además** una copia recibida directamente del Archivo **Histórico** y Administrativo de Entre Ríos. Estas tres transcripciones difieren entre si en **grafías** de muy **poca importancia**.]

*Nota:* Opinamos que esta carta, Única de **Artigas** a **Güemes** que conocemos, no **llegó** a manos del destinatario, pues **nada** sabemos de su contestación y ni siquiera si fue recibida. La única **carta** de Güemes a **Artigas** de que tenemos noticias, **datada** diecisiete meses después, es **aquella** a que se refiere Belgrano cuando, escribiendo al primero (el **10/VII/817**), le dice: "Remito la **Carta** de Ud. p.nra Artigas; está muy bien **puesta**, y al caso: quiera Dios que le oiga a Ud. como a un **ángel**, y que produzca los buenos efectos que deseamos". Es de notar que también se desconoce la **carta** de Güemes transmitida al destinatario por Belgrano. &Será que tampoco **llegó** a destino? **¿Fueron** interceptadas una y otra? **¿No habrán** existido tercens personas (**quintacolumnistas**) insidiosamente interesadas en **evitar** toda **comunicación** entre ambos jefes? En situación que puede considerarse análoga, Güemes escribe a Carrera (**9/IX/820**), **encareciéndole** la necesidad de sobreponerse a las "disensiones domésticas que han atrasado el **vuelo** que podía tener la **causa común**", o sea, la Independencia. Anteriormente **había** escrito a Vcrn en **igual** sentido (véase el anexo). Teniendo en cuenta tales antecedentes, estimamos que el jefe **salteño**, en su misiva al **cnudillo oriental**, le dirigió exhortaciones semejantes. Al hacer **tales** exhortaciones, sobrentendía Güemes que los destinatarios **las** recibirían con el mismo espíritu do que **él personalmente** **estaba** animado, y del que dan cuenta asaz elocuente **estas palabras** suyas de **la** carta que el **12/X/819**, dirigió al **doctor Zorrilla**: "Con respecto

al señor Rondeau, todo **está** allanado y olvidado todo. Cuando median los **sagrados** intereses de la causa, mi corazón se halla como enajenado, se **humilla** y **aún** se abate".

[ANEXO]

El honorable oficio de **V.S.** de 4 del pasado, que con satisfacción he leído, me impone en la liberalidad de ideas de ese virtuoso pueblo, con tendencia a la causa común de América. Quiera **V. S.** creer las **mismas** con respecto a Este, para llevar al cabo nuestra suspirada libertad e independencia, formando al efecto una sola familia, **puesto** que sin equivocaciones queda desvanecida toda sospecha contraria a tan sagrado objeto.

Igual empeño tomaré para que la misma suerte tengan las especies diseminadas contra la Banda Oriental, y sus jefes, particularmente. pues es indudable que [roto; no se hallan?] en **estado** imbécil e impotente'. **Ojalá** que **g[ui]ados** de un mismo norte, **y** de unos mismos sentimientos, fuese una sola nuestra **aspiración: Unión y Libertad**. Esta es la base fundamental del gran sistema americano, y es la única **áncora capaz** de **salvar** el país. con menos efusión de la sangre de sus hijos. **V.S.** animado de los principios de honor y delicadeza que lo caracterizan, tiene una precisa obligación de coadyuvar a la empresa, sin perdonar sacrificio alguno, dando de este modo **inter-giversables** pruebas de sus operaciones; y **[c]ontando** para todo con **mi influjo** y poder.

Repito a **V.S.** mis respetos. y la buena fe con que tengo el honor de -saludarle con mi **más alta** consideración.

Dios guarde a **V.S.** muchos **años**. Salta, 4 de diciembre de 1817.

*Martín Güemes*

Señor Gobernador de la Provincia de **Santa Fe** don **Mariano** Vera.

[Original en el Archivo General de la **Provincia** de Santa Fe, "Al folio 206 del libro **apéndice 1 ½, año 1816 a 1820**, primero del Archivo del Gobierno". **Copia** testimoniada en N.A.]

**Véase** nuestro capítulo "**Oficios** entre **Güemes** y Vera, **1817/818**" (t. 6, **cap. 71, pág. 151**). **F.M.G.**

---

<sup>1</sup> Esta expresión corresponde al siguiente **párrafo** del oficio de Vera a que contesta Güemes, oficio transcrito en Correspondencia oficial **1817-1818**, Archivo Histórico de Santa Fe, **1956, página 27**: "Me he encontrado asombrado al ver **cuán** ajenas de la verdad eran las especies diseminadas por los enemigos disimulados. En efecto había **oído** decir que aquel jefe **[Artigas]**, desamparado casi **de** todos los suyos. se hallaba en un estndo de imbecilidad incapaz de resistir al enemigo, sin otro arbitrio que el **de la fuga**; y que **aquél** [el enemigo] se **movía** por todas partes en su contra. He visto por mis ojos todo lo contrario". .. **Aclaremos** que "imbécil" o "**imbecilidad**" se toma **aquí** por débil y debilidad, respectivamente, acepción hoy desusada, pero que es en latín **la** originaria. **Imbécil** significa, **etimológicamente**, sin **báculo**.

## 24. — JOSE RONDEAU A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

**Huacalera**, 8 de febrero de 1816.

**Mi** estimado amigo: Ayer se me han presentado tres de los gauchos que fueron prisioneros cuando la sorpresa de Regueral; aseguran que éste fue muerto en el acto, que su ayudante coronel **está** sirviendo de escribano a **Olañeta**, y que el **portugués** **Alfs.** [sic] que era soldado cazador desertor de este ejército, cuyo nombre no tengo **presente está** ya **hostilizándonos** pues tiene a su cargo una partida. **Hoy** pasaron los dichos a ésa con pasaporte mío, y lo mismo irán otros **más** que dicen se escaparon con ellos, si se presentasen aquí.

**Me** dicen que ha sacado Ud. una contribución crecida en ese pueblo, de ella podía Ud. pagar el ganado que se tome de los vecinos, o contentarlos como le parezca.

Desearé a Ud. buena salud, y que disponga como guste del afecto que le profesa su servidor y amigo.

*Josk Rondeau*

[M. o y fotocopia en N. A.]

---

## 25. — GÜEMES A JUAN MANUEL QUIROZ

Jujuy, febrero 8 de 1816.

**Mi** estimado amigo: El dador de ésta, será don **Dionisio Vizcarra**, secretario del señor general en jefe. Es hombre de bien, y de buenas calidades, y por lo mismo se lo recomiendo encarecidamente esperando le atienda en lo posible. El sábado 10 y el lunes **a más** tardar estaré en ésa, y hasta entonces adiós le dice su afecto amigo que lo estima.

*Martín Güemes*

Señor don Juan **Manuel** Quiroz.

[Sobrescrito]

Al señor don **Juan Manuel** Quiroz,  
Alcalde Ordinario de 1º voto y Gobernador Político sustituto en

Salta.

[M. o y fotocopia en N. A.]

---



## 26.—JOSE JAVIER DIAZ A GÜEMES

Córdoba, 10 de febrero de 1816.

Señor don **Martín** Güemes.

Mi querido compañero' y amigo:

Ya están en marcha 2 partidas de buenos caballos que componen la cantidad de 300. Si Ud. me manda dinero, como me ha Ofrecido, **seguiré** mandándole; de lo contrario, no hay **absolutamente** cómo hacerlo porque estoy tan pobre, y de consiguiente tramposo que ya no hay quien quiera prestarme un real. Yo conozco que tienen razón, porque todo se me va en **pedir**, y nada en pagar. Con **el** dinero todo se allana, y no será dificultoso encontrar caballos viendo se pagan los que han caminado, y **que de** presente se satisfacen los que se solicitan.

Las dos partidas van a entregarse en Los Sauces, y ya dije a Ud. oficialmente ordene **allí** su recibo.

No tengo más tiempo: estoy apuradísimo, pero invariable amigo y compañero Q.S.M.B.

*José Javier Díar*

[Sobrescrito:]

Al **señor** coronel don **Martín** Güemes,  
Gobernador Intendente de la Provincia de  
Salta.

[Sello:]

FRANCA - CÓRDOBA

[M. 'o. y fotocopia en N. A.]

## 27.—EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Casavindo y febrero 14 de 1816.

**Amantísimo** amigo: Acabo de recibir la de Ud. de 9 del **co-**rriente con 63 mulas que me remite para el servicio, pues aunque me dice que son 70, el sargento Felipe **Rodríguez sólo** acusa recibo de 66, de las que ha reservado tres por 'no tener los peones en qué volver; habiendo dado **al** conductor recibo de las entregadas. Viene el auxilio tan a buen tiempo, que no teníamos en qué montar las partidas, que necesariamente debo tener en diferentes **puntos** observando los movimientos del enemigo. Doy a Ud. todas las gracias que merece su generosidad, por el tiempo y por la dádiva.

Mis desvelos se dirigen a formar cuanto antes el regimiento de infantería que Ud. apetece con una fuerza capaz de contener al enemigo y escarmentarlo, obrando de conformidad con la invencible caballería que Ud. tiene. En esta hora tengo **aquí** más de **200** hombres regularmente disciplinados, espero aumentar progresivamente este número, porque los subdelegados del partido y y el de **Atacama** han salido personalmente a reclutar, fuera de otras partidas que he despachado por varios puntos con este objeto. **Mi** primo don Francisco Uriondo me escribe con **fecha 10** que tiene más de **200**, y que **espera** en breve completar **a 300**, sobre **la** gente que se le ofrece de **Tarija**, con la que bien podremos **contar con** mil infantes. **Mucho** mayor número podríamos tener si hubiéramos pensado en **esta** empresa desde que tuvimos nuestras conferencias. **desde** cuando hice por mi parte los mayores esfuerzos para obrar conforme a ellas, pero se atravesaron **obstáculos**, olvidos y descuidos insuperables **que** al fin he visto allanados aunque tarde, y cuando las mismas circunstancias del **día** presentan la necesidad, con las dificultades del **reclutaje**. A pesar de todo he de trabajar y trabajo con todo el tesón que requiere la salvación de **la** patria, contando ya se **vé** con el inviolable apoyo de Ud. Conozco sus desvelos y su amor a la justa causa, y esto mismo inflama mi corazón para hacer los últimos sacrificios.

Hoy he tenido la plausible nueva **que** manifiesta el capítulo de carta que en copia incluyo. **Ya** me había escrito el valeroso Camargo que estaba amenazado de una división enemiga y que se disponía con **La Madrid** al combate. Si tuviese yo **600** hombres reunidos aquí, marchaba a **Mojo** y **Moraya**, sin **más** fin que impedir al enemigo sus marchas a Cinti, llamándole la atención a esta parte; pero no me es posible por ahora hacer esta tentativa. Comunicué la noticia prontamente al señor General en Jefe, no **sé** lo que resolverá.

Hoy mismo **hē** tenido un parte por mano del subdelegado del partido, a quien le avisan de Pozuelos que cien chicheños han ido de **Tupiza** para **Estarca** con miras de pasar a Santa Catalina. Por si **fuere** cierto he **ordenado** que doblen los cuidados, y avisen con prontitud lo que ocurra.

Agradezco muchísimo **el** ofrecimiento de armas que Ud. me hace: por ahora no las necesito a causa de haberme franqueado el general [Rondeau] **más** de cien fusiles por **los** que **ocurriré** mañana; en este punto y en el **de** Acoyte donde **se** halla mi primo. tenemos cosa de **400**. Como es dable que vaya aumentando la fuerza, podré muy bien necesitarlos después, en cuyo caso los pediré a Ud. El maestro armero con su herramienta, sí, es muy necesario. Puedo necesitar también más mulas, porque las pocas

que tenia han dado fin en el servicio, de modo que, no pudo venir el auxilio a mejor tiempo.

El comandante Rodriguez llevó una carga de limas. Ojalá que nos viniesen también los reclutas que **ofreció del Valle**. pero habían de ser infantes.

La mayor necesidad **es** de dinero, pero reo que **éste** anda muy escaso y que Ud. no lo puede proporcionar a pesar de que su generosidad se extiende a todo. Qué hemos de hacer, paciencia, que también los enemigos **están** arañando las cubiertas, y perdiendo **amigos** por arrancar dinero.

Por la de Ud. veo que no han llegado a sus manos cuatro que le tengo escritas, una **de Yavi**, otra de Cochino y dos de aquí, comunicándole oportunamente cuanto ocurría hasta sus fechas. Sin duda o se han extraviado, o están retenidas en Salta a donde sé que llegaron. No dude Ud. que frecuentaré mis cartas **comunicándole** cuanto ocurra. para su inteligencia. Ud. practique otro tanto para que procedamos de acuerdo en un todo, que es **lo** que nos conviene. Descuide en cuanto a la formación del Cuerpo de Línea de Infantería. Y dando mis expresiones a mi amada **primita**, y hermanas, mande con satisfacción cuanto guste a su más apasionado primo y amigo **Q.S.M.B.**

*Juan José Fernández Campero*

**P.D.:**

Amigo y pariente. Viva la patria y los peruanos. **Ahí** va la **confirmación** de la derrota hecha por Camargo. Yo estoy para marchar, con mi división a Mojo; **auxilium** con cabalgaduras, y **cientos** hombres de los suyos. Le mando muestra de los sables que estoy mandando hacer en Santa **Victoria**. **Hemos** de triunfar, **espero** en Dios, a pesar del infierno.

*Campero*

Se me' olvidaba decirle **que** estoy mandando el Regimiento número 1º, con **condición** de poner los oficiales que quiera. Reservado esto. Las adjuntas estimaré las entregue a sus rútolos.

Señor Gobernador Intendente don **Martín** Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 28. — JOSE PATRICIO BAIGORRI A GÜEMES

Jujuy y febrero 19/816.

Señor coronel de la patria don **Martín** Güemes.

**Muy** señor **mío**: Participo a **V.S.** cómo el 18 del corriente se

recibió el Procurador de Ciudad el **que** eligió por el pueblo, y según me ha dicho uno que asistió, se hizo un acuerdo a favor del Doctor de **la Patria**, en que se trajeron a Cabildo cuatro abogados para consultar sobre la deposición, y que éstos **dieron** su parecer que no **debía** salir **sin** justas causas pues las que se alegaron no eran suficientes, y como estuviese hecha ya la **complotación** fue preciso ceder a todo; vea **V.S.** el que **está** enmendado, y si es capaz de hacer a favor de la razón; **éste** es el doctor Gordaliza que como ese **día** no **asistí** yo ha logrado hacer lo que quiere con sus partidarios, **pero** en el primer Cabildo que haya me **he** de imponer a fondo, y se lo comunicaré como sea, y les pondré una protesta de dar cuenta-a **V.S.**

El mulato cordobés, muy malo, **que** ha costado trabajo encontrarlo, y que **V.S.** mandó se asegurase en **la Maestranza** está fuera paseándose con la mayor libertad, supongo **que** **habrá** tenido por empeño al doctor Gorriti, pero de esto **no** **podré** asegurarle ciertamente y lo cierto es **que** su casa se **está** componiendo. **Mi** comandante **Salazar** está incomodado, don Gabino Quintana **lo** mismo, de ver que lo mismo ha sido separarse **V.S.** hacen lo que quieren, no está de **más** **que** mande **V.S.** una orden para que antes **que** se **mande** mudar el enemigo lo lleven a **ésa** bien asegurado.

Deseo que **V.S.** se mantenga sin novedad, y que mande lo que guste a su muy atento **seguro** servidor **Q.S.M.B.**

*José Patricio Baigorri*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 29.—EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Señor Gobernador Intendente don **Martín Miguel** de Güemes.

**Mi** apreciado amigo y **estimado** pariente: Hacen 4 días que escribí **a** Ud. **dándole** parte de la acción gloriosa que **ganó** el valeroso Camargo, en **las** inmediaciones de Cinti, de cuyas resacas el enemigo se ha replegado a Santiago [de **Cotagaita**].

Por partes que tengo, **sólo** han quedado en Suipacha 100 hombres, pero los malditos **chicheños** andan haciendo sus **tore-rías**; una partida de ellos **anda** por **Mojo**, otra ha entrado hasta Santa Catalina y **Rinconada**, de como 80. Estos nos han impedido, la recluta, **la** **que** hacía el subdelegado, con el mayor empeño, con todo ha **traído** cerca **de** 100 soldados. Trato hoy de mandar una partida de **70** bien municionados, a ver si sorprenden a aquellos pícaros, que **sólo** tratan de robar y llevarse los ganados.

Me hacen **falta** cabalgaduras y siquiera 50 soldados de caballería, para correr el campo, pues con tener partidas de mi gente, se atrasa la disciplina, cosa que tanto nos **interesa**. Ojalá me **los** mande Ud. al mando de **algún** oficial de honor, porque sino descontentan a estas gentes que ya **están** sofocadas de tantos robos.

El subdelegado me dice que **tiene** 700 pesos pertenecientes **al** Estado. Si del cuartel general no me **mandan** dinero los tomaré, para ir dando algún socorro a nuestros churupaos, que de este modo estarán más contentos.

Avíseme si le ha parecido bien el sable de nuestra **fábrica** de Acoyte, que **le** mandé para muestra, para mandar hacer cuantos necesite.

Creo que nuestro **Pancho**<sup>1</sup>, con su división, ha marchado en auxilio de Camargo, aunque no he recibido oficio de **él, lo** infiero, porque ha hecho retirar sus partidas, que estaban sobre **Yaví**. Si es **así** y logramos dar este segundo golpe, cuente que dentro de un mes, somos **dueños** de Potosí. Así vaya aprontando sus bravos gauchos mientras **aquí** estoy, metiendo en vereda a sus chunupacos, que ya están bastante adelantados. Tengo, **312 hombres**, entre los **acuartelados**, y partidas. Aguardo de **Cerrillos**, como 60 y de **Atacama**, más de 100, que llegarán de hoy a mañana. Se aumenta más, dentro **de** breve pues me falta toda la de Santa Catalina y este pueblo. Animo, mi buen amigo, y vamos trabajando.

Ud. dígame lo que quiera que haga, **auxílieme** con cabalgaduras, y que venga cuanto **antes** el armero con su herramienta, porque tengo bastantes fusiles descompuestos.

Al comandante Santos **Rodríguez** **ínstelo** a que traiga, cuanto antes los reclutas de Cachi, pues tratamos de formar una brigada, que después nadie nos entra.

Cuanto ocurra, se lo comunicaré a Ud., practique lo mismo conmigo, y seguro que soy **su** verdadero amigo, mande en el **corazón** y voluntad de su mejor pariente.

*Juan José Fernández Campero*

Casavindo, febrero 19 de 1816.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

<sup>1</sup> Francisco Pérez de Uriondo.

30.—JOSE ANTONIO AZEBEP A **GUEMES**

Señor don **Martín** Miguel de Güemes.

Jujuy, 22 febrero de 1816.

**Mi** venerado jefe, señor y dueño de mis mayores **respectos**: A pesar de los esfuerzos que he hecho para pasar a ése y verificar la expedición para el Interior a las órdenes del señor marqués de **Yavi**, no me ha sido posible respecto a hallarme pereciendo sin tener ya que vender; no crea **V.S.** que tal vez haya sido por falta de voluntad, y crea firmemente que no veo la hora de ver asegurada la subsistencia de mi familia y pasar a ser partícipe de las glorias de mis muy verdaderos hermanos. **Aquí** se me han ofrecido varios sujetos **aptos**, y buenos, y sólo están esperando mi aviso, y la disposición de **V.S.** para ir a arriba.

Dispensando **V.S.** mis faltas disponga de la fina voluntad que le profesa su afectísimo súbdito que S.M.B.

*José Antonio Azebey . . .*

P.D. Señor: se me acaba de decir camina preso don Pedro Ugarte; este sujeto ha sido de los **más** acreditados oficiales que conocí en Cochabamba en tiempo del difunto Antesana; y su comportamiento fue **de** un decidido patriota; no aseguraré **cuál** haya sido su conducta desde que Goyeneche tomó **aquella** plaza; mas su alegría en caminar a ésa, suponiendo **que V.S.** lo llama para mandarlo al Interior, patentiza su inocencia; sin embargo, **V.S.** según lo que **fuere**, no dudo dejará de atenderlo, pues nunca faltan malas voluntades, y **protestándome** a sus ordenes. BLM. de **V.S.**

*Josk Antonio Azebey*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

31.—LORENZO VILLEGAS A **GUEMES**

Guacalera, febrero 25 de 1816.

Señor Gobernador don **Martín** Güemes.

**Muy** señor y dueño mío:

Al segundo **día** de mi llegada a Jujuy, fui llamado por el señor **general** en jefe [Rondeau] a su compañía, con el destino de auditor de guerra del Ejército y **a** pesar que fue con instancia, **me** demoré doce días en aquel pueblo, porqua corrió por cierta

la venida de **V.S.** Se verificó la marcha del coronel French para la vanguardia y supuse habría **V.S.** cambiado de parecer; porque generalmente se creía que la visita a este señor era todo el objeto de **V.S.** en **Jujuy**.

De este principio procedió la resolución de emprender mi viaje, sin saciar el deseo que me animaba de ver, hablar a **V.S.** y destruir una desavenencia cuyo origen no es otro que ridículos chismes, y alguna equivocación por parte de **V.S.** No dudo que **a V.S.** se le **habrá** dicho mucho de mí. También no es poco lo que **se** me ha informado de **V.S.** contra mí. Señor **mío**: ni una **carta**, **ni las** actuales circunstancias son aparentes, para recordar especies que preparen el **corazón** al odio y rencor. **Sepultémoslas** pues en el olvido, y ofrezcamos **este** sacrificio **a** la Soberana **Deidad** de la Patria. La deliberación de **V.S.** fijará la de Este su afectísimo que tiene el honor de ofrecerse a **V.S.** con la **más** alta **consideración**, sinceridad y buena fe. Su **servidor** Q.S.M.B.

Lorenzo Villegas

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Sobre Villegas en este momento ver en el capítulo 18, "1815", 3), t. 2, pág. 295 y sigs., "El Puesto del Marqués" o "Puesto Grande", y, en especial, desde pág. 308 donde se transcribe un manuscrito del doctor José Redhead sobre los acontecimientos de ese momento. F.M.G.

### 32. — ALEJANDRO HEREDIA A GUEMES

Señor Coronel don **Martín Miguel** Guemes.

Tucumán, 26 de febrero de 1816.

**Mi** distinguido **amigo**:

He llegado a este pueblo el 24 del presente y en poco **tiempo** he advertido la mejor disposición respecto a lo que hablamos, y no creo difícil realizar nuestro proyecto, manos **a la** obra y sea con la mayor **reserva** según le tengo prevenido, pues es preciso callar cuando el hablar puede impedir la ejecución de lo que se **piensa**.

Combatamos con empeño las preocupaciones de nuestros **pueblos**, sofoquemos la infundada rivalidad **que** los ha mantenido en **una secreta** desunión; si esto conseguimos; el triunfo **será** nuestro.

No se **deje** Ud. llevar de consejos de imaginación demasiado exaltadas, mucha prudencia para verificar **nuestro** plan. La franqueza con [que] le hablo debe persuadirle de mi estima y de mi confianza. Trátame Ud. del mismo modo.

En este correo escribo a **Alvarado** solicitando 'su consentimiento para teniente **coronel de** mi regimiento en caso no le haya empleado Ud. en los Infernales. Esto lo hago con la idea de dar a Salta una prueba que los tucumanos apreciamos a los salteños, si Ud. tiene a bien llevar **alguna** de mis oficiales que juzgue Útil, no habrá reserva **alguna** pues tengo por necesario el enlace y relación en nuestros pueblos para una verdadera unión.

Influya Ud. cuanto le sea posible para la aceleración del Congreso. cuyas deliberaciones **sostendremos a** toda costa.

Expresiones a su madama y mande a su amigo.

*Alejandro Heredia*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 33. — GÜEMES A MARIANO BENAVIDEZ

Cuartel General de Chicoana, marzo 18 de 1816.

**Mi** amado Benavidez: Luego que reciba Ud. ésta, junte Ud. toda su gente, y **caballada** que haya, sea de quien **fuere**, y véngase con ella a Cobos, y desde **allí** pase a Guaguayaco; trayendo **bombros** por si hallan algunas **partidas** del enemigo al **que** tengo ya afligido, y encerrado **en** Salta, habiéndole quitado hasta ahora cien prisioneros y otros tantos pasados con muchas mulas, vacas y caballos, que les han quitado los compañeros gauchos; y ésta es la ocasión de empeñarse **más** que nunca, porque resulta un beneficio grande a toda la gauchada, **porque** concluyendo con estos ladrones he de repartir las haciendas y terrenos de los **pícaros** que protegen a estos facinerosos, a toda mi **gente**<sup>1</sup>, y **así** pronto, pronto, véngase como se lo ordeno, mandando cunnto guste a su amantísimo **coronel** y servidor **Güemes**. Señor **capitán** don **Mariano Benavidez**.

<sup>1</sup> "O este ofrecimiento y amenaza es **un agregado** a la **carta** de Güemes puesto en **la** copia, o lo consignó él para que, conocido por sus adversarios, produjese en ellos el efecto moral que produjeron en el doctor **Gordaliza**, que **llegó** hasta renunciar desesperado la Tenencia de Gobierno de Jujuy para poder huir con su familia. Güemes nunca despojó a nadie de sus bienes a **título** de pena o confiscación; exigió tributos, empezando por **darlos él**, para el servicio de la causa que defendió y a la que dio **también** su vida." D.G.

La **única** noticia de que **haya** existido el original de Güemes, es el "**certifico**" de **Gordaliza** puesto **al** pie de **la** "copia" recién transcripta. Tal "copia" fue elevada por él al Supremo Director junto con un oficio suyo, de 17 de abril de 1816 (que **publicamos** en otra **parte** del trabajo), en que, a **razz del bando** de rehabilitación de Güemes de **igual** data emitido por



Es copia fiel de la carta original que queda en mi poder de que certifico.

*Doctor Gordaliza*

---

### 31.—JOSE JAVIER DIAZ A GÜEMES

Córdoba, 26 de marzo de 1816.

Señor don **Martín Güemes**.

**Mi** amigo y compañero:

Sin embargo de que tenía hecho propósito de no escribir a Ud. confidencialmente por no haber tenido contestación a **dos o tres** que **le** he escrito, lo quebranto por recomendarle a mi pariente don Pedro José Tejerina **que** con un hermanito marcha a esa capital de **la** provincia de Ud. a expender algunos efectos. Tenga Ud. la bondad de dispensarles sus favores en la inteligencia que su **comportación acreditará no** ser desmerecedores de protección.

Dispense Ud. la molestia, y mande con la mismo franqueza que lo hace su afectísimo amigo **Q.S.M.B.**

*José Javier Dfaa*

[sobrescrito :]

Al señor coronel don **Martín** Güemes.

Gobernador Intendente  
de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. **A.J**]

---

### 35.—BERNABE ARAOZ A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Tucumán y abril 1º de 1816.

**Compañero** y amigo de todo mi aprecio; Luego que recibí su **apreciable** fecha 27, pasé a la casa del Soberano Congreso, y entregué al señor presidente el oficio que Ud. dirigió para los

---

Rondeau, presentó Gordaliza su renuncia, como dice D. G., al cargo de teniente gobernador de Jujuy, y además —**agregamos** nosotros—, pidió licencia **para** retirarse, con su familia, de aquella jurisdicción. La "copia" de Gordaliza **así** como el original de su oficio se conservan en A.G.N.. X-4-1-3, **Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia** en N.A.,

El concepto que **Benavidez** le **merecía** a Güemes, puede verse en la carta **281, y**, en el capítulo **20, "Güemes y Jujuy"**, (t. 2, **pág. 480**), el "Litigio entre Güemes y Gordaliza".

señores diputados, los que se hallaban reunidos tratando asuntos de mucha importancia; se abrió su oficio, se impusieron de él, y en seguida mandó el presidente a uno de los secretarios que lo lea en voz alta, para que se **inteligenciase** de su contenido, mucha parte de este pueblo, que estaba reunido en la barra; el regocijo ha sido general, tanto de los señores representantes de las Provincias Unidas, como de los vecinos que se hallaban reunidos. Yo no podré pintarle a Ud. cuánta es nuestra alegría viendo cortadas **las desavenencias** (entre Ud. y el señor general) <sup>1</sup> que tanto mal nos causaba en las circunstancias más críticas que se nos podían presentar. Yo doy a Ud. mil parabienes. compañero de mi alma, y me doy a mí mismo por la victoria tan grande que **hemos** conseguido por su docilidad; convencido quedo de que su **alma** es **más** grande de lo que yo me figuré pues veo que en el mismo tiempo que parecía imposible componer sus desavenencias **lo** ha dejado todo compuesto **dándonos un día** de gloria a todos los amantes de la libertad de nuestra América. Reciba mil enhorabuenas, mi compañero amado, y si aún falta algo que hacer por su parte no omita hacerlo, y con toda confianza ocurra al Soberano Congreso que sabrá premiarlo por su docilidad. Yo los **veo** a estos señores llenos de regocijo e interesados porque Ud. tenga mejor suerte, crea cuanto le digo y que jamás lo he de engañar.

Como ya le tengo comunicado a Ud. con fecha **X** se suspendieron las marchas del Regimiento **Nº 10** y de toda otra tropa y **creo** que no saldrá nadie en algún tiempo porque no quieren que se recargue de tropas esa **provincia** si no hay necesidad; se trata poner una fuerza respetable y que se mueva para seguir sus marchas al Interior con toda seguridad. Tenemos mucho armamento y viene mucho más. Cuiden ustedes de conservar y engrosar la fuerza que tiene el **ejército** que hay en ésta y estén ciertos de que muy pronto tendremos un ejército que hará temblar a los tiranos de Lima, y si **éstos** quisiesen avanzar, **saldrán** de aquí a marchas **forzadas** las fuerzas que pida el señor general para **asegurar** esa provincia y que no **sean** batidos los restos de **ejército** que nos ha quedado, y Ud., compañero, trabaje con el mismo empeño que lo ha hecho hasta aquí, y no esperemos otro premio que la gratitud de los buenos americanos que bendecirán eternamente las manos de los que han **tenido** tanta parte en la libertad de nuestro suelo.

<sup>1</sup> Se trata del general José Rondenu. Sobre esos "desavenencias", véase "Ataque de Rondenu a Salta y pacto de San José de los Cerrillos del 22 de marzo de 1816" (t. 13, cap. 30, pág. 281). F. M. G.

El correo de abajo **aún** no parece, **yo** temo que lo hayan demorado unas partidas de desertores que **andan** en los **Desmochados**, y que antes demoraron **al** otro correo; quiera Dios les vuelva el juicio y busquen sus banderas dejando el tránsito libre. **Hacen** tres **días** ha que se desertaron de **aquí** **16** artilleros bien armados, se les alcanzó cerca de los diménez, se han resistido, han muerto tres de ellos y se han asegurado los otros, algunos heridos, acaba de **llegar** el parte; de la partida que los perseguía **sólo** uno ha salido herido en un muslo. En **Mendoza** no hay novedad ni la **habrá** hasta el verano porque la Cordillera se iba cerrando a gran prisa, y nuestro **ejército** se aumentaba en términos de ser capaz de emprender la reconquista de Chile. ;

Páselo bien y mande lo que quiera a su afectísimo compañero y amigo **Q.B.S.M.**

*Bernabé Aráoz*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 36.—IGNACIO INARRA A GÜEMES

Jujuy y abril 9 de 1816.

Señor don **Martín** Güemes.

Señor: El señor **coronel mayor** don Domingo French me dice diga a Ud. que de las **26** mulas **que** se sacaron de auxilio de la de Salta se remiten **18** con el teniente don **Manuel** Valdiviezo, quedando extraviadas en nuestro tránsito **8**; **que** las demás fueron devueltas a Ud. sin servirnos para las cargas.

Soy de Ud con todo mi respeto y B.S.M.

*Ignacio Inarra*

[Sobrescrito :]

Al señor don

**Martín Güemes**, Coronel de los Gauchos.

**B.S.M. Y.Y.**

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 37.—GÜEMES A DOMINGO PUCH

Salta y abril 16 de 1816.

**Mi** estimado padre. Ya dije a Ud. en mi anterior lo que en sustancia ha ocurrido **después** del movimiento del Ejército. El resultado ha sido feliz, pues obra, la unión, **la** buena fe, y **la** íntima

amistad. Las cosas que ocurrieron en aquellos **días** aciagos son tantas, que el quererlas referir, sería nunca acabar. Véngase Ud. y sabrá el pormenor de las circunstancias, y **a más**, tendremos el gustazo de verlo por acá siquiera **unos** días: **traigase** a los niñitos<sup>1</sup>, para que la cosa sea completa. El coronel Bustos, se interesa también en su venida, asegurando que no quiere irse sin **verlo**, y sin darle pruebas de su amistad.

**Baste** decirle **que** la unión con el general, ha de producir efectos ventajosos a esta provincia y a la causa en general. Todos **los días** nos comunicamos desde Jujuy donde se halla. En una palabra todo, todo está olvidado. y no pensamos en otra cosa que en trabajar de acuerdo, y conformidad.

Repito pues que se venga por unos días. Tendremos **este** placer, y Ud. se divertirá mucho con la relación de nuestra pasada historia.

Carmencita, no tiene novedad. Ofrece a Ud. sus respetos en compañía de toda la casa, no menos que su afectísimo, y reconocido hijo que lo ama de **corazón**.

*Martín Güemes*

Señor don Domingo Puch.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

**Nota:** Esta carta, junto con la **39, 43, 45, 48, 49, 50, 58** y **60**, de Rondeau, **así como la 40, la 330 y la 335** de Cüemes, comprueban la firmeza de la reconciliación **aquí** mentada'. A la vista de esta **renacida** amistad, **así** como del entredicho que la había precedido y de los irrestrictos elogios que Rondeau había tributado a Cüemes, antes de toda desavenencia, al **proponer** su ascenso el **15-IX-1814**, sorprende sobremanera que en la **Autobiografía** atribuida al primero, cuyo original parece haberse extraviado, y del que habría tan **sólo** una "**copia**"<sup>2</sup>, no se **diga** una palabra de las **múltiples** relaciones que tuvieron **lugar** entre ambos jefes. **¿Se** deberá esto necaso a que la referida "copia", que **después** se publicó, en **1849** en el **Comercio** del Plata, es incompleta?

Nota de *F. M. G.*: Por considerar que ella viene al **caso**, transcribimos a continuación una **carta** de nuestro archivo de familia, dirigida al doctor **Luis** Cüemes Castro —nuestro abuelo— **cuyo** texto dice:

Buenos Aires, Av. Alvear **1594**, abril **13-1923-**

**Mi** querido doctor Cüemes:

El **20** de este mes partimos para Europa y no **queremos** dejar de **despedirnos** de Ud. teniendo que **conformarnos** de **hacerlo** por carta y no

<sup>1</sup> Se trata de hermanos de la esposa de Cüemes.

<sup>2</sup> Se acredita también esta firmeza con la **47** (de **Campero** a Cüemes) y una de **Darregueira** a Cuido de **13** de mayo de **1816** (Revista Nacional, t. **III**, pfig. **51**). Tomo **3**, pág. **367** de esta publicación.

<sup>3</sup> Para más noticias puede verse la carta de Josefa Rondeau de **Mainez** y Francisca Rondeau de **Mainez**, de **16** de noviembre de **1849**, publicada en Notas biográficas, de **José** Arturo Scotto, t. **II**, pfig. **297**.

personalmente como habríamos deseado. No sé cuanto nos quedamos **en el** Viejo **Mundo**; no creo que será más que **al fin del año**.

Le **mando** ese cucharonato que fue del general Rondeau para **que** Ud. lo conserve en **recuerdo** de todo lo mucho que Ud. hizo por sus nietas, **las** viejitas Mainez Rondeau.

**María** y los chicos le mandan sus afectos y Ud. sabe cuanto lo aprecia.

Alberto G. **Villegas**

P. S. Si puedo serle Útil en algo en Europa me pongo **incondicionalmente** a sus órdenes.

**Mi** dirección **más** segura pues **pensamos** viajar bastante será "**Légation** Argentine"

Berna  
Suiza".

### 38.—DOMINGO PUCH A GÜEMES

Sauces y abril 26 de 1816. . . .

Amantísimo hijo: Hoy mismo remito **con** el cabo de gauchos Miguel Lizarraga, ciento dieciséis caballos a la invernada de **Guaguayacos**, cuyo número **apenas** he podido reunir de dos partidas que últimamente han venido de Córdoba, capaces de llegar a dicho destino; los demás por estropeados y flacos, he tenido por conveniente dejarlos aquí, hasta que **se** repongan: entonces **irán** también a la invernada.

Te he apartado hasta la fecha algunos de los **más nuevos**, de cuya cantidad y de todas las **demás** despachadas a la invernada te daré puntual cuenta, cuando llegue la **última** partida. Si quieres que los separados para vos se marquen con la marca que tienes, puedes mandármela con dicho Lizarraga.

Este te verá **personalmente** e **informará** de cuanto ha presenciado acerca de las caballdas. Se conduce hasta ésa con el objeto de evadir las amenazas, y **atropellamientos** de don **José Mariano** Salas, capitán de La Candelaria. Puedes creerlo en todo porque **es** hombre de verdad, y con esta calidad **es** reconocido en la Frontera; te estimaré que después de oírlo, le des una **inhibitoria** para que dicho Salas, no se **meta** con **él** directa, ni indirectamente y vivan en paz, olvidando todas las diferencias pasadas.

Si algo más ocurre, te escribiré por el correo. **Mil** memorias a Carmen y hermanos, y **adiós** te dice tu afectísimo padre de corazón.

*Puch* [Domingo]

**Mi** querido hijo **Martín** Güemes.

[Sobrescrito:]

Al señor don **Martín Miguel** Güemes, Coronel de Ejército, y Gobernador Intendente de la Provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 39.— JOSE RONDEAU A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Jujuy, 29 de **abril** de 1816.

**Mi** caro amigo: Llegó la tropa de ganado compuesta de 160 cabezas, incluidas cuatro **que** en su marcha tomó **Domínguez**. También el hierro, gracias **por** todo.

Según las comunicaciones del Marqués parece que el suceso **de** Rojas no ha sido tan triste como nos lo anunciaron antes, sin embargo yo le he escrito **diciéndole** que nos **hable** con imparcialidad, así en éste, como en cualquier otro que acontezca.

Vaya poniendo en tono sus **Infernales**, y avise lo que necesita **de** aquí, pues armamento no nos **falta**.

Creo que hemos de alegrarnos en **ésa** sin cuidado para las fiestas mayas, a pesar de **que** los enemigos se extienden como Ud. verá por el oficio de Rojas, y calculará sobre los puntos que ocupan o deben ocupar según dice éste.

Queda de Ud. afectísimo servidor y **consecuenté** amigo y compañero.

*José* Rondeau

**Mis** finos afectos a su Carmen divina, a mi señora su madre, hermanitos y a mi rico **Tineo**.

Se me olvidaba decirle, que el viernes **día** de la Cruz **tengo** aquí la Jura del Congreso.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 40.— GÜEMES AL MARQUES DE TOJO

Salta y mayo 4 de 1816.

Contestada.

Mi amadísimo pariente y fino amigo. **Han** sido tantas, y tan **gravísimas** mis atenciones, desde que te fuiste, que no me han dado lugar ni para saludarte, a pesar de mis grandes deseos. **La** **necesidad** de proporcionar **auxilios** al ejército en **Jujuy**, me obli-

ga a estar todo *el día a caballo*, sin *contraerme* a otra cosa porque de lo contrario, es *consiguiente* la *disolución* de aquél; si no *les mando* carnes de *aquí*, tampoco tienen *qué* comer.

Sin embargo, tú debes estar satisfecho de mi afecto y de mi amistad, y si no lo estás, eres un injusto, y temerario. **Hazme** la justicia de creer que **sólo** estos poderosos motivos **podían** retardar mis contestaciones a las dos tuyas que he recibido.

Dejemos a un lado a Camargo y las demás víctimas que con **él** han sido sacrificadas, cuyas muertes hemos de vengar a toda **costa**. Dejemos también al **enemigo** en Tarija, ya que nuestra **adversa** suerte **así** lo quiere. Vamos ahora trabajando para no perder más; y lo cierto es que si de estas desgracias sacamos alguna experiencia deben ser en parte glorias para nuestras armas.

**He** expedido órdenes ejecutivas, nombrando buenos comisionados, para que en todas las estancias y en las fronteras, se recojan las mulas y caballos que haya de la pertenencia del Estado. Creo que no tardarán en llegar, y creo también que **vendrán** gordas y **aptas** para el servicio. Luego que lleguen, te las mandaré sin demora. Los caballos que han mandado de Córdoba, por los dos mil quinientos pesos que remití, han llegado a Los Sauces en **un** estado miserable, según me lo avisa mi padre, que los ha recibido. A más de esto, me dice que todos, o casi todos son viejos y adicionados; de modo que ni en un año **servirán**. [**Aquí** una expresión intranscribible]. Ya se lo digo bien claro a su gobernador, y para otra ocasión me servirá de escarmiento. En fin cuenta con las mulas que te dije, aunque el general también me pide **esta** clase de auxilios. Parece que ya no hay más provincia que Salta. Paciencia **amigo**, si todos nos abandonan.

Mucho, mucho celebros los triunfos **de** nuestro Pancho<sup>1</sup>, según lo **manifiestan** las partes que me acompañas. Lo que importa es que en todas tus cartas privadas y de oficio, le digas que nunca presente acción decisiva, si no **fuere** sorprendiendo al enemigo. Que no le haga más guerra que la de recursos, y que lo **hostilice** de un modo que no pierda ni un hombre de los suyos.

Dile mucho sobre **esto**, y dale tus lecciones, según te sugieran tus conocimientos y **práctica de** aquellos lugares. No lo dejes que se exponga a que le suceda lo que a Camargo.

No **sé** de cierto el punto que ocupa Madrid. Quizá se le puso **en la** cabeza el grandísimo disparate de replegarse sobre Orán. Si algo sabes de esto espero **me** lo comuniques para mi **gobierno**.

Al general [Rondcau] le escribo, que te auxilie con cuanto **tenga** y le pidas. **Me** dice que *ha de venir aquí* a las Fiestas **Ma-**

<sup>1</sup> Francisco Pérez de Uriondo.

*yas.* Yo lo espero del 16 al 20, para *hablarle* sobre varios *puntos, y muy principalmente* sobre uno *interesantísimo*, de *cuyo resultado* te instruiré a su tiempo. Por ahora *sólo diré* para *tu satisfacción, que cada día* estrechamos nuestra amistad con el *general, y trabajamos en unión...*

De las cosas de los santafesinos con Viamonte, te *instruirá* la  *copia* de carta que te acompaño. También la de una proclama de *Díaz Vélez* para que formes ideas de los sucesos que por allá han ocurrido. Por *todas* partes no se ven sino nubes densas, que *amanagan* borrascas. Si son necesarias para la salvación de la patria, vengan enhorabuena.

Recibe afectuosas expresiones de tu *parienta* Carmencita, y el corazón de tu mejor amiga, pariente, y compañero que te ama *de veras*.

*Martín Güemes*

Señor don Juan José Fernández Campero.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* La bastardilla es nuestra. F. M. G.

#### 41. — JUAN FRANCISCO BORGES A GOEMES

Tucumán y mayo 9 de 1816.

Señor don *Martín Güemes*.

Amadísimo amigo: Anoche nos dimos abrazos con el gobernador Aráoz *en* presencia de nuestro Director<sup>1</sup>, y puede Ud. hacerse cargo, que todo *está compuesto*. Mañana parto para Santiago, pero para volver a *ésa* inmediatamente *según* me lo ha prevenido el mismo señor Director, y para que con Ud. *tratemos* no sé qué empresa de mucha importancia. *Mi* inutilidad es más que *la* importancia que me quieren dar, aunque es indudable que mi voluntad es la *más* dispuesta para servir a todo cuanto *interese* a la causa; y *así*, tendré *el* gusto en breve de darle un abrazo.

Habían trabajado contra Ud. sus enemigos para *desconocerlo* pero mucho; y aunque la opinión de un hombre que opera como Ud. *es* difícil voltearla; pero con todo, consiguieron paralizarla entre *algunos* poco meditadores. Yo he dicho, y hecho lo que debo en obsequio de la justicia y de la amistad, y he conseguido también avergonzar a algunos de la familia *larga*<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Pucyrredón.

<sup>2</sup> La familia Aráoz.



Traje el diario de las ocurrencias de Salta cuando fue invadida, y ha llegado a tiempo tan deseado de saber lo cierto, que ha completado el relevante **mérito** de Ud. en el concepto general, que aunque en **él** se dice lo cierto y verdadero, pero a nadie se ofende, ni debe Ud. esperar que se arguya por **él**, ninguna inconsecuencia a cuanto haya ofrecido.

Desde los Algarrobos, escribí a Ud. **recomendándole** el asunto de **Montenegro**, que sirvió de fundamento para que pasase a ésa. Este amigo, y brillante americano volvió conmigo, y sigo con **él**. Se lo he hecho **conocer** a **Pueyrredón**, porque es preciso que semejantes sujetos, se hagan visibles en las circunstancias en que **nos** hallarnos. Tiene Ud. un verdadero amigo en **él**, y un **panegorista**, de aquellos que no aguantan pulgas cuando oye algo que lo pueda herir. Haga Ud. que **su** asunto se despache cuanto antes y lo mejor que se pueda, porque lo necesitamos expedito.

Visité a Puch en Los Sauces, y me sirvió: todos quedaron buenos. A mi señora Carmencita mil expresiones y palmadas en **el...<sup>1</sup>**.

En llegando a Santiago (que será pasado **mañana**) diré a mi **Catu<sup>2</sup>** los recados que a Ud. y su familia apreciable, es deudor este su fiel y verdadero amigo Q.S.M.B.

*Juan Francisco Borges*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota: Borges cuando expresn "traje el diario de las ocurrencias de Salta, cuando fue invadida"... se refiere al ataque y ocupación de esta ciudad por Rondeau con las fuerzas del Ejército Auxiliar del Perú. Hemos tratado infructuosamente de ubicar el referido diario que probablemente hubiera aportado mayor claridad sobre este desgraciado episodio.*

*En el t. 3, pág. 281 y sig. se trata este tema. F. M. G.*

## 42.—BERNABE ARAOZ A GUÉMES

Señor don **Martín Güemes**.

Tucumán y mayo 10 de 1816.

**Mi** amado amigo, y compañero:

Con su apreciable 6 del corriente he **recibido** las copias de los partes de Tarija; quiera **Dios** que a la **fecha** ya esté libre aquel país y nuestros comandantes en **proporción** de continuar sus servicios. **Hoy** nos hallarnos apurados para remitir cuatrocientos

<sup>1</sup> Los puntos suspensivos son del original.

<sup>2</sup> Catalina Medina, esposa de Borges.

hombres que salen mañana para La Rioja a poner en orden a una pandilla que se ha levantado y parece que piensan imponer con sus movimientos. Yo opino que pronto estarán arrepentidos y volverán a vivir con juicio. Nuestro Borges, sale hoy para Santiago, su vuelta será pronta; yo lo he atendido como a recomendado de Ud. y como a un americano que puede sernos útil; el señor Director también ha tenido **mil** consideraciones por la recomendación de Ud.

No hay lugar para más: mande lo que quiera a su afectísimo.  
Q.B.S.M.

*Bernabé Aráoz*

P.D. Hoy salen doscientas cabezas de ganado y enseguida otras partidas.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

#### 43. — JOSE RONDEAU A GUEMES

Señor Gobernador Intendente de Salta.

Mi apreciado amigo:

En este momento **acabo** de recibir las noticias que le **trasmito** y de que doy cuenta al Soberano Congreso y al **Supremo** Director del Estado.

El Comandante General de la Puna, coronel mayor don Juan José **Fernández** Campero, acaba de remitirme la Gaceta de **Lima** del 28 de febrero, en que se inserta el parte del Gobernador de Guayaquil avisando a su virrey que **en** 9 del mismo en la **costa** inmediata al Fuerte de San Carlos de **Punta** de Piedras, se rindió a las armas del rey después de más de dos horas de fuego, y atacado por una batería **avanzada**, y la fusilería apostada en aquélla, donde estaba varado el **bergantín** Trinidad, que **montaba** el comandante de nuestra escuadrilla don Guillermo **Brown**, por haberse trasbordado de su fragata a esta operación, quedando fondeadas en el surgidero de la Puna las otras dos corbetas, con las presas **Consecuencia**, **Gobernadora**, y **Candelaria**. Los prisioneros han sido despachados a Punta de Piedras.

El intendente gobernador de Puno en 4 de febrero incluye el parte del teniente coronel don **Agustín** Gamarra, avisándole **desde** el **Pelechugo** el 27 de enero la victoria que ha conseguido sobre la división del comandante del Interior doctor don Ildefonso de las **Muñecas**, situada al pie de una brava cordillera, llamada **Cololo**, cinco leguas de **Coghata**, tomándole dos banderas, 39 bocas

de fuego, 46 lanzas, 3 espadas - sables, multitud de flechas, y 106 prisioneros mestizos, fuera de algunos oficiales y soldados, **dispersándose** el resto con su jefe.

Igualmente por otro manuscrito **que** autoriza el secretario del general enemigo, y se ha encontrado en la guerrilla de **Orosas**, se confirma con pormenores **muy** tristes **la** derrota total a la división del comandante Camargo en los días 21 de marzo y 3 del pasado en que fue aquél **indignamente** asesinado, y enviada su cabeza a Pezuela, y muertos porción de oficiales, con 700 hombres entre los fusilados, y los que resultaron de las acciones'.

Yo tengo el sentimiento de hacer a Ud. tan desagradables comunicaciones, disponiéndome a todo trance, en la confianza que cuento con sus posibles esfuerzos, tanto **más**, cuanto me anuncia Campero, que el enemigo trata de aproximarse al ejército.

Queda de Ud. afectísimo.

*José Rondeau*

Jujuy, mayo 12/816.

P.D. Dé Ud. dirección con la brevedad posible al pliego para el Congreso, a quien se hace igual comunicación por **haberlo** ordenado **así** en semejantes casos.

[Rúbrica de Rondeau]

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* El Ministerio de Asuntos Exteriores de España publicó en 1971 **la Gaceta del Gobierno de Lima** (realista). En su tomo I, págs. 121/123 se encuentra el n° del 28 de febrero de 1816 **con** el parte citado en esta carta, cuyo texto transcribimos a continuación como nnexo. **F.M.G.**

[ANEXO]

NQ17

### GACETA DEL GOBIERNO DE LIMA

del **miércoles** 28 de febrero de 1816.

El Gobernador de Guayaquil a esta superioridad

Excelentísimo señor: Por parte del juez de la Puna y del comandante del Fuerte de **Punta** de Piedras que recibí el día 8 a las 11 y  $\frac{1}{2}$  de **la** noche, me impuse de haber **avistado** el primero siete **velas** que le parecieron enemigas y que seguían **a esta** ría, y el segundo **sólo** me avisaba de dos, por **ser** las únicas que hasta entonces se aproximaron **a** aquel punto. Inmediatamente hice salir la falúa del resguardo y el bote de la plaza con las municiones que me parecían necesarias sobre las que ya tenía, y **la guarnición** bastante para hacer por lo pronto defendido el fuerte, pero al **siguiente día** 9 tuve

<sup>1</sup> Véase el capítulo 32, "Muerte de **Camargo**" (t. 3, pág. 375 y sigs.). **F.M.G.**

el disgusto de ver regresar el referido auxilio, a' causa de estar tomado por los enemigos aquel punto; y que se dirigían con **extraordinaria** diligencia para esta ciudad. Efectivamente aún no eran las 10 de la mañana y ya se dejaban ver un bergantín y una goleta que temerariamente se abocaban a una batería de 4 **cañones** que precipitadamente se formó avanzada como unas 6 cuabras del fuerte de San Carlos de Punta de Piedras. Desde las 12 del día se principió un vivo **fuego** de una y otra parte que duró hasta las dos, en que varado el bergantín en la costa con muchas averías y en virtud del oportuno fuego de la fusilería que **allí** destiné, conseguimos su rendición. La fuerza de este bergantín llamado el Trinidad, consistía en **56** hombres de tripulación, 4 cañones de a 12 reforzados, 4 carronadas de a 32, 6 cañones de a 10, 4 fdem de a **6**, y su correspondiente armamento de arma blanca. Lo mandaba el capitán **Guillermo Brown**, jefe de la escuadrilla, que según noticias extrajudiciales, que tres días antes tuvo **este** gobierno, había **recalado** sobre el Callao, quien **para** esta empresa **se** traspordó de su fragata a este **bergantín**: **él** durante la acción hizo un fuego terrible sobre las baterías alcanzando varias de sus balas **hasta** los extremos de Ir ciudad en que ha hecho un pequeño estrago en los edificios.

La escuadrilla quedó fondeada en el surgidcro de la Puna, compuesta de dos fragatas o corbetas grandes de a 24 cañones de grueso **calibre**, dos buques menores en que se comprende la goleta que vino **con** el bergantín y pudo escapar por no haberse aproximado, tres fragatas, apresadas, y son la Consecuencia procedente de **Cádiz**, la nombrada Gobernadora de esta **ría** y la Candelaria parece que de **Valparaíso**, y otros dos o tres buques pequeños que **se** tienen por apresados, todos con **más** o menos armamento, y recelo que sabiendo la **pri-**  
**sión** del general o jefe hagan todo esfuerzo su hermano y cuñado que mandan dichas dos corbetas para **librarle**. **'Yo'** he procurado no perder un momento en poner todos los medios que han estado **a** mis alcances para escarmentar al enemigo. y espero que cumpliendo todos con su deber, no salga buque de esta ría si se atreven **a** aproximarse.

Esta madrugada he despachado a Punta de Piedras setenta soldados con sus oficiales y las municiones necesarias para apoderarme del fuerte por avisarme no habían dejado guarnición ninguna los enemigos, y que **sólo** han clavado los cañones.

Los heridos que hemos tenido son cinco y **dos** muertos: el bergantín ha **tenido** de estos trece, igual número de heridos, quedando el resto de la tripulación prisionera. Participolo a **V.E.**, esperando se sirva ordenar **se** me remitan **50** quintales de pólvora gruesa en la primera ocasión que se presente, pues con los continuos pedidos que **se** me han hecho para el ejército de Quito, estoy bien escaso de ella. Dios guarde a V.E. muchos años. Guayaquil y febrero 10 de 1816.

Excelentísimo señor  
Juan Vasco **y Pasqual**

Excelentísimo señor Virrey, **capitán general** del reino.

## 44. — MANUEL ANTONIO AZEVEDO A GÜEMES

Tucumán, y mayo 12 de 816.

**Mi** distinguido paisano, y amigo: Luego de recibir su apreciable de 23 del próximo pasado abril en que me recomienda a don Juan Francisco Borges, y a que contesto, **tomé** las medidas más conducentes al acomodamiento de sus diferencias, y antes de los tres días, ya tuve la satisfacción de poder decir a Ud. como lo hago ahora, de que todo estaba transado, amistados **Aráoz** y Borges, y este último con franqueza de pasar algunos **días** en su **país**, para regresar luego a esos puntos, donde será acomodado. Han obrado mucho en esto su carta al Director y el compañero **Boedo**.

Las desgracias del Perú se reciben **aquí**, especialmente por los que piensan con juicio, con bastante frescura, fundados en que son sucesos inevitables de toda guerra, y en que tienen un **dique** en los valientes pechos **salteños**. Ud. es dueño de este glorioso homenaje, y es necesario sostenerlo a toda costa, como lo espero.

Por todas partes se desencadenan las pasiones, de modo que por atender el Congreso a atajar el curso de la anarquía, aún no puede entrar en el principal campo de su instituto; pero cuanto **sea** tiempo, se obrará (al **menos** por los que **piensan** bien) de un modo digno de merecer la oferta, que me hace **en** la post-data **de** su primera, y que debo aceptar para su caso. La Rioja, por los Ocampos, ha dado el primer escándalo de poca consideración al Congreso, deponiendo a su teniente gobernador **sin** previa queja, etc., a este Cuerpo Soberano levantarlo por la majestad de los mismos pueblos. ..<sup>1</sup>; pero se manda a **ponerlos** en paz una fuerza imponente, que si se obstinan los **escarmentará**.

Dentro de poco irá a ésa el presbítero don **Manuel Segundo Bazán**, en recurso por una **sacristía**, de que por sorpresa le ha despojado ese señor provisor. Cuanto han informado contra **él es** seguramente una impostura: es un **eclesiástico** de **comportación** y buen juicio; así se lo recomiendo y estimaré, que cuanto se presente, se insinúe por la restitución a su empleo, y con esto a su honor.

Ya he dicho a Ud. que yo soy diputado por Catamarca, pero **salteño**. En **este** concepto **debe** creerme muy en los **intereses** de ese **país**, del mismo modo que en los de Ud. de quien soy con toda sinceridad su más fino amigo, paisano y servidor **Q.S.M.B.**

Doctor *Manuel Antonio Azevedo*

<sup>1</sup> Estos puntos suspensivos son del original. D.G.

P.D.

Ud. no deje de **comunicarme** lo que por ahí ocurra, o por el correo, o por otro conducto. según **exija** el asunto.

Señor coronel don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopin en N. A.]

#### 45. — JOSE RONDEAU A GÜEMES

Señor don **híartín** Güemes.

**Jujuy**, 14 a las 8 de la noche<sup>1</sup>.

Amado amigo: Ya no hay **de** que tratar sino de medidas de defensa. El enemigo indudablemente viene como lo verá Ud. por **los** partes que acabo de recibir y le incluyo.

Venga el **Nº 2** prontamente, mucha falta me hace **aquí** también Ud., su presencia hará que no falte al ejército **la** subsistencia, con otras medidas que tomaremos muy eficaces para triunfar de aquellos pícaros. Ponga en movimiento sus tropas y **que estén** listas para otro aviso. **Mándeme** desde hoy el ganado que **se** pueda.

Remita prontamente esos oficios que son para que el **10** active sus marchas de cualquiera punto que se encuentre. y que **Aráoz** remita también en cargas los sables y carabinas con otros artículos **más** que le pido si ya no los hubiera despachado.

Prometo a Ud. **que** nuestras funciones han de ser más completas después de haber acabado con **los** enemigos; soy **de** sentir **que los** Panchos se reúnan y no se muevan de **ahí** hasta saber si las marchas de aquéllos son por esta quebrada, o por la del Toro.

Al **Marqués** lo espero muy pronto, ayer me avisó desde el Puesto **Grande** hacia retirar sus avanzadas y que **él** lo verificaba al instante a Casavindo.

**Mulas** y caballos vengan todos los que **haya** pues **para** esta ocasión deben **estar** reservados, de aquí se sacarán también todos los **que** haya.

**Memorias** a su madama que no se asuste ni quiera venir pegada a la falda de la casaca de su **marido**, de quien es afectísimo amigo y compañero.

José Rondeau

<sup>1</sup> "14 a las 8 de la noche", debe ser 14 de mayo de 1816. D. G.

Los Portales, oficiales de gauchos, **creo** tienen bastante ganado, escríbales lo franqueen **que se les pagaré**. Todos los demás por acá **están** bien apurados.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

#### 46.—DOMINGO PUCH A GÜEMES

Sauces, mayo 14 de 1816.

Amantísimo hijo: En el correo pasado te **escribí** cuanto ocurría, y no he tenido contesto, supongo será por tus ocupaciones.

El portador es mi amigo don Juan José **Suárez**, quien conduce de su pertenencia ciento cincuenta cabezas de ganado para el ejercito; te estimaré lo despaches al instante, pues **él [es]** hombre de La Candelaria, y me hace mucha falta.

A mi Carmen mil cosas, y adiós te dice tu padre que te ama de corazón.

*Puch* [Domingo]

Mi querido hijo don **Martín Güemes**.

[Sobrescrito:]

Al **señor don Martín Miguel de Güemes**, coronel de ejército y gobernador intendente de la Provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

#### 47.—EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Casavindo, 14 de mayo de 1816.

**Mi** apreciado Martín, querido amigo, y estimado pariente: Tu estimada de 4 del presente **llegó** a los **nueve** días a mi mano; tu silencio me hacía creer **que me hubieses** olvidado, pero ella me impone que tus ocupaciones lo han causado.

Dos días antes de salir al Puesto te escribí dándote noticia de ello, y de los motivos que me obligaban a hacerlo, han quedado en aquel punto **120** fusileros y cerca de **100 de** caballería aunque mal montados, por lo que quisiera que volasen las mulas que me ofrees.

Nuestro **Pancho**<sup>1</sup> ha cumplido lo que **ofreció**, pues **Olañeta** se ha visto precisado a abandonar Tarija, quien entró a **Yavi** con todas sus fuerzas el 10, a las **12**, habiendo pedido las que habían en **Moraya** y Talina; de manera que tienen en **Yavi** de 1.300 a 1.400 hombres, ignoro con qué designio, **pero me** parece sea con el de correr estos campos por hacerse de ganado. **He** mandado **retirarlo** todo; trato de hacerle la guerra de recursos, y **sólo** en un caso que no tenga remedio, y cuando vea ventajas conocidas de mi parte presentaré acción. También me persuado que echen alguna **fuerza** a Acoyte: **le** he escrito a Pancho que venga a sostener ese punto; en él tenemos cerca de 400 hombres, y no mal **armados**; de **aquí** los he auxiliado de un todo, y estamos convenidos en que si van a atacar a los **acoyteños**, yo de esta parte haré mi movimiento para divertirlos, y **al** contrario si pretenden salir para **acá**.

Por carta que tuve de Pancho, sé que **Madrid** y **Arévalo** trataban de irse a Orln; con haber salido **Olañeta** de Tarija, pueden haber vuelto a aquella villa.

El general [Rondeau] me auxilia con todo **lo** que puede: **yo** celebro en mi corazón que cada vez estreches más su amistad, y **guardo** con ansia el resultado de lo que ibas a tratar con él.

**Me** he impuesto de las cosas de los santafesinos, y proclama de **Díaz Vélez**. Cada día vemos **más** indecencias! Lo cierto es que ellas, y nuestra poca unión harán que vamos a la tumba.

Por la copia **adjunta**<sup>2</sup> **te impondrás** del estado del Interior, agregando a **esto** que los cuycos **han** despachados su equipaje y mujeres **para** arriba, no **sé** qué indica esto. cuando siempre caminan con fiambre.

Las circunstancias en que recibí **el** parte **en** que un tal **Zen-teno** daba a Pezuela de la muerte **de** Camargo, y una **Gaceta** de **Lima** en que constaba la prisión de Brown en Guayaquil, no me permitieron sacar copia de ellos; puedes pedírsela **al** general y verls que cada día son más crueles. **¡Qué** muertes tan atroces han dado a los prisioneros que hicieron de Camargo!

Si ocurriese alguna **novedad**, **al** momento por expreso te la comunicaré. **El** dador de ésta es don **Mariano** Figueroa, a quien te lo recomiendo. Va a negocios particulares.

Celebraré que en consorcio de mi **parientita** Brujita<sup>3</sup> te

<sup>1</sup> Pancho, es don Francisco Pérez de Uriondo. D. G.

<sup>2</sup> "La copia adjunta", debe ser la carta a Gaspar Aramayo, a juzgar por la letra. D.G. En cuanto a la identidad de letra de que nos habla D.G. se debe a que ambas piezas, la carta de Fernández Campero y la de Aramayo, aquí puesta como anexo, fueron manuscritas por Durán. La primera, al dictado, como secretario del firmante; la segunda, por copia directa.

<sup>3</sup> Sobrenombre de Carmen Puch, esposa de Güemes.



mantengas bueno, y manda en el **corazón** de tu mejor amigo, **pariente** y compañero.

*Juan José Fernández Campero*

Señor coronel don **Martín Miguel de Güemes**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

[ANEXO]

Capitulo de una Carta escrita de **Talina**, al teniente coronel don Caspar **Aramayo**.

**Mi** apreciado Amigo: **He** tenido a bien de hacerte este **expreso** porque el enemigo se ha ido para Cinti, a auxiliar una División que se dirigió para aquel punto con los de Santiago [de **Cotagaita**], y a los que ha **amolado** Camargo y Madrid a su plena satisfacción; y con este motivo ha tenido a bien Olañeta de irse en persona para **allí**, y en Suipacha han quedado muy pocos de guarnición, el **número** dicho se sabe con certeza aunque algunos dicen que no se han quedado tampoco ninguno pero esto es increíble porque no es capaz que dejen un punto tan interesante como el de Suipacha, pero quedo a participarte de todo con certeza. Fecha **12** de febrero de 1816. Juan **Manuel Aramayo**. Es copia.

Durán  
Secretario.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

#### 48. — JOSE RONDEAU A GÜEMES

Señor don **Martín Güemes**.

Jujuy, 16 de mayo de 816.

Amigo: **Me** alegro ver a Ud. tan bien dispuesto con respecto al enemigo. no lo **está** menos su compañero R. [**Rondeau**].

No crea Ud. la deliberación que se imagina del Congreso, por el contrario **desearán** los doctores que el estruendo sea a 200 leguas de donde se hallan.

No dude Ud. de la prisión de Erown, es intrépido, lo **conozco**, tuvo la desgracia de que el buque **varó cerca** de la costa que estaba cañoneando y aquí tiene Ud. su perdición.

Cuando a mí me hayan concluido en **Tumbaya** los enemigos, **esto es** si vienen por esta quebrada, entonces se **podrá** hacer uso de otras posiciones, pero estoy seguro **que les** ha de suceder lo contrario, han de **dejar** allí unos el **pellejo** y otros el polvo; aunque también medito que su movimiento puede ser **sólo hasta**

**Yavi** con el fin de perseguir al **Marqués** como se lo he anunciado a **él**, con todo tengamos las cosas bien **preparadas** por si continuasen, la confirmación de esto la espero de Campero e inmediatamente le avisaré como de cualquiera otra cosa que ocurra.

No dude Ud. tampoco de **la** destrucción de Muñecas, él ha **escapado** sin duda porque la **Gaceta** no lo nombra, esto es como muerto o prisionero, y juzgo como Ud. que si no ha podido reunir otra vez su fuerza o parte de ella se **habrá** internado por **Apolobamba** a la provincia de Santa Cruz. **Warnes** no ha salido, ni **habrá** quien lo saque de su rincón, tengo antecedentes para creer como misterio de fe esto.

**Muy** bien pensado lo de las carretas, las necesito para que estén **aquí** hasta que sepamos lo cierto, pues **hay** tanta cosa de municiones de **cañón** de grueso calibre. herramientas, y otros enseres de almacenes que es preciso retirar si hay novedad; **mándeme** las que no necesite pero que sea con escolta y pronto, para un caso forzoso como he dicho.

Ayer ni hoy han tenido carne estas tropas **a** pesar de mil diligencias fiadas a los mismos hacendados. Son ahora las doce del **día**, y hago salir una partida a que traiga de las inmediaciones el **ganado** que encuentre, en sabiendo de quien es, veremos **la** **conducta** que se ha de observar en orden al pago.

**Mucho** celebraríamos fuésemos desengañados antes del 23 de un modo que nos permitiese tener el gusto **de** **vernos** en ésa, yo **tengo** todo pronto para cualquiera momento **de** emprender el viaje.

**Páselo** Ud. bien descuide [?] y mande a 'su mejor amigo.

*José Rondeau*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

#### 49. — JOSE RONDEAU A GÜEMES

Señor don Martín Güemes.

Jujuy, 18 de mayo de 1816.

Amado amigo: Va la última carta que he tenido del frente, y de ella formará el juicio que **le** parezca, a mí me **parece** que nuestro amigo el **Marqués yerra** el cálculo de retirada.

También le incluyo el bando publicado hoy, aqui todos somos patriotas, cada uno ha de tomar un fusil si llega el caso, y **el** que no, **allá** se **lo** mandaré — veremos por donde salen los recomendados por **Ud.** — al que tome aquel partido yo lo colocaré en las filas.

Devuélvame todos los partes que le he remitido pues conviene que estén aquí, esto es los que han ido originales.

Acabo de acordar con Corte y los oficiales de gauchos todo lo conveniente así con respecto a sus órdenes que he visto, y estén muy al caso, cuanto a otras prevenciones que se me han ocurrido también utilimas<sup>1</sup>.

Sale ahora mismo un oficial de gauchos con doce hombres a observar los movimientos de los enemigos, los he socorrido con cuatro pesos a cada uno, veremos qué noticias nos traen.

El correo no parece, no obstante estar apurado con el que sale y no hay tiempo para más. Queda de Ud. su afectísimo amigo y compañero.

*José Rondeau*

Entrégume o mande entregar la adjunta pronto a Gu-  
rruchaga.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 50.—JOSE RONDEAU A GÜEMES

Señor don Martín Güemes.

Jujuy, 21 de mayo de 816.

Amigo de todo mi aprecio: Mando a Ud. al capitán Belmonte que salió ayer a la madrugada de Humahuaca, para que él le informe a Ud. de lo ocurrido con respecto al parte de Balcarce que le remití últimamente; ya en este caso la cosa da más espera, y no hay necesidad que por ahora hagan movimiento sus Infernales.

Bertrés que acaba de venir me dice que Ud. está mejorado, yo lo celebro infinito. También he tenido mi constipado pero ya lo voy desterrando, porque los cuidados lo hacen a uno olvidarse de si mismo.

Es de Ud. con el mayor afecto su íntimo e invariable amigo.

*José Rondeau*

[En el sobrescrito dice:]

Al señor gobernador intendente de la Provincia de  
Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

<sup>1</sup> "Utilísimas", pero así está escrito el original. D. G.

## 51.— EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Casavindo. 27 de mayo de 1816.

Mi amado Martín, apreciado primo y amigo:

Acabo de recibir la tuya de 21 en la que veo el alboroto en que ha puesto esa ciudad el oficio de Balcarce dando parte que el enemigo el 17 acampó en Abrapampn. No sé cómo estará tu cabeza para dar crédito a tamaia mentira, sabiendo por mi comunicación que fui a reforzar nuestra vanguardia del Puesto, que se halla 8 leguas adelante de Abrapampa, y por consiguiente las avanzadas corren hasta Barrios y La Quiaca. por la parte del camino real; por la del Despoblado no hay cuidado, pues el subdelegado López se halla en Santa Catalina con una partida aprehendiendo desertores, y haciendo reclutas. }

Vamos con noticias para consuelo de todos. Ayer recibí oficio de nuestra vanguardia peruana, en que me dan razón de que el enemigo se ha retirado de Yavi; es cierto, pues por los bomberos que tengo en otros puntos sé que se hallan en Sococha, mas ignoro si subsistan ahí, de lo que aguardo razón individual, de hoy a mañana, y al momento te lo comunicaré. Olañeta ya estará en Santiago [de Cotagaita], ha ido a recibirse no sé de qué empleo. Rozas, minero o azoguero que era en Portugalete, y subdelegado por los enemigos en Cinti, ha sido descuartizado por 40 6 50 hombres de los suyos que lo custodiaban, la causa ha sido porque no les dio su prest; éstos se unieron con el resto que habla quedado de los patriotas que acompañaban al desgraciado, Camargo, quienes han concluido con 200 hombres que vinieron a atacarlos en Cinti. La revolución del Cuzco es cierta; tengo datos indudables de ella, nada menos que una *Gaceta de Lima*, que se la he pasado al general, en que indica el estado en que se hallan las provincias de Puno, y la voz de los cuicos la ratifica, agregando que dicen *Lima va cuesta abajo*<sup>1</sup>. Martínez ha destruido dos divisiones, y se halla en Vitichi.

Me dices que averigüe de la fuerza del enemigo, detallaré: 700 en Sococha al mando de Marquiegui; 400 a 500, en Moraya, comandados por Alvarez; 100 en Talina, su jefe Zabala; en Santiago parte del Regimiento 2 que son como 300, aguardan refuerzos, y no llegan. El resto de ese cuerpo ha ido sobre Betanzo y Padilla.

Creo que el enemigo que desamparó Tarija sin un motivo formal, y vino a Yavi, antes de acometerme, trato de posesionar-

<sup>1</sup> La bastardilla es del original.

se de **Acoyte**, pero le irá de perlas: tienes en aquel punto **todo** quebrado, cerca de **400** hombres, **260** fusileros, los restantes armados de sable y lanza, bien montados. **Hoy** en el **día** se les habrán unido **400** tarijeños que algo harán.

**Mis** bomberos corren por todas partes y no hay cuidado de **ser** sorprendidos, lo único que me aflige es la desertión que en estos días he tenido; la causa la ignoro, porque comen bien, son socorridos semanalmente con **2** reales, a nadie se le maltrata, e infiero que los indios son **de** la calidad de la **golondrina**, que en llegando invierno, buscan mejor temperamento.

Dios quiera que cuanto **antes** lleguen las mulas, me hacen notable falta, sabes lo que son estos lugares, mucho más **en** esta estación que al momento se aniquilan las bestias si son sobadas y es preciso hacerlo por **las** partidas avanzadas.

No me descuido en tener **espías** por todas partes, me cuestan el dinero, pero me traen razón exacta de todo.

**Me** dices que tenga indios apostados para que no retarden nuestra correspondencia; ya había tomado esta providencia, pero son unos picarones, con que no hay otro recurso que mandar de aquí al Toro un individuo que la conduzca, encargando a aquel comandante que haga volar la correspondencia.

- Descuida, que nunca seré sorprendido, ni creas otra noticia de venida del enemigo, que la que **te** comuniqué, como **también** **se** lo tengo dicho a nuestro general, a vista de la embustera de **Balcarce**.

Ahí te mando dos cartuchos de pólvora de tu **fábrica** en **Casavindo**<sup>1</sup>, creo que si no es superior a la inglesa, no desmerece a ella. Si los cuicos nos dejan quietos te proveeré con abundancia de este material. Si no, llevaré con abundancia los combustibles de **que** se compone, ya los tengo, y donde quiera se fabricará. Las piedras se labran tan bien como en **Europa**, no como las primeras que te remití, **sírvate** de gobierno.

**Memorias** a mi Brujita y a tus hermanas, y manda en el corazón de tu mejor amigo y pariente.

*Juan José Fernández Campero*

Señor Gobernador Intendente don **Martín** Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

<sup>1</sup> El Marqués, aunque en condiciones precarias y en lugares apartadas e inhóspitas, fabricaba pólvora para Güemes, a requerimiento de éste (según el oficio anexo), supliendo así en buena parte la escasez que había de tal elemento (cartas 53, 96 y 105). Las cartas 27 y 29 nos muestran que también le fabricaba sables.

## [ ANEXO ]

Uno de los **más** precisos Útiles que necesita esta ciudad, y su provincia, para asegurar su verdadera libertad, e igualmente que para ocurrir adónde llame el imperio de las circunstancias es la pólvora. Estoy cierto que si **V.S.** toma como lo espero, una parte activa en su elaboración, se conseguirá a poca costa en el Partido de la Puna. En esta inteligencia, ruego a **V.S.** que poniendo en ejercicio todos los resortes de su poder, su celo, y eficacia, socorra esta necesidad, con alguna **porción** al menos por ahora, e ínterin se establece una **fábrica** formal; a cuyo fin **podrá V.S.** tomar las medidas y disposiciones que estime convenientes, seguro de que este gobierno **sabr**á apoyarlas y sostenerlas.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Salta agosto 22 de 1815.

*Martín Güemes*

Señor coronel **Marqués** del Valle de Tojo.

[M. o. Y fotocopia en N. A.]

Nota: La bastardilla es del original. Este documento me fue obsequiado por Julio Campero [posteriormente Obispo de Salta]. D.G.

## 52.—BERNABE ARAOZ A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Tucumán y mayo 28 de 1816.

Compañero y amigo, de todo mi aprecio: Lleno de ocupaciones lo contemplo por los movimientos del enemigo, y mil **ocurrencias** que en las presentes circunstancias diariamente se ofrecen, y **sólo** siento saber que Ud. está enfermo y temo que por esta causa no se activen **las cosas** como se activarían estando Ud. sano. Quiera Dios que a la hora de ésta, esté ya sano y en aptitud de poder trabajar con el empeño que acostumbra para que podamos con seguridad contar con la destrucción del enemigo.

**Aquí** nos hallamos llenos de gusto **pareciéndonos** que ya esfi muy cerca la ruina de los tiranos, ella es inevitable si temerario se avanza a pasar a esta ciudad, en cuyo **tránsito** concluiremos con ellos uniendo los gauchos de Salta con los del Tucumán, éstos tomarán la vanguardia desde el Pasaje, y aquellos los **perseguirán** por la retaguardia, pero es preciso que juremos antes no dar cuartel a nadie y que ellos hagan lo mismo si nos toman. Compañero, confiemos en nuestras fuerzas y **unidos** haremos temblar al mismo demonio.

**Nada** nuevo ocurre en ésta ni en **Buenos Aires**, todo está tranquilo.

Páselo bien y mande lo que quiera a su afectísimo compañero y amigo Q.B.S.M.

*Bernabé Aráoz*

P.D. Por orden del Excelentísimo Director [Pueyrredón] y del Soberano Congreso van marchando y salen hoy y mañana 64 carretas de auxilio para retirar familias y el parque que no haga falta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 53. — GÜEMES AL MARQUES DE TOJO

Amantísimo Juan José:

Ayer, al tiempo de montar a **caballo**, para acompañar al director **Pueyrredón**, y al general [Rondeau] que salieron para **Jujuy** recibí tu apreciable carta de 27 del pasado. La he leído con **grandísimo** gusto, una, y otra vez. Las noticias que me comunicas, son demasiado lisonjeras; mas no las dudo, ni las dudan cuantos saben que vos las comunicas. Así es **que** el pueblo ha respirado, de aquellas fatigas, y temores, en **que** se ha visto envuelto, a **causa** de los partes de Jujuy.

He recibido **la** pólvora, y desde **luego** me parece muy buena. **Con** tu enviado **Monterola**, te avisaré **el** resultado de los experimentos que haré de ella, y te escribiré largo como deseo.

El dador de ésta, **te** lleva cincuenta y una mulas mansas, y bien gordas. Cuando se te aniquilen, **mándamelas**, para **invernarlas**. Sin perjuicio de esta remesa cuidaré de mandarte otras según se vayan **consiguiendo**. El conductor es tu **capitán** don **Cosme Damián Mealla**.

No hay **más** tiempo por ahora, dentro de cuatro o seis **días** te **dirá** lo **demás** que ocurre tu mejor pariente, amigo y compañero que te **ama** de corazón.

*Martín Güemes*

Salta, junio 1º de 1816.

Señor don Juan José **Fernández Campero**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Ver el capítulo 84, "Güemes se entrevista con Pueyrredón en 1816" (t. 3, pág. 393 y sigs.). F. M. G.

54.— JOSE SILVESTRE DEHEZA Y HELGUERO A **GÜEMES**

Señor don Juan **Martín** Güemes.

**Tucumán** y junio 3/816.

**Mi más** estimado compañero: No debe Ud. extrañar el que en tanto tiempo no haya tomado la pluma para saludarlo; pero conociendo (que me parece que no duda) que soy hasta ahora-no **sólo** compañero, sino.. . [sic] nada más, etc.

El portador de ésta que lo es don Antonio **Bazán**, va en busca de la justicia que implora su hermano el doctor don Manuel Segundo, que **son** mis sobrinos; yo me **intereso** y no como quiera para que Ud. interponga sus respetos con el señor Gobernador Eclesiástico, su compañero, a fin de que sea atendida la solicitud que hace el doctor dicho: pues **sólo** porque no ha querido ir, o más claro ser arcaduz de algunas iniquidades, yo no sé con qué estratagemas, lo han sorprendido **al** señor de **Zavala**, y se ve aquél desposeído de la sacristanía mayor. ¡Ah, mi amigo!, qué código de iniquidades: pero **más** bien callaré, consolándome, el que Ud. no ignora nada de los casos sucedidos en ésta.

Yo, mi amigo y compañero, tendré tanto gusto en que el clérigo Bazán salga repuesto, como el que Ud. no tenga ociosa la voluntad con que siempre lo he apreciado, y *ahora más que nunca, pues lo miro como una columna de las fuerzas con que se ha de derribar al tirano, de que me ofrezco para ese caso, y deseo sea cuanto antes, pues siento en el alma se vayan pasando los tiempos tan preciosos que se nos presentan.*

No puedo, mi compañero contenerme, y así permítame Ud. decirle. **que** deseo **llegue** el momento en **que pueda** demostrar la voluntad; y cariño **que** le tiene su afectísimo amigo, compañero y aliado. Q.S.M.B.

*José Silvestre Dehesa y Helguero*

P.D. Sírvase Ud. contestarme, y el darme consejo sobre el punto siguiente: yo pienso ofrecerme a la soberanía para levantar 300 y más hombres, y de este modo trabajar contra los tiranos que tratan de oprimir los derechos del americano, etc.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. En el "Libro Mayor de Rentas de la Tesorería de Salta", correspondiente al año 1811, folio 54, que se guarda en el Archivo y Biblioteca Históricas de Salta (fotocopia en N.A.), se lee: "Octubre 0. Pagados a don Silvestre Deheza y Helguero, teniente de Dragones Ligeros de la Patria para su transporte al Tucumán en desempeño de la comisión que se le confirió.. . 40 (pesos)". F. B. G.



## 55.—JOSE JAVIER DIAZ A GÜEMES

Córdoba, 18 de junio de 1816.

Señor don **Martín Güemes**.Mi caro **amigo y** compañero:

Con su **estimable del 6** recibo la **copia** de la que le escribe nuestro buen Marqués. Por ella **quedo tranquilo** en punto a no atacar el enemigo; bueno es nos dé un poco de tiempo **para** reforzarnos, unirnos, y que Ud. tenga bastimentos para auxiliar al ejército pues que **debe** permanecer algún tiempo en su provincia. **Yo espero** ha empezado ya nuestra felicidad, porque veo **una pre-**disposición a la unión y al orden. Por algunas dudas que se ofrecieron, se suspendió en ésta el reconocimiento de Director **Supremo** en la persona del señor Pueyrredón. Se ocurrió al Soberano Congreso, y **habiéndos** salvado, se ha hecho el **reconocimiento** y se **obedecerán** sus **órdenes**. Espero gobernará con prudencia, y que todos lo obedeceremos gustosos trabajando de consumo **en** la felicidad del país.

Ya Ud. habrá sabido las **ocurrencias** de La Rioja: cuando menos he pensado se me han entrado una porción de hombres implorando mi protección para con el Soberano Congreso, y **Supremo** Director del Estado. Yo tengo orden de ambos para arres- tarlos; ya está hecho, pero intercedo por ellos, y quiero que Ud. me ayude. **Hágalo** pues que es nuestra **obligación**, porque todos somos hermanos que defendemos una misma causa.

No sé cuando pensará marchar **Baigorri**; no lo he visto **más** que una sola vez porque para nada tengo tiempo sino para decir a Ud. que es su amigo que lo ama de corazón.

José Javier Díaz

[Sobrescrito :]

Al señor coronel don

**Martín Güemes,**Gobernador Intendente de la **Provincia** de  
Salta.[Sello :] **FRANCA****CÓRDOBA**

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 56.—GÜEMES A MARTIN SARAVIA

Señor don **Martín Saravia**.

Salta, junio 19 de 1816.

Mi estimado amigo: El *ejército se retira, y yo quedo a contener la entrada del enemigo a nuestro país*: para esto necesito auxiliar las avanzadas con cabalgaduras. Sé que Ud. tiene mulas mansas, y espero me proporcione ciento de las más rosinas, en la inteligencia que se las he de devolver, y las que faltasen al número que Ud. entregue se las abonaré al precio corriente en la plaza. La cosa urge, y así le estimaré remita las mulas a la mayor brevedad; disponiendo como debe en la voluntad de su apasionado amigo Q.S.M.B.

*Martín Güemes*

[Sobrescrito :]

Señor don Martín Saravia.

En su hacienda de la  
Isla.

Gobierno 'Intendencia

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. Es de hacer notar que esta carta está fechada pocos días después de la entrevista de Güemes con Pueyrredón (confr. t. 3, pág. 393) en que se resolvió la retirada del Ejército Auxiliar del Perú a Tucumán y de que Güemes quedaba como único sostén de la guerra contra los españoles del Perú. Lo aquí expresado confirma que eso fue lo que se trató y dispuso en la entrevista. F. M. G.

## 57.— GDEMES AL MARQUES DE TOJO

*Contestada.*

Amantísimo primo:

Con fecha de ayer te escribí circunstanciadamente pero por un olvido natural, se me pasó hacerte presente la necesidad en que estamos de tener en lo posible contenta a la tropa. Yo a fuerza de trazas y remiendos, me suplo de algunos útiles que necesitan. Actualmente estoy mandando trabajar monturas, pero los pello-nes, no sólo son el completo de éstas, sino que les sirven de camas para la campaña. Bajo de este concepto te ruego encarecidamente me facilites aquí el envío de dos mil cueros de carnero, y a Humahuaca, quinientos. a disposición del teniente coronel don Juan José Quesada, jefe de vanguardia.

Es grandísima la necesidad que me obliga a suplicarte por ellos, y así creo que no omitirás diligencia alguna conducente a su consecución, hasta remitirlos a la mayor brevedad posible.

Repito mi afecto, y todo lo demás que en mi citada anterior te tengo dicho.

**Pásala** bien, recibe expresiones de tu Brujita, y el corazón de tu amante primo que te estima.

*Martín Güemes*

**Salta**, junio 21 de 1816.

Señor don Juan José **Fernández Campero**.

[Archivo Histórico de Jujuy. Donación Eduardo Uriondo. Fotocopia en N. A.]

### 58.—JOSE RONDEAU A COEMES

Señor don **Martín** Güemes.

**Jujuy**, 23 de junio de 1816.

Amado amigo: No tengo el más **pequeño** interés en lo que le hablo a Ud. sobre Alvarado, éste es uno de los compromisos de que se sale con cuatro letras, Ud. obre según le parezca y lo exijan las circunstancias.

Dejo a Ud. sesenta arrobas de **arroz entregadas** a Pérez, también trataré de que quede la dotación de artilleros con un oficial para las dos piezas.

Remito a Ud. esas partes que he recibido de Balcarce y uno que se me quedó del Marqués cuando remití los anteriores.

*De muchas cosas más trataremos a nuestra vista en Cobos; mañana romperá su marcha el ejército esto es sale a acamparse en el Río Blanco. El martes saldrá de ahí y yo me adelantaré a estar en Cobos el miércoles.* Si hubiere **variación** por algún accidente la comunicaré a Ud. en posta.

**Páselo** Ud. bien y mande a su **afectísimo** compañero

*José Rondeau*

Sobre lo demás que contiene su carta Última hablaremos a nuestra vista, y sería bueno que no diese contestación a **Alvarado** hasta que **nos** veamos.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. Las disposiciones de que aquí da cuenta Rondeau, son la consecuencia de la entrevista de Güemes con Pueyrredón que mencionamos en la nota a la carta N.º 56 y de la que se trata en el t. 3, pág. 393, como también allí se dijo. F. M. G.

## GÜEMES DOCUMENTADO

### 59.— GOEMES AL MARQUES DE TOJO

Salta, junio 23 de 1816.

Mi apreciadísimo pariente y mi mejor amigo. He recibido su apreciable fecha 25 en la que me avisa de su regreso de **Purmamarca**, la que le contestaré **mañana**, pues ahora no lo hago por mis innumerables ocupaciones. Acompaño a-Ud. copia del oficio que acabo de recibir de Quesada, para que según **él** tome Ud. las medidas que halle convenientes al servicio de la patria. Lo que **más** le encargo es haga los mayores esfuerzos a fin de saber el número de los enemigos que existen en Casavindo, y de los que **están** en el Puesto, aunque sea gastando algunos pesos que de aquí le remitiré cualquier gasto que haga en averiguarlo, y de todo déme un parte pronto y cierto para poder calcular los movimientos de estos demonios. Dentro de tres o cuatro **días** les remitiré veinticinco o cuarenta caballos gordos y buenos para que no se ocupen en otra cosa que en observar al enemigo. En fin Ud. que tiene la cosa presente y que tiene **más** conocimientos que yo, obre Ud. como le parezca y mando con **la** mayor satisfacción a su mejor amigo y pariente que le estima de corazón

*Martín Güemes*

Señor don Juan José Fernández Campero.

[Archivo Histórico de Jujuy. Donación Eduardo Uriondo. Fotocopia en N.A.]

---

### 60.— JOSE RONDEAU A GÜEMES

Apreciado amigo:

**Me** son demasiado sensibles los conflictos que lo rodean y de que me instruye la suya de 30, aunque sin el parte a que se refiere. Crea Ud. tengo un sentimiento de no poder contribuir a su remedio. No obstante entrego a Sierra 4.000 cartuchos a bala con la orden de dirigírselos por la posta.

**A** los soldados que vayan cayendo de los desertores, puede Ud. hacerlos servir a la defensa de ese **país**, lo mismo a los oficiales con licencia que Ud. crea Útiles. Sin **embargo** tenga Ud. presente que muchos de estos últimos, lo que **tratarán**, será de adelantar **algo** en las circunstancias presentes y abandonarlo, lo que agarren su presa. Haga Ud. esta elección, y los que no sean buenos, pueden tener su pasaporte para incorporarse **al** ejército.

Aviso al señor Director de su apuro, a ver si se toma alguna providencia.

Queda de Ud. afectísimo.

José *Rondeau*

Concha, julio 3 de 1816.

Señor don Martín **Miguel**  
de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 61.—DOMINGO PUCH A GÜEMES

Sauces y julio 4 de 1816.

Mi amantísimo hijo: Por las noticias que corren por **acá**, y por lo que me escribe Jerónimo [Puch, su hijo] en su Última **car**-ta, contemplo a Qte con Carmen y familia en el camino. Espero que me harán un expreso adelante para **poderlos** auxiliar con lo necesario oportunamente.

Ahora quedo con el cuidado de tu paradero, y expediciones **en la campaña** que se prepara, de que me **darás** noticias sucesivamente, sin perder ocasión, porque cada **día** será mayor la ansia de tus letras; y no **me** queda otro desahogo que encomendarte a Dios para que te saque con bien en cualesquiera empresa.

Ayer **sufri** la primera friega de la retirada e hice a varios oficiales y pasajeros que aquí recalaron, particularmente a Vico, **Ramírez** y un Delgado que conducen el parque y algunos enfermos, todo el obsequio que pude.

Esta mañana, recibí con Taboada, un recado del general [**Rondeau**], **pidiéndome** los caballos y mulas **que** tenga, ofreciendo pagármelos de contado, **al precio** que me parezca, mas yo apenas tengo animales para correr algún ganado y **hacer carne**, como sabes; por cuya razón, no puedo servirlo al general.

Do Carmen, no tengas el menor cuidado, porque estando a mi lado, **estará**, como puedes inferirlo, **estará al** lado de un padre que **la** estima tanto.

Pásalo bien, y manda a tu afectísimo padre de corazón.

*Puch* [Domingo]

Mi querido hijo **Martín** [Güemes]

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## GÜEMES DOCUMENTADO

### 62.—JOSE JAVIER DIAZ A GÜEMES

Córdoba, 5 de julio de 1816.

Señor don **Martín Güemes**.

**Mi** amigo querido:

**Me** han dicho haberse Ud. enfermado gravemente, cuya noticia me contristó en extremo: posteriormente he sabido **se** hallaba muy mejorado; ojalá que **ésta** haya seguido y que a la fecha se halle enteramente **restablecido**.

También he llegado a entender por habérmelo dicho un amigo, que Ud. se había incomodado por no haberle remitido yo todo el **número** de caballos **que** me encargó. La ingenuidad de mi carácter no me permite descenderme dejando de hacer presente a Ud. que si efectivamente se ha incomodado, ha sido sin motivo. Persuádase Ud., mi amigo, que las **pobres** gentes de la campaña lo están tanto, que es un milanro como no **perecen**. Seis años llevan **ya** de **saqueo**, y mi delicadeza no **permitirá** se diga que he **hecho** lo mismo que mis antecesores. Demasiado incomodado me hallo con no poderles cubrir los **800** y más caballos y **700** mulas mansas que he remitido al ejército, y ya ve Ud. que no teniendo un real en cajas para pagar la gruesa que Ud. me pidió, era preciso **arrebatar**selos, con lo que clamarían al cielo. **A piquitos** voy  **cubriendo todo** lo que se les adeuda, porque como no hay una entrada **de** dos millones **de** pesos como la que tienen los argentinos del derecho del círculo y otros muchos a **más** de lo que nos roban, **está** esta Tesorería y la de todos las demás provincias interiores pereciendo.

Basta de satisfacción, y persuádase Ud. **que** si no hago mucho más es porque no puedo, pues los **deseos son** muy **grandes** y muy particularmente en el de complacer a Ud. su amigo que lo ama de corazón y S.M.B.

*José Javier Díaz*

P.D. En breve aguardo **aquí** al señor **Pueyrredón**.

[M. o. y fotocopia en N. AJ

---

### 63.—JOSE IGNACIO DE GORRITI A GÜEMES

Tucumán, 11 de julio de 1816.

Señor coronel don **Martín Güemes**.

**Muy** señor **mfo** y mi estimado amigo: Incluyo a Ud. el des-

**pacho** de coronel **que** le hemos solicitado Acevedo y yo: quisimos que fuese emanado del Soberano Congreso, pero la indiscreción de uno de los compañeros causó esta variación, que **no** es sustancial.

Por equivocación del **secretario Ycazate** y la urgencia con que sale dentro de una hora el Director no se ha corregido: consiste el yerro en no expresar de caballería; pero como nos ha prometido librar el despacho en forma cuando reciba el sello, quedará corregido sirviendo éste provisionalmente.

*El diputado Bustamante nos hizo una terrible oposición en la sesión de ayer pero él no quedó con el aire que esperarla.*

Hoy al despedirme de **Pueyrredón** me encargó escribiese a Ud. encargando redoble los esfuerzos contra el enemigo: le contesté que no necesita Ud. de mis insinuaciones que juzgaba muy suficientes las que Su Excelencia le haría para que reproduzca con ventajas **las hazañas anteriores**.

El placer con que dirijo esta comunicación me impide **exten-**derla. por esto **sólo** digo que soy suyo con la mayor **consideración**, y **B.S.M.**

Doctor **José Ignacio** de **Gorriti**

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Tal despacho, probablemente de coronel de ejército, pues coronel graduado ya lo era, y **a** coronel mayor fue ascendido con posterioridad (véase las cartas números 189 y 197), no ha llegado **hasta** nosotros. Tampoco **está** registrado en Tomas de Razón. Es de observar, que en la proclama de 6 de agosto de 1816, que va en el t. 3, **pág.** 472, cap. 36: "Cüemes **jura** la independencia". **éste** se titula **a sí** mismo "Coronel de **Caballería** de los Ejércitos del Estado". La **bastardilla** es nuestra y tiene por objeto señalar la animadversión del doctor Teodoro Sánchez de Bustamante hacia Güemes, do la cual el lector ya **está** enterado por el capítulo "Cüemes y Jujuy" (t. 2, **pág.** 413) y do lo tratado en el "Supuesto manifiesto de **Rondeau**", de **Mon-**dragón, y su **nota** (t. 3, **pág.** 191 y **sig.**). **F. M. G.**

#### 64.—JOSE IGNACIO DE GORRITI A GÜEMES

Tucumán, 13 de julio de 1816.

Señor coronel don **Martín** Miguel de Güemes.

Muy señor mío y mi estimado amigo: **Mi** compañero doctor Azevedo noticioso que sale hoy **para** esa un **Olañeta** oficial del Ejército del Rey con destino de **ser canjeado**, me encarga suplique a Ud. le recomiende a su hermano don **Gualberto**, capitán del Regimiento **Nº 1º**, prisionero **en** Ayohúma y que lo supone en Lima, **insinuándole** que cuanto le pueda contribuir en clase de auxilio por sí o por **letras** se le satisfará visto **el** recibo que lo acredite.

Y si pudiere este oficial influir a efecto de que se facilite el canje de aquél le haga Ud. un especial encargo sobre el particular: no le escribe **él** mismo por **hallarse** en cama.

Queda de Ud. con la mayor consideración su afectísimo amigo y seguro servidor **Q.S.M.B.**

Doctor Josk Ignacio de *Gorriti*

P.D. Ayer ha hecho moción el doctor Azcvedo para que el Congreso declare o establezca la forma de gobierno y **que** ésta sea de monarquía recayendo en los **Incas: su silla en el Cuzco:** fue apoyado por aclamación <sup>1</sup>.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 65.— EL BIARQUES DE TOJO A GÜEMES

Salta, julio 23 de 1816.

Amado compañero y amigo: El alcalde de primer voto de Tarija, don **Cecilio** Trigo, y su hermano don José **Mariano**, son personas de toda mi estimación, y aprecio; me tienen significado los ningunos recursos que tienen en esta ciudad para sostenerse, y los que se les franquean en la de **Jujuy**. Con este motivo, deseando hacerles todo el bien posible, me intereso sobremanera con Ud., a fin que les dé su pasaporte remitiéndolo con el dador de ésta, **de** lo que **recibirá** particular favor su siempre afectísimo compañero y amigo.

**Q.S.M.B.**

Juan Josk *Fernández* Campero

Señor Gobernador Intendente don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 66.— GÜEMES A JOSE ANTONINO FERNANDEZ CORNEJO

Amado tío:

Tengo el gusto de saber que ha arribado Ud. a **ese** destino

<sup>1</sup> Sobre este proyecto de monarquía incaica se trata también en las cartas 120 y su nota, en la 123, y en el t. 3, pág. 465, capítulo 36, 2 "Algunos documentos sobre la Monarquía del Inca". La bastardilla es nuestra. F. M. G.



en **compañía** de mi tía<sup>1</sup>, y familia. Quiera Dios que haya sido con felicidad, y que con la misma se conserven siempre, descansando de los trabajos pasados.

Disponga Ud. **que** por ahora vengan sólo ochenta cabezas de ganado de las **300** que le **pedí**, y que se suspendan las demás, por ser **ésta** la voluntad del señor general.

El lunes o martes estaré **allí**: sirva de gobierno. Mis ocupaciones, no me permiten ejecutar lo que quiero.

Expresiones de Carmen, y mías a mi tía y Ud. No deje de mandar a su afecto sobrino.

*Martín Güemes*

Salta y julio.. .<sup>2</sup>

Señor don **José Antonino** Fernández Cornejo.

[Sobrescrito]

**Señor** don José Antonino **Fernández** Cornejo Coronel de Partidarios y Comandante **General** de Fronteras.

San Isidro.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 67. — BELGRANO A GÜEMES

**Mi** estimado paisano y amigo: **El** Congreso me ha pasado una representación de Ud. y otra del Marqués para auxilios. En cuanto al dinero que Ud. solicita, dispondré inmediatamente; y en cuanto a los caballos se harán las **más** vivas diligencias para obtenerlos, lo que me parece difícil es que estén gordos en la **es**tación presente como Ud. sabe; pero no quedará por falta de encargo, y presenciar lo que se mande.

El pensamiento de Ud. es excelente; conviene animar la moral del soldado con pequeñas victorias, y creo que tal vez pueda Ud. tener una que le llene de gloria, **y no menos restituya el concepto a nuestras armas que por desgracia está muy abatido.**

**Me** apuran los instantes, y sólo puedo decir a Ud. que soy su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de agosto **de** 1816.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

<sup>1</sup> María Josefa do Usandivaras y Figueroa, esposa del coronel Cornejo.

<sup>2</sup> El día y el año de esta carta están ilegibles. D. G.

*Nota:* La bastardilla es nuestra. Como se sabe, Belgrano fue nombrado general en jefe del Ejército Auxiliar del Perú, con facultades de capitán general de Provincias el 3 de agosto de 1816, y se hizo cargo de dicha jefatura en Las Trancas (límite entre Tucumán y Salta) el 7 de ese mismo como lo expresa en la carta siguiente, N<sup>o</sup> 68 de este epistolario. F. M. C.

### 68.—BELGRANO A GUERNES

Paisano amado: No esperaba menos de Ud. que tener la satisfacción de recibir su apreciable del 2, que me ponía en cuidado no tenerla, hasta que hice abrir el paquete de Jujuy; me basta la buena voluntad de Ud. y su disposición, y me complacen sus protestas de amistad que nunca la hallará desmentida en mí, porque tengo por principio no dejar de ser amigo de aquél a quien una vez di este título.

Antes de ayer llegué a ésta a las 12 y  $\frac{1}{2}$  del día; he sido recibido con las mayores aclamaciones, y he encontrado la tropa en orden, disciplina y subordinación. A la tarde la hablé, y todos juraron vencer o morir sosteniendo la nueva nación y su independencia de España y de cualquier potencia extranjera; lo que sí me ha dolido es su estado de pobreza y miseria, puedo asegurar a Ud. que no tengo un instante de gusto al contemplar la falta de medios para remediarla.

Ayer a la tarde pasé revista de armas, hoy voy a pasarla de comisario para socorrerla lo mejor posible, y mañana me trasladaré tal vez a Tucumán para acelerar los trabajos que caminan con pies de plomo, no estando encima como Ud. sabe; es regular que la noticia que Ud. me da aguijonee más a los hombres.

¿No sería bueno que todos los desertores formasen un cuerpo del modo que a Ud. mejor le pareciese? Como instruidos podrían servir a propósito, y causar un respeto al enemigo, sirviendo también de apoyo a la milicia para todo evento; pero Ud. como que tiene todo a la vista puede tomar las disposiciones que conceptúe más aparentes al objeto, seguro de que en mí hallarán todo apoyo y sostén.

Se me ha desertado un oficial Carrera, de San Juan, robando prendas de vestido a sus compañeros, a un paisano, y aun una espada a uno de aquéllos. Averigüe Ud. su paradero, pues me dicen que intentaba pasarse al enemigo, y si se encuentra, remítamelo Ud. para hacer un ejemplar, como lo haré con otro que se halla en igual caso, si se le prueba.

Apuran los instantes mi amigo.

Adiós.

*Manuel Belgrano*

Trancas, 8 de agosto de 1816.

Señor don **Martín** Miguel de Güemes.

Jujuy.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 69.—EL MARQUES DE TOJO A GUEMES

Toro y agosto 9 de 1816.

Mi amado primo, y estimado **Martín**: Ya son tres las que tengo escritas, sin haber podido lograr una sola contestación; no tengo a qué atribuir esta falta y celebraré que no la haya ocasionado la falta de salud. pues te la deseo cumplida.

Por un pasado **chilote**, nombrado **Bartolomé Monzón**, sé que el **general** en jefe enemigo, no ha llegado, que **Ramírez** está en Santiago [de Cotagaita] con los **granaderos** infantes, la artillería y su escolta de caballería, que a su parecer **serán** 600 hombres; que el centro está en Chuquisaca con el 2º jefe Tacón, pues **Padilla** derrotó a los Verdes. En **Cinti** dice **están** los **chilotes** y **Talaveras** al mando del teniente coronel Centeno; en **Tarija** la caballería de Blandengues, los Colorados y el 2º Regimiento con dos piezas de artillería, **que** por todos **serán** 400 hombres, al mando de un coronel que no se acuerda su nombre. En Santa Victoria, **Marquiegui** con su escuadrón y una compañía de infantería.

En **Talina** los chicheños que **serán** 120 hombres, y en **Yavi** el Batallón de Cazadores, el de Partidarios, y tres piezas de artillería que por todo **serán** 600 hombres con los reclutas que llegan de arriba que serían 100. En Suipacha está el 1er. **Regimiento** al mando de **Alvarez**; dice que cuando tuvieron la noticia que el ejército se había retirado, intentaron bajar, pero sabiendo por un bombero que en Humahuaca **había** mucha caballería **con** 4 piezas de artillería, se arrepintieron.

Han salido **150** hombres para la Rinconada. y aunque dice **Patiño** que son 400, con dirección a **Atacama**, no hay un dato cierto, sino de que aquellos indios los han **llamado**. Salieron también de **Yavi** 200 hombres a sorprender nuestras avanzadas: y como no lo consiguieron, retrocedieron desconsolados.

**He** recibido **49** cabezas de ganado vacuno; me hacen falta las otras 60, y te estimaré se completen, **pues** no tengo con **qué** alimentar a los churupacos.

No me prives **de** tus letras, que en estas alturas, son mi **recreo**. **Haz** presente mis afectos a la **Brujita** de un modo que la convenza de la sinceridad con que la amo. Manda en mi corazón

cuanto gustes satisfecho del afecto que te profesa tu **amante** primo y mejor amigo.

*Juan José Fernández Campero*

Señor don **Martín Miguel** de Güemes.

**{Sobrescrito}**

Servicio: Al señor coronel **Martín** Miguel de Güemes.

Gobernador Intendente y **Capitán** General de la Provincia de Salta.

Comandante General de la Puna.

**[M. o. y fotocopia en N. A.]**

## 70.—BERNABE ARAOZ A GÜEMES

Señor Coronel don **Martín** Güemes.

**Tucumán** y agosto 9 de 1816.

**Mi** amado compañero y querido amigo: Antes de recibir su apreciable 3 del corriente hice **algunas** diligencias para libertar a su recomendado de la contribución que con injusticia le pusieron en Santiago, hoy con más motivo me empeñaré hasta **conseguir** lo que Ud. quiere, y yo deseo para complacer a Ud. como corresponde; asegure **así** a los interesados.

Desde que Ud. se hizo cargo de la Vanguardia vivo seguro de **que** el enemigo no conseguirá sorprendernos, y si temerario se avanza a buscarnos ya medio los parabienes de la victoria que ha **de** conseguir Ud. o a lo menos de los muchos golpes que le dará hasta que reunidos los dos podamos concluir con todos ellos, mucho **más** cuando el señor **Belgrano** nos **auxiliará** con su ejército en cuya organización trabaja sin dormir como siempre lo ha hecho.

No hay lugar para más, mande lo que quiera a su afectísimo compañero y amigo **Q.B.S.M.**

*Bernabé Aráoz*

**[M. o. y fotocopia en N. A.]**

## 71.—KEBIIGIO CASTELLANOS A GÜEMES

Señor Coronel don **Martín Miguel** de Güemes.

Euenos Aires, agosto 11 de 1816.

· **Mi querido Martín:** La verdadera amistad consiste en servirse los amigos, cuando **se necesitan**. Yo así le lo indiqué **apenas** me trasladé **a** ésta, y **ya** que tú en nada me has considerado útil, yo quiero que lo seas para mi.

**Las** mujeres mientras más viejas **más locas y** expuestas a vehementes pasiones. ¡Quién creyera que a mi **hermana Uchepa**, agobiada de **años** y males aún **le lisonjeara** Himeneo! Esto no sería tan malo, si al fin pensara en **él** de un modo racional y justo, pero según se me escribe el **ídolo** de sus amores es un soldado de los prisioneros **de Montevideo** que tenía **Gaspar** trabajando en San Lorenzo. Figúrate, pues, **cuánto** me habrá mortificado **esta** noticia. Te aseguro con verdad, que a dejarme llevar de **los primeros** movimientos **de** rabia hubiera sufrido gustoso los sacrificios de un viaje por ir a escarmentar al godo y **a** la vieja necia de **doña Uchepa**. ¡**Malditas** mujeres que **cuando** se les calienta la cola en nada reparan y por todo atropellan! Semejante pensamiento de parte de la señora novia no puede ser ni **más** disparatado, ni **más** irracional, ni **más** indecoroso. Es, pues, preciso que tú procures estorbarlo echando al infame godo a los infiernos, o **matándolo**, porque al fin ésta es la suerte que ha de caberle a toda esta canalla. De otro modo, y si él queda en esas inmediaciones siempre nos ha de proporcionar disgustos, que **sólo** tú puedes precaver de un modo eficaz y pronto. Yo no necesito. **es** verdad. estimular tu justicia, porque **sé** que **sabes** distribuirla muy bien con éstos; **mas** el interés que tomo porque un indecente godo no se burle de una vieja necia, con tanto perjuicio de **ésta** y de todos nosotros, me hace demandar toda nuestra amistad. Tú no puedes menos de conocer la justicia que funda mi pretensión, **y**, **sobrándote** autoridad y recursos, sólo resta que los **desplegues** en obsequio **de la razón** y a favor de un **amigo** que desea complacerte y **sabrá estimártelo** a proporción.

Pónme a los pies de mi señora doña Carmencita y recibiendo expresiones **de** toda **esta** tu casa, manda como debes **a** este tu afectísimo

*Remigio Castellanos*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 72. — EL MARQUES DE TOJO A GUEMES

Toro y agosto 13 de 1816.

**Mi** amado primo y querido **Martín:** He recibido la tuya de

6 del corriente, con la brillante proclama que me incluyes<sup>1</sup>, la que he mandado divulgar por cuantos puntos **están** a mis **alcances**; quiera Dios que surta los buenos efectos que te has propuesto, y que manifiestas con tanta energía y propiedad.

He celebrado mucho que el pasado [mes], Pancho? se **haya** presentado en **Jujuy** a la faz de cuantos denigraban su honor **prevalidos** de los estrechos **lances** que impedían sus comunicaciones. Te agradezco la franqueza con que lo has surtido de cuanto necesitaba para volver a encararse con el enemigo y darle a conocer la valentía de su espíritu, y la nobleza de sus sentimientos. **Mañana** le voy a escribir por la vía de Iruya, y necesariamente por mano del comandante Quesada, para que no ignore nuestra situación y obre de acuerdo en todo con nosotros.

: Ya **acusé** el recibo de 49 cabezas de ganado vacuno y previne la necesidad de las otras 50, que deben **venir** para el completo de las ciento. Ahora digo que **también** he recibido la mula parda que me envías; es animal arrogante y debo agradecer tu fineza del modo **más** expresivo que merece tu cariño.

Te incluyo copia de los partes que he recibido últimamente, para tu inteligencia. Quesada pide unas cosas impracticables, y **sería** exponer al valiente Cala y a **las** partidas nuestras que cubren el campo, situarlas en Abrapampa, Puestos y **Altos** de Cangrejos, donde los enemigos los acechan con facilidad, **prevalidos** de los indios, nuestros enemigos. Cala se halla en **Miraflores** y tiene descubiertas hasta Cangregillos: nuestra avanzada principal está en Cueva **al** cargo de Ruiz y otros oficiales de honor que no se duermen a **vista** de **sus** deberes y del enemigo. El Despoblado no está desamparado, por todas partes tenemos avanzadas descubiertas y bomberos: prueba de ello es lo que han hecho tres desertores nuestros desarmados. castigando a seis ladrones que se desprendieron, por robar, de su gavilla.

Escribo a Belgrano lo que ocurre, y celebraré mucho la entrevista tuya con él y que surta los efectos que me prometo. Si se les pudiera dar a los enemigos el golpe que me indicas en Santa Victoria, sería lo **más** acertado, reuniendo ya se ve todas **las** fuerzas posibles para una empresa tan importante, de la cual considero que saldríamos bien.

Ya te he remitido cien cueros de cordero, **sucesivamente** te despacharé cuantos pueda; la pólvora **camino también**.

<sup>1</sup> Tal proclama la ponemos como anexo de la carta 76. Véase, además, el capítulo 36, "Güemes jura la independencia y algunos documentos sobre la Monarquía del Inca" (t. 3, pág. 465).

<sup>2</sup> Francisco Pérez de Uriondo.

Me trae cuidadoso la expedición de **Atacama**, de la que no **tengo** la menor noticia; cuando no hay **prudencia**, es de temer otra resulta distinta de la que deseamos y conviene.

Memorias a mi **Brujita** y hermanas. Manda como gustes en el corazón de tu más amante primo y amigo **Q.B.T.M.**

*Juan José Fernández Campero*

Señor don **Martín** Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 73. — BELGRANO A GUEMES

Mi amigo: Ayer salí de las Trancas y llegué a ésta **para** poner' todo en movimiento y alistar cuanto se ofrezca; me aprovecho de la oportunidad de la salida de Romero para saludar a Ud. y decirle que todavía no he **podido conseguir** los caballos, y que no dejaré este asunto de la mano mientras no viere que marchan. Para todo hay trabajos y dificultades en nuestra actual **situación**; pero me parece que las hemos de vencer, si como me prometo, todos caminamos **a** una.

Estoy deseoso de las noticias de Ud. y quedo como siempre su,

*Manuel Belgrano*

**Tucumán**, 13 de agosto de 1816.

Señor don **Martín** Güemes.

Donde se halle.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 74. — GUEMES AL MARQUÉS DE TOJO

Amable Juan José:

Seguramente no habrá ocurrido novedad sustancial, cuando no me has escrito hace días; quiera Dios que ésta y no otra sea **la** causa.

Ya te avisé la venida de Pancho<sup>1</sup>, pues ya se regresó también, y hoy **lo** supongo en **Orán**, ejecutando las órdenes que **llevó**. Es el caso, que he dispuesto que la División de Santa Victoria que **según** los partes no tiene más que 200 hombres, sea atacada y sorprendida. Uriondo por aquellos puntos, con su gente y la de **Orán**, por aquella parte, y **Quesada** por ésta, han de **operar** de

<sup>1</sup> Francisco Pérez do Uriondo.

acuerdo y en combinación, como igualmente las **demás** partidas volantes. En una palabra, la cosa **está** tan bien dispuesta, y ordenada, que si se logra el golpe, es indudable el triunfo. Lo que importa es que tú con este concepto hagas tus movimientos, y **muy** particularmente el de llamar la atención, o dividir a los de **Yavi**, acercando si es posible una partida bien montada y municionada o mandando **que** Cala se les acerque de un modo, que no pueda **ser** sentido, y con prevención de no resistirlos, sino de retirarse. Cuando nada de esto se pueda, al menos que vayan bomberos de **crédito** y confianza a observarlos, y avisar cualesquiera novedad que ocurra para comunicarla a Pancho y a **Quesada**, e instruirlos de todo. Ya ves que la **ocasión** se presenta favorable y no es **regular** despreciarla. Bajo de este concepto, tú debes operar según convenga: te sobran conocimientos, y es llegado el **caso** de que **los** pongas en ejercicio.

Sería muy útil y acertado que Cala despachara buenos bomberos a todos los puntos que ocupa el enemigo, y aun hasta el mismo Cuartel General de Cotagaita. A **éstos**, si hicieran la cosa bien hecha y si nos trajeran noticias ciertas e individuales, les recompensaría con media docena de mulas chúcaras, que les **mandar**la en el momento.

Conviene también que cuanto antes me remitas **aquí** o a Salta, a todos los enemigos y sospechosos a la causa. Ya has visto el mal que nos hacen y no es regular sufrirlos por **más** tiempo. **Mándame** sin demora un estado general de la fuerza que tienes: armamento, municiones, cabalgaduras, monturas y **demás** Útiles de **guerra** que haya, según su estado y calidad, comprendiendo en él a todas las partidas de tu mando que se hallen en otros destinos.

No pierdas tiempo en fabricar cuanta pólvora se pueda, porque la hemos de necesitar, y vale más que sobre y no que falte. Yo **voy** a mandar sacar plomo para balas.

Ultimamente, mi Juan José, tu estás **allí**; tienes las cosas presentes y sabes cuanto debemos ejecutar y trabajar para restituir el honor a nuestras armas y animar a todos los que no ayudan, teniendo entendido que los triunfos parciales, ofrecen **grandes** ventajas. Por Dios, hijo, activa mucho las cosas por **allí**, tomando todas las medidas que estén a tus alcances y que consideres conducentes al plan propuesto. Yo confío mucho en Pancho, que ha ido lleno de un ardor militar y dispuesto a todo sacrificio. Lleva armas y municiones, y me ha prometido no hacer uso de ellas, sino cuando sea indudable el triunfo. **Animalo** con tus consejos y con las instrucciones que tengas a bien. Si la división enemiga que esta en **Yavi** se moviese, conviene mucho, mucho,



pasar el aviso a **Iruya**, adonde se encontrarán con Pancho. No **olvides** esto.

Acabo de pasar por las armas a un oficial de gauchos, **sin** más **término** que el de tres horas, después de su confesión. Es **el** caso. Salía don José **Alvarado** para Tucumán en retirada con su familia, y a las cinco leguas lo asaltaron varios ladrones **y** lo saquearon, haciéndoles un fuego vivo. El principal autor era **este** oficial, que ya **está** en la eternidad. Era preciso un castigo de esta naturaleza, para escarmiento de malvados. Ya tendremos **orden** en nuestra provincia.

Acuérdate **de** tu primo, y de tu más amante amigo que te quiere de corazón.

Pasado **mañana** saldrá la Vanguardia de **Humahuaca** **y** Pancho de **Orán**; te lo aviso para el gobierno de tus operaciones y medidas.

*Martín Güemes*

Jujuy, agosto 13 de 1816.

Señor don Juan José Fernández Campero.

[Archivo Histórico de Jujuy. Donación Eduardo Uriondo. Fotocopia en N.A.]

---

### 75.—BELGRANO A GÜEMES

**Mi** querido amigo: Recomiendo a Ud. a don José **Manuel** Alvarado que pasa a ésa a ejecutar algunas diligencias por el suceso desgraciado de sus padres y hermanos en el **Río** de los Alisos; no dudo que merezca la atención de Ud., como se lo promete **su** siempre,

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de agosto de 1816.

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 76.—BELGRANO A GÜEMES

**Mi** querido amigo: Recibo la de Ud. de 10 y 12 del corriente. Hoy mismo he despachado noventa y cinco caballos para **que** se entreguen a don Domingo Puch y los ponga a la disposición de Ud., conforme fueren reuniéndose hasta el número de seiscientos, según he ofrecido a Ud., irán caminando; los inteligentes me dicen que son buenos, y que la **flacura** es propia del tiempo.

**Está** bien el regreso de Uriondo y que Ud. le haya dado sus auxilios de fusiles y municiones. Yo creo muy importante para el mejor orden la concentración del mando, y no menos la de las fuerzas, en cuanto **fuere** posible y diga con la seguridad de los pueblos y honor de las armas. Todos los jefes que tiene Ud. ó en posiciones o en observación, fijos o ambulantes deben entenderse con Ud., pedirle lo que les falta y decir lo que hubieren aumentado, para que Ud. me dé las noticias y vayan por sus **conductos** correspondientes los negocios; lo **demás será no entendernos**. Uriondo me pide armas, municiones o al menos ropa; el **Marqués** ya me ha hablado de las mismos y yo pienso no entenderme sino con Ud. en estas materias, como Gobernador y Comandante General de las fuerzas existentes en la provincia, en una palabra, el conducto principal lo conceptúo a Ud. y todos los **demás** los miro como subalternos. **Así** podrá ir todo en regla y **nuestro** estado se **mejorará**; lo demás es caminar a nuestra completa **ruina**; así pues, lo **prevendré** a los **expresados**.

Deseo que Ud. me diga **qué** fuerzas hay a vanguardia: cuántas tienen así el **Marqués** como Uriondo, y **cuántas** existen en la provincia; qué número es el del enemigo, qué jefes lo mandan, qué puntos ocupan; mi ánimo es proceder con **acierto**, y sin datos no es posible conseguirlo como Ud. conoce. Dígame Ud. de que punto ha sacado los ganados el enemigo para las matanzas y qué **objeto** podrán tener éstas; **quién sabe** si será algún negocio de **Olañeta**, o de **algún** otro de los jefes o si podrá ser del **mismo** general para vender a sus tropas, como **Tristán** lo hizo en otro tiempo.

En cuanto a desertores hasta ahora es **muy** bueno **que** Ud. los haya reunido y aprehendido para que sirvan en cuerpo organizado; pero en adelante es preciso poner un remedio y **perseguirlos** por todos medios y modos. Si **no** arreglamos la milicia y tenemos ejércitos disciplinados, como Ud. sabe, no hay que contar con nación. Nuestros paisanos todavía no conocen la **causa que** defienden, a mi ver, y **así** es que abrigan a los desertores **que después** de tantos trabajos y gastos perjudican además en su deserción los intereses de los particulares por donde pasan.

Ojalá que sea feliz el éxito' del pensamiento de Ud. y que **se** logre, como **yo** deseo, dar un buen golpe para **que** nos empiecen a respetar dentro y fuera: mucho necesitamos, mi amigo, hacer ver nuestras fuerzas y que se releve el concepto tan abatido en que nos hallamos.

**Me** ha gustado mucho la proclama que Ud. me remite: **cuando** habla el corazón, **así** se expresa y no necesita valerse del arte.

Agradezco a Ud. la aprehensión del tal Cabrera, que **según**

algunos iba a pasarse al enemigo; hay de **éstos**, según noticias, que dicen que no habiendo cura para nuestra situación es mejor entregarse a los españoles. Es preciso que estemos muy **alerta**, mi amigo, para que no seamos víctimas y se vayan a perder todos nuestros trabajos.

He dado una recomendación para Ud. a don **José Manuel Alvarado**<sup>1</sup> que va con el correo **para hacer** alguna diligencia por los intereses y **demás** que han robado a su familia; espero que Ud. lo atienda y contribuya a que los delincuentes no queden impunes. Estas escenas de **salteadores** que se van repitiendo es de necesidad cortarlas como Ud. conoce, y me parece que ha de **ser** preciso nombrar un **preboste**<sup>2</sup> para que se remedien esos males.

También me interesan para **que** lo haga con Ud. a fin de que me remita al oficial don **Manuel** Portal con el objeto que Ud. halle más aparente. **Me** dicen que quiere hacer un casamiento impropio de su nacimiento. Esto lo debemos evitar. No veamos ya entre los oficiales enlaces que los degradan, porque a la verdad **es** degradarnos a nosotros mismos. Espero pues que Ud. me hará el gusto de contribuir al remedio.

Los **caballos** son ciento y uno, según el oficio de este gobernador; me **los** han hecho pagar a cuatro pesos cuyo precio dicen es el corriente; ansío porque venga el resto para que caminen.

Voy a mandar la proclama de Ud. a Buenos Aires para que se imprima y se vea nuestra opinión del **Inca** que es de la mayor importancia sostener<sup>3</sup>.

Disponga Ud. de **la** voluntad de su,

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de agosto de 1816.

Señor don Martín Güemes.

[En el sobrescrito dice:]

Señor don Martín Güemes, Gobernador Intendente y Comandante General.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

#### [ANEXO PRIMERO]

Anoche a las **9** una partida de **desertores** o gauchos bien armados han saqueado a la tropa de carretas que **conducía** el vecino de

<sup>1</sup> Véase la carta 75, de igual fecha.

<sup>2</sup> Con anterioridad a esta insinuación de Belgrano, Güemes había tomado las más severas medidas que instruye el anexo primero, las cuales fueron aprobadas por el Superior Gobierno, conforme lo atestigua el anexo segundo.

<sup>3</sup> Como anexo tercero va la proclama aludida en esta carta.

Ésta don José de **Alvarado** y conjeturando se hayan recostado hacia esos lados disponga Ud. inmediatamente repartir duplicadas partidas que tomando rastro procuren seguirlos y encontrados que sean **después** de haber declarado el robo no debe Ud. darles **más** término para fusilarlos que el necesario para la confesión y disponerse que **para** ejemplar se pongan sus cuartos por los caminos hasta donde **ejecutaron** el atentado.

Las especies que han extraído del carretón al que asaltaron son dinero, en cantidad de dos mil pesos, alguna ropa de su uso, encomiendas, ropa de sus hijas, un cajón de cigarros y dos baulcitos **de** sus hijas con varias cosas.

Encargo a Ud. el cumplimiento de esta orden **haciéndolo** responsable ante **la** nación y todas las autoridades. Creo de su exigencia que **pondrá** Ud. todo el esmero posible poniendo en los puntos que halle por conveniente las **espías** más vigilantes a fin de la consecución de aprender a estos **malvados**.

Dios guarde a Ud. muchos [**años**]. **Molino** y agosto 7 de **1816**.

[**Martín**] *Güemes*

El honor de la patria, el honor de nuestro **país**, el de **más** de cinco mil gauchos, el mío y la felicidad de la causa se interesa en que Ud. haga los mayores esfuerzos en aprender a estos inicuos que nos acarrearán tan malas consecuencias.

[Rúbrica de **Güemes**]

Disponga Ud. mandar bomberos por San Juan, que pudieran caer hacia esos lados ofreciendo de premio cien pesos al que los descubra.

Señor capitán graduado don Eustaquio **Medina**.

[N. o. y fotocopia en N. A.]

El agregado **después** de la firma de Güemes que empieza diciendo "El honor de la patria", **etc., está** escrito de puño y letra de Güemes, siendo el **texto** del oficio y la **última postdata** ofreciendo recompensa al que descubra a los delincuentes, de letra distinta, de sus secretarios, probablemente **Güemes** al firmar esa orden o sentencia cumpliendo sus deberes de magistrado y satisfaciendo una necesidad imperiosamente impuesta por **las** circunstancias, sintió angustiado su corazón **magnánimo** y para **desahogarlo** escribió con su mano firme esos elocuentes renglones **que** debieron **ser** para **él**, como **serán** para la historia, su plena justificación. D. C.

#### [ANEXO SEGUNDO]

Impuesto el Director Supremo del Estado de la comunicación de V. S. de 18 de agosto último dando cuenta de la pena capital ejecutada contra el alférez Francisco **Paula** Santa Ana previa su degradación **pública**, a consecuencia del robo que perpetró con la partida de su mando del dinero y alhajas del europeo don José **Alvarado** en su marcha hacia Tucumán, ha tenido a bien S. E. aprobar la resolución de **V. S.** en atención a la rigurosa necesidad de hacer un ejemplar imponente para atajar males **de** tan grave trascendencia al orden **pú-**

blico. S.E. se complace de la eficacia de V.S. y le recomienda persiga con rigor a los malvados que perturban la tranquilidad de esa campaña y procure que en todas direcciones puedan viajar los caminantes seguros en sus personas y haciendas; en el concepto de que el suceso de sus disposiciones en el particular **será** correspondido con la gratitud de sus conciudadanos, con el realce de la opinión de V.S. y con el aprecio del Gobierno de cuya orden suprema tengo el honor de contestarle.

Dios guarde a V.S. muchos años. Buenos Aires, setiembre 11 de 1816.

Juan *Florencio Terrada*

Señor Gobernador Intendente de Salta, coronel don **Martín Güemes**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

[ANEXO TERCERO]

## P R O C L A M A

El ciudadano **Martín Güemes**, coronel de caballería de los **ejércitos** del Estado, comandante general de la campaña y gobernador intendente de la provincia de Salta, a sus compañeros de armas en el Interior les dice: Compatriotas y camaradas: llegó el momento feliz de ver decretada y sancionada nuestra suspirada independencia por un cuerpo soberano representativo de las provincias de la Unión. Un horizonte claro, hermoso y sereno se ve aparecer disipando prestigios y anunciando risueño por todas las extremidades que toca su influjo. el precioso e inestimable don de la libertad. A los seis años de una lid tan injusta como temeraria por parte de nuestros implacables enemigos, y cuando éstos se juzgan superiores a nuestros esfuerzos por sus efímeros triunfos y precarias victorias, vemos que de nuestras mismas desgracias renace el orden, la unión y fraternidad.

Creedme, compatriotas, que esa soberana corporación que nos preside, ha arrancado de **raíz** esa horrorosa **anarquía** que nos desolaba, y que ha sido el origen de nuestros infortunios, reinando en su lugar la concordia y la **más** inalterable armonía. El primordial objeto de sus penosas tareas y celosos cuidados es el de imponer al enemigo con una fuerza tan respetable, como **capaz** de hacerle conocer hasta donde llegan los esfuerzos de unos hombres que pelean por su libertad, y que han jurado y sellado con su sangre sostener los sagrados derechos de independencia de los reyes de España y de su metrópoli: este es el **documento** que han firmado a la faz del mundo todo; y manifestando el **más** extraordinario placer por medio de las lágrimas **que** humedecieron el pavimento, quedó eternamente grabado en nuestros corazones este dilema: *la independencia. o la muerte en la causa del honor*<sup>1</sup>. No lo **dudéis** un solo momento, generosos peruanos y amados compañeros. Los pueblos todos están armados en masa y **enér-**

<sup>1</sup> La bastardilla es del original.

gicamente dispuestos a contener los ambiciosos amagos de la tiranía; de esa **tiranía** tan irracional como admirada y al mismo tiempo odiada por las naciones más cultas. En todos los ángulos de la tierra no se oye más voz que el grito unísono de la venganza y exterminio de nuestros liberticidas. **¿Si** estos son los sentimientos generales que nos animan, con cuanta **más** razón lo serán cuando, restablecida muy en breve la dinastía de los Incas, veamos sentado en el trono y antigua corte del Cuzco al legítimo sucesor de la corona? Pelead, pues, guerreros intrépidos, animados de tan santo principio; desplegad todo vuestro entusiasmo y virtuoso patriotismo, que la provincia de Salta y su jefe vela incesantemente sobre vuestra existencia y conservación. **No** temáis a esos cobardes sanguinarios, viles esclavos de la tiranía, ni la retirada que ha hecho el Ejército Auxiliar **de**<sup>1</sup> la ciudad del Tucumán, con el fin de rehacerse y organizarse, os amilane. Tengo fuerzas superabundantes, y virtudes esta provincia, para destrozár y aniquilar, no a ese pequeño grupo de bandidos, sino a cuantos enemigos interiores o exteriores intenten hollar los sagrados derechos de América. No **desmayéis** un punto de los grandes empeños que exige de vosotros la dulce patria; sostened con decoro sus altos respetos, que no **tardaré** en volar como el rayo con mis bravas legiones a aniquilar esa **gavilla** asonada que os insulta y oprime. Cuartel principal en **Jujuy, agosto 6** de 1816. *Martín Güemes*. Toribio Tedín, secretario.  
[El *Censor*, N<sup>o</sup> 65, jueves 12 de setiembre de 1816. Publicado en *Biblioteca de Mayo, t. VIII, págs. 6862/63.*]

## 77.— GÜEMES AL MARQUES DE TOJO

Contestada.

**Mi** estimado primo, y mejor amigo. Acabo de **tener** aviso que una de tus partidas **se** ha avanzado hasta Purmamarca; se ha **llevado** un freno, un caballo, dos hombres amarrados y las mulas que servían aquella posta. No omitas hacer las averiguaciones hasta esclarecer **el** hecho y castigar al autor, **pues** nos interesa guarden el mejor orden desconocido, hasta el **día**, y en que **debemos empeñar** nuestra **primera** atención.

Te incluyo copias de los partes que he tenido de la Vanguardia y **de** Pancho<sup>2</sup> para tu inteligencia, y que **según** ellos **tomes** las medidas **conducentes**.

Carmencita se te ofrece de corazón como lo hace igualmente tu primo invariable.

*Martín Güemes*

<sup>1</sup> Debe ser "a" y no "de". Quizá se equivocó El *Censor* al hacer la transcripción.

<sup>2</sup> Francisco Pérez de Uriondo.

Jujuy, agosto 18 de 1816.

Señor don Juan José Fernández Campero.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 78. — JUAN JOSE PASO A GÜEMES

Señor don Martín Güemes.

Tucumán, agosto 18/816.

Mi estimado paisano y señor: Con su apreciable carta que he recibido, ha prevenido Ud. mi deseo. Si Ud. no lo hace, **yo lo** habría hecho, porque la insinuación del amigo Saravia tuvo su origen en **la mía**; esta franqueza le **descubre** a Ud. mi carácter llano y sencillo y que algún interés me ha dado estímulo a buscar esta nueva relación. Ud. me ofrece su amistad, ella me honra y yo la aprecio; yo deseo corresponder con todos los oficios que Ud. debe esperar de la mía, sin reserva. Nuestra correspondencia sobre este pie queda **puesta** a buen mercado. Mucho vale y mucho puede una amistad sincera y franca; y desde que la confianza **se** establezca, tal vez es incalculable lo **que** ella puede producir. Sobre este principio debe Ud. juzgar de mis intenciones y de la disposición que afecta mi voluntad hacia su persona, para mandar en cuanto guste a su muy apasionado amigo, paisano y servidor Q.B.S.M.

*Juan José Paso*

[Original en poder del doctor Martín Gabriel Fiyeroa Güernes. Reproducido en copia y fotocopia, en su obra *Verdades documentadas para la historia de Güemes*, págs. 65/66 y 101, Universidad Nacional del Litoral, Instituto Social, Santa Fe, 1948.]

---

### 79. — GÜEMES AL MARQUES DE TOJO

Contestada en 28.

Mi apreciado primo: Procura con vigilancia una averiguación prolija de si alguna división enemiga se ha dirigido a Atacama y en **qué** número. Igualmente de la fuerza que hay en la vanguardia enemiga; las posiciones que ocupan sus **partidas** y cuantos movimientos se hayan observado en los días anteriores. Instrúyeme con individualidad sobre estos puntos y cuantos contemples necesarios para tomar mis medidas, haciéndome un chas-

que que venga con prontitud. Y manda cuanto gustes a tu apasionado e invariable primo, y te estima de corazón.

*Martín Güemes*

Jujuy, agosto 20 de 1816.

Señor don Juan José Campero. .

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 80.—BELGRANO A GÜEMES

Amigo querido: Doy a Ud. las gracias por la diligencia y envío del tal Carrera. Estoy muy empeñado en limpiar al ejército de hombres indignos de llevar el uniforme; porque es preciso que nos desengañemos que sin milicia honrada y en orden, es imposible que se sostenga nuestra nación. Además, se hace odioso el uniforme cuando lo visten hombres inicuos; y los que gracias a Dios no lo somos, debemos aspirar a que no nos confundan con aquéllos.

Estoy con mi nuevo cuerpo de cívicos haciéndolo trabajar diariamente y no admito excepción a ninguno, sea quien fuere, sólo se escapan los de 50 años para arriba; no sería malo que Ud. promoviese así en Jujuy, como en Salta la formación de cuerpos cívicos: importa que todos aprendan para que nos ayuden en los casos con más confianza. He pedido armas a Buenos Aires y nada nos ha de faltar para acabar con los enemigos de la nación.

Van otros ochenta y un caballos; los pago con preferencia a cualquier otro gasto, que no son pocos los que tengo que hacer, y es regular que así se complete el número de seiscientos con la prontitud que deseo y con que agito este negocio.

Ya me han dicho que Ud. ha limpiado al tal Santa Ana<sup>1</sup>, y algunos de sus compañeros, esto me alegra; pues así se contentarán los pícaros que con sus iniquidades hacen odiosa la causa santa en que estamos.

Quiérame Ud. y cuente siempre con su amigo y compañero.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 21 de agosto de 1816.

Señor don Martín Güemes,

Jujuy.

<sup>1</sup> En cuanto a la ejecución de Santa Ana pueden verse la carta 76 y sus anexos primero y segundo.



[En el sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, Gobernador Intendente Comandante General de la Provincia de Salta.

Jujuy.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 81. — BELGRANO A GÜEMES

**Mi** estimado amigo: Aseguro *a* Ud. que *a* tener que decidir acerca de **la** venida, o no venida del enemigo, yo diría, con todas las probabilidades que me asisten, que no debe darse crédito *a* ninguna noticia de que bajan; pero como es ejército gobernado por españoles, y dependiente de gobernadores españoles, y de gabinete español que manda a dos o tres mil leguas de distancia una operación militar, todo es presumible de sus jefes, aunque sepan que todos y cada uno de nuestros conciudadanos está dispuesto a sacrificarse antes que consentir los subyugue esa canalla que **sólo** por desgracia nuestra ha podido vencernos.

De todos modos. las medidas que Ud. ha tomado son las **más** acertadas y las más conformes *a* mis deseos; porque es en balde cansarse. Nuestros golpes deben ser segurosísimos y si es posible de cuatro contra uno, para afianzar nuestro crédito militar que **está** bamboleando en Europa con **nuestras** continuas desgracias. Yo estoy decidido *a* no mover el ejército mientras no se halle en estado de imponer por su subordinación, por su disciplina y por su número para que haya cómo aprovecharse de **la** victoria o resarcir pérdidas si las hubiere, y eso **instantáneamente**. He pensado seguir el sistema de **Fabio** y nada me importaré que griten los que ya quieren ver al enemigo **fuera**, sin hacerse cargo de nuestro estado; porque **sé** que luego, cuando demos nuestros golpes en **orden** y con victoria, nos darán las gracias.

El Marqués me manda un parte de uno que dice que los hombres **más** están para subir que bajar. y él **me** indica que subamos **cuanto** antes, sin reflexionar **nuestra** situación, sin **saber** si hay lo preciso para ello, ni cuál, ni **cuánta** es nuestra fuerza. Yo deseo proceder con acierto; si **fuese a** dar oídos *a* los impulsos de mi corazón y al deseo que **tengo** de ver *a* nuestro patrio suelo sin enemigos, volaría contra ellos. Pero si perdemos, como ya me ha sucedido, con la victoria en la mano, **¿con** qué reemplazamos la pérdida, cuando ahora no sé cómo atender *a* cuanto nos **falta**? Crea Ud. que necesito violentar mis impulsos; mas como conozco la necesidad que hay de ello, trabajo para contenerlos y seguir mi sistema adelante.

No se apure Ud., continúe con la idea de asegurar bien nuestras empresas y ayúdeme a esto mismo que al fin se han de **cu-**

brir de gloria las armas de **la** Nación. Los golpes parciales, como Ud. conoce, cuando son ventajosos preparan para las operaciones generales y casi puede uno asegurar resultados felices: los **bravos guerreros** en sus desgracias, por este mismo medio se han puesto en aptitud de resarcirlas. y de destruir a los que ya se creían haberlos batido; vámonos con pies de plomo para que la obra después de bien cimentada siga sin obstáculo a su conclusión.

Entretanto Ud. en su provincia siga restableciendo el orden y dando buenos golpes a los que contravinieren a El; esto nos importa sobremanera aún para conservar al ejército en el arreglo **que** debemos desear y en que lo estoy poniendo, como para hacer callar a los detractores que sabe Ud. que nunca faltan, y que nos **tirarán** para minar **la** opinión a pretexto de nuestra amistad, y seguir con sus miras inicuas. aprovechándose de la sangre del pobre, y exasperando los **ánimos**.

Hoy sale el teniente don Fermin Aguirre conduciendo doscientos treinta y seis ponchos, únicos que he podido conseguir y tenía en reserva para los enfermos, y seis quintales y trece libras de hierro de Viscaya; va todo en arrias para la mayor facilidad; quisiera tener los vestuarios, pero ni camisas **que** ponerse tienen los soldados, ni hay género con qué hacerlos. Otro tanto me sucede con el calzado; mas sobre todo, y es lo que más me apura, **la** escasez del numerario; cuando no hay un peso, no **hay** un objeto que no cueste la plata, y aún así todo es despacio, todo es moroso.

... Nada me **dice** Ud. de los dos mil pesos **librados** por Orr, ni **de** las municiones que mandé de las Trancas. Esto me hace suponer que han tardado demasiado y que Ud. aún no ha echado mano de aquéllos; espero sus avisos oficiales en la materia.

... Aún no ha llegado el correo **de** Buenos Aires y no sé **de** lo **que** pasa, por **allá**.

Es siempre de Ud. amigo,

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de agosto de 1816.

Señor don **Martín** Güemes.

Jujuy.

P.S. Recomiendo a Ud. a don José **Mariano** de Tejerina para **que** halle **algún** modo de vivir con utilidad del estado; acaso podría servir de ayudante de plaza en **Jujuy**, si es **que** este cargo se necesita.

[En el sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, Gobernador Intendente y Comandante General

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 82. — DOMINGO PUCH A GÜEMES

Sauces, agosto 26 de 1816. . .

Mi apreciado hijo: Por el adjunto oficio del señor **general [Belgrano]**, verás que me ha remitido una partida de caballos con el objeto de tenerlos a **tu** disposición. Posteriormente **me ha** mandado otra con la **misma** advertencia, de modo **que** en ambas partidas ha hecho la remesa de ciento sesenta y siete cabezas. Esta caballada la tengo en el pastoreo de **día** y en el **potrerillo** de noche, cuando apenas hallo peones para que maten las reses necesarias de nuestro consumo; ella **está flaca** y estropeada, no puede servir ni por allá ni por acá, hasta que se reponga, y **así será** preciso que inmediatamente los hagas conducir a alguna, de esas invernadas, respecto a que si los marco y largo en el campo todos **se** han de volver a sus querencias, por ser **unos animales** que para morir ponen **la** cabeza hacia el lugar de su **origen**, **cuya** respuesta espero con impaciencia para poder contar con los **caballerizos** peones **míos**, que están ocupados en cuidarlos. **Pedí** unos **gauchos** a **la** Candelaria, pero hasta ahora no han venido, habiendo precedido tres días desde que los reclamé por oficio. . .

A mi Carmen si **aún** subsiste con **vos** dale mil afectos y expresiones en nombre de tus hermanos y demás apasionados de esta Fortaleza.

A **Jeromito**<sup>1</sup> le he encargado muy encarecidamente, me solicite los paramentos necesarios de **celebrar**, aunque sean pidiéndolos prestados o determinando vos se me den los que subsisten de buen uso en **Miraflores**, supuesto que los han de vender, **que** yo los compraré; lo que puedes resolver de acuerdo con el señor Provisor, cuya súplica no la echés en olvido, porque **ya** me es de mucha repugnancia incomodar en el Rosario con todos mis hijos, **a** quien siempre lo he querido, sobre lo que **te** informaré a nuestra vista.

Avísame cuanto ocurra de **nuevo**. Pásalo bien, y manda en el corazón con **que** te ama, tu afectísimo padre.

*Puch* [Domingo]

Mi querido hijo **Martín**.

[El sobrescrito dice:]

Al señor don **Martín Miguel de Güemes**, coronel de ejército, y Gobernador **Intendente** de la Provincia de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

<sup>1</sup> Jerónimo Puch, hijo de don Domingo y cuñado de Güemes.

## 83. — GÜEMES AL MARQUES DE TOJO

Contestada en  
2 de setiembre.

Amable primo y querido **Juan José**:

Se acercan los momentos de la función en Santa Victoria. **Según** las últimas comunicaciones que he tenido de los jefes, **todo** estaba dispuesto, para romper las marchas y a la fecha, ya tendrán avanzado la mayor parte del camino; pero cuánto siento que tú no te acerques con las tropas a llamar la atención de los de **Yavi**, para que el golpe **fuere** completo, pues con **este** concepto he girado mis advertencias a Uriondo y Urdininea. Es preciso que **3** toda costa, y sin omitir sacrificio que esté a tus alcances, pongas en ejercicio todo el celo, energía y actividad de que estás revestido, y, sea como fuese, montes al menos una partida, que armada, ejecute el proyecto, con prevención de retirarse si por **algún** acontecimiento fuese sentida de los **enemigos**, y la cargasen con fuerza superior. Mira que es sumamente interesante y de la mayor **importancia** la ejecución de esta medida: medítalo bien, y a tu **cálculo** y tino, dejo las ventajas que debe producir. Hazlo pues, rompiendo dificultades, que el peligro es remoto y avísame el resultado sin pérdida de instantes.

El adjunto **pliego** de **Belgrano** llegó por el correo de ayer bajo mi cubierta. **Allá** va, y **según** lo que te diga, espero que me instruyas.

Sabes cuanto te ama, tu apasionado primo y mejor **amigo**.

*Martín Güemes*

Jujuy, agosto 26 de 1816.

Señor don Juan José Fernándcz Campero.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 84. — JUAN FRANCISCO BORGES A, GÜEMES

Santiago y agosto 27 de 1816.

**Mi** amigo verdadero:

No hay duda que mis cartas anteriores han pasado por la **Aduana del Tucumán** y es la causa porque no han llegado a manos **de** Ud. según me avisa en su favorecida de 10 del corriente. Ese malvado aún no pierde ocasión de incomodar y provocar a todo hombre de bien.

Sin embargo de que la aguda enfermedad de mi **Catu**, con privación del juicio, me tiene preso, no pierdo de vista las graves

atenciones en que Ud. se **halla** ocupado, **ni** menos **el** interés que tengo **en que** salga triunfante. He buscado los caballos, y tenía ya algunos en el Salado, pero nuestro **Aráoz**<sup>1</sup> **es** un halcón que todo lo arrebató. No hubiera sucedido así, si yo hubiese estado suelto; pero no pierda Ud. las esperanzas de recibir algunos que se han reservado. También ha hecho recoger los que tenía **en** Copo, habiendo ocurrido algún choque en la resistencia **para** entregarlos, de cuya hechuría estoy haciendo curar en mi **casa** un herido de bala. Todo esto se sufre por la ligereza en soltar palabras y **me** está muy bien empleado conociendo que no hay **más** razón en el día que la fuerza.

*Sé, que tal **vez** es Ud. el único hijo legítimo que tiene la Patria, y me asista la confianza que le **dará** el día glorioso que se busca, aunque le cueste los trabajos y necesidades inmensas que le hacen sufrir, mientras los compadres se **regalan** con banquetes, borracheras y otras difusiones: pero también sé que el corazón del hombre de bien se llena y satisface con la pureza de su proceder. Algunos de los que pasan y de los que aquí existen, suelen llevar los salmorecos que yo acostumbro, porque no puedo sufrir que tomen n Ud. en boca para saciar su mordacidad y apoyar su cobardía.*

Dije a Ud. en las que se han extraviado que necesitaba ocho o diez europeos más de los de Ortega, **para** mis laboreos, porque los dos que traje han probado muy bien y me van trabajando a **Tarapaya** pero **no** son suficientes. Avíseme Ud. si hay lugar, para hacerlos traer y si acaso mandarme la orden para que me los entreguen.

Cuídemela Ud. a mi doña Carmencita con mil finas expresiones de mi parte **tomándolas** igualmente de su constante y fiel amigo.

*Juan Francisco Borges*

Señor don Martín Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F. M. G.

---

## 85.—EL MARQUES DE TOJO A CUEJIES

Mi amable **Martín**, estimado primo y buen amigo:

Son las 4 de la tarde, en que acabo de recibir la tuya de 20, **por** ahí infiere el retardo con que ha llegado a mis **manes**, como otra

<sup>1</sup> Bernabé Aráoz, gobernador de Tucumán.

que recibí tuya, que primero fue a Humahuaca, después a mi avanzada de Cueva y al fin, vino a mis manos. Trata de que no suceda esto.

Contesto a tu pregunta: no hay tal **expedición a Atacama**, ni **la** han pensado hacer; es cierto que echaron partidas a la Rinconada y La Abrapampa, pero fue con el designio de sorprender nuestra avanzada de cuyas resultas la he retirado a **Miraflores** y Cueva, pues antes se hallaba en Casavindo y diche Abra.

Anteriormente te comuniqué el desgraciado suceso que tuvo la expedición de **Atacama**. Hasta el presente no sé adonde se halla Concha, ni sé si ha escapado Mpez. Cuanto lo sepa te daré razón.

También te hablé sobre el teniente coronel **Almonte**, que se nos ha pasado; por la relación que te mandé y **la** que hace don **Manuel Hurta**, verás cual es la fuerza del enemigo y el **estado** en que se hallan en el Interior. Lo cierto es que perdemos **la** mejor época.

**Me preguntas** de los movimientos que ha hecho. Te diré que **hoy** he tenido parte de las avanzadas: han pillado 2 bomberos; estos dicen que han replegado **a Yavi** las fuerzas que tenían en **Acoyte** y **Tarija**, dejando en aquella villa sólo 100 hombres. Que no piensan bajar y que los enviaron **a** que se impusiesen de nuestra fuerza, **así a** esta parte como a Humahuaca, con el fin de echar partidas para arrear el ganado que puedan. La fuerza reunida son .00, y [roto]. **Que entonces pueda ser que bajen**; el uno de ellos confiesa haber traído correspondencia para cinco **más** que son sus compañeros y que **la dejó** en Agua Caliente. Eien **atado lo he** mandado para **que** la saque. Ando haciendo diligencias para pillar los restantes; de esto **y de** cuanto ocurra **tendrás** noticias.

Nada sé de nuestro Pancho <sup>1</sup>, avísame **cuál** es su suerte.

**Mañana** camino al Moreno a hacer **la** jura **de** nuestra Independencia; ya he escogido sea día de Santa Rosa, como americana **y** la Única que se venera en los altares.

**Mantente** bueno, no **te** olvides de mandarme las **50** vacas, y ocupa **a** tu amante primo y amigo **que** te abraza' con el alma.

*Juan José Fernández Campero*

Toro, agosto 28 de 1816.

.. Señor don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o. y fotocopin en N. A.]

---

<sup>1</sup> Francisco Pérez de Uriondo.

## 86.—EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Mi amado **Martín**, mi buen primo y amigo: Anoche te escribí; no hay nada que añadirte, **sólo** el recomendarte a don Mariano Hurta, quien ha venido fugado, de **la** prisión, donde lo llevaban. Atiéndelo. Este debe ir a presentarse también al señor General en Jefe.

Camino al Moreno, de donde escribiré lo que ocurra. Entre **tanto** manda a tu primo que te abraza en el alma.

*Juan José Fernández Campero*

Toro, agosto 29 de **1816**.

Señor gobernador don **Martín** Miguel de Güemes

[El sobrescrito dice:]

Servicio.

Al **señor** coronel don **Martín Miguel** de Güemes,  
Gobernador Intendente y Capitán General de la Provincia de  
Salta.

Comandante General de la Puna.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 87.—GÜEMES AL MARQUES DE TOJO

Amado Juan José:

Tu última carta, que sin fecha, recibo anoche por la vía de Salta y parte **del capitán** Concha, me ha herido vivamente al **alma**. **Muy** sensibles **me** son los sucesos de **López** en **Atacama**. Quisiera remediarlos a toda costa, pero el imperio de las **circunstancias** me obliga a tentar primero todos los medios suaves que dicta la razón y la prudencia. Con este objeto les paso el adjunto oficio en forma de proclama, que te acompaño abierto, para que instruido de **él**, lo pases sin dilación a su destino. Veamos el efecto **que** surte este paso y según eso tomaremos **otras** medidas. Yo creo que el negocio ha de terminar bien sin hacer uso de las **armas**, porque conozco que los **Atacamas** me [casi ilegible] dispensan **algún** cariño. Sería muy del caso que tú les hablaras en los mismos términos y concluyeras con algunos **rasgos** de energía para que vean que aunque se interpone la mediación, **también** hay **disposición** para otras medidas. No trepides en **esto**, **que** aún lugar hay para lo demás. Sujeta un poco tu genio sulfúrico.

Venga cuanto antes el teniente coronel pasado, don Manuel **Almonte** y venga también don **Mariano** Huerta, **para orientarme** a fondo, según sus relaciones.

Ya supongo que nuestro Cala te habrá avisado lo que por uno de sus bomberos ha sabido y es que la fuerza enemiga que entró en **Tarija** se ha replegado a **Yavi** y que querían sorprender a la partida de dicha Cala. Con este concepto, es preciso redoblar ahora el cuidado y vigilancia, procurando por todos medios y arbitrios saber, si se mueve el Cuartel General de Santiago. Puede ser muy bien que intenten retirarse y seguramente nos desengañaremos por sus movimientos. Yo creo también que las **provincias** de arriba están revolucionadas, y que muy en breve será mayor el fermento y el entusiasmo que las anima.

Nuestro Pancho<sup>1</sup> **está** ya con Urdininea, y ambos **trabajan** en buena unión y armonía. Hasta ahora no he tenido motivo de desagrado, porque veo que todas las disposiciones que toman son con cálculo y tino. Creo que **Marquiegui** se retiró de Santa Victoria y, quedaron **sólo cincuenta** hombres. En este caso, **es** un disparate atacar este pequeño grupo, cuando los costos no tendrían **parangón** con la victoria; a más de que quedaríamos expuestos **n** vencer grandes dificultades, si replegados los **enemigos** sobre **Yavi**, **intentasen** cargar. Sin embargo, yo les **he dicho** a Pancho y **Urdininea**, que ellos operen como que tienen la cosa presente, pero siempre consultando la mayor seguridad.

... Cada **día** escribo a Quiroz **instándolo** por el envío del ganado, pero una casualidad inesperada, nos ha malogrado todo: se fue **la mitad** de las vacas del camino y después se han ofrecido **algunas** dificultades por parte del dueño. Sin embargo, hoy mismo **repito** sobre lo mismo.

... Ya hice aquí la Jura de la Independencia con la solemnidad Posible. En Salta, me esperan para hacerla porque quiero que sea con toda grandeza. Ya no veo la hora de desocuparme e irme, por **esto**, y por tener la entrevista con **Belgrano**; pero, cada día, se **interponen** nuevas atenciones. Yo procuraré evacuarlas y vencer dificultades.

... Recibe finos afectos de tu Brujita, y el corazón de tu amante **primo** y mejor amigo.

*Martín Güemes*

... **Jujuy**, agosto 29 de 1816.

Señor don Juan José Fernández Campero.

[Archivo Histórico de Jujuy. Donación Eduardo Uriondo. Fotocopia en N.A.]

... *Nota:* Véase el capítulo 36, "Güemes jura la independencia" en t. 3, pág. 465 y sigs. F. M. G.

---

... <sup>1</sup> Francisco Pérez de Uriondo.



## 85. — EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Moreno y setiembre 2 de 1816.

Mi apreciado primo y querido **Martín**: Tu carta de 26 del próximo pasado **ha** llegado a mi mano en este momento, **muy retardada** por la vuelta que ha **dado** viniendo por Salta y **es preciso** dirigir nuestras comunicaciones en derechura por el Toro **o** Moreno.

El pliego **que** me dices remites de Belgrano, sin **duda se ha** quedado por ahí, pues no lo he recibido.

Al momento **he** dirigido cincuenta hombres armados a reforzar **las** avanzadas bajo las órdenes del capitán **Ruiz**, con **dirección** al lado de Cangrejos unos, y otros a los puntos más inmediatos que puedan. **No** he podido engrosar más esta partida por falta de mulas mansas y porque las del servicio **están** incapaces, por el trajín y por **el** tiempo.

Por los últimos partes que he recibido, sé que el **enemigo** se **halla** ya con toda su **fuerza** en **Yavi**: dos bomberos que han pillado nuestras avanzadas lo confirman y así me parece que no tendrá tu proyecto todo el suceso que deseas y yo apctezco.

Te mando la razón que me ha dado el teniente **coronel don Manuel Almonte** que antes te la ofrecí. No va la de su **compañero** Huerta, por **haberla dejado** en el Toro por olvido; si es cierto lo que dice, no podemos estar **mejor**. También te incluyo **la** proclama que he echado; junto con las tuyas, va corriendo., El **día** de Santa Rosa hicimos aquí el Juramento de la Independencia. por orden que para ello me pasó el general **Belgrano**. Les eché **la arenguita** que va.

Ayer recibí correspondencia de **López** quien se halla de regreso en el Rosario: viene contando aventuras de su desgraciada expedición a **Atacama**. El se **tiene** la culpa por su poca precaución como antes te lo dije.

No te olvides de enviarme las vacas, ya me faltan los auxilios. Yo no me descuido en **irte** remitiendo los pellejos de corderos. Se ha puesto **fábrica** de pólvora en **Tastil**, creo que no faltará este material. Sé que ya me han salido **algunos** auxilios del Tucumán por **haberlo** así ordenado el Congreso a mi pedimento.

Comunicame lo que por ahí ocurra, que yo no me descuido en hacerlo de esta parte. Pásala bien y manda a tu mejor amigo y pariente que te abraza en el alma.

*Juan José Fernández Campero*

Te advierto que **la gente** de vanguardia son ciento cincuenta hombres, con las órdenes convenientes para no ser sorprendidos.

· Señor Gobernador Intendente don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

- h'ota: A continuación incluimos como **anexo** la "arenguita" que aquí se menciona. Ignoramos, en cambio, el paradero de la "proclama". **F. M. G.**

[ANEXO]

30 de agosto, Santa Rosa.

**Hoy** que es **día** en que la Iglesia celebra la única santa canonizada del Perú, hemos jurado la independenciam de la América del Sud, de orden del señor general en jefe don **Manuel Belgrano**, por disposición del Soberano Congreso reunido en el Tucumán, que componen la nación; es decir: que nos separamos absolutamente de toda dominación europea. Nada hacemos con hablarlo, ofrecerlo y prometerlo, si nuestra constancia falta y el valor desmaya. Al arma, americanos. Advertir que **más** de 300 años hemos sido cautivos y con este acto se han roto las cadenas que nos oprimian: tratemos de realizar este gran proyecto. El tirano **procurará** devorarnos; **opongámoles** pecho firme, **ánimo** resuelto, **unión** y virtud para resistirlo. Veréis que el imperio de nuestros **Incas** renace, **la** antigua corte del Cuzco florece. Nosotros nos haremos de un gobierno dulce y nuestros **nombres serán** eternos en los fastos de la historia. Repito: si queréis ser independientes, si apeteceís componer una nación grande, llegar al rango de vuestros antepasados, conservad la Religión Católica. la virtud **arregle** nuestras operaciones, el valor y entusiasmo las rija. **Con** esto lograremos nuestros fines. Entre tanto resuenen por el aire las voces halagüeñas.

¡Viva la **América** del Sud! ¡Viva nuestra amada patria!

¡Viva el imperio peruano y vivan sus hijos en unión!

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 89.— BELGRANO A GÜEMES

**Mi** amigo: Deseo **que** Ud. esté bueno. Yo estoy con **la sangre malísima**, porque todo lo quiero **aprisa**, y quiero tener medios para cuanto hay que atender; infelizmente **las** dificultades se multiplican, y no veo el remedio. Nos es muy importante **aun para esto** que el golpe premeditado por Ud. tenga un buen éxito; ansío **por verlo** así para que se aumenten nuestros amigos, y nos ayuden con el dinero nue lo **conceptúo** más necesario en la ocasión que **el pan** para comer.

También nos dificulta la venida de los **más** precisos auxilios de Buenos Aires, las desavenencias de Córdoba-y Santa Fe; y yo estoy creído que por satisfacer sus pasiones tan **ridículas** como

pueriles, **serían** capaces de interceptarnos los objetos que nos vieran, aunque viesan que los enemigos cargasen con **éxito** sobre nosotros. No sé cuándo querrá Dios que nuestros paisanos abran los ojos para **sólo** atender al interés general, y dejarse de particularidades.

**Me** escriben que los portugueses se reunían en Santa Catalina, ha llegado el capitán **Bowles** de la **Marina** Británica, a relevar al capitán **Fabier**; mucho silencio se guarda acerca de la tal expedición portuguesa, y aseguro a Ud. que deseo se aclare esa tormenta.

Recomiendo a Ud. a Guzmán, dador de ésta; merece que se le atienda; sirvió bien conmigo y me parece se comportará con el honor que corresponde. El pobre **está** sindicado de enemigo. Sería bueno que se aclarase, como aspira, su conducta para que no **se** le perjudique, pues me asegura que lo han arruinado a fuerza de contribuciones y aun lo tuvo con una barra de grillos mi antecesor.

. Cuento Ud. siempre con su amigo.

: *Manuel Belgrano*

. Tucumán, 3 de setiembre de 1816. :

**P.S.** Todavía no aparecen los 200 caballos que faltan: me muero amigo con tanta pesadez que abruma.

[Rúbrica de Eelgrano]

. Señor don **Martín** Güemes.

**Jujuy.**

[Sobrescrito.]

Señor don **Martín** Güemes, Gobernador Intendente y Comandante General.

Jujuy.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 90.—GÜEMES A DOMINGO FUCH

Contestado en 11.

...  
Amado padre: En mi última prevengo a Ud. el reparto de caballos entre Gorriti, Acevedo, Sierra y **Gil**; pero se me olvidó decirle que antes de **esta** operación hiciese la de escoger y entresacar algunos que por ahora necesito. Con este concepto repito esta posta a fin de que eligiendo los mejores y **más** en carnes me los **remita** aquí, lo **más** pronto que **se** pueda, aunque lleguen **despeados**. El número lo dejo a su discreción, y espero en primera oportunidad el aviso de **haberse** cumplido mi primera prevención.

No hay novedad particular. Toda la familia tampoco la tiene. Carmen ofrece sus respetos, lo mismo que su **más** amante hijo

*Martín Güemes*

Jujuy, setiembre 4 de 1816.  
Señor don Domingo Puch.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

91.—JUAN MARTIN DE PUEYRREDON A GUEMES

Buenos Aires, 4 de setiembre de 1816.

Mi amado **Martín**: Estoy ahogado, y apenas **puedo** entre prisas saludar a Ud., y decirle que he recibido su última de 10 del próximo pasado. Trabaje Ud. por Dios por ahí con el empeño que sabe, que yo **aquí** me aforo para poner esto en defensa contra los **portugueses** que ya han roto sus hostilidades en la Banda Oriental.

Adiós, mi amado amigo: salude Ud. a la amabilísima Carmencita, y **mande** a su íntimo amigo.

*Juan Martín*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Aunque en esta carta no figuran ni el apellido del destinatario ni el del remitente, por un lado su contenido y en especial los saludos a "la amabilísima Cannencita", y por el otro la rúbrica y la grafía del texto y de la firma nos dicen bien a las claras que el primero fue Cüemes y el segundo Pueyrredón.

92.—EL MARQUES DE TOJO A GUEMES

Moreno y setiembre 6 de 1816.

Mi apreciado **Martín**: Por **Urdinenea** sé que la expedición contra Acoyte se **ha** frustrado. Por el adjunto **parte** verás que el general enemigo se **halla** en **Yavi**, y **que** carga según creo cuando menos hasta la Vanguardia de **Humahuaca**; esta misma noticia **la** tengo por parte verbal de **la** parte de **Talina**. Tú debes creer que todos los indios son nuestros **enemigos**, y que éstos se hallan **sirviéndole** al enemigo de bomberos; a uno de ellos que pillaron mis avanzadas, que ha sido Eusebio **Vilca**, ayer lo pasé por las armas; **basta** de contemplaciones, ya es preciso rigor, porque de lo contrario nos **veremos** perdidos.

No sé donde existes, **pues** tus cartas vienen con la mayor

tardanza por lo **que te** dirijo esta por mano de nuestro administrador Gurruchaga. Ya te **dije** antes que había reforzado mis avanzadas, pero veo **que** la gente que **se** halla a pie es inservible **allí**; por lo que doy orden que ésta se retire, y que sólo quede la que **se** halla montada **en** el Puesto.

No **demores** pues **en** mandarme **las** vacas, que ya me hacen notable falta, porque no hay de donde auxiliarnos. **Los** cueros de carnero van caminando, y **creo** ya algunos habrán llegado a ésa.

**Me** intereso en tu **salud** como tu mejor amigo y primo que te abraza en el alma.

*Juan José Fernández Campero*

Señor Gobernador Intendente don **Martín Miguel** de Güemes.

[sobrescrito:]

Servicio [Sello] FRANCA.

**Al** señor coronel don **Martín Miguel** de Güemes, Gobernador Intendente y **Capitán** General de la Provincia de

Salta.

Donde se halle.

Comandante General de la Puna.

[Sello:] SALTA.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 93. — GÜEMES AL MARQUES DE TOJO

Contestada.

Amable primo y amigo:

Es en mi **poder** tu carta de 2 del corriente con inclusión de **la** proclama<sup>1</sup> y manifiesto: ambos papeles **están** muy bien trabajados y muy a propósito para las actuales circunstancias. Corran enhorabuena de un polo hasta el otro, que su ventajoso resultado, algún día lo hemos de disfrutar.

Recibo también la relación del teniente coronel **Almonte**: confronta en lo sustancial, con **la** que desde Salta, me pasa **Huertas**, lo mismo que con **la** que en copia acompaño. Esta es dada por tu oficial Raya, que ha venido de Tarijn, y cuenta sus aventuras, de las **que** te supongo instruido por Pancho<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Este manifiesto parece ser el mismo que Campero llama "arenguita" en la carta 88 y "proclama" en la 96. Nosotros lo hemos presentando como anexo en la primera de estas cartas.

<sup>2</sup> Francisco Pérez de Uriondo.

El plan sobre Santa Victoria se frustró. Seguramente **l**uvieron noticia de nuestros movimientos, y se replegaron a **Y**avi, quedando sólo cincuenta hombres. Con este motivo han retrogrado [sic] nuestras tropas a **H**umahuaca; bajo cuyo principio puedes **c**iar a tu avanzada, las órdenes que tengas a bien, sin desatender **e**l replegue que me dices han hecho los enemigos a **Y**avi.

El **g**eneral **B**elgrano, me dice lo que te digo de oficio, para que **l**as cosas vayan en orden. **M**e ha pedido un estado general de **l**as fuerzas de mi dependencia, y para dársela es de necesidad que sin demora me remitas el de la tuya, con expresión de armamentos, municiones, cabalgaduras, monturas, y demás Útiles de guerra, según su calidad y estado. Espero me desempeñes **e**n esta parte.

Celebro en el alma el regreso de López. Sus pasadas aventuras, **l**o harán **m**ás cauteloso en adelante, y será mejor militar.

Ya supongo en tus **m**anos, **e**l pliego de Belgrano: **é**ste se **q**ue-**d**ó por un involuntario olvido; pero en el mismo **d**ía, caminó con seguridad.

Ya no sé qué arbitrio tocar, **p**ara proporcionarte las vacas **q**ue me pides. Créeme por tu vida, que **h**oy mismo recibo cartas **d**e Salta, las más tiernas y lastimosas, reducidas a decirme que no hay **u**n pedazo de carne para el corto **r**esto de tropas que **a**llí han quedado, y que aún el pueblo, toca esta sensible necesidad. En fin, yo me restituiré allí. y tentaré los últimos sacrificios. Ten un poco de paciencia, como yo la tengo.

Espero con ansia el resultado de los bomberos que tomaron tus avanzadas **y** la **c**orrespondencia, **q**ue me **a**nuncias, llevaban o traían. Con **é**stos es **p**reciso **h**acer un riguroso escrutinio, para desenredar la madeja, hasta dar con la hebra.

La **V**anguardia está muy bien reforzada y cada día la reforzará **m**ás. Esta operación es la que aquí me demora, y la que evacuada como deseo, podré restituirme a Salta, donde creo que **h**ay alguna falta.

No hay **n**ovedad sustancial. Tu **B**rujita, se ofrece de veras, y no menos tu amante primo y mejor amigo que te ama de corazón.

*Martín García*

Jujuy, setiembre 6 de 1816.

Señor don Juan **J**osé **F**ernández Campero.

**M**oreno.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 94.— GÜEMES A JOSE MOLDES

Jujuy, setiembre 6 de 1816.

Señor don José de Moldes.

**Mi** estimado amigo:

Yo creo que en obsequio de su honor y vindicación debe usted marchar al Tucumán, como lo ha dispuesto el Director a quien he acusado el recibo de la orden, procurando el sosiego de usted. No puedo hacer más, ni puedo desentenderme de esta prevención en circunstancias como las presentes.

Si en algo puedo ser útil debe usted disponer de la buena disposición de su amigo y paisano que besa sus manos,

*Martín Güemes*

[Existe en copia en el Archivo General de la Nación, Sala VII-10-2-7. Reproducida en la Revista de dicho Archivo, NQ 4, pág. 92.]

## 95.— GÜEMES AL MARQUES DE TOJO

Mi querido Juan José:

**Hoy** mismo acabo de recibir la tuya de 6 del corriente, con el parte que me acompañas. Por mis dos anteriores, ya **habrás** visto que tuve noticia de los movimientos del enemigo, con cuyo concepto, he dado las **órdenes** que me han parecido **convenientes** y de precaución. Tú por tu parte debes hacer lo mismo, **repitiéndome** por instantes cuantas noticias adquieras, para que **opere**mos de acuerdo.

Bien pasado por las armas el **indio Vilca**, y su **suerte sigan** cuantos bomberos caigan en tus manos. El enemigo nos enseña el camino, y ya es preciso que nos hagamos respetar y temer. **Ojalá** limpiaras toda esa cizaña, remitiendo a Salta cuando menos a todos los indios sospechosos, con sus mujeres y familias, **para darles** un destino en que sean útiles y no nos perjudiquen.

No dejes de mandar a **Almonte**; no seamos tan confiados, en circunstancias de que debemos desconfiar hasta de nuestra camisa. Para hallar la verdad debemos dudar (decía **Carthecio**) de todas cosas<sup>1</sup>. No te canses, que el enemigo nos acecha por cuantos medios son **imaginables**. Tanto **Almonte**, como Huertas, quiero que vayan al Tucumán. Conviene.

<sup>1</sup> Hace referencia a la duda metódica del cartesianoismo, "Sistema filosófico de Cartesio o Descartes y de sus discípulos". (Academia Española). Cartesio es la forma latinizada del apellido Descartes.

Ya te he hablado del ganado, y **te** repito que no sé que hacerme. Quisiera **que** vieras lo que dicen de Salta; miserias, **lástimas** y pobreza suma; y yo **sin** poderme desprender de **aquí**, que **quizá** allanaría lo que no pueden los interinos. En fin, paciencia, amigo, que Dios es grande, dicen tus gauchos: iré a Salta, y será otra cosa.

Avísame por momentos cuanto ocurra, y haz todo lo que puedas, para orientarme **de** las ulteriores ocurrencias con respecto al enemigo. Entretanto no tengas ociosa la buena voluntad de tu amante primo y mejor amigo.

*Martín Güemes*

Jujuy, **setiembre 9** de 1816.

Señor don Juan José Fernández Campero.

**[Sobrescrito:]**

Servicio.

Señor don Juan José **Fernández** Campero,

Coronel **Mayor** y Comandante general de la Puna.

El intendente de

Salta.

*Moreno.*

**[M. o. y fotocopia en N. A.]**

---

## 96.—EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

**Moreno, 9** de setiembre de 1816.

**Mi** amado **Martín** y mi estimado primo: Tengo a la vista **dos tuyas** la primera de 6 y la Última de 7, que han llegado con la mayor prontitud; a ambas contesto, y no lo hice ayer por **aguardar** razón individual de las mulas, **pólvora**, y otros enseres que existen en el Toro para remitirte los estados que me pides, a lo que respondo de oficio.

Celebro **que** te haya gustado mi proclama; no le des el título de **manifiesto**<sup>1</sup>, porque esto puede perjudicarme, pues sé que a muchos no les gusta las verdades que digo, a pesar **de** llamarse patriotas. **El** va corriendo, ya **Olañeta** lo habrá visto y **verás** qué efectos produce en su ejército. Siempre me persuadí que el proyecto sobre Santa Victoria no tuviese efecto, **porque** tenemos muchos enemigos entre nosotros. Con motivo de haber apresado al desertor, pasado y **hombro** Isidro **Tolaba**, sé que los que me **acechan** por esta parte son 16. Como ha visto que a su tfo y **compañero** Eusebio **Vilca** se le fusiló, ha declarado lo que **verás**. **Además** ofrece entregarme a todos, con tal que se le salve la vida;

<sup>1</sup> Véase nuestra nota a la carta 94.



le he ofrecido esto, veremos si lo cumple. **Hoy** estará la cabeza de **Vilca** en el Alto de Barrios, creo que esto **impondrá** a los indios bribones que nos venden.

Ayer tuve parte de la avanzada. El enemigo no se ha movido de **Yavi**, pero según el último bombero que ha **venido**, **salía** hoy. Luego lo sabremos, y te lo comunicaré, como lo hice el 6, dándote **razón** de sus determinaciones.

Ya te dije anteriormente que **López** había salvado sin perder armas ni gente en **Atacama**. Escribe del Rosario, y con concepto a que el enemigo trata de buscarlo, le he dado orden para que venga a reunirse, pues pienso **aguardarlo** en este punto con toda mi fuerza, a pesar que las municiones me escasean. Tengo la gente entusiasmada: los más son **de** los lugares que ocupa el **enemigo**, por consiguiente desean volver a sus casas.

El picarón del bombero primero que tomaron mis **avanzadas** que **decía** se apellidaba Flores y **que** ofreció entregar la **correspondencia** que traía, mintiendo en esto por escapar, se ha descubierto que no le dieron ni un papel y **que** se apellida Gonza, hermano del mayor **bribón** de la Rinconada; quien en tiempo que **Belgrano** estuvo en Jujuy la primera vez, hizo las funciones de subdelegado en la Puna; ahora es nuestro mayor enemigo, pero caerá. **Me** he propuesto aniquilar **a** estos picarones porque de lo contrario, nuestras vidas están en un hilo.

Lo que me escasea es carne; mi tropa no tiene otro gaje, y 2 reales que, de mi faltriquera se dan semanalmente al soldado. Veo tus cuitas, **las tienes** grandes, **las** mías son mayores. En un despoblado no hay los recursos que en los pueblos, a pesar de estar aniquilados. Esto **contrista** mi corazón, gasto mi dinero. **Desde** diciembre ha que trabajo por formar este cuerpo, siempre hallo contradicciones; dais papeles de resguardo a muchos hombres que debían tomar las armas; los comandantes hacen otro tanto; **aún** me quieren mandar. Esto es un ultraje que ellos hacen de tu persona y **la** mía. Los habitantes de los Cobres, **nada** hacen, pero son patrocinados por el célebre **Martín Santos Rodríguez**; los desertores hallan refugio en el comandante del Valle de **Calchaquí**; **ésta** es una farsa. Yo he tratado de conservar el orden, no procuro otra cosa que la felicidad común. Soy un **proscrito**, se han puesto **en** pública subasta mis **posesiones**; se ha nombrado como a pupilo un administrador de mis bienes. A nombre de Fernando mis hijos con mi infeliz tía que **sólo** ha tenido el delito de ampararlos **estarán** en **la Isla de Porto Carrero**. Si la **sangre** no nos une, y la amistad de que te he dado tantas pruebas, nada hacemos. **Manda** una orden **para** que todos los aptos para tomar las armas en el Partido de San Antonio **de** los Cobres y sus adyacentes **se** alisten **en el Peruano**, den auxilios para su **sub-**

**sistencia**, comunicada al comandante de gauchos de **Calchaquí**, y **así** veréis **que** este cuerpo se aumenta. Si esto no te acomoda venga otro a ocupar mi lugar, pues yo iré al Tucumán al Congreso donde **tendrás** un amigo siempre fino y un pariente, pues sabes que esta relación jamás se acaba, en la inteligencia que la ambición no me estimula. **Nací** como vos con comodidades, y al año podía derrochar 40.000 pesos y ahora no tengo un medio; pero, hay constancia, a pesar que mi salud está **bien** quebrantada. **Así** se lo digo a Belgrano.

A tu última diré que antes **de** recibirla he mandado al teniente coronel don **Manuel** de **Almonte** y Fuentes con pliegos para Belgrano. No marchó antes, porque se hallaba enfermo; **él** deseaba presentarse al general, y lo **verás** por la copia **en** la cual va inserta además de lo que antes te mandé su proyecto que me parece muy justo y racional. Un hombre que tiene un empleo lucrativo, un grado no de los inferiores en la milicia, que no miente, pues están conformes su relación con mi **espía interior**, con la de mi oficial Raya y con la **de** Huerta, no es espía. Yo no confío de **nadie**, pero da orden si te parece al comandante que tienes en Salta para que pase al Tucumán, nos conviene. En una carta no se puede expresar lo que se siente, con todo te digo que **Huerta** lo ha saqueado: en todos los pueblos ha hecho otro tanto. **A** pesar de mi recomendación no confíes de **él**. La prueba está en que trae 600 pesos, un proscrito como **a** mí me lo ha expresado. Dejemos el antiguo sistema. Si desconfiamos de todos, particularmente de los hombres de nacimiento que abandonan las huestes de aquellos que tratan de oprimirnos ¿**en** quiénes confiaremos?

En este momento he recibido los partes que te incluyo, toma tus medidas; yo **ya** las tengo. El fin es resguardar estos campos, porque si no, no hay como subsistan las tropas., Te daré razón de todo sucesivamente.

En el estado de la pólvora, no incluyo la que se va fabricando **en** Tastil; es excelente, todos los **días** salen diez libras, y si te **falta** ocurre por ella. No la hago para mí, sino para ros; y **tuviéramos** quintales de ella, si cuando **vine** hubiera tratado de poner fábrica. Si quieres que exceda **a** la inglesa, mándame cuatro tablas y una **alfajía** para hacer la máquina del empavonado, que **así** durará más.

Dile a mi Brujita que será una heroína si sigue acompañándote. La historia pone en **esta** clase **a** Libia mujer del gran Germánico y **a** otras, que la repetición sería inútil. Exprésale que **la** quiero porque **dulcifica** tus trabajos; y manda en su **compañía** a quien te abraza en el alma, y es tu **amigo** de corazón.

*Juan José Fernández Campero*

El primer propio que vino de Purmamarca, un sordo llamado Idelfonso Guanca, se ha ido sin mi contesto; mira cuanto aprecian tus órdenes tus gauchos. Así se retardan las correspondencias **más** interesantes. **Sírvate** de gobierno.

[Rúbrica de **Fernández Campero**]

Señor don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Observar4 el lector el singular desprendimiento de **Fernández Campero**, quien sufragaba de su propio peculio los pastos del regimiento por él formado y comandado. Este desprendimiento se hace también patente en otras cartas suyas y con diversos motivos.

### 97.— BELGRANO A GUÉMES

Mi amigo y compañero querido: Estoy bien incomodado **con** el **asunto** de los caballos al ver el número de los estropeados, flacos, viejos y tiernos que me avisa el **señor** Puch han ido; le pido un **estadito** de ellos para tomar mis medidas. Yo no sé de quién **he** de **valerme**, porque por todas **partes** no hallo más **que** dificultades y tropiezos, estoy por creer **que** sería mejor que se hubiesen valido de otro en mi lugar. Yo no deseo ser. Vivo bien en mi rincón y **para** **parecer** antes que ser esclavo no necesito ser **general**. Crea Ud. que tengo la **sangre** quemada al ver cómo **se** **postpone** el interés general por **pasiones** ridículas y pueriles **a** que nunca mi corazón **será** capaz de dar **abrigo**.

Celebro mucho que Ud. haya dado sus disposiciones para la **reconcentración** del mando, y tener noticias de cuanto conduzca a la materia de guerra; todo esto es muy importante para Ud. y para mi; y al fin sabremos con qué puede contarse, y qué es lo que puede esperarse: lo demás **sólo** trae, como Ud. conoce muy bien, la confusión de que nada bueno puede salir.

Tiempos ha que sabía yo el proyecto de la venida de las tropas españolas para Lima y precisamente en el correo anterior he recibido una **carta** de Bordeaux en que se me avisa la salida de dos mil hombres de **Cádiz** con aquel intento pero no me dicen si van por Portobello o por el Cabo; por el primero fue el pensamiento de Goyeneche, y a la verdad es el más fácil. Aseguro a Ud. **que** si lograra aumentar el **ejército** y los arbitrios que me prometo para **el** sustento y **cabalgaduras**, prevendría los movimientos de los enemigos y excusaría la sangre que después nos ha de costar echarlos del Perú.

Es muy regular que sabiendo los movimientos de Ud. se hayan todos reunido; siga Ud. con las **máximas** de seguridad en los golpes, que al fin los que ahora se enojan e incomodan, porque no se ataca al enemigo, **se alegrarán** y darán gracias al cielo del procedimiento.

No ceso un instante de trabajar por cuantos modos y medios están a mis alcances, me alegro de que Ud. haga otro tanto y vaya poniendo a la gente en disposición de conseguir la victoria. Me reiré siempre de los ardides y pericia del enemigo, siempre que haya unión y todos nuestros paisanos se convenzan de que no hay medio para con esa canalla sino el de acabar con ella.

**Muchas** armas tengo descompuestas y muchos cañones sin llaves.

Como se quitó **la fábrica aquí**, no **sólo** no hay un sobrante, pero ni las precisas; sin embargo haré cuanto pueda para enviárselas a Ud. en el momento que las consiga, a cuyo fin las pido a Buenos Aires tanto para llenar esa falta, como para la que tengo.

Veo en la de Ud. **asomar** una duda acerca de nuestra amistad por mis recomendaciones a favor de Portal y de Alvarado: a la verdad ignoro el por qué. En cuanto al primero su hermano el doctor vino a hablarme y suplicarme; **creí** que **era** muy racional que una familia honrada evitase mezclarse con otra desigual, e hice aquella recomendación. **En** cuanto **al** segundo, se me presentó **él** mismo, y por la misma razón lo ejecuté. Ignoro la conducta de **sus** relacionados hacia a Ud. y **la** de Gorriti: ninguno de ellos me rodea y ni ellos, ni ningún otro tiene influjo en mí. **Lo** he dicho y proclamado antes de ahora que no conozco ninguna relación cuando interviene la justicia: esos doctores Portal y Bustamante **me visitan** de etiqueta; Gorriti cuando ocurre algo de **su** ministerio, y de cuando en cuando como **que** depende del Ejército. Ninguno me ha hablado en contra de Ud. y aun cuando me hablaran **jamás** doy crédito a dichos, pues sé cuántos progresos ha hecho la chismografía entre nosotros; y que hay hombres destinados **a** la desunión, valiéndose de esa inicua arma.

Como yo he hecho ostentación de la amistad de Ud. en consecuencia de que habían hablado algunos de que Ud. no la tendría conmigo, así porque lo mandé a Buenos Aires, como porque a **Rondeau** dicen que Ud. le manifestó que no me admitiría, **seguramente** se han venido a valer de mí para que me empeñe con Ud. **y yo** me he gloriado de **esto**, conociendo que aquel ridículo concepto ya no existía. Ahora me ha hecho otro empeño la señora de Quintana: su marido **está** loco; a un hijo que tiene lo manda a **Buenos Aires**, queda sola, y desea que **venga** el que está en **ésa** para que la ayude, y, si no hace mucha falta, me **alegraré** de que Ud. así lo disponga.

Concluye Ud. **dándome** parabienes por la tal Capitanía **Ce-  
neral**; para mí es un sentimiento **más** que abruma mi corazón.  
Ayúdeme Ud. a llevar este peso insoportable **que** no puedo con  
él; **consérveme** su amistad que nunca **faltará a** la **que** le profe-  
sa su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 9 de **setiembre** de **1816**,  
Señor don **Martín Güemes**.

Jujuy.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### OS.—EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Moreno y setiembre 12 de 1816.

Mi amado **Martín** y **apreciado** primo. Ayer te **escribí** cuánto  
ocurría; aguardaba, como te anuncié, por momentos, el parte **de**  
la Awnzada **que** en copia te incluyo; ha tardado **más** de lo **que**  
pensaba.

Si se me reúne **López** de cuyo destino nada sé no he de **desam-  
parar** este punto. A **Ruiz** le hago **las** prevenciones que me **parece**  
convienen y con esta fecha paso al **capitán** don Laureano **Saravia**  
orden para que con **la** gente de su mando se me reúna. Es de **a**  
caballo y **puede** contribuir mucho **a** impedir los robos que **traen**  
meditados y creo no tratan de otra cosa, por haber dejado las  
mujeres en **Yavi**. No **hay** tiempo **para** más, hasta que ocurra otra  
novedad que comunicaré con prontitud.

Mantente bueno, y manda a tu mejor amigo y primo que te  
**ama** de corazón.

*Juan José Fernández Campero*

Señor don **Martín** Miguel de Güemes.

[Sobrescrito]

Servicio.

Al señor coronel don **Martín** Miguel de Güemes,  
Gobernador Intendente y Capitán General de la Provincia  
de Salta.

JUJUY

**El** Comandante de **la** Puna.

Pase este pliego ganando horas a su destino. Sale a las **11** de  
la mañana del 12 de setiembre con responsabilidad de **posta** en  
posta.

Campero.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 99.— EL BIARQUES DE TOJO A GUEBIES

Moreno y setiembre 14 de 1816.

Mi amado Martín y mi buen amigo. Siempre te he dicho la verdad y jamás dejaré de expresarla a voz en cuello. Anteriormente he dado mis **quejas**, no se pone remedio, ni tampoco quiero ser ludibrio de chuchumecos, basta de espantajos. Va el oficio adjunto para el señor Belgrano, espero le des curso, única prueba que **apetezco** de tu amistad sincera y de nuestro parentesco y cree que a no haber salido el enemigo de **Yavi**, no en el número de 100 hombres sino de 1.000, ya estuviera en las inmediaciones del Tucumán; si sigue sus marchas lo he de hostilizar hasta entonces, si viene. **Hasta la** respuesta del general ocupo este punto. No procedo acalorado, nací con honor y trato de sostenerlo. Las cartas que me escriben no llegan y cuando las veo están abiertas; se desconfía de mí, después de que he sostenido estos puntos con mi dinero desde enero; basta, todos me **mandan y** nadie obedece.

Pancho<sup>1</sup> me escribe que no ha recibido la ropa suya que le mandé con **Madariaga**; sé que se halla ahí; trata de estrecharlo para que la vomite.

**Manda** siempre con confianza a tu amante primo y mejor **amigo** que te ama muy de corazón.

*Juan Jost Fernández Campero*

Dale a mi **Brujita**<sup>2</sup> los más evidentes testimonios de mi cariño.

Son las 3 de la tarde en que acabo de recibir el oficio que en copia te acompaño; si viene aquí lo aguardo y espero tus órdenes;

**Señor don Martín** Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 100.— GÜEMES AL MARQUES DE TOJO

Amado Juan José:

A tiempo de salir la que con fecha de ayer te escribo, llega a mis manos la tuya de 12 con el parte oficial del movimiento del enemigo. Nada tengo que agregar a lo que te digo de oficio. **Tú** estás más inmediato. o tienes la cosa presente y con este concepto haz de operar ejecutivamente sin comprometer **la** suerte de las armas **que** mandas, pero es de necesidad que indispensablemente me avises de todos tus planes, y medidas **según** y como las tomes,

<sup>1</sup> Francisco Pérez de Uriondo.

<sup>2</sup> Carmen Puch, esposa de Güemes.

para que en **combinación** con las **mías**, tengan el efecto que nos propongamos. **Saravia** debe venir a tus órdenes, aunque no **sea más** que a proteger tu retirada y así es preciso que lo actives y ejecutes del modo **más análogo** a las circunstancias. En fin haz cuanto guste y estimes conveniente para eludir las intenciones del enemigo calculando éstas por sus posteriores movimientos; y espera tus avisos tu amante primo y mejor amigo que te estima.

*Martín Güemes*

Jujuy, setiembre 14 de 1816,  
Señor don Juan José **Fernández** Campero.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

#### 101. — GÜEMES A TEODORO LOPEZ

**Mi** Teodoro: Es tanto el deseo que tengo de hacer **ver** al mundo entero la energía de nuestra provincia **que** he dado orden **a** mi **vanguardia** no les hagan un tiro a fin de que no se vuelvan. **Mis** medidas las tengo hace mucho tiempo tomadas y así **es**, que los **únicos** días que he tenido ociosos y tranquilos son desde que tuve noticias que el enemigo cargaba. a pesar que carga con furia. Esto quisiera que le sucediera en el Valle a mi amigo don Luis **Díaz**; por eso es que nunca más que ahora conviene que vayas inmediatamente a ayudarle a cumplir las órdenes que anteriormente **le** tengo comunicadas. Tú sabes que don **Gaspar López** es uno de los amigos de quien más confianza tengo por su patriotismo, por su agilidad y por cuanto lo busquen; dile pues de mi parte, que me le ayude en cuanto pueda, a mi compañero Díaz. No perdamos, pues, momento mi querido Teodoro: llenemos de gloria **a** nuestro país, ya que la fortuna nos proporciona un lance tan oportuno. Hagamos ver al mundo todo, que sola, nuestra provincia, ha de sacar de los trabajos a tanto infeliz errante.

Soy tuyo y tu verdadero amigo.

*Martín Güemes*

Jujuy, setiembre 15 de 1816.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* El nombre completo del destinatario es Teodoro López. Así figura en las anotaciones de Domingo Güemes y así la consignan todos los que se han ocupado de esta carta.

## 102.—EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Moreno y setiembre 15 de 1816.

Mi amado **Martín**, mi buen amigo y primo: Acabo de recibir dos tuyas de 13 y 14 del presente; ambas **me** llenan de la mayor satisfacción por ver el buen afecto que me profesas. Ayer te escribí con un oficio para **Belgrano**. A veces le falta a uno la paciencia, porque no es menos las calentasoncs de cabeza que le dan. Mañana **constestaré** a ambas con inserción del parte que por momentos aguardo de la avanzada; entre tanto manda a tu constante primo y amigo.

*Juan José Fernández Campero*

Señor don **Martín** Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 103.—PEDRO ANTONIO DE OLAÑETA A GÜEMES

Carta de  
**Olañeta** a  
**Güemes**.

**Huacalera** y setiembre 19 de 1816.

Muy señor y pariente: Conducido **por** el deseo de proporcionar todo **el** bien **Si** ble n los que conmigo están estrechados con relaciones de sangre, dirijo ésta **para** **que** reflexionando con **el** juicio debido sobre la deplorable situación en que se **hallan** Uds. por todos aspectos, se decida a labrar su felicidad futura, desviándose de la ruina que le amenaza. Esperar en los auxilios de Norte América, progresos del **Belgrano** y en los de sus gauchos, es delirar **cándidamente**; porque aquéllos no son suficientes para contener nuestras ventajas, ni **éstos** de sostener la **guerra análoga** que se ha adoptado para su destrucción. Cualquier ventaja que tengan Uds. sobre nuestras partidas es **momentánea** y que el resultado ha de caer en la total ruina del país. Los habitantes ignorantes de la verdad siguen la seducción de los mandones de Buenos Aires, más por temor que por inclinación, y Uds. son responsables ante Dios de los perjuicios que se sigan. El curso de la revolución ha dado a Ud. el desengaño capaz de decidirlo. La poca estabilidad del gobierno; la ninguna **consecuencia** de sus mandones; la ingratitude de ella para Ud. y el desorden en que los pueblos y campos se hallan con los asesinos y bandidos con el nombre de gauchos, debe hacerle temer un contraste. Si Ud. se halla al cabo de lo expuesto y tiene ánimo de no sacrificarse, avíseme Ud. a la mayor brevedad para que con mis jefes **le** proporcione cuanto desee para su familia. Si se obstina



espere muy presto el resultado porque reforzado el ejército con los Regimientos de Extremadura, Gerona, Cantabria, y los famosos Escuadrones de **Húsares** y Dragones. en el momento menos esperado impondrá la justicia a los pueblos donde arribe. La sinceridad de mi lenguaje es pública en todos tiempos y cuanto por ahora le ocurre a su afectísimo servidor. Q.B.S.M. Pedro Antonio de *Olañeta*. Señor don **Martín Güemes**. Es copia. Toribio **Tedín**, secretario.

[Copia de Icazate en A. G. N., X-3-9-4-, Congreso, 1816-1817. Fotocopia en N.A.]

- *Nota:* Véase nuestra nota a la carta N<sup>o</sup> 110. *Olañeta* trata aquí de "pariente" a Güemes. Este vínculo era por la esposa del jefe español Josefa (Pepita) Marquiegui, cuya familia estaba emparentada con la de Güemes. F. M. G.

#### 104. — GUILLERMO DE MARQUIEGUI A GÜEMES

De Marquiegui  
al mismo.

Vanguardia, setiembre 19 de 1816.  
Amado primo: La sangre y lo **más sa-  
grado** de los hombres que es la **recom-  
pensa** y gratitud me hace tomar la plu-  
ma. Cuando **Montevideo** capituló, creyó

Ud. no sin fundamento, podía progresar el sistema **revolucionario** de Buenos Aires, sin reparar la mano **poderosa** que **protege** al Ejército Real. **Pensaba Ud.** seríamos **víctimas**; por lo **tanto** su corazón llevado de nuestra amistad **y parentesco**, se sirvió ofrecerme su protección. Ahora que yo **con** un fundamento **más se-  
guro**, y sin la menor duda, debo y estoy obligado por lo que **arriba** expongo mirar por Ud. y el **país** donde somos nacidos, y que no perezcan inocentes que sólo **la** fuerza los puede tener armados contra las bayonetas y espadas que defienden a su rey y **religión**: Yo tengo proporción si Ud. se **resuelve** a reparar su yerro; de protegerlo con ventaja, y no con los embustes de **esos infames** porteños. ¡**Para** qué hablar de éstos a Ud! cuando nadie duda de **la** iniquidad de éstos (y Ud. mucho menos). Los escuadrones de Dragones de la Unión y **Húsares** de Fernando 7<sup>o</sup> con los Regimientos de Extremadura, Gerona y Cantabria, **harán resonar** a los que no quieran proteger a las armas del Rey lo que son; y **esta** formidable Vanguardia, vencedora de Venta y **Media** con su ejército reforzado hará al vil **porteño** correr por esas pampas, peor que en Wilohúma. Espero con ansia su respuesta mandando lo que guste a su pariente y amigo **Q.B.S.M. Guillermo de Mar-**

*quiegui*. Señor don **Martín** Güemes. Es copia. Toribio Tedín, secretario.

[Copia de **Icazate** en A.G.N., X-3-9-4, Congreso, 1816-1817. Fotocopia en N.A.]

*Nota: Véase nuestra nota a la carta N.º 110.*

### 10% — EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Mi amado **Martín** y mi estimado amigo: La tardanza de tres expresos que te he hecho consecutivos, dándote noticia de la fuerza del enemigo y de sus miras rateras, como de la acción que **logré** parte de nuestra avanzada compuesta de 40 hombres al mando de los capitanes Rivera y Cala, me tiene cuidadoso. Te diré que la fuerza de Olaieta no pasa de 1.100 hombres, la que **salí** para **Iruya** al mando de **Marquiegui** de 200 y tantos, la que vino por la Abra al mando de Zabala no existe, como lo sabes; en **Yavi** han quedado 100 custodiando los enfermos.

En mi anterior, te indiqué que **me** mudaba a **las** tres Cruces o Palomar, no lo he hecho; porque he mandado una partida a observar el camino de Purmemarca por si tratan **de** echar alguna división contra mi, mandando al mismo tiempo replegar a Ruiz, temiendo que lo corten.

El **capitán Saravia** con toda su gente está ya en el Palomar, me servirá para correr los campos en caso necesario. Ya te he dicho que aguardo tus órdenes, pues si no combinamos nuestras operaciones, nada **hacemos**. Ríe escasean municiones y piedras buenas, **a** pesar que pólvora me sobra.

Juzgo que muera tu ayudante Falagiani, hoy camina al Toro y le **escribo** a Torre para que mande un cirujano que lo asista, **pues** aquí no hay cómo favorecerlo.

De oficio **te** hablo de los prisioneros **que** ya caminaron, no seas flojo en escribirme, como lo sois para Belgrano, éste me dice que no sabe noticias, y yo todas **las** he pasado por tu conducto.

Disfruta de salud en consorcio de mi **Brujita**<sup>1</sup>, en cuya compañía manda a tu amante primo que **te** abraza en el alma.

*Juan José Fernández Campero*

Moreno, setiembre 20 de 1816.

Señor don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

<sup>1</sup> *Carmen Puch, esposa de Güemes.*

*Nota: Sobre los triunfos de Rivera y Cala, ver nuestro capítulo 38, "Combate de Colpayo (15 de setiembre de 1816)" (t. 4, pág. 27 y sigs.). F. M. G.*

---

### 106.—EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

“ **Mi** amado **Martín** y primo estimado: Con kste van seis expresos que te he hecho, **a ninguno** me has contestado por lo que me hallo cuidadoso. Ayer llegué **a** este punto, recibí oficio de Urdinínca quien me dice lo mismo que **Olañeta** le decía a **Zabala** como habrás visto por la carta que te incluí. El enemigo carga, **yo** he venido aquí por **aguardar** tus órdenes: reunir mi fuerza que **la** tendré toda dentro de dos **días**. Contéstame pues, lo que debo hacer, en la inteligencia que si se posesiona de Salta me veo cuasi cortado; y con haber destrozado la **división** enemiga de Chichas, no queda enemigo alguno por el Despoblado. a no ser que el sordo Alvarez salga de Suipacha por robar ganados, a quien lo sobaremos **si** se atreve.

Disfruta de salud y manda a tu amante primo y amigo que te abraza en el alma.

*Juan José Fernández Campero*

Toro y setiembre 22 de 1816.

P.D. A mi Brujita muchas cosas. **Falagiani** se halla un poco mejor, me he metido a médico, pero venga el cirujano a ver si lo salva.

Señor don **Martín** Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 107.—DOMINGO PUCH A GÜEMES

Sauces, setiembre 22 de 1816.

**Mi** amado hijo: Ayer por casualidad supe, que los caballos deshechos de las partidas **que me** remitió el señor general puestos en poder de Miguel **Aguirre**, los hablan **substraído** y llevado algunos gauchos de Vichimi. Con **este** motivo he ocurrido hoy a doña **María** del Carmen Torino, **sabedora** de la noticia, y me contesta lo que **verás** por la adjunta respuesta que me da. Ignoro si esto ha sido por orden tuya o **de don** Pablo de **la** Torre, pero me ha parecido conveniente ponerlo en tu noticia.

Ya te escribí por el último correo, que **había** llegado a ésta

otra partida de caballos mandados también por 'dicho señor, y **que** para remitirte los **más** útiles **esperaba** a los gauchos de la Candelaria que aún no han llegado. a quienes espero por momentos para cumplir con esta diligencia. **Los** deshechos se **pondrán**, como te avisé, en poder **de** los comandantes según las prevenciones que **anticipadamente me** hiciste.

Aunque doña María del Carmen dice que se han llevado **mis** caballos y los de Aguirre, yo no tenía ningunos míos en aquel potrero; y procura **se** le **devuelvan** a Aguirre 'los suyos por ser un sujeto honrado y buen servidor de la patria. Con los que lleven la caballada diré lo deméris que ocurra; no sé hasta ahora si la familia salió para **acá** y en sabiendo procuraré darle **el** auxilio **que** necesite tu afectísimo padre de corazón.

*Puch* [Domingo]

Querido hijo **Martín**.  
[El sobrescrito dice:]

Servicio

Al señor don **Martín Miguel** de Güemes, **coronel** de ejército, y Gobernador Intendente de la Provincia.

*De oficio*

Donde se halle.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 108.—GÜEMES A PEDRO ANTONIO DE OLAÑETA

Contestación  
del coronel  
Güemes a  
**Olañeta**.

**Muy señor mío** y pariente: **A!** leer su carta de 19 del corriente formé la idea de no contestarla para que mi silencio acreditase mi justa indignación; pero como me animan **sentimientos** honrados, hijos de una noble cuna, diré a Ud. que desde ahora para siempre renuncio y detesto **ese** decantado bien que **desca** proporcionarme. No quiero favores con perjuicio de mi país: éste ha de ser libre **a** pesar del mundo entero. Vengan enhorabuena esos imaginarios regimientos de Extremadura, Gerona, Cantabria, **Húsares** y Dragones, y vengan también cuantos **monstruos** abortó la Europa con su Rey Fernando a la cabeza. Nada temo, porque he jurado sostener **la** independencia de **América**, y sellarla con mi sangre. Todos, todos estamos dispuestos a morir primero que sufrir **segunda** vez una dominación odiosa, **tiránica** y execrable. ¿Qué más quiere Ud. que le diga? Que adopte la guerra **que más** le acomode

para nuestra **destrucción**, pero tema, y mucho, la **mía**. Si Ud. quiere entrar con ese pequeño grupo de tropas a los pueblos de Jujuy y Salta, **avísemelo** y en el momento (le empeño mi palabra de honor) me retiro dejándole franco el terreno; quiero ver esa guerra análoga **a la mía**. Quiero que **midamos nuestras** fuerzas, y quiero recordarle los triunfos de Venta y Media y de **Wiluma**. Estoy persuadido que Ud. delira, y por **esta** razón no **acrimino** como **debía** y podía el atontado escandaloso de quererme seducir con embustes, patrañas y espantajos que me suponen tanto como **las coplas de Calaños**<sup>1</sup>. Y luego dirá Ud. **que** es un oficial de honor y del Rey. **¡Qué** baja! **¿Y así** lo toleran sus jefes? **¿Así** lo consienten en **ese** Ejército Real? Valerse de medios tan rastroeros como inicuos sólo es propio del que nació sin principios. Un jefe que manda un ejército **tan** respetable, a **él sólo** debe fiar el buen éxito de sus empresas. Lo **demás** es quimera, es degradarse y es manifestar mucha debilidad. Yo no tengo más que gauchos honrados y **valientes**. No son asesinos, sino de los tiranos que quieren esclavizarnos. Con éstos únicamente lo espero n Ud., a su ejército y a cuantos mande la España. Crea Ud. que ansío por este dichoso día que me ha de llenar de gloria. **Convenzanse** Uds. por la experiencia que ya tienen, que **jamás lograrán seducir** no **a** oficiales, pero ni **al** más infeliz gaucho: en el **magnánimo** corazón de éstos, no **tiene** acogida el interés, ni **otro** premio que su libertad. Por ella pelean con la energía **que** otras veces han acreditado y **que** ahora **más** que nunca la desplegarán. Yn está Ud. satisfecho; ya sabe **que me** obstino, y ya sabe también que otra vez no ha de hacer tan indecentes propuestas a un oficial **de** carácter, a un americano honrado y a un ciudadano que conoce **más** allá de **la** evidencia que el pueblo que quiere ser libre, no hay poder humano que lo sujete. Sin **perjuicio** de esto vea Ud. si en ctra caca puede **serle** útil su afectísimo **servidor Q.S.M.B. Martín Güemes**, Señor don Pedro Antonio de Olañeta. Es copia. Toribio Tedín, secretario.

[Copia de Icazate en A. G. N. X-3-9-4, Congreso, 1816-1817. Fotocopia en N. A.]

*Nota:* Véase nuestro comentario o la cnrta N<sup>o</sup> 110.

---

<sup>1</sup> "Coplas de Calaños, fig. y fam.: Especies remotas e inoportunnas". *Diccionario de la lengua española, de la Real Academia Española, Madrid, 1930.*

## 109. — GOEBIES A GUILLERBIO MARQUIEGUI

*Otra a  
Marquiegui.*

Muy señor mío y pariente. Con la de Ud. de 19 del corriente he recibido otra de su general Olañeta; y como el contenido de ésta es en todo análogo a lo de Ud., me remito a su contestación en lo principal de la solicitud. Repito a Ud. lo que digo a aquél, agregando, que yo no aspiro a premios, ni recompensas: trabajo por la libertad del país. Estoy convencido por principios que la causa que sostengo es justa y santa; y aunque sea sin concurso de otras naciones, he de vencer o morir. Esto es lo mismo que por el órgano de mi voz, repite incesantemente todo buen americano. Opónganse todos los desnaturalizados, pero teman, y esperen el rigor de la justicia que les amaga de cerca. He dicho lo bastante y su verdad se presenta a primera vista. Venga Ud. cuando guste, con su formidable Vanguardia. Venga su ejército reforzado y vengan cuantas legiones pueda Ud. figurar en su imaginación delirante: a todas juntas no temo, ni temeré jamás. Calculen Uds. lo que quieran. Siembren la seducción y la discordia y cada día nos aseguraremos más en el conocimiento de su debilidad. Espero que Ud. no me insulte otra vez con tan groseras propuestas y convencido de que soy honrado, que me asiste un corazón firme, e incapaz de cometer bajezas, se valga solamente de las bayonetas y espadas que defienden a su Rey, y he contestado. Páselo bien, y mande a su afectísimo pariente Q.S.M.B. — *Martin Güemes.* — Señor don Guillermo Marquiegui. — Es copia, Toribio Tedín, secretario.

[Copia de Icazate en A.G.N., X-3-9-4, Congreso, 1816-1817. Fotocopia en N.A.]

Nota: Véase nuestro comentario a la carta N° 110.

## 110. — GUERNES A BELGRANO

Extracto de carta particular dirigida por el coronel Güemes con fecha 24 del corriente al señor General en Jefe.

Tengo ya dado aviso a Ud. de las ventajas que hemos conseguido sobre el enemigo, tanto por el Despoblado, cuanto por los lados de Tarija y Orán. Crea Ud. que en su movimiento han perdido los enemigos más de 200 hombres y no poca caballería, a más de la que habrán inutilizado en sus marchas. Han manifestado la mayor cobardía, pues sólo cinco hombres de mi Vanguardia hicieron correr vergonzosamente a más de cincuenta.

Uriondo por los lados de Orán, con los gauchos, ha jugado con ellos; y lo mismo hacen las partidas que cruzan las goteras de Tarija. Uriondo les interceptó bastante correspondencia; y de todas las cartas he extractado los capítulos que acompaño en copia con el NQ1 y es lo sustancial de ellas. Con fecha 20 me dice Urdininea lo siguiente: "En el día de ayer pasaron 200 hombres de la vanguardia enemiana al punto de Tilcara, y después de haber reconocido el terreno, apenas se avistaron nuestras guerrillas, retrogradaron al angosto de Guacalera, donde mantienen un fuerte destacamento y dos cañones. Lo que ocurra comunicaré a V.S. oportunamente". Con este oficio me remite las cartas originales de Olnñeta y Marquiegui, que acompaño en copia, con sus contestaciones, las que a esta fecha, habrán ya recibido. Ríase Ud. un poco, mientras ellos renegarán como unos condenados. ~Indecentes! Habrán creído que sus cuentos y patrañas, nos han de hacer mudar de opinión, cuando les hemos dado las pruebas más palmares de nuestra decisión por la libertad o la muerte. Creo que no tentarán otra vez tan desastrado arbitrio. Vengan con sus espadas y bayonetas, y yo les protesto, que me he de hacer de estas armas en menos de quince días. Vale que las necesito. Hoy mismo salen dos cargas al Toro, para habilitar quinientos hombres que de los Valles he mandado salir en auxilio del Marqués, los que estarán allí dentro de tres días.

Sabe Ud. que soy su afectísimo amigo y compañero que lo ama. *Martín Güemes.*

Es copia.

Icazate

Secretario.

Nota: El original de esta carta, al parecer perdido, se suple con la presente copia, hecha, como se ve, por el secretario de Belgrano, doctor Silvestre Icazate, quien, por su cuenta, le puso el encabezamiento que la precede. Gracias a ello, conocemos el remitente y el destinatario así como la fecha, pues, si bien de esta sólo dice "24 del corriente", se entiendo que es 24 de setiembre de 1816, por haber llegado al Gobierno adjunta a documentos de ese mismo mes y año.

La copia de Icazate, que se conservó en A.G.N. (X-3-9-4, Congreso, 1816-1817), de donde nosotros la hemos tomado, fue reproducida, con algunas alteraciones, en la Gaceta Extraordinaria de Buenos Aires del 24 de octubre de 1816 (véanse edición facsimilar, vol. IV, págs. 665 y 666), reproducción que a su vez ha servido de base a otras varias (Partes Oficiales, t. II, pág. 227; Biblioteca de Mayo, t. XV, pág. 13509; etc.).

Los extractos de estas mencionados aquí por Güemes con el n.º 1, forman parte también del legajo recién citado de A.G.N. e igualmente han sido transcritos en las publicaciones antedichas.

Las copias de las cartas de Olnñeta y de Marquiegui, y sus contestaciones respectivas, insertas unas y otras en este "Epistolario" bajo los números 103, 104, 108 y 109, y que a su vez se guardan en A. G. N. (X-3-

9-4, fotocopia en N. A.), fueron realizadas por el mencionndo Icazate sobre otras anteriores hechas, según él, por Toribio Tedín, secretario de Güemes. Lns cuatro pueden verse en *El Observador Americano*, n<sup>o</sup> 10, de 21 de octubre de 1816 (*Biblioteca de Mayo*, t. IX, 1<sup>a</sup> parte, pág. 7715), periódico este dirigido por el doctor Manuel Antonio Cnstro, profesor que fue de Güemes.

### 111. — EL MARQUES DE TOJO A GÜEMES

Mi amado Martín, mi primo y buen amigo:

Antes me quejaba del retardo de tus contestaciones, ahora te digo que he recibido con prontitud dos tuyas, en respuesta de las mías; ambas me llenan de la mayor satisfacción; descuida de las prevenciones que me haces. Repito que mi intención si cargaba por aquí era el de resistirle, todas mis medidas estaban tomadas en los términos que en mis anteriores tengo insinuados. El se ha retirado por Tejada, el 25 hizo su campamento en aquel destino, hoy lo hago en Abrapampa y no creo avance hacia aquí, mucho más, si la Vanguardia, aunque no lo hostilice, que estará haciendo, lo lleva a una vista. Pero si tal sucede, le daremos en la cabeza; tu regimiento está muy entusiasmado y con el auxilio de Dios, tomará más vigor. Con que cuenta con que las armas de tu provincia serán las que decidan la suerte del Perú, pues si ellos ganan a su asilo de Yavi, serán destrozados y nos dejan campo libre para posesionarnos de Potosí; verás lo que hacemos. Así, dile al que mande la Vanguardia, que combine sus operaciones con las mías, nada más quiero.

Hoy ha salido Ruiz con 50 hombres a reunirse con Cala, para impedir los robos de esos bribones; yo lo haré cuando sepa que Díaz se halla próximo, y como traiga 500, cuenta que no faltarán. sino pasarán de mil los que vayan por esta parte. Mañana te diré mis planes. Hoy estoy bastante incomodado de la vista y no me ffo de amanuenses por muchas cosas, pues mi secretario no está aquí.

A mi linda Brujita muchas cosas; a tu secretario que es mi amigo, y tú cuenta siempre con que soy tu amante primo, amigo de corazón.

*Juan José Fernández Campero*

P.D. Ayer caminé Falagiani, dudo que viva y lo siento; lo he auxiliado con lo que se ha podido.

Toro, setiembre 27 de 1816.

Señor don Martín Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]



112.—FRAY JOSE **INDALECIO DE SALAZAR A GÜEMES**

Pomabamba y setiembre 29 de 1816.

**Muy** señor mío y de mis distinguidos aprecio:

De buena gana hubiera querido tener proporciones **para** costear prontamente un expreso participando a **V.S.** lo acaecido en **la** Laguna y el **Villar** con la División de las Fronteras y su coronel **Padilla**, para que le sirva de gobierno y sus planes tengan el debido feliz éxito que se desea en obsequio a los derechos sagrados de nuestra amable patria. Ahora lo participo por medio de ese Moreno que como militar del ejército es conductor **seguro**, y por tanto digno de ser atendido y premiado por tantos títulos. No deje **V.S.** de remitir a la brevedad posible un subdelegado comandante a las Fronteras, para que reúna y organice la gente armada de **esta** división, con las demás prevenciones de su consideración, y que se extingan las rivalidades, enconos y despotismo entre los peruanos. Las virtudes únicamente son las que deben abrazarse generalmente, para que la patria triunfe y resplandezca con brillantez por todas partes.

Dios nuestro Señor lo conduzca cuanto antes a **V.S.** felizmente a **estas** provincias interiores para mitigar las amarguras de tantos ciudadanos oprimidos y lo **guarde** por muchos años para consuelo de su afectísimo amigo seguro servidor y capellán Q.S. M.B.

*Fray José Indalecio de Salazar*

Señor Gobernador Intendente y General Mayor don **Martín Güemes**.

[A.G.N., X-23-2-3, Partes de Batalla, 1811/16. Fotocopia en N. A.]

Nota: Ver capítulo 45, "Güemes y los peruanos en 1816" (t. 4, pág. 121 y sigs.). F.M.G.

113.—EL MARQUES DE TOJO A **GÜEMES**

Moreno y [roto] <sup>1</sup>

**Mi amado Martín** y estimado primo: Tengo a la vista dos tuyas: la una de 29 de agosto **que** anoche **llegó** a mis manos junto con lo que escribes a los **Atacamas** que me parece muy bien. Yo también les escribo como me lo indicas. Ya **mandé retirar** a **López** y Concha del Rosario, por saber que el enemigo carga a **aquel**

<sup>1</sup> "Setiembre... posterior al 9, pues hace referencia a un oficio de esta fecha". D. G.

punto y me busca aquí. Trato de resistirlo si viene, **para** ello **están** tomadas las medidas y se me olvidó incluir en el Estado de la Fuerza 57 hombres más que se hallan en la **avanzada** montados y armados, sírvate de gobierno.

Tengo **originales** los partes de los bomberos **por** medio de Cala y de otros, y mantengo una lista de los indios pícaros; ando para pillarlos, si **caen** te los mandaré salvo si son muy delincuentes.

Veo los trabajos en que te hallas por carne **para** la tropa, **pero** si tú no me **auxilas** ¿cómo subsisto? Ya no hay recursos; y **esto** nos mata.

**El** enemigo debió salir de **Yavi** ayer. creo no lo ha hecho, **pero** serán consecutivas las noticias si ocurre algo.

Por el promontorio de cartas que **van**, verás **cuanto** tengo que hacer. En otra ocasión te incluiré lo que me **escribe** el Congreso, Director y General: éste va en todo con **nosotros**, sírvate de gobierno.

A mi Brujita dile cuanto quieras, hazle infinitos cariños, y en su consorcio manda **a** quien **te** estima de corazón y te **abraz**a en el alma.

*Juan José Fernández Campero*

Señor don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

114. — JOSE ANDRES **PACHECO DE MELO** A **GUEMES**

Tucumán, octubre 3 de 1816.

**Mi** amado **Martín**: Creo que tus muchas **atenciones** no **te** habrán dado lugar a contestarme la que te dirigí **a** Jujuy, **pero estas** mismas, es decir las mías, me han privado **a** mi de **repe-**tirlas; y también por la consideración de no quitarte el tiempo que lo necesitas para otras cosas **de** mayor **momento**.

Amigo, mucho he sentido la falta de nuestro Gorriti en la **razón** que más lo necesitábamos; su juicio, su carácter y hombría de bien era **un** poderoso influjo en un cuerpo tan respetable, y por lo que veo no piensa volver, y yo me interesaría demasiado en su regreso, si acaso de éste no **se** le siguen perjuicios graves.

Se determinó ya la traslación del Congreso a Buenos Aires, porque en **efecto** su presencia **allí**, es muy útil y necesaria hoy en el **día**. Acaso pende de ella la felicidad del **país** en las **circunstancias del día**, que por **todas** partes nos vemos amenazados y mucho

más cuando ni las correspondencias de Artigas<sup>1</sup> del Congreso y Director, están seguras de las **partidas** de Santa Fe, que ya nos han interceptado una interesante. No obstante, por mi opinión, no ha sido absoluta la necesidad, ni difícil de proporcionar un remedio a este caso; por eso **mi** voto fue singular negándome a la **traslación**, y lo he salvado, pero de todos modos el voto de uno **sólo** y su opinión debe ceder a **las luces y cálculos** de 29 diputados, que sufragaron por la traslación. Por de contado que afianzada csten opinión en los superiores conocimientos de **tanto** individuo de luces, es de creerla muy acertada y Dios **quiera** que **sólo** yo me haya equivocado en mis conceptos y salgan falsos los fundamentos que he puesto en **la** consideración del **Soberano** Congreso.

En el **día** estamos ocupados con el Reglamento **Provisorio** que saldrá **para** el correo del 10 y **después** se **tratará** el cuando de **la** traslación, y entonces espero grandes debates; pero no dudes que hace falta la traslación y presencia de **la soberanía cerca del Poder Ejecutivo**, bien es que **sólo** durará **allí** cuanto sea necesaria su presencia.

**Hice** moción para que tus cartas de contestación a **Olañeta** y **Marquegui** se den **a la** prensa y con todo gusto lo ha resuelto así el Congreso. En caso de que evacue el enemigo mi curato de **Tupiza**, ya tengo destinado y nombrado al clérigo don **Gaspar** Ubierna, para que haga mis veces de Cura y Vicario Foráneo, **durante** mi ocupación en el Congreso; pero si éste no pudiese ir tan pronto, puedes poner a don Thomas **Montellano** o a alguno de los ayudantes que tuve, **que** fueron el clérigo Burgos de Suipacha, don Carlos Castellanos de Remedios o el clérigo **Velázquez** de **Estarca**, medida que asegurara **la** quietud de las **almas** en su conciencia.

Memorias a Carmen y al amigo Tedín **que** tenga ésta por suya, y tú **recibe** el corazón de tu afectísimo condiscípulo **Q.T.M.B.**

*Doctor José Andrés Pacheco de Melo*

Señor coronel don **Martín** Güemes.

[sobrescrito:]

Al señor coronel don **Martín Miguel** de Güemes,  
Gobernador y **Capitán** General de la Provincia de  
Salta.

[Sello]

**TUCUMÁN**

[M. o. y fotocopia en N. A.]

<sup>1</sup> "de Artigas", tachado en el original.

## 115.—BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido: Nos han hecho un bien, de cualquier modo que sea, los que trataban de seducir o vencer a Ud.: lo cierto es **que** en el Interior, cuando se sepa su retirada [de los realistas], **decaerá** su concepto, y se **aumentará** el de nuestras **armas**. Ellos habrán hecho mucho mal por donde hubiesen pasado, pero sus ganancias deben haber sido pérdidas; de todos modos, el **que** o los que hayan determinado ese paso, no han sabido calcular bien.

Está muy bien la proclama que ha dirigido Ud. a **nuestro** Salta. **Ojalá** que las gentes no se hubiesen alejado mucho, **y que** vuelvan a sus casas tranquilas; porque esto de emigrar **es terrible**, lo estoy viendo como ya antes lo había visto; los **clamores** llegan a mí, y el no **poderlos** remediar es mi mayor trabajo, **y mi** mayor cuidado.

De los portugueses nada me **dicen** este correo, **y hay** variedad **de** opiniones acerca de sí **vendrán** o no. Si **Artigas** tiene parte **en** esa venida o se defenderá, no puedo tomar atadero a este negocio; pero sí aseguro que si nos hostilizan, la Inglaterra se declara por nosotros. No entra en **los cálculos** de **esta** potencia, ni **ha entrado** que la Casa de **Braganza** se quedase en América **y** menos que **se** engrandezca hasta poseer puertos en el **Río de la** Plata.

Los cordobeses se han aquietado después de una refriega entre las gentes de Bulnes y Díaz, que **según** unos corrió dejando en el campo treinta muertos por aquéllas. Llegó a tiempo el **nombramiento** de gobernador que hizo el Congreso en don Ambrosio **Funes** y se ha tranquilizado todo. Por lo que toca a nuestros auxilios que vengan de Buenos Aires me ofrece que **hará** cuanto pueda para favorecerlos; pero por lo respectivo a dinero me hace **perder** las esperanzas, en **tales** términos, mi amigo, que yo no **sé** ni como hemos de remediar de lo **más** preciso.

Los santafesinos han batido completamente al célebre Díaz Vélez, que tuvo que reembarcarse con gran pérdida, a lo que me aseguran; lo que **sé** de cierto es que se ha puesto en consejo de **guerra** por haber faltado a las órdenes del Director de que han resultado infinitos males. **Me** dicen que **el** deán Funes estaba en dicha ciudad tratando de aquietar y tranquilizar **aquellos espíritus exasperados** con los desaciertos del expresado, que ha tenido espíritu para atacar a sus hermanos y nunca, al menos conmigo, lo tuvo para pelear con los enemigos.

Son terribles, **a la** verdad, **esas** convulsiones **que** cada vez más deben producir la desunión y la anarquía; porque los hombres acostumbrándose al desorden y pillaje que **trac esa** clase de guerra, difícilmente vuelvan a seguir el buen camino. Yo creo que no

se acabará esa desgraciada situación mientras no nos constituyamos. Así lo digo a cuantos conozco del Congreso; pero no puedo alcanzar en qué consiste que no se da un paso hacia este punto. Pienso clamar y reclamar porque se realice nuestro pensamiento y quisiera que todos me ayudaran. Ud. debe hacerlo con los diputados de ésa.

Puesto que han variado las circunstancias, ha determinado Ud. bien con respecto a los españoles europeos; basta que Ud. vele y haga velar sobre ellos: que trabajen; y al menos contribuyan a que haya con qué comer.

No tengo ninguna falta que disculpar en Ud., antes si, agradecerle sus trabajos, actividad y constancia en la gran obra. Así hubiera algunos de los que se hallan en su rango que lo imitara: pero desgraciadamente se quiere disfrutar sin trabajar, y lo peor es que directa o indirectamente se ponen obstáculos para el sostén, conservación y adelantamiento del ejército. Hablemos claro, en Ud. veo hechos y en otros sólo dichos y facilidades de lengua; ejecución ninguna.

Vamos a otra cosa. Me escriben que Tarija quedará libre según las noticias que dicen que corren de retirada del enemigo y me piden a Arévalo para teniente gobernador y que se evite el que entre allí Uriondo con ese cargo. El primero está enfermo y además este es un asunto que deseo que Ud. le mire y me instruya lo que deberá ejecutarse en caso tal, mientras con conocimiento pueda determinar el Director. Mi deseo es el acierto y que haya hombres de bien y activos a la cabeza de los pueblos; estoy cierto que Ud. piensa del mismo modo y no dudo que me dirá cuanto le parezca.

Adios mi amigo. Lo es de Ud. y será siempre su

*Manuel Belgrano.*

Tucumán, 3 de octubre de 1816.

Señor don Martín Güemes.

Salta.

[Sobrescrito:]

Señor don Martín Güemes, Gobernador Intendente y comandante General de la Provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* A continuación ponemos como anexo la proclama de que habla Belgrano.

[ANEXO]

PROCLAMA DEL SEÑOR GOBERNADOR  
INTENDENTE DE SALTA

Ciudadanos compatriotas. Ya **tenéis** cumplido lo que desde **Jujuy** os anuncie en mi proclama del 19 del corriente. El enemigo cobarde huye vergonzosamente: no ha conseguido otra cosa con su movimiento hasta **Humahuaca**, que perder soldados, caballos, municiones, y desengañarse por su propia experiencia, que **la** digna Provincia de Salta es el antemural inexpugnable que pone diques **a** su sórdida ambición. Si, **él** huye cobardemente y mis valientes legiones, **desplegan** cada **día** su energía y sagrado entusiasmo. Lo siguen y persiguen con bizzarria, y en sus choques acreditan que pelean por el inestimable don **de** la libertad. Volved, pues a vuestras casas al seno de vuestras familias, **a** vuestros talleres y a gozar de la dulce tranquilidad que por pocos **días** **hábeis** perdido. Cesen **vuestros** temores y estad seguros de lo que con satisfaccidn os repito: velo **incesantemente** sobre vuestra seguridad **y** existencia. El Dios de los **Ejércitos** protege visiblemente la justicia de la sagrada causa americana. Nuestra **Generala** acredita del mismo modo su protección, pues en el glorioso dia de su festividad la **hemos** experimentado con el **desengaño** de vuestros liberticidas. A **él** **debéis** rendir cordiales gracias, como lo ejecuta vuestro gobernador. - *Martín Güemes*. - Toribio Tedin, secretario. - Salta, setiembre 27 de 1816. - Es copia. Icazate, secretario.

[El texto de esta proclama, que Güemes remitió a **Belgrano**, con oficio de 27 de setiembre de 1816, fue **publicado** en la *Gaceta Extraordinaria de Buenos Aires* de 24 de octubre de ese mismo año. De **aquí** lo **tomamos** nosotros para este anexo.]

## 116. — GÜEMES A BELGRANO

Excelentísimo señor.

Por carta particular dirigida **desde** Salta con fecha 5 de Octubre me comunica su Gobernador Intendente y Comandante General **lo** que sigue:

"Nada particular ocurre por ahora **en** razón de enemigos; ellos siguen su retirada recorriendo los campos en busca de ganado, pero poco o nada **encuentran**. Dentro de tres días me **vuelvo** para Jujuy y seguidamente pasaré hasta **la** Vanguardia con el objeto de visitarla y hablarle a la tropa consolándola **en** sus necesidades **que** me representan con ternura. **Crea Ud.**, mi amigo, que mi alma se **estremece** al verlos desnudos, hambrientos, y sufriendo el rigor de la campaña. Ya no tengo un **peso** que darles, ni cómo proporcionarlo, porque este pueblo es hoy un esqueleto descarnado sin giro ni comercio. **Prueba** de esta verdad es que hacen tres días que ando solicitando dos mil pesos, bajo de una letra segura a entregarse en Buenos Aires, y no hallo quien los supla; me falta la paciencia y **a** **veces** pienso tocar otros medios **más** violentos, pero no **sé** qué me **detiene**. Al cabo **de** dos meses pude socorrer a aquella infeliz tropa con cuatrocientos pesos que

no les tocaría ni a dos reales. Agregue Ud, a esto maestranzas aquí y en Jujuy y otras mil atenciones que demandar. gastos; no sé ya qué arbitrio tocar, sólo el de la desesperación. Quería de corazón que hubiesen venido esos malvados, nuestros enemigos, para acabarlos y que con esto calmasen algún tanto las erogaciones que trae la guerra, pero arrepentidos nos aumentan el mal. En fin, vamos trabajando, que quizás mejore el cielo sus horas. A mi arribo a Jujuy diré a Ud. cuanto haya que decir. Si los enemigos siguen robando o se sitúan de nuevo en Yavi, los hemos de incomodar pero bien, en combinación con nuestro Marqués y demás partidas de Orán y Tarija. A esta fecha, ya debe de haber avanzado aquél y debe también habérsele reunido toda, o casi toda la División del Valle, pues según los últimos avisos, habían salido ya cerca de trescientos hombres. Los enemigos no han sacado más que mil y pico de ovejas; pero en tan mal estado, que las dejaban muertas en el campo. Con esto nada han conseguido cuando han perdido mucho más de lo que se imaginaban. La división del Marqués la he reforzado con 600 hombres disciplinados y regularmente armados, municionados y montados; pienso mandarle un buen oficial, para que haga de segundo de toda la fuerza. Creo que saldré con toda la Vanguardia si puedo montarla regularmente y sino marchará Quesada o Urdininea con parte de ella, a reunirse con el Marqués en algún punto, según el que el enemigo ocupe. Todo esto se hará si a Ud. le parece bien y sino, no se hará más que lo que Ud. disponga. El objeto de esta expedición, es el que en mi anterior dije a Ud. de quitarles los víveres, sin los que sus refuerzos perecerán y sus cabalgaduras que las tienen en alfares, se les acabarán, porque es indispensable las ocupen en nuestras correrías y quedarán ineptas para cualquier empresa; y en fin veremos modo si se las podemos quitar y hacer algunas otras cosas más."

Y tengo el honor de transcribirlo a V.E. para su superior conocimiento.

Dios guarde 'a V.E. muchos años. Tucumán y octubre 10 de 1816.

Excelentísimo señor  
Manuel Belgrano

Excelentísimo Supremo Director  
de las Provincias Unidas.

[U. o. en A.G.N., X-4-13, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N. A.]

Nota: En vez de transcribir directamente la carta, transcribimos el oficio de Belgrano que la contiene, por cuanto éste nos da la fecha y los nombres de remitente y destinatario de que aquélla carece.

El Director **contestó** a **Belgrano** y a Güemes por oficios del 26 de octubre de 1816. Agregamos, como anexo, copia de los **borradores** de dichos oficios, existentes en el Archivo **General** de la Nación.

## [ANEXO]

## [Borrador contestación a Belgrano]

En consideración a las necesidades y desnudez en que **se** halla la tropa del mando del Gobernador Intendente y Comandante General de la Provincia de Salta don **Martín** Güemes, según se manifiesta por su carta privada que vuestra excelencia transcribe en oficio del 10 del corriente. ha tenido a bien resolver el Director Supremo del Estado que de los 16.000 pesos que en el **correo** anterior se libraron para el ejército del cargo de vuestra excelencia remita tres mil a dicho comandante general a fin de que ocurra con ellos a las urgencias **más** ejecutivas, **como** por separado se **le** previene [testado: "con **esta** fecha"] en el día por conducto de este **Ministerio**. Lo que de orden superior comunico a vuestra excelencia para su cumplimiento.

Dios, etc., octubre 26/816

[Hay un signo]

Excelentísimo señor brigadier y capitán **general** del Ejército Auxiliar del Perú.

[Borrador a Güemes]

El Director Supremo del Estado. que considerando los sacrificios **de** esa benemérita provincia, trata de mitigarlos del modo que permitan las graves y multiplicadas atenciones que pesan sobre el tesoro **público**; y en atención a la desnudez y otras privaciones que padecen **las** tropas del mando de vuestra señoría, según se ha impuesto por **las** comunicaciones del **Capitán** General del Ejército Auxiliar del Perú don **Manuel** Belgrano, **datadas** el 10 del corriente, se ha dignado su excelencia prevenir a dicho general con esta fecha, que de los dieciséis mil pesos que en el último correo se libraron por el **Ministerio** de Hacienda, en favor de la Comisaría de aquel ejército, remita **a** **vuestra** señoría tres mil, para que pueda ocurrir con ellos a las urgencias **más** ejecutivas.

Con este motivo y debiendo tomar esa provincia la aptitud que afiance su seguridad e inutilice los proyectos de invasión por parte **de** los enemigos, quiere su excelencia que por medio del capitán general manifieste vuestra señoría al Gobierno Supremo cuanto pueda conducir a aquel objeto, enviando desde luego un estado prolijo de la **fuerza**, armamento, caballerías, municiones, posición de la masa principal, puntos de destacamentos permanentes y línea **de** comunicación desde la primera avanzada.

Con este detall formando su excelencia un **cálculo** exacto en cuanto concierna a proveer las **primeras** necesidades de las divisiones que operan bajo la inmediata **dirección** de vuestra señoría, expedirá sus **resoluciones** con el acierto y rapidez que reclaman **las** circunstancias, cierto **de** la particular **adhesión** del Gobierno a los recomendables hijos



do esa provincia. Todo lo que de orden de su excelencia tengo el honor de comunicar a vuestra señoría para su inteligencia y cumplimiento:

Octubre 26/816. A don M. [Martín] Güemes.

[Hay un signo]

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N. A.]

### 117.— PEDRO JOSE DE TEJERINA A GÜEMES

Tucumán, octubre 10 de 1816.

Estimado señor y amigo: Tengo el honor de ponerme de nuevo a sus órdenes y las de mi señora su madama.

Hace dos días llegué a ésta con lo's mayores trabajos y mañana salgo a mi destino de Santiago desde donde escribiré a V.S. con mucha individualidad y ahora omito hacerlo por la proximidad de la salida del correo. Sólo suplico a V.S. que tenga la bondad de tomar providencias muy serias para que se hagan indagaciones muy prolijas para ver si parece una carga de efectos de **Castilla** que he dejado perdida en la Posta de Algarrobos después de haberme demorado muchos días y ocasionado iguales gastos todos imfrudriosos [sic] y de ningún provecho. Yo espero de la rectitud de V.S. que no sólo por la justicia lo hará sino también en obsequio de la amistad. Yo deseo extenderme mucho en otras materias pero ya no hay tiempo, sale el correo.

Expresiones a mi señora su madama y V.S. mande cuanto Ruste a su mejor amigo que tiene el honor de titularse así y B.S.M.

*Pedro José de Tejerina*

'Señor Gobernador Intendente don Martín Miguel de Güemes.  
[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 118.— BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero mfo: Cómo me compadece la suerte de los infelices que están en la Vanguardia! Estoy sin un medio, estoy sin un recurso; temiéndome todos los días que los hombres se empiecen a desgranar y se vayan en bandadas a donde les den algo por el trabajo que tienen; pues no cesan mañana y tarde, y los celo, además. a todas horas para que haya orden y no cometan picardías, ni robos. Todavía no sé si han salido los vestuarios de Buenos Aires ni demás auxilios: los movimientos de Santa Fe y Córdoba los han detenido. Si éstos se han acabado, que aún no lo sé porque no ha venido el correo, los podremos lograr más breve

y entonces **no** dude Ud. que le mandaré cuanto pueda y esté en mis manos.

Supongo ya en poder de Ud. las municiones; no las mandé por la posta, porque no se deterioraran y llegasen en estado de servir; estoy escaso de ellas; la pólvora que me han mandado de **Catamarca** y Rioja es pólvora de mina, tanto que aun para foguear a la gente es casi inútil y todas las veces que se ha usado he tenido algún quemado.

Para mi tengo que esos facinerosos vinieron a tentar a Ud. y no menos a desolar los campos del modo que pudiesen, y dejar el intermedio desde **Humahuaca** hasta **Yavi** en disposición de que nuestras cabalgaduras no tuviesen recursos. Si el objeto que Ud. se propone con las tropas de la vanguardia con las del **Marqués** y las partidas de Orán y Tarija tiene una probabilidad de éxito, muy bueno está que se emprenda; pero a mí me parece que se exponen nuestras cabalgaduras a arruinarse o perecer, mucho más en la estación. Esa faja de **Humahuaca** hasta **Yavi** es **miserabilísima** y mi opinión sería no pasarla, como no la pasaré, si Dios quiere que suba, hasta no ir con el todo del ejército ya en disposición de ir arrollándolos; pero he dicho a Ud. antes de ahora, que como tiene los objetos a la vista puede hacer y deshacer como le parezca. Yo en mis instrucciones para operaciones militares sólo digo que se deje bien puesto el honor de las armas; porque en verdad no es dable prevenir otras cosas, ni disponer en materia de guerra cuando media la distancia.

Ale decían que Ud. venía a Los Sauces; pero veo que no es así cuando me dice que pensaba irse a Jujuy. Yo iría a verme con Ud. si tuviera esto ordenado como se debe y si ya hubiera arrancado ciertos vicios que estaban ocultos y van sacando la cabeza porque tenían sus raíces profundas: el mayor mal está en los oficiales, y no quiero que me suceda lo que ya he padecido. Ud. sabe bien que nada se puede esperar de hombres sin honor y es de necesidad inspirarlo de grado o por fuerza o limpiar el campo de mala semilla.

Deseo a Ud. buena salud y constancia en sus trabajos para que salgamos bien con esta empresa, de que alguna vez casi quiero desesperar al ver nuestro miserable estado físico y moral; puede que la Providencia quiera apiadarse de nosotros algún día. Crea Ud., compañero, que tengo mi ánimo muy afligido y más cuando veo que nuestros sabios reunidos<sup>1</sup> no dan el gran paso que promoví desde que llegué: se contentaron con declarar la independencia, acto insignificante si no era acompañado de la forma de gobierno, pues que ya la teníamos de hecho y después no han

<sup>1</sup> Congresistas de Tucumán.

dado un paso a constituirnos, dejando a los amigos del desorden en sus mismos caminos y prestándoles oído a sus opiniones tan ridículas, como imposibles de ejecutarse.

Crea Ud. que **es** y **será** siempre suyo

Manuel Belgrano

Tucumán. 10 de octubre de 1816.

Señor don Martín Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 119.—GÜEMES A GERONIMO PUCH

Amado hermano: La adjunta carta original de padre<sup>1</sup> instruir&a Ud. de la necesidad urgente con que solicita paramentar su oratorio. Es preciso, pues, que cumpla Ud. prontamente con el encargo que sobre **este** particular le tiene hecho, avisándome **su** resultado para ver si **se** consigue del otro modo que propone.

No tengo novedad. **Sólo, sí**, muy, aburrido. El domingo o lunes marcho para la Vanguardia, y hasta la vuelta, adiós le dice su mejor hermano.

Güemes

Jujuy, octubre 18 de 1816.

Señor don Gerónimo Puch.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 120.—BELGRANO A GÜEMES

Contestada.

Mi muy estimado **amigo** y compañero. Celebraré que le haya ido a Ud. muy bien en su viaje a Jujuy y si le ha sido preciso seguir hasta **más allá** de **Humahuaca**,<sup>1</sup> podré tener noticias del **estado** de Guacalera y demás puntos que han pisado los enemigos, que por **aquí** corre han **hecho** **destrozos** sin número.

Anoche he recibido noticias de abajo: me dicen que los portugueses invaden; que su fuerza es **de** seis a siete mil hombres y sus miras apoderarse hasta el Uruguay, según escriben del **Janeiro**; me avisan de que **Artigas** había salido a campaña.

Entretanto **en** Córdoba están sin poder sujetar n la tropa que **tiene** Bulnes, en **que** hay oficiales de los prisioneros en Salta y **de** los de Montevideo. Confieso a Ud. que **esto** me **desazona** mucho,

<sup>1</sup> Se refiere al suegro de Güemes, don Domingo Puch, que en esa época erigía un oratorio en su estancia de "Los Sauces" en el Rosario do la Frontera D.G. Véase carta n<sup>o</sup> 82.

pues no es la menor causa para que los auxilios que necesito y se me han ofrecido, no vengan. No es posible, mi amigo, adelantar en el desorden, y yo no veo, si seguimos **así**, sino la ruina efectiva de la patria.

El editor de la *Crónica Argentina* nos da dicitos y **zahiere** por el pensamiento de **Monarquía** Constitucional y del Inca: contra mí se encarniza **más**; pero yo me **rio**<sup>1</sup>, como lo hago siempre que mi conducta e **intenciones** se dirijan al bien general.

Pronto enviaré a Ud. doscientos pares de herraduras que **están** listas. En lo de mulas **está** encargado el gobernador y se hacen diligencias, pues me propuso comprar ciento para que a éstas se agregasen las del Estado que estuvieran **regulares**.

Deseo **a** Ud. buena salud y quedo siempre su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de octubre de 1816.

Señor don **Martín** Güemes.

Jujuy o donde se halle.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

<sup>1</sup> La acerba crítica de que se **rie** Belgrano apareció en La Crónica Argentina, n<sup>o</sup> 17 y otros (*Biblioteca de Mayo*, t. VII, pág. 6305 y **siguientes**). La idea de establecer **una** monarquía incaica era compartida con especiales miras políticas por muchos prohombres de la época, entre ellos San Martín, **Belgrano** y Güemes, y cundió de tal manera que, **según** la **post**-data de una carta de **José** Ignacio de Gorriti a Güemes del 13 de julio de 1816, fue en un principio apoyada en el Congreso por aclamación; mas, pasado el primer entusiasmo, fueron apareciendo muchos renuentes, hasta el punto de que **al** final, el proyecto quedó, como se sabe, en **nada**. Es curiosa la afirmación hecha por Belgrano (**carta** 123) de que los diputados **más** opuestos a admitir tal **idea** y los **más** firmes en propiciar el traslado del Congreso, fueron nada menos que los hombres del Interior. Es asimismo curioso cómo se expresaba José **Darregueira**, diputado por Buenos Aires en **carta** del 3 de agosto de 1816 a Tomas Cuido, refiriéndose **al** Congreso de Tucumán: '(Estaban los más por la monarquía temperada bajo la **dinastía** de los Incas. Con todo, las discusiones **siguen** muy acaloradas, y siempre los diputados de ésa (Buenos Aires) sacaremos el partido que nos acomoda respecto de nuestra provincia y demás que no dominaron los **In**-cass. Reserve Ud. mucho y muchísimo esta especie; porque ha do ir envuelta y no expresada (cuando se publique) en las **precisas** cláusulas de la declaratoria; pues **así** conviene por ahora al interés general de la causa". .. (Revista Nacional, t. III, pág. 99.)

Nota: Ver el capítulo **36-2**): "Algunos documentos sobre **la** Monarquía del Inca" (t. 3, pág. 470).

En el suplemento literario de "**La Nueva Provincia**", de Bahía Blanca del sábado 9 de julio de 1966, en un artículo que **firma** Cayetano Bruno S. D. B. titulado "Los papeles de monseñor **Piaggio** sobre **la Independencia**", encontramos la transcripción de **la** "notificación que **Miguel** Ramberto de Sierra envía desde Salta al Soberano Congreso el 2 de agosto de aquel **año** [1816]: De regreso a esta ciudad he sabido que los diputados de **ella** y su provincia oficiaron a la Junta **Electoral** que **fue** solicitando una noticia

de los descendientes de los reyes Incas. Que se congregó ésta y se llamaron varios sujetos, cuyos informes ignoro. Resumiendo que hay un interés en esta indagación paso a decir que en Madrid conocí a don Dionisio Inca Yupanqui... Que el enunciado don Dionisio con su padre y otro hermano probaron en la Audiencia de Lima en juicio contradictorio con sus dos fiscales su legítima descendencia de aquellos reyes de varón a varón"... F.M.C.

## 121.—BELGRANO A GUEMES

Contestada.

Amigo y compañero mío: He leído la de Ud. fecha del 16 que ha llegado a mis manos esta tarde. No tengo inconveniente alguno en que Ud. ponga en ejecución sus planes y disponga lo que mejor le pareciere para su realización. Me parece muy bien que se hostilice a los enemigos de cuantos modos y maneras sea dable y que además promueva Ud. todos los arbitrios que estén a sus alcances, el que se les haga la guerra de montaña en el Interior; y al efecto cuente Ud. con los que me sea factible franquear de lo que hay por aquí, pues los de abajo no vienen y aún tardarán en consecuencia del estado de Córdoba y Santa Fe.

Las mulas se han estado acopiando; hoy se cumplía el término de traerlas, e inmediatamente que se verifique las remitiré sin pérdida de momentos. Bueno está que se lleven pocos caballos; pues así será más fácil mantenerlos y para dar un golpe pueden servir a maravilla los ciento que Ud. me indica.

Las ideas de Ud. no pueden ser más acertadas para mantener al soldado entretenido y que no se acuerde de la pobreza. Yo hago un millón de cosas para lo mismo. A la verdad nuestro estado es deplorable y se hace tanto más, cuanto hay hombres que no miran a la causa común y no tratan más que del desorden. Tal sucede en Córdoba; el dinero que debía venir para nosotras se emplea en los que se amotinan para apaciguarlos y que no saqueen el pueblo; aquel gobernador se me queja de su imposibilidad para sujetar el desorden.

Al tal Cabero, si es oficial, necesita Ud. formarle causa y dirigir la resolución al Director en caso de merecer pena de muerte o degradación; porque así está determinado, y ya me ha sucedido con uno que aquí fue sentenciado a la segunda pena. Veo que es dilación; pero no nos toca sino obedecer.

Nada sé de Molina: no quisiera que se quedara riendo de su insubordinación e insolencia por el mal ejemplo que esto da a los que sirven. Puede ser que Ud. con tanta atención no se haya acordado y será bueno tenga presente este negocio.

A Almonte, teniente coronel que se pasó del enemigo, le di

licencia para ir a Salta en busca de un criado y equipaje. Bueno será que Ud. haga **que se esté** a la mira de su conducta y se **observen** sus pasos por lo **que** pudiere suceder.

En las copias de los **partes que** Ud. me acompaña veo **algunas inconsecuencias** acerca de las ventajas que se le dice sobre los **enemigos**; porque observo **que se le dan ganancias a Padilla** y se **le pinta** retrogradando a Santa Cruz, u donde se dirige Tacón. *Los de los pasaportes por este gobernador [Bernabé Aráoz] voy a averiguarlo; pues veo en lo que se escribe acerca de esto que hay algo de cierto y sin duda han sido espías del enemigo esos bribones que han regresado y acaso vinieron en clase de emigrados; por esto es que ningún celo es bastante en la materia.*

En fin, compañero y amigo, Dios le dé a Ud. acierto para **que** cubriéndose de gloria, recupere el crédito de nuestras armas, y, tomen nuestros negocios otro semblante **del**, que tienen. Crea Ud. que **así** lo desea su invariable.

*Manuel Belgrano*

. Tucumán, 20 de octubre de 1816.

. Señor don **Martín Güemes**.

Jujuy o donde se halle.

[A. o. y fotocopia en N. A.]

. *Nota:* La bastardilla es nuestra, pues queremos señalar que esta sospecha de Belgrano de la conducta complaciente de Bernabé Aráoz para con el enemigo realista, se confirma con el contenido de otras cartas posteriores de nuestro "Epistolario", así como también con otra documentación de los tomos que siguen a éste. F.M.C.

## 122. — UELCRANO A GÜEMES

Contestada.

**Compañero** y amigo querido: Hasta anoche no ha llegado **Iriarte**, me dice que en consecuencia del mal estado de las postas; és un infierno este mal estado, no hay una cosa que no esté en **él**. **¿Querrá** Ud. creer que apenas ayer hubiese **sólo** cien mulas reunidas? En balde me canso; todo marcha con pies de plomo; de nada valen mis apuros y quemazones continuas de sangre.

No tenga Ud. cuidado por el teniente **Molina**: no correrá sangre; pero lo pondré en buen camino, y sujetaré para que sea útil; conozco a su **madre** y a él lo **he distinguido** siempre; no sé cómo se ha trastornado, y ha dado mérito a sus padecimientos.

. **Ha** llegado el Intendente del Ejército don Juan de **Bernabé** y Madero, y me dice **que** lo de Córdoba iba tomando mejor semblante, con sólo haber mandado fusilar Funes a un tal **López**, asistente que **fue** de **Michilena**, autor de un millón de desastres,

europeo español malvado que se nos había entrado con agachadas y se hallaba de capitán en aquella guarnición. Mucho celebrará que aquello se tranquilice, porque me distrae mucho de la primera atención y retardara nuestros recursos. -

San **Martín** me escribe, también con necesidades; pero ya se halla en campo de instrucción con el ejército que manda y disponiéndose para la grande y necesaria empresa. No me parece que bajarán de cuatro mil quinientos con los que pase los Andes, mientras yo ni subo, ni bajo, ni me estoy quedo. Siempre me tocan apuros mi amigo y no sé como vencer los presentes.

Estoy decidido por la guerra de montaña y contento con los movimientos que Ud. va a empezar en esa línea; por los flancos del enemigo en el Interior también se ha de ejecutar con **más** viveza que hasta aquí. Trabajo para una expedición por el Despoblado **que** cause respeto y **hostilice** a esos indignos sanguinarios de todos modos.

¿Y qué ha hecho Ud. con el teniente coronel cura Cerda, Serafín Director y Comandante de los Angélicos? ¿No es cierto que los enemigos a los **eclesiásticos** que siguen la causa nuestra **los** hacen volar al Cielo? ¿Y por qué nosotros no hemos de entrar **en** la recíproca? A ese cura ya le perdoné la vida otra vez y vea Ud. cómo ha correspondido. **Saldremos** muy mal de la lucha, teniendo tanta desventaja.

En fin, mi amigo. siga Ud. en buena salud; ánimo y confianza en Dios y nuestra Generala, y adelante por medio de cuantos obstáculos se presenten que con la constancia todo se vence.

Siempre de Ud. fiel amigo y **compañero**

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 23 de octubre de 1816. , ,

**P.S.** El Gobernador me acaba de avisar que ya tiene cien mulas para remitir y que San **Martín**<sup>1</sup> en las Trancas **debe** reunir las **que** ha rejuntado; le contesto que las envíe a don Domingo Puch a la disposición de Ud.

[Rúbrica de **Belgrano**]

Señor don **Martín** Güemes. ,

[M. o. y fotocopia en N. A.] |

[ANEXO] |

Después de haberle remitido al señor teniente coronel don Domingo Puch doscientos caballos para que los dirigiesen a disposición de V. S.,

<sup>1</sup> Entiéndase Francisco *Bruno de San Martín*, o sea, el firmante del anexo que va a continuación; mientras que el San Martín mencionado precedentemente en el párrafo cuarto es el general don José do San Martín.

he recibido oficio del señor General en Jefe para que se los remita por el camino de las Cuestas y sólo conduce Francisco Rodríguez ciento que son los mejores que hay del Estado en estos lugares; lo que servirá a V. S. de inteligencia.

Dios guarde a V. S. muchos años. Trancas, mayo 2 de 1817.

Francisco Bruno de San Martín

Señor Gobernador Intendente don Martín Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 123. — BELGRANO A GÜEMES

Contestada.

Compañero y querido amigo: Hoy hago con Ud. mi **contes-**  
**tación** acerca de sus planes sobre el enemigo y pronto tendrá Ud.  
**otra** que ayer llevaron los soldados que vinieron con Iriarte y que  
conducen doscientos pares de herraduras con sus clavos. Estoy  
*decidido por la guerra de montaña, y es preciso llevarla hasta su*  
*perfección en lo posible, mientras podamos trabajar con el todo.*

Estoy con la idea de enviar a Ud. un cirujano con un botiquín  
por lo que pudiese ocurrir y a pesar de las necesidades en que  
nos hallamos lo he de realizar, según lo más factible que sea en  
nuestras tristes circunstancias.

Deseo ver los estados de la fuerza de Ud., **pienso** que **atolon-**  
**dremos** a los que se ríen de Ud. y de mi, levantando **especies** de  
desavenencias entre nosotros allá por Buenos Aires y queriéndonos  
pintar como enemigos a los que somos amigos; no tratan sino  
de sembrar la discordia y desalentar a todos. Hoy estoy muy  
contento con lo que me dice el gobernador de Córdoba: sin **más**  
que haber pasado por las armas al sargento López, ordenanza  
de Michilena que fue, todo ha tomado otro aspecto; si sigue con  
esa energía, pronto se concluirán aquellas **historias**.

Ya lo he dicho: soy de opinión contraria a la traslación del  
Congreso y clamo por constitución; pero mi influjo es ninguno  
con estos señores; lo que hay de peor es que los más interesados  
en aquella y los enemigos de nuestro pensamiento del **Inca**<sup>1</sup> son  
**los del Interior**. No comprendo a estos hombres: sus talentos sin  
duda verán **más** que los míos. A nosotros, como guerreros, ni  
quieren darnos el derecho **de** hablar primero. Sobre mí han car-  
gado como unos furiosos, se me da un bledo. Sigo la **máxima** de

<sup>1</sup> Ver sobre el mismo tema las cartas 64 y 120, y, como se dijo antes, el capítulo 38-2) del tomo 3.



que el militar por primera ocupación, como Ud. me lo indica suficientemente, no debe tener sino la de las armas y pelear para **que** el enemigo no sojuzgue el país, **dejando** a los políticos que dicten leyes; sin embargo, el que me **viene** a visitar lleva sus guascazos: al instante me salen con misterios de que me **ríe**; y deduzco que falta de espíritu, y un decidido amor a la patria es el agente **de** sus irresoluciones para los objetos **más** importantes, como son: forma de gobierno y constitución; creo que la política no es ciencia muy cursada en estos señores. Pero, sigamos nuestro camino. sean siempre unas nuestras ideas, que al fin, como Ud. bien dice, el tiempo los convencerá; lo que hay **que** desear es que no sea tarde.

No digo **sables**, vestuarios y de cuanto viniere, tendrá Ud. parte: miro a la gente de Ud. con más privilegios que a ésta; porque al fin ella es la que trabaja y sufre; y aun cuando **éstos** también tienen sus trabajos y necesidades de no poco tamaño. **están** en cuarteles y su vida es mejor que la de esos infelices. **Pueyrredón** me dice que todo **le** ha absorbido el Ejército de los Andes y que ya va a destinarse a nosotros; a la verdad aquello **exige** toda atención y sus resultados pueden sernos favorables.

Dije a Ud. de Uriondo por lo que me representaron: Ud. haga y **obre** como le pareciere y como **que** tiene los objetos a la vista. Estoy íntimamente persuadido de que Ud. desea el bien general y no dudo que con tan justa mira acierte Ud. y todo vaya a satisfacción y contento. No he da dar un paso en cosa alguna, mientras Ud. no me dé los conocimientos para ello: a este fin reconcentré el mando en Ud. y ninguna cosa me hará variar.

Que sigan con éxito las partidas es mi deseo y que Ud. haga **que** se aprovechen todos los descuidos del enemigo: su **reconcentración** a **Yavi**, indica temor. Ansío porque hablen nuestras **Gacetas** y sepa el mundo **que** **Sipe Sipe** no acabó con nosotros.

Siempre fiel amigo de Ud.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, octubre 24 de 1816.

Señor don **Martín** Güemes.

Humahuaca.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, Gobernador Intendente y Comandante General de la Provincia de Salta.

Humahuaca, o donde se halle.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Según se ve, **Belgrano** en esta carta fustiga la malévolamente especie que corría en Buenos Aires, de que **Güemes** se mostraba renuente a

enviarle los "estados" de sus fuerzas, y ello por una supuesta enemistad entre ambos.

En verdad no existió ni tal renuencia, ni tal enemistad. pues cuando el último le pidió al primero los "estados" de sus fuerzas, el jefe salteño le prometió dárselos no bien quedase libre de sus "complicadas atenciones" [carta nº 124]. Estas se debían a su doble función de gobernador y militar. Los prometidos "estados" los envió efectivamente en 1818 y ya completos [carta nº 189] poniendo así "un tapón a los teclitas de Buenos Aires", según él mismo había dicho. En cuanto a la supuesta enemistad entre los dos jefes, basta con ver en este "Epistolario" la correspondencia recíproca.

Conviene recordar todo esto, porque no ha faltado posteriormente historiador (con no pocos secuaces) que osara afirmar que Güemes nunca envió tales estados y que ni siquiera los formó, dando al respecto explicaciones caprichosas y aún ridículas. ¿Cómo es posible tamaña enormidad habiendo en los archivos públicos toda una serie de documentos que la desmientan con elocuencia irrefutable? Al respecto remitimos al lector a "Fuerzas de Güemes", que se publican en el tomo 7.

Otra nota: En esta carta hemos bastardillado la parte en la cual señala Belgrano su decisión de emplear la yerra de montaña. Hacemos notar que en nuestro cap. 40, "Sobre la guerra de montaña o de recursos" (t. 4, págs. 63 y siguientes) hemos transcripto un borrador de oficio de Pueyrredón a Belgrano fechado el 5 de octubre de 1816, es decir veintiún días antes de esta carta, en el cual Pueyrredón le informa de la opinión de los principales jefes españoles actuantes en América, conocida por la correspondencia de éstos con la metrópoli, apresada con la captura de barcos enemigos frente a Cádiz, que sostenían en ella que "la guerra de montaña o de recursos ha causado más estragos y desconcierto contra las tropas españolas en las campañas de la América Meridional y Septentrional, que todas las batallas campales... que la experiencia práctica en la pérdida que sufrió Pezuela en el año de 1814 por la persecución de los gauchos en la provincia de Salta [bajo las órdenes de Güemes]... hasta limitarlo a sus trincheras de Cotagaita, basta para convencer de la necesidad de emplear cuanto arbitrio sea posible para fomentar aquella guerra"... y, termina Pueyrredón diciendo: "espero que sin perder momentos lo ponga en obra, valiéndose si fuera asequible de alguna gente que al efecto podría proporcionar el gobernador intendente de Salta [Güemes] y de cualquier resorte que facilite la empresa". Vale decir pues, que la táctica militar que en octubre de 1816 recomendaban Pueyrredón y Belgrano como la más acertada y perjudicial para el enemigo era la misma que Güemes venía empleando desde 1814, que ya antes la había usado en los años de 1810 y 11 y que era la más temida por los realistas. F. M. G.

## 124.— GÜEMES A BELCRANO

Mi amado amigo y compañero de todos mis afectos:

Ya me hallo en este punto de la Quebrada; he corrido hasta Humahuaca y no tengo fijeza, ni en uno, ni en otro punto, porque es de necesidad que todo lo vea por mí mismo, por cuyo motivo no descanso un momento y por esto mismo no he contestado con la brevedad posible a las cuatro Últimas de Ud. y así lo hago en ésta.

Por los oficios y demás papeles que le dirijo verá Ud. cuanto he hecho en obsequio de nuestra causa; y si no hago más es por que mis luces no me lo permiten, sin embargo **que** mis deseos son muy grandes.

**Me** ha sido preciso en esta Vanguardia ordenarlo todo porque la hallé a mi arribo, no como lo pensaba; especialmente he puesto mi mayor cuidado en el arreglo de las caballerías, para **cuyo** efecto se están **regando** todos los **alfares** de esta Quebrada; a **más** de esto he nombrado algunos oficiales de gauchos, quienes se hallan al cargo de los caballos y mulas, y de este modo he logrado el que se repongán, y no se me pierda uno. **He** puesto mi mayor celo con respecto a estos artículos porque sé que teniéndolos en un estado regular, nos burlaremos siempre del enemigo, desconcertaremos sus planes y conseguiremos siempre ventajas sobre ellos.

Hace Ud. muy bien de reírse de los doctores; sus **vocinglerías** se las lleva el viento, porque en todas partes tiene fijado su buen nombre y opinión. Por lo que respecta a **mí**, no se me da el menor cuidado, el tiempo hará conocer a mis conciudadanos que **mis** afanes y desvelos en servicio de la patria, no tienen más objeto que el bien general; créame mi buen amigo que éste **es** el único principio que me dirige, y, en esta inteligencia, no haga caso de todos estos malvados que tratan de dividirnos. **Güemes** es honrado, se franquea con Ud. con sinceridad. Es un verdadero amigo y lo será más, **allá** del sepulcro y se lisonjea de tener por amigo a un hombre tan virtuoso como Ud. Así pues trabajemos con empeño y tesón, que si las generaciones presentes nos son ingratas, las futuras venerarán nuestra memoria que es la única recompensa que deben esperar los patriotas desinteresados. Dejemos a esa gavilla de ambiciosos que revolotean en nuestra revolución, que si ellos logran algunas ventajas en sus proyectos, la idea de sus crímenes y delitos los tendrán siempre agitados y llenos de descontento, hasta **que** el Ser vengador que existe en los Cielos acabe con esas existencias perversas.

Agradezco en el alma los esfuerzos que hace Ud. para **auxiliarme** con mulas; cuantas **más** vengan tanto más seguras serán nuestras empresas, y, ya que no podemos ser superiores a los enemigos en infantería lo serenos siempre en caballería. Con este motivo se contendrán en sus ataques **y** les impondremos **algún** respeto.

Me parece bien y doy a Ud. las gracias por la conducta que ha observado con el teniente **Molina**, es preciso sujetar a estos muchachos y hacerles conocer sus deberes. Al oficial Cabero, **ya se le está** siguiendo la causa, concluida que sea la remitiré a la

Comisión Militar. El pensamiento de Ud. de remitirme un cirujano con su **botiquín** no puede ser más acertado; nos hallamos en esta **Vanguardia escasísimos** de todo esto. El cirujano que tengo es un tal don Carlos **Mendoza**, godo por carácter y principios, temo que me mate a mis enfermos y **así sólo** por la necesidad lo sostengo. **Los** 200 pares de herraduras me aseguran **que** ya se han recibido en Jujuy.

**Me** hallo lleno de contento con la noticia que me da Ud. de la **fusilación** que **se** ha hecho en Córdoba del sarraceno **López** por su benemérito gobernador; espero que con este escarmiento se terminen las agitaciones de aquel pueblo y trate sólo de concurrir a la salvación del **pais** con sus auxilios y esfuerzos.

**Me parece** muy bien la expedición por **el** Despoblado: concibo **que** con ella hemos de lograr ventajas incalculables sobre el enemigo. Cuento Ud. con mi influjo y esfuerzos para su realización. **Mientras** me he hallado en ésta se me ha dado parte de que el cura Cerda ha llegado a Jujuy; inmediatamente he dado orden al comandante militar de aquélla para que se dirija a Tucumán al citado cura a disposición de Ud.

Al capitán **Olivera** lo he mandado desterrado al Río del Valle porque ya me era imposible sufrir a este joven por su **incomportación** y delitos; primeramente trató de seducir al capitán Rojas, uno de mis partidarios que se hallaba en Toldos, distrito de Tarija, con el objeto de que en favor suyo alarmase aquella gente para **que** **lo** pidiesen de gobernador de Tarija y oponerse al jefe principal de aquellos puntos que lo es el teniente coronel Uriondo y al mismo tiempo extendiendo ideas contrarias al honor y concepto del señor **Marqués**; igualmente sedujo a la tropa para que no reconociesen de comandante de avanzadas al **sargento** mayor don José **Miguel** Lanza, y, **últimamente**, en una reunión que hice de toda mi oficialidad con el fin de exhortarlos como lo hice **a** la unión, subordinación y respeto que debían tener a sus jefes haciéndoles **entender** que los males que nos rodeaban no tenían otro origen que **la** discordia y desunión que se habían introducido entre nosotros, tuvo el desacato de oponerse a estas muy justas prevenciones hasta el extremo de decirme que un oficial no se hallaba obligado a obedecer a sus jefes, sino cuando concibiese que fuese **justo**, cometiendo otros actos **más** de insubordinación con el Jefe de Vanguardia, y a mi presencia, de modo que me tenía la Vanguardia enredada y en un desorden; con **esta** determinación he impuesto **a** la tropa y fijado el orden en ella. Luego que lo permitan mis ocupaciones se **le** seguirá la causa.

Sírvase Ud. mandarme un cuaderno completo de táctica moderna que creo que en ésta habrá algunos pues los **más** de mis

oficiales **se** hallan sin **él** por haber perdido en Sipe Sipe su equipaje; y estas cosas son como el Padre Nuestro y el Credo, que si no se rezan con frecuencia se olvidan, sin perjuicio **de** que si Ud. **tiene** a mano o de sobra un autor moderno de este mismo arte y **que** no sea voluminoso, le estimaré en el alma me lo mande: deseo aprender, pero el tiempo me falta por mis muchas atenciones, **en** fin yo me daré lugar por **contraerme** en cuanto pueda.

Sobre lo que Ud. **me** dice de **la** ida del Congreso a Buenos Aires y Constitución soy de su **mismo dictamen**: he trabajado y **estoy** trabajando para que la citada Soberana Corporación no **pase** a aquel punto, sino siempre se mantenga en **Tucumán** y **se fije en este** pueblo, **porque es más** conveniente a la consolidación de nuestro sistema su existencia **allí**. *Del mismo modo yo no sé qué hacen esos señores oradores que no no's dan ya la Constitución que debe hacer la felicidad de nuestras pueblos y últimamente sabremos que somos algo y tendremos un punto céntrico de donde partan todas las operaciones del gobierno.*

El enemigo en su avance a esta provincia y en su movimiento retrógrado no ha causado los males que Ud. me anuncia corren por ésa: **se** ha comportado regularmente, tal vez porque su fuerza no era imponente, sin embargo **que** los deseos de estos malvados no son sino hacernos grandes daños.

Ya he dado orden para que el teniente **coronel Almonte** pase inmediatamente a ésa a disposición de Ud. ya lo creo en camino o cerca de esa ciudad. Es menester el mayor cuidado en **saber** a quiénes se libran pasaportes para el **Interior**, pues muchos de los que los solicitan pueden ser espías del enemigo.

Inmediatamente que me desprenda de las complicadas atenciones que me rodean, daré a Ud. un estado exacto de las **fuerzas** de mi mando. Con este motivo pondremos un tapón a los **teclistas** de Buenos Aires, **que** no tienen **más** objeto que enredar: pero ellos **caerán** algún **día** del burro, y **verán** que sólo trabajamos por el bien general.

Las disposiciones que he tomado con respecto al Interior, **hábleme** con franqueza, si son de su agrado y de su aprobación; no deseo sino el acierto y si el imperio de las circunstancias y la necesidad que exigen aquellos lugares de que se remedien con **pretesta** [presteza?] sus males. no me hubiese avanzado a tomarlas y **así** dígame con ingenuidad **qué** es lo que debo hacer: qué rumbo debo tomar y todo lo que conceptuase útil y conveniente para que fijemos en aquellos países el orden, y demos a aquellas fuerzas tono y entusiasmo para que vuelvan a ponerse en estado de imponer a los tiranos.

Los doscientos sables, que me **dice** el Supremo Director, que

me manda en la misma tropa que a Ud. 300, en el acto que lleguen a ésa **hágalos** pasar con la **mayor** brevedad, pues algunos de los Dragones se hallan sin ellos y la más de mi tropa de igual modo. Asimismo mándeme las cargas de municiones que se puedan, porque es preciso auxiliar a Azebey, cuando menos con dos, y los que han conducido las comunicaciones del Interior me aseguran que se hallan muy escasos aquellos comandantes de esta especie. Los partidarios de **Tarija** y Santa Elena me piden **también** municiones y es de necesidad que los auxiliemos. Acabo de recibir parte de Uriondo del punto del **Baritú**, quien me asegura que **Mendieta sólo** perdió veinte hombres en el contraste que sufrió en la Villa de Tarija, los cuales prisioneros me dice que fueron inmediatamente fusilados. A esta canalla de salteadores es necesario que le correspondamos del mismo modo. Los tendremos presente para cuando llegue el caso.

**Manténgase** bueno, que es lo que más nos interesa y lo desea **más** este su invariable amigo y todo suyo.

*Martín Güemes*

Huacalera, noviembre 6 de 1816.

Señor don Manuel Belgrano.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota: La bastardilla es nuestra. F. M. C.*

## 125. — JOSE JAVIER DIAZ A GÜEMES

Hacienda de Santa Catalina, 10 de noviembre de 1816.

Señor don **Martín** Güemes.

Mi amado compañero y amigo:

Es excusado decir a Ud. que he dejado de mandar esta **provincia**, porque ya debe Ud. saberlo y que retirado en este rincón, pero con tranquilidad de espíritu, recibo la estimable de Ud. de **23** de setiembre último <sup>1</sup>.

Un millón de parabienes le doy por el feliz **éxito** de sus armas sobre las del enemigo **común**: jamás he temido otro resultado, pero no es lo bastante para que **se salve** el Estado. Su provincia de Ud. se sacrifica en **repeler** la agresión de las tropas enemigas que la invaden, pero como no puede internarse **al** Perú, los recursos se agotan y cada **día** nos veremos en mayores apuros, **etc.**

Ya me da empacho de hablar de caballos, pero como es preci-

<sup>1</sup> El Director Pueyrredón separó a Díaz del mando de la provincia de Córdoba, razón por la cual éste le entabló una querrela ante el Congreso, cuyos originales se encuentran en A. G. N., Papeles de Monseñor Piaggio. F. M. C.

so decir algo, **allá va** adjunta **la** que me escribe Baigorri. Mucho me ha incomodado que después de tanta oferta, me salga con las pamplinas de que yo busque conductor. Voy a ejecutarlo por ser cosa para Ud. y no descansaré ínterin no vea en marcha esta ridícula **remeza**; digo ridícula porque con mi ausencia de año y medio que he tenido el maldito gobierno nada me ha quedado aquí: ganado, **caballos y** cuanto dejé. todo, todo ha **desaparecido**. Por esto es **que** remitiré una tropilla de caballos **tordillos** muy nuevos única **que** he hallado; su calidad **la** ignoro porque son recién domados y con poca prolijidad: ellos saben caminar y **servirán** para trotar de un lugar a otro. A éstos acompañarán dos oscuros que remiten **a** Ud. **don** Faustino Allende y don Narciso **Moyano**. La **tropilla** toda es de mi **marca**, que es esta \_\_\_\_\_ y lo **aviso** para evitar todo **fraude**.

El conductor llevará orden de entregarlos en la hacienda del suegro **de** Ud. a quien tenga Ud. a bien comisionar al efecto.

**Mal** conducto soy para comunicar noticias, porque deben **llegar a** mí **más** atrasadas que a ningún otro. Sin embargo, es adjunta la copia **que** me ha remitido el gobernador Vera de las que le comunica Artigas en punto a portugueses: nada hay que temer de estos existiendo el actual jefe de los orientales. **El** los ha golpeado terriblemente y seguirá haciendo lo mismo en cuantos puntos se le presenten.

Los santafesinos han despreciado cuantos tratados se les han propuesto por los **de** Buenos Aires con quienes nada quieren: las tropas que habían invadido aquel territorio y pueblo, se retiraron embarcadas y con gran trabajo. Su pérdida parece ha sido de mucha consideración, pues he visto carta en que la hace llegar a 400 hombres y no lo dudo.

Todo esto será viejo para Ud., pero yo debo cumplir sus encargos como preceptos. Sepa Ud. **que** arrinconado o de cualquier modo que **esté**, es su **amantísimo** amigo de corazón

*José Javier Díaz*

{M. o. y fotocopia en N. A.}

## 126.—FRANCISCO DE URIONDO A GÜEMES

**Mi querido Martín:**

Estoy con cuidado por no saber **de** ti, ni cómo te ha ido por **ese** lado. **A mí**, a pesar de los muchos trabajos que hemos pasado. la suerte ha estado conmigo. De oficio te digo todo lo que hemos hecho; no te puedo dar un parte circunstanciado, pero por un cálculo prudente, los enemigos, desde **que** entraron a esta

Villa han perdido cerca de 400 hombres, pues el Escuadrón de Mala Cabeza que se componía de **150** plazas se ha ido con 6 soldados y a éste **le** han degradado del empleo de resultas de la **última** acción que tuvo con **Méndez** cerca de San Lorenzo. El Escuadrón de San Carlos **al** mando del coronel, Aramburu que **se** componía de 180 plazas, se ha ido con cuarenta y tres, y su jefe ha sido separado también; la **pérdida** de su infantería ha sido mucha. Los tarijeños han desplegado una energía sin igual. a pesar de que Lavín nos ha pasado **89** por las armas de los infelices que encontraba en sus casas; luego que me desocupe te daré una noticia exacta de **las** tiranías de este pícaro. Los enemigos en su retirada precipitada que han hecho, han tenido que dejar abandonadas sus familias y éstas se me han presentado como patriotas arrepentidas; **dime** qué hago con **éstas** y al mismo tiempo con tanto pícaro godó que ha quedado aquí de los propios del **país** y de los que estaban sirviendo. que se pasaron al enemigo. Dime si los he de fusilar a todos estos **aunque** mi intención era **remitir-telecs** a todos para que vayan a servir de soldados allá y vayan a aprender a servir a la patria. Tengo a los oficiales enteramente desnudos y sin un medio para **poder** socorrer esta tropa que ha trabajado tanto y trato de ponerles a estos pícaros una contribución para socorrer la tropa y al mismo tiempo, me voy a echar sobre todos **los** bienes de los que se han ido con el enemigo. Creo que no volverán más por **acá** pues según lo que ellos decían que se retiraban hasta Oruro. El general nuevo [La **Serna**] **llegó** el 25 del pasado a Santiago [de **Cotagaita**] con muchos oficiales europeos y con solos cuatrocientos hombres del Regimiento de Extremadura, creo que si todo el refuerzo que le ha llegado, para la colocación de los nuevos oficiales han tenido que echar una porción de los **ameri-unos** y éstos se quejaban **aquí** públicamente de los europeos y no dudo que traiga un trastorno grande en su ejército. **Olañeta** sé que ha pedido su retiro. Con el motivo de haber dejado los **ene-migos** tan aniquilada esta provincia voy a dar licencia a la tropa para que siempre y **después** organizaré una fuerza para la defensa **de** esta provincia o para reforzar con ella nuestro ejército; ahora era tiempo sino hemos de perseguir al enemigo de que viniera el regimiento que aquí lo aumentaríamos, que yo buscaré recurso para su subsistencia. **No** te olvides de las mulas que me ofreciste para hacerlas amansar porque los enemigos han dejado esto limpio de animales. De mi primo [el marqués de Tojo] hace una porción de tiempo que no sé nada y si 'está contigo dile que los enemigos han acabado sus haciendas. **El** pícaro de **Echa-zú** desde **Mecoya** cuando lo mandé desterrado **había** hecho un chasuc a Ramírez, diciéndole que yo los mandaba presos por mí



hermano; **a él** lo han tratado de pasarlo por las armas y **a su** pobre mujer **la** han tenido en la **cárcel** todo el tiempo que han estado aquí después de **haberla** saqueado, pues **Lavín** lo ha dicho aquí públicamente que por ellos **se** echaban también sobre todos los intereses **del Marqués**, por esto conocerás lo malvados **que** son estos hombres. No me dejes de contestar sobre todo lo que **te digo** y te recomiendo a todos los que **han** trabajado pues los tarijeños **se me** quejan de que nunca se ha dado al **público** los esfuerzos que han hecho **a favor** de la causa, no dudo que harás por ellos todo lo **que** puedas. Soy tu pariente y amigo que te ama de corazón.

*Francisco de Uriondo*

Señor don **Martín** Güemes.

Nota: Esta carta, dirigida por **Uriondo** a Güemes junto con un oficio suyo del 15 de noviembre de 1816, **no está datada**. Nosotros le asignamos este lugar en el "**Epistolario**" porque suponemos que fue escrita el mismo día aue el oficio. Ambas **piezas fueron** recibidas en Jujuy el 27 **del** mismo mes por Güemes, quien **las** remitió en **igual** fecha, en **copias** de su secretario Tedin, al **alcalde** ordinario de primer voto y gobernador político interino don Juan Manuel Quiroz.

En N. A. obran el original **del** oficio del 27 y **las** copias de Tedin. los que **aquí** anexamos.

[ANEXO]

[OFICIO DE **URIONDO A GÜEMES**]

Desde el punto de los Toldos me puse **en** marcha por la retaguardia de la división del coronel **Marqueguí**; en la Cuesta de Cachimayo se emprendió una guerrilla con la retaguardia de esta división a donde los enemigos dejaron siete muertos; de ahí marché a situarme en el punto de Pascaya adonde ya pude reunir algunas partidas, y traté de sorprender la fuerza enemiga que se hallaba en el Valle de la Concepción. y para cerciorarme mejor su fuerza y de su número destaqué dos partidas **al** mando del capitán **Mendieta** y del ayudante don Pedro **Raya**; **la primera** cayó sobre una avanzada de treinta hombres del enemigo, **la** que fue derrotada completamente y **la segunda** se internó hasta las inmediaciones de su campo, **sacándole** veinticinco cabezas de ganado, y me dispuse a atacar esta división que se componía de doscientos ochenta hombres de caballería, y esa misma noche abandonaron precipitadamente los enemigos ese punto, dirigiéndose a unirse con la fuerza que había en esta villa, y el once abandonaron esta plaza precipitadamente y fuimos **persiguiéndolos** hasta la cima de la Cuesta: la pérdida del enemigo **pasa** de doscientos cincuenta hombres de las diferentes guerrillas que hemos tenido, con un teniente coronel y cuatro oficiales más muertos, y aún no le puedo dar **a V. S.** un parte circunstancial porque espero los partes de los comandantes de las partidas que aún los persiguen. La **deserción** del enemigo ha sido mucha pues hasta la fecha se me han presentado cincuenta y siete hombres, dos tambores y dos plfanos, y el alférez don Manuel **Medrano**, cuatro **de** éstos con sus armas, y estos mismos me aseguran

por otras partes se ha desertado mucha **gente** por esos montes. No **puedo menos** que recomendar a V. S. el empeño con que han trabajado todos los oficiales y soldados particularmente el comandante **Méndez**, quien ha sido el terror de los enemigos, y para que **el nombre de** estos valientes defensores de la patria no **quede** en silencio incluyo a V. S. una lista de todos sus nombres para que trate de premiar a estos valientes **soldados** porque son acreedores a ello. Dios guarde a V. S. muchos años. **Villa de Tarija**, quince de noviembre de **mil** ochocientos dieciséis. Francisco de Uriondo. Señor general de Vanguardia don **Martín** Güemes.

## [OFICIO DE GÜEMES A QUIROZ]

En este día, se han recibido las comunicaciones **del** teniente **coronel** do ejército don Francisco Uriondo, que en copia acompaño, para satisfacción de ese noble y virtuoso vecindario. Ellas acreditan hasta **más allá** de la evidencia que si los jefes encargados de la expedición a **Yavi ejecutan** mis reiteradas y terminantes prevenciones, era imposible que **la empresa dejase** de producir grandes ventajas. **Mas** si es preciso que a nuestras glorias se encadene algún mal. **sufrámoslo** con resignación, pero sin desmayar. No **dejemos** de inflamar, entusiasmar y sobre todo persuadir la constancia en los contrastes. Estos son de necesidad inevitable, y el desaliento nos **acarrearía** las consecuencias **más** lamentables. Con este doble objeto, lo pongo en noticia de Ud. para los fines consiguientes.

Dios guarde a Ud. muchos años. Jujuy, **noviembre** 27 de 1816.

*Martín* Güemes

Señor alcalde ordinario de ler. Voto, gobernador político interino don Juan **Manuel** Quiroz.

[M. o y fotocopia en N. A.]

## 127.—BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero amado: Con atraso de un correo **he** recibido **la** de Ud. fecha 6 del corriente **escrita en Guacalera**.

Creo muy **bien** que haya Ud. tenido bastante que enmendar y arreglar: **la** vista del jefe **es** precisa **en** todas partes; porque todavía nos faltan subalternos que tomen con el **interés** debido cuanto pertenece al servicio. **Están** acostumbrados a la abundancia; ésta ya se ha acabado; y no conocen la importancia de **la** economía y mucho **menos** en las cabalgaduras que hoy son un objeto de la mayor consideración.

**Me** honra Ud. **demasiado** con el adjetivo virtuoso<sup>1</sup>: no lo crea Ud., no lo soy; me falta mucho **para** eso: **tengo** sí buenas

<sup>1</sup> Recordara el lector que este adjetivo "virtuoso" se lo aplica Güemes o Belprino en la carta 124.

intenciones y sinceridad y cuanto me digo amigo y conozco méritos en el sujeto, lo soy y lo seré siempre, como lo soy de Ud., porque estoy al cabo de sus incomodidades, desvelos y fatigas por la empresa en que estamos, sin embargo de que me han querido persuadir lo contrario, no los doctores, hablo la verdad, sino **una** lengua maldiciente que Ud. conoce, para quien nada hay bueno; que en cuanto vino de **ésa** me hizo la pintura **más** horrenda, que a no conocerlo **yo**, como lo conozco tiempo ha, me habría **causado** mucho disgusto. **Me** parece que no necesito decir a Ud. quién es con sólo decirle que no sé cómo la provincia ha depositado en **él** su confianza<sup>1</sup>. Es preciso no **haberlo** tratado para no estar al alcance de su fondo. No diré que sea ladrón, pero sí el hombre **más** a propósito para **revolverlo** todo, injuriar a todos y **a** pretexto de hablar verdad satisfacer sus enconos y a mi entender la **envidia** que le devora. Supongo que los cuatro hermanos son lo mismo y de los dos **más** que andan por acá, aunque no han hablado conmigo. sé también lo que han dicho. Sirva esto para precaución y no dejarse alucinar de los hombres que se dicen de probidad, fundándola en degradar a los **demás** y queriendo hacer creer con el cuento, con el chisme, contando las debilidades de los otros que ellos son los únicos.

Todavía no he tenido una contestación **del** número de mulas que se han enviado; **aquí** se compraron ciento **buenas** a que debían reunirse las que se juntaran por San **Martín** de las **Trancas**<sup>2</sup>. El gobernador [**Bernabé Aráoz**] a quien encargué este negocio con el interés que Ud. puede figurarse, no me ha dado una **razón**. Todos son tropiezos, mi amigo y **no** hay más causa que la pobreza; porque parece que en proporción de que se nos aumenta, se aumenta también el egoísmo en los particulares.

Se sigue la causa a Molina; que se siga la de Cabero quien me dicen que es un pícaro completísimo. Otro tanto debe Ud. hacer con el **tal** Olivera a quien por lo pronto ha hecho usted bien de mandarlo al **Río** del Valle. La insubordinación **sólo** puede **contenerse** con castigos duros y es de necesidad trabajar mucho **para** desterrarla; Ud. crea que contra ella y el robo me hallará Ud. pronto en todos instantes.

Creo ya en la vanguardia a Ribero; **no** hay todo lo necesario por aquí; pero **de** lo que hubiere no le faltará a Ud. El correo pasado le hice enviar una cartera de bolsillo que **me** llegó en el mismo y luego que vengan las **cajas de** instrumentos le enviaré una, para que se pueda expedir mejor en los casos que le ocurran.

<sup>1</sup> So trata de José Moldes. F. M. G.

<sup>2</sup> Sobro la identidad de este San Martín, puede verse nuestra nota a la carta 122.

**Muchos** trabajos tengo con **la** expedición proyectada; pero poco a poco **voy** vencéndolos: ni había una montura, ni bocados, ni estribos, nada, nada, mi amigo; mas con **trampas** por una parte y otra me voy nperando; por eso **será** bueno insistir con el **Marqués** y **demás** jefes que no se **expongan** a una **acción** general. Las instrucciones que Ud. le ha dado están muy buenas; pero que no vayan a faltar **a** ellas y que no se duerman. Tiempo nos llegará de poder operar con provecho: entretanto, guerra de montaña y nada **más**, a menos que la uva no caiga de madura.

Lo **de** Córdoba, ya está compuesto; aquel gobernador **derrotó** al insurgente **Bulnes** con el auxilio del cuadro de **granaderos** que marchaba de Santiago **a** Buenos Aires al mundo de Sayós. Ya están presos ambos hermanos y un godo Quintana que los acompañaba con otros varios; puedo decir que tenemos nuestra línea de comunicaciones libre; la tropa que venia con los sables y pólvora que tanta falta nos hace, tuvo **que** regresar; pero ya la hago otra vez en camino.

Incluyo el cuaderno de **táctica** que Ud. me pide, que servirá a Ud. entretanto que viene la **que** ha hecho una comisión de **orden** del Gobierno y se está imprimiendo; este es el motivo de que yo no haya hecho alguna variación en la **que** he hallado en este ejército, particularmente en el manejo de arma que tiene bastantes movimientos inútiles y propios de parada.

La traslación del Congreso a Buenos Aires no se verificará; de allí mismo se han hecho las gestiones por el Director y por todos para que no vaya **allí**. Donde nos conviene que esté, **a** la verdad, es en Córdoba; porque no hay duda que debe estar más cerca para las comunicaciones con el Poder Ejecutivo y **además** nos importa que aquella provincia esté tranquila, y se atienda mucho a la puerta **de** Santa Fe; **más** en el **día** que los portugueses han empezado a moverse y **que** hay **noticias** de expedición española al **Río** de la Plata.

El Marqués me anuncia de que la intención del enemigo es bajar por la venida del nuevo general, por el repliegue de las tropas **a** Santiago [de Cotagaita] de Tacón, y otras ideas que no tengo presente: en ésa nos viéramos. Yo me alegraría porque es el modo de que los concluyamos más pronto.

Son de mi aprobación y gusto las disposiciones que Ud. ha tomado con respecto al Interior y me ha llenado la elección de Azebey, a quien le mando el grado de coronel de los ejércitos de la Nación y le añado autoridades<sup>1</sup>. Convenía que aquellas **fuer-**

<sup>1</sup> Este ascenso consta en el oficio de Belgrano al Director del 18 de noviembre de 1816 (A.G.N., X-23-2-3, Guerra, 1811/16 y Partes Oficiales,

zas estuviesen a las órdenes de un **verdadero** militar para que se organicen como es debido y procedan con orden en sus movimientos, teniendo **las** precauciones propias. Lo demás **es** delirar y perderlo todo. Esas fuerzas por el flanco izquierdo del enemigo y las del Despoblado por el derecho con las que usted manda al frente no pueden menos **de** traernos buenos resultados.

Volarán los sables y enviaré a Ud. a la mayor brevedad ocho mil cartuchos de **que** me desprendo, quedándome sin la dotación competente para la fuerza que tengo. Esto estaba poco menos **que** en el aire y yo no sé con **qué se** contaba para resistir al enemigo en **Tumbaya**.

Celebro mucho que no haya sido tan grande como se pintaba la pérdida de **Mendieta**; **pero** usted **hará** bien de juzgarlo; **así** como se premia al que procede bien, es preciso castigar al militar que expone la gente sin las precauciones debidas. Yo quisiera tener algunos datos ciertos de la conducta del enemigo en la matanza de prisioneros, para hacerle la declaración competente y que no quedase libre ni **el** general mismo si cayese.

Es siempre de usted fiel amigo :

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de noviembre de 1816. :

**P.S.** Recomiendo a Ud. muchísimo a **la mujer** de **Azebey** y sus hijos; **que** no les falte con **que** comer y vestirse.

[Rúbrica de Belgrano]

**Me** dicen que hay desertores por la campaña de la provincia en gran número, que sería **bueno** agarrarlos para la Vanguardia o para el Ejército. Esta gente ociosa y sin oficio no trae más **que** males; que vuelvan a su religión para que nos sean útiles; dé Ud. las órdenes para el efecto y castigue a los que los abriguen, que generalmente lo hacen **nuestros** paisanos por **una** caridad mal entendida.

[Rúbrica de Belgrano]

Señor don Martín Güemes.

.Guacalera o donde se halle.

[Bl. o. y fotocopia en N. A.]

## 128.— BELGRANO A GÜEMES

Mi compañero y amigo querido: Me ha asustado Ud. con su apoplejía; es accidente muy indigno y traicionero y pues que ha logrado librtarse de él, es preciso que tome precauciones grandes para que no vuelva a retocarle: dieta moderada y de cuando en cuando un purgantito suave, a bien que puede Ud. consultar ahora con Ribero y seguir un método en el vivir. Deje Ud. que se mueran los hombres inútiles y los pícaros: es de necesidad que Ud. se conserve, porque todavía nos falta mucho que ver y más en las circunstancias con los enemigos que por todas partes intentan batirnos, con la adición de portugueses a quienes nosotros haremos la guerra, como nadie lo piensa y acaso se llevemos al mismo centro de sus dominios. Trabajemos con el empeño que hasta aquí, que luego descansaremos.

Todas las disposiciones de Ud. me gustan, y son conformes a mi modo de pensar; con esas precauciones que dicta a Ud. su previsión no temo que nos suceda desgracia alguna, si los que deben ejecutar cumplen con sus órdenes: al que no lo haga, no le perdone Ud. la más mínima falta, aunque gane, para que de este modo le conserven la obediencia y no se aventuren pasos que perdiendo podrían traer la ruina. Yo en lugar de Ud. no consentiría ataque sino de dos o más contra uno y sólo hacer uso de las armas en otro caso, cuando ya el honor de ellas lo reclamare: que en tal situación debe irse a Roma por todo, como dice el proverbio.

Bien y perfectamente lo dispuesto acerca de ganados y si, como me figuro, los enemigos van a ponerse tras el foso del Río de Suipacha, será conveniente que se haga cuanto sea posible para que toda la faja de tierra de esta parte, sea recorrida y traídos los ganados a retaguardia de nuestra gente a bastante distancia y no menos la gente de todos los lugares que pueda servirles, de grado o por fuerza: el ejemplar<sup>1</sup> de los rusos en Moscú con que concluyeron a Bonaparte no lo debemos olvidar.

No dudo que si los tarijeños hicieran la hombrada de levantarse en masa arrojarían la canalla que los subyuga. Por lo que hace a auxilios no les faltarían cuantos yo pudiese franquear; ellos podrían entonces formar una línea con la fuerza que debe mandar Azebcy y las demás repartidas que a su tiempo darían que hacer a cuantos nos pudiesen atacar.

Trabajo incesantemente para mi proyecto consabido; ya voy habilitándome de recados y demás cosas precisas. Ello no irá tan a mi gusto como deseo; pero en lo posible será algo que valga,

y que dé **golpes mortales** a los enemigos: puede ser que en **todo** el mes que viene **esté** en marcha.

Si Azebey no **hubiere** salido, haga **Ud.** que salga sin pérdida de momentos, **cueste lo que costare**; es sacrificio muy importante, según lo concibo, cualquiera que se haga, por llevar al fin la buena elección de Ud. de que me prometo grandes ventajas para el fin general.

Si tuviéramos los recursos que San **Martín ¡cuánto** adelantáramos! Oiga Ud. lo que me dice con fecha del **12** de éste: se me han franqueado por esta provincia dechado de virtud, doce mil mulas que ya están en potrerros; **721** hombres. tercera parte de la esclavatura; cuatro mil caballos. que los tiene en su poder; ocho mil varas de **gasa** para vendas; treinta y seis mil pesos, importe de **la** contribución del año venidero, para tener como pagar siquiera un mes en Chile a las tropas; cuatro mil arrobas **de** charque y cuatro mil recados, que todos se hallan ya en almacenes. **A** la verdad, esto es asombroso, y, como **él** dice, con otra **provincia** como aquella, ya no tendríamos enemigos. Estaba. **en** vísperas de dar principio a sus marchas y me significa que siendo el éxito feliz me **dará** aviso por extraordinario.

Hoy o mañana, a más tardar, **saldrán** los ocho mil cartuchos ofrecidos: aquí **es** el revés de aquella medalla; pero también **es** verdad que debemos confesar que aquella provincia es la primera vez que mantiene ejercito y sufre esa grande atención y éstas ya llevan cerca de siete años en esta danza que es capaz de acabar con cuanto hay.

Cuídese Ud. mucho y **avíseme** de que está bueno como lo deseo y ruego al Todo Poderoso.

Siempre de Ud. su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 22 de noviembre de 1816.

**P.S.** El pliego de Ud. ha tardado siete días: los maestros de postas se duermen **mucho**.

[Rúbrica de Belgrano]

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 129. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido. Un fuerte golpe de caballo que me di anoche, me priva de escribir a Ud. como quisiera. No **hay** que apurarse. Ud. tiene ánimo y buen deseo y es preciso **con-**

**servarlo.** Esa canalla caerá y **caerá completamente:** haya unión y amistad entre todos, como **la** tiene con Ud. su siempre **Manuel Belgrano** y la nación afirmará su suerte.

[Rúbrica de **Belgrano**]

Tucumán, 24 de **noviembre** de 1816.

Señor don **Martín Güemes**

Donde se halle.

[Sobrescrito:]

Señor don **Martín Güemes**

Donde se halle.

[M. o. y fotocopia en N. AJ

### 130. — ANONIMO A GOEBIES

Tucumán, noviembre 30 de 1816.

Muy señor **mfo:** No puedo menos que advertirle a pesar de **que** no le trato y que no espero por lo mismo no debe Ud. atribuir esta mi insinuación, sino a un interés santo por la causa.

En el punto del Rosario donde es cura **Esteves**, tiene confinados unos cuantos **godos** de Jujuy; **éstos** son sus enemigos naturalmente, pero un gallego Ramos es el más pícaro; sin poder presumir que alguno le escuchase estuvo conversando con otro godo **polvillisto** que no sé cómo se llama, **sólo** sé que es vecino del mismo lugar de Jujuy, a quién le decía, y yo escuché [sic] todo por la ventana de un **cuarto** inmediato, que quedaba un hijo de Ramos en Jujuy con pretexto de enfermedades para cuando venga el señor Olañeta y hacernos pago de lo **que** nos han robado, pues ya lo tiene bien engañado al pícaro de Güemes y le ha concedido la licencia para que se quede; y continuaba; si yo no pudiese escapar, para volverme cuando disparen estos bribones le he dejado bien advertido para que haga pedazos. El Paraíso, yo no sé qué Paraíso<sup>1</sup> **será** éste y que no le deje un **sólo** animal, ni la casa lo mismo ha de hacer con las demás estancias, vale que él ha de correr con la **proveeduría** y es bien **baqueano** y otras muchas cosas que no me acuerdo. Este **gallego**

<sup>1</sup> "El Paraíso" es el nombre de una estancia rural sita en la jurisdicción de Campo Santo (Salta), propiedad de la madre de Güemes en ese entonces, según consta en su carta dotal hecha al casarse, en segundas nupcias, con don José Francisco de Tineo, así como en su testamento y en la declaratoria sobre bienes entregados en vida a sus hijos, con que lo precedió.



piensa escapar y si no, queda un hijo en Jujuy que sabe que ha de ser empleado y debe perseguir los bienes de Ud. y de otros: cuidado, no se haga **engañar** de estos **godos** que se burlan de nuestra credulidad.

[Carta anónima]

[El Sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes,  
Gobernador Intendente de la **Provincia** de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.] \_\_\_\_\_

### 131. — GÜEMES A EUSTAQUIO MEDINA

**Mi** estimado **Medina**. En la adjunta reprendo los excesos del coronel **Azebey**. Si aún se halla **allí**, procure Ud. mandarle el oficio, pero si ha pasado **suprímalo**, en obsequio **de** la buena armonía. Yo siento vivamente el agravio que a Ud. le ha hecho. **y** si las circunstancias fueran otras, crea Ud. que no se quedaría con el hecho; mas es preciso pasar por muchas cosas, para evitar **mayores** males.

No se descuide Ud. en reunir **toda su** gente y tenerla pronta, para cuando el comandante Corte le **ordene** lo que ha de hacer, pues el enemigo carga infaliblemente según los últimos partes.

**Las carretas** para las familias ya **caminaron**; esto supuesto es preciso ejecutar lo que sobre **esto** tengo ordenado.

Sabe Ud. que lo quiere bien su afectísimo coronel

*Martín Güemes*

Salta y diciembre 6 de 1816. |

Señor don Eustaquio Medina.

[M. o. en Museo Mitre. Fotocopia en N. A.] \_\_\_\_\_

### 132. — JOSE JAVIER DIAZ A GÜEMES

Santa Catalina, 8 de diciembre de 1816.

Señor don **Martín** Güemes. |

**Mi** amigo muy querido:

No hay quien quiera llevar los caballos porque unos temen infundadamente **ser apestillados** en el Tucumán para el **servicio** del ejército y otros no quieren tener este trabajo porque **están** bien hallados con el ocio. **A** Ud. le **es** fácil mandar algún

mozo de su confianza para que los lleve con cuidado. **Hágalo** Ud. pues cuanto antes, en la inteligencia que ya están bien gordos y que pueden sufrir muy **bñen** la caminata.

Ordene Ud. al que venga, que desde el **Total** enderece a **ésta** mi hacienda que no dista **más** que 5 leguas y hay camino llano y bueno. En el momento que llegue será despachado y yo **quedaré** tranquilo con librarme de la incomodidad que me causa la demora de esta oferta.

Nada **sé** de novedades porque metido en este rincón, **sólo me** ocupo en labrar la tierra para sustentar mi numerosa familia.

Páselo Ud. bien y mande a su fiel umigo **Q.S.M.B.**

*José Javier Díaz*

[M. o. y fotocopia en N.A.]

---

### 133. — BUENA VENTURA RODRIGUEZ A GÜEMES

Señor coronel don **Martín** Güemes.

**Querido** amigo y paisano amado: **Me** ha sido sumamente sensible saber por carta que escribe el general Belgrano el desgraciado contraste que ha padecido nuestro Marqués, **quedándome** la duda de si ha sido tomado, pues en tal caso es doble mi sentimiento.

V.S. buen paisano, no se **fíe** más que de su propio convencimiento, a mi concepto han logrado ya entregar cuando menos la **fuerza** de dicho **Marqués**, resta ahora acabar con la de **V.S.** Nuestros enemigos incógnitos y desnaturalizados **se** lisonjean en **medio** de nosotros.

Reparo una línea bien extendida y en puntos interesantes algunos de ellos, **que** nunca se le ocultarán. **V.S.** conoce a un padre Otondo cuyo primer ataque fue un sermónico predicado en Potosí: el señor Redhead dicen que es hábil; también conoce al **señor** Iriarte, coronel de ejército, al doctor Pacheco, que están en **el** Tucumán; en Santiago sé que **está** el memorable doctor López; en Córdoba y aun hacia **Mendoza** tiene **V.S.** de la **misma** compañía. El señor Obispo sabemos que **va a** ésa su provincia y **scrá** por la muerte del señor **Moxó**; aquí no se puede conversar absolutamente; y sí se oye con gusto la **posesión** de la **Banda** Oriental por los portugueses, que al cabo acaban con Artigas, pero son como el cirujano **Argeli**.

En aquella expedición viene de secretario el señor Herrera que también lo fue del señor **Alvear** y sé que le manda al Gobierno un recado político con el caballero Vedia, que **llegó** antes de **ayer**, para que de sus sueldos atrasados la socorran y paguen a su mujer.

Mis insinuaciones sé que son de más, pero el amor a mi amada patria y cariño a V.S. y demás que con honor la defienden me hace ser de V.S. su afectísimo y seguro Q.S.M.B.

Buenos Aires, diciembre 9 de 1816.

*Buena Ventura Rodríguez*

P.D. La carta del señor Belgrano es en el extraordinario, que hizo: (Cuidado:: [sic] experiencia. . . [sic] con otros ya **finados** por verdaderos defensores de la patria) diciendo que el Marqués embebido con la retirada del enemigo se ha dejado sorprender completamente: es dirigida al Administrador de Correos, gran **godazo**, cuya hija ha casado con el hermano del secretario de **Lecor**, don Manuel Herrera.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Véase "Sorpresa de Yavi (15 de noviembre de 1816)" (t. 4, cap. 44, pág. 89 y sigs. de esta obra). F.M.G.

### 134. —BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo mío: No he tenido una letra de Ud. este correo y **la** deseaba por lo que **otros** me escriben de Boedo para dar con otro carácter las noticias **al** Gobierno.

Córdoba estaba tranquilo y Santiago del Estero, según **noticias**, vio el escándalo de apresar a su teniente gobernador el 10 en la noche, por **Borges**, Lugones y Gonsebat y mandarlo como un facineroso a **Loreto**: los dos primeros me escribieron que era obra de la campaña y el pueblo y es falso. Luego me dijeron que lo iban a poner en libertad, así lo hicieron y según avisos han pasado **a** conmover la frontera no pudiendo lograr **sus** ideas en el centro. ¡Qué tal! ¡Y habrá patria así? ¡Y nuestros recursos nos llegarán? ¡**Cáspita** amigo y en qué berengenal estamos metidos! **Jamás** creí que hubiésemos sido **capaces** de delirar tanto y de que se buscase por nosotros mismos la ruina. Es imposible que no haya agentes de los enemigos entre nosotros que muevan **estos** resortes.

Los **portugueses** estaban a dos jornadas de Montevideo el 10 según avisos tengo, después de batir las divisiones del general Artigas.

La Inglaterra ha protestado contra **el** movimiento de **aquellos** y la España **también**: aténgome a **la** protesta de la primera; la de la segunda es impotente. Su decantada expedición contra nosotros **prece** ha quedado en cero según escriben de **Cádiz**.

No me tenga usted tan a oscuras de su salud y noticias y disponga de su siempre

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de diciembre de 1816.

Señor don **Martín** Güemes

Salta.

[M. o. y fotocopin en N. A.]

---

### 135. — GÜEMES A DOMINGO PUCH

Amado padre: He recibido los bueyes que me manda con el cabo **Miguel**: crea Ud. que tendré con ellos el mayor cuidado, y que en el momento que se desocupen se los remitiré con seguridad. Me he propuesto sembrar mucho maíz para la manutención de la **tropa**, pues la carne **está** demasiado escasa, y en breve sentiremos mayor necesidad de ella. Por acá no hay novedad. Los enemigos descansan en **Yavi** esperando el **resultado** de Tarija.

Carmencita, muy buena; se le encomienda de **corazón**, y le ofrece sus respetos, no menos que este su amante hijo que **verdaderamente** le ama.

*Martin Güemes*

Salta y diciembre 22 de 1816.

Señor don Domingo Puch.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 136. — BELGRANO A GOEMES

Compañero y amigo querido: Creyendo **que** usted me remitiese los libramientos contra Castañeda de que ya tenía noticia, y **viéndome** en grandes apuros, le di orden para que entregase los **tres** mil pesos que el Sar libraba contra él, y a favor del **Director**; también persuadido de que eran para cubrir los tres mil **que** había yo mandado a Ud. En **estas** circunstancias se me ha presentado don Francisco Reyna, **el** mismo tiempo que **Castañeda**, y hallándome sin dinero alguno, y aún sin la explicación del **Director** en el particular, no he podido, **ni** puedo llenar esta **atención** como quisiera; no teniendo poca **parte** en esta miseria la **precisión** en que me he visto de mandar **tropas** a contener a **Borges**; quien por otra parte me ha quitado realizar aquella expedición que **había** anunciado a usted para verificar en este **mes**, y que usted mismo debe conocer el **mal** que **nos** causa.

Lleva Reyna las libranzas, y, si usted gusta, devuélvamelas para que yo las pueda llenar en la primera oportunidad que se me presente con la exigencia, y actividad que acostumbro, pues el que pasa necesidades sabe conocer las de los que las tienen como Ud. y sus bravos.

Incluyo la Acta de la Unión de los Orientales a nosotros: aquí se ha celebrado con salva, iluminación, y repiques. Estoy lleno de contento con que los paisanos conozcan la importancia de estrechar nuestros lazos para resistir a nuestros enemigos. .

Créame Ud. siempre su fiel amigo y compañero.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 24 de diciembre de 1816.

Señor don Martín Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 137. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido. Ya supe por el correo que había dejado a Ud. en la faena de revistar caballada. Buena es esa atención en un tiempo en que todo nos escasea; el movimiento de **Borges** tan sin pies, ni cabeza me ha obligado a echar mano de la famosa mulada que iba formando para la expedición consabida y todo me lo ha trastornado, causando, unos gastos cuando estamos llorando miserias y cuando los recursos cada vez más se minoran; ha sido muy inconsecuente conmigo y ha atropellado por todo por satisfacer sus venganzas; no creo que salga bien; porque ni el pueblo, ni la campaña está por él, se ha retirado hasta Mulacorral con un tal Montenegro a conmover a aquellos infelices y usted puede figurarse los perjuicios que se causarán a aquella miserable jurisdicción.

No me gusta la tardanza de los avisos de Uriondo; a no tener una seguridad cierta y **ciertísima** de la victoria, **habrá** hecho muy mal de no **replegarse** y **reconcentrarse** hacia a Ud. Tiempo hay para ponerse en estado de arremeter con vigor al enemigo. Es preciso que les haga Ud. convencer a todos la importancia de la instrucción, del orden y de la subordinación para vencer y que **más** vale que suframos **necesidades** que exponernos a perderlo todo por anticiparnos sin tener cuanto es preciso. Ud. sabe bien el proverbio de que no **por** mucho madrugar ama-  
nece más temprano.

Me alegró de que los del Valle hayan escapado de **Tupiza**

y que **lleguen** a sus casas, como igualmente los Dragones e Infantales. A los primeros será preciso que pase algún tiempo para emplearlos para **que** se les olvide un poco el susto que habrán tenido: vinieron dos hasta aquí que se hallan en el ejército.

¡**Qué** bien nos haría el que no quedase **un americano** con el enemigo! Pero somos tan sin sentimientos por **la** patria, estamos tan **a** oscuras **de** lo **que** vale ser parte de una nación. que me parece que aún ha de haber infinitos que prefieran padecer trabajos entre ellos, a lograr de **comodidades** entre nosotros, si las hubiera.

**Aténgome** a la idea de Ud. de guerra y **libertad** del país. Sin aquella nada hemos **de** conseguir y si Dios nos protege con la victoria todo se acabará. Estoy al cabo de que sabrá Ud. cortar las discordias y ello es cierto que mientras subsistan nada **hemos** de poder ejecutar, como Ud. lo conoce muy bien.

Doy a Ud. **las** gracias por las atenciones **a** Castro<sup>1</sup>, cuya honradez y conducta con sus buenos talentos me lo han hecho amar y gusto mucho de que todos mis amigos amen lo que yo. En **Ud.** hay **además** otras relaciones y estoy cierto de que será del número de los suyos.

Iguals gracias por la familia de **Estévez**: quiero mucho **a** este clérigo; porque me parece que es de lo poco que hay. Ya se ve, también nos hemos criado juntos y la amistad de la niñez nunca se olvida.

Deseo saber la llegada **de** Azebey **a** su destino o al **menos** que haya pasado el riesgo de enemigos; **este** mozo siempre me ha inspirado confianza y lo he visto desempeñar sus deberes como un buen militar.

No sé si Ud. recibió el cuaderno de **táctica** que le **remité**; avíscmelo Ud.; al mismo tiempo **ordene** **a** su secretario que **se** me pase oficio dirndome noticia del recibo de los tres mil pesos **que** llevó **Sotelo**. Dije a Ud. ayer acerca de los que vino **a** buscar Reyna lo ocurrido.

Boedo me escribe y pues que ha de venir, no le contesto. Pero acá para entre los dos solamente **¿será** la venida de **éste** como la del hijo de **Chiclana** con sus respectivos pasaportes? Observación, compañero; porque estamos rodeados **de** mil **peligros**: la entrada **de** portugueses **a** pretexto de **sofocar** la anarquía de la otra banda; las sospechas de **colusión** del gobernador Francia del Paraguay con ellos, debe tenernos muy alerta.

San **Martín** me escribe **que** ya estaba **preparándose** **a** salir. Yo voy **a** **enviar** armas y oficiales para que se **haga** un **movi-**

<sup>1</sup> El doctor Manuel Antonio Castro.

miento por el **Norte** de Chile que favorezca el de aquél. **Las** guerrillas han tenido ya buen efecto y los **ánimos** de los chilenos **están** prontos para ayudar.

El tal Recafort o Rocafort debe ser algún catalán sanguinario y picarón: espero que en nuestras manos ha de ser **Rocafeble**. Sigamos en nuestro trabajo; logremos que a nuestras **espaldas** haya tranquilidad, que el **día** ha de llegar de que los **venzamos** completamente.

**Páselo** Ud. bien compañero y no **se** olvide de su

*Manuel* Belgrano

Tucumán, 25 de diciembre de 1816.

P.S. Nos han traído sablecitos de abordaje: los ingleses y **americanos** después de sus guerras marítimas nos vienen a vender lo que no les hace falta y **nosotros todo** agarramos, cuando con lo que **se** ha gastado **en** ellos, podía **yo** hacer **aquí** excelentes espadas.

Barbará y **Mallea** me han entregado una de Ud. **¿Por** qué lo han dejado? El 1º está **aquí** muy sindicado por cosas en el Perú; **él** es casado con una tía **mía** y deseo que se vindique, como pienso decírselo; pues **que también** ha habido otros que me han informado bien de **él** y además la **recomendación** de Ud. me es de toda consideración.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota: Véase en tomo 3, cap. 34, pág. 393, "Güemes se entrevista con Pueyrredón en 1816", la misiva del doctor Cnstro ante Güemes. F.M.G.*

### 138. — BELGRANO A COEMES

Amigo y **compañero** querido: No olvide Ud. cuanto le tengo escrito en el movimiento pasado que hizo el enemigo; consiga **Ud.**, con preferencia **a** todo, aunque sea pequeñas ventajas, en el principio, que luego **se** los **llevará** Ud. de corrida. Nuestra gente necesita animarse por ese medio y **más** con el golpe de **Yavi** que lo tienen presente por tan reciente.

Parece que Dios **está** destinado **a** favorecernos: **a** pocos momentos de haber recibido **la** de Ud., **recibí** la del coronel Bustos que me instruye, desde Santiago, haber el comandante **Madrid** derrotado con cien hombres a más de mil con que lo **atacó** Borges en el punto de Chispe o Silpe, como otros le llaman,

y que iba **persiguiéndolo**. Con esta atención por la espalda tenía mis cuidados; pero sean dadas al Todo Poderoso las gracias por el beneficio **que** nos ha hecho para que nos contraigamos enteramente contra los enemigos de la nación.

Ya se han dado las providencias para registrar a la mujer de Panana: éste **está** bien seguro; **pero más lo estaría** si se hubiese seguido la causa. El Gobernador está encargado, a virtud de orden del Director Supremo, para remitirlo a Buenos Aires.

No me deje Ud. sin sus noticias y crea que **es** suyo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 28 de diciembre de 1816.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta o donde se halle.

[M. o. Y fotocopia en N. A.]

### 139. — FRANCISCO DE URIONDO A GÜEMES

Por uno que ha **venido del** lado de **Santa Cruz**, he sabido que **la división** que marchaba sobre Warnes **de** mil quinientos hombres ha sido derrotada en la Herradura, **habiéndoles** tomado Warnes cuatro piezas de artillería y este mismo dice haber pasado por las armas treinta oficiales y que todo el partido de la Laguna **está** otra vez por la patria. Para saber lo cierto he escrito sobre **este particular** y **al** momento que **tengo** contestación te daré parte. **Vaca** será el conductor de estos pliegos, a quien le debes entregar **las** municiones y piedras por ser de todo empeño; y no tengas cuidado que aquí haremos los últimos esfuerzos, pues no nos deben desanimar los pequeños golpes que hemos recibido. Por la proclama y carta del enemigo **sabrás** que se halla en **Tarija** y creo que sus miras son las de pasar las aguas en la Villa.

El conductor de la **carta** me asegura que a mi primo se le formó consejo de guerra y le han despachado a Lima a la confirmación de la sentencia y que lo mantienen en una prisión estrecha. Esto me hace creer que su vida **está** en peligro y no **encuentro** otro arbitrio para salvarlo sino el que tú te **empeñes** con el señor **Belgrano** para que al momento se pase un parlamento al general enemigo y sea canjeado por dos coroneles de los que tenemos en nuestro poder; **sé** que tú lo aprecias y no me queda duda **que** harás los últimos esfuerzos para salvar a **este** infeliz.

Soy tu amigo y pariente que **te** ama de corazón,

*Francisco de Uriondo*

Señor don **Martín** Güemes.



**Nota:** Desconocemos el original de esta carta. Una copia de ella, hecha por **Icazate**, secretario de **Belgrano**, quien a su vez la tomó de otra copia anterior suscripta por **Toribio Tedín**, secretario éste de Güemes, se encuentra en A.C.N., X-23-2-4, Ejército Auxiliar del Perú, 1817/25. La Gaceta de **Buenos Aires**, nº 4 del 25 de enero de 1817, págs. 15 y 16 (19/20), publica esta carta omitiendo el párrafo final, en el que el remitente habla de un primo suyo (el marqués de Tojo). Se conforma con una breve referencia a su contenido, como si intencionalmente se hubiese deseado restar importancia a la prisión y peligro de ejecución, por parte de los españoles, en que estaba este alto oficial del ejército patriota. Aunque la carta no está datada, se sabe que el 80 de diciembre de 1816 llegó a manos de Güemes, según el mismo destinatario lo declara, en su oficio de 30 de diciembre de 1816, a Belgrano (Gaceta de Buenos Aires, ídem). Por eso la ponemos en este lugar.

En N. A. tenemos copias de algunos documentos atinentes al **Marqués** entre ellos, la comunicación de la Junta de Buenos Aires, del 13 de diciembre de 1810, referente a su nombramiento de diputado, el despacho en que se le confiere el "empleo" de Coronel de Ejército y la partida de su "sepultura eclesiástica". Los originales de tales piezas se conservan según D.G. en el archivo de la familia Campero.

#### 140.—BELGRANO A GOEMES

Amigo y compañero querido: Por el correo recibí la de Ud. y anoche el pliego que trae lo de **Tarija**: éste me hace creer, o figurarme que el movimiento sobre **Humahuaca** ha sido para entrarse el tal general allí, sin cuidado alguno de Ud., ni de sus tropas. Si **Borges** no me hubiese trastornado ya le hubiésemos andado por otro lado y no hubiese ido con tanta seguridad. Puede ser que si consigue arrollarlo todo por allí, intente bajar creído que todo se lo llevará de calle, persuadido de que todos son Marqueses y **Quesadas**.

No ha estado muy distante de igual sorpresa **Uriondo**, según su mismo parte de 11 del pasado y por Cristo que yo quiero verlos a todos batidos más bien que sorprendidos. Incúlquele Ud. mucho sobre eso y que no debe esperar a abrirse camino por entre los enemigos; pues son empresas que las más veces salen muy mal y mucho más no habiendo necesidad; pues debía saber que sus fuerzas no podían competir con las que iban. Compañero, por Dios, estemos alerta. No sé por qué tengo mis miedos de que nos suceda otra como la del **Marqués** por aquellos destinos.

**Margalla** ha llevado los doscientos sables como han venido: se trataba de echarles vainas y puños; pero ni tiempo, ni sucias, ni cosa alguna tenemos. Todas son miserias. Los paisanos podrán acomodarlos, aunque sea poniéndoles vainas de cuero. Todo es pobreza, mi amigo, que ya no me entiendo.

Deben salir muy pronto ocho mil cartuchos a bala que ya he dispuesto caminen, no **sé** cómo andaremos de mulas; con la diablura de Santiago hasta las reservadas para la dichosa expedición salieron y volverán poco menos que en ruina; ya también he ordenado lo conveniente acerca de las que **Ud.** me pide.

**Borges** fue preso y ya pagó sus delitos. **Lugones** me dicen que ha tirado por el Salado a pasarse al enemigo tal vez. Era muy importante que Ud. ordenase se estuviera **a** la mira para agarrarlo; de Gonsebat y Montenegro se dice que la han tirado para abajo. **Irán** a aumentar los bandidos de Santa Fe que han salido y robado trescientos fusiles con fornituras, municiones, paños, dinero, etc. **¡Viva** la Patria! **¿Qué** tal? **¿Y** no es esto cosa de desesparar? **¿Y** aún existirán los bribones incendiarios entre nosotros con ideas de pura teoría? Estoy **que** no me puedo, **compañero**. No hay **más** remedio que espíritu, constancia y firmeza con la justicia por delante.

Aquí me compondré con los comerciantes; déles usted libramientos contra mí y **llénese** el objeto que si no hay con **qué** tendrán paciencia hasta que haya o los mandaremos a Buenos Aires.

Boedo está aquí y me ha presentado una gran relación.

Después de salvas, Te **Deum**, etc., salimos conque dice **Barcuro** que sus diputados **se** han excedido. En fin hemos manifestado nuestros deseos de unión con la otra Banda: sea **lo** que Dios quiera, porque no ha de ser ni **más**, ni menos; trabajemos nosotros, y vamos adelante.

**¿Qué** gracias quiere Ud. que yo conceda a los de Tarija? Dígamelas, con cuanto **guste**, **para** darlas interinamente y pedir la aprobación al Supremo Director, éste me **dice** **que saldría** todo en las **Gacetas**. Acompaño **a** Ud. la proclama que les dirijo en que está pintado mi corazón como es en realidad de verdad. Yo quiero que el mando se reconcentre y que todo me venga por sus manos. Hasta ahora sé que Tarija **sea** una provincia y **si** que es una Tenencia de Gobierno de la de Salta, y veo que **a** Uriondo se le **llama** Gobernador, Comandante General, **etc.** O yo no lo entiendo o aquello anda muy descabellado y esto no es bueno como Ud. conoce.

**Me** han dicho que sale una comisión del Congreso para **Buenos Aires** mientras **éste** va al llamado del Director en consecuencia de **que** aquel pueblo quiere guerra, guerra, **guerra** contra los portugueses. Soy de la misma opinión; porque no **hallo** medio entre salvar la patria o morir con honor; y a mi entender así deben pensar todos los que han entrado a la gran causa sin **más** **objeto** que ella misma.

Sé que tiene Ud. un hermanito llamado **José** de dieciséis

años con mucho espíritu militar y aplicación a la carrera. Tendrá mucho gusto de que Ud. **me** lo mande, lo nombraré de mi ayudante y si quiere **aprender**, aquí hay proporciones para ello: sea dicho esto con toda la franqueza de **la** amistad y porque me parece que **así se logrará** que sea un oficial de provecho.

Cuando estaba por aquí, me hallo conque ya había escrita otra carta en este papel<sup>1</sup>, y no tengo tiempo, mi amigo, para copiar. Ud. dispensará esta falta y confianza de la amistad **de** su

*Manuel Belgrano.*

Tucumán, 3 de enero de 1817.

P.S. Remito a Ud. el oficio **para** el general del ejército **en-**migo acerca del canje del **Marqués**. Es preciso **que** Ud. lo remita con un oficial despierto por si lo dejan pasar **que** aproveche de lo que vea y **pueda** dar **las** noticias. Que sea prudente y **que** sepa **callar**, e igualmente que tenga **modales**; pues que **así** se le podrán franquear **algunos** o alguno **pero** que entienda **que** lo mejor es oír y hablar sólo lo muy preciso.

Siempre **de** usted

*Manuel*

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

#### 141. — BELGRANO A GÜEMES

Amigo y **compañero** querido. Ya contesto a Ud. de oficio. Deseo mucho saber cuál es la fuerza conque ha bajado el enemigo y qué noticias se puedan tener de **las** **esperanzas** de su aumento. No hay **más** que contraerse a que sufran todas las necesidades del hambre; es regular que temerosos de esto mismo vengán proveídos de carnes en tasajos; pero si traen ganados en **pie** **debe** ser obra de nuestros paisanos quitárselos, cargando

<sup>1</sup> La carta que habla escrito antes en 'este pliego, dice:

**Muy señora** mía. **He** recibido el memorial de Ud. que dirijo **con esta** fecha al **Excelentísimo** Supremo Director: y **a** don Juan José **Sarratea** le **pasaré** el documento para que se presente con **él** y no haya extravío. Si nuestras necesidades no fueran tales como son, yo mismo aliviaría las **de** Ud. **con** todo placer y con el afecto que **tengo** el honor de B. S. P.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 2 de enero de 1817.

**Mi** señora doña Francisca Loaisa.

Salta

con fuerzas superiores sobre las **que** los custodien. Que **se** arrasen los sembrados que puedan servirles y se destruya cuanto pueda serles útil. **Aquí** me estoy disponiendo para **el** efecto, caso de **que** su intento sea venir hasta nosotros; pues como he dicho a Ud. nuestro objeto no **debe** ser sostener un punto, sino batirlos y arruinarlos para la conclusión de nuestros trabajos y afianzar la independencia **de** nuestra nación.

Llegó nuestro amigo Castro! y me ha dado noticias de Ud. **que** me han sido muy satisfactorias; confirmándome en mis ideas de que nadie ha sido capaz de separarme, ni me separará nunca. Siga Ud. el camino que se ha propuesto y crea firmemente que en todas ocasiones y en todo tiempo hallará un verdadero amigo.

Estamos sin el correo de Buenos Aires y no sé a **qué** atribuirlo: tal vez las aguas lo hayan detenido.

**Lugones** y Gonsebat parecieron, me pidieron **perdón** y se los he concedido; pues a **aquél** lo alucinó mi buen pariente Borges, que de Dios haya y al segundo lo indujo por temor.

Por lo que respecta a caballos estamos muy trabajosos y aun cuando los hubiera en abundancia llegarían de aquí **inútiles**. Por tanto me parece que sería bueno echase Ud. mano de todos los **de** la frontera, **así** por **más** inmediatos, como porque llegarían en mejor estado; lo que hay, que es preciso ser inexorable contra los que los oculten, como yo lo **seré** en consecuencia de los bandos que voy a publicar y de **que** mandaré a Ud. copias.

**Hágame** Ud. el gusto de que **se** pase la adjunta para **Ribero** a sus manos. El objeto es la compra de una caja de instrumentos de cirugía que nos hace infinita falta.

No sé si **apurará** su salida el Congreso con las noticias de enemigos; porque no estoy al cabo de sus determinaciones y tan pronto los he visto decididos a irse, como no. !

Deseo a Ud. todo acierto y soy su siempre

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de enero de 1817.

Señor don **Martín Güemes**

!  
Donde se halle.

[M. o. y fotocopia en N. A. Publicada en Revista Nacional, año III, t. VI. Nº 27, págs. 86/87.]

---

<sup>1</sup> Sobre Castro, el doctor Manuel Antonio, ver, como ya se dijo, el tomo 3, cap. 84, pág. 393 de esta obra.

## 142.— BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido. Vaya una gran noticia que se me comunica por este **correo**: "**Brown** ha hecho prodigios en los mares **de** Lima y Chile; ha tomado a Guayaquil; ha aterrorizado a Lima; ha tomado muchas presas; iba sobre Chile, sin duda, combinado con San **Martín**. En suma **se** ha hecho de **12** millones **de** pesos." No sé el origen **de** ella y es demasiado buena para 'creerla sin más datos muy positivos.

**Me** avisan de que Sarratea ha llegado y viene con la misma **idea de** monarquía constitucional **para** que seamos reconocidos. Entretanto los incendiarios se **empeñan** en la anarquía y no le **veo** fin al desorden, causa **única** de nuestro estado y situación desgraciada.

Incluyo a **Ud. la** adjunta para **Azebey** a fin de que impuesto de ella se **la** remita en primera oportunidad. Bueno será **que** en ésa haga Ud. ostentación de la **bandera** de los Verdes para animar la gente y que luego me la remita para hacer otro tanto por **aquí**; pues **el** soldado juzga por lo que **ve**<sup>1</sup>.

Examinados los pasados, vaya **Ud.** echándomelos para **acá** por lo que pudiere ser; pues tal [vez?] vengan entre ellos algunos espías como ya **me** ha sucedido más de una vez.

Se **están** alistando los fusiles con toda eficacia y luego que **estén** marcharán con **las** municiones, piedras y lanzas ofrecidas, aunque no vayan estas todas encabadas.

Crea Ud. siempre suyo a

Manuel *Belgrano*

Tucumán, 18 de enero de 1817.

Señor don **Martín Güemes**.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A. Publicada en *Revista Nacional*, año III, t. VI, Nº 27, págs. 87/88.]

## 143.— BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido: Se verificó la revista el domingo y tuve una columna, de los Dragones de la Milicia de ésta, de dos mil quinientos hombres que con las **tres** armas del ejército en batalla ocuparon tres cuartos de **legua**, sin estar tomadas las distancias con la exactitud correspondiente; tengo preparadas las milicias de Santiago y las de Catamarca con caballo de diestro

<sup>1</sup> Conf. carta 164 y t. 4, cap. 57, pág. 367 y sigs. de esta obra.

y si no me dan aquella fuerza no les faltaré mucho. **Me** ha llenado de satisfacción el entusiasmo que he notado **así** en los voluntarios como en los veteranos,

No **hay** más novedad por **aquí** que la prisión de un Isasa a quien conocen mucho en ésa. **Me** requirió el gobernador de la provincia de Córdoba al efecto, sus **codiputados** han metido una bulla como doctores; pero aquí se está en su **incomunicación**.

Supongo los caballos, en número de doscientos, en poder del **suegro** de Ud.; siempre andamos con trabajos en este ramo, como en todos.

He **esperado** a nuestro don Pepe<sup>1</sup> y tengo cuidado de que **le** haya sucedido algo; **pues** Ud. me decía que saldría el 15.

Siempre de Ud.

*Manuel* [Belgrano]

Tucumán, 22 de enero de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

#### 144. — BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido: Lo **más** pronto que se pueda **saldrá** de aquí una carretilla con lo que haya, para poder vestir a esos infelices. El desorden en que todo está nos ha privado de recursos tan precisos y desgraciadamente nos priva hasta de lo más esencial. Es preciso revestirnos de paciencia y sufrir la pobreza. Aliente Ud. a sus bravos y dígales que se les ha de atender, aunque no sea más que con trapos.

El tal capitán de **Gerona** es un tendero o limpia cuadras de Potosí, según me informan; maldita canalla es ésta; no le creo palabra de lo que dice y menos de su estado de fuerzas. Si no fueran los americanos, no llenarían tanto nombre de regimientos que **sólo** tienen en el canto de la memoria. **Ojalá** fuera cierto y no **hubiere** paisano nuestro entre ellos.

Como el enemigo se divide según Ud. me apunta y la noticia de don Justo Pérez, será **victima** nuestra con más facilidad que si viniera reunido; déjeme Ud. prevenir todo cuanto **necesitamos** y alistarnos que su guerra de sorpresas ha de ir por los suelos y han de llevar una que no está a sus alcances. Es verdad que nos falta mucho; pero se trabaja para remediarnos.

Ud. **propóngame** lo que quisiere con toda franqueza, como

<sup>1</sup> José, hermano de Güemes.

a un amigo, sin **andárseme** con **disculpas**, que yo le contestaré lo que **juzgase**, con la misma. **Mi** deseo es el acierto y ningún otro objeto me conduce; lo que nos importa es vencer a los enemigos y tal vez a Ud. puede ocurrirle alguna idea que sea mejor que lo que yo piense.

No le faltarán a Ud. municiones, se están trabajando cuantas se puede; **pero** aún no tengo el completo para una buena dotación para los individuos del ejército. Ya avisé a Ud. de los ocho mil cartuchos que van caminando. Como es regular que nuestra **gente** no se ponga de frente y si se valga de las emboscadas que presentan nuestros campos, siempre es bueno que los jefes que la mandan les encarguen la economía y el cuidado de no inutilizarlas, como hacen los buenos **cazadores**; porque, a la verdad, es un ramo de que no hay recurso sino de Buenos Aires.

Uriondo me escribe con fecha 28 de diciembre; dice que por la falta de municiones no han dado en tierra con los enemigos por **allí** **y** tomado Orán, por dónde tendremos comunicaciones con aquél para auxiliarlo? Lo mismo digo con respecto a San Andrés y a los de Cinti. **¿Azebey** escapó o qué camino ha tomado? **¡Cuántos** perjuicios nos ha traído el suceso de **Yavi!** **Indíqueme** Ud. los caminos que **se** puedan tomar para la comunicación con el Interior.

Ya supongo los doscientos **caballos** en **poder** de su **suegro** de Ud. Este es otro renglón que me tiene vuelto loco, no menos que el de las mulas de que necesito un número muy considerable para mis miras. Como nuestra gente **está** acostumbrada a la abundancia cuida muy poco las cabalgaduras y es de necesidad hacerles entender la importancia de conservarlas. Sería bueno que Ud. ordenase que **anduvieran** en mulas y que sólo **para** **el** lance de atacar o ir al enemigo montasen en caballos. Así me parece que se conservarían éstos.

Jamás diré que es Ud. majadero; porque como Ud. conoce, estoy en **igual** caso y represento para con el Director del Estado el papel de un lego franciscano demandante. No sé **más** que pedir y pordiosear: lo peor es que no saco **tanto** fruto como el Reverendo; pero crea Ud. que nos hemos de repartir como buenos hermanos.

No es de la frontera del Río **del Valle** los caballos que he dicho a Ud., sino de la del Rosario por los Gorritis, Cañas, etc. **He** oído a algunos que no faltan por esos puntos.

**¿No** sería bueno que todos los que se **hallan** a distancia de no ser aún necesarios para ir al frente **del** enemigo se ocuparan en amansar mulas, sean de quien fuesen, cortándoles la **oreja?** Con dar un documento a los **dueños**, tenían asegurada la **propie-**

dad y nosotros lograríamos montar bien nuestra **gente** para hacer marchas que nos convienen.

¡Qué útil nos sería el que se realizara la **noticia** que **da** don Justo Pérez! Cómo yo estoy resuelto a no sostener ningún punto, sino a batir al enemigo como y del modo que mejor se presente, nada me importa que tomen el camino o caminos que quieran y con la fuerza que más se les antoje, mientras que tenga la gente en el grado **de** entusiasmo que se halla por concluir con esa canalla.

A sus cinco mil y tantos puedo yo **oponerle**, **contando** con que Ud. sea acompañado, siquiera de dos mil hombres, una fuerza de ocho a nueve mil descansadamente. Si así como puedo hacerlo en **estos** países, nuestros paisanos estuvieran imbuidos de lo que es espíritu de nación y no reducida su idea de patria **n sólo** su lugar y cuando más su provincia, y quisiera seguirme, yo **aseguro** a Ud. que nada tendríamos **que** trabajar para ir arrollando esa canalla casi sin tirar una bala; pero todavía es muy temprano para que el espíritu nacional haga sus efectos y conozco que debe **ir** por grados.

Envíeme Ud. las libranzas contra Castañeda para concluir este negocio; y respecto **a** que Ud. ha de haber girado contra mí **los** tres mil pesos de ellas, ya no son necesarias y es de necesidad que se recojan para **que** se abonen en la Tesorería al librador.

No tenemos cosa particular de **abajo**; las cartas que he tenido este correo han sido todas de familia.

Siempre, siempre de Ud.

*Manuel Belgrano*

Tucumán. 24 de enero de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A. Publicada en *Revista Nacional*, año III, t. VI. Nº 27, págs. 88/01.]

#### 145. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: No hay **más** de particular que un buque inglés venido de Cádiz en 44 días con la noticia de que la España sigue, aún, en su letargo. Si nosotros nos hubiéramos **sabido** aprovechar de la impotencia **de** esa nación, ya no habría quien hablase de ella, pero ¡**cómo** ha de ser! **Hijos** de ella, **sólo** debimos heredar su incapacidad.



Parece *que* nuestros *paisanos* de *Jujuy* no están *muy fieles* a *la causa*, cuando *hay* entre *ellos* quien lleve *viveres al enemigo* o quien lo *intente*: no se *canse* Ud. en mandar *que se vigile* esto *y castigue con el mayor rigor al* que *se hallase* en semejante *inicuo paso*.

Una fluxión a los ojos no me *deja* escribir a mi gusto. Páselo Ud. bien y mande a su

Manuel Belgrano

Tucumán. 26 de enero de 1817. :

Señor don **Martín** Güemes.

Salta,

- [El sobrescrito, que no es de letra de **Belgrano**, dice:]  
Señor don **Martín** Miguel Güemes, Comandante General de la Provincia de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: La *bastardilla* es nuestra. F. M. G.

#### 146. — GÜEMES A DOMINGO PUCH

Mi amado padre:

**Así** los caballos sobrantes de los que Ud. haya recibido de **los** remitidos por el señor general cuanto los que tenga reunidos de la pertenencia del Estado, **póngamelos** Ud. en **potreros** seguros hasta que disponga de ellos.

**Pedí** a Ud. **me** remitiese todos mis caballos los que tenia en el cerro, con persona segura y con dirección a Guachipas y que **así** que lleguen a **este** punto me lo avise, agregando a **éstos** todas las mulas que hubiesen bien mansas de las remitidas también por **el** expresado señor **general**.

Ya lo supongo impuesto de las ventajas que hemos **logrado** sobre los enemigos en las muchas guerrillas que hemos tenido, por esto y porque el tiempo no me lo permite no se las comunico **circunstanciadamente** pero lo haré **así** que me lo permita.

Su salida a encontrar a mi Carmencita no tendrá el efecto que Ud. desea, pero **así** que **lleguen** los caballos haré que marche a pesar de su insubordinación en **esta** parte. Devuelva Ud. los recuerdos a mi abuela, hermanos y **tíos**, y Ud. reciba la firme **voluntad** de su hijo

*Martín* Güemes

Salta, enero 26 de 1817.  
Señor don Domingo Puch.

[El sobrescrito dice:]

*Servicio*

Señor Teniente Coronel de Ejército don Domingo Puch.  
El Gobernador

Sauces.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Tanto el "padre", a quien escribe Güemes, como la "abuela" y demás, son parientes políticos del remitente.

---

#### 147. — GÜEMES A DOMINGO PUCH

Mi amado padre:

No dude Ud. que el enemigo carga hasta **Tucumán** y más adelante según sus miras, yo y mis camaradas los **salteños** lo deseamos con impaciencia para abatirles su orgullo y dar un nuevo renombre a esta provincia. Puede Ud. con tiempo asegurar los trastos en los montes, pues su movimiento debe ser muy pronto **según** los datos infalibles que **tengo**.

Cuento conquie Ud. me espere con buenos caballos para mi silla, porque los que tengo deben llegar destruidos a ese punto.

Dé orden al que tiene los caballos en Vichime que los pasen a **Guachipas**, lo mismo que los que **estaban** en el Cerro de mi pertenencia.

**Mi** Carmen no he podido conseguir despacharla pero pronto lo verificaré.

Queda de Ud. su mejor hijo.

*Martín Güemes*

Salta, enero 27 de 1817.  
Señor don Domingo Puch.

[El sobrescrito dice:]

*Servicio*

Señor Teniente Coronel de Ejército don Domingo Puch.  
El Gobernador

Sauces.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

#### 148. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: **Llegó** al fin la correspondencia de **Marcó** para Serna y ya he mandado un original al compañero

San **Martín** y otro a S.E. Muchas **esperanzas debemos** concebir del éxito de la expedición de aquél; pues **Marcó** con sus expresiones arguye miedo y **no menos** el estado de nuestros paisanos de Chile, para sacudir el yugo de esos **bárbaros** que cada día se harán más detestables.

Sin duda **Serna** viene a ciegas **de** la decisión que existe **entre** todas las gentes para concluirlo y no menos del país que tiene que andar. Se habrá figurado que aquí se puede hacer la guerra **a** estilo de Europa; o de que, y esto es lo **más** cierto, que todos somos indios salvajes y que no entendemos la táctica del Depósito de la **Isla** do León. Baje cuando quiera con sus cinco mil y tantos hombres que le da **Sierra** o con seis mil que le da un pasado, que cuanto más número **venga** tanto mejor ser5 y se verificará el proverbio "**a** más moros, **más** ganancias".

Por nuevas declaraciones tomadas **aquí** al individuo **Sierra**, **resulta qué** el ánimo de **Serna** era bajar cuando más a **ésa** y alarmar al Valle de San Carlos a su **favor**; y es por esto que miraron **a** los prisioneros de **allí** con tanta benignidad y acaso el **capitán Pérez** iría con la comisión. Bien hecho, pues, **habérmelo** dirigido, que yo **le** iré enviando más abajo por vía **de** conviene. Mientras, **he** dado a **Díaz** la noticia y **preveniéndolo** y Ud. apurará todos los resortes para **que** no consigan su fin, siendo San Carlos, a la verdad, un granero de mucha importancia.

Respecto a **Layta** he dicho a **Díaz** me lo mande cuanto antes, como espero que Ud. me remitir5 **la** causa. Por lo que hace a sus intereses, escribí al gobernador de **La** Rioja y no dejará de hacer toda diligencia y tal vez podremos tener auxilio de aquella **parte** para nuestras necesidades.

**Las** determinaciones y prevenciones de Ud. para el caso de que baje el enemigo están muy bien tomadas. **A** su tiempo diré a Ud. si vinieren unidos o separados, qué medidas debemos adaptar y **qué** puntos de **reconcentración** para acabar con ellos por parte o con el todo; entretanto, quisiera yo que probasen, desde sus primeras marchas, lo que era no comer, ni dormir especialmente con gusto, alarmándolos por su frente, retaguardia y flancos con partidas de oficiales de espíritu capaces de **acercarse** a ofender por **entre** los muchos buenos puntos que presentan los bosques en toda su marcha y aún en los campamentos que **hicieren** por más **que** se fortifiquen, que es lo **que** me parece que **harán**.

Debo creer **que** no tendrán **carretas** en **qué** conducir sus municiones, víveres y equipajes y en tal caso es de presumir que todo venga en arrias: **¿y** cómo **podrán** entonces conservar éstas, ni sus caballerías, ni ganados en pie para **mantenerse**, si nuestros paisanos se empeñaren en quitárselas? **Mas** hay o vienen en **el**

centro del ejército o a su retaguardia con escolta **¿**y entonces durante la marcha por los desfiladeros que **hay** no se les podrán matar y **aún** quitar **de** entre las manos?, y, cuando hagan alto, más de noche que de día, **¿sacan** sus animales a pastar o los tienen encerrados? Si lo primero deben ser **presa** nuestra; si lo segundo, pronto concluirán y quedarán **a** pie. Desengañémonos, nosotros vamos a dar el ejemplo cómo se hace **la** guerra en un país des poblado y dar el ejemplo para cuanto ejército quisiere venir da Europa a atacarnos, mientras la gente que lo habite esté decidida a no ser dominada. Esta sola circunstancia, **compañero**, es la más apreciable: consérvese la adhesión de nuestros paisanos a hostilizar al enemigo y **la** victoria **es** nuestra, sin mucha efusión de sangre de nuestra parte.

Por lo que **respecta** a partidas de Chile sobre **Famatina**, **La** Rioja, **San** Juan, etc. **estaba** eso andando. **A** **estas** horas están, sobre **Copiapó** y el **Huasco**, fuerzas de **La** Rioja al mando de oficiales que mandé de **aquí** con los fusiles que **también** remití con **ese** objeto y espero que no dejarán de darnos algunos alegres.

Me apuro por los vestuarios ofrecidos; pero aquí todo camina despacio. La falta de unto para que anden **las** carretas contribuye mucho; sin embargo algo se hace y no estamos desesperados y aburridos como **le** han hecho creer a Serna y **creía** **también** alguno de nuestros paisanos cuando decía que aquí no había **más** que cerca de dos mil hombres mal comidos, mal vestidos y aburridos. El tiempo hará ver qué clase de virtudes tienen y si hay nación que **pueda** presentar iguales hombres en su defensa.

El clérigo López, santiaguense, que se dio por pasado, ahora se ha presentado como prisionero; se le arrestó, **fugó** y ha vuelto a presentarse. **¡Qué** tal casta de pájaro será éste! Se dice Capellán del Estado Mayor del Ejército del Rey. He mandado asegurarlo; pues le conceptúo en la clase de un espía.

Por lo que dice Sierra en Tarija hay muy poca gente. **¿Si** habrán llegado las municiones que usted remitió a Uriondo? **Me** parece que con este artículo y sus bravos podrá concluir con ellos. Asegura mucho la muerte de **Warnes** y dos derrotas de los cruzeños por **Aguilera**. Se me hace muy duro y **más** el que no haya venido ninguno de los derrotados para tener una noticia del suceso. Dejemos esto al tiempo y **atendámonos** nosotros que si **acá** vencemos, todo aquello **caerá**.

Créame Ud. siempre suyo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 1º de febrero de 1817.

Señor don **Martín Güemes**

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Véase, "Derrota y muerte de Warnes en Pari, el 21 de noviembre de 1816", en t. 4, pág. 231 y sigs. de esta obra. F. M. G.

#### 149. — BELCRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Nueva revolución en Córdoba **hecha** por las mismas tropas, prendiendo a su comandante y oficiales y al gobernador **Funes** y sacando a **Bulnes** y sus oficiales para que los mandasen. En consecuencia Cabildo Abierto, en que eligieron de gobernador a un don José Joaquín de la Torre, hermano del Vicario Eclesiástico, según dicen, del ejército enemigo. Los principales revolucionarios han sido sargentos europeos. ¿**Qué** dice **usted** a esto? **Nadie** me quita de la cabeza que todo es obra de agentes de los enemigos que se visten de los colores **más** propios para engañar. **Me** parece que se aproxima el tiempo de descubrir el telón y conocerlo todo. Mientras, trabajemos nosotros constantemente y que nos imiten los que quieren, si aman la patria.

Deseo las noticias de Ud. y de sus bravos. Todos por **acá** están deseosos de medir sus fuerzas con los bigotudos y a cada momento preguntan **cuándo** vienen. Si se conserva este espíritu. creo que concluiremos felizmente con nuestros trabajos.

Un resfrío grande me tiene bien **incomodado**; siga Ud. bueno, y disponga **de** su siempre

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de febrero de 1817.

4 [de febrero] — Anoche **llegó** otro pliego de Córdoba con **la** noticia de otra revolución; pusieron en libertad a Funes y le dieron pasaporte para Buenos Aires; a **Sayós** lo llevaban hasta los Desmochados para Santa Fe y allí también lo pusieron en libertad para **que** se fuese a dicha ciudad. Quitaron a Bulnes, dejándolo libre y pusieron de comandante al qce estaba de su 2º don Agustín **Urtubey**. Como los que operan son los sargentos y soldados, todavía espero nuevas revoluciones y no alcanzo a dónde va a parar **esto**.

[Rúbrica de **Belgrano**]

Señor don **Martín** Güemes

Salta. |

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín Miguel Güemes**, **Gobernador** Intendente y Comandante General de la Provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 150. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido. Todos ansían por noticias de Ud. y de su gente contra los enemigos, no **menos** las deseo yo que nada sé desde que vino Pérez.

En Córdoba hubo tercera revolución y los **godos** quitaron a Urtubey y pusieron a Quintana, también godo, al mando de las **armas**, y el pueblo a Juan **Andrés** Pueyrredón de **gobernador** político. **No sé** en qué parará tanto desorden.

San **Martín** me escribe que para el 15 está decidida la suerte **de** Chile próspera o adversa: quiera Dios sea lo primero, que nos importa infinito.

Los **sastres** están apurados por los vestuarios y yo encima para el trabajo. No hay dinero y esto lo retarda todo.

**Siga** Ud. sin novedad y disponga de su siempre

*Manuel* [Belgrano]

Tucumán, 7 de febrero de 1817.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Si bien en esta misiva, de puño y letra de Belgrano, no figura el nombre del destinatario, se sabe que éste fue Güemes. Lo comprueban no sólo el contexto, sino también la circunstancia de haber integrado siempre esta carta la colección que se formó con las remitidas por el primero al segundo.

### 151. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Contesto a **las** dos de Ud. fechas **3** y **6**. **Layta** me dicen que viniendo en camino ha fugado; si es cierto será preciso tomar providencias sobre **los** conductores.

El alférez Coco está conmigo y sus noticias son conformes con su declaración. **Me** asegura el mucho patriotismo, que hay en **gentes** de poder; pero que aspiran por el apoyo de nuestras **fuerzas** para demostrarlo.

A **todos** los americanos **los** incorporo al ejército exigiéndoles su voluntad, a europeo ninguno admitiré; porque siempre son canalla. De los pasados he tenido uno que se me ha desertado, sin duda por mucho miedo.

No sé **qué** objeto puede tener el enemigo en sus **atrincheras**.

mientos de **Humahuaca, Jujuy y Perico**: tal vez hacernos creer que no piensan bajar, o tener esos puntos de apoyo para retirarse. Acaso creerán que no hay más camino para dirigirse al **Interior**. Que salga bien lo de Chile y les contaremos un cuento. Mis preparativos se adelantan en medio de mis miserias; Santiago y Catamarca se han empeñado en socorrernos a la par con esta jurisdicción.

Observo por los partes, que la **infantería** enemiga pone en respeto a nuestras gentes. Se le **podría dar** un golpe regular ahora que no está acostumbrada a ver nuestra artillería. La partida de Rojas a quien veo desempeñarse con superioridad a todas **las demás**, podría llevar uno de los **cañones** de a cuatro que estuviese bien montado y bien fortificado todo su montaje, para operar, andar y correr con la caballería y del mismo modo que ella, a la prolonga, con artilleros valientes y bien instruidos: ocultando la pieza, y presentándose la caballería ante la infantería enemiga, es muy probable que ésta, inmediatamente, forme en columna cerrada o en cuadro; entonces es que por **un** claro a vanguardia o retaguardia que abra **la** caballería, **hagan** su deber los artilleros. Si lo ejecutaban con **acierto**, es de inferir que hubiese trastorno en la columna o cuadro, y entonces debería la caballería cargar con sable en manq o lanzas, segura de conseguir ventajas. Mi **deseo** es de que nuestros paisanos desprecien a los enemigos en todas sus **armas**, como los desprecian en **la** caballería y hallo que el medio que propongo es a **propósito**. **Ud.** que tiene los objetos a la vista resolverá lo que mejor le parezca.

Los vestuarios se están trabajando, y hoy mismo he apurado al maestro mayor: los están haciendo gratis. Nada de esto necesitaríamos si nos viniesen los que hay hechos en Buenos Aires y por las cosas de Santa Fe y Córdoba no pueden salir. No ha llegado el correo de aquellas partes y nada puedo decir a Ud. del estado actual de tanto delirio, con que nosotros mismos buscamos nuestra ruina.

**Aquí** estamos en preces y rogativas **por** el éxito feliz de **Chile**: si le han quedado a Ud. algunos padres, que las hagan **también**. Dejemos a los libertinos despreciar estas santas cosas y hagámoslas nosotros los que creemos, como se debe, que no se mueve la hoja del árbol sin la voluntad de Dios.

Con ansia espero el parte de **la acción** en San Pedrito<sup>1</sup> mandada por Rojas, que me ha referido Gil, para hacer todas las demostraciones de regocijo que son debidas y no menos contribuir

<sup>1</sup> Véase "Combate de San Pedrito (6 de febrero de 1817) y lucha contra La Serna", t. 4, cap. 54, págs. 305 y sigts. de esta obra. F.H.L.G.

a los premios que correspondan a ten valientes hijos de la patria.

Ya ha sido pagado Torino **desprendiéndome** de rieles<sup>1</sup> para dejar cubierto el crédito. Otro tanto he hecho **para** con otros rrecredores y ya ni cerilla **me** queda **en** los oídos. No **sé** cómo nos hemos de remediar, mientras los alzados en Córdoba saquean, sacan contribuciones; cuando los que mandan tranquilos dicen **que** nada pueden hallar para socorrernos.

Adiós, compañero querido, siempre de Ud. su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de febrero de 1817.

Señor don **Martín** Güemes

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 152.—BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero **mío**: Ha llegado a **tiempo** para mandar por **el** correo **el** parte de Urdininea relativo a **la** acción del **6**. Deseo **que** venga el circunstanciado de Rojas para hacer mi alboroto y me parece que ya **tarda**. Era preciso, como ya creo haber dicho a Ud., que los pliegos viniesen por las Cuestas y que hubiese de corta distancia casas en que se hicieran cargo de pesarlos **hasta las** Trancas de donde vendrían volando.

Trataremos de sujetar a Aurelio **Cardoso**. Quisiera que me remitiese Ud. una lista de los que me envía con una noticia de los que son. Un tal Giles trataba de engañarme; pero luego tuve noticias de quién era y lo he **puesto** en **la** cárcel.

Los portugueses han entrado en Montevideo; Artigas fue derrotado en Arapey; me **escriben** de Santa Fe que **allí** venia a poner su Cuartel General y sin duda **hará** lo que en todas partes. **Sayós** perseguía a los europeos revolucionados en Córdoba que marchaban con bandera española y seguían para el mismo destino de Santa Fe **¿Ud.** comprende esto? **Hace** mucho tiempo que **lo** he dicho: Artigas es agente de nuestros enemigos y unos a **sabiendas** y **otros** por ignorancia lo siguen. **No** **quiero** que se me crea; pero **el** tiempo lo decidirá: lo **que** ser5 sensible es que tarde se **lleguen** a desengañar de lo que es el Protector de los Pueblos Libres.

Que endulce a Ud. esta otra noticia: me **escriben** de **Córdoba** que **la** 1<sup>a</sup> División de San blartín salvó **la** Cordillera y se **apoderó**

<sup>1</sup> Barras pequeñas de oro o plata. D.G.



de los pueblos de **Yschilín** y San Fernando de donde los enemigos se proveían de caudales; que las **demás** divisiones iban a corta distancia. Espero que a fines de éste tendremos avisos circunstanciados que necesitamos para nuestros movimientos.

Pepe<sup>1</sup> **está** muy decidido a aprender en la Academia de Matemáticas y ya **le he** señalado maestros para lo que es la táctica de caballería. Creo que ha de salir un **buen** oficial, según los deseos que me manifiesta.

Es de Ud. siempre suyo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 11 de febrero de 1817.

Señor don **Martín Güemes**

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 153. — BELGRANO A GÜEMES

**Mi amigo** y compañero querido: **Antes** de anoche llegó Red-head y tengo mis buenos ratos con él. **Me río**, me alegro, me entristezco, me incomodo; en una palabra mi alma recibe todas las impresiones que producen los asuntos **que nos** entretienen, todos, todos de patria y de Salta en particular.

Cuánto me alegro **de** que hagan sufrir a las familias que se quedaron en **Jujuy**. No quieren convercerse nuestros paisanos de que los españoles son una canalla sin límites y que su bondad **es** aparente **para** con nosotros, a quienes miran con doble odio del que les **tenemos** y a quienes eternamente causarán cuanto mal hubiere.

**Está** muy bueno el pensamiento sobre Humahuaca. Dios, quiera **que** se consiga. Por más adelante **debe** salir una partida de diez hombres para ver si se puede atraparles un correo; lo encargué a Juan **Manuel Aramayo**, porque en verdad nos interesa mucho.

Contemplo a **Ud.**, por lo que pasa por mí, las aflicciones: que pasará por **la** falta de numerario. En iguales circunstancias **me** hallo, viendo a los oficiales sin calzado, desnudos y **que** ha dos meses que no ven ni un triste socorro. Voy a probar un medio para **poderlos** remediar y veremos si puedo juntar algo para Ud. y los suyos.

**Irán** los cartuchos de fusil a bala, **que sea** posible remitir, para no quedarnos sin la dotación competente y tener cómo

<sup>1</sup> Josef Güemes (ver carta 132).

instruir *a* los reclutas a **quienes** enseñó a disparar, tirando **al** blanco para ahorrar pólvora que es uno de nuestros principales artículos.

Celebro mucho **de** que Ud. **esté** convencido de que es tiempo de imponer el orden con el castigo de los malvados. Yo no hallo otro medio para conseguir nuestra santa empresa **que** premiar al virtuoso y castigar al delincuente: si los Moldes y sus compañeros a quienes tiene Ud. presos lo son, que sufran la pena y no **volverán** a despertar la discordia nada menos que a las barbas del enemigo. Energía y entereza, mi **amigo, que** Ud. afianzará el orden con pocos ejemplares.

**Aquí** estaba cuando recibo la de Ud. **fecha** del 15 y me veo atado para enviarle a Ud. facultativo con el número de enfermos que tengo y no haber más que dos de ellos; en fin haré cuanto **pueda** por satisfacer una necesidad tan urgente.

Con Quintana voy a remitir **a** Ud. cincuenta pantalones y otras tantas chaquetas, de doscientos que se **están** construyendo Para Ud. Como todo el trabajo de los sastres se **hace** sin paga, puedo Ud. inferir cómo irá y que **a** fuerza de figurar enojos se ejecuta.

**Me** parece muy bien el tiempo que Ud. se ha tomado para contestar a **Olañeta**. Yo no hallo medio para **convencer** **a** esa canalla más que el de la espada; ni puede haber otro entre unos que nos creen rebeldes y otros que los **tenemos** por tiranos: no hay pues otro arbitrio que el que presente la decisión de la guerra.

**¿Y** qué doscientos hombres son esos de **que** da parte **Leytes**? **¿Son** europeos o paisanos? *Tal vez algunos bribones inducidos por el interés y a que no habrán contribuido poco las familias conocidas por sarracena que quedaron en Jujuy.*

Cuidado con parlamento verbal, ni que los que **vinieren** en esa clase pasen de las avanzadas. Ya lo he dicho y repetiré un millón de veces: nada hemos de sacar de esos inicuos por razón y justicia. Esta nunca **se** le ha dado entre las naciones a quien no ha tenido fuerza para sostenerla. Si **vencemos** seremos hombres de bien; pero si perdemos seremos pícaros, ladrones y cuanto hay de malo. El que **se** levanta en una nación y consigue sostenerse es un héroe, si la pierde, es un traidor. En **este** caso estamos compañero y en el de **a** Roma por todo, **luego** que **venga** la noticia de Chile.

Adiós mi amigo; lo es y será de Ud. **siempre** su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de febrero de 1817. ( )  
 Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[N. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* La bastardilla es nuestra. F. M. G.

---

### 154.— BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: **He** recibido hoy mismo los papeles cuya **copia acompaño**. Estas **noticias** parece que nos presagian un favorable éxito de la expedición. Espero el aviso que comunicará a Ud. con la mayor prontitud. **Mucho** es ya haber logrado invadir al enemigo.

No **he** hablado a Ud. de Pórez. **Aquí** está el don Justo, y bien atendido. Francisco me dio las **más** lisonjeras noticias del **estado** de esos nuestros paisanos y no menos de las acertadas disposiciones de Ud., como igualmente del entusiasmo que **había** sabido infundir en todos los bravos **que** están a sus **órdenes**.

Por no tener tiempo no hablo a Ud. de las diferencias que hay por Cachi y San Carlos entre Diaz **e Hinojosa** y lo mismo con los oficiales **Gutiérrez, Daza** y otros **arribeños** que creen **los** miran con desprecio. Bueno es que Ud tire a cortar esas historias, siempre atendiendo a Diaz y los de allí.

**Hoy** han salido cien caballos según me avisa el gobernador para entregar a su padre político de Ud.; bueno es que vayamos consiguiendo, aunque sea a puchitos esta **arma tan** precisa que yo no tengo por falta del money.

Es siempre de Ud. invariable

*Manuel* [Eelgrnno]

Tucumán, 19 de febrero de 1817. ( )  
 Señor don **Martín** Güemes. ( )  
 Salta.

[Sobrescrito :]

A don **Martín** Güemes, **Gobernador** Intendente de la Provincia de Salta.  
 del General <sup>1</sup>.

[N. o. y fotocopia en N. A.]

---

<sup>1</sup> La letra de este sobre no es de Celgrano. D. G.

## 155.—BELGRANO A GÜEMES

Mi amigo y compañero querido: Don Manuel Quintana sólo lleva cuarenta y tres chaquetas y cincuenta pantalones. Se acelera la construcción hasta doscientos vestuario<sup>3</sup> y marcharán con la posible prontitud.

Siempre, siempre de Ud.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 19 de febrero de 1817.

Señor don Martín Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 156.—BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: No dilato un momento en acompañar las adjuntas copias de otro extraordinario que acabo de recibir: el Cielo se ha apiadado de nosotros, y la victoria va a coronar las armas que sostienen la justicia. Viva la nación y vivan nuestros hermanos de Chile, que a una con los de Salta se cubren de laureles.

Adiós

*Manuel Belgrano.*

Tucumán, 20 de febrero de 1817.

Señor don Martín Güemes  
Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 157.—GÜEMES A DOMINGO PUCH

Salta y febrero 20 de 1817.

Mi padre apreciado<sup>1</sup>: Mis muchas ocupaciones no me han permitido escribirle como yo quisiera pero no por esto debe Ud. dudar de que mi cariño es eterno y sin igual.

Desde la última guerrilla se nos han pnsaclo cincuenta y dos soldados del enemigo; éstos siguen y con fuerza de modo que ya me he dejado de guerrillas y sólo me contraigo por ahora a proteger la deserción, para esto necesito que Ud. me mande a la mayor brevedad todos los caballos del Estado que están a cargo de Aguirre a quien le escribo con esta fecha los vaya recogiendo Interin Ud. dispone su envío.

<sup>1</sup> Güemes escribe a su padre político, don Domingo Puch.

Mañana le remitiré una cuadrilla de bayos **mía** para que **me** los haga **engordar**. **Mi** Carmen, Geromito y mi Domingo<sup>1</sup> mandan a Ud. mil abrazos y el corazón su hijo

*Martin* [Güemes]

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 158.— BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Nueva victoria que anuncia el completo fin de los tiranos en Chile. Ya debemos prepararnos a concluir los que tenemos enfrente y no **cesaré** un punto desde mañana en realizar mi antiguo proyecto. Está visto que la Divina Providencia se ha puesto de nuestra parte para que cese tanto cúmulo de trabajos.

Deseo a Ud. prosperidad y que  **aumente** igualmente las glorias de las armas de la nación con **esos valientes que** por estas partes con sus proezas han dado nueva vida al patriotismo.

Siempre de Ud. constante amigo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 23 de febrero de 1817.

Señor don **Martín** Güemes

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 159.— BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido. Triunfaron las armas de la nación en Chile como Ud. verá por las adjuntas copias. Dios **está** con nosotros. El quiera continuarnos sus favores y **que** concluyamos cuanto antes nuestros trabajos.

*Manuel* [Belgrano]

Tucumán, 25 de febrero de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 160.— GÜEMES A DOMINGO PUCH

**Mi** amado padre:

El señor general y también **el gobernador de Tucumán**, me

<sup>1</sup> Son dos hermanos menores de Carmen, la esposa de Güemes.

avisan de **la** remisión de cien caballos a disposición de Ud., para que los tuviese a la **mfa.** Creo que ya hayan llegado a ese destino, bajo cuyo concepto se servirá Ud. sin demora, pasarlos **a** Vichimi a entregarlos a **Miguel** Aguierre, para que **éste** los tenga a su cargo **hasta** que yo los pida, exigiéndole el **recibo** de ellos y **previniéndole** la responsabilidad.

Ya estará Ud. impuesta de la victoria completa de nuestras armas en Chile. Ayer he recibido esta noticia que me la comunica el general, y por momentos, espero el detall de **la** acción, la que concluyó el mismo San **Martín**, cargando con su caballería sable en mano, en la Cuesta de Chacabuco, distante 12 leguas de **la** capital. ¡**Viva la** patria!

**Los** cuicos de **Jujuy** no se **mueven** y ahora creo que menos se moverán. Ellos cada día pierden **gente**, sin esperanzas de recuperarla. Ya voy formando en Guachipas un regimiento de pasados, para despachárselo a Belgrano.

Carmencita, no quiere moverse de la Chacarita. bien que no **hay** **motivo** para otra cosa. Está buena y robusta, lo mismo que Geromito. Si no **le** escriben a Ud. **es** porque no quieren y por que **se** han acostumbrado a la madre flojera.

Reciba Ud. los respetos de éstos y el corazón de su amante hijo

*Martín Güemes*

Salta y febrero 26 de 1817.  
Señor don Domingo Puch.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 161. — GÜEMES A MANUEL EDUARDO ARIAS

Salta y febrero 26 de 1817.

**Mi** amado amigo: Después de haber escrito a Ud. **la** de ayer, recibí parte del señor general en jefe en **que** me comunica la completa victoria que ha logrado el impertérrito San **Martín** en **la** Cuesta de Chacabuco, distante doce leguas de la capital de Chile, el día 13 del corriente logrando derrotar 'al enemigo, matarles novecientos y **más** hombres; tomándoles más de mil prisioneros, entre éstos sesenta y tantos oficiales; mucho armamento y otros Útiles sin número. Debiéndose **la** perfección de esta obra a la intrepidez de aquel jefe que metiéndose, con sus escuadrones de caballería con sable en mano, en breves momentos los concluyó. Cuya gloriosa, como **tan** interesante noticia le comunico para que la celebre con las **aclamaciones** que corresponde.

Deseo a Ud. **la mejor salud y que mande** a su mejor amigo

*Martín Güemes*

Salta, 26 de febrero de 1817.

Señor don Manuel Eduarrdo Arias.

[El sobrescrito dice:]

Señor don Manuel Eduardo Arias.

Comandante de Orán.

Se *ha* ganado Chile completamente. **Conduce el Victorio Santos Mocho** 3 cartas .

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 162. — BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido. Como mi cabeza está llena de mil atenciones no me acuerdo si he dicho n Ud. que llegó **Laita**; hoy mismo he pasado su causa **al** auditor para concluir cuanto **antes** este negocio.

No ha llegado **aquí** ningún **Zorrilla**, al menos no tengo noticias de **él** hasta este momento en que me dicen hallarse en el Rosario los Comisionados; no han cumplido con las órdenes de **Ud.** ciertamente.

**Giles está** en la cárcel con otra porción de diablos, que ya no me entiendo. ni sé a dónde enviarlos; se **estará** a la mira de ellos por lo que pudiere ocurrir. Conviene que Ud. mande que me instruyan de las causas de **la** venida de muchos, porque me veo con las manos **atañdas** muchas veces.

Al fin nuestra **Grla.**<sup>2</sup> va consiguiéndonos triunfos: **los de** Chile han sido muy brillantes. Espero el de **la** entrada de **nuestras** tropas **en** Santiago, que es consiguiente a la victoria en **Chacabuco**.

**Está** bien meditado el movimiento' **sobre** Perico y Jujuy. No tardarán muchos días los que tengo intentados y de que **oportunamente** hablaré **a** Ud. Es ya de necesidad tomar la ofensiva y hacer entender a los tiranos **que ni se acabó** el entusiasmo patriótico, ni las fuerzas para arrojarlos de nuestro suelo.

Si yo pudiera decir a Ud. todas mis necesidades y todos mis trabajos, nos pondríamos a la par **en** nuestra mutua lástima. El egoísmo ha cundido demasiado; pero no importa, **debe llegar** pronto **el** tiempo de que se acabe. **Saldrán de aquí** diez mil **car-**

<sup>1</sup> Ignoramos qué cartas son éstas.

<sup>2</sup> Abreviatura de "Generala", por la Virgen de Mercedes. D.G.

tuchos en breve y no menos los vestuarios en que se trabaja aunque no con la celeridad que yo quiero.

Berdía ya salió a subrogar a Ribero. Lleva algunos medicamentos, no tantos como yo quisiera, porque estamos escasos de todo y ya sabe Ud. el impedimento que obstruye todos estos recursos y algunos más que nos faltan.

Dios ha que tengo escrito hasta aquí y que ni aun lugar ha habido para concluir respecto a la celeridad con que he querido enviar a Ud. los partes de Chile. Ya respiramos; y nuestra causa será mirada con consideración que se presta siempre a las victorias.

No tardará tres dias a salir una fuerza respetable al mando de La Madrid, que se dirigirá por el Valle de San Carlos al Despoblado, con instrucciones competentes para hostilizar al enemigo según las circunstancias se presentaren. Deseo hacer en lo posible este movimiento con la mayor reserva para que no llegue a noticias de aquél hasta que no sea oportuno. Arbitre Ud. el medio de que hallen por su jurisdicción auxilios gratuitos en atención a nuestro miserable estado y escasez de numerario en que por ahora estamos; con eso, el poco que doy para la expedición puede servir en los casos apurados a mayores distancias.

Ha llegado a Buenos Aires Carrera el de Chile en un buque de 22 cañones con 250 hombres de tripulación; vienen cinco barcos más con sus tripulantes y setecientos hombres de desembarco entre oficiales, sargentos, cabos y fabricantes de fusiles; se asegura que traen gran número de éstos. Respecto a que el objeto está concluido, voy a escribir para que se dé dirección a tan bonita fuerza para los Puertos Intermedios o sobre el mismo Lima, si mi pensamiento se adoptare y los chilenos quisieren concluir con los tiranos que tantos males les han causado.

A la verdad, un nuevo aspecto presenta todo en el día y esa horda de malvados que está en Jujuy debe concluir por sus cables, sea que quiera jugar el todo por el todo o que intente retirarse: el asunto es no separarse de nuestro sistema de guerra de recursos hasta que reuniendo todas las fuerzas dispersas que tenemos, finalicemos la obra con la menor pérdida de sangre que sea posible, como espero lo conseguiremos.

Puede ser que con este mismo correo me sea dable remitir a Ud. mil quinientos pesos para que medio se remedie: de lo poco, poca. Pienso que ahora tendremos mejores socorros y no estaremos tan en la miseria, que aseguro a Ud. me ha tenido fuera de mis casillas; porque es terrible deber atender a una gran familia sin haber de dónde sacar para mantenerla.

Las órdenes están dadas para los diez mil cartuchos y la



**aceleración** de los vestuarios: acaso antes de remitir ésta pueda decir a Ud. algo sobre ambos artículos.

Adiós

*Manuel [Belgrano]*

Tucumán. 27 de febrero de 1817.

El correo lleva los mil **quinientos** pesos, cuyo conocimiento es adjunto.

Don José Ramírez recibió mil pesos para ir a tratar con Castro que yo se los di en diciembre de 813 en Jujuy. Este debe restituirlos o ser puesto en un banquillo, pues lo primero que hizo fue ir a delatarse a **Pezuela**. Haga Ud. esa buena obra y aplíquelos para **la** pobre gente que lo acompaña y está en miserias. Yo siempre creí malo a ese hombre y lo creo.

Recomiendo a Ud. a don Juan **Nadal** para que se vuelva a su casa: sé que está muy enfermo y que tal vez muera: pudiera ser que consiguiese con eso **sólo** su alivio.

Las municiones caminan hoy mismo; pantalones tengo hechos 130 y chaquetas **15** según me acaban de dar el aviso. La semana entrante he de ver si todo marcha.

Va el derrotero adjunto para la remisión de pliegos por 'las Cuestas. Pase Ud. a todos orden a fin de que se hagan cargo **de** remitirlos, libertándolos de cualquiera otra atención.

Señor don **Martín** Güemes

Salta.

[M. o. y fotocopin en N. A.]

163. — BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido: **Antes** de anoche **recibí** la noticia de **la** entrada del teniente coronel **Zelada** en Copiapó. después de haber sorprendido al subdelegado con su tropa en el cuartel. Ha salido cierto mi pronóstico respecto del valiente San Martín, que hice cuando lo di a reconocer a los pueblos en 25 de febrero de 1814: Esto y el hacerles entender la gran noticia de Chile me ha obligado a expedir la adjunta proclama que Ud. comunicará a dónde guste.

Ya hoy han empezado los movimientos de este ejército para la ofensiva. **Madrid** lleva una división de gente escogida que hará honor a las armas de la nación: a las **9** de la mañana ha salido. Dé Ud. sus órdenes para que en San Carlos y demás puntos de **la** provincia que corra le den cuantos auxilios necesitare. Pienso que debe Ud. hacer tomar los caminos para que el enemigo no lo sepa hasta que no esté a sus espaldas causándole cuantos males se puedan.

Soy con Ud. de ir a la segura y es bajo ese pie que hemos de marchar; porque tampoco necesitamos perder sangre para destruir los enemigos. El cerco en que ellos van a verse los ha de obligar a rendirse y dejarnos para siempre en tranquilidad. Importa mucho que tenga Ud. una fuerza destinada a perseguirlos, caso de retirarse que los alarme en las marchas y los incomode de firme en sus campamentos de noche. Las alturas de la Quebrada tomadas por buenos baqueanos y tiradores pueden darles mucho que hacer, tanto más, cuanto en ese caso deben ir con los ánimos abatidos. Yo pienso que no deben tardar en moverse luego que se confirmen del suceso de Chile, porque sus planes han venido a tierra completamente.

Los vestuarios se trabajan para remitírselos a Ud. Plata no tengo, yerba no la hay, me dicen que la esperan de Buenos Aires; en cuanto se presentare la haré volar para que se socorran esos valientes. Es un milagro el equipo medió regular con que ha salido la tropa de la división, a la que he puesto *poncho verde*, porque a todos se los he proporcionado por falta de los otros y en memoria de que a su general le llamaron un día *chupa verde*, con la que fue feliz<sup>1</sup>.

El arbitrio que tomé no se ha cubierto; reclamaciones sin número de los prestamistas y si no es por diez mil pesos que me mandó el Director nada hubiera podido hacer; me habría imposibilitado de mover un hombre.

Remito las adjuntas extraordinarias para que Ud. haga que lleguen a noticia y lectura de los de **Jujuy**, en quienes puedan abrar efecto. No tardará en venir la de la entrada en Santiago, que presumo recibiría el Director la noticia a poco más o menos el día 24 o 25 del pasado; siempre a lo impreso se le da más crédito.

No se canse Ud. de querer a su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de marzo de 1817.

Señor don Martín Güemes

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Ambos subrayados son del texto.

<sup>1</sup> Casi con las mismas palabras se expresa Lamadrid en sus *Observaciones* .... (Bs. As., 1855, pág. 115). Según la Academia, *chupa* era una parte del vestido que cubría el tronco del cuerpo y que los militares ponían debajo de la casaca. Se entiende, pues, que la expresión "chupa verde" hace referencia al color de esa prenda de Belgrano.

## 161. — BELGRANO A GÜEMES

Mi compañero y amigo querido: Incluyo los adjuntos papeles impresos de Chile y copia del **oficio** que me dirige el Teniente Gobernador de San Juan. Así como ha **caído Marcó** es también preciso que caiga **el** otro su compañero Serna, hasta que **apestillemos** a los magnates de Lima, que no lo **dudo** andando los tiempos.

Se me olvidó decir a Ud. **ayer** que **Azebey** me **mandó** la bandera de los Verdes tomada en **Yamparáez** con el teniente don Pedro **Arias**, a quien he dado comunicaciones para aquél y **ordenándole** me las remita con persona segura: la bandera **está magníficamente** bordada y ha sido objeto de oprobio.

Un sargento mayor **Bedoya** que estaba en Orán disuadió a **la** viuda de Padilla <sup>1</sup> de que bajara, diciéndole que los **arribeños** eran muy maltratados y que Ud. los miraba mal. Semejante bribón incendiario debe retirarse de allí; hay mucha canalla de **ésta** que sólo se ocupa en la división por medio de los chismes y lo cierto es que produce su efecto.

El teniente coronel Zelada me ha remitido una carta del Subdelegado de **Atacama** que escribía al de Copiapó, **avisándole** cómo **había** de dirigir las correspondencias **Marcó** y al mismo tiempo dando valor a **nuestras fuerzas**. Se conoce que es un bribón tejedor y que **más** hace por aquella parte que por nosotros, cuando dio pase a un oficial para que viniera con pliegos hasta Serna; voy a dar mis órdenes para levantarlo de allí.

Quedo de Ud. siempre su

*Manuel Belgrano.*

Tucumán, 4 de marzo de 1817.

Señor don **Martín Güemes**.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

<sup>1</sup> Sobre la bandera mencionada en el párrafo nterior, así como sobre "La viuda de **Padilla**", o sea, Juana Azurduy, hablamos en el cap. 57, "Sobre la bandera de los Verdes y de **la de Humahuaca**" (t. 4, pág. 367 y sigs. de esta obra). Diremos **aquí** que no obstante la disuasión mentada por Belgrano, doña Juana posteriormente pasó a residir en Salta, donde **colaboró** con las fuerzas de Güemes, mientras éste vivió. Siguió allí **hasta 1825**, año en que retornó a su tierra **natal** (Joaquín Gantier, *Doña Juana Azurduy de Padilla, La Paz, 1940*, págs. 194 a 197).

## 165.—BULGRANO A GÜENES

Compañero y amigo querido: Son **las** ocho de la **mañana** y aún no ha llegado el correo de ésa. **Hoy** debe salir una carretilla con **el** resto de vestuarios y cuatro [roto: "sacos?"] de yerba. **Los dos** restantes no van, porque me ha dicho don Calixto **Gaona** que **es el** encargado de don Venancio **Avila** que es demasiado peso. Quiera Dios que todo llegue felizmente.

**Ya** volaron para Norte América, Chiclana, French, **Pagola, Agrelo**, el cronista **Moreno** y un tal Castro: esos menos **alborotadores** nos quedan.

Espero por momentos **la** rendición de Concepción de Perico, según **me** avisan; pues no había más que 500 hombres y el gobernador Suárez **era** detestado. **Heras** iba mandando la expedición.

**Madrid** seguía bien su camino y con fecha del **7** me escribí de [roto: "¿Tipas?"] la gente va muy alegre y es de lo bueno que tiene el ejército. Espero **sus** avisos para mis **ulteriores** movimientos y entretanto nos **aprontamos** como por **encantamiento**; **pues soy** tan desgraciado que aún las libranzas **que** me vienen no me **las** cubren como me acaba de suceder con una de 10.800 pesos que me remitió el Director.

No descuide Ud. el establecimiento de puestos **para** los pliegos por las Cuestas hasta **el Brete**, de donde ya podrán marchar hasta aquí, **entregándolos a** las partidas que **están** apostadas.

Dejo **aquí** la carta por si me viniere alguna de Ud. hasta **la** una que se han de despachar los correos.

Acabo de recibir la de Ud. fecha **7** con todo lo demás de oficio. Bonito golpe el de Humahuaca<sup>1</sup> y celebraré que cuanto **antes** nos llegue el parte de Arias para **saber** el pormenor. Cuando ya los hombres observan **a** nuestras gentes en la Quebrada, no tiene remedio, se han de asustar muy feo como dicen nuestros paisanos. Yo quisiera que diesen tiempo **a** que Madrid pudiese operar y que sintiesen un poco que por todas partes no hallarán **más** que enemigos. Si los de **Jujuy** hicieren movimiento de retirarse, **inmediatamente aviseselo** Ud. para que en consecuencia opere conforme a las prevenciones que lleva.

Es muy probable **que** la división que se dirige a Ledesma

<sup>1</sup> En esta acción, que tuvo lugar el 2 de marzo de 1817, y cuyo parte dio a conocer la *Gaceta de Buenos Aires* en el suplemento del 22 de igual mes y año (págs. 87/88 de la edición facsimilar), se tomaron los trofeos a que se refieren las cartas 172, 180 y 182. Ver sobre el "Combate de Humahuaca" el capítulo correspondiente de nuestro trabajo (t. 4, cap. 56, pág. 354 y sigs.).

sea destruida si las partidas de Ud. cumplen con sus órdenes; ya la de **Marquiegui** y Olañeta me dicen que hubieran caído con sólo 200 hombres de fusil **que** hubiesen estado por allí, pues **Benavidez** con 15 fusiles les hizo destrozos. Es preciso compañero inspirar a nuestra **gente** el deseo de imitar a nuestros hermanos de armas en Chile: han hecho prodigios según las cartas particulares que he recibido y San **Martín** ya tenía mil hombres más en su ejército y tendrá cuantos quiera.

**Mucho** celebraré que Arias **salga** triunfante con su presa y que el Centeno desnaturalizado quede con la boca abierta, cuando menos; es regular **que** se hayan enfurecido los tiranos que orgullosos vivían con la confianza de tener todo tranquilo a su espalda.

Avíseme Ud. de oficio el recibo de los mil quinientos pesos, el comisario tiene también dinero para Ud. como debe saberlo.

Envíe Ud. a los de Jujuy los papeles impresos en Chile. Sé, **a** no dudar, que sólo esperaban aquel éxito para ir a rehacerse al Interior y que su **ánimo** es no tener un americano en su ejército. ¡Ojalá que lográsemos ver esto!

A don Gregorio Romero **le** había dado pasaporte y se **lo recogí** porque su hermano me hizo decir que había hablado **a** Ud. para que lo enviase porque se quería quedar si bajaban los enemigos; veo que me ha engañado cuando Ud. **me dice** que lo necesita mucho.

Ya le tengo prevenido a **Madrid** en los casos que debe ponerse **a** sus órdenes y ahora le significaré lo oportuno, si se verifica de no seguir adelante por las circunstancias **que** puedan ocurrir, **aunque** mi deseo es que **se** anticipe a quitarles todos los recursos en su retirada a esa gran **canalla** destructora **de** nuestro país y de **la** sangre de nuestros hermanos.

Celebro que se establezca la carrera de pliegos y correos por las Cuestas: me dicen que es lo **más** pronto y **más** seguro.

Agradezco que don Junn **Nadal** se retire a su casa; **a** don **Jaime** lo quiero mucho, y no sé dónde está. Bien los hicieron sufrir la vez pasada en Santiago del Estero, por no haberme escrito.

Si Berdia puede **subrogar** a Ribero y éste se halla tan enfermo, haga Ud. **que** se venga o **salga** a curarse **en** un buen temperamento.

¿**Y** qué me dice Ud. de **tanto** rayo Como dice Uriondo? Si son ciertos ¿**habrá** quien dude **que** el Cielo **está** con nosotros? Basta con el de Potosí que está ya calificado para creer que la Protección Divina nos asiste.

Siento mucho que el coronel **Azebey** esté tan enfermo. Ud.

tiene buen ojo y me parece que acertó en su elección. Dios quiera que sane; porque creo **que** ser5 el único modo de dar tono n las **Republicuetas**, acerca de **las que** ya ve Ud. cómo se produce Uriondo: necesitan un militar **de** respeto todos los que estén con las armas.

La cosa de **Warnes** por **más** de lo que dicen Uriondo y **Mena** todavía me tiene con cuidado; porque si sabe que le entregaron en sus manos mis cartas y la Acta de **la** Independencia **¿cómo** es que no pudieron traer una contestación? Aseguro a Ud. que quedo siempre en espinas.

Adiós, **compañero** querido, mande Ud. a su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de marzo de 1817.

**P.S.** Remito a Ud. las adjuntas para que se entretenga en los ratos ociosos acerca de las cosas de Chile que aún los **sarracenos** dicen son fingidas.

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 166. — GÜEMES A DOMINGO PUCH

Salta y marzo 13 de 1817.

**Mi** apreciado padre: **Ha** llegado **Tomasito** y me dice que me tiene Ud. un rosado santiagueño muy bueno, ahora lo necesito para tanto galope que doy todos los **días**, mándemelo y también otro rosado de los míos que también **me** dice que es bueno. Por acá todo sigue bien: pasados y prisioneros todos los **días** vienen con abundancia; según mis **cálculos** los enemigos no tardan quince días en mandarse mudar, luego que lo verifiquen se lo avisaré. Dé Ud. mis expresiones a don Calixto, e Manuel, Cruz y Dionisio, mi Carmen, Gerónimo y mi Domingo quedan buenos y deseoso de servirlo su hijo

*Martín* [Güemes]

Señor don Domingo Puch.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 167. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Ya me dice Madrid haber escrito a Ud. desde San Carlos, espero **que** le haya dado **las** **nocio-**nes necesarias.

**Dígame** Ud. **¿no** sería conveniente que la gente que fue del

Peruano<sup>1</sup> se reorganizase? López, el José Gregorio y Ruiz Llanos podrían emprender esta obra; déme usted su parecer en el particular para que entremos a esta obra, porque el asunto es hallarnos con gente útil por todas partes para concluir con la empresa pronto.

Ya digo a Ud. de oficio con respecto a las fuerzas que saldrán para el Río del Valle: ellas siempre servirán para que el enemigo caiga o se reconcentre; y en caso de irse para perseguirlo o de venir, hostilizarlo. Lo que conviene es que Ud. las aumente particularmente con la veteranada.

La escuadrilla nos va a servir por los Puertos Intermedios, se espera mi respuesta para el orden que haya de seguirse. True doce mil fusiles y de éstos que con un sólo rastrillazo disparan diez tiros. Vienen mil hombres, el mariscal Lavaysse<sup>2</sup> con varios subalternos y cuanto puede necesitarse. El bravo Carrera, de Chile, viene encargado de ella y a sus solicitudes y esfuerzos se debe tan gran empresa. ¿Y pararán los chapetones ya en América? Nunca: llegó la época de que los acabásemos.

Siga Ud., compañero, labrando la obra que asegura nuestra independencia y cuente siempre con la sincera amistad de su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 16 de marzo de 1817.

P.S. Diríjame las adjuntas a Arlos y Mariscal. Escribí antes a Rojas y no he tenido contestación.

[Rúbrica de Belgrano]

Señor don Martín Güemes

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Sobre la fuerza de La Madrid y la que marcha para el Río del Valle, o sea la de Bustos, véase nuestro cap. 68, t. 4, págs. 379 y sigs., "Belgrano manda a La Madrid y Bustos a combatir contra La Serena". F. M. G.

## 168. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido. Sé que hasta esta mañana no ha salido Gil, porque anoche parece que lo dio el cucho [¡chucho?].

Todos los momentos que no llegan las carretas de Córdoba me está dando a mí también, quisiera que los buques tuviesen alas para que salga nuestro hombre.

<sup>1</sup> Se trata del regimiento que había creado y costado de su propio peculio el Marqués de Tucumán. F. M. G.

<sup>2</sup> Se trata del entonces coronel mayor Juan José D'Auxion Lavaysse. F. M. G.

Dígame Ud. que sus bravos han agarrado a Serna o a **Olañeta** o **Marquiegui** o alguno de esos diablos grandes; a **O'Reylli** sería muy fácil luego que **salga** Madrid al Despoblado, quien me dice lo ejecutará por pasado mañana.

Corresponda Ud. a la amistad de su siempre

*Manuel* [Belgrano]

**Tucumán**, 18 de marzo de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, Coronel Gobernador Intendente y Comandante General de la Provincia de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 169. — GÜEMES A BELGRANO

Compañero y amigo amado:

En **este** mismo instante, sale un **chasque** para Madrid, con el oficio que va en copia. Haga Ud. por su parte, que cuanto antes se ejecute esta medida, para frustrar las del enemigo. **Le** acompaño a Madrid copias de los oficios interceptados al enemigo y remito a Ud. los originales para su conocimiento. Desde San Carlos me escribió y me dice que **allí** paraba diez o doce días, hasta herrar su caballada y ya creo concluida esta operación.

Voy también a dar mis órdenes al Rio del Valle con respecto **a la** gente de Bustos, que toma esta dirección. Muy linda medida, compañero, y ella seguramente nos ha de producir grandes ventajas, sea que cargue o se retire el enemigo. Crea Ud. que esta fuerza se **aumentará** cuanto sea posible.

Infinitas órdenes he librado para que la gente del Peruano se reúna, pero como los más eran indios de los terrenos del **Marquís** se han remontado y ganado las **Cuevas**. Sin embargo en el Toro y en Susques hay algunos reunidos y **Madrid** puede reunir otros más, tomando **allí** noticias de los lugares donde existan.

**Muy** satisfactoria es la noticia de la escuadrilla, **que** nos va a servir para los Puertos Intermedios. Lo que importa es que cuanto antes **se ponga en** ejecución.

Ayer caminé la gran **garullada** de prisioneros y pasados, **que** tenía aquí, para que **unidos** a los que están en Guachipas,



sigan adelante al cargo del teniente don Felipe Romero, quien **le** presentará **la** lista **de** **todos** ellos con distinción. Ya ver<sup>5</sup> Ud. **que** con verdad ofrecí darle **de** regalo un regimiento; y ya verán también los incrédulos (que no faltan en ésa) que cuanto he **oído**, es el lenguaje sencillo de la verdad y que tal vez he minorado mis triunfos. Del de **Humahuaca**, sé que también **han** dudado, pero son los malvados, a quienes desprecio. Lo que quisiera es tenerlos a mi lado, para que al mismo tiempo que trabajaran fueran testigos oculares de la energía **de** mis bravos. Esta **es** una **digresión** **que** viene al caso y por eso lo digo, pero sin incomodarme.

Oportunamente dirigiré a Arias y **Mariscal** las que me incluye. Rojas no habrá podido contestar, porque **sigue** **hostilizando** a Olañeta y seguramente le ha de hacer alguna rotura; el muchacho, es tan vivo, como intrépido. También entregaré, o despacharé los títulos **a** los agraciados. Portal que está aquí, ya recibió el suyo; éste ha **traído** los prisioneros de Humahuaca, a excepción de los oficiales, a quienes consultando la seguridad, los ha internado Arias **al** Chaco adentro, a un lugar que llaman Santa Rosa. Esta medida la tomó, por la entrada de Olañeta a **Orán** y por la dirección de **Marquiegui** a Santa Bárbara. **Están** seguros, no hay cuidado: ellos **vendrán** **a** su tiempo.

Disfrutarán de las gracias que Ud. les dispensa a **los** oficiales y soldados vencedores en **Humahuaca**, pero **esto** **será** **a** su tiempo, pues por ahora **me** contraigo todo entero a **la** guerra; este es mi único pensamiento y cuidado.

... ¿Y qué se han hecho los cien caballos que ofreció el **gobernador** y mi compañero don **Bernabé** [**Aráoz**]? No parecen **hasta** ahora, pero ni noticia tengo de ellos; por esta razón todo se me frustra y mis disposiciones, no tienen todo el valor que debían. Contando con ellos, echo el resto y cuando quiero ejecutar me veo embarbascado. Otro **tanto** digo, con respecto a las municiones. No crea Ud., compañero, que es gana de pedir, **la** necesidad tiene cara **de** hereje y ésta obliga y me hace perder la ver; **güenza**. Vea Ud. lo **que** **me** dice La Torre en su oficio que recibo en esta hora. Por Dios, por Dios, compañero, no me escasee estos auxilios y active mucho el de los caballos, si quiere que concluyamos con el enemigo moribundo y si como amigo, quiere liberarme de responsabilidades. **Me** quejo porque me duele y basta.

Acabo de tener noticia que **la** carretilla con los útiles debe llegar hoy, pues ha quedado para **acá** de Cobos. Con su llegada acusaré, el recibo de todo.

Todo cuanto papel ha venido relativo a los triunfos de Chile,

se ha introducido en Jujuy. Van produciendo, sus efectos y lo mejor es que aumentan la rivalidad entre americanos y gallegos. Estos van de capa caída y si **Madrid** se apura un poco, temblarán sin remedio y correrán hasta el otro lado del Chaco.

Quisiera que estuviera Ud. cerca de **Jujuy**. Este pueblo parece un castillo, que por todas **partes** despide fuego y m5s fuego. Si los enemigos salen una cuadra de sus trincheras, llevan tales coscorrones, que **vuelven** escarmentados y llenos de pavor. **Dígalo** el Escuadrón de la Guardia de Serna y **dígalo** también su capitán comandante, que está **en** este hospital bien asistido de sus heridas. Luego que se mejore y ponga en estado de caminar, se lo despacharé a Ud.

**Mañana** pienso dar'otra vuelta por la Vanguardia pues me vine por la falta de municiones; y como han **llegado a tiempo las** que últimamente me manda Ud., emprendo nueva obra y nuevo trabajo. **El fin** es apurarlos y estrecharlos nhora que no respiran sino puro miedo.

**Quedo** al cabo de todo lo demás que contiene su apreciable del 10 del corriente y crea Ud. que todo **será** ejecutado con oportunidad.

Es y será siempre su mejor amigo y **compañero**

**Martín Güemes**

Caballos y municiones, gor Dios, **compañero**, que vengan con prontitud para que no pare la hostilidad y no dude que pronto concluiremos y tampoco dude que **éstos** se retiran sin embargo que, por los oficios interceptados, parece que no.

He tenido por muy acertado que el **capitán** don Santiago Condori, con seis hombres muy baquianos de todo el Despoblado sirvan con Madrid. Ahora mismo **salen** y uno y otros, le han de ser muy útiles: tengo toda confianza en ellos.

Salta, marzo 20 de 1817.

Señor don **Manuel** Belgrano.

[U. o. en Musco Mitre.]

*Nota:* Esta carta refleja episodios acaecidos durante la poderosa invasión do La Serna. Al rcspecto, véase en nuestro t. 4, caps. 61 y sigs. F. M. G.

## 170. —JOSE DE MOLDES A GUERNES

Jujuy [roto] <sup>1</sup>.Señor don **Martín** Güemes.

**Mi** estimado amigo: Está. en mi poder **la** apreciable de Ud. de 24 del corriente; pero mi capacidad no alcanza su contenido. Yo quiero que en obsequio de la amistad me diga **¿qué es** lo que hay **sobre** esto?, remitiéndome una copia de la Orden Superior. para contestarla por el conducto de Ud. cuando **me** llegue oficial.

Yo **he** resuelto después **de** siete destierros y un presidio, no servir ningún empleo, aunque esta resolución me cueste la vida; **para** esto obtuve la declaración de mi retiro y aunque con sueldo, **de él** estoy impago por **6.000 pesos**, que no he reclamado. Por otra parte, yo veo el país **incostituido** y no hay una ley que me obligue a obedecer la imbecilidad o frenesí, en que permanece el país sin Constitución civil y militar; pudiera **la** fuerza querer atropellarme y para este caso quiero la garantía de Ud.; si Ud. no se halla con este **ánimo** avisemelo, lo **más** pronto que le sea posible que yo tomaré medidas que no sean burladas.

Quedo completamente satisfecho de su sinceridad y **deseo**  
[roto]

Amigo **Q.B.S.M.**José *de Moldes*.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

[ANEXO]

A las seis de la tarde de este **día**, se **ha apersonado** en la posada de mi prisión, el comandante de la gente que me custodia don **Mariano Zavala** con orden verbal de V. S. para que me apronte a salir el **día** de mañana; ignoro los términos de esta proscripción: el camino por donde **la** he de hacer, si en calidad de preso o si, como un oficial de honor **señalándome** el punto y a **quién** me he de presentar y **quién** debe pagar estos costos. Estoy pronto para todo lo que ordene V. S. pero mis **cabal-**

<sup>1</sup> Por el oficio precedente se ve que el 24 de marzo de 1817 recibió **Moldes** un mensaje verbal de Güemes por medio del comandante Zavala previéndole se apronte para salir desterrado. Probablemente recibió luego oficio o carta de Güemes sobre lo mismo, y a ese oficio o carta **con-**testa con la presente. Creo, pues, que ésta es de los **últimos** días de marzo, es **decir** posterior al 24 en **que** recibió el mensaje y en que fecharía Güemes su **comunicación** escrita, recibida por Moldes **después** del mensaje y de su **propio** oficio. D. C.

**Presentamos** como anexo, a continuación, el oficio para D. C. "prece-  
dente" por cuanto **él** al ordenar ambas **piezas** lo hizo *preceder* a la carta.  
Ver también carta 94.

gaduras **están** en Sumalao y mañana en todo el día apenas estarán **aquí**, si fuese por el camino de las Cuestas las podría recoger al paso, si por otro, es preciso tiempo para que vengan.

Se me deben nueve mil pesos de sueldos devengados como coronel de caballería del Estado y como representante de la provincia quinientos sarantidos por la Junta Electoral, Cabildo y V. S. y 'a buena cuenta de ellos, necesito el dinero que se gradúe suficiente **para el** viaje y mi existencia, pues habiendo autoridad para castigar, debe haber para premiar o pagar, sino, caemos en la necesidad de confesnr, que el Gobierno que hemos instituido, no es un patrono de la sociedad sino el verdugo de ella.

Con fecha 9 de marzo oficie a V. S. pidiendo un testimonio de la sumaria que se me había seguido; con fecha 9 la pedí al juez fiscal de la causa. La ley permite esto. no solicité una **gracia, creí** y aguardé, como era de justicia; pero V. S. no se **dignó** contestarme, tal vez. por estar ocupado en sus planes de defensa, mas ahora es de la mayor importancia, pues que ningún reo debe salir de su domicilio sin ser acompañado de su sumaria, proceso o causa que lo motiva. Así lo previene Colón en su código militar, la ordenanza de Intendentes y las leyes del código criminal antiguo que ha sido reconocido en el Soberano Congreso; por lo que suplico a V. S. de nuevo, por el testimonio del sumario, pues que **él** es, la clasificación de mi delito o el de mi inocencia.

Dios guarde a V. S. muchos años. Cárcel decente, marzo 24 de 1817.

*José de Moldes*

Señor Gobernador Intendente de la Provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 171. -- BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo mío: Las noticias **que Ud. ha** comunicado a Madrid y los medios que le ha indicado deben ser **utilísimos**, si no hay tropiezos con las cabalgaduras para ejecutar que es lo que me **tiene** siempre en prensa. Yo no **sé por** qué nosotros siempre estamos atrasados en este ramo y los 'enemigos, por lo común, he visto bien montados; me parece que hay otro cuidado entre ellos con las cabalgaduras **que entre** nosotros por lo mismo que las tienen con escasez.

Ya dije a Ud. ayer lo que creo más conforme a la división del coronel Bustos. No tengo una herradura; me veo y **me desco** para montarla toda con cuanto **le es** necesario: habilitada, **hará** los movimientos **que** Ud. **me** indica conformes **en** todo con mis ideas y el sistema **de guerra que** me propuse **desde** el principio. que no **debemos** variar hasta **que** el ejército con los auxilios de fuerzas y otros medios **que** ha de recibir, se ponga en situación

o de envolver a los enemigos o de hacerlos correr fugitivos sin que encuentren lugar donde pararse.

Vengan los prisioneros y pasados para aumentar nuestra fuerza y se desengañarán los que no hubieren querido creer, que dudo haya muchos; pero sean los que fueren ¿qué le importa a Ud. que hablen o dejen de hablar? Le diré a Ud. lo que sentó por máxima Montecuculí: "Un general debe ser una roca firme contra todos los choques de la sátira y maledicencia; obrar bien y sufrir cuanto mal se diga de él; burlarse de los locos, despreciar a los pillos y contentarse con la aprobación de los hombres de bien y de mérito."

Celebro que Portal saliese felizmente de su empresa de traer a los prisioneros de Humahuaca y que Arias haya asegurado a los oficiales tan bien como Ud. me dice: que prueben del Chaco esos canallas.

Ya he hablado a Ud. de los caballos ofrecidos por don Bernabé: le he vuelto a pedir y me dice que hacen falta. Yo los espero de Córdoba y enviaré los que vinieren en mejor estado, lo malo es que no pueden llegar para servir. Ya la caminata que traen es larga y añadiéndosela hasta ese destino ¿cómo se podrá contar con ellos? Es un trabajo, compañero, este ramo y lo peor es que no le veo remedio.

No me crea Ud. capaz de escasearle auxilio alguno: cuantos he tenido y tenga se los he de franquear a Ud. como lo he ejecutado, porque es una de mis principales obligaciones, en primer lugar; en segundo, porque veo el fruto de ellos en favor de la Nación y que llena las armas de gloria; en tercero, porque me he dicho amigo de Ud., lo soy y deseo que salga con todo aire a pesar de todos los malandrines; esto es en plata, compañero, como suele decirse y crean lo que quieran los encantadores y soñadores que a mí poco cuidado me da.

Retórneme Ud. las carretillas aunque sea poco a poco y de milicia en milicia; pues nos hacen falta y es preciso andar para todo con mil trabajos; porque todo es miseria.

Qué bueno fuera que nconteciese el anuncio del un sargento pasado del choque de americanos con los cotenses; pero yo creo que siempre nos vienen con estas noticias los que quieren agradarnos. Deseo saber qué se harían los otros nueve sargentos y es mucho que no se hubiesen atraído un buen número de soldados.

Si mi presencia no fuese aquí tan necesaria ya hubiese ido a ver desfogar a los tiranos y gastar municiones inútiles; si fuera posible acercárseles de noche con algunos tiros o con alguna grita y algunos sonidos aunque fuera al estilo de las cornetas de

carretas, los vería Ud. tirar sin son ni ton, **como** hacían en Montevideo y **comó** hacían en el **Paraguay** los matuchos con **Velasco**; **los míos** estaban acostados en el campamento después de haberles hecho algunos tiros y ellos se deshacían a fusilazos y **cañonazos**. **Creen** que el ruido de la artillería nos espanta y me parece que **ya** eso es cero para los bravos de Ud.: **¿qué** casta de pájaro es el tal capitán comandante del escuadrón de la guardia de **No Serna**? **Me** parece que ha de ser algún sarraceno; porque tanto honor no se concede a nuestros pobres paisanos **alucinados** o **pícaros**, que están entre la murrangada.

Bueno es que dé Ud. **sus** vueltas, si es posible, por la **vanguardia**; la gente se animará más viéndolo y **un** sermoncito de **cuando** en cuando del jefe consolará a los infelices en sus **miserias** **que** contemplo no serán pocas las que sufran. Quisiera tener, amigo; pero estoy a la cuarta pregunta y ni **sé** qué **he** de hacer.

Estoy en que la intención de esos tiranos era de retirarse si el suceso de Chile fuese adverso. Lo sé de un modo positivo; pero los apuros en que **se** ven, pueden obligarlos a permanecer **hasta** que les vengan refuerzos, ya que se creen seguros con sus **trincheras**; aquéllos pueden tenerlos de los restos huidos de Chile por Valparaíso y **Concepción**, y aún desprendiéndose de **fuerzas** quietienen en Lima; pero también esto tiene sus contrariedades; como las tiene, si por un acto de desesperación quisieran bajar. **Aseguro** que no quiero verme jamás en la situación que se ven **esos** canallas; de todos modos deben caer precisamente luego que por los Puertos Intermedios o por Lima mismo se les ataque. Un poco de paciencia, que nos llegará nuestro tiempo.

Agradezco los baqueanos que ha mandado Ud. a Madrid: es una de las cosas principales lo de guías seguros bajo todos aspectos; ellos servirán muy bien.

Llegaron los caballos de Córdoba, después de haber escrito a Ud. lo **antecedente**; pero **es** preciso **que se** repongan para que **puedan** seguir viaje; tendré este cuidado dentro de **15 ó 20** días.

Crea Ud. que es siempre su fiel amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de marzo de 1817.

Señor don **Martín** Güemes

Salta. :

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 172. — BELGRANO A GÜEMES

**Mi compañero y amigo querido.** He visto la contestación de Ud. a Serna que me ha remitido Tedín; está muy buena. **Deseo** saber con qué motivo le escribió Ud.; pues no lo infiero de la contestación de **aquél** que dio mérito a la de Ud. <sup>1</sup>. Estoy tan lejos de canje y tan indignado contra esa canalla que los acabaría a todos. Un oficial Plaza de los Escuadrones de San Carlos que ha huido de **Potosí** el 6 ó 7 del pasado, declara **que** degollaron el día de Reyes en aquella plaza a cuarenta de los prisioneros de **Yavi** y cuatro mujeres patriotas; **que** él iba a Oruro con los demás cuando a dos jornadas encontraron al batallón de **Fernandinos** que **traía** más de mil patriotas de La Paz presos, con quienes los hicieron regresar y que a Potosí llegarían poco más de doscientos, porque los fusilaban en el camino. Esto, con la orden de **Ramírez** para que no llegase a Santiago ningún oficial vivo y haber muerto a cuatro en cuatro **pascanas** que hicieron, me confirma en mi opinión de que son unos inicuos y me conservará en ella aunque les viese hacer milagros. Aseguro a Ud. que calificados aquellos hechos, al primero que ahorco si lo pillo, es al general. También declara el tal Plaza que el día de su **fuga** le dijo un muchacho, del Marqués que estaba en capilla; si esto es cierto le he de cumplir lo que ofrecí y he de fusilar a dos **coroneles**: ahora recuerda el derecho de gentes el tal Serna. Si hubiéramos tenido contrastes en Chile y Ud. no le fajase **tan** de casta de duro, **vería** usted la soberbia en el trono y disparar rayos contra insurgentes a quienes ningún derecho conceden los tiranos en ninguna parte del mundo y menos **nuestros** bárbaros españoles que **sienten** dejar de ser nuestros amos.

Llegaron los **pasados** y prisioneros con los demás que trajo Romero, e igualmente **la** banderolita que me he **alegrado** mucho me **la** enviase Ud. para que rabien los que decían que no había de mandar las banderas **tomadas en Humahuaca**; la conservo hasta que vengan éstas para que vayan juntas a manos del Director. La de Yamparáez que tomaron a los Verdes va **a** ésa para que Ud. **le** dé destino, según verá Ud. de oficio.

Creo que el tal Serna será general como yo. **¿Qué** objeto útil ha podido tener el envío de las fuerzas de Centeno, **Olañeta** y **Marquegui**? **¿Tomar** a Arias. rescatar su artillería y prisioneros? Es preciso no conocer el país para delirar así, ni tener

<sup>1</sup> Las comunicaciones mencionadas por Belgrano son oficios, del 23 y 25 de marzo. Los publicamos en nuestro trabajo en la fecha correspondiente, en el t. 4, cap. 59, págs. 404/406.

idea de la gente que le hace la **guerra**; lo que me convence o de que ni **Olaneta** ni **Marquiegui** son bien instruidos o de que y será lo **más** cierto, no tienen **influjo** con un general español, benemérito en grado heroico y eminente, pero tan bruto y salvaje como el otro benemérito de Chile de los zapatos de raso bordados de oro: convengamos en que son muy bárbaros.

No dudo que Rojas salga bien de su empresa y que veamos **a** los tales oficiales prisioneros que preconicen con su sola presencia el triunfo distinguidísimo de Arias, como ya lo han hecho los prisioneros que los acompañaban.

Apareció **Moldes** conducido por **Pedraza**: aquél se halla arres-tado en el Cuartel del **9** en **la** Ciudadela, en el cuarto del coman-dante; el segundo me pidió licencia para ir a ver a sus padres en los **Monteros** y me dijo volvería pronto. Envíeme Ud. la su-maria; **el** Congreso le tiene formada otra y es regular que se reúnan.

**He** contestado a Ud. sobre municiones el correo anterior. No tengo todas las necesarias para la dotación del ejército y he pedi-do **pólvora** a Buenos Aires que sabe Ud. los obstáculos que tiene. Si no hay la debida economía de parte de los comandantes nos expondremos a vernos en apuros de consideración. Si han cami-nado, como **he** mandado, deben estar al llegar diez mil cartuchos que avisé a Ud. enviaba; sin embargo, haré todo lo posible para auxiliar a Ud., pues como le he asegurado antes de ahora es mi principal objeto; siendo Ud. con su gente el baluarte que contie-ne a los enemigos y en el que ha venido a **escollar la tiranía** y conocer su nulidad.

A don Justo Pérez le he permitido que vaya a ver su fami-lia. Creo que su comportamiento será buena y estoy persuadido de que Aramburu no tendrá influjo alguno con él contra nuestra causa; y como además tenemos a Madrid tan a vanguardia nada tenemos que temer.

Agustín Centeno. con fecha 25 del pasado, me dice desde Casavindo que se halla con catorce hombres y ha hecho prisione-ros a siete en el Potrero, **tomándoles** cuatro, fusiles. Tiene el destino de sorprender a un correo. Me dice que el 23 pasó por Colorados una división de trescientos hombres al mando de dos coroneles, llevando mucho cargamento y treinta cargas de plata; y que el **hospital** pasó el 24 en partida de doscientos hombres entre sanos y enfermos. **Madrid** no puede alcanzarlos según las fechas; habría conseguido un bonito golpe.

En este correo sabrá Ud. que nuestro doctor don **Manuel** Antonio Castro se halla de Gobernador en Córdoba y que ha sido **muy** bien admitido, ya le digo que tenga energia; con que Ud.



predíquele también para que el camino se vea libre y nos vengan los auxilios que necesitamos y piensan mondarnos.

Siempre es de Ud. invariable amigo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de abril de 1817.

Señor don **Martín Güemes**.

Donde se halle.

Compañero mío y amigo **querido**. **Ya** iba a lacrar ésta **cuan-**do he recibido **la** de Ud. del 30. Viva nuestro don Pedro Ceballos: al cabo se había de acordar que circula en **él** la sangre de un héroe y sobre todo que es americano. Si otro tanto hicieran **o** hubieran hecho los **demás** que con su ejemplo podrlan influir, hubiera Ud. tenido quien le ayudase y no se habría visto tan lleno de fatigas continuadas. Déle Ud. las gracias y **dígale** que **la** carta original de Ud. va a dar a manos de S.E.

La tréta inventada por Ud. es muy bonita y si pega, como es factible, se habrá conseguido mucho de los resultados que Ud. se promete y son propios.

Por lo que hace a **Bustos** a quien ya considero por Miraflores, quisiera que no estuviese tan distante como en las Trancas, para el caso de retirarse el enemigo; siempre conservo la idea de que si así lo verifica Serna, vaya por el flanco en apoyo de los de Tarija y Santa Elena, **aproximándose** lo más que sea posible. Por lo que hace a víveres, pagándolos, se los han de **lle-**var y para esto haremos esfuerzos superiores a nuestras **fuerzas** o nos pondremos en la plaza a ver si hay quién dé algo por nosotros.

Excuso decir a Ud. que esté **alerta** con los parlamentarios: **pueden** querer **ganarse** tiempo, **así** por: los refuerzos que ya **VI-**so a Ud. les vienen, como **para la** reunión de **Olañeta** y **Marquie-****gui**. **¡Ay, amigo!** **¡Qué** doloroso me es verme después de nueve **meses** sin poder ir con el todo a ayudar a Ud. y aprovechar **las** **ventajas** que se presentan, conque **tal** vez habríamos concluido la guerra! Pero no hay más arbitrio **que** revestirse de paciencia y hacer **lo** que se **pueda**.

Adiós, compañero querido, de su

*Manuel Belgrano.*

Fecha íd.

Señor don **Martín Güemes**.

Comedero o donde se halle.

**Nota:** Recordamos nuevamente que "Sobre la bandera de 'los verdes' y de la de **Humahuaca**", hemos tratado en el t. 4, cap. 57, págs. 367 y sigs.

Belgrano, en el **agregado** a esta carta, se está refiriendo al nombramiento como contador mayor de la provincia de Salta, de don Pedro de Cevallos y Pinto, el que era hijo del célebre don Pedro de Cevallos que actuó con tanta gloria durante la **colonia** en la Banda Oriental en la lucha contra los lusitanos y sus aliados los ingleses, y, fuera el primer virrey del **Río de la Plata**. Recordamos otra vez el estrecho parentesco: **que** unin las familias de Cevallos y **Güemes**, ambas naturales de la montaña santanderina.

**Véase al** respecto t. 4, cap. 60, pág. 421 y sigs. **F. M. G.**

### 173. — BELGRANO A GÜEMES

... Amigo **y** **compañero querido:** Ya he dicho a Ud. el arribo de los prisioneros y pasados que trajo Romero, a quien no le ha faltado uno, excepto los **enfermos** de quienes Ud. me habla; vengan de a esos numerosos **que** pronto don **Serna** se quedará con bien pocos.

Moldes llegó y también he hablado a Ud. 'de este caballero que se apura por la sumaria. Ud. me instruye de oficio y **esperaré** a la vista de ella; mientras, se halla en el Cuartel del 9, viviendo con el comandante. **Me** dijo que estaba inocente de lo que se le imputaba.

**Establezca** Ud. puestos de comunicación **para** con Bustos y para Madrid a fin de que anden con celeridad los pliegos y seguridad. Este es uno de mis primeros cuidados y el pliego que mandé a Ud. el 8 ha ido por las Cuestas hasta el Sauce Redondo en el término que Ud. habrá visto para que desde **allí** disponga Ud. en **lo sucesivo** como ha de seguir.

Madrid es regular que haya **dado** algún golpe si ha encontrado a qué; pues hallándose el 2 en la guardia de San Antonio es probable que haya avanzado con las noticias que tuviera y dado principio a hostilizar la canalla enemiga que debe sorprenderse al sentirlo por su retaguardia; si le ha llegado el aviso de Ud. oportunamente del estado de **Humahuaca**, creo se habrá aprovechado. Veremos el éxito y me parece que no tardaremos en alegrarnos con algo.

¿**Cómo** quiere Ud. que le mande 40 6 50 mil cartuchos de un golpe? ¿**De** dónde salen esas misas? Si los tuviera en esa abundancia ¿**para** qué los quiero yo, sino para que maten a esos diablos, o les hagan todo el mal que se pueda? Ud. me dice, que hay **economía** y yo **diré** que mientras no haya un herido o un muerto de cada balazo, todavía no se ha llegado a economizar lo bastante; a estilo **de** cazadores pobres, mi amigo.

No se queje Ud. tanto de caballos, pues ya he visto los que le han pasado; dentro de **unos** quince días, **también** le enviaré yo algunos. Don Bernabé me **ha** dicho que los ciento ofrecidos ya fueron, tal vez los que marcharon antes se habrán repuesto **en** Sauces y estén capaces de **servicio**. Bien veo **cuán** necesaria es **esta** arma, pero no la hay en abundancia y sobre todo dinero para comprarla; si hubiese esto, nada faltaría: los hombres **están** cansados de dar.

Que vengan **las** carretillas, porque hasta para esto hay trabajos.

Si se acostumbran **al** ruido de cajas y cornetas se les deja pasar unas cuantas noches **sin** tirotearlos y así cuando estén más descuidados fletarles una alarma, que siempre **resulta** en falta de sueño, en incomodidad y **en** enfermos. Todo es **guerra**; el asunto es que no descansen y **mortificarlos a** más no poder, ya que no se puede por la falta **de víveres**, respecto a los que les han entrado.

El correo llevará quina para que se remedien los enfermos. Ese sarraceno marchará a los Cerros de la Ventana en las Pampas. Todos ellos son lo mismo; pero a fe que sintió el lazo americano y ha **visto** que clase de arma es.

**Debe** complacer mucho **la** vista de **Ud.** a sus bravos y hace Ud. muy bien de visitarlos; una palabrita del jefe a quien se ama produce efectos admirables.

Portal está **aquí**; me parece joven de espíritu y provecho; lo decoraremos un día de estos con las medallas que he mandado hacer para los de **Humahuaca**: es de necesidad distinguir. y perpetuar un hecho tan sobresaliente. Según **él**, no salieron mal los concurrentes con las tres cargas de plata que encontraron. Buen **bálsamo** en la Cpoca presente.

Hago a **nuestro** San **Martín** en Buenos Aires llamado por **S.E.** Tal vez esté ya para regresar a su destino con los planos para la ejecución de las grandes ideas que ocupan a fin de libertar enteramente a Lima mismo del yugo de nuestros tiranos.

Espero pronto avisos de Ud. de lo que hacen los de Jujuy; mientras, quedo siempre su invariable:

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de abril de 1817.

Señor don **Martín** Güemes

Salta.

## 171.—BELGRANO A GÜENES

Amigo y **compañero** querido: Ayer llegó Coronel y **me** ha dado sus noticias; no creo que el enemigo baje más, hará una tentativa para que reculen nuestros valientes y poder lograr una o dos jornadas de avance en su retirada con sus cargas principales. Éste es mi concepto; **pero**, si no fuese así y se decidieren a **visitarnos** la cancha del honor está pronta para admitirlos cuando gusten.

¿**Y** qué quiere Ud. que le diga de los **malos** caballos? Lo que se **hace** de limosna **tiene** siempre esos resultados, cuando no piden los frailes. Si yo tuviera bastante money me presentarían hasta los de su silla y se los enviaría **a** Ud. **Me** dicen que aún los **que** vinieron de Córdoba **están** estropeados del **arreo** y espero que sanen para remitir a Ud. algunos buenos o de lo mejor; porque también ha venido de todo, por la razoncita ante dicha.

Nuestros comerciantes **son** tan pobres diablos como nuestros hacendados; todo es miseria. Ud. sabe que los caudales estuvieron **en** los europeos y que nuestros paisanos ahora **empiezan**; si Ics **quitamos** las alas antes de que crezcan, los dejaremos sin poder rolar y por consiguiente sin que nos puedan servir para lo **sucesivo**. Por otra parte, este ni es comercio, ni merece semejante nombre, son unos vendedores a un pueblo pobre y miserable, cuyas agendas están reducidas a hacer pan y empanadas, las que cesan cuando el pobre diablo del **ejército** no tiene medio; lo que le sucede muy a menudo.

Van de oficio **las proclamas que** el excelentísimo señor Director me ha ordenado. Ud. me hará el gusto 'de hacer que se introduzcan cuantas copias puedan hacerse, además de las **que** remito; me parece que pueden revolucionar particularmente entre catalanes y aragoneses. Encargue Ud. que a los pasados los traten lo mejor que sea dable y ojalá que pudiesen llegar a noticia de los **compañeros** que dejen en Jujuy.

Portal está descansando de sus dolores al **pecho**; este **joven me** ha parecido de espíritu y sería lástima que quedase con algunas reliquias que le impidiesen los progresos que promete en **la** carrera. Tengo muchos deseos de conocer a Arias y sus demás **compañeros**; su división, bien podrá tener sus **trescientas** a cuatrocientas armas de chispa y darnos nuevos **días** de alegría en **la** retirada del enemigo, que me persuado ha de ser de lo más trabajoso **que** pueda presentarse; especialmente desde **Humahuaca** adelante hasta encontrarse con quien pueda darle la mano.

Quedo de Ud. siempre su invariable

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 14 de abril de 1817.

Señor don **Martín Güemcs**  
Salta.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín Güemes**, Gobernador Intendente y Coman-  
dante General de la Provincia de  
Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 175. —BELGRANO A GÜEMES

Querido amigo y compaiiero: Es el producto que debía sacar **Olañeta** y **Marquiegui** de su **expedición** contra los valientes; no dudo de la pérdida que me dice Ud. han tenido y ni menos de su desaliento. La lástima es **que** no lo podamos aprovechar hasta concluirlos y acabar con esa maldita raza **de** esclavos que nos ha de dar que hacer hasta que se verifique la gran obra de hacernos dueños del **Mar** del Sud porque los americanos no quieren desengañarse de que los **españoles** jamás serán nuestros amigos y unos por intereses particulares y otros por perros, otros por brutos, les han de prestar sus brazos, para **la** guerra contra su propio suelo, hasta que **las** balas de los fieles les den a conocer prácticamente su impotencia.

Si **las** noticias anteriores que tengo de las intenciones **del** enemigo en sus movimientos y mis cálculos no me hubiesen decidido a creer que se ha de retirar, por más refuerzos que haya tenido, me resolvería a que viniese Bustos a donde Ud. me indica; pero aún suponiendo que bajasen, él puede ejecutar con más prontitud que ellos y nunca se ha perdido tiempo, ni cosa alguna. Estoy en lo que dije a Ud. en mi Última; si hacen amago de bajar con energía, que la han de tener muy apagada, es para retirarse, ganando algunas jornadas con las cargas, para que los de Ud. no los alcancen. Puede ser **que** me engañe; pero yo en lugar de Ud. dispondría por sí o por no, que Arias con su división se situase en paraje aparente desde **Guacalera hasta Yavi**, donde se quiera, para sin meterse **a** acciones decisivas, irles escamoteando en las marchas cuanto pudiera y no dejarlos ni comer, ni dormir a gusto; nada se pierde con **esas** disposiciones. Si en lugar de retirarse bajan, tiempo hay para que aquellos vengan y mientras, entrarán de refresco los de esta provincia a hacerles conocer su nulidad **a** todos los Sernas y **pesetones** que **le** acompañan.

Vuelvo a Bustos. Importa que se **aproxime** para el objeto de **su** movimiento y ojalá que yo pudiera acercarlo más para que les fuese tocando el lado derecho, si **se** retirasen; pero no es posible; porque no tengo evidencia de que **éste** ha de ser el movimiento del enemigo; **pues** a tenerla, ya lo habría hecho andar con anticipación, o si tuviera **aquí** las fuerzas que me son precisas para no exponer a un evento la suerte del país que nos está confiada, compañero **mío**, y de que es necesario demos buena **cuenta**, ya que la experiencia nos ha enseñado y que por otra parte no hemos de quedar atrás de nuestros hermanos de armas en Chile.

Por lo que hace a subsistencias, Bustos me dice que no le faltan; que Acevedo se las ha franqueado muy bien de orden de Ud. que agradezco, e igualmente Cornejo y el dinerito que correr&poco o mucho, no dejará de llevarles vivanderos, Si, sentiré que vaya larga **la** mansión y que esos diablos de bigotudos no tomen cuanto antes el **partido** que quieran, aunque el ruido de **Madrid los ha de poner a parto**.

No pienso ver al **pesetón**, ni a ningún otro oficial prisionero; he mandado que crucen la plaza cuando entren y sigan para abajo sin parar un instante aquí. Al cadete **si** lo dejaré para distinguirlo como corresponde y ver que ha mejorado de suerte viviendo entre americanos.

Ya he dicho a Ud. que no haga caso de **los** mordaces; cuanto **más** se distinga Ud. más ha **de** tener, porque este es el orden del mundo. Sea Ud. como **la** roca firme en el mar: las olas **la** combaten y alguna vez la cubren; pero al fin se cansan y le besan el pie. Así han de hacer con Ud. sus mismos enemigos, si sigue las huellas que se ha propuesto de restituir a la patria a **su** tranquilidad, libertándola de enemigos exteriores e interiores.

Envío al Gobierno todos los partes de Ud., además del boletín que es un extracto de ellos. No puedo responder a **la** pregunta que Ud. me hace; pero la haré a S.E. para contestar con lo que me **dijere**; bueno es que Ud. **esté** prevenido contra los díscolos que se valen de esas **quisquillas** para la **desunión** y desorden.

Ahora quiero **yo** hacerle a Ud. otra pregunta. **¿Qué** le ha sucedido a Corte y su división? Dígamelo Ud. de oficio; porque han venido de por aquellos lados un millón de mentiras. Coronel me ha dicho que lo sorprendieron; pero que sólo habían muerto a cuatro, entre ellos una mujer que estaba con su marido en la cama. Si ha sido sorpresa, debe Ud. quitarle el mando al tal comandante. Un militar o **que** sirva en milicia, nunca debe tener

disculpa de sorpresa; pues quiere **decir** que ni reconoció el lugar, ni tomó precauciones **indispensables**. Militar sorprendido para mí es nulo y no debe **serlo**, al contrario el batido; pues Cste al fin **se** expuso a los lances de la guerra. Es preciso ser **muy** ignorante o incapaz de agua bendita el **que** fuerc sorprendido en **Palpalá**.

En el caso del capitán **Martínez** cedió Ud. a la humanidad americana **y** al corazón de lástima que **tenemos** y fue también conservar la recíproca, ya que lo habían ejecutado **así** cuando Rodríguez; está muy en el orden, como **el** no haberle **dado** Ud. tratamiento a quien no lo da.

El tal valiente emprendedor **bajará** más que de prisa; **nada** de canjes por **más** ventajosos que se presenten; sufran los que cayeron **prisioneros**; los romanos nunca canjeaban. Yo tengo la idea de que los prisioneros no merecen mucha consideración; pues raras veces no es efecto de no **haber** cumplido bien con su **deber**.

Vengan los prisioneros y pasados cuando se pueda; hay muchos reclutas entre ellos y se **les está** doctrinando y poniendo en orden; **así** haremos con los **demás** **para** que nos sean útiles oportunamente, defendiendo **su** suelo y no a un **mequetrefe** que está a dos mil leguas y se dice nuestro amo.

**Moldes** me confunde con sus solicitudes por **la** causa y **espero** que Ud. **me** la remita lo más pronto que sea dable **para** que no nos traten, los infinitos hombres libres que hay, de despotismo y crueldad.

Obligue Ud. a que hagan **siquiera** unas bolsas para llevar los cartuchos los **que** no tengan cartucheras; **es** regular que no falten cueros para **poderlas** trabajar; necesitamos **valernos** de todos los arbitrios **imaginables**, porque somos verdaderamente pobres.

Ya deben estar las municiones con Ud. que mandé últimamente o de no. andan muy poco. **¿No** se podía pensar en **habilitar** las postas, aunque sea con mulas? De estas hay tantas **chúcaras** que ya ni conocerán dueño; pero **aunque** lo conozcan **¿por** qué no echar mano de ellas para un objeto tan **sagrado**? **Vea** Ud. esta idea y resuelva lo que crea mejor dando dos **chúcaras** por una mansa, me parccc que **podrá** realizarse que las postas **estén** servidas de cabalgaduras y todo andaría más pronto.

**Haré** volver a **Pérez**, del Valle, bien **que él** me dijo que lo haria pronto; me presentó certificados de su mismo comandante y es una diablura detener a un hombre sin causa; gritan contra la injusticia y tal vez se hacen **enemigos** sin **serlo**.

A Madrid lo hago desde el **3 ó 10** en **Tupiza** o Suipacha. Desde el **31** del pasado no tengo noticias tuyas; pero juzgo que no tardan, **así por la** distancia, como porque los que **trajeren** los pliegos **merodearán** para su seguridad.

Estoy con Ud. acerca de nuestro doctor Castro. **Ha** de hacer buen gobernador [de Córdoba] **y** tal tal vez nos socorra con **algo** de bueno. **Me** contentaría con que nos enviase **caballos**, monturas, etc. y los infinitos desertores que hay en aquella provincia de la **que** son contados los hijos **que** hay **en** el ejército.

Escribí al Director sobre los partes; **él** me **ha** **contestado** su recibo y que **había** mandado **se** imprimiesen. Yo sé que el suceso de Humahuaca se celebró con salva y causó **mucho** regocijo, como todo cuanto triunfo ha conseguido Ud. y de que he hecho sabedores **a** todos y por todos conductos. Puede Ud. **estar** cierto que los pueblos conocen lo que Ud. hace en su beneficio y que lo miran como al antemural que contiene y castiga **a** los tiranos.

San **Martín** **entró** en Buenos Aires el Domingo de Ramos. Por **más** que quiso ocultarse, no pudo y su entrada ha sido **en** triunfo, colmado de distinciones y aplausos; creo que no tardará en salir **para** continuar la **gran** obra.

**Somos 13.**

San **Martín** ya estará en **Mendoza**, el 7 u 8, salió de Buenos Aires mucho me ha regocijado esto para que se aceleren **los movimientos** que debe hacer.

Hoy he despachado la contestación a los **partes** del **14** y del **15**, porque me presumí que no bajarán tanto. Estoy persuadido de **que** va Ud. **a** cubrirse de glorias si se deciden a fijarse en Salta; **deme** Ud. todas las noticias que **le** pido para mis **cálculos**.

Los prisioneros llegaron y pasaron. He permitido **a** **Gozávez** quedase con su hermano por algunos días, parece que ya no gusta de las cosas del Rey.

El cadete<sup>1</sup> es un **diablito** de primera: lo **que** le gusta es el caballo, y esto me servirá **para** hacerlo aplicar, concediéndoselo. **o privándoselo.**

Mañana saldrá, **Burela** con los **suyos**, lo he socorrido **según** nuestras necesidades.

Dios le dé a usted acierto para que tengamos nuevos **días** de complacencia.

Siempre, siempre de Ud.

*Manuel Belgrano*

<sup>1</sup> Se refiero a José, hermano menor de Güemes.



Tucumán, 19 de abril de 1817.  
Señor don **Martín** Güemes

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 176. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: La **Madrid** me avisa que remite a Ud. seis prisioneros y cuatro pasados; y me dice que pasaba a Tarija, confieso que me tiene con cuidado, pues se embolsa contra todas mis ideas. El motivo es la escasez de cabalgaduras que ya notaba; **tomó** una **correspondencia**, y envió a Ud. un original. Si es cierto, Uriondo anduvo desgraciado, como creo anda todo por el Interior.

Bustos me tiene también en **espinas** y no saldré de ellas **hasta** verlo libre de enemigos; sin embargo **de** mis **prevenciones** también marchaba a embolsarse por diferente camino. No tengo menos zozobra con las municiones que remito a Ud., pero espero que haya proveído a su seguridad. Sé las especies que se han levantado contra mí por el ramo de municiones; pero no me alteran; porque **a** quien procede con horadez nada debe alterarle. He hecho cuanto he podido y haré como ya se lo he dicho a Ud. y puede **estar** cierto de que jamás he faltado a mi palabra.

Quería que fuesen las piedras con **Burela**; pero temo que se estropeen yendo ludiéndose; saldrán en la carretilla con los cartuchos hasta Sauces. Ud. prevenga que no demoren allí un instante.

Crea Ud. que es siempre suyo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 20 de abril de 1817.  
Señor don **Martín** Güemes

Bañado.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 177. — BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido: **Me ha** complacido sobremanera la resolución que ha tomado el coronel **Figuroa** en el momento que ha sabido **se** dirigidan los enemigos a Salta; así he dicho a los **demás** hijos de allí que deberían **ejecutar**, trabajando por la defensa de sus propios hogares y ayudando a Ud. en la noble empresa que se ha **propuesto** para dar gloria a las armas y asegurar la suerte del país. Atiéndalo Ud. y **distíngalo** como se merece,

para que igualmente tengan un ejemplar **los** dísculos del aprecio que hace Ud. de los hombres que **abrigan** ideas honrosas y patrióticas.

Estoy con ansia de saber que tal les va a los que se han atrevido **a** pasar el **Río** de Urueña, para probar las fuerzas de Ud. y cuál ha sido el objeto de su marcha. El **pesetón** de Seoane dijo a uno que se le fingió prisionero que tenían 6.300 hombres y que esperaban millares más; para mi concepto todo es historia, y trató de engañar al mismo que quiso hacerlo con **él**.

Deseo **a** Ud. buena salud y constancia en los trabajos, que no serán pocos los que Ud. tenga con las atenciones del día.

Adiós

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 22 de abril de 1817.

Señor don **Martín** Güemes

Donde se halle.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, coronel, **Gobernador** Intendente, y Comandante General de la **Provincia** de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 178.—BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido: **Hoy** hace ocho días que no tengo noticia alguna de Ud. y me aprovecho de la oportunidad de la salida de Corro para dirigirle estas cuatro letras, **a más** de las que llevará el correo. Este silencio da lugar **a** mil historias y deseo que en lo sucesivo no me retarde Ud. tanto las noticias. Va **también** a salir la correspondencia para Buenos Aires y me hallo sin saber qué decir de positivo; pues cuanto **sé** es todo de **ofidas** y no tiene el carácter de oficial.

Deseo que no tenga Ud. novedad y que me conserve **más** en su memoria, correspondiendo al lugar que ocupa en la de su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de abril de 1817.

Señor don **Martín** Güemes

Donde se halle.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 179. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: No puedo menos de creer que se haya extraviado alguna correspondencia de Ud.; porque se me hace increíble que no **me** haya Ud. escrito desde el 16 y me hallo en las ansiedades que son consiguientes. Por San Carlos he sabido el saqueo de Salta y por su **señora** de Ud. con quien habló en Saucos el posta que mandé para que se retirase Bustos, sé que los enemigos salieron **a** situarse en Castañares.

Hoy he recibido parte de San Carlos en que me dicen que el enemigo **estaba** acampado el **22** en la puerta de la Quebrada de **Chicoana** y me piden auxilios **que** voy a mandar según mis fuerzas para que aquello no quede indefenso. Se me **ha** hecho muy duro de creer, **pues** era consiguiente **ese** movimiento a que Ud. **hubiese** retrogradado, lo que dudo mucho.

**Saldrán** muy breve trescientos caballos excelentes, al menos he mandado que lo **scan**, de las Trancas, para Ud. Son de los que me vinieron de Córdoba y que deben haberse repuesto y sanado **de las** picaduras; ojalá que si dé algún buen golpe con ellos.

La partida de Centeno y **Aramayo** derrotó en Talina **a 70** reclutas y tomó prisioneros al oficial, sargento y cinco veteranos con **dos** tambores que estaban de Asamblea; **además** se hizo de **los** fusiles regulares y rompió los **demás** porque eran inútiles.

Quiñones se halla en **Casavindo** con la Comandancia de la Puna, **de** que ya Ud. **sabrás**; pues lo dejó **allí** Madrid; a éste lo hago sableando en Tarija.

**Me** dicen que Rocafort bajaba: unos con **250** hombres, otros con **500** y lo hacían en la **Quiaca** el 15.

Las partidas de **Aramayo** y Vidaurre andan por el Desplado. El 1º me escribe del Potrerillo de Casavindo y me cuenta una porción de historias de las que le han contado.

No me **escasee** usted sus noticias **y** disponga. como siempre .de su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de abril de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

Donde se halle.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 180. — BELGRANO A GÜEMES

**Mi** compañero y amigo querido: El correo llegó primero que los historiadores Sarverri y **Mariscal**, con **antelación** de más de doce horas; el segundo irá con las banderas hasta Buenos Aires que ayer han estado expuestas al público<sup>1</sup>.

Los partes que han traído me han llenado de satisfacción. Duro con esos perros que ellos han de caer y nos hemos de librar de esa canalla. ¡**Qué** tal los de la Quebrada de **Humahuaca**! Ya los tuve aquí y en ésa, lo mismo que a los de la del Toro; los conozco muy bien y sé que han de hacer prodigios, imitando a los demás bravos que acompañan a Ud. <sup>1</sup>

Hoy deben salir **10.000** cartuchos, papel, aceite, fierro, acero y lacre. Los caballos fueron **200** por Saucos y **100** por el Erete; porque aquellos habían salido de las Trancas cuando llegó mi orden. **Dígame** Ud. si son buenos, pues he mandado se remitiesen de los mejores que tengo míos, es decir, del ejército. **Ayer** me dijo el gobernador que andaba incitando a los **salteños** que hay por **aquí** para que le enviasen a Ud. **200** buenos, se entiende, comprándolos; no sé lo que saldrá.

¡**Sabe** Ud. que el golpecito de Madrid ha estado bonito! **20** oficiales, **400** fusiles, **274** prisioneros. 65 muertos, **4.000** cartuchos y qué se yo que más: no hemos tenido más que el negrito herrador muerto, un oficial y tres soldados heridos.

Estoy rabiando por saber el resultado de tanto tiroteo y cañonazos el **29**: ¿si sabrían que habían perdido las **20** cargas de municiones? Gasten, gasten esos pícaros que luego nos veremos.

**Me** dicen que está Ud. desnudo: envíeme usted sus medidas, que no falta crédito para enviarle a Ud. ropa y algo **más** que quiera. Trampa adelante, que pagaremos cuando se pueda.

Estoy precisado a pasar a Ud. oficio sobre la causa de Mol-des, para que me dejen la alma quieta y no oiga yo que me tratan de déspota. Si tiene delito lo castigaremos y de no, le haremos que se vaya de aquí, pues dice quiere salir de América.

**Me** hallo muy resfriado y con unos **dolores** en los tendones de las pantorrillas que no puedo sufrir. <sup>1</sup>

Créame Ud. siempre suyo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de mayo de 1817.  
Señor don **Martín** Güemes.

Donde se halle.

[A la vuelta:]  
P.S.

<sup>1</sup> Conf. cartas 172 y 182.

Mándeme Ud. los cajones en que **van** las municiones, pues ni aun esto tenemos, porque todas son maderas verdes; lo mismo digo de en los que fueron las armas y en los que han ido las **de-más** municiones, si es posible.

Vaya **ese** impreso, siendo el de **papel** azul para Ud. Los **de-más**, no sería mal echárselos para que los lea la cuiqueria.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Obsérvese que esta carta de Belgrano tiene la misma fecha que la anterior del mismo remitente.

El "golpecito de Madrid" de que habla aquí Belgrano, es la toma de Tarija verificada por La Madrid el 15 de marzo. Al respecto, recordamos al lector. nuestro cap. 58 del t. 4, "Belgrano manda a La Madrid y a Eustos a combatir contra La Serna", págs. 379 y sigs., y dentro de éste en especial lo intitulado, "La Madrid toma Tarija", págs. 388 y sigs. F. M. G.

### 181. — GUEMES A DOMINGO PUCH

Carvaj [Carvajal] y mayo 5 de 1817.

Señor don Domingo Puch.

Mi amado padre y señor: Tengo la satisfacción de **saber** se hallan Ud. y mi Carmen sin novedad por la suya 1<sup>o</sup> de éste.

Luego de recibida ésta, elija Ud. un oficial de los de más juicio y satisfacción suya y pidiéndolo a mi nombre a los jefes de la Frontera mándeme Ud. con él doscientos caballos escogiendo los mejores entre los trescientos que han venido del Tucumán y **pre-véngale** Ud. al oficial de mi orden, que los traiga con el mayor cuidado y despacio y que queda responsable a cualquier **pérdida** o atraso de un **sólo** caballo. Prevéngale Ud. también al oficial que con uno de los gauchos que [testado: "**deberá** Ud. darle" y **entrelíneas**: "traiga"] traiga para la conducción de los **caballos**, me avise su llegada al pie de la Cuesta con anticipación.

Quedan en mi poder las petacas que me remite mi **Carmen-cita**. Ahora mismo doy orden para que se devuelvan los **trece** aparejos, de que me habla Ud. en **la** suya.

El sargento Victoria queda **aquí** y devuelve Rocha la mula en que **aqué**l vino, como Ud. me dice.

Devuelva Ud. las memorias que agradezco infinito, y Ud. reciba el corazón de su apnsionado hijo. Q.B.S.M.

*Martín Güemes*

[El sobrescrito dice:]

Al señor don Domingo Puch.

Sauces.

[P. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Sólo la firma y lo agregado entre líneas es de puño y letra de Güemes; el resto, de algún amanuense.

---

### 182.—BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido. Veo que todo marcha perfectamente y espero que para el 25 de éste logren en Buenos Aires de las plausibles noticias que Ud. me ha comunicado y espero que me comunique hasta el 10. Sarverri salió ayer con las banderas con orden de entrarlas el 24 para que luzcan los trofeos de la provincia de Salta.

Dígame Ud. si han llegado los caballos y qué tal han salido. Hoy mismo he estado hablando con el gobernador sobre este ramo tan importante y me dice que no los hay, ni medios de conseguirlos; que tiene esperanzas de que algunos paisanos le regalen a Ud. 200, según ya creo haber dicho a Ud. en una de las mías.

Las municiones no pudieron salir hasta el lunes, por mil y una dificultades; el asunto será que no vayan a retardarse por lo que pudiese convenir.

Estoy creído de que los enemigos han de intentar algún golpe para ver si tienen con qué deslumbrar: que estén todos muy alerta y por Dios que no haya cosa que huelga a sorpresa.

Apure Ud. para enviarme las causas de estos caballeros, sea como fuere; porque quiero verme libre de ellos.

Déme Ud. noticias y dígame lo que quiera, seguro de la voluntad y afecto con que soy su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 7 de mayo de 1817.

Señor don Martín Güemes.

Donde se halle.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 183.—TORIBIO CORONEL A GÜEMES

Señor coronel don Martín Miguel de Güemes.

Tucumán y mayo 8 de 1817.

Mi venerado jefe y señor: Logro la oportunidad del cabo Básquez, para significarle cómo los contrarios de V.S. no desmayan en su predestinación, pues sé que se han dejado decir que adonde ha de ir V.S., que no se las ha de pagar; yo ignoro

los motivos que estos hombres tengan aún siguen con su predestinación; pero, según veo, el señor general les cortará todos estos nbusc<sup>s</sup> pues tiene **dada** orden a los oficiales que en el momento **que** oigan hablar de V.S. se lo avisen para castigarlos conforme lo merecen. El caballero de Atanasio **Archondo**<sup>1</sup>, me dicen que en casa de **Achával**, marido de la **Camila**, entre **él** y el primero se dejaron hablar muchas cosas denigrativas en contra de su buen honor.

Los conspiradores de **ésa**, según estoy informado se juntaban en casa del Rato Fresco y entre todos a una, descorchaban contra de V.S. y **habiéndolo** sabido el señor general cortó esta **tertulia**, poniéndolo preso al presidente de **ella** don **Guillermo** Ormachea, a quien le siguió una sumaria. Todos los del complot **se** negaron a **una** todos ellos por lo que salió bien, todo este-**orgullo**. En **días** pasados tuvimos una alta con don Pepe Moldes por salir yo a favor de V.S. y él dando en contra, diciendo **él** que el Gobierno lo arrancó de poder **del** Cabildo al regreso de la toma del Puesto [del Marqués] valido de **la** fuerza que le acompañaba y a este tenor otras cosas que no eran dignas de oír las porque por aquella boca de sepultura salían sapos y culebras. Todo esto precedió en casa del teniente coronel **Domínguez**. Ahora se hallan presos en los **Lules** los dos **Moldes** y **están** incomunicables y Archondo en el Cuartel **Nº** 10, lo que comunico a V.S. para su inteligencia pues quien le estime aunque distante.

<sup>1</sup> Atanasio Archondo era hijo de don Tomás de **Arrigunaga** y Archondo. Padre e hijo sirvieron al Rey; y, según don **José Manuel García**, Atanasio **mandaba** el **pelotón** de godos que hizo fuego e hirió a Güemes en la madrugada del 7 de junio de **1821**. D.G.

Atanasio Archondo, a quien Belgrano **había** detenido en **Tucumán** por conspirar contra Güemes (cartas **183**, **185** y **186**), regresó a su provincia, junto con otros salteños disidentes, con venia y **plácito** de **Belgrano** (carta **202**), y al parecer debido a una amnistía acordada con Güemes en la **entrevista** a que se refiere la **carta 199**, y su **nota**. A pesar de tal generosidad y de los muchos y especiales servicios que Güemes le **siguió** prestando, **Archondo** se mantuvo empecinado en su actitud hostil (carta **211**), tanto que aquél llegó a **perder la** paciencia (carta **240**), lo que no fue óbice para que continuara prestando servicios a familiares **íntimos** de persona tan **íngrata**, incluso al **padre**, don **Tomás** de Archondo (cartas **251**, **290**, **291** y **367**). Como culminación de **ingratitude**, Atanasio Archondo fue quien comandó el pelotón que el 7 de junio hirió de muerte a Güemes, conforme acota D.G. Por su parte, don Tomás, pretiriendo favores dispensados por el recién herido, aceptó **nada** menos que ese mismo **día** 7 e inmediatamente, el **cargo** de gobernador **realista**, y, cuando el **19**, o sea, dos días después de **muerto** Güemes, lo asumió el general **Olañeta**, publicó, a modo de despedida, el bando puesto como anexo y que **trasunta** su júbilo.

Yo me hallo **aquí** sin tener destino hasta **la** presente y sólo me ha dicho el señor **general** que no **vaya a la** Vanguardia pues **estoy** comprometido con **aquéllos** y que **aquí** con el ejército era **más fácil** el pelear con el enemigo y **así** es que el amigo y paisano don Clemente Romero, se ha dignado el darme de comer y **tenerme** en su casa por no tener mi ración de carne y yo creo firmemente que si no fuera esto ya hubiera perecido de necesidad, lo que comunico a **V.S.** para que **determine** lo que se **halle** de justicia con aquellos servidores que se ven desvalidos como yo. Soy su más atento súbdito **Q.B.S.M.**

*Toribio Coronel*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: **Para** aclarar suficientemente esta carta, aconsejamos al lector se remita a la "Cnrtta de Redhead a **Bowles**", t. 4, págs. 460 y **sigs.** y a la nota que le es **adjunta**. F. M. G.

[ANEXO]

El coronel don Tomás Archondo, Gobernador Intendente interino y Alcalde Ordinario de Primer Voto de esta capital. etc. Por cuanto **acabamos** de dar un testimonio de nuestra **gratitud** y reconocimiento al **señor** brigadier general de Vanguardia del Ejército del Perú don Pedro Antonio de **Olañeta**, proclamándolo en Junta popular nuestro Gobernador Intendente propietario de esta provincia con todas las calidades de **su** instituto. Siendo **éste** escaso premio para el imponderable beneficio que hemos recibido de su mano bienhechora. libertándonos de tantas miserias, de tantos riesgos y peligros en que fluctuaba nuestra aborrecida existencia. Por tanto, aunque el ruinoso estado de nuestra fortuna no nos permite hacer aquellas demostraciones que debemos de justicia a nuestro libertador, ordeno y mando que a lo menos por el termino de tres noches consecutivas se iluminen las calles del modo **más** demostrativo a nuestra **gloriosa** restauración, y que se abran todas las tiendas de comercio **y** de abastos públicos bajo la multa de doce pesos para gastos de guerra **al** que incurriere en nota acerca de esta medida tan importante a la comunidad y a la reciprocidad de vuestros intereses. Publíquese por bando en la forma acostumbrada, fijándose los ejemplares correspondientes para que llegue a noticia de todos. Salta, junio diecinueve de mil ochocientos **veintiuno**. *Tomás de Archondo*. Por mandado de Su Señoría: **Félix** Ignacio **Molina**, Escribano Público de Gobierno, **Hacienda** y Guerra.  
[Se tomó del "Expediente incoado por don Juan **Manuel Quiroz** para acreditar el saqueo que experimentó en sus bienes en el año 1821". M. o. y fotocopia en N. A.]



## 184. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: He tenido correspondencia de Madrid hasta el 22 en que me avisa la salida de los prisioneros **aquel día**, por el camino de **Orán** al cargo de un **capitán** y un teniente. Yo supongo que hoy **estarán** para llegar a aquel punto y aunque **conceptúo** que **se** tomarán todas las medidas por los que los conducen y el comandante Arias para **su** seguridad, será bueno que Ud. imparta sus órdenes así para que no haya algún descalabro, como para que no les **falten** alimentos.

En la Laguna y en **Siporo** han tenido descalabros los enemigos, según **correspondencia** interceptada al enemigo por el mismo Madrid. Ya **sabía** yo del primer punto por un oficio que **recibí** del comandante de la Loma. Tacón ha ido con su retiro a Arequipa, el brigadier **Alvarez** preso e incomunicado en Potosí por haberse retirado de Tarija sin orden del general.

Un historiador me dice **que** estaba en Mojo con muchas cargas y **500** hombres, Ricafor para bajar a Jujuy, parece que ese hombre se biloca. Los que dan los partes se contentan con lo que oyen a algún pobre indio y allá va la pedrada como pueda. El mismo me dice que había una gran partida por la Quebrada del Toro que la creía enemiga, fundado en que no tenía partes **de** aquel punto; en una palabra, es **Quiñones** que **voló** de **Casavindo** hasta el Rosario sin más que por conjeturas.

Incluyo la adjunta de Uriondo. En la que me escribe me da parte de sus guerrillas; que Madrid le ha dado 160 fusiles para su gente y que lo acompañaba a Cinti para marchar sobre Potosi. Dios quiera que les vaya bien, según nuestros deseos: **salían** el 30 del pasado.

Queda aquí Yradi. Le propuse **que** volviera a donde está el enemigo, pero me ha contestado que no se atreve. Es poco hombre éste para que pudiese darles una noticia de mi estado y menos de **cuál** era la parte débil mía para atacarme. Me he reído de que le **encargase** el mismo general que supiera si los portugueses hablan entrado en Buenos Aires.

**He regalado** como he podido al cabo **Vásquez** y al soldado **Hipólito**; no sé cuando se nos **ha** de acabar la pobreza.

¿Qué es de Redhead?

Siempre de Ud. su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 8 de mayo de 1817.

Señor don **Martín Güemes**

Donde se halle.

*Nota:* Por la lectura de la carta del doctor Redhead al comodoro inglés Bowles (t. 4, págs. 460 y sigs.) fechada en Salta el 16 de mayo, sabemos que aquél acababa de dejar Tucumán para regresar a ésa. Por ello es que Belgrano pregunta, "¿qué es de Redhead?" F.M.G.

### 185. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Acabo de tener parte del comandante de la Partida **O'Higgins**, desde Talina, fecha 23 del pasado, con inclusión de una orden de Ricafor **datada** en **Tupiza** el 22, amenazando quemar los pueblos si no daban noticias de las partidas (enemigas; **me** dice que iba de retirada por las **Ramadas a Cotagaita** y que los iba a perseguir. Ya no es posible que estos hombres tengan tino, si como me prometo, Ud. con sus bravos, los acosa como hasta ahora y si luego se **les** aparece **Madrid** con una fuerza respetable como **la que** le supongo **a** esta fecha, limpiándoles el camino y haciéndoles todo el mal **imaginable**.

El correo de Buenos Aires nos **ha** traído la plausible noticia llegada el **26** a la mañana, desde el Janeiro, de haberse levantado el **árbol** de la libertad en Pernambuco y **declarándose** independientes del Rey don Juan, alias, Come-Gallinas. Se **retirarán** los **fidalgos** de Montevideo y **llorarán** lágrimas de sangre por su invasión inicua en nuestro territorio: el incendio continuara y la América ser5 libre en todos sentidos de la Europa.

Ansioso estoy de algunas noticias de Ud. para mandarlas **a ver** si **llegan** el 25 que deseo se adorne **únicamente** con los triunfos **de** nuestras armas y los nombres de los héroes **que** así han sabido sostenerlas con honor y gloria.

Crea Ud. siempre suyo a su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 11 de mayo de 1817.

**P.S.** Hoy camina **para** ñlendoza don José **Moldes, Padilla,** e Ysaza con las debidas seguridades. **¿Qué haré** ahora del **Eustoquio** [Moldes] y del Archondo?

Señor Don **Martín** Güemes

Salta.

## 186.—BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: La extensión que tiene que andar el enemigo si se **retira de Jujuy**, como lo debemos creer, es **mucha** y debe concluirse con sólo quitarles del camino las subsistencias. Este debe ser el empeño de López y el de cuantos anden por el Despoblado; que no vaya a suceder lo que con la **División 1ª** que se retiró, **que** en todas partes ha encontrado qué comer; porque los indios son incapaces para dejar sus casas y **se** contentan luego con llorar. Que alejen a distancias todo y entonces se les pueden agarrar cuantas partidas se separen. **Hay** un lugar excelente para incomodarlos mucho y matarles o herirles bastantes con armas de fuego: este es el cañón de **Tumbaya** a Purmamarca y aún hasta Hornillos, donde por ambos costados desde **las** alturas se les puede hacer un fuego acertado. Otros muchos puntos también hay a propósito; en fin los comandantes si tienen espíritu con los conocimientos prácticos pueden trabajar bien y mortificarlos sin cesar a toda hora y en todo punto.

Rabiaré si los caballos llegasen malos; no sé qué maldición **es** ésta: se presentan a **la** vista buenos, me lo aseguran todos y después salimos con que son mancos, cojos, etc., etc. Es imposible que no haya mil picardías en esta materia; lo peor es que no puedo pescar al autor de alguna de ellas.

Madrid, en efecto, me dice que está muy fuerte, y lo creo; no hay duda que tiene suerte y como **halla** los ánimos preparados contra los tiranos **podrá** obrar mucho en favor de la causa y por lo pronto trastornar el sistema que habían entablado los inicuos **españoles** por la debilidad de nuestros paisanos que parecen criados para la esclavitud. Ya se ve, criados y educados por aquellos pícaros, embebidos en el **egoísmo** y en el amor a la triste vida, no pueden tener ideas generosas cuales caracterizan a los que han probado el **amor** a la patria.

Dije a Ud. **de** Moldes que ya había marchado a **Mendoza** de orden de S.E.: ahora me está con reclamaciones el Eustoquio y quisiera también verme libre de ellas. Idem, Archondo. **Con que** vea Ud. modo de que yo salga cuanto antes de estas ridículas atenciones.

Como anoche **llegó** el que me ha **traído** la carta de Ud. no se **comprarán** hasta **mañana** los encargos para hacerse bien y pronto; pero se **le** ha olvidado a Ud. la **medida** de **las** botas y será bueno me **la** mande en primera oportunidad **para** que **aquí** se trabajen y **además** encargue a Buenos Aires adonde me dicen las han **traído** muy buenas los franceses. Para que **la** medida **venga** bien le mando a Ud. el adjunto diseño a fin de que vea

Ud. en qué lugares se toma y se señalen las pulgadas que hay de ancho y de largo.

No hay cuidado que baste para los **tales resfríos**; ya la **máquina** está muy cascada y no me han quedado más que **las** apariencias. Tengo un millón de **dolamas** y cuando no hay novedad **por un lado** aparecen por otro; pero como **la imaginación está ocupada** no me acuerdo las más veces ni de mí mismo.

El correo **pasado** dije al Director cuanto me ocurrió de Ud. y de todos los héroes que manda, creo que me oirá; **pues** estoy convencido de que S.E. también lo **está** de su mérito, de sus **servicios** y de que ha sido la muralla de todas estas provincias.

No quiero decir **más** sino que soy su siempre amigo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 15 de mayo de 1817.

Señor don Martín Güemes

Salta

O

donde se halle.

§N. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: El "mérito" y "servicios" de Güemes dieron lugar a la **promoción** de que se da cuenta en la carta 189, **así** como a los elogios que siempre le **prodigó Belgrano**, por ejemplo, en el oficio de 26 de marzo de 1817, **el** que damos como anexo primero.

Entre otros muchos documentos, que podríamos presentar, los **anexados** bajo los números segundo y tercero y firmados respectivamente por el director **Pueyrredón** y por el mariscal Sucre, traslucen no **sólo** la ilimitada admiración de los **contemporáneos** por la bravura e intrepidez de **las** fuerzas salteñas de que Cüemes fue adalid, sino también la **trascendencia**, incluso continental, de tal comportamiento, **proclamada** con encomio ante la generación de-aquel entonces y para la posteridad.

### [ANEXO PRIMERO]

Excelentísimo señor:

**Parece** que la provincia de Salta y el jefe que la manda se han empeñado fuerte y gloriosamente en ocupar un lugar distinguido en los fastos de nuestra feliz revolución. Lejos de desperdiciar **coyuntura**, la procuran y se la proporcionan de hacer brillar su patriotismo sostenido **con** el valor más loable, convenciendo cada día **al** tirano de su **insuficiencia** en la ejecución de sus proyectos ambiciosos; el parte que tengo el honor de **acompañar** a V. E. acredita **la** infatigabilidad y firmeza **con** que aquellos héroes se **han** propuesto merecer los aplausos, **distinciones**, y gratitud perpetua de sus compatriotas y sus sacrificios **para** conseguirla; y por lo visto hasta **aquí**, no pongo duda en que mientras permanezca el enemigo en los límites de aquella provincia, podrán ellos **contar** el número de sus triunfos por los días de la ocupación; conducta,

que como es regular colmará la suprema satisfacción de V. E. y la de los hijos legítimos de la nación.

Dios guarde a V. E. muchos años.: **Tucumán**, mayo 28 de 1817.  
**Excelentísimo señor. - Manuel Belgrano. -** Excelentísimo señor don Juan Martín de **Pueyrredón**, Director Supremo de las Provincias Unidas del Sud-America.

[Tomado de la *Gaceta de Buenos Aires*, edición facsimilar, Bs. As., 1914, n° 24, pág. 146.1

[ANEXO SEGUNDO]

EL DIRECTOR SUPREMO  
 DE LAS  
 PROVINCIAS UNIDAS DEL RIO DE LA PLATA  
 A

Los muy beneméritos habitantes de la de **Salta**

Bravos y generosos salteños: Cuando la excelencia de vuestros ilustres hechos ha obrado el prodigio de excitar sin celos la admiración y el reconocimiento de los pueblos hermanos, creo rendir un justo tributo a tan nobles sentimientos. y a la gloria de la patria, recomendando a la posteridad **más** remota la memoria de vuestras virtudes. Los que han sido testigos de vuestra **constancia** en los casos adversos, de vuestra intrepidez en los peligros, y de vuestra generosa resolución para **arrostrar** la escasez de los recursos, la inclemencia de las estaciones, la **contradicción** y todos los **obstáculos** de **que** han triunfado vuestra paciencia y vuestro **brío**, no necesitan sino ser hombres para **ensalzar**, sobre lo **más** subido, vuestro **mérito** y mirar a la provincia de **Salta** como a **la** patria de los **héroes**. Pero los que vengan después de nosotros a gozar del fruto de tantos esfuerzos reputaran acaso la relación de vuestras proezas como encarecimientos del entusiasmo y de la parcialidad.

A ellos me dirijo, salteños ilustres, cuando doy a vuestros antiguos y recientes servicios la importancia que no ha podido calcularse exactamente, sino por los resultados gloriosos que han tenido. Sepa la posteridad que cuando el enemigo engreído con sus triunfos **imaginaba** atravesar el territorio de **Salta**, como por un **país** desierto, ha encontrado una barrera impenetrable a todo el poder de sus fuerzas, y en cada ciudadano de **la** provincia un guerrero intrépido que bajo la dirección de bravos y generosos jefes humilla sus orgullosas jactancias, y destruye las esperanzas que su vanidad **le había** inspirado en nuestra ruina.

Como vuestro jefe supremo, que lo soy de todas las provincias de la Unión, y que no puede sospechárseme de **parcialidad** para encarecer vuestras glorias, creo deber dar a las generaciones futuras un testimonio inequívoco de que sois muy superiores a las alabanzas que se os tributan. Po os felicito porque las habéis merecido, y os doy por ello las **más** expresivas gracias a nombre de **la** patria. Gozad en compañía de los otros pueblos que en **iguales** ocasiones se han hecho **ilustres** con semejantes

ejemplos, de **la** dulce satisfacción de tener el **reconocimiento** de vuestros conciudadanos por recompensa de vuestra virtud, e inflamados del ardiente **deseo** de adquirir nuevos derechos a su estimación, continuad las pruebas esclarecidas que **habéis** dado de vuestro distinguido patriotismo, del amor de la libertad, y de **la** gloria.

Buenos Aires, octubre 18 de 1816.

*Juan Martín de Pueyrredón*

**DECRETA DE LA INDEPENDENCIA.**

[Tomado de *Biblioteca de Mayo*, t. XV, pág. 13517 (reproducción facsimilar). Publicado también en *Ilustración Histórica Argentina*, número 4, del 4 de julio de 1911, pág. 101.1

[ANEXO TERCERO]

Potosí, 13 de abril de 1825.

[General Juan Antonio **Alvarez** de Arenales]

.....

Quiera **dignarse V.E.** dar las gracias de mi parte y las del **Ejército Libertador** a los bravos **salteños**, que desamparando sus hogares y los objetos más queridos del corazón humano, **se han** precipitado a alistarse en las filas del mando de V.E., para cooperar con nosotros a la libertad del Alto Perú. Este noble sentimiento de patriotismo es para mi tan apreciable como cualquiera servicio que hubieran hecho en la campaña, y si la fortuna y la victoria hicieron que el ejército unido completase la libertad y la paz **de** estos pueblos, **antes** de llegar nuestros hermanos de **Salta**, no es por eso menor nuestro reconocimiento, que se multiplica hacia su digno jefe.

Los salteños, siempre valientes y heroicos, fueron la **barrera** que se opuso a la tiranía española, para que el **poder** de los enemigos de América no inundase las provincias argentinas: y el Ejército Libertador, que en su **corazón** lleva la **suerte** del Nuevo **Mundo** sin distinciones locales, **agradece** este bien, que rendido a **las** provincias argentinas, **refluye** y excita la gratitud de toda la América.

.....

[Mariscal Antonio **José** de **Sucre**]

[Tomado de *Ayacucho* en Buenos Aires, por Cnbiel Renf Moreno, Madrid, págs. 137/38.]

**187. — FRANCISCO URIONDO A GUEBIES**

Tarija, mayo 18 de 1817.

**Mi querido Martín:** Te tengo hechos una Porción de **chases** desde que entré a esta plaza y a ninguno he tenido contestación, y, ayer, **recién** he sabido de tu situación por el oficio **que**

le pasas a Madrid, en el que le comunicas haber desamparado los enemigos Salta y de haberse replegado sobre **Jujuy** y que pronto comprenderán su retirada para arriba. Al momento que me impuse de él, se lo remití a La **Madrid** por un chasque.

Si los enemigos se retiran, es muy probable de que destaquen una división sobre esta arruinada provincia. a sacar granos para el sostén de sus tropas y en el **día** me hallo **escasísimo** de piedras y municiones, pues La Madrid no me dejó más que cincuenta paquetes, y con la poca que yo tenía me ha sido preciso habilitar a las tres partidas que tengo afuera, la una en **Yavi**, otra en Libilibi y la otra sobre el **Río** de San Juan; éstas llaman la atención al enemigo por este frente. **Inter** La Madrid ha marchado por su retaguardia, que **fue el plan** que combinamos con **dicho Madrid**.

Ayer **he** tenido parte de Cinti, en el que me dicen haberse oído muchos cañonazos y probablemente es La Madrid que **ha** batido a la división que salió de Potosí; pues él en su última carta me dice que dentro de cuatro **días estaría** sobre ellos y **espero** por momentos el parte y avisarte del resultado.

Haz un esfuerzo de **mandarme** algunas municiones y piedras, pues La **Madrid** también se las pide al general que le hacen mucha falta por el aumento de la gente que ha tenido.

Si La Madrid le da el golpe en Potosí. no entrarán los enemigos aquí, porque entonces tendrán Madrid en lugar de una división, un ejército.

Quedo en avisarte cuanto **ocurra** y **que** me contestes de todo lo que tengo escrito.

Te deseo mil felicidades y que mandes a este tu amigo que te **estima**.

*Francisco de Uriondo*

Señor Comandante General de Vanguardia don **Martín Güemes**.  
.....

[M. o. en M.H.N. Catálogo nº 743. Fotocopia en N. A.]

Nota: El original en el Museo Histórico, y es uno de los documentos que se nos perdieron de poder del doctor Vicente Fidel López y aparecieron en San Pedro (Pcia. de Buenos Aires). Bastaría este documento para demostrar la sinrazón con que La Madrid se queja de Güemes. Este lo auxilió con todo lo que pudo, y si no hizo más, fue porque en esas circunstancias estaba peleando en las calles de Salta con el ejército de Ln Sema, etc. D.G. Que Güemes auxilió a La Madrid "con todo lo que pudo" lo corroboran también las siguientes cartas de este "Epistolario": 162, 163, 164, 165, 167, 168, 169, 171, 173, 175, 176, 179, 180, 184, 185, 186, 187, 193, 194, 203, 204, 206, 209, 210, 212, 213, 215, 217, 219, 225, 227, 238, 239, 240, 244, 248 y 250.

## 188.—BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido: Puede Ud. figurarse **cuál** me habré irritado con el resultado de los caballos que creía yo fuesen a propósito para el efecto: ordené **instantáneamente** al gobernador <sup>1</sup> que se enviase a Ud. de los mejores que hubiesen **fuera** del ejército o **de** quien **fuese**, y, **¿cuál será** el efecto de mi orden? Ud. me lo dirá, porque a mí **me** dicen que todo cuanto ha ido ha sido de lo **más** excelente; sólo porque Dios quiere hemos de salir avante, que por nuestros paisanos ya todo **se** habría acabado.

**Está** para llegarme una imprenta y **necesito** de Lama para la dirección de ella; se lo pido a Ud. de oficio y espero que venga cuanto antes, a fin de que luego que llegue la **pongamos** en orden para lo mucho que hay que trabajar para los estados **generales** y particulares, y mil otras **cosillas** precisas al ejército.

Se me han aparecido **aquí** Portal y Zuasola, les he hecho los cargos y me dicen que satisficieron a Ud.; me acuerdo de que Ud. me avisó los enviaba con unos prisioneros y que **antes** me **había** significado los tenía presos y formrindoles la causa; quiera Ud. decirme algo acerca de esto.

También se **me** presentó **López** ayer, el teniente coronel del Peruano y me sorprendió cuando yo le **creía** reuniendo la gente para operar como Ud. me había escrito; me **contestó** que **hallándose** sin orden **alguna** de Ud. tanto tiempo se había venido a verme y que sin duda la orden de que yo le **trataba** habría **llegado** después de su salida. Pienso que regrese inmediatamente para que ponga en **planta** el pensamiento **de** Ud. y ayude a los otros que andan por el Despoblado, cuando no sea más, como **siempre** he dicho, que a quitar de las inmediaciones de los caminos los medios de subsistencia **al** enemigo.

Pocos días nos faltan para nuestro aniversario: **celebrelo** Ud. con una lluvia de balas sobre la canalla enemiga y que sean **bien** aprovechadas.

**No** hay duda de la revolución de **Pernambuco**; así como no la hay de los progresos de los caraqueños y mejicanos.

Siempre de Ud. su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de mayo de 1817.

**P.S.** No sé si dirá a Ud. Castro la multitud **de** cartas que habían **ido** diciendo que sus bravos habían sido **derrotados** y Ud. había desaparecido, y, **entre** ellas, una que **no** había podido ha-

<sup>1</sup> Bernabé Aráoz.



ber, a las manos de M. Así lo escribe, con esa inicial; **me** parece que **querrá** decir **Moldes**. Este es el hombre a quien se lo **creía** capaz de algo por algunos que tengo por sensatos. Yo me **alegro** que Ud. lo haya conocido completamente.

Don **Casimiro Marquiegui** y don Felipe Aramburu han fugado de Chsñarpugio en la jurisdicción [Santiago] del Estero, donde estaban confinados.

Señor don **Martín** Güemes

[Rúbrica de **Belgrano**]

! : Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

189. — JUAN **MARTIN** DE PUEYRREDON A **GÜEMES**

Buenos Aires, 19 de mayo **de** 1817 - Señor don **Martín** Güemes.

Honor a mi amigo que sabe **distinguirse**: el despacho de coronel mayor que remito de oficio, es una señal de mi aprecio a **los** méritos que Ud. está contrayendo en bien de la patria; hágase Ud. cada día más digno de la estimación pública como lo es enteramente de mi afecto particular. Pido de oficio que Ud. **pase** una relación de los jefes y oficiales que **sean más** dignos de un premio para remitirlo. sin perjuicio del que deberá darse a toda **la** provincia por sus **esfuerzos** y sacrificios; indíquemelo Ud. en su confidencial si le ocurre alguno.

Adiós. mi amigo, cuente Ud. con todo su

*Juan Martín*  
[de **Pueyrredón**]

Nota: "Esta carta existe autógrafa en nuestro poder", dicen los **promotores** de la Biografía de Güemes publicada en Lima en 1847, obra en que la transcriben. Como **está** firmada por Juan Martín (Juan Martín de **Pueyrredón**), ellos, tomando la **J** por una **S**, se la atribuyeron equivocadamente a San **Martín**. Se desconoce el paradero del original. Damos a continuación el texto del despacho de que se **habla** en ella. De **él** se habla también en **la** carta **nº 197** y su anexo. Asimismo agregamos **aquí** el oficio de **Fernández** de la Cruz en que da cuenta al Director Supremo de haber hecho llegar dicho despacho al beneficiario, por intermedio del Estado Mayor.

Otra nota: **Para** una mayor ilustración del lector le recordamos que en nuestro t. 4, **cap.** 63, **pág.** 475 y **sigs.**, hemos tratado sobre este despacho de coronel mayor, y a efecto de aclarar lo que era dicho grado transcribimos a continuación lo que de kste nos dice el "Registro Oficial de la República **Argentina** que comprende los documentos expedidos desde 1810 hasta **1873**", t. **1º**, 1810 a 1821, publicación oficial, Buenos Aires, 1679, págs. **282/283, nº 706**:

706 - *Creación del grado de coronel mayor:*

El grado intermedio entre el de coronel y brigadier, cuya creación he creído necesaria en las circunstancias actuales para premiar el mérito distinguido de los oficiales militares, sin tocar los inconvenientes que manifesté a Vuestra Soberanía en mi nota de 25 del presente, debe ser en mi concepto caracterizado por un empleo efectivo en la carrera. Los que se hagan dignos de obtenerlo gozarán de la preferencia de antigüedad a los simples coroneles: tendrán el derecho al mando en las acciones, cuando concurren dos o más regimientos: usarán en el cuello y vueltas de la **casaca** de sus uniformes, el bordado que distingue al de los brigandieres: tendrán sus honores militares privativos; y el grado podrá denominarse de Coronel Mayor de los **Ejércitos**. Esto es lo que me parece conducente al logro de los fines que me he propuesto en esta variación, y lo que creo poder informar en cumplimiento del decreto soberano de 26 del mismo; pero Vuestra Soberanía dispondrá en el particular lo que sea de su agrado y beneplácito. - Dios **guarde** a Vuestra Soberanía muchos años. - Buenos Aires, agosto 31 de 1814. - Soberano Señor: **Gervasio Antonio de Posadas** - Soberana Asamblea General **Constituyente**.

La Asamblea General aprueba la nueva creación del grado de coronel mayor de los **Ejércitos**, que con las demás calidades a él anexas, propone el Director Supremo en su nota anterior. - Tomás Valle, presidente - **Hipólito Vieytes**, secretario.

(Redactor, número 22.) F. M. G.

[ANEXO PRIMERO]

[Escudo argentino de gran tamaño con esta leyenda:]  
1813 **Sup.** Poder Ejecutivo de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

Setenta y dos reales Sello primero para los años séptimo y octavo de la **Libertad**; mil ochocientos **dieciséis** y mil ochocientos **diecisiete**.

[Pequeño escudo argentino, sin orla de laureles. que reza:]  
Ministerio de Hacienda.

EL DIRECTOR SUPREMO DE LAS PROVINCIAS UNID.<sup>A</sup>  
de Sud América:

ATENDIENDO a los méritos y servicios del coronel don **MARTÍN GÜEMES** he venido en conferirle el Empleo de Coronel Mayor de los Ejércitos de la Patria — — — — — concediéndole las gracias, exenciones y prerrogativas que por este título le corresponden. Por tanto mando y ordeno se le haya tenga y reconozca por tal coronel mayor para lo que le hice expedir el presente despacho, firmado por mí, sellado con el sello de las Armas del Estado, y refrendado por mi Secretario de la Guerra; del cual se tomará razón en el Tribunal de Cuentas, y en las Cajas Generales.

Dado en la Fortaleza de Buenos Aires a diecisiete de mayo de mil ochocientos diecisiete.

*Juan Martín de Pueyrredón*

**LUIS GÜEMES**

[Sello de lacre con el escudo argentino que dice:] 1813 Sup. P. Ejecutivo de L. P. Unidas del R. de 13 Plata.

V.E. confiere el empleo de Coronel Mayor de los Ejércitos de la Patria, al coronel don **Martín** Güemes.

Tomóse razón en el Tribunal de **Cuentas** Buenos Aires, mayo 20 de 1817.

Juan Manuel de Luca

Tomóse razón en la Contaduría **General** de Ejercito y Hacienda del Estado. Buenos Aires, mago 20 de 1817.

Roque **González**.

Tucumán, 11 de junio de 1817.

Cúmplase, guárdese, y ejecútese; tomándose razón en las Cajas de la Provincia de Salta.

**Manuel Belgrano**

Silvestre **Icazate**  
Secretario

Tomóse razón en esta Contaduría principal de Hacienda y Guerra de la Provincia. Salta, 19 de junio de 1817.

**Pedro Antonio de Ceballos**

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Este despacha está extendido sobre una fórmula general, encabezada por sellos oficiales, impresa de nntemano. El resto lleva letra manuscrita, así como las actuaciones propuestas. El diploma lleva también el sello de lacre que se señala.

[ANEXO PRIMERO BIS]

El **Director** Supremo de las Provincias Unidas de Sud América.

Titulo de Coronel **Mayor** de los Ejércitos de la Patria a favor del señor coronel don **Martín** Güemes.

Atendiendo a los méritos y servicios del coronel don Martín de Güemes, he venido en conferirle el empleo de Coronel Mayor de los Ejércitos de la Patria concediéndole las **gracias**, exenciones y prerrogativas que por este titulo le corresponden. Por tanto mando y ordeno se le haya, tenga y reconozca por tal coronel mayor para lo que le hice expedir el presente despacho, firmado por mí, sellado con el sello de las Armas del Estado y refrendado por mi Secretario de la Guerra: del que se **tomará** razón en el Tribunal de Cuentas y en las Cajas Generales.

Dado en la Fortaleza de Buencs Aires, a diecisiete de mayo de mil 'ochocientos diecisiete.

Juan Martín de *Progrredón*

**Matías de Irigoyen** - Secretario

V. E. confiere el empleo de Coronel **Mayor** de los Ejércitos de la Patria, al coronel don **Martín** Miguel Güemes. Tomóse razón en el Tribunal de Cuentas. Buenos Aires, mayo 20 de 1817. Juan **Manuel** de Luca. Tomóse razón en la Contaduría General de Ejercito y Hacienda del Estado. Buenos Aires, mayo 20 de 1817. **Roque González**. Tucumán. 11 de junio de 1817. Cúmplase, **guárdese, y ejecútese** tomándose razón en las Cajas de la Provincia de Salta. **Manuel** Belgrano. Silvestre **Ycasate**, secretario. Tomóse razón en esta Contaduría Principal de Hacienda y Guerra de la Provincia. Salta, 19 de junio de 1817. Pedro Antonio de **Ceballos**.

[Libro de **Títulos** Militares de 1814 a 1818. Folio 73 vta. y 74]

[ANEXO SEGUNDO]

Guerra.

Julio 5/817.

**Archivese.**

[**Rúbrica** de Pueyrredón].

Yrigoyen.

Excelentísimo señor:

La loable comportamiento del Gobernador Intendente Comandante General de la Provincia de Salta don **Martín Güemes** en la lucha tenaz que ha sostenido y sostiene con nuestro enemigo común, lo ha hecho justamente merecedor del empleo que se ha servido conferirle V. E. de Coronel **Mayor** de los **Ejércitos**

de la Nación, cuyo despacho se ha dirigido al mismo jefe por conducto del Estado Mayor General; **agraciándole además** con la nueva pensión de cuatrocientos pesos anuales sobre las cajas de esa capital, a favor de su **primogénito** sin **distinción** de sexo. Doy por todo ello a V.E. las gracias **más** singulares, pues se **digna** premiar tan generosamente los esfuerzos empeñosos de los leales defensores de la libertad nacional.

Dios guarde a **V.E.** muchos años. Tucumán, 17 de junio de 1817.

Excelentísimo señor

Por ausencia del señor general.

Francisco de *la Cruz*

**Excelentísimo** señor Juan **Martín** Pueyrredón

Supremo Director de las Provincias de Sud **América**.

[A. C. N., X-40-8-5, Ejército Auxiliar del **Perú**, 1817, enero a diciembre. Fotocopia en **N.A.**]

**190.—FELIPE ANTONIO DE SALAS A' GÜEMES**

Señor de todo mi respeto y atención: No puedo menos que tomar la pluma, lleno del **mayor** gusto, para dar a V.S. mil plácemes y enhorabuenas, llenas de la mayor gratitud por haber arrojado de la provincia de Salta vergonzosamente al enemigo general del **Estado**; y asimismo, haberle impedido sus designios de **internarse** a ésta [Tucumán], todo debido a su valor, cons-

tancia y energía. Los pueblos estos, le llenan de elogios y Salta ahora más que nunca le confesará su esclarecido defensor y le **dará** a voces el renombre de *Padre de la Patria*.

En la historia de esta gloriosa revolución tendrá V. S. un lugar muy distinguido. que hará la honra de su **suelo** y nuestra. El Todo **Poderoso** le llene de toda suerte de bendiciones, **aumentándole** su valor para hacer mayores servicios a Dios y al Estado; para lo cual le pido con frecuencia **en** mis sacrificios, **guarde** muchos años su importante vida.

**Desco** esté V. S. sin novedad en **compañía** de mi señora gobernadora doña Carmencita; y de madre y **demás** familia su atento servidor y **capellán**.

Q. B. a V. S. L. M.

*Félice Antonio de Salas*

Tucumán, 20 de mayo de 1817.

Señor coronel don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* La bastardilla es original. Esta felicitación es debida a la expulsión de La Serna de la ciudad de Salta por las tropas de Güemes. Confer. nuestro t. 4, cap. 61, pág. 425 y sigs. F.M.G.

## 191.— BELGRANO A GÜEMES

Amigo y **compañero** querido. **Orr** lleva el poncho y **pelloncito** de lo mejor que aquí se ha encontrado. Quisiera que **agradase** a Ud. todo y de no, que dispense mi mal gusto, pues aquí tampoco hay en qué escoger.

**Mucho** me ha complacido la victoria de los altos de Quintana; pero yo soy muy ambicioso por las glorias de la nación: todavía quiero **más** y estoy esperándolo para **aumentar** mi placer y el de nuestros **compañeros** de armas, **el** 25.

Madrid me escribía con fecha del 30 Último que en ese día pensaba jurar la independencia en Potosí **¿si** se verificará? Dios lo quiera, como el que Ud. aniquile y reduzca a cenizas a esos canallas con sus bravos que serán siempre objeto de mi mayor consideración.

Crea Ud. **que** es siempre su sincero amigo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 21 de mayo de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

Donde se **halle**.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín Güemes, Coronel Gobernador** Intendente y Comandante General de la provincia de **Salta.**

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Confer. "Guerrilla del Alto de Quintana (15 de mayo de 1817)". en nuestro t. 4, cap. 62, phg. 469 y sigs. F. M. G.

### 192.— BELGRANO A GÜEMES

Tucumán a 26 de **mayo** de 1817. **Empieza** el **general Belgrano** manifestando al **general Güemes**, que siente-mucho por una enfermedad que había dado a **éste**, atribuyéndola a los muchos azares que sufría. Luego **le** habla de medidas para descubrir y castigar a unos ladrones que **saquearon al correo**. Le avisa que **"ya** salió de allí [de Tucumán] el teniente coronel **López** para ir a cumplir las órdenes que Güemes **le** había dado, por lo que previno Belgrano que se **le diesen** los fusiles, fornituras, municiones y piedras de chispa, que mandó a los Valles, con las armas que había **allí** del Perunno, para que **salga** al Despoblado a operar cuanto pueda en contra del **enemigo, mucho más** si logra reunirse con las partidas que tenemos por **allá.**" Le recomienda el arreglo de postas y el celo en los caminos. Termina avisándole que en Inglaterra se tiró un balazo al Príncipe Regente.

Nota: A falta de original de esta carta, cuyo paradero ignoramos, hemos transcritto el correspondiente resumen que integra el "extracto" debido a Dionisio Puch y al que nos referimos en "Papeles que a la muerte de Güemes quedaron en poder de la familia" (t. 1, ehp. 1, pág. 15 y sigs.).

### 193.— JOSE ANTONIO AZEBEY A GÜEMES

Pomabamba, 30 de mayo 1817.

Señor don **Martín Güemes.**

**Mi** jefe y dueño de mis mayores **respetos: Por las** ocupaciones en que lo considero, no extraño, el que no me haya contestado, sólo me acompaña el sentimiento de que **V.S.** crea y diga que yo he informado contra **V.S.** al **señor general**; miente **quien** tal diga, pues no sacarán una letra **mía**, sobre el particular y esté **V.S.** persuadido, que hay muchos **enemigos de nues-**

tra causa que se desvelan en sembrar **la** discordia entre nosotros, esto supuesto me remito al tiempo.

Acabo de saber que La Madrid ha **derrotado** en las inmediaciones de Chuquisaca **a** 200 hombres. **Fernández** no me ha querido recibir, pero con el apoyo de aquél, camino a darles el pago a su insubordinación, saqueos y muertes, que ha comedido la **división** de dicho. Póngame a los pies de mi señora **doña** Carmencita dando mis expresiones a La Torre que tampoco me contesta jamás, disponiendo **V.S.** de este su compañero que lo ama con toda la extensión de su corazón y **S.M.B.**

*José Antonio Azebey*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Recordamos al lector que referente al nombramiento de José Antonio Azebey, hemos tratado en t. 4, cnp. 45, pág. 121 y sigs, "Güemes y los peruanos". F.M.G.

#### 194.— BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Empezaré por felicitar a Ud. de su alivio, pues me tenía con cuidado su mal de garganta: celebros mucho que nuestro Redhead haya asistido a Ud. con tanta eficacia.

Ha hecho Ud. muy bien de dar **el** permiso a esa señorita doña Dominga Iriarte para que **pasase** a verificar **su esponsalicio**, si nos hace buenos servicios, mejor; y sino, lo mismo es. Al fin, siendo patriota puede ser que sus hijos salgan tales, aunque su padre no quiera.

Nadie ha tenido la osadía de venir **a** decirme una cosa **tan** inicua como lo que Ud. me dice de municiones; lo hubiera puesto en un demonio al que se hubiese atrevido a proferir tal blasfemia. No haga Ud. **caso** de chismes ni enredos, **ya** he hablado **a** Ud. antes de ahora **acerca** de esto; hay muchos que se complacen con esparcir desconfianzas. Yo no he podido encontrar, cuando he tratado de descubrir, una cosa sólida, para cargar sobre **los** pícaros. Que le digan a Ud. los autores de esas especies; que **zaquen** los delatores la cara, **y**, como se pruebe, **verá** Ud. ejemplar que aterre **a** los pícaros. No tengo lenidad para **éstos**, ni **la** tendré nunca.

Voy **a** enviarle a Ud. dinero del que me han traído de Chile; ya lo tenía resuelto antes que recibiese el oficio de Ud. sobre el libramiento contra Buenos Aires, que **será**, a mi entender, obra de romanos llenarlo **aquí**.

A otra cosa. La retirada del enemigo debe ponernos en atención hacia el Interior y por las fuerzas que **allí** tenemos. Si los

**dejamos** seguir tranquilos, después que salgan del alcance de Ud. pueden reforzarse; pueden, si no batir a Madrid, al menos interrumpir sus movimientos y progresos; pueden volver a sojuzgar los pueblos y en una palabra, dificultarnos ulteriores operaciones que nos son precisas para la conclusión de la guerra.

He pensado que sería utilísimo montar **la** gente que pudiese y mandarla a la ligera para situarse en Humahuaca, si el **enemigo** queda en Suipacha; si en Cotagaita acercarlos la fuerza cuanto **fuere** posible para tenerlos en alarma; si pasa a Oruro, situarse en Suipacha y marchar con todo el ejército hasta aquel punto; y si **sólo** hasta Suipacha o Cotagaita, seguir con este **hasta Jujuy, así** me parece que tendríamos su atención contraída para que no pudiesen interrumpir los movimientos de **Madrid**, sin exponerse a que nosotros les cargásemos. Dígame Ud. su opinión o si halla **que** sería mejor **que** saliésemos por los Valles o por el Toro **al Despoblado. También** indíqueme **Ud. qué** recursos **podré** tener, particularmente de subsistencias y si pagando, nos llevarían las carnes necesarias. No puedo fiar **a** la pluma **alguna** cosa que tengo que decir a Ud. sobre operaciones militares; pero sea nuestro objeto, por ahora, no dejar al enemigo que se rehaga para que no nos cueste después su total destrucción, o no tengamos otro contraste. Bien conozco cuánto, se necesita para todo esto y **más** me desesperan otras mil cosas que me faltan para ponerme en estado de amovilidad como debe ser. Yo creo que perdemos una oportunidad excelente para acabar con los enemigos sin tanta efusión de sangre y sin tantos gastos como los que **después serán** necesarios. Hábleme Ud. con toda franqueza y dígame su opinión, pues mi deseo es el acierto.

En el momento que **recibí** el anterior de Ud. sobre caballos **pasé** oficio al gobernador para que se enviasen a Ud. fuesen de quien fuesen; me contestó que pondría en ejecución todo medio racional para el efecto. Preguntado después también de oficio, respondió que iba a mandar a Ud. cien caballos gordos, hoy le he instado por caballos o en su defecto, **mulas** y me contesta que en el acto dio **las** órdenes para que estas fuesen. Amigo no puedo más; porque no tengo cómo hacerlo.

Crea Ud. que es siempre suyo su invariable

*Manuel Belgrano*

Tucumán, SO de mayo de 1817.

P.S. Irán seis mil pesos, ya he dado la orden para que se enzurronen.

*Manuel*

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]



## 195. — ESTEBAN AGUSTIN GASCON A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Buenos Aires, junio S de 1817.

Mi distinguido amigo: **Concluidas** con mi llegada a esta ciudad las penalidades del dilatado viaje, **que** hice desde el Tucumán, empezaron en mi familia **las** enfermedades como consecuencia forzosa de la novedad del temperamento. Ellas han ocupado mi atención en los primeros días y cuando esperaba tener algún **desahogo** ocurre el nuevo embarazo de encargar el señor Director **a** mis **débiles fuerzas** el **Ministerio de** Hacienda. Esta es la **primera** oportunidad que se me ha presentado para dar a Ud. noticia de mi llegada; y aprovechándola, como es justo, espero que teniendo Ud. presentes los sinceros **sentimientos** de mi amistad **no** tendrá ociosa **la** voluntad de su **afectísimo** S.S. **Q.B.S.M.**

*Esteban Agustín Gascón*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 196. — JUAN JOSE PASO A GUEBIES

Señor don **Martín** Güemes.

Buenos Aires, junio 3/817.

**Mi** muy apreciado amigo y señor: Su **estimable** de 10 del próximo pasado me **presenta** una ocasión que me es de complacencia. Cuánto me lisonjean **los** grandes progresos que hacen **espectable** al mundo nuestro común empeño, otro **tanto** obligan mi reconocimiento, admiración y aprecio aquellos a cuyos esfuerzos **magnánimos** debemos **la** brillante situación en que nos vemos. Celebro **gustosísimo** ver dignamente **premiados** los de Ud. y **tan** bien empleada la graduación y distinciones a que le han hecho acreedor sus relevantes servicios. Larga **es** aún la carrera que tenemos que andar y yo espero verle avanzarse en ella a pasos gigantes.

**Aunque** estoy conforme con la **idea** y **voto** de Ud. en **cuanto** **a** la continuación del señor **Pueyrredón** en el mando supremo, me parece que no tenemos **caso**, pues hasta ahora no se ha tratado, **ni** juzgo que se piense tratar, ni de su relevo, ni de reelección absolutamente. Si tal caso llegara (que no lo creo), no solamente distaría mucho de mudarle, sino que me empeñaría en sostenerle. Es infinito el desconcepto en que nos pone nuestra inconsistencia y otro tanto **ganaremos** de crédito y respeto, cuando

nos vean que vamos fijando el Estado **en un** orden estable. **Pue-**de Ud. contar con que o no llegará el caso de **relección** o que aun cuando llegara, es demasiado conocida **la** importancia de la persona del **señor Pueyrredón**, para que pudiera **opinarse** contra esta idea.

Repito a Ud. mis parabienes **y** quisiera **poderlos** dar a todos **csos** valientes comandantes, oficiales, soldados y paisanos que se **desempeñan** con tanto honor y brío; no puedo ser indiferente **a** sus fatigas y proezas, **pero** tampoco **puede** pasar de esta expresión mi deseo. Ud. en especial disponga de mi persona en cuanto guste, seguro de la **más** afectuosa voluntad **con** que soy su verdadero amigo y servidor Q.B.S.M.

Juan Josk Paso

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 197.—DELGRANO A GÜEMES

**Compañero** y amigo querido. Estaba tan **lejos** de que le faltasen a Ud. municiones, según **el** oficio de Ud. del 27 que había retardado un poco remitirle una buena dosis que saldrá breve; porque supe que aún estaban los últimos diez mil cartuchos que envié a Ud. en casa de su padre político, hará cosa de seis o siete días y esto me hizo creer que Ud. no las necesitaba. Verdaderamente es mucho descuido de nuestro Puch en no hacer marchar un renglón tan preciso. Así me han asegurado que sucedió también la vez pasada y esto luego **recae** a las interpretaciones de los malignos contra **el** pobre diablo del general que quiere dar a Ud. y su provincia cuanto puede y algo más; porque conoce lo que ha trabajado y trabaja, y admira su constancia en medio de sus miserias; **que la ve, en una** palabra, como la muralla contra la que **han escollado los** tiranos sin haberse **puesto en** contacto con nuestras tropas de **línea**; y por Último que no tiene **más** en vista que el interés general y nunca ha gustado de vestirse con plumas ajenas. Esto es decir a Ud. francamente lo que pienso y hablarle con mi corazón.

Respecto a caballos y mulas puedo hacer Público cuanto he hecho **para** el efecto con **este** gobernador [Bernabé Aráoz]: si **los** resultados no corresponden, no es mía la culpa; anoche **mismo** le pasé un oficio insertando el de Ud. en la materia y **apurrándolo** como Ud. puede figurarse; no sé qué **saldrá** de ello. Si los americanos tuviesen una idea de lo que es nación y no creyesen que todo su patriotismo debe circunscribirse a lo que **llaman** su provincia, otra cosa sucedería. Veríamos entonces que cada uno daría un caballo de **3, 4 6** más que tendrán y habla

caballada **para** todo, **¿pero** quién los convencerri? No lo sé y sólo **espero** de Dios el remedio.

Adiós, compañero, **quíerame** Ud. y mande a su siempre

Manuel Belgrano

Tucumán, 3 de **junio** de 1817.

**P.S.** Hoy he dado a reconocer a Ud. por coronel mayor <sup>1</sup>; reciba Ud. las **cordiales** enhorabuenas conque le felicito. Deseo decorar a los valientes que tanto han trabajado y trabajan en esa provincia. No le parece a Ud. que seria buena una estrella de seis brazos. de oro para los jefes y de plata para los oficiales coronada de laurel y encima con esta inscripción: "Al valor y constancia en **la** provincia de Salta"? **Dígame** Ud. lo que le pareciere, para proponerlo; porque si vamos **n** grados militares, habrá tantos que no **serán** apreciables. Advierto que deberá la decoracibn, según mi idea, ponerse en los ojales de la casaca, **al** pecho, pendiente de una cinta celeste y **blanca**; en fin, discurra Ud. y **dígame** con franqueza su idea.

[Rúbrica de Belgrano]

Señor don **Martín** Güemes

↓ **Jujuy.**

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, coronel mayor, Gobernador Intendente y Comandante General de **la** Provincia de

↓ Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: La **bastardilla** es nuestra.

[ANEXO]

Junio 16/817.

Archivese.

[Rúbrica de Puepre-dón].

**Yrigoyen.**

Queda en mi poder la suprema orden de V. E. por la que me impongo **haber** mandado expedir el despacho de Coronel Mayor de **los** **Ejércitos** de la Patria a favor del Gobernador de Salta y Comandante **General** de **aquella** provincia don **Martín** Güemes, por conducto del Estado **Mayor** General. Doy a V. E. las **más** expresivas gracias por el distinguido **aprecio** que le **merecen** los **beneficencias** defensores de la libertad nacional. **Cumpliré** puntualmente con **las** que me manda V. E. dar a nombre de **la** patria al mencionado jefe,

<sup>1</sup> Esta orden de reconocimiento, del nuevo grado de Güemes, fue dada por **Belgrano** al ejército, tras haber recibido la comunicación del Supremo Director, a la que contestó en el oficio puesto **aquí** como **anexo**. El despacho correspondiente **va** agregado a la carta **nº** 183.

para que los trasmita a sus **subalternos**, imponiéndole de la relación que pide V. E. de los individuos que más se hagan distinguido, para proveer lo conveniente en prueba de la suprema consideración que deben a V. E.

Dios guarde n V. E. muchos años. Tucumán, junio 2 de 1817.

Excelentísimo señor  
Manuel Belgrano

Excelentísimo señor don Juan Martín de Pueyrredón,  
Director de las Provincias de Sud América.

[A. C. N., X-40-8-5, Ejército Auxiliar del Perú, 1817, enero a diciembre. Fotocopia en N. A.]

### 198. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Nada sé de Ud. desde que vino **Olivera**. En el asunto de los dos mil pesos **estamos** como al principio, sin haber adelantado un paso.

**Hoy** ha regresado **el** que **llevó** los **últimos 10** mil cartuchos a bala. En la semana entrante irán otros diez mil; lo que importa **es que** su padre de Ud. [Domingo **Puch**] tenga aparejos, pues a su falta se atribuye el no haber marchado antes los que **allí** estuvieron detenidos.

No ha llegado el correo de Buenos **Aires**; **el** de Chile **sí**, y me ha traído la noticia de una acción muy **bonita** ganada por **Heras** en Concepción; **tomó** tres piezas, mucho armamento, municiones de **cañón** y fusil, perdiendo los enemigos 192 hombres entre muertos y heridos y nueve oficiales subalternos, de los cuales seis muertos y los restantes prisioneros. Nosotros tuvimos seis muertos y 62 heridos: un oficial gravemente herido, tres de menor gravedad y un contuso. La acción fue el 5 del pasado, empezó a poco más de las **6** de la mañana y **acabó** a las **10**. **O'Higgins** el **6** estaba **muy** cerca de Concepción y creo que concluya del todo con los que **están** en Talcahuano.

San **Martín** entró el **11** en Santiago entre vivas y aclamaciones, cumpliéndoles la palabra de estar **allí** a los dos meses exactamente. Se **formará** el gran ejército prontamente, pues todos están **empeñados** en libertar toda la América del yugo español, **sólo** nosotros iremos a paso de tortuga; porque no tenemos los arbitrios y medios que en Chile.

**Lama** está **encargado** de la **imprenta** que se está **arreglando**, nos faltan compositor&, y mil cosas para ponerla **corriente**; pero **él** **es** activo y me prometo que ha de adelantar cuanto sea posible.

Un oficial Peñalba, de los prisioneros en **Yavi**, me fue remitido por **Aramayo** en compañía de **un** Centeno, que **fue** prisionero en Salo; el oficial Ruiz le ordenó al tal Peñalba que fuese **a ver a** Ud. primero y le entregó la carta que acompaño; no **sé** por qué el nominado Ruiz no le querría dejar pasar viniendo a donde yo estoy. Según oigo, parece que en los **Valles** hay muchas **arbitrariedad** en los comandantes **y** bueno **sería** que Ud. pusiere un orden con tiempo. Tampoco ha parecido hasta ahora un hombre de los que Ud. **me** dijo que habían de **venir** de **allí** para el ejército por inobedientes; **¡quién** sabe si los que deben entender en esto son los que les dan el ejemplo! **Hágase** Ud. respetar y obedecer contando conmigo para todo; pues de nada **servirán** nuestros trabajos si **la** autoridad no se conserva sin el menor vejamen.

Siempre de Ud. amigo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de junio de 1817.

Señor don **Martín** Güemes

Salta.

[Sobrescrito :]

Señor don **Martín** Güemes, **Coronel Mayor**, Gobernador Intendente y Comandante General de **la** Provincia de Salta.

Jujup.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 199. — BELGRANO A GUEMES

**Mi** compañero y amigo querido: **El** 16 salgo, sin **falta** alguna, **a** encontrarme con Ud. en cualquiera parte del camino que Ud. quisiere. Deseo que hablemos, porque tengo cosas interesantes que decir **a** Ud. y sin cuyo acuerdo no podemos hacer cosa de provecho. Si las atenciones del enemigo no le dan a Ud. lugar para separarse mucho, no importa. Yo iré hasta encontrarlo donde estuviere. Si estuviera capaz de dar galopes, nos veríamos **más** pronto; pero estoy viejo, **pesado** y con las malditas **almorranas** que no me lo permiten.

Remito de oficio mi **resolución** sobre el tal **Araya**; éste o es un pícaro o un cobarde o ha tratado de pasarse por este medio; échelo Ud. para **acá** volando y digan lo que quieran esos bribones. Ya la cuestión **está** reducida **a** las armas y Ud. **las** ha hecho ir triunfando y por consiguiente **está** la decisión en nuestro **favor**.

También va la pensión concedida al primogénito de Ud.<sup>1</sup>: millones de enhorabuenas. Ud. infórmeme o me dirá acerca de los demás oficiales para que obtengan sus premios.

Adiós, mi amigo; lo es de Ud. y **scrá** siempre su invariable

Tucumán, 12 de junio de 1817.  
Señor don **Martín Güemes**

*Manuel Belgrano*

Jujuy.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

[ANEXO]

**DEPARTAMENTO DE LA GUERRA.**

Buenos Aires. mayo 28 de 1817. Teniendo este gobierno especial consideración a los distinguidos servicios del gobernador intendente y comandante general de la provincia de Salta **coronel mayor** don **Martín Güemes**, a su constancia en las penosas fatigas de la **guerra** y a las acertadas disposiciones militares a que son debidas las ventajas últimamente adquiridas por las armas de su mando en el Interior **sobre** las del enemigo; he venido por acuerdo de este día y en honor del relevante **mérito** de dicho jefe, en conceder como concedo a favor de su **primogénito** sin distinción de sexo, la pensión vitalicia de cuatrocientos pesos anuales sobre las cajas de esta capital desde **la** fecha del presente decreto. En consecuencia comuníquese esta resolución a quienes corresponda por mi **secretario** de la guerra, y publíquese - **Pueyrredón** - **Matías Yrigoyen** - Es copia, Yrigoyen.

[Gaceta de Buenos Aires, n.º 22, del 31 de mayo de 1817. Reimpresión facsimilar de la Junta de Historia y Numismática Americana, Buenos Aires, 1914, págs. 114, (135).]

**200.—DIEGO BARRENECHEA A GÜEMES**

Tucumán, junio 26/817.

**Mi** apreciado amigo: En el instante que **llegó** a mi noticia que el Superior Gobierno en premio de los heroicos servicios hechos por V. S. a la nación en la causa de la libertad e independencia de la América del Sud, le **había** conferido el grado de coronel mayor de ejército, con 400 pesos anuales de renta a favor de su hijo primogénito, recibí mi corazón **un** gozo inexplicable de ver

<sup>1</sup> Tal **primogénito**, nacido tres meses después de **esta** referencia, o sea, el 8 de setiembre, fue **Martín María**. Ponemos como anexo el decreto de otorgamiento de **la** pensión tomado de la **Gaceta** de **Buenos Aires**, por cuanto desconocemos el paradero del original.

justamente recompensadas las tareas y fatigas de un compañero y amigo a quien he amado. Doy a V. S. mil enhorabuenas y plácemes con toda **la** voluntad y lenguaje conque un hombre puede producirse, deseando se adelanten **más** y **más** sus honores al tanto de sus virtudes para que los americanos seamos enteramente felices y librrs **del** enemigo que nos amnga.

**S**6 que V. S. abrumado de sus ocupnions no me contestará **a ésta**; mas no **puedo** desentenderme de lo que es debido a **V. S.**

**L**e suplico encarecidamente que en caso de **presentársele** mi negro esclavo Domingo y su **compañero** Cccilio **Olivera**, se digne mandar la aseguracion de sus personas, pues han fugado **para** ésa **robándome** dinero y especies, y estoy cierto que el uno **sentó** plaza en los Infernales, que es el segundo que también es **esclavo** de un primo mío. Dispense V. S. **esta** satisfacción que me tomo bien cerciorado de **la** rectitud y justificación de que se halla adornado.

**Páselo** V. S. **bien** y ordene cuanto **guste** a **este** su afectísimo e invariable amigo Q. S. M. E.

*Diego Barrenechea*

Señor General de Vanguardia Coronel Mayor, y Gobernador Intendente don **Martín Miguel de Güemes**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 201.— SEVERO ALVARADO A GÜEMES O CASTRO

Señor Gobernador Intendente don **Martín Güemes**.  
Rosario [de la Frontera], **junio** 28 de 1817.

**Muy** señor mío: Como conozco el (modo conque piensa V. S. he resuelto tomar **la** pluma; pues sé **que no** dejaré **de** remediar los males que voy **a** poner a su vista.

**V. S.** **sabe** muy bien la absoluta **necesidad** en todo Estado de hacer respetar los derechos da **cada** hombre. El de propiedad es en el nuestro el **más** ultrajado y desconocido. **Mil** comprobantes pudiera traer de esta verdad; pero representaré uno solo, que es el que particularmente me interesa.

En **esta** hacienda estoy informado de que algunos corren y matan ganado vacuno con igual descaro y libertad que puede tener **un** dueño. Este perjuicio, que **si** no **refluje** directamente contra mi y mi casa, nunca puede dejar de **serlo**, lo pongo ahora en **consideración** de V. S. para que se digne **girar** las correspondientes **órdenes** y providencias al sargento mayor don Bruno Acevedo, o a quien tenga por conveniente facultando para castigar y echar del terreno de esta hacienda a cualquiera individuo sea quien

fuere. Soy de V. S. su más afectísimo súbdito y servidor.  
Q. S. M. B.

Felicito a V. S. con todas veras por la inmortal gloria que se ha adquirido en esta última jornada. Yo mismo me felicito también de obedecer a un jefe tan digno.

Q. S. M. B.

*Severo Alvarado*

Señor Gobernador Intendente don **Martín Miguel de Güemes** o Interino doctor don Francisco Claudio de Castro.

Señor Gobernador Interino doctor don Francisco Claudio de Castro.

Rosario, junio 28 de 1817.

**Muy señor mío:** Teniendo en consideración las muchas ocupaciones del señor intendente y que tal vez por ellas no pueda entender en mi queja, he creído conveniente molestar la atención de V. S., incluyendo la que **había** escrito al señor Güemes; a fin de que se imponga V. S. de su contenido y atienda mi solicitud. Pero si por alguna causa este asunto sólo pertenezca al conocimiento de dicho señor gobernador, ruego a V. S. se lo remita por **este** mismo correo, pues es interesante. Y si me es permitido hablar **así**, quiera V. S. recomendarlo con toda eficacia y **diligencia** para su pronto despacho.

Quedo de Ud. atento servidor Q. S. M. B.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Estos son borradores hallados entre los papeles del señor Alvarado. D.G.

La estrecha relación entre estas dos cartas surge de la propia lectura. Considerándolas por ello inseparables, las publicamos como un solo documento.

## 202.—BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero muy querido: Llegué el viernes <sup>1</sup> a las 7 de la noche, sin novedad alguna. Ya he dado mis órdenes para que se me proporcionen las mulas y caballos conque ha de marchar la primera división que salga. No puedo decir a Ud. **todavía** cuándo se verificará; pues pende de la reunión de las cabalgaduras y Ud. se **figurará** lo que tendré que padecer en la materia, si re-

<sup>1</sup> O sea, el 27. Véase en el t. 6, cap. 66, pág. 25 y sigs., "Conferencia de Belgrano con Güemes en junio de 1817". F. M. C.



**flexiona** que en **más** de un mes no se **han** traído las mulas chúcaras para repartir a los arrieros.

Paré en lo de nuestro Puch; vi **las** municiones detenidas y mulas igualmente bastante buenas; me dijo que no **le** hacían caso o cuando menos, todo **se** retardaba por falta de actividad en los que debían suministrarle los auxilios; en consecuencia le **autoricé**, para hacerse obedecer, en los términos más amplios. **Me es** muy doloroso que esos buenos paisanos que por otra parte tienen ejemplos de buen servicio, manifiesten la más mínima indiferencia. Ud. debe remediar esto y no permitir que tome cuerpo. Las órdenes de Ud. debe hacerlas obedecer; yo no permitiré que ellas, ni **las más** queden burladas.

Me he hallado entre inis papeles una presentación del oficial de artillería **Núñez**, de artillería, que remitiré a Ud. de oficio, sobre **una** prisión que sufre y haberle quitado la comandancia de su división el comandante Zavala, **dando** a reconocer a un subalterno suyo; vea Ud. cómo es eso; de todos modos, si **Núñez** tiene delito debe juzgarse y cuando **más se** le pudo suspender del empleo hasta la determinación. También hay, **según** el mismo, que el comandante ese preguntó **a** los soldados si estaban contentos y que ya no llevarían palos. Si esto es cierto, es preciso que Ud. ponga **remedio, avisándome**, porque lo demás, ninguno como Ud. conoce los perjuicios que nos traería a la milicia.

El teniente coronel don Emidio **Salvigni saldrá** pronto a las órdenes de Ud. para la comandancia del cuerpo de **pasados**; tiene conocimientos para el efecto y es buen sujeto, como Ud. lo conocerá. Créame Ud. que **así** este cuerpo, como el de Infernales, **conseguirá** Ud. ponerlos en un pie brillante sin más **que** sostener **a** los jefes en sus determinaciones. Yo no hago más y los soldados conozco que me quieren. Como no recibirán el castigo **directamente** de mano de Ud., como sucede a éstos, siempre lo **mirarán** como a su padre y no haciendo **distinción** de **ninguno**, cuando **cometieren** delito, todos recibirán el castigo con gusto. El soldado no **quiere** que haya acepción de personas y reconoce, como todos **los** hombres, **la** justicia del procedimiento. Ud. sabe **que esta** es la base de hacerse amar **y** respetar de todos; premio y castigo y adelante, compañero **mío**, que Ud. **verá los** resultados.

En **lo** de Puch di pasaportes a los Ramos, a los **Bárceñas** y que sé yo **a** quienes **más**. Aquí ya lo he dado al buen joven **Gozálvez** restituído al seno de la patria y a otros varios. **Aseguro** a Ud. que quisiera que todos los hijos pudientes de Salta y **los** que no lo son-se volviesen a **su** provincia; pues hacen falta esos **capitales en** ella. Como me venga a cabo, según dicen nuestros paisanos, les he de aconsejar y estimularlos al efecto; **es** muy **malo** que los **vecinos** de facultades **se** ausenten. Yo les hablaré

al alma y les haré entender que todo **está** acabado, **al** mismo tiempo que ni en Ud. ni en mi **hallarán** abrigo si **tratasen** de perturbar el orden.

No **sé** si he dicho a Ud. que nuestro San **Martín** me **ofrece** auxiliar con sus ahorros; esa **si** que es prueba de la unión y yo daré a Ud. como que **me** van dando. El asunto es socorrernos mutuamente y conservar esta máquina hasta que se ponga en el estado **que** debe; si no lo conseguimos, no será nuestra la culpa y nos contentaremos con haber hecho nuestra obligación y nuestro regalado gustazo.

Parece que Artigas quiere entrar a la **Unión** o al menos **está** dispuesto a oír; creo a propósito el pensamiento de **usted** de escribirle y será bueno lo ejecute **incitándole** a que **se una** y **exhortándolo** a destruir rivalidades. Yo haré otro tanto, le **irán** nuestras cartas juntas por mano del Director. **Así** lo hizo San **Martín** y creo **que** éste **ha** sido el principio de moverse.

Al capitán don Fernando **Navia**<sup>1</sup> que ha de ir con las municiones desde Cobos, **mánde** Ud. dar unos pesos y que **se** pase el cargo a la **comisaría** por el ministro para abonarlos.

Mis expresiones a madama Carmencita y Ud. reciba el sincero afecto de la amistad que le profesa su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 29 de junio de 1817.

P. D. He observado en la acta **del** juramento de la independencia por Tarija que se le dio a aquel teniente gobernador [**Uriondo**] título de gobernador de aquella provincia. De modo que Tarija aparece una provincia con un gobernador y no conociendo, ni sabiendo yo mis **que** es **una** tenencia de gobierno de **la** provincia de Salta, le pregunto **al** dicho teniente gobernador cuándo se ha creado aquella provincia y gobierno. Todo lo veo fuera de su quicio, mi compañero, y es preciso **que** Ud. me ayude a organizar. Afiancemos el orden y habremos hecho cuanto conviene al **interés** general de la Nación.

Somos **1º** de julio.

Por esperar los boletines impresos no ha caminado ésta y me aprovecho de **la** oportunidad de Archondo para que **llegue** pronto. **He** recibido el correo pocas horas ha; contestaré por **él**.

**Siempre**, siempre fiel y constante amigo de Ud.

*Manuel* [Belgrano]

<sup>1</sup> Llevaba auxilios para Lamadrid.

Señor don Martín Güemes

Salta

o

donde se halle.

[H. o. y fotocopia en N. A.]

### 203. — DELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo muy querido: Ya escribí a Ud. de mi viaje que fue feliz, **aún** viniendo con el coche en pedazos; todo **lo** componía la satisfacción que me **asistía** y asiste de haber hablado y tratado con Ud., afirmándome en el concepto **que** ya tenía de **que** sus miras por **el** bien general son conformes a las mías.

He dado principio a mi prédica para que todos los salteños **se** vayan a su provincia; es preciso que hagamos introducir los capitales a ella y que todos sus hijos trabajen para fomentarla en los ramos de que es capaz.

Una tempestad nos amenaza por **Atacama** y el Despoblado. si es cierto de que una expedición de 1.800 hombres **debía** salir de Arica por **mar** y tierra con el objeto de hostilizarnos y tal vez introducirse a los Valles de la Frontera, **según** dice un tal José **de** la O. y Parra que viene **prófugo** de Tacna. Sería conveniente que Ud. se valiese de alguna persona de confianza que acercándose a **Atacama**, tomase algunos conocimientos que nos aclaren el nublado.

**Madrid** estaba el 3 del pasado en Tnrabuco; los enemigos se reunían en Chuquisaca y **pensaba** entretenerlos para darles un **golpe** en Potosí. Por unos papeles interceptados del presidente de dicha ciudad, Vivero, se conoce que los enemigos estaban escasos de artículos de guerra y tenían su miedo.

Por lo que Ud. me dice no se realizará el cuerpo de pasados de que me habló y **así** no remitiré a **Salvigni** que por otrn parte desea ir a trabajar con **Madrid** y he tenido en suspenso la resolución y la tengo hasta que **Ud.** me diga su Última idea en la materia.

Se me ha ofrecido que estarán las cabalgaduras para los dragones dentro de ocho días; me apuro para habilitarlos a la mayor brevedad; la escasez del dinero y aún ya falta de crédito me tiene poco menos que fuera de mi. No hay remedio, es preciso ir a quitarlo de los mismos enemigos.

Arregle Ud. el Cuerpo de Infernales **cuanto** antes y **dígame** lo que necesitare que cuanto hubiese en mis manos y facultades le daré para que si no se pone brillante, al menos esté en lo posible aseado, e imponga respeto por su orden, disciplina y subordinación.

Para que los santiagueños que hay en Dragones no se nos

deserten, **será** bueno que Ud. prevenga a los comisarios de su **jurisdicción** desde el Río del Tala para adelante, salgan con el justo motivo de auxiliar al regimiento, también con el de celar la deserción; pues cuando estén por la Quebrada **ya** no les **será** tan fácil. **Así** como son buenos soldados, también son muy **volvedores**.

Remito un par de botas de caballería que he encontrado aquí por si le pudiesen a Ud. **servir**. No son finas, **pero** me parecen fuertes; **las** medidas las envío en este correo **a** Buenos Aires y encargo que se busque de lo mejor o no **habiéndolas**, que se **hagan**.

Disponga Ud. como quiera de su invariable amigo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de julio de 1817.

Señor don **Martín** Güemes

Salta

o  
donde se halle.

P. S. **Los útiles**, cuya nota me dio Ud. se **buscan** unos entre **los comerciantes** y otros se están trabajando **en** la maestranza; irán luego que esté todo reunido con la mejor tienda de campaña que **hubiere**.

**Me** ha visto esta tarde uno que me ha dicho se **hallaban**, **todavía** el martes, en **Los Sauces**, las municiones y que mi amigo y padre de Ud. [Domingo **Puch**] se quejaba **de** que Acevedo no le mandaba la gente. **Me** es muy sensible que haya tanta frialdad en **ese** caballero y será bueno que Ud. ponga un remedio para que luego no se sienta la falta de ese renglón; la semana entrante **irán** otros diez mil.

Con motivo de haberse retardado el correo de Buenos Aires que llegó ayer, he tenido tiempo de decir a Ud. algo **más**: la Banda Oriental está muy próxima a su ruina. Fructuoso Rivera **salió** huyendo de su división que gritaba muera **Artigas** y nombraron por jefe **a** don Tomás **García**; dicen que Artigas **viene** a la Bajada **con ánimo** de pasar al Chaco; es regular **que** con los indios quiera también aniquilar estos **países** y ponerlos en anarquía, como tiene todos aquéllos. Ha tiempo que estoy en la idea de que es agente de **los** españoles con **la** capa de patriotismo. No hablé con Ud. cuanto **debía** por mi precipitación y **hallarme embebido** de sólo Ud., su **digna** provincia y los enemigos, con mi estado de obstáculos que Ud. sabe. Los mayores encomiadores **de** aquel **hombre** ya lo detestan; porque conocen **su** nulidad e impotencia en todos sentidos y claman por el orden. Dios nos dé **su** gracia.

Otros me hablan de expedición de **España** auxiliada por el ministerio inglés; que los **portugueses** dicen que **repelerán** la fuerza

con la fuerza si tratan de atacarlos **sean** españoles o ingleses y que están dispuestos a tratar con nosotros; tanto desconfío yo **de** ellos, como de **aquéllos**: si en nosotros hay unión y resolución nada debemos temer, en la inteligencia de que nadie nos ha de vencer si poseemos tan preciosas cualidades.

Basta, mi amigo y **compañero**, de su

*Manuel Belgrano*

Somos 4 de julio.

[M. o. y fotocopia en N. A.] \_\_\_\_\_

### 201.— BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo muy querido: **Muchas** veces jugando al ajedrez he puesto un peón muy avanzado por si lograba conseguir ventajas. En ocasiones han correapondido los resultados y otras no. La guerra no es **más** que el tal juego y **así** como se gana **se** pierde; éste **puede** ser el caso de nuestro Madrid, que necesito algo más de lo que escribe Uriondo para formar una idea y poder decidirme a otra jugada. **Mi concepto**, cuando lo envié, fue el de trastornar los planes del enemigo y hacerle la guerra de recursos, **igualmente** que despertase aquellos pueblos que yacían tranquilos bajo el dominio de **aquél**, como también **para** que aumentando una **fuerza** en **orden**, disciplina y **subordinación** **podiese ésta**, agregada al ejército. **ponerlo** en estado respetable y con **el** que **pudiésemos** **hacer** frente a los tiranos. Si todo esto **se** ha descompaginado, la Providencia que lo ha determinado así, sabrá lo que **hace y** no queda **más** arbitrio que conformarse como lo estoy; eea lo que **fuere** del caso.

Por lo que el mismo Uriondo me 'dice en **la** suya de **21** del pasado resulta la sorpresa **de** que le hablan persuadido los oficiales **de Fernández** de que no había enemigo en ninguna distancia inmediata; **esto** me prueba que se fió de gente que no estaba en orden, disciplina, ni subordinación, como me consta y tal **debía** ser el suceso; por lo mismo es que clamó por estas tres cualidades en todos los que tienen las armas para sostén de la nación en general **y** es preciso que nos desengañemos que sin ellas no hay **ejército** y sin ejército eternamente como Ud. conoce muy bien, nos mantendremos en una **guera** que al fin, al fin, dará en tierra con nosotros, si no por los enemigos, por nuestro estado de miseria y consunción efectiva; pues los recursos se van agotando.

No debemos convertir toda nuestra atención **a** Tarija, **compañero**, es decir para mandarles fuerzas' que disminuyan las pocas que tenemos y que no veo camino de aumentar en estas provincias;

lo **que** importa es estimular a aquellos habitantes para que hagan una guerra tan gloriosa como la han hecho los bravos **que** han sido dirigidos por Ud. Les enviaremos municiones y alguna otra clase de auxilios que esté a nuestros alcances para que hostilicen cuanto puedan hostilizar, sin exponerse a ataques a trincheras, ni a acciones generales que como Ud. sabe no deben darse por gentes que no estén bajo el orden de la milicia **más estricto** y **que** tardaremos mucho a conseguirlo.

Van a salir diez mil cartuchos. Ud. apure para que a nuestro Puch se le **auxilie** con gente y medios de conducirlos; si los que **están** comisionados no son para el caso o son morosos, cambie Ud. de menos; es un escándalo que no hayan llegado a disposición de Ud. **las** municiones que ya **había días** estaban en Saucos cuando yo pasé y lo mismo **las** mulas. Otro tanto digo de las que iban para **Madrid** que supongo tampoco estarían ni aún **en** Cobos el 4 que Ud. me escribe.

Por lo que hace a Arias y Rojas es de necesidad reforzarlos con cuanto sea posible y que sigan **hostilizando** al enemigo a su manera; en cuanto a **Aramayo**, Vidaurre y Quiñones, les digo que si tratasen de retirarse dejen las armas a **López** y a éste que no **tenga** más gente que el número de armas que tuviere; y ésa, bajo el **más estricto** orden. **Los** supongo juntos en **Queta**, excepto a **Vidaurre** que se halla en la Rinconada y no se **reunirá** hasta recibir mis **órdenes** que deben salir hoy.

Dije a Ud. que necesito algo **más** de lo **que** dice Uriondo para determinarme a otra jugada; en efecto, si **Madrid** no ha sido tan **completamente** desbaratado pondremos peones en su **auxilio**; pero si lo ha sido, me **llamo** a la defensiva y es preciso esperar a que el **gran** Ejército de los Andes **haga** su movimiento, como ya **hablamos**. Si nosotros pudiéramos doblar éste, no sería preciso tanto espacio; pero esto, si no lo veo imposible, lo veo **difícilísimo** como Ud. lo concibe tan bien como yo; a nuestros paisanos es muy difícil traerlos **al** ruido de la caja y todo harán, como se **está** viendo, menos el reducirse **al** orden de la milicia; porque parece que los hombres se han empeñado en imbuir ideas contrarias a nuestra carrera y en hacer ver que no hay necesidad de ejército para concluir con los enemigos: desterrar estos conceptos que halagan a nuestros paisanos que siempre han visto la milicia como castigo, es obra del tiempo, del convencimiento en fuerza de la necesidad y de que todos los que tengan autoridad caminen a un fin. **¿Y cuándo** conseguiremos esto, compañero mío?, En fin, Dios, de **quien** todo depende, disponga lo que quiera y nosotros hagamos **cuanto** podamos.

**La** fuerza que iba a mandar era el Regimiento de Dragones,

como ya dije a Ud., me parece, en ésa, siguiendo mi pensamiento, **que** en otra ocasión expuse a Ud., de no andar con **piquetcs**, ni **destacamentos**. **Heredia** está **en él** de teniente coronel, y **Urdininea** está de comandante del escuadrón que forma mi escolta y que ha **dado** principio a **la** enseñanza y camina a ser una cosa buena; por ahora no hay que apurarnos; **vamos** más claro y nos decidiremos a lo que se ha de hacer. Estoy muy acostumbrado a contrastes y si **he de** decir a Ud. la verdad, más espíritu **tengo** en ellos, que en las prosperidades; me ocurre siempre en **éstas** que después del buen tiempo viene el malo y en éste que ha de venir aquél. **Hay** fortaleza y constancia para todo y mucho más cuando hay hombres como Ud. que favorecen mis ideas.

Es y será siempre de Ud. **invariable** compañero y **amigo**

Manuel Belgrano

Tucumán, 7 de julio de 1817.

P. S. Salvar **la** patria es mi divisa y no quiero ocultar a Ud. lo que **me** ocurre respecto de Uriondo: Ud. juzgará y me **dirá**. No me parece que es bueno para la **clase** de guerra que con otros auxilios debe ser más formal que la que ha hecho; creo de **más energía** a Arias o Rojas. Si Ud. es conmigo, determínelo y aquél **podría** venir a formar el regimiento de que es teniente coronel; no es tiempo, sino **de** aprovechar instantes y conseguir el fin primero; ésta es mi intención, éste mi **deseo** y no me mueve otra cosa a decir a Ud. lo que siento: la gran obra **debe** ser lo **primero** a que debemos atender.

Adiós

Señor don Martín Güemes

Manuel [Belgrano]

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 205. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo muy querido: /Siento que esté Ud. **enfermo**; no es extraño, Ud. no se cuida y al cabo se paga el mal trato que da uno a su cuerpo. Cúrese Ud. y póngase bueno que **nos** resta mucho que trabajar.

La chismografía no se ha de acabar, porque tiene tantos propagadores como anarquistas hay. Estos son los que gustando **vivir** en el desorden, se valen de todos medios y el chisme no es el menor para conservarlo; pero en mí no tiene lugar, ni lo tendrá; conoce Ud. mi franqueza, pues le he hablado con ella y hasta

la muerte me verá y **observará** del mismo **modo**. Si algo me dijeren al instante lo sabrá Ud. Yo no he pensado ni juzgado que Ud. no haya sostenido a los jefes; estoy muy distante de **eso**. Lo que creo haber dicho a Ud. que para **mantener** a los cuerpos en orden, no **más** que sostener a los jefes que es lo que he hecho y hago. Siga Ud. con sus buenas ideas y **ríase** de que digan o no digan.

**Me** alegraré de que **se** aclare lo de Núñez; **pues** que el mismo lo pretende. **Verá** Ud. cómo con uno o dos ejemplares empieza la subordinación por los oficiales, que es lo que **debe** ser y no existirá un solo soldado insubordinado. Aquí ya esto va con buen tono sin más remedio que **el** Convento de los **Lules**.

Creo que he dicho a Ud. acerca de **Salvigni**. Está bien que **se** reúnan los pasados a los Infernales y me complacería de que Ud. hiciese lo que me insinuó de ponerles oficiales hijos de las familias decentes. En cuanto a su desnudez, también hablamos, pásame Ud. el estado y procuraremos remediarlos. Ud. crea que le he de dar de cuanto **tuviere**. Yo se lo he dicho a Ud. y basta.

Puede ser que sea por ignorancia **lo** de Tarija, pero **a** mí no me entra; porque **sé** la enfermedad de que adolecen hasta los miserables ranchos, que todos quieren ser independientes. Los anarquistas han vendido doctrinas que a Ud., a **mí** y a todos nos ha de costar caro destruirlas. Al paso no más por Catamarca, **Rioja**, y San **Juan**, los bribones **Moldes** [José], **Padilla** e **Isasa**, han **sembrado** semillas del desorden; y gracias a aquellos buenos jefes que no ha habido resultas.

Remito **la** carta de Ud. para Artigas<sup>1</sup>; **está** muy bien puesta y al caso. Quiera Dios que le oiga a Ud. como a un **ángel**, y que produzca los buenos efectos que deseamos.

No se pare Ud. para castigar en lo de oficial del ejército **o** de gauchos. En el servicio deben tener todos iguales virtudes y en todo caso el mismo honor. Lo que me parece es que Ud. tiene el corazón de cera como todos los americanos que al **instante** nos compadecemos.

En este momento recibo una carta del **tal** Núñez quien me dice ha quedado eterno amigo con **Zavala**, habiéndole Ud. oído. A bien que Ud. está a la mira de ellos y no tengo **más** que **cuidarme** de esta materia.

**Mucho** me hace desconfiar la tardanza de **otro** aviso de Uriondo o de **Lamadrid** o de **algún** otro que haya quedado de los suyos. Créame Ud. en espinas y lo estaré hasta que no tengamos **una** **ccsa** positiva; porque esto de estar e oscuras me revienta.

Incluyo la adjunta moneda del nuevo cuño de Chile que me

<sup>1</sup> Véase nuestra nota a la carta 23.



ha **enviado** el teniente gobernador de San Juan. Espero mil que **me** envía aquel gobierno. **¿Si** se desengañarán los que hacen cara de estar engañados? La **lástima** es que nosotros no podamos **pre-sen-tar** las nuestras acuñadas este año. Paciencia.

No ha llegado el correo de Buenos Aires y son ya las 4 y media.

Quiera Ud. a su siempre **amigo**:

*Manuel [Belgrano]*

Tucumán, **10** de julio de 1817.

Señor don **Martín** Güemes

Salta.

**P.S.** Llegó correo ayer y lo he **detenido** hasta **hoy**. No me dicen cosa particular.

**Hágame** Ud. el gusto de que vea el secretario el expediente que pasé a informe de un préstamo o acreencia de Fresco y si está despachado que me lo remitan.

Cada **día** que pasa tengo **más** cuidado por Madrid. **Me** parece que Uriondo ha debido repetirnos las noticias.

Siempre, siempre de Ud.

*Manuel Belgrano*

Julio 11.

**Mañana** salen diez mil **cartuchos** mbs.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 206. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero **y** amigo muy querido! Contesto a **las** dos de Ud. de 8 y 12 del corriente con la posible brevedad por hallarme con una fluxión bien incómodo. Celebro que haya Ud. tomado las medidas convenientes **en** vista del suceso de La Madrid; creo que pronto se remediará y estoy seguro de que **ese** golpecito **lo** hará **más** maestro: como igualmente me **alegro** de que Navia saliese **y** Dios quiera llevarlo cuanto antes a su destino sin tropiezos.

Ya he dicho a Ud. que me mande el estado de los vestuarios que **se** necesita; **aquí** está establecida la maestranza de sastres y **se** **están** cortando y haciendo los vestuarios: camisas y ponchos Dios las dé, y no sé cuándo tendremos esos renglones.

**Azebey** es un **solemne** cobarde y **como** tal se ha portado a ía **par que** **Giles** y otros muchos, y entre ellos el más delincuente un alférez Acosta. **Al** que cayere por esa provincia mándelo Ud. prender y remitírmelo con seguridad, sea oficial o soldado; la milicia **jamás** ser.? nada mientras **quedaren** impunes los indecentes

corredores; se han de acordar los que **así** se han portado; pues ya tengo experiencia y ésta me ha de **servir**.

Avíseme Ud. lo que pudiere adquirir de **Atacama**; me parece historiador este tacneño y le hago seguir la veta, a **cuyo fin he** mandado venir de San Carlos, al Centeno que me lo delató.

Ya van regresando los de ésa, no **creo** que ninguno teme; lo que he hablado a Ud. sobre **la** materia es toda obra mía; porque **le** quiero a Ud., soy su amigo y deseo que todos lo sean.

Por **ahora** no pienso **que** salga ninguna fuerza; debo esperar y además aún no he podido conseguir las cabalgaduras que necesito; vamos con pies de plomo en la firme inteligencia de **que** nuestra guerra se ha de acabar con acciones decisivas y no estamos en estado de darlas mientras oficiales y tropa no sea lo que **debe** ser.

Irán las botas; no **así** pitos porque no los tenemos: el Regimiento 2 apenas tiene uco; **así** están todos. En este correo los **pido** a Buenos Aires, pues aquí no hay quien sepa hacerlos.

Estoy con Ud. de que sería mejor se descubriesen los **enemigos** como Artigas, al menos lo tengo en cate concepto, puede ser **que** me engañe, pero como hacen la guerra al país con **la** capa de patriotismo no crea Ud. que se descubran; el tiempo sólo ha de hacer el descubrimiento.

Si he de decir a Ud. lo que siento, como lo hago siempre, opino por lo **que** he visto y sé que Uriondo jamás ha de hacer cosa de provecho en **la** guerra; esto se lo calificaría con sus propios hechos **que** constan de sus **partes** mismos; **enhorabuena, será** político; pero guerrero, que me enmelen; **¿pues no ve** Ud. que le pide 300 ó 400 hombres para resistir al enemigo si va a Tarija? **¿Y** qué habría de **hacer** con **eso**? **¿Y** qué ventajas se ganan **de** tener a Tarija? Ya he dicho que **ese** pueblo ha de andar de mano en mano hasta que venza totalmente una de **las** dos fuerzas contendientes. La guerra que a **él** importa hacer es la de recursos, e imitar a los bravos de Ud. y para **eso** demasiada gente tiene. **Desengáñese** Ud., compañero **mío**; me contentaría con que formase un **buen batallón** o aunque fuera escuadrón no más, en orden, disciplina y subordinación, que **es** con lo que hemos **de dar las** acciones decisivas, sin **las** que como **ya** he dicho, ésa no se acaba.

Adiós, mi amigo; lo es, y será siempre de Ud.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de julio de 1817.  
Señor don Martín Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 207. — FRANCISCO DE URIONDO A GÜEMES

Toldos y julio 19 de 1817.

Mi querido **Martín**: Al cabo te has acordado **de** auxiliarme con munición, ahora **sólo** me falta el **tener** el gusto de verte por **aquí** y darte un abrazo, ven **pues** a llenarte de gloria y concluir con este resto de tiranos. Si tú te esfuerzas todo lo **conseguirás** y te **llevarás** la gloria no sólo de haber puesto en libertad tu provincia sino todo el **Perú**.

A pesar de que me hallo muy malo hago los **Últimos esfuerzos**. Con el primer chasque que me mandes **mándame** un poco **de** papel, que no tengo en qué escribir. Tus cartas son las que ine interesan más que nada. Soy tu amigo y pariente que te **ama de** corazón.

Francisco de Uriondo

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 206. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: **Bueno** es que Ud. haga su recolección de armas y que éstas se alisten y cuiden para cuando **sea** necesario; porque en balde será tenerlas si no las conservan como a un objeto precioso y de **la** mayor estimación; los **coman-**(lentes en sus respectivos distritos deberían inspeccionarlas de tiempo en tiempo para que **se** prestase toda la atención posible a ellas; **en** fin, Ud. sabe lo que valen' y juzgo innecesario **decir** más en el particular.

**Manténgase** Ud. en su propósito de fajarle duro al chismoso que **cayere** y al anarquista con capa de patriota y **verá** Ud. **cómo** sigue el orden completamente y los progresos marchan aceleradamente; por mi parte protesto n Ud. que no perdonaré **medio** para que consigamos, siquiera, el **que** se disminuya una polilla tnn perjudicial.

**Nada** tengo que decir con **respecto** a las copias de partes que Ud. me remite, habiendo dado su disposición para que Rojas vaya en auxilio de los de Tarija. **¿No** podría Arias ponerse en **algún** punto, de los que **Ud.** conoce, para que en **un** caso pudiese servir de **apoyo** por si alguna fuerza enemiga de refresco intentase venir a rodearlos y operar de acuerdo con **la** que entrase **en** dicha Villa? Como no he anclado por ahí y además no tengo un plano que me dé, **al** menos, ideas 'aproximativas de la **geo-**

graffía de esos puntos, no puedo decir con **propiedad** lo que conviene.

Ello es **más** que cierto que si los enemigos **establecen** su cuartel general en Cotagaita y su vanguardia en **Tupiza**, necesitan **poseer** a **Tarija** y aún sin aquel motivo; pues bien sabido es **que el** Perú mira aquel distrito como a un **almacén** de víveres; pero en nuestro actual estado deben todos los que **trabajen allí** por **la** causa de la nación circunscribirse a hacer la guerra como los bravos de Ud. y nunca meterse a acciones generales si no **las** llevan evidentemente ganadas.

Remitaré a Ud. paños, forros y botones para trescientos vestuarios por ahora y andando el tiempo **adelantaré** los **más** que Ud. necesitare; también **irán** llaves, y algún fierro; dígame Ud. **qué** piezas **más** le faltan **para** la composición de los fusiles pare **que**, si es dable, vayan, cuando menos, forjadas desde aquí; mi deseo es dar **a** Ud. cuanto tengo y puedo.

Con todo mi respeto B.L.P. a mi seíhora **doña** Carmencita, y con toda mi amistad soy siempre de Ud. **su**

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de julio de 1817.

P.S. **López** ya salió, **ayer**, despachado.

[Rúbrica de **Belgrano**]

Señor don **Martín** Güemes.

**Salta.**

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 209.—BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Llevo ya cinco **días** de **la** **pestecilla**; puede ser que para el correo esté **capaz** de contestar a las dc Ud. como lo haré, y particularmente para desengañarlo en **punto** a la conducta de Madrid con Azevey.

**González** va con seis soldados y un sargento; haga Ud. que lo despachen pronto y que le den cuantos auxilios fueren dables, particularmente de cabalgaduras.

Algunos cuicos se me han ido y es preciso que Ud. circule órdenes a todas partes para **que** se celen los caminos.

**Adiós.** Estoy con la cabeza que no mc puedo tener.

Siempre de Ud.

*Manuel [Belgrano]*

Tucumán, 1º de agosto de 1817.

Señor don **Martín** Güemes

**Salta.**

[El sobrescrito dice:]

Señor Coronel **Mayor** don **Martín Güemes**, Gobernador Intendente y Comandante general de la Provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 210. — BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido: Todavía sigue mi resfrío o catarro y mi cabeza está para poco.

Empezaré dando a Ud. gracias como lo hago por el hermoso par de pistolas de que se ha desprendido en mi obsequio; asimismo por la remesa de municiones y deseo saber si los doce mil cartuchos que Ud. me dice ha mandado a Madrid en la suya de 23 del pasado son a más de los diez mil que le remití y Gil entregó a Navia; también si las dos resmas de papel son a más de las cuatro que entregó el dicho a mismo.

Debe ya haber salido la carretilla que conduce para Ud. lo necesario para trescientos vestuarios, yendo treinta varas más de paño por lo que pudiere ocurrir para los de primera talla.

Madrid no ha castigado a **Azebey**; lo prendió y formó la sumaria que está en mi poder para ser juzgado por lo referente a su conducta en la sorpresa de Sopachuy, en que se le atribuye la fuga de parte de la gente; no se le acusa de que tenga culpa en la sorpresa, porque ésta tiene el origen en la pérdida entera de una guardia avanzada y en la de falta de aviso de otra de observación, cuyo oficial está acusado de haber fugado sin dar parte: Ud. crea que este asunto lo he de mirar con toda la rectitud de que soy capaz y que la experiencia me ha hecho ver cuán necesaria es; porque de otro modo siempre tendremos corredores que nos traerán perjuicio a la causa pública; mi máxima de que el oficial sorprendido nunca tiene disculpa, no la olvido, ni olvidaré jamás, así como la de sostener a los jefes. En cuanto a la sorpresa el defecto hasta ahora no aparece en el jefe, por lo mismo le he sostenido y sostenga dándole más crédito como debe ser a él que a cualquiera otro mientras que del juicio que se hiciera no apareciese otra cosa; Ud. debe estar en que todos son enemigos de los jefes y que en una desgracia aún los que se decían amigos, se vuelven tales, por consiguiente suspenda Ud. el juicio de cuanto le dijeren o escribieren respecto a Madrid; yo no espero consecuencias funestas de la prisión de Acebey mientras haya probidad y justicia en mi procedimiento, como espero en Dios que me la conceda, lo haré público como haré el que recaiga sobre todos

los demás que vienen en igual caso. Agradezco **la** franqueza con **que** Ud. me habla y ésta siempre deseo que **la** tenga dándome en ello prueba de nuestra amistad; nunca me pago de mi juicio y gusto de que me digan todo cuanto **puede** ocurrir, pues mi **anhelo** es por el acierto.

Deseo que a Ud. y mi señora Carmencita **no** les toque esta **maldita** pestesilla, que ocho días ha me tiene poco menos **que** **sonso** y casi incapaz de todo trabajo; pero mi voluntad siempre dispuesta en obsequio de Ud., de quien soy con la más sincera amistad, su

Manuel Belgrano

Tucumán, a 8 de agosto de 1817.

Señor don Martin Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: No la letra de esta carta, sino tan sólo la firma es de Belgrano. Este, en carta posterior, del 18 del mismo mes y año (222). dice habérsela dictado a "Baquera desde la cama".

Sobre la "sorpresa de Sopachny", véase, Observaciones sobre las memorias póstumas del brigadier general D. José María Paz por el general D. Gregorio Ardoz de La Madrid y otros jefes contemporáneos, Buenos Aires, Imprenta de la Revista, 1855, págs. 135/141. F. M. G.

## 211. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Me alegro que haya Ud. destinado a Arias y que se esté a **la mira** de lo que: pasa por el camino general, bien que **los** enemigos ocupan hasta **Mojo** y nos dejarán sólo el terreno ingrato para nuestras cabalgaduras; creo que en la falta de éstas consiste **que** los avisos de **Madrid** estén tan retardados y es preciso que **Ud.** piense cómo habilitar los puntos del tránsito con mulas **a** lo menos.

¿Tiene algún parentesco Archondo con los **Moldes**? Si no es **así**, nacería bajo el mismo astro. Una vez **que** se haya producido como Ud. me dice, eche Ud. al diablo los bostezos de esos inicuos y siga con su propósito que mal que les **pese**, ellos serán siempre los deshonrados y no el hombre de bien y benemérito de su patria.

Fueron los paños, etc., irán las llaves y tornillos y consultaré con el **armero** mayor qué otras piezas puedan mandarse.

**He** apurado a este gobernador para ver si puedo remitir unas 400 mulas a **Madrid**: no sé cómo saldré.

Entre un oficio de **Aramayo**, me ha venido el que dirigía a Ud. con **la** misma fecha y devuelvo; y entre otro de Vidaurre,

unos papeles que me enviaba **Aramayo**; asimismo me ha llegado esa otra **carta**, que también acompaño, dirigida a Ud. por Quirós y la Torre; ¡**Qué** mal vienen sus cartas ndulatorias a mi, cuando no tenían **todavía** formado concepto de mi patriotismo y dudaban de que no trabajaba por la **causa** general! **Así** son todos los hombres, compañero mío; **parece** que la injusticia **tiene** en nosotros **más abrigo** que la justicia. Pero yo me río, y sigo mi camino. Ud. **no** hizo la prueba que le pedían; yo las he **dado** y daré, y si aún esos hombres no se han desengañado me importa muy poco.

Remito a Ud. cincuenta pesos de los del cuño de Chile; no **van más**, porque he tenido que repartir a toda la familia. **no** fin de que no se queden sin **parte**; nuestro San **Martín** me dice que en cuanto le paguen parte de lo mucho que le **deben**, me remitir& cuanto dinero pueda; ya estoy en **apuros** para socorrer a estos nuestros compañeros de armas.

Sigo aliviado; deseo que la señora doña Carmencita salga bien de su cuidado, **dándonos** un nuevo patriota heredero de su padre de quien soy con la **mayor** y más firme amistad, su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de agosto de 1817.

Sciñor don **Martín** Güemes

, Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 212. — BELGRANO A GDEMES

Amigo y compañero querido: No sé **cómo** se haya extraviado **mi carta**. Baquera, a quien se la dicté desde **la** cama, me dice que **la** incluyó en los pliegos de oficio y lo mismo la que dirigí a Redhead; tal vez se haya equivocado y ande extraviada. Bastante me he mejorado; pero aún no **quiere** salir del todo la tal **peste-cilla** y lo peor **es** que tengo una debilidad suma que me incomoda bastante; pero no hay cuidado.

Celebro que **González**<sup>1</sup> haya pasado **y** que Ud. le haya auxiliado para que haga su viaje pronto; **ahora** estoy para despachar a Toro y otros oficiales que deben ir con vestuarios y otros renglones.

¿**Sabe** Ud. que no creo en el tal nombramiento de Tristán? **Sólo** que haya habido alguna intriga en' España, acusando de constitucionales a Serna y los otros y que Fernando, con su acostumbrada barbarie siga adelante en su empresa. **Me** alegraría que

<sup>1</sup> Oficial que llevó los auxilios a Lamadrid.

así fuese: conozco al tal **Tristán** y no sólo le fajaremos, sino que pagaré sus delitos que no son pocos.

No me ha dicho Ud. si **salió** cierto el parte acerca de **Berresford** y los otros oficiales que dijeron **habían** caído **prisioneros** por **Mojo**; esos hombres que dan los partes **creo** que prestan fe a cuanto les dicen **¿cómo** compone Ud. que todos se habían retirado el **30** del pasado a la otra parte del **río** de Suipacha y ya el **5** de éste estaban en **Yavi**? Es preciso que Ud. les ordene que **sólo** den partes **de** lo que sepan con evidencia; pues pueden traernos perjuicios con su credulidad.

**Me parece** muy bien **el** pensamiento de escoger los mejores jóvenes y **más** bien educados para **oficiales**<sup>1</sup>. Ud., como yo, debe **estar** desengañado de que en éstos consiste el buen o mal éxito **de** las empresas y por tanto alabo **la** idea, como también la del escuadrón de caballería; pero siempre teniendo presente que **para** esta arma se necesita **que** sean hombres de buena conducta, que vale a decir, hombres que por conservar el honor se sacrificarán; pues si no son así, en los pies del caballo tienen su defensa y correrán **al** mejor tiempo.

Vea Ud. si me puede proporcionar algún cobre que me hace **falta**, aunque sea valiéndose de nuestro **Tojada** para que escriba a Gainza, el subdelegado de Atncama o lo que se pudiere hallar **de** calderas viejas o algunos otros utensilios de latón para guardaciones.

Cuando salió el tal pasquín me **reí** de que no me hubiesen dado santidad en lugar de bcnitud; conmigo no sacan partido los autores de sarcasmos: **¿qué** más quisieran ellos que picarme? No se han de ver en ese espejo; escriban cuanto quieran, que no les **he** de dar gusto de buscarlos para que rabien a su satisfacción: no creo que sean arribeños y más juzgo que son abajeños. Si hubieran sido de aquéllos no había de **haber** faltado un **la** en lugar de lo; reposo en mi conciencia y me burlo de los ladridos de los **perros** que no muerden; nada compañero, sigamos la senda en **que** marchamos y a ver **cómo** no gritan los incapaces de acompañarnos; el concepto no se pierde por **esos** papelejos cuando está adquirido por la honradez: antes de ahora he dicho a Ud. las **má-** ximas que me gobiernan y no las abandonaré jamás.

Como Madrid según verá Ud. en **el** diario me dice que **le** habían dado parte de que los enemigos que estaban en Tarija **se** habían retirado por la Cuesta del Inca, con fecha del 29 ó 27, **me** figuro que siendo cierto aquello, podría **ser** fuera esa la **gente** que estaba en **Yavi**; deseo saber de esto con **más** datos y **en** lo posible, **verdaderos**.

<sup>1</sup> Ver nuestro tema, "Fuerzas de Güemes", en el t. 7.



Póngame Ud. a los pies de su señora y cuente sicmprc con su constante amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de agosto de 1817.

Compañero: Los prisioneros y **pasados** se nos van desertando: es preciso que dé Ud. sus órdenes estrechas para que se **celen** los caminos y más por los Valles y **salidas** al Despoblado.

[Rúbrica de Belgrano]

Señor don Martín Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A7

### 213.— JOSE ANTONIO AZEBEY A GÜEMES

Tucumán, 1º de setiembre de 1817.

**Mi digno jefe y señor:**

El oficio y carta de **V. S. fechados** en 8 de julio, fueron en mi poder a mi arribo a esta ciudad; y si no tuvo contestación, **fue**, o porque **ya** no **exigían** a ello, o por hallarme confundido con la escandalosa prisión de mi persona. Nada tengo que decir a V. S. sobre este particular, lo supongo bien imbuido y **también** de la justicia que me ampara.

Las instrucciones que V. S. se sirvió comunicarme, siempre han sido mi norte para dirigirme con los habitantes de aquellos lugares. Pero desde el arribo del coronel Madrid me fueron superfluas, pues ni la unión, ni el amor a que aspiraba reinase entre unos mismos defensores de la causa liberal, fueron capaces **para** que coadyuvasen a la destrucción del enemigo. **Mis** oficios que le **pasé** a fin de que no **atacase Chuquisaca** **interin** nos **diésemos** unna entrevista, claramente **demuestran** la ninguna unión y buena armonía **que quiso guardar** conmino; los obstáculos que le **hice presente** tenía y sus resultados, **fueron mirados** con el mayor **desprecio**.

¿Pero para qué robarle el tiempo **más** precioso que V. S. **necesita** en sus continuas tareas con un **hecho** tan común **y** que no lo ignora? **Mas**, en breve se desengañará V. S. de las imputaciones falsas que la cavilosidad maligna me ha imputado; y **me** basta con tener la satisfacción de que V. S. me conoce y que mis procedimientos son bien premeditados y que por lo tanto merecí el que V. S. me **confiase** el mando del Interior.

**Mis** padecimientos (por último) no me causan el menor sentimiento, **sólo** **sl** el que **V. S. esté** persuadido que yo haya dado en su **contra** con informes; este hecho me rebaja mi **buena** y

honrada comportamiento. Pero también me presumo haya sucedido así, por la felonía del infame doctor Escudero, que abusando de la confianza que deposité en él y con la ocasión de verme postrado en una cama donde únicamente podía firmar, hubiese alcanzado **tal vez** ha hacerme **firmar**, con el objeto **de** desquiciarnos y desunirnos, sus hechos así lo han demostrado. Pero la sabia penetración de V. S. debe medir según los sujetos en quienes con un pleno conocimiento deposita sus nobles sentimientos. **Sírvale** a V. S. de la mayor satisfacción mi sencilla narración y a presencia de esto **desaparezcan** los genios belicosos y revoltosos que aspiran a la desunión de los fieles defensores de América.

Tenga V. S. la bondad de ponerme a los pies de su madama y mandar con imperio en **la** voluntad de su reconocido seguro servidor Q. S. M. B.

*José Antonio Azebey*

Señor don **Martín Miguel Güemes**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 214.—MANUEL DE LA LAMA A GÜEMES

Tucumán y setiembre 3 de 1817.

Mi coronel mayor y jefe de mi singular **aprecio** y veneración:

Cuando V. S. me destinó al Campo **Santo** ajustamos las cuentas de la compañía, con don Juan **Bautista** Rodríguez quien después de haber cargado yo con las dependencias y entregar **los** efectos existentes a los costos, me quedó adeudando cien pesos que por la aceleración con que V. S. me despachó, no advertí **el** documentarme (aunque según me dicen no los niega), mas ahora hace un mes le escribí cobrándoselos y no me ha contestado; he vuelto a reconvenir y ha procedido del mismo modo, de donde infiero que quiere proceder de mala fe; bajo **este** supuesto he tomado el atrevimiento de molestar la atención **de** V. S. para que por medio de un ayudante o haciéndolo apersonar, le pregunte si en el ajuste de cuentas que obtuvo conmigo quedó **adeudándome** los indicados cien pesos y confesando la partida, le haga exhibir sin más excusa ni nuevos ajustes, pues los pretende por ser de mala fe, no ignorando es más lo **que** me adeuda en ese **caso**.

El **día** 2 de junio por abreviar mi venida para este Cuartel General me dijo el señor Gobernador Interino que solicitase quien me supliera 25 pesos para el camino y que del primer dinero que cayese a las cajas, serían cubiertos; este favor me lo hizo don **Matías Palero**, quien me dice que hasta el presente mantiene **el**

documento del señor doctor Castro sin que se hayan cubierto los mencionados 26 pesos y que trate de cubrírselos. Veo **que** tiene sobrada razón pues pasan de 3 meses se le adeudan, bajo este supuesto mereceré al cariño que siempre me ha dispensado, ordene **el pago** o me avise si no **se** puede, para yo exigirlo en ésta al **excelentísimo** señor general Belgrano, que me figuro los cubra en el **acto**.

Los cien pesos de Rodriguez si **se** recaudan estimaré se los **pase** al dependiente de don Clemente Romero, don **Bernabé Bravo**, quien por orden de su patrón está advertido los recaude, por poco menos que yo **le** debo.

**Me** dicen de que V. S. estd **levantando** un regimiento, en su provincia bien **podría** sacarme de esta ciudad y **colocarme** en ése, pues nadie tiene la obligación de saber mis servicios como V. S. pues fuimos ambos los **primeros** que hicimos sacrificios por la **patria** en ese continente y así es **de** que quisiera concluir en **compañía** de V. S. **a pesar** de que me dispensa mucho cariño nuestro general [Eelgrano], sin yo ser acreedor **a** ello.

No le mando a V. S. impreso ninguno porque sé se los remite el **señor** general, mas si quiere **alguna** colección del Diario, **puedo mandársela** con su aviso.

Póngame V. S. a los pies de Carmencita y no deje de avisarme la escapada de su parto, que me dicen **está** muy próximo; V. S. dispense mis majaderías y disponga como siempre en la voluntad de éste su **más** apasionado, verdadero amigo y fidelísimo súbdito Q. C. S. M.

*Manuel de la Lanza*

Señor coronel mayor don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Manuel de la Lama tuvo a su cargo la dirección de la Imprenta de Belgrano (cartas 188 y 198). La colección de que aquí se habla es la del "Diario Militar del Ejército Auxiliar del Perú", citado en el Diccionario histórico argentino de Piccirilli, Romay y Gianello, t. IV, pág. 455.

## 215. — BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero mío: Nada **creo** de las noticias relativas al **Marqués**, así de las de su fuga, como de haber caído de nuevo en manos del enemigo; pero aún dado caso de que esto fuese cierto, ya vio Ud. como Serna me contestó de que el Marqués no había solicitado el canje y como me desairó y yo no puedo repetir semejante **escena**; ni entrando en ella, ofrecer ni Seoane que ha visto nuestras cosas, ha visto el país y debe **estar al** cabo de nuestra

situación moral y física; me duelo con Ud. de la **suerte** de ese amigo, pero es de aquellas cosas que deben dejarse a la Divina Providencia y esperar de Ella que no será tan amarga la desgracia como nos la figuramos.

Con lo que Ud. me dijo y mis ideas. sin necesidad de la exposición de **Madrid** tenía yo bastante para estar convencido de lo bueno que sería-esa fuerza que intenté mandar, pero hay otras razones **que** me privan la ejecución. **Madrid** no debe meterse a operar, sino en lo que vea tan **fácil** como beber agua; lo que debe hacer es conservarse y aumentar la fuerza cuanto pueda, sirviendo de apoyo a las partidas que hagan la guerra de recursos: **él** no puede destruir a los enemigos; estos van a reforzarse lo menos con mil quinientos europeos que tal vez habrán desembarcado ya en Arica. con que **¿a** qué exponerse a perder gente, armamento y lo que es peor amilanar al soldado? **Me** contentaré con que conserve lo que tiene y siempre esté tan **amovible** que pueda retirarse cuando la necesidad lo exija, según se lo tengo prevenido.

Se hará la diligencia de atincar y pez, tal vez sea preciso ocurrir hasta Buenos Aires por uno y otro; pues **aquí** sólo hay miserias a millón.

Creo historia lo de Tristán, pero todo puede ser.

Les diré lo que Ud. me significa a los de los partes; porque a la verdad debe ser como Ud. les significa de que corren mucho y ven poco. Palomino, el Arriero, ha llevado a Ud. tres piezas de paño más; aquí estamos en la misma penuria de grana, no **la** hay y están detenidos los vestuarios por esta causa; no sé como estamos de hilo, pero si lo hubiere **marchará**.

En punto a pólvora para **foguear, también** estoy sin ella y **lo** que hago es que de cuando en cuando se tire al blanco; de **Catamarca** me suelen socorrer, pero ha tiempo que no viene porque no hay money para fomentar al fabricante; un doctor me **mandó** de ésa una muestra que **sólo podía** servir para ese objeto y eso perjudicando mucho a las **armas**, pues los ingredientes no estaban bien purificados, circunstancia sin la que la pólvora **jamás** puede **ser** buena para el uso nuestro.

Son tan necesarias las disposiciones de Ud. sobre desertores y particularmente con respecto a los pasados y prisioneros, cuanto **ambas** clases siguen desertándose y algunas abandonando las guardias <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Que Güemes puso todo su empeño y diligencia en persevir y aprehender sin blandurns de ninyna especie, dentro de su jurisdicción territorial, a los desertores del ejército nacional, a la sazón bajo la jefnturn de Belgrano, está ampliamente comprobado por varios documentos, entre ellos la circunlr ancxn a continuación.

Que salga bien de su cuidado mi señora doña Carmencita es mi deseo y que siendo Ud. padre no por eso disminuya en su afecto a su siempre.

Manuel Belgrano

Tucumán, 3 de setiembre de 1817.

Señor don Martín Güemes.

Salta.

P. S. Días pasados estuvo a visitarme el coniadante Gorriti [José Francisco], hablé con él de mulas y me dijo que si Ud. le enviaba una orden para hacer amansarlas que se podría conseguir; este ramo nos es importantísimo y bueno sería que trabajase Ud. para que lo tuviéramos, influyendo en el paisanaje para que lo ejecuten en los mismos términos que antes; si hemos de hacer algo, necesitamos doce mil mulas mansas como una y nuestra amovilidad no puede verificarse sin este auxilio; importa pues que Ud. tome a pechos este negocio y manos a la obra, porque de otro modo nos expondremos a no poder operar simultáneamente con quien Ud. sabe y que todo se lo lleva la trampa<sup>1</sup>.

Haga Ud. que despachen esas ratificaciones de la causa del Eustoquio Moltes; ese hombre está sufriendo la prisión, y es preciso juzgarlo para que salga cuanto antes a donde la suerte le depare.

[Rúbrica de Belgrano]

[M. o. y fotocopia en N. A.]

[ANEXO]

Circular.

Con fecha 9 del corriente me dice el señor coronel mayor comandante general de la Vnnguardia don Martín Miguel de Güemes lo siguiente:

<sup>1</sup> En varias cartas (168, 162, 171, 173, 175, 198, etc.) Belgrano le habla a Güemes de la aspiración de ambos de pasar a la ofensiva contra los realistas en la frontera del Norte no bien estuviera asegurada la suerte de Chile y fuera dable así atacar al enemigo a la vez por el Pacífico.

El "P. S." de ésta nos muestra que la mencionada aspiración estaba a punto de convertirse en realidad, cooperando uno y otro jefe, como aquí se dice, "simultáneamente" con el vencedor de Chacabuco, al que alude la expresión "con quien Ud. sabe". Todo esto habla sido tratado, sin duda, en las conferencias secretas celebradas entre Belgrano y Güemes, de que dan cuenta las cartas 199, 203 y 244.

Fallecido el primero (el 20 de junio de 1820), el avance por el Alto Perú contra-lima; siempre en combinación con San Martín, quedó a cargo exclusivo de Güemes, antes y después de haber sido nombrado general en jefe del Ejército de Observación Sobre el Perú.

“Repetidas veces he prevenido que con la mayor diligencia, celo y cuidado, sean perseguidos y aprehendidos los soldados desertores del ejército y hoy con más razón reitero el mismo encargo. Este escandaloso crimen trae consigo males incalculables a cuyo eficaz remedio está estrechamente obligado todo buen americano. Los cobardes que huyendo de la sombra y protección de sus banderas intentan ocultarse en nuestros campos para agrazarlos con las consiguientes ejecuciones a que los arrastra su primer delito. Ellos procuran envolver entre la pena a los virtuosos que con energía defienden la **más** sagrada de las causas, contando **acaso** con la seguridad de la impunidad; y por el aumento y conservación del Ejército Auxiliar debe ser el **norte** que a porfía nos estimule al indicado objeto, de lo contrario somos **responsables** (sin recurso) ante la Soberana Deidad de la patria de la **más** leve omisión que la ponga a peligro del naufragio. Bajo de estos principios, expida Ud. **las órdenes más** estrechas a sus oficiales, sargentos y cabos, para que en todo el partido de su mando sean perseguidos tenazmente **éstos** y cualesquiera otros desertores de igual naturaleza, sean del ejército o del Cuerpo de Infernales, y aprehendidos, a toda costa me los remita, los primeros para ponerlos a disposicibn del **excelentísimo** señor general en jefe, y los segundos a la **mía** con las seguridades convenientes; sobre cuyo particular reencargo de Ud. el **más** exacto cumplimiento en la **inteligencia** que cualesquiera omisión, negligencia o tolerancia me obligara a tomar serias providencias para lo sucesivo. Dios guarde a Ud. muchos años. Salta y setiembre 3 de **1817**. Güemes. Señor comandante don Bartolomé de la Corte”. Lo que transcribo a Ud. para su inteligencia y en su cumplimiento ordene en el partido de su cargo, sean perseguidos tenazmente todos los desertores que **remitirá a ésta** cuando se aprehendan como igualmente lo **hará** Ud. con los prisioneros y pasados del ejército enemigo que hubiere ahí, lo que encargo a Ud. bajo de **responsabilidad**.

Dios guarde a Ud. muchos años. **Jujuy** y setiembre **12** de **1817**.

*Corte*

Señsr capitán don **Eustaquio Medina**.

[M. o. en Museo **Mitre**. Fotocopia en N. A.]

Nota: De la Corte, consciente de la inoportancia asignada por Güemes a esta **represión**, no sólo dio inmediato curso a las órdenes recibidas del jefe, sino que por su propia **cuenta** exhortó pocos **días** después, desde **Jujuy**, el 2 de octubre de 1817, a **Medina** a ejecutarlas sin contemplaciones, diciéndole **entre otras cosas**: "En ello **cumplirá** con el honor de su empleo y con las repetidas [**¿órdenes?**] que me tiene comunicadas nuestro coronel comandante general de la Provincia sobre este mismo particular". [DI. o. en Museo **Mitre**. Fotocopia en N. A.]

## 216.— BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido: Sea en buen hora puesto en libertad **Aramburu** y entregado al buen Quintana. Dios quiera que mañana no sea su peor cuchillo.

Va de oficio lo que me contesta el Director en este Correo acerca de los oficiales y por ahí verá Ud. que no me descuido con sus cosas.

En este correo irán diez libras de hilo y Ud. ni me ha dicho de la sal que le pedí, que vuelvo a **recomendar**.

Han echado garra a un tal Zavala, solemne pícaro, que **presentó** un pasaporte de Ud. por **15 días** en junio para venir a ésta; ignoro si Ud. sabe su historia: éste era bueno para los barcos.

Le envío a Ud. de oficio la orden para pillar a un tal **Dávila** amigo de frecuentar sacramentos y de vivir casado en todas partes. ¡**Qué** pájaro será él! ¡**Y** ha sido juez!

Aquel **asuntito**<sup>1</sup> de que hablamos en el Pasaje está para efectuarse. Dios favorece las buenas intenciones y me presumo que todo ha de cambiar de aspecto.

Dígale Ud. a **Tineo** que envíe a Francisco en este correo con toda recomendación su poder y que no dudo hará cuanto pueda en obsequio de la familia.

Madrid me apura por municiones, **envíele** Ud. las que se puedan que de **aquí caminarán** otras a disposición de Ud.; este maldito **obstáculo** que me **ha** purificado y purificará hasta que nos veamos libres **de él**, me estorba **la** pronta remisión de muchas cosas<sup>2</sup>.

A Pepe<sup>a</sup> lo he puesto en su regimiento para que me lo **sujeten** y aprenda, se me iba echando a perder; tercera vez lo he vestido completamente porque todo se lo robaban; lo he de sacar un hombre o poco he de poder.

¡**Es** Ud. ya padre o cómo andamos? Expresiones a la **Carmencita** y Ud. reciba las que quiera de su siempre.

Manuel [Belgrano]

Tucumán, 10 de setiembre de 1817.

Señor don **Martín Güemes**,

Salta.

<sup>1</sup> El 16 de setiembre de 1817. por **propio** impulso y a **instancias** de Belgrano. el Director Pueyrredón solicitó del Congreso **la** remoción del gobernador de **Tucumán Bernabé Aráoz**, según lo explicamos en nuestra **nota** a la carta 220. Todo hace suponer que a ello **alude** Belgrano con la palabra "**asuntito**" en la presente **carta**, así como en **la** número 219, una y **otra** del mismo mes y año que **la** solicitud de Pueyrredón.

<sup>2</sup> Como Belgrano fundamenta su pedido de **remoción de Aráoz** en las trabas que **éste** le pone para auxiliar al ejército (**conf.** carta 220), se puede inferir que lo dicho en este párrafo, desde: "este maldito obstáculo" hasta "cosas" **se** refiere a don **Bernabé** y su accionar.

<sup>3</sup> Sobre José Güemes, remitimos a **la** carta 140.

[Sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes. coronel mayor, etc.

Salta. ¡

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 217. — BELGRANO A GÜEMES

Sea mil veces enhorabuena, mi amigo y compañero querido: felicito a Ud., a la señora doña Carmencita y a ambas familias por el nuevo Martincito; celebraré que siga bueno, como igualmente su mamá, a quien tendrá Ud. la bondad de hacerle presente mi complacencia por el feliz éxito! y por haber dado un hombrecito a la patria que herede las virtudes de su padre y el **amor** a tan digna madre.

También recíbala Ud. por el par de presas que han hecho nuestros corsarios, de que es regular avisen a Ud. de Buenos Aires: la una con **1.000** pipas de vino, **4.000** quintales de cobre, etc. y un mariscal de campo; la otra con **315** negros que aumentarán nuestras tropas; pero lo que hay de gracioso que **la 1ª** fue hecha saliendo del puerto de Cádiz y a su vista: la bandera de la nación tremola por todo el frente de las costas de España, sin que nadie le diga palabra. ¿Y no es esto un reconocimiento **tá-**cito **de** nuestra independencia?

Hago **ya** en ésa a Palomino con el paño y 'el hilo que envíe por el correo; **aquí** me veo en iguales aprietos y tengo muchos desnudos.

Se sigue la causa de **Moldes** [Eustoquio]. El reo Apasa no ha salido, porque todo va con la calma del temperamento, espero que en breve Dios mejore sus horas y **entonces** se encargará a **los** puntos que Ud. me indica la recolección de mulas; es punto muy interesante y no me lo pierda Ud. ni un instante de su idea.

Tengo que enviar a Ud. municiones para que tenga **prontas** para remitir a Madrid que debe proveer a **Fernández** y otros comandantes del Interior; **aquél** me dice que **Méndez** hace primos y que Rojas se desempeña muy bien.

**Aquí** ha corrido la especie de una alarma que tuvo Ud. una noche. ¿**Qué** hay en el particular? Ud. cuente siempre con su fiel amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de setiembre de 1817.

P.S. **Hágame** Ud. el gusto de hacer **formar** los estados de su Regimiento de Infernales y de todos los **demás** cuerpos de la



Provincia que tanto **servirán para el lustre** de ella, como para los conocimientos que debo dar al gobierno.

También quisiera que Ud. me indicase la especie de premio que podría señalarse a los oficiales; porque si **vamos** con grados ¿a dónde vamos a **parar?** como ya otra vez lo hemos hablado; si pensiones ¿**con** qué se han de pagar cuando **estamos** miserables? ¿**no** se contentarían con los respectivos despachos del gobierno de sus empleos y una decoración? Excepto algunos que Ud. podría indicarme que merezcan más **que** otros; pues entre tantos, preciso es que haya **habido** unos que hubiesen trabajado y **merecieren** más que otros como Gorriti [**José Francisco**], Rojas, etc. En fin Ud. ilústreme que yo quiero acertar y dejarlo airoso, pues así también me tocará.

[Rúbrica de **Belgrano**]

Señor don **Martín** Güemes.

! Salta.

[Sobrescrito dice:]

Señor don **Martín Miguel** de **Güemes** coronel mayor, gobernador intendente y comandante general de la provincia de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 218. — ALEJANDRO HEREDIA A GÜEMES

Señor don **Martín Miguel** Güemes.

Apreciado amigo:

Contesto con el **mayor** placer a su apreciable en que **comunica** su benéfica determinación de hortelano en el momento de suspender el uso de las armas por la ausencia del tirano.

Precisado a residir en este destino desde que vine de ésa, no he podido ejecutar personalmente sus encargos; me he valido de apoderados, **pero éstos** han sido poco activos y me han retardado la remesa de las semillas que me pide; irán, cuantas acopie, en el correo venidero;

Pepe<sup>1</sup> se mantiene robusto **y** con gran aplicación **a** la **carrera** de las armas, le he reconvenido por su descuido en escribir a Ud. **y** me dice que **no** le contesta **a las** que le ha escrito.

Acompaño a Ud. en el gusto y felicito **a** mi **señora** doña Carmencita por haber escapado con felicidad dando a la Patria un

<sup>1</sup> "Pepe Cüemes, hermano menor del general" D. G.

nuevo defensor<sup>1</sup>; **sírvase** ponerme a los pies de tan bellas **srta.** y comunicando mis expresiones a su primita Joaquina <sup>2</sup> **disponga como debe** del invariable afecto de su amigo y compañero.

*Alejandro Heredia*

Lules, 26 de setiembre de 1817.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Vemos que **Güemes** había encargado a Alejandro **Heredia** la remisión de semillas. El objeto de ello **era** para **que** los gauchos en los **períodos** de **desmovilización** por falta de lucha con el **enemigo**, pudieran dedicarse **al** cultivo de **sembradíos** para obtener alimentación para la tropa y mantención de hacienda vacuna y yeguariza. **F. M. G.**

## 219. — BELGRANO A GÜEMES

Mi amigo y compañero querido: **Está muy hermosa la** proclama de Ud. y muy al caso a los embustes ridículos del hombre de cuna de marfil o de cedro, o, si Ud. quiere, de pino pintado que será lo **más probable**<sup>3</sup>, la carta de Uriondo se **le** quedó a Ud. y no ha venido **más que la** de Ricafort.

.. Todas las notas lisonjeras de Santa Cruz **y demás que vinieron** por Orán no son sino quejas de unos contra otros y la pintura de la anarquía **y el** desorden; por el Despoblado he tenido otras **de** Lira que no dicen tampoco **más**; y así unos como otros claman porque suba el ejército. Es preciso que nos desengañemos que nuestra desgracia está en **la** desunión y que mientras la **enfermedad** no se cure iremos a nuestra ruina; en la misma correspondencia no veo un comandante amigo con otro y no hay uno **que** no quiera ser independiente del otro; de estas resultas, como me dice el mismo Lira han muerto un Carpio y un **tal Alvarez** a manos de los enemigos.

Por momentos espero el resultado del **asuntito** consabido; **diré** a Ud. lo que ocurriere y cuanto se ofrezca <sup>4</sup>.

En estos días ha habido un tole tole de revolución en ésa contra Ud.; he procurado indagar el autor; pero no he podido: hay mucho pícaro y siento no poder pillarlos de modo que fuese clara **la** justicia de mi procedimiento <sup>5</sup>.

El Director me escribe que hará cuanto pueda por su **se-**

<sup>1</sup> "Primer hijo de Güemes, que llevó su nombre, **Martín**". D.G.

<sup>2</sup> "Joaquina **Sanzetenea**". D.G.

<sup>3</sup> Se **está** aludiendo **Belgrano** al jefe español **La Serna**. F.M.G.

<sup>4</sup> Esto **del** "asuntito" ha **sido** ya aclarado en nuestra nota a la carta 216.

<sup>5</sup> **Belgrano** se refiere a una fracasada conspiración para asesinar a Güemes promovida en esos días. F. B. G.

ñora madre: quiera Ud. B.L.P. en mi **nombre**, decírselo, igualmente que a **Tineo**.

Tres presas más han entrado hechas por nuestros corsarios: **dentro** de poco el comercio **marítimo** español se acabó.

San **Martín** me dice por momentos esperaba el resultado **del** asalto a **Talcahuano**; sigue con sus achaques y va para ayudarlo el compañero don Antonio Balcarce. La **fuerza** del Ejército Unido pasará a esta fecha de 8 mil hombres; los reclutas no han entrado allí por unidades como a mí y rara vez; sino por doce y hasta quince cientos.

Ud. no se acuerda de lo que **hablamos** acerca del pensamiento de **la** expedición contra los indios y con este motivo de **los** fuertes en el Chaco y navegación **del Bermejo**, Única capaz de poner a esa provincia en el estado de **mayor** prosperidad. El gobierno ha destinado al compañero Arenales para jefe de ella, haciéndose cargo de las fuerzas de Córdoba, **Santa Fe**, y Santiago; veremos lo que nos dirá S.E. en **la** materia y Ud. me **anunciará** los medios que crea conducentes para contribuir a un plan tan útil, con que **además** de conseguir caballos y otros objetos pueda Ud. entretener su gente y **dándoles** propiedades adquirir riqueza real para la provincia y el aumento de su población.

Pronto marcharán las municiones porque claman también **los** del Interior. Yo no sé cómo he de hacer sin mulas, **sin** arrieros y sobre todo sin dinero que es el mayor mal que puede uno experimentar.

Celebro mucho que la señora **madre** de familia no haya tenido novedad: póngame Ud. a **S.P.**, mándeme seguro de que soy su siempre amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de setiembre de 1817.

**P.S.** Recomiendo a Ud. mucho a Lama que sale hoy para sus diligencias, se ha comportado muy bien y lo quiero.

La adjunta para Madrid que la lleve Mariscal si estuviere en ésa; o remítala Ud. en primera oportunidad.

Señor don **Martín Güemes**.

! Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 220. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Ud. **no** se cuida; **crec** que su cuerpo es de bronce y **se** equivoca; **no se** debe Ud. a si **sólo**, sino a su mujer, hijo y lo que es más, a la Patria y esto **debe empe-**

fiarlo a tomar precauciones que lo liberten de esos ataques furibundos. Sé que estaba Ud. aliviado, quiera Dios que continúe en buena salud como lo deseo.

Por abajo no hay particular novedad; **todo está** tranquilo; ya no hacen caso de presas españolas: 20 ó mis habían entrado, de tal suerte que el comercio español va dando en tierra por **precisión**.

Hay un encargado de Francia y otro de N.A. [Norte **América**] para tratar de relaciones mercantiles, etc.; se anuncia que la España quiere **ser la primera** a reconocer **nuestra** independencia: lo dudó y me contentaría con que se determinara a concluir la guerra inicua que nos hace.

Avíseme Ud. de su salud, de la de mi señora doña Carmen y el chiquillo en la firme **creencia** del sincero afecto que les profesó y con el que me digo su constante amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de octubre de 1817.

P.S. Acaba de **llegar el** despacho de Gobernador Intendente de esta Provincia al coronel don **Feliciano de la Mota Botello**, teniente gobernador de Catamarca: es muy buen sujeto y de excelentes cualidades.

Señor don **Martín Güemes**.

Salta.

[En el sobrescrito dice:]

Señor don **Martín Güemes**, coronel **mayor** gobernador intendente y comandante general de la provincia de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Vota:* **Mota Botello** el 23 de setiembre de 1817 fue designado para **reemplazar** como gobernador de la provincia de Tucumán a Bernabé **Aráoz**, cuya destitución había sido solicitada insistentemente por **Belgrano**. El Supremo Director, en **nota** reservada al Congreso de Tucumán; se expresó al respecto en los términos **siguientes**:

Soberano **señor**.

*Reservado.*

Son muy antiguas y repetidas **las** quejas del general del **Ejército** Auxiliar del Perú contra el Gobernador Intendente de la Provincia del **Tucumán**, *sobre que de estudio o por inacción le priva de los auxilios con que debiera contar, después de haber apurado todos los recursos de traerle en esta parte al cumplimiento de sus deberes*. En el último correo me dice que se verá en la precisión de retirarse el Ejército si no **se toma la** providencia de remover a dicho gobernador; por lo que suplico a vuestra soberanía se sirva dictarme lo que creyere más oportuno para no aventurar el acierto en materia de esta gravedad.

Dios guarde a vuestra soberanía muchos años. Buenos Aires, setiembre 15 de 1817.

Soberano señor.  
Juan *Martin* de *Pueyrredón*

Soberano Congreso Nacional de las *Provincias* Unidas.

[Publicaciones del Archivo de la Provincia de Buenos Aires, Documentos del Congreso de *Tucumán, La Plata, 1947*, págs. 35 y 36.]

Sobre la **consideración** de esta **nota** por parte del Congreso, véase la sesión correspondiente del 20 de setiembre de 1817, en Asambleas constituyentes argentinas, publicación dirigida por Emilio *Ravignani*, Buenos Aires, 1937, t. 19, pág. 536 y Actas *Secretas* del Congreso *General Constituyente* de las *Provincias* Unidas del Río de la *Plata*, publicación facsimilar de la Junta de *Historia y Numismática* Americana, págs. 153 a 156<sup>1</sup>.

Una carta **confidencial** encabezada a "amigo de mon coeur", de *Pueyrredón* a *Belgrano*<sup>2</sup>, es otra prueba de la convicción del Director Supremo. compartida por **éste**, según lo testimonia el oficio precedente, sobre la **absoluta** necesidad a que se veían abocados de remover lo **antes** posible al gobernador *Aráoz*, puesto que en **ella** se dice: "Es inútil cansarnos compañero mío: mientras **esté** Carita Linda [*Bernabé Aráoz*] en el mando de esa provincia, ni habrá carne para el ejército, ni **espíritu público** en **sus habitantes**." Aunque la misiva no **está datada**, es de fecha anterior a la remoción —huelga **decirlo**— y sin **duda** posterior al 30 de abril de 1817, día en que *Fueyrredón* nombró ministro de hacienda a *Esteban Agustín Gascón* (*Tomas de Razón*, pág. 361) sobre cuyo desempeño el Director se expresa en ella así: "Estoy muy contento con; *Gascón*: es prolijo, contraído y puro en **iguales** grados"<sup>3</sup>.

Otro nota: La bastardilla es nuestra. Vemos cuán grave era para la suerte del Ejército Auxiliar del *Perú*, según la reiterada **opinión** de *Belgrano*, la permanencia de *Bernabé Aráoz* como gobernador intendente de la provincia de *Tucumán*. Ello determinó la separación de éste de dicho cargo.

La conducta posterior de *Aráoz* manifestada en muchas otras oportunidades, confirma plenamente lo acertado del pensar de *Belgrano*. F. M. C.

## 221. — BELGRANO A CÜEMES

Compañero y amigo muy querido: Por **aquello** de poeta, médico y loco, todos tenemos un poco, vaya mi receta para el cólico bilioso; lo padecí un verano entero **desde** las 10 de la mañana hasta las 5 de la tarde y no tomaba más alimentos que **agua** de agraz helada y helados de agraz. Ud. felizmente no **necesitará** de tanto pues **que** ya se ha aliviado; pero a precaución, un vasito de he-

<sup>1</sup> La respuesta del Congreso al *Director*, en la que le dice que es resorte de éste resolver sobre el particular, se conserva en A.G.N., X-3-9-9, Relativo al Congreso. Fotocopia en N. A.

<sup>2</sup> M. o. en *Museo Mitre*. Fotocopia en N. A.

<sup>3</sup> Sobre este nombramiento puede consultarse en esto mismo *Epistolario* la carta 195 del propio *Gascón* a *Cüemes*, de fecha 3 de junio de 1817.

lado de ese ácido o de naranja o limón, todas las noches, **después de** hecha la cocción y verá Ud. qué tono toma su estómago y **cómo** se robustece.

Ya dije a Ud. el correo anterior el número de presas entradas; estoy creído que nuestros corsarios van a ultimar el comercio marítimo español si no se **hace** pronto la paz: pero los españoles son muy bárbaros.

Ayer **llegó** la sal; encontré a **Moyano** que **me** dio noticia de que la **trafan** sus carretas; **avisaré** de oficio el recibo.

He visto los estados y espero que vengan los de la **campaña** según se pueda para formar el general como deseo.

No entiendo a estos demonios de pasados y prisioneros; unos y otros se contentaban con servir con nosotros y no **cesan** de desertarse; vea Ud. los que se pasan ahora en Tarija y **mañana** harán otro tanto. Yo creo que sería mejor echarlos a todos a Chascomús para que viéndose distantes no pensarán en eso.

Lo mismo que Ud. me dice con respecto a los cañones, **habíamos** hablado con el compañero Cruz; **aquí** se le dio cierto aire n **la** noticia porque salió de casa de **Aráoz** con el color de mucho cuidado, etc.; pero yo tranquilicé a todos los buenos que me vinieron a ver y dije públicamente que volaría a los autores de revoluciones y que tratasen de quitar a Ud. y trastornar el orden.

Hasta ahora ha venido contestación de **Artigas**; me parece que he dicho a Ud. que buscó **al comodoro** inglés para mediador y que se le contestó **que** no había necesidad de extranjeros y que ocurriese al **Congreso**; **dicen** que está **muy desconceptuado** entre los suyos y es verosímil, porque no han tenido **más que** pérdidas. Yo estoy persuadido **de** que el tiempo o los mismos suyos lo han de curar.

Es una patraña **lo** de retirarse nuestras fuerzas de **Talcahuano**; precisamente he tenido cartas de Chile en este correo y no hay **más** que empeño en concluir con los enemigos. Quintana ha renunciado la dirección delegada reiteradas veces; al fin **O'Higgins la** admitió y ha nombrado a tres que **la** sirvan hasta su regreso. San **Martín** aunque está enfermo, no es de cuidado.

**Mi** deseo de acertar y de corresponder **al** mérito de los hombres que se han distinguido y distinguen por nuestra santa causa, como **igualmente** que el premio lleve el **más** y el menos para que no lo lleve de igual modo el que trabajó menos que el que se distinguió **más**; pues como Ud. conoce, es ya tiempo de desviar toda confusión; aseguro a Ud. que me tiene **desconfiado** de mi parecer con respecto a los bravos oficiales **que** han servido a las órdenes de Ud.; en fin, dígame Ud. algo acerca de la figura de la decoración que remito. en la **inteligencia** que **de** oro ha de ser **sólo** para Ud., de plata los brazos y el centro **de** oro para

los **comandantes** hasta sargentos mayores, y de plata para los oficiales desde capitán inclusive; para los demás un escudo en el brazo izquierdo de paño con letras de oro a los sargentos, de plata para los cabos y de seda celeste para los soldados, todos con la misma inscripción sobre paño blanco; y, para que los despachos vengan igualmente bien, será muy bueno que me diga Ud., de qué cuerpos y compañías son y a los sueltos les da Ud. **una agregación**; esto me parece lo más aceptado; Ud. me **contestará** lo que juzgue más a propósito con **la** franqueza de **la** amistad y que deseo quedemos ambos bien.

No tiene duda de que Rojas se ha portado y porta muy bien; es muy regular premiarlo y distinguirlo, y lo propondré como Ud. me indica; me dicen **que** todo lo tiene muy en orden y que los pueblos por donde anda **están** muy contentos con **él**; si los **granaderos** le imitan **serán** un cuerpo que haga temblar a nuestros enemigos.

**Mota Botello** se recibió de gobernador intendente de esta Provincia el lunes<sup>1</sup>, al parecer, con gusto del público por el buen concepto que se ha grangeado durante su gobierno en Catamarca, donde ha sido llorado; espero que hará un buen gobernante.

Celebro mucho que madama Carmencita siga **bien** con su **niñito**; procure Ud. también cuidarse y ponerse enteramente bueno como lo desea su invariable

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de octubre de 1817.  
Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 222. — BELGRANO A GÜEMES

Mi amigo y compañero querido: **Nada** enseña mejor **que** la experiencia; con la salud hacemos muchas, y es preciso no apurarla; cumpla Ud. con su palabra de cuidarla y particularmente **adoptando** las comidas más sencillas.

Nuestro Pueyrredón también ha estado **malísimo** con un tumor en el recto; salía a su casa de campo, pero siempre con el despacho y debiendo bajar todas las semanas, no **ha** tenido un **día** sano desde que **está** en el potro.

Avisé a Ud. de la recepción de Mota; se desempeña hasta ahora muy bien; es muy contraído al trabajo y me parece un

<sup>1</sup> Lunes 23 de setiembre de 1817 (Piccirilli, t. I, pág. 340).

excelente compañero. Según oigo, todos **están contentos** y las buenas disposiciones que va tomando anuncian buenos resultados.

*Con razón debe Ud. estar lleno de cuidados con la inicua moneda, obra de la codicia que no repara en los medios de satisfacerse y de la ignorancia en algunos que la habrán promovido,* creyendo que con esto se remediaba el mal; y aunque en todo caso lo era para el Estado, abusando los particulares **del** desorden y **falta** de respeto al gobierno, todavía hubiera sido llevadero si se hubiesen contentado con una moderada ganancia **y no adulte-rándola a términos tan escandalosos así en la materia como en su peso.**

Estaba **ignorante** de que aquí también **se** trabajaba; pero **a** la hora de haber recibido el oficio de Ud. sobre la materia, **se** descubrió la **fábrica** de Corro y se **le** pilló **infraganti**; está siguiéndose la causa con **la** mayor actividad y pondremos coto al desorden; lo que hay de gracioso es que la mujer: se echó a reír diciendo: **"¡Vea** por lo que lo llevan preso! **¡por** hacer **doces!** y no hay quién no los haga en el pueblo". **¿Qué le parece a Ud.?** y cuando **había oído** hablar de moneda falsa siempre **oía** "Viene de Salta". **Mi** amigo ninguna vigilancia es bastante al que manda; porque todos le ocultan lo que debe saber.

Si Ud. quiere creerme apúrese solamente **para** recoger **la** moneda, sea del modo que **fuere** y esperemos a **la** resolución del gobierno sobre el **resello**; mientras viene. **trataré** con Benavidez del cómo se haya de expedir lo mejor y que en la **maestranza** **le** trabajen los instrumentos que pueda necesitar, llegado **el** caso; no hay que apurarnos y vámonos con pasos de plomo compañero; **pero** celemos fuertemente para contener un abuso **tal** que hubiera llevádonos a males **incalculables** que no pueden estar al **alcance** de los ignorantes, ni de **que** los pícaros hacen caso; pues nada les importa el bien o mal de la sociedad.

Las comunicaciones que he recibido del Interior nada dicen **sino** de quejas mutuas; sólo **Fernández** me escribe de que le rodeaban los enemigos por varios puntos y que habiendo dejado **Aguilera** una corta guarnición en Santa Cruz, **había** regresado **Mercado** para allá. Dios ponga tiento en sus manos: lo conozco mucho.

Espero que se ablande el tiempo y los ganados y **cabalgaduras** se mejoren para hacer un movimiento de que avisaré a Ud. oportunamente.

Alégrome mucho de que la Carmencita y el **Martincillo** sigan sin novedad, igualmente que Ud. de quien soy con fiel amistad su

*Manuel Belgrano*



Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[El sobrescrito dice:] :

Señor don **Martín** Güemes coronel mayor gobernador intendente y comandante general de la provincia de

: Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.] :

*Nota:* La bastardilla es nuestra. Vemos cómo era motivo de preocupación para Güemes la circulación en Salta de moneda falsa, y, aquí Belgrano describe claramente cómo se fabricaba en forma desaprensiva en Tucumán. En nuestro tema "Falsa moneda" (t. 7) se trata esto in extenso. F. M. G.

---

## 223. — PEDRO LEON DE VIDELA A GÜEMES

Tucumán,<sup>1</sup> octubre 18 de 1817.

Muy señor mío y de todos mis mayores respetos: Agitados de los rigores de la necesidad en mi amarga **emigración**, me he visto obligado a demandar a don Apolinario Figueroa la **ridiculeza** de cuarenta y ocho pesos de que me es deudor por 24 cargas de cebada en grano que me pidió hallándose de gobernador intendente de la Villa y se las remití estando yo de subdelegado del Partido de Porco. dando margen a este paso el que reconrenido extrajudicial y atentamente se ha desentendido del pago en términos de no **habérseme** contestado siquiera a una esquila que le dirigí **haciéndole una** insinuación demasiado urbana significativa de mi penosa situación.

El señor Belgrano me remite a V. S. **para** que me haga justicia y como la poquedad del dinero que cobro no merece la pena de constituir apoderado, pues me persuado que don Apolinario, a solo impulso de mi presentación exhiba los 48 pesos, me encamino derechamente a **la** bondad de V. S. rogándole que verificada la **oblación** de dichos pesos se tome la molestia de remitírmelos a esta ciudad por conducto seguro, favor **que** **sellaré** en mi gratitud y **scré** su **más** reconocido y decidido servidor Q. S. M. E.

*Pedro León de Videla*

Señor gobernador intendente don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 224.—BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero querido: Este correo no me ha dado Ud. sus noticias; acabo de recibir una de Ud. del 9 que ha traído el desertor José **Mariano Ruiz**; le daré de baja y se lo remitiré a Ud. oportunamente.

Asombra el plan horroroso de los **Carreras** y sus secuaces, contra San **Martín** y **O'Higgins**; cuándo dejaremos de ser americanos españoles tan ignorantes como crueles por satisfacer pasiones **pueriles**! Se descubrió por la misma dueña de la casa, y, según me dicen, ya pagaron seis **su** crimen.

El Director me dice que estaba en el campo tratando de curarse formalmente.

Memorias mil a la Carmencita y otros tantos **besos** al chiquillo; celebraré que sigan bien y Ud. enteramente repuesto.

Siempre de Ud. constante **amigo**.

*Manuel Belgrano*

**Tucumán**, 26 de octubre de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.'

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 225.—BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: En consecuencia de la combinación del enemigo descubierta, **Madrid** conforme a mis prevenções, se disponía con fecha del 16 a retirarse y supongo lo haya ejecutado hasta **Orán**; le prevengo que inmediatamente se traslade y fijo en **Humahuaca**, por convenir así para las miras ulteriores, luego **que** el tiempo nos favorezca, a fin de llamar al enemigo por **su** flanco derecho; lo que necesito es que Ud. me ayude para que no le falten subsistencias, **que** hrrmos todo esfuerzo para pugar. La fuerza que trae es de 400 hombres. Conseguiremos ahorros en los consumos, si Ud. puede proporcionarles ollas, cuyo valor también satisfaremos; en fin, confío que **hará** Ud. todo lo posible para que esos buenos soldados coman, a lo menos; y con la poca plata que les mandemos, se ayude también aquel pobre vecindario y el de la Quebrada. Si Ud. **juzgare** que **puede haber** otro punto donde puedan lograr de salud y subsistencias y estar a la piqueta para operar de acuerdo con los que han de salir por los Valles, **indíquemelo** Ud. para tomar mis determinaciones y que **logremos** dar al enemigo un golpecito con oportunidad, que haga honor a nuestras armas y aliente a los pobres que esthn acosados en el

Interior, como que los tiranos no tienen atención alguna que los llame.

Es siempre de Ud. constante amigo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 27 de octubre de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 226. — MANUEL DE LA LAMA A GÜEMES

Tucumán y noviembre 3 de 1817.

Apreciado amigo y señor: No escribo a Ud. todos los correos por no molestarlo, mas ahora lo hago por, la proporción de Niño y saber de que la ha de recibir en **mano** propia; pues sé de que **hasta** su correspondencia particular se la abren y se imponen de ella, por cuya razón he omitido algunos comunicetos que pudieran servirle de alguna precaución, **mas** supuesto de lograr esta oportunidad, diré a Ud. que tres días antes de la llegada del correo me comunicó un sujeto de que en esa ciudad habían aparecido unos **pasquines** que se dirigían contra su honor y muy reconocida conducta: diciendo nada menos que Ud. consiente en ese pueblo el latrocinio, la ociosidad y otras muchas cosas, muy indecorosas a sus pensamientos sanos, con la expresión de que en esa ciudad **los** hombres no tenían más entretenimiento que el robar, jugar y enamorar, siendo Ud. el consentidor de ello y otras muchas cosas muy indecorosas contra su buena fama, que sabe Ud. debo sentir porque soy su verdadero amigo y no **como** los que se le insinúan a Ud. todos los días y a todas horas, que en su proceder **sólo** imitan a Judas. Tenga Ud. por cierto que habla Lama como a un verdadero **amigo**, y no como a jefe, pues si quiere, bien debe conocer de que yo siempre he apreciado a Ud. sobre mi corazón y de consiguiente **he** guardado consecuencia en nuestra amistad: es verdad que habrá notado que a pesar de sus reconvenciones, siempre he vivido algo separado de Ud. pero créalo que ha sido con involuntariedad, por **sólo** librarme de los que **día** y noche le vendían mil caravanas y a sus espaldas producían sentencias contra Ud. No es este mi carácter y **sí**, el de siempre guardar consecuencia; bajo este supuesto **abra** los ojos y viva con mucha cautela, sin descuidarse un momento, pues tiene enemigos en esa ciudad que lo quieren muy mal, pues he **oído** cartas escritas en ésa (que me han reservado el individuo) muy denigrativas contra su conducta y según infiero deben ser de las personas muy inmediatas a Ud.

Todo esto que digo a Ud. no es sino advertencias para que viva con precaución y no para **que** se inmute ni se incomode; y también advierto a Ud. de que mis comunicaciones debe reservarlas y si posible **fuere** debe tomar la pluma para contestarme, poniendo en el sobre mi nombre pelado y no permitiendo de modo alguno le nbran a Ud. correspondencia, fuera del que: sea de oficio, ni su mujer, de este modo podré con franqueza' comunicarle cuanto adquiera y sepa, para su gobierno.

Antes de ayer han prendido al padrecito que **fugó** de **ésa** el **año** pasado, y según las acusaciones no escapa la vida; pues nada **menos que** se le justifica la seducción de algunos soldados, y de que también trataba de fugar según sus disposiciones.

**Me** olvidé el haberle advertido que con una corta habilitación dejé en **ésa** al europeo **Manuel** Gómez, para' que Ud. me hiciese **el** cariño de que con arreglo al corto principal me hiciese la gracia de que **se le** tenga alguna **consideración** en los derechos hasta que riendo yo su **comportación** pueda aumentarle el principal. En este correo me escribe dicho Gómez que Alejo Herrera lo persigue y dice lo ha de matar porque la pulpería **que** **tiene** a su cargo, es dada por su mujer, sin duda es por celos según me figuro, mas estoy cierto que ni habla con ella; en esta virtud y en el de que **cuanto se** supone **Herrera** es falso, estimaré: a Ud. lo llame y le haga presente lo contrario, amenazándole siempre que se meta con **él**. De igual modo he de estimarle haga pagar a los individuos que me deben y se los demande Gómez, quien, hace mi persona en dichas cobranzas y en particular don **Braulio** que con injusticia me retiene los 20 pesos que con tanta **generosidad** le **suplí** para su retirada como **consta** por documentos.

Ud. guardando la conducta que le advierto disponga en la **invariable** voluntad de este su verdadero amigo y S. S. Q. B. S. BI.

*Manuel de la Lama*

Señor don **Martín Miguel** de Güemes. :

[N. o. y fotocopia en N. A.]

## 227. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Supe **que** estaba Ud. en el Rosario; me **alegro** que se haya divertido y sobre todo repuesto; la salud es el único bien real.

Reunidos los estados haremos el general **y** tendré el gusto de **remitirlo** conforme a mis deseos.

Unas declaraciones de desertores **aprendidos** en Tinogasta

dicen **que** han sido seducidos por un franciscano perulero; **ya está** incomunicado y como **fuere** cierto sufrirá **la** pena o poco he de poder; estos hombres a pretexto de vestirse por la cabeza se creen impunes, basta de que seamos el juguete de ellos. .

Tiempo ha que se me avisó que había una porción de desertores y aún me dieron **lista**, por las fronteras; escribí a Gorriti, no me contestó, sin duda no recibiría la carta y puesto que dice que sólo hay un mulato malo por allí, será falsa aquella noticia. Sin embargo. he de repetirle la lista; y acerca de las mulas le **hablaré** y **avisaré** a Ud. para que reencargue el asunto.

Si los males causados por **Artigas** se envolvieran en **él**, como dicen las viejas de mi tierra, vaya; pero, compañero **mfo**, nos ha de costar mucho el remediarlo; baste **el** que nos traerán los portugueses, a quienes hemos de echar a fuerza **de** balazos.

Me alegro de que el diseño de la decoración haya agradado a Ud.: es muy militar y muy de mi gusto; **sale** del orden de **las** medallas que antes nos traían los frailes de Roma .

Bueno es que se aumente el Cuerpo de Granaderos<sup>2</sup> para **que** después **dé** glorias al fundador y a las armas de la Nación; a su tiempo le mandaré a Ud. ambas **tácticas**.

En punto a la moneda, hablo a Ud. con toda la franqueza de la amistad que le profeso, me **habría** yo contentado, en su lugar, con empeñarme por todos caminos y medios para que no se fundiese **más**, hasta que viniese **la** resolución del gobierno así para evitar hablillas por lo que respecta al orden, como para que no se dirigiesen contra mi persona; si antes han dicho los inicuos que Ud. **tenía** parte en eso, ahora han de decir que va a asegurarse con la marca. Hay una multitud de perversos y tal vez los mismos autores del mal, que atribuyen un perjuicio como el que han causado, a personas principales de ésa y además a un Benítez de quien refieren que después de haber distribuido la que había fundido principió a gritar contra la **tal** moneda. Aquí no ha aparecido otro que el tal platero Corro, según he oído, como, el que dice que le **enseñó** Romero; lo cierto del caso es que el mal está en casa y que la ruina de **algunos** es inevitable<sup>a</sup>.

Lo de Mercado no **está** tan desnudo de verdad; se ha puesto en extracto en el diario como Ud. verá, porque me ha parecido horroroso que se diga, como él expone lisa y sencillamente "acabo de pasar ciento y cincuenta tablas a degüello con sus tres oficiales". No tiene conexión alguna con **Aguilera** y con la muerte del hermano lo debemos creer más comprometido.

<sup>1</sup> y <sup>2</sup> Véase nuestro tema "Fuerza de Güemes" en el tomo 7.

<sup>3</sup> Véase nuestro tema "Moneda falsa" en el tomo 7.

Yo escribi a Ud. por extraordinario con respecto a **Madrid** y algo indiqué sobre el movimiento pensado; **más** adelante diré a Ud. lo que **resolviere** y mientras, espero la respuesta de Ud. para tomar mis medidas.

Si he de decir a Ud. verdad, ni me acordaba de que **Marquiegui** estuviese preso; muy bien ha hecho Ud. de **sacarlo** y ponerlo a su lado; como Ud. consiga convertirlo, me alegraré.

**Aramayo** es un pobre hombre y cree historias; la idea de Ud. del movimiento del enemigo está en su lugar y es conforme a **sus** proyectos de **combinación** apuntados por Ricafort; supongo que Madrid se **halla** ya en marcha para Humahuaca desde **Orán**.

Llegó el correo ayer y nos ha traído el aumento de Sillas en esa Catedral en Acevedo, y Figueroa: son excelentes sujetos y siquiera ese coro tendrá aspecto de algo **más** que de **Misa** cantada.

**Me** escriben que en la **Habana** se ha jurado la constitución española; que se esperaban cuatro o cinco presas **más**; que 180 negros con 16 oficiales de los de Artigas se han venido, habiendo capitulado con el general **Lecor** al efecto; y que Francia no había querido recibir a los emisarios de Artigas, Cosío y Bulnes.

Expresiones mil a la Carmencita y besos al **Martincillo** con el afecto que profesa a Ud. su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de noviembre de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, coronel mayor gobernador intendente y comandante general de la Provincia de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 228. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Sin embargo' de que supongo en poder de Ud. la que le escribí acerca del orden que daba **a Madrid para** situarse en Humahuaca; repito ahora el duplicado del oficio y no menos el duplicado de la orden a aquél para verificarlo.

¡Que no les tentará el **Malo**, como dicen **las monjas**, a los gallegos. venir a visitarnos! No nos hemos de ver en ésa **y** si, en la de **irlos** a buscar; ríase Ud. de las noticias de **Mariscal**; los ha **azotado** Ud. mucho para que vuelvan por otra dosis.

Remito diez mil cartuchos y mil piedras. Pero caballos **¿de** dónde los saco? Me contentaré con que para el movimiento que he

anunciado a Ud. los pueda tener; ahora he sabido que aquel donativo que hizo a Ud. don **Bernabé**, a nombre de su provincia, se completó con 40 o **más** caballos del Regimiento de Dragones de la **partida** de que remití a Ud. trescientos.

Está muy bien hecha la prevención al comandante de **Orán** sobre las subsistencias para la fuerza que manda **Madrid**; esas ideas de orden y economía me gustan mucho; por ellas mismas **deseo** que se le proporcionen **ollas**, etc.

Las cartas del Interior son de quejas de unos y otros y la realización de lo que siempre he dicho, que no quieren unirse y por consiguiente hostilizar mejor al enemigo, por no dejar cada uno el mando en jefe y disponer no según convenga. sino conforme a su gusto; terrible situación que los **llevará** a su ruina.

**Mis** ojos están malos; pero mi voluntad hacia Ud. siempre es y ser.? **la** misma.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 5 de noviembre de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

! Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 229. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Gracias por las órdenes dadas; **reencargaré a Madrid** la economía que tanto nos importa; también le **diré** que se fije en Uquia, aprovechándome del aviso que Ud. me da, conociendo además que habiendo iguales ventajas que en **Humahuaca** para la ejecución del pensamiento logra de mejores proporciones.

**Está** muy bien la indicación a Madrid de lo que Ud. me dice **para** una sorpresa a los que han quedado de esta parte de Tarija; pero saldremos con que no hay animales para moverse como aquí nos **está** sucediendo que no puede hacerse una maniobra a caballo; terrible es la seca que sufrimos y lo que nos perjudica.

La primera parte de la noticia, apuesto lo que se quiera, que es de los enemigos; la segunda es del avisador a Arias, es decir la salida de **Olañeta**, etc. **¿Cómo** esos contrastes en el Cuzco y Cinti y los hombres se retiran de su centro de comunicaciones? **Bien** dice Ud. **compañero** mío, historias y más historias para que se diviertan los soñadores.

El plan de los señores Carreras era primeramente **la** muerte de San **Martín** y **O'Higgins**, trastornándolo en todo para ponerse **al** frente de los negocios el José Miguel; no sé los pormenores, pues aunque he tenido cartas de Chile no me lo refieren y si que todo

se había cortado perfectamente descubiertos los que estaban metidos en la empresa.

No he tenido carta de nuestro Director; más creo que haya provenido o **de** su curación, que es a fuerza de **purgas** o de la multitud de negocios, **de** visitas y huéspedes que lo confundían, como sucede a los que tenemos la desgracia **de** mandar, o como dicen, estar en el candelero, que para mi es lo mismo que si me hallara en los **mismísimos** infiernos. Nunca supe lo que era tener un enemigo y ahora hasta mis mismos amigos o se retraen **de** la confianza o dudan de mi amistad; esta es muy cruel situación para el hombre sensible **y** que bebió buenas aguas desde su niñez.

Lea Ud. nuestra última gaceta que **trae** buenas cosas **y** la **extraordinaria** de Chile que acompaño. ¡Cómo gritarán los de **Cádiz** y Lima con la pérdida de su **Perla**, importante 400 mil pesos! Escriben de Chile que Osorio volvía a tomar el mando en **Talcahuano**.

Mis respetos a la señora Carmencita y toda mi amistad a Ud.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de noviembre de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 230. — GÜEMES A MANUEL EDUARDO ARIAS

Manuel Arias apreciado: **He** recibido la de Ud. de 7 del **presente** a la que le contesto que yo más que **Ud.** siento su separación de este punto; porque aunque creo que La Madrid **tratará bien** a esos vecinos **beneméritos**, nunca los tratará con el cariño que Ud.; pero, qué quiere Ud. que yo haga cuando el general **ha** dispuesto que pase a ese punto. Pero sin embargo **ya** yo le **he** escrito que trate con **la** mayor consideración a mis gauchos **y** no dudo lo hará **así** porque **es** mi amigo, y porque obedecerá cuanto **yo** le mande **y** en ese particular todo el mundo **hará** lo mismo porque por mis gauchos quebraré con cuantos me los traten mal, por esto es que me intereso que ínterin les empiezan a llegar los víveres que ha de mandar **Aramayo, López y** el subdelegado, les proporcione Ud. cuanto necesiten bajo el supuesto que todo **se** les ha **de** pagar, yo se lo aseguro a Ud. porque cuanto el general no lo pagase (que no creo porque no es capaz **de** faltar n su palabra) yo me sacrificaría y les pagaría **a** esos infelices que



le aseguro que no veo la hora de que se compongan los caballos para mandarles una punta de mulas de regalo; si, mi Arias, no tenga Ud. cuidado de nada ni de que le quiten sus fusiles; Ud. póngalos en un punto seguro y si **La Madrid le pide** dígame Ud. que sin orden mía no puede darle **ninguno**, que ocurra a mí, yo le mandaré de aquí si conviene. No lo hago venir **a** Ud. a que se restablezca aquí porque la salida de los enemigos de Tarija y la reunión en Suipacha me hace creer que pueden venir aquí; luego que nos desengañemos si viene o no yo le escribiré.

A Ríos le estoy mandando hacer ropa, se la mandaré con el primero que vaya **y** si puede ser también le mandará a Ud. algo, su invariable amigo.

Salta y **noviembre** 12 de 1817.  
Señor don Manuel Arias.

*Martín Güemes*

[M. o. en Archivo y Biblioteca Histórica de Salta. Carpeta: *Documentación relativa al General Martín Miguel Güemes*. Copin certificada en N.A.]

### 231. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: **Hágame** Ud. el gusto de **remitir** la adjunta sin pérdida de momento, pues deseo que salga cuanto **antes** de Orán para **Uquia** la División de Vanguardia **al** mando de Madrid; porque además de lo malsano de aquel punto parece que la comida anda por alquitara <sup>1</sup> y a las veces no la hay, tal habrán dejado los enemigos **aquel** territorio.

Se me olvidó hablar a Ud. el correo último acerca de postas. Yo quisiera que Ud. pusiese la mano en ellas, confiándolas a sujetos que no lloren mucho los males que les ha causado la patria; porque **estos** para nada sirven; **podía** Ud. confiar el encargo de arreglarlas a don Pedro José **Sarverri** ¿de tanta mular que hay del estado, que acaso no hay una familia del campo, pobres y ricos, **que** no las tenga, no sería **fácil** hacer una buena reunión para este objeto? En fin, mi **amigo**, mire Ud. ese ramo con **predilección**, sosteniéndole sus privilegios; pues es bien importante en todos tiempos y **más** en los nuestros.

Deseo **a** Ud. **buena** salud. Yo estoy **atacado** con mis dolorcillos por los huesos de la cabeza y cara que no me gustan mucho; pero siempre dispuesto en obsequio de Ud. como un **constante** amigo.

*Manuel Belgrano*

<sup>1</sup> Por alquitara o por alambique se entiende, "con escasez o muy poco a poco". (Academia).

Tucumán, 13 de noviembre de 1817.

Señor don Martin Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 232. — GÜEMES A MANUEL EDUARDO ARIAS

Apreciado Arias: En vista de la de Ud. de 8 del corriente, **prevengo** con esta fecha al señor coronel **Madrid** que por motivo, ni pretexto alguno, le tome sus mulas. No **dudo**, que si caso tuvo **esta** determinación, la suspenda en el momento, **pues** le hablo con encarecimiento y **le** hago **ver** que no es **regular perjudicarlo** cuando **se** halla ocupado en el servicio **de** la **patria**, con **abandono** de **sus** cortos intereses y sin poder **adelantarlos**. Crea **Ud.** que **Madrid lo** ha de **tratar** con aprecio, pues se lo encargo mucho, sin embargo, **avíseme** si **así** no **fuese** o si no le saca **sus** mulas.

Lo que importa es que por parte de Ud. no haya el menor motivo de quejas, procurando proporcionarle la carne que ha de consumir la tropa a su arribo a ese pueblo, según y como se lo tengo prevenido en mis anteriores oficios, en la inteligencia que todo se ha de pagar y que lo mismo han de hacer los demás comandantes.

No se descuide Ud. en hacer retirar todos los ganados a largas distancias, igualmente que a todos los naturales de esos puntos. **obligándolos** a viva fuerza, pues el enemigo **necesitándolos** para remediar sus hambrunas y miserias, los ha de buscar a toda costa y puede bajar cuando no **hasta Jujuy**, al menos hasta **Humahuaca**. Cuide Ud. mucho de la ejecución **de** estas medidas y el resultado **será** cual lo deseamos.

Procure Ud. con el mayor empeño, adquirir, noticias ciertas de los movimientos del enemigo, en todos los puntos que ocupa y **comunicármelas**, para mi gobierno, como igualmente lo que se adelante sobre la insurrección del Cuzco.

Es su afecto Coronel **que** lo estima.

*Güemes*

Salta, noviembre 14 de 1817.

Señor don **Manuel** Eduardo Arias.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 233.— JOSE ANTONIO AZEBEY A GÜEMES

Tucumán, 18 de noviembre de 1817.

Señor don **Martín Güemes**.

**Muy señor mío** y dueño de mis mayores respetos: deseoso de disfrutar del abono de los alcancesque tengo, durante el tiempo, **que** tuve el honor de servir bajo las órdenes de V. S. en la División de Infernales, me veo en la precisión de suplicarle **se** sirva mandar se me ajuste desde 6 de marzo hasta 24 de noviembre de 816, en **que** se sirvió V. S. poner el cúmplase en mi nuevo despacho; y remitírmelo con su visto bueno, a **cuyo** favor **quedaré** eternamente su afectísimo y S. S. Q. S. **M. B.**

*José Antonio Azebey*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 234.— BELGRANO A GÜEMES

Compañero y nmigo mío: Ya di la orden a **Madrid de trasladarse** a Uquia; espero que las de Ud. sobre subsistencias tengan todo su efecto y estreche algunas para que si empiezan a **desertarse** los de su división se les persiga constantemente.

No sería poca fortuna si se tentaran a bajar los enemigos; no creo la reunión de todas sus fuerzas que se dice ni menos que hayan abandonado a **Tarija**, tanto más cuanto se ven libres de la división de Madrid.

**Dhs** ha que me dijo el gobernador tenía contestnción de **Acevedo** de haber recibido las municiones y piedras; no cese Ud. de predicarles la economía de estos ramos.

Ya tenía noticias de los tales pícaros cuicos tomados en el **Pasto Grande**; son muy pícaros y sobre todo, mal agradecidos: todas **las** diligencias se hacen para probar la seducción del tal franciscano y asentarle bien la mano: es el mismísimo que Ud. conoce.

En efecto debe estar ese coro con otro carácter, si los **individuos que** lo componen, por otra parte, se empeñan en dar a su iglesia el decoro que corresponde; si yo no me **engaño, debe** esperarse mucho de ellos.

**Muy galante está** el estado de las **fuerzas** del mando de Arias: conozco al impresor de pluma cinco años ha y eún me sirvió en ésta; admira la paciencia del que haya picado el papel en que **están** las armas de la **nación** y la **decoración** conseguida por la **brillante** sorpresa de **Humahuaca**.

Ud. leerá el **Manifiesto** del Congreso con motivo del inicuo

**libelo de Agrelo**, Pasos y Moreno impreso en Baltiniore; me parece **deberían** secundarlo los cabildos como que es dirigido el tiro de aquellos inicuos contra los pueblos más que contra **las** personas.

Agradezco **las** expresiones de madama Carmencita; celebro **que** esté buena igualmente que el **Martincillo** y mi **amigo** de quien **soy** siempre su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de noviembre de 1817.  
Señor don **Martín** Güemes.

Salta. ,

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, Gobernador Intendente da la Provincia, Coronel **Mayor** y **Comandante** General de la misma.

Salta. :

[M. o. y fotocopia en-N. A.]

---

### 235. — GÜEMES A FELIPE ANTONIO DE IRIARTE

Salta y noviembre 18 de 1817.

**Mi** amado tío: Nuestro amigo Pedro José, me ha indicado la situación bastante triste en que se halla Ud. en ésa. Al mismo tiempo **que** me he compadecido demasiado, me admiró y extrañó mucho que teniendo Vmd. un sobrino que lo aprecia sobre la niña **de** sus ojos y puede darle algún desahogo, se conduzca con tanto silencio sin hacerme presente su estado y circunstancias, para tomar **algunas** providencias y proporcionarle un mejor establecimiento. Hablemos claro mi distinguido tío, la persona do Vmd. me es interesante y necesaria **en** este punto: sus conocimientos darán mejor dirección a mi alma y de este modo 'seré más útil a la patria. En este concepto espero que vista ésta, se **pondrá** en marcha **a** este punto, donde se le proporcionará **un** modo de pasarlo **más** descansado y sin apuros y tendré la gran satisfacción, de que en esta gran lucha que tenemos con los tiranos, coopere Vmd. por su parte a su destrucción y exterminio.

**Mis expresiones a** mi buen primo el capitán Arenas y Vmd., reciba todo el corazón de este su **amante** sobrino.

Q. S. M. B.

*Martín Güemes*

Señor **Provisor** Doctor don Felipe Antonio de **Iriarte**.

[M. o. en A.G.N., VII-6-7-1, Salta, 1524/885 - Documento nº 129. Fotocopia en N. A.]

---

## 236. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y nmigo querido: Como le digo a Ud. de oficio me he resuelto a disponer que se retire **Madrid** con toda la división, visto el estado de ella incapaz **de** operar, así por la falta de cabalgaduras, de monturas y armamento como igualmente por el estado **en** que se me ha instruido se halla la Quebrada escasa de subsistencias y las que hay en flacura sin igual.

Ya sabe Ud. que debe contar con cuanto yo pueda; pero si de esta vez bajan los enemigos, iremos a verles las caras.

Lo que importa es que Ud. ponga pies en pared para que las postas se auxilien: si yo en coche tardé 3 días y horas hasta ésta, un pliego suelto debería ponerse cuanto más en 2 días; el que he recibido ahora ha tardado cinco y no hubiese venido si no **acierta** a pasar uno que se comidió a traerlo desde el Arenal, donde estaba tirado; Ud. sabe lo que importa **siquiera** una hora de adelantamiento en las noticias.

Deseo que Ud. no tenga novedad en su salud que debe **cuidarla** y que la digna familia esté buena; ofrézcame Ud. y mande como guste a su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 22 de noviembre de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[En el sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, Coronel Mayor Gobernador Intendente y Comandante **General** de

Salta.

[M. o. y fotocopin en N. A.]

## 237. — ESTEBAN AGUSTIN GASCON A GÜEMES

Buenos Aires, noviembre 26 de 1817.

Muy señor **mío** de todo mi aprecio: 'Es verdad que **la** expedición del título de contador mayor honorario de **este** Tribunal de Cuentas por la gracia hecha al de esa 'Caja don Pedro Antonio de Cevallos se demoró algún tanto por los tropiezos **que** ocurrieron en orden al modo con que debía extenderse distinto de los que **se expedían** por el antiguo gobierno, a causa **de** ser ésta la primera ocasión en que el nuestro otorgaba gracias de esta clase; pero también lo es que ya hace mucho más de un mes que quedó extendido. firmado por S. E., refrendado por **mí** y sellado, sin que **su** apoderado en ésta .haya podido **remitírselo**, porque habiéndose

pasado al ministro del Tribunal para la regulación de la media anata y toma de razón respectiva, cuando me la trajeron para la aprobación advertí estar errado y la devolví, con cuyo motivo dicho ministro ha promovido la consulta de si deberá también cargarse media anata por la **dobles** gracia que contiene dicho título de no prestar **aquí** el juramento en esta cámara, como correspondía hacerse por **las** leyes, sino ante V. S. y esa municipalidad. Esta **duda** ha motivado la formación de un pequeño expediente que está corriendo sus trámites para que **recaiga** en **él** la decisión que corresponde. Este es todo el motivo de retardación y no otro **para** que el referido señor don Pedro no tenga ya **en** sus manos el expresado título; así se lo signifiqué en el correo anterior en **res-**puesta a la que me escribió; y esto mismo también es lo que debo repetir **a** V. S. en contestación **a** su apreciablesima **de 27** de octubre anterior con el agregado de que activaré se concluya aquel expediente **a la** mayor brevedad para que quede expedito en todas sus partes el referido título, sin que su falta accidental por **el** motivo indicado pueda ser de embarazo para que continúe usando del título, uniforme y demás prerrogativas **que** le corresponden por la merced.

Con este motivo tengo el honor de **ofrecerme** a V. S. nuevamente para que mande con franqueza en cuanto crea útil a éste su atento y seguro servidor Q. B. S. M.

*Esteban Agustín Gascón*

Señor Gobernador Intendente don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

238. — JUAN FRANCISCO MARIA DE ECHAURI  
A GÜEMES

Señor coronel mayor y gobernador intendente don **Martín** Güemes.

Tucumán, noviembre 26 de 1817.

Mi amado jefe y señor de mi distinguido **cariño**: El bondadoso corazón que caracteriza a V. S. e igualmente la confianza que me asiste de que desde muy tierna edad **le he** merecido un particular afecto, me abre margen **para** molestar **la** ocupada atención de V. S. suplicándole por quien es, que se digne dispensarme la **gracia** de concederle su **pase** a este **ejército** a mi hermano **Nicolás Villalba** que sé ha **sentado** plaza en el **cuerpo** de Infernales.

Yo tendría la mayor complacencia en que dicho mi hermano

sirviese a **las** órdenes inmediatas de **V. S.**; pero como este muchacho necesita de un hombre que con mucha cercanía esté a la mira de sus operaciones por su poca edad y **demás** motivos que no se ocultan a la alta **penetración de V. S.** sobreviene del roce con la tropa; me hace desear el que milite a mi lado para que con este motivo tengan también algún consuelo sus padres, pues tengo **miras** de hablar al excelentísimo señor **general** para que lo ponga **de** cadete en el escuadrón de su escolta, siempre que **V. S.** hecho **cargo** de mi razón me conceda la gracia que solicito.

**Sírvase** **V. S.** ponerme a los pies de mi señora **doña** **Carmen-**cita y recibir las más afectuosas expresiones de su servidora mi compañera quien desea con ansia tener ocasiones de demostrar a **V. S.** su particular cariño, asistiendo iguales deseos a éste su **más** consecuente amigo y **fiel** súbdito **Q. B. L. M.** de **V. S.**

*Juan Francisco María de Echauri*

[Al. o. y fotocopia en N. A.]

### 239. — BELGRANO A GÜEMES

Amigo y Compañero mío: Los tales movimientos del enemigo, **la** seca y el un mil millones de cosas han trastornado, por ahora, **mis** planes; pero si **bajase** esa canalla, no hay remedio, voy a batirlos; pues estoy cansado de vivir en apuros e incomodidades perpetuas, rodeado de necesidades y disgustos por todas partes.

Pero lo que me **asombra** después de tantas historias de las necesidades de los enemigos, de las escaseces de cabalgaduras, de la falta de víveres, es sus marchas y **con**tramarchas, sus buenos caballos, etc., cuando **a** nosotros todo, todo nos escasea o no lo hay. Para mi modo de ver, la causa de aquello la encuentro en que **allí** hay orden y todos obedecen y entre nosotros no y obedece el que quiere, tirando cada uno por su lado; ¡dificilmente podremos adelantar así. **¿Querrá** Ud. creer que todavía no he recibido un auxilio de Córdoba? Pues más, le digo a Ud. que ni esperanzas tengo: los desertores se van y no aparecen; abrigadores a millón **por** todas partes; en fin, compañero, estoy poco menos que desesperado en mi situación y quiera<sup>1</sup> verme ya **a** las manos con **el** enemigo para salir de ella.

Madrid no me ha escrito una palabra de Uriondo; otros de por **allá** adentro, sí y algunos de los que han venido; pero yo no **hago** caso de historias; contemplo a aquél en los mayores apuros y **su** constancia, como Ud. dice, es de apreciar.

<sup>1</sup> Así en el original, por "quisiern".

También de los que han venido me dicen que las cinco cargas de municiones que envié a Ud. estaban tiradas en Algarrobos; que en toda la Quebrada hay muchas mulas y muy gordas ¿por qué no **hace** Ud. ver si eso es cierto? A mí me parece probable así por las nuestras, como por las quitadas a los enemigos; **ello** es verdad que aquí se han ofrecido a venta a los aficionados a mulas buenas; don Pedro José puede ser buen inspector de la materia.

De todo hay escasez compañero mío y si **no** nos ayudan cada vez **la** tendremos más; apure Ud. porque amancen mulas, **yo** estoy en la misma faena, aunque, como antes **he** dicho, el tiempo no **ayuda**. Dios lo remedie todo.

El paisano **Moya** sólo entregó uno de los desertores, el otro dijo **que** se le había huido del **Algarrobal**; de los once que vinieron **sólo** llegaron diez y entre ellos cinco inútiles para el servicio; ahora tengo en mejor orden la **recepción** de desertores y reclutas y se avisará oportunamente como corresponde.

No sé si dije a Ud. que **tenía** por historia lo de **Rusia** con España; los ingleses le **llaman** cuentos de viejas.

No hay novedad, **deseo** que Ud. no **la** tenga y quiera siempre a su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de noviembre de 1817.  
Señor don Martín Güemes.

Salta.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín Miguel** de Güemes, Coronel **Mayor**, Gobernador Intendente y Comandante General de **la** Provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 240.— GÜEMES A BELGRANO

Compañero y amigo querido:

Considero las incomodidades **y** dolores de cabeza, que le costará este correo y es el sentimiento con que **quedo**. No lo puedo remediar, y **así**, cuento con la disculpa de su prudencia.

Por un oficial que acaba de llegar de las Salinas, he sido informado que **Madrid** en Orán, dice, haber recibido cartas de aquí, en las que le aseguran que yo me disponía **a** desarmarlo; que tenía preso aquí, al capitán Albarracín y **que** no le auxiliaría con **cosa** alguna; por cuyas razones se retiraba para abajo por **el**



camino del **Maíz** Gordo. Confieso a Ud. que **jamás** he tenido mayor incomodidad; no tanto porque lo hayan escrito (si es verdad) mis rivales, sino porque Madrid con injusticia y ligereza lo ha creído y confesado. Ello es cierto que **públicamente** lo dijo en Orán y hasta sus oficiales y tropa no tenían **más** conversación. **¿Y halla** Ud. en su conciencia, el **más leve** rastro o indicio en que se apoye tan horrorosa falsedad? **¿Es** éste el pago que da a mis servicios? **Válgame** Dios, compañero amado; estoy fuera de mí y no sé qué partido tomar. **Madrid** sabe hasta **más allá** de la evidencia cuántas y cuán estrechas han sido mis órdenes para que no le falten auxilios tanto en Tarija, como en Orán, en sus marchas y en Uquia **cuando allí** se situase. No he omitido ocasión de escribirle, ya manifestándole mi cariño y amistad y ya haciéndole algunas advertencias que no consultaban otra cosa que su seguridad y el honor de las armas de su mando. Sabe que a todos los oficiales y jefes de mi dependencia, los he cansado con moniciones y **consejos**, para que guardando unión y armonía, lo obedezcan y respeten. Sí: esta es una verdad que no puede negarla; y es la **misma que** punza más mi corazón y punzaré mientras no sea desagraviado.

Lo he oficiado, para que me diga los autores de tales cartas y aun para que las mande, protestándole que de lo contrario, elevaré directamente contra **él** mi justa **queja**, pues no es éste asunto que debe callarse. Sería **yo** un indigno si tal consintiera y la nación toda, con razón me despreciaría. Dejaré el mando y **abandonaré** la provincia y la defensa de la causa, primero que ser indiferente en materia de tanto peso y de tanta trascendencia, cuya sola memoria me llevaría al sepulcro. Ud. me ha dado **relevantes** pruebas de una amistad sincera y firme; quiera pues en obsequio de ella, hacerme justicia y volver por mi honor injustamente mansillado. Prevéngale a **Madrid** que me satisfaga con la manifestación de las **cartas** o con el descubrimiento de sus autores; y entonces saldrá el sol de mi inocencia; entre tanto crea Ud. que **no** tengo un **solo** momento de descanso, ni quietud.

El capitán **Albarracín**, no se demoró **aquí** más tiempo que el muy preciso para **prestarle los** auxilios que necesitaba: se le dieron mulas, y en el mismo **día** siguió sus marchas, recomendadas por todo el tránsito. **¿Cómo** es pues que lo tengo preso? **¿Qué** monstruo ha abortado este infernal bostezo? No nos cansemos compañero mío. Esta es la peor y más sangrienta guerra que nos devora. No merecemos ser **libres**: confesémoslo sin rubor. Esta es la prisión de jujeños por **Belgrano**, que dicen los enemigos en su proclama. Esta es la ocurrencia que hizo variar nuestros planes, y esta es la Única esperanza que tienen aquellos para-sojuzgarnos: la guerra intestina; porque conocen nuestra debilidad y porque saben que

no castigamos los delitos, ni premiamos **la** virtud. No me niegue Ud. que somos tanto o más **bárbaros** que ellos.

Con impaciencia espero los avisos de Ud. en tan delicada materia. Pésela Ud. en la fiel balanza de su justicia y estoy seguro **que** tomará en ella tanta parte como yo, pues mi honor tiene tendencia con el de Ud. y con el de las demás autoridades.

Allá van quejas de Uriondo; átese Ud. la cabeza para leerlas y sin alterarse, córtelas por los medios **más** suaves y **más** análogos' al actual estado de cosas. No sin antecedentes dije a Ud. en mi anterior que si llegaba este caso, estuviese prevenido. Vea Ud. **cómo** se portan los hombres **así** que se miran en' distancia del que **los** sujeta y quiere ponerlos en vereda. Considere Ud. si habrán quedado resentidos, aquellos habitantes y si tendrán ganas **de volvernos** a ver las caras. En fin yo he escrito a Uriondo, aconsejándole cuanto me ha parecido conveniente; pero no dude Ud. que el tal oficial **González** es un pesetón de primera **y** sin conducta; gallego por último. **Aquí** me dio bastante quehacer para marchar y si no ando listo, juega todo **el** dinero que llevaba para auxilio **de** les tropas y tal vez se pasa al enemigo. Justo es que Ud. le asiente un poco la mano.

Van también dos proclamas, una del loco de **Carratalá** y la contestación de Uriondo. **El** primero ha mentido sin temor de la Cruzada y el **segundo** lo satiriza con propiedad y sin afectación: se distraerá seguramente con tales papeluchos.

Va igualmente la correspondencia interceptada **al** enemigo en el punto de Escayache; que aunque atrasada presta bastante idea **del** estado en que se hallan; de sus movimientos y 'de sus ulteriores determinaciones. **Tenga** Ud. la bondad de devolverme estos papeles, después de impuesto, si caso no los necesita, pues me quedo sin copia de ellos.

En el adjunto estado del armamento, municiones, etc., aparecen 21.850 cartuchos de fusil. pero de este número deben descontarse diez mil que he mandado últimamente a Uriondo y a Arias; **seis** al primero y el resto al segundo; bien es verdad que no se **incluye** igual cantidad que **aún** no ha llegado y que según se me ha informado, se hallaban detenidos en los Algarrobos, por falta seguramente de animales, sobre lo que ya he dado'orden.

Por los últimos partes de Arias y **Aramayo**, se regresó **la** partida enemiga que avanzó hasta las Tres Cruces y éste **se situó** otra vez en Abrapampa, desde donde observaba sus movimientos por medio de espías, como me hago cargo se lo dirá en los adjuntos oficios. No hay duda que fue todo un plan combinado contra **Madrid**, el cual debe variar enteramente con su retirada, como lo confiesa Ricafort. También dificulto ya **que** vengan a **Humahuaca**;

no tienen objeto alguno y deben atravesar bosques **fragosísimos** y una **distancia** considerable; aunque no sería malo que lo ejecutasen, **para** que quedaran enteramente a pie.

Creo que dije a **Ud.** anteriormente que había ordenado que no sacasen ganados de la Frontera [del Rosario] para llevarlos a esa ciudad a **vender**. Esto lo hice por dos motivos; primero porque el ejército, a su arribo tuviese subsistencias en sus marchas; y segundo, porque este pueblo que **sentía** la escasez de carne, fuese servido. Si no ha sido del gusto de **Ud.**, dígamelo con franqueza, para variarla o modificarla.

No puedo pasar en silencio la conducta y perverso **manejo de Archondo**<sup>1</sup> y Ormaechea; **Ud.** sabe que al primero no quise hacerle mal alguno, y, que al contrario lo recomendé y aún después he servido a su casa en varios asuntos en que me han ocupado. **Al** segundo, no le dije una sola palabra cuando vino a ésta. Visitó a su madre y me le ofrecí con franqueza; pues en pago de esto, no tienen en Buenos Aires más ocupación que la de denigrar mi nombre y hablar como unos descosidos de mis operaciones, **visitiéndose** del traje de celosos; **así** es que el mejor epíteto con que me nombran en público es el de pícaro; sin que haya uno que les tape la boca. Ya me he cansado de sufrir y protesto hacer con estos o con cualquiera otro perverso que venga, un ejemplar que aterre y escarmiente a los **demás**. Téngalo **Ud.** **así** entendido y si llega el caso de verlos, hágame el gusto de decirle que vale más que no vengan.

Sin **poderlo** remediar, he molestado a **Ud.** demasiado, pero **merece** toda disculpa su más apasionado compañero y constante amigo.

*Martín Güemes*

Salta, noviembre 27 de 1817.

Señor don Manuel Belgrano

Tucumán.

[M. o. en Museo Mitre. Fotocopia en N. A.]

241. — FRANCISCO FERNANDEZ DE LA CRUZ  
A GÜEMES !

Señor don Martín Miguel Güemes. !

! Salta.

<sup>1</sup> Acerca de Archondo (Atanasio) véase las cartas 183, 251, 230, 291 y 867.

Tucumán, diciembre 2 de 1817.

Mi apreciado amigo y compañero:

Por más que siempre he resistido incomodar a los que mandan, no **he** podido prescindir de hacerlo ahora, **con** Ud. pues me escriben de Buenos Aires me interese a fin de que **se** le despache pronto a don N. Eguivar sobre un asunto de dinero que tiene, **según** me dicen, en depósito; yo deseo servir al que me lo **recomienda** y por lo mismo suplico a Ud. (esto es en caso de no atravesarse la Justicia) que lo atienda y despache favorablemente.

Deseo a Ud. felicidades y **que ordene** cuanto **guste a** su amigo y **compañero**

*Francisco* [Fernández de] *la Cruz*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

#### 242. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo: Recomiendo **a** Ud. el asunto de don Miguel Eguivar para que tenga el pronto despacho que desea.

Soy de Ud. siempre su amigo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 2 de diciembre de 1817.

Señor don Martín Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

#### 243. — MANUEL ANTONIO DE ACEVEDO A GÜEMES

Buenos Aires y diciembre 3 de 817.

Amado paisano y amigo: doy a Ud. las más expresivas gracias por la **generosidad**, con que honra mi ningún **mérito**, y la Provisión con que el gobierno me ha favorecido. Ya dije a Ud. y repito, que **si el** nuevo **empleo** me es apreciable, es principalmente porque me acerca a mi **pafs**, que deseo servir y me proporciona algo, que poder poner a las órdenes de los amigos como Ud.

En su anterior y la de 12 de noviembre me dice, que son bien conocidos los despreciables autores **del** libelo de Baltimore: yo convengo en ello; pero a **ese** pesar, quería, que Salta por **su** municipalidad o si esto no era factible por su gobernador hablase **en** la **materia**. El tal libelo nos pinta **a** todos los independientes como hombres envueltos en un caos, no **sólo** a la faz de nosotros mismos, sino a la de las naciones extranjeras. En cuanto a lo

primero está remediado, con lo que Ud. indica; pero no en cuanto a las segundas, cuya opinión necesitamos, para sostenernos. Esto ha considerado Córdoba, cuando por su Junta Electoral ha dado **el** manifiesto o proclama, que acompaño. Lo mismo han creído Tucumán y Catamarca que lo darán, y sin duda yo no quisiera, que Salta fuera menos.

A pesar de cuanto digan los que acaso quieren adormecernos, en Madrid y **Cádiz** trabajan con suceso, en mandar 12.000 hombres sobre nosotros: no les debemos temer; pero es necesario **que** procuremos prepararnos a recibirlos, con ventajas, que nos aseguren la libertad y el cuello.

Por lo demás todo está muy tranquilo, como yo quedo su **más** afectísimo paisano amigo y servidor Q' S. M. B.

*Doctor Manuel Antonio Acevedo*

P. D.

Si se resuelven a la proclama sería <sup>1</sup> bien, que **la** imprimiesen en Tucumán y mandasen al gobierno algunos ejemplares o la mandasen aquí para su impresión como lo han hecho los cordobeses.

Señor Coronel **Mayor** don **Martín Güemes**.

[M. o. y fotocopia en N. **A.**]

Nota: El Libelo de Baltimore, que **aquí** cita **el** doctor Manuel Antonio Acevedo, fue escrito en **ese** lugar por don **Pedro José** Agrelo, deportado por **Pueyrredón** a Norte América. Agrelo lo **tituló** "**Carta apologética** contra el director **Pueyrredón**" y fue suscripto **también** por otros deportados **más**. Del Diccionario Biográfico Nacional, de Arrotea, García y **Casabal**, Buenos Aires, Imprenta Rivadavia, **1877**, t. **1**, **pág. 879**, transcribimos lo **siguiente**: "Desesperado por **la** **pobreza** y por la nostalgia, **Agrelo** se **reembarcó** en Baltimore, procurando introducirse de incógnito en Buenos Aires, cuando imperaba todavía en toda su fuerza; el partido de **Pueyrredón**. Llegado a **la** **rada** en **1818**, se echó **a** un bote durante una noche de invierno; pero, habiéndose levantado un viento recio, tuvo la desgracia de caer al **aya**, y salvando **a** duras penas, pudo al fin **ganar** a pie la orilla de **Palermo**, y dirigirse solo al convento de la Recoleta, donde pidió un asilo al **famoso** padre Castañeda". F. M. G.

#### 244.—BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Tiene Ud. mucha razón en haber juzgado **la** incomodidad que me causa todo cuanto **dice** a chisme y **enredo** con que no sólo se perturba la unión de las familias, sino **de** los mayores amigos, y parece que algunos demonios se han destinado a promoverlos y darles existencia.

**Hallo** que igual razón tiene Ud. de quejarse, si es cierto cuanto

ese Córdoba le ha referido con respecto a Madrid, sus oficiales y tropas. Yo deseo poner un remedio eficaz a un chisme tan pícaro; conviene que se tome declaración formal al nominado Córdoba y si Madrid no ha enviado las cartas que se dice han dado mérito a esas producciones, yo haré que las presente, siguiendo formalmente un juicio para contener esos abusos tan perjudiciales.

Me asombro cómo él haya podido dar crédito a esas imposuras, aun cuando se las hayan escrito, teniendo las pruebas que tiene de Ud.; aquí hay algún gato encerrado y yo lo he de hacer saltar a la presencia de todos o he de poder poco.

Ud. me aconseja que corte por medios suaves las quejas de Uriondo; no amigo, yo quiero probarlas, e imponer el castigo al delincuente; este es el modo de cortar más necesario y útil. Yo no quiero tener tropa tan indigna, ni oficiales que sean lo mismo por su condescendencia. Vea Ud. por qué estoy empeñado en que jamás haya partidas sueltas y que los cuerpos sean los que operen, sin separarse de la vista de sus jefes, si es posible, ni por un minuto. Uriondo se expresa con sentimientos; de un hombre de honor y también he de aclarar este negocio para imponer el castigo merecido a los que así perturban el buen orden y respeto que se debe aun a las sombras de los que tenemos en depósito la autoridad.

No sé si contestaré a la proclama del tal Carratalá: causan náuseas sus embustes, e ira su inmoralidad; no sabrá ese bárbaro que si hubiese hombres que cortasen cabezas de sus enemigos, habría quien cortase la suya y que él mismo enseñaba el camino.

He leído la correspondencia interceptada: también me parece que el tal Ricafort es un faramalla cantador en su gallinero. ¡Que no me halle yo en estado de conocer a estos valientes! Paciencia, el tiempo se acerca y Dios dirá.

Me he impuesto del estado de municiones, armamento, etc.: no faltarán aquéllas, ni nada de cuanto yo tenga. Sería muy bueno que procurase Ud. tener noticia de todo el armamento de chispa y blanco que hay en la provincia; eso interesa a Ud. y a mí, no menos que saber las manos en que se halla y cómo se cuida.

Estoy persuadido de que los enemigos, no habiendo llenado el objeto de su combinación, se han propuesto desvastar el país que media entre Humahuaca y Yavi para que nada encontremos; pero yo trabajo para que no nos falten las subsistencias en las marchas, ni en parte alguna hasta que se las quitemos a ellos mismos.

Nada me había dicho Ud. de la prohibición de sacar ganados de esa provincia; la supe por los bribones de los asentistas para proveer al ejército y me alegré como se los dije, manifestándoles que era de mi aprobación tal medida en las circunstancias que Ud. se hallaba y que yo haría lo mismo en su caso. Les añadí que si yo

fuese Ud. **haría** poner a parto a los hacendados que con preferencia a su jurisdicción y viendo la miseria en que estaba esa capital, por el vil interés preferían venderles sus ganados.

El tal Archondo, el tal Ormachea y otros muchos brutos americanos **están** empeñados en descubrir todo el veneno de la envidia que los devora; pero sabe Ud. que más, que son despreciados por los hombres de bien y les oírán alguna canalla como ellos que no tiene influjo en la sociedad. **A** Ud. le tiran, al Supremo Director, al Congreso, a mí y a cuantos no son iguales a ellos; por lo que hace a mí les dejaría ladrar hasta que se cansasen y haría con ellos lo que el perro grande con los chicos; es imposible mi **amigo** y compañero libertarnos de **lenguas** maldicientes: sigamos el camino del honor y que griten cuanto les **dé** la gana.

Ahora quiero yo **quejarme** de Ud. con Ud mismo. **¿Con** qué razón, o por qué me ofende Ud. diciéndome "parece que se desconfía de mí"? No sea Ud. injusto compañero **mío** con su mejor amigo: la retirada de Madrid no proviene de chisme, ni de demonio alguno que no tiene entrada conmigo; proviene de que no tengo caballos, ni mulas que enviarle, de que las espadas no están concluidas. de que no hay cómo enviarle sobre doscientas monturas que necesita, de la falta de armamento de que se me queja y de la escasez de numerario en que me veo. Yo creí que habla bajado en mejor estado, y, por los que me ha remitido, consultamos y decidimos por mejor que **Jviniese**. Yo creo que en mis anteriores sobre el particular lo he insinuado a Ud. **bastante**.

Persuádase Ud. de que hablo con franqueza y le he de hablar siempre aunque Ud. no me quisiera oír, debe Ud. **haberlo** visto en mi correspondencia. Lo que hiciera mal, según mi concepto, valga lo que **valiere**, se lo he de decir, no sólo por la causa común, sino porque tengo interés en que Ud. salga con honor y brillo; yo he procurado dar a Ud. **opinión** en todas las provincias y fuera de ellas y es visto que me he comprometido en favor de Ud. porque lo he creído de justicia. Acuérdesse Ud. de lo que le dije en el balcón del cuarto de **Gurruchaga** de lo **que** se decía sobre nuestras conferencias que todos ignoraban, y, a decir verdad, las ignoran, menos el Supremo Director que es amigo nuestro. Yo no creo que Ud. trate de engañarme, ni yo creo que Ud. se **piense** que yo trato de engañarlo: fuera de nosotros desconfianzas mutuas; la amistad que nos profesamos no puede reinar así. **Mi** corazón es franco y no puede ocultar sus sentimientos: amo además la sinceridad y no podría vivir en medio de **la** trapacería **que** sería precisa para conservar un engaño; sólo a las pobres mujeres he **mentido** diciéndoles que **las** quiero, no habiendo entregado a ninguna, jamás, mi corazón.

¡Eh, pues! con la misma sinceridad y franqueza digo a Ud.

que para dar crédito a la especie de Madrid ha 'andado Ud. muy ligero y no menos **él** si lo ha dado a las tales cartas; es preciso ser cauto para oír y nunca decidirse sin oír a ambas partes. Antes también tenía yo igual sangre viva; pero los años y la experiencia me ha ido proporcionando calma, que es muy precisa para nuestros cargos, porque de no, nos veremos expuestos a cometer injusticias de concepto y de hecho. **Ud.** **crea** que la verdad se descubre con quietud y que ella aparece aunque la quiera ocultar todo el humo que sale del Pichincha cuando hace su explosión. Por lo que hace a mí, desde ahora le digo a Ud. que si **algo** le exponen como salido de mi boca o pluma, que me lo pregunte, así como yo lo haré con Ud.

Dígame Ud. **¿No** sería bueno, si los dueños de las casas donde antes habfa postas, no quieren hacerse cargo de ellas, poner alguna familia honrada, con alguna concesión sobre el terreno, treinta o cuarenta mulas para **sólo** los **objetos del Estado**, y a más cincuenta **chúcaras** para que las amansase para sí? **Las Piedras**, Algarrobos, Pasaje, Ciénaga, Cobos, Monterrico o Carril se podrían distribuir, y, **guardándoles** los fueros y privilegios que tienen como es debido, a mí no me **cabe** duda que serían bien **servidos**; otro tanto digo de las postas de ésa a **Jujuy**. Yo creo que si Ud. pone mano en eso, lo hace como quien bebe agua; todo está en el premio, y entereza para que nadie por encopetado que sea altere el orden.

Nada hay de nuevo en Buenos Aires. Estoy a oscuras de nuestro estado político con relación a lo exterior, e interior y me contento con estar conservando este puñadito de hombres que no quiere crecer.

Expresiones a madama Güemes y mil afectos al chiquillo.  
Siempre de Ud. amigo.

*Manuel Belgrano*

**Tucumán**, 3 de diciembre de 1817.  
Señor don Martín Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 245. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo: Entregue Ud. los adjuntos pliegos a don **Mariano** Espinosa y despáchelo pronto. El **Correo** lleva lo que me ha pedido para ir donde está **su** compañero **Méndez** y Ud. no pudo darle, **según** me escribe el mismo con fecha 29 del pasado. Deseo que pasen los periódicos que remito cuanto antes, e igualmente las proclamas que remito en contestación a Carratalá.



Quedo siempre de Ud. fiel amigo

*Manuel [Belgrano]*

Tucumán, 3 de diciembre de 1817.

Señor don Martín Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

#### 246. — GÜEMES AL DOCTOR FELIPE ANTONIO DE IRIARTE

Mi distinguido tío:

Su apreciable de 26 del pasado, que con el mayor gusto he leído, me honra demasiado, al mismo tiempo que confunde la justicia, con la generosidad. No es ésta, sino aquélla, la que dirigió mi insinuación de 18 del pasado; y en obsequio de la misma, haré cuanto esté a mis alcances, en beneficio de un tío, a quien supe siempre apreciar y distinguir por sus talentos y virtudes. Quiera Vmd. hacer pruebas de esta verdad, para demostrarla hasta la evidencia, sin dejarle la menor duda de mi cordial afecto.

Me he estrechado con este señor gobernador eclesiástico, por el itinerario de Belén sobre que se me insinúa, pero otro anduvo más activo que Vmd. Hace muchos días que está provisto y expedido el título, a favor del presbítero Gallo, diputado en el Congreso por Santiago. Este está en la Fuente y tuvo la recomendación del propietario Acevedo. Ven Vmd. si hay otra proporción y avíseme con tiempo o cuando no, véngase a mi lado, tendrá todo lo que tiene su más apasionado y amante sobrino Q.S.M.B.

*Martín Güemes*

Salta, diciembre 4 de 1817.

Señor doctor don Felipe Antonio de Iriarte.

[M. o. en A.C.N., VII-6-7-1, Salta, 1524/885. Documento nº 132. Fotocopia en N. A.]

---

#### 247. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Hallo por muy conveniente que Ud. al menos se fije, por ahora, en Jujuy, dejando en Salta quien active eficazmente sus órdenes y disposiciones. La presencia de Ud. hará que los auxilios para Arias sean más eficaces y pronto; es un dolor ver en el parte, que tiene que hacer descansar dos días sus cabalgaduras para continuar sus operaciones. Hágase Ud. dar una razón de las cabalgaduras que hay así de caballos como mulas en sus respectivas jurisdicciones. para determinar lo que cada uno

puede dar; lo demás estará Ud. siempre a oscuras y no **sabr**á lo que hay o deja de haber; **aquí** aunque las hubiera, aun cuando estuviesen prontas **¿de** qué serviría que se enviasen? De nada como sucedió la vez pasada. Tal vez yo también marche y nos veremos en iguales aprietos; tomo mis medidas y veremos los resultados.

Por lo que hace a sables **¿de** dónde los saco? Ya dije a Ud. en mi anterior de que las espadas que son famosas no están **acaba**-das y de éstas se trabajan continuamente; **pero: por** falta de cobre, o latón no tienen los puños; me parece que le **pedí** a Ud.; lo he pedido también a **Atacama**, a Catamarca: en cuanto se concluyesen las proporcionaré. Ud. debe estar en que mi deseo, mi anhelo es **auxiliarlo** con cuanto pueda y que no haya uno sólo que no se con-venza de la amistad y confianza que existe entre nosotros; aun Ud. mismo, si alguna vez incidiese en la tentación de no creer que **Belgrano** es un hombre de bien y exacto en el cumplimiento de su palabra, aunque sean pequeñeces que al parecer do algunos no merezcan atención.

Paso por la pobreza; pero no en cuanto a que la gente **esté** hambrienta habiendo cómo comer; sé **que** la Frontera **está** llena de ganados que aunque difíciles de tomar, pero no es imposible, ni menos hacia la parte del Río del Valle. Ud. debe destinar **gente a sólo** el objeto de subsistencias; pero que los comisionados sean **los** de más probidad y se persuadan que será mirado su **servicio** como si hubiesen logrado victorias.

Yo en el caso de Ud. y para hacer la guerra al enemigo que por ahora se presenta, me ceñiría a conseguir quinientos y cuando más mil hombres, bien armados **y** bien montados, dejando a **todos** los demás en sus casas para que trabajen para subsistencias, y reservados para una tremenda cuando conviniere: excusar toda acción general y dar aquellas parciales de que se tenga la evidencia **de** la victoria: así no se estropearán ni los hombres, ni las **caba**-lladas, ni se **gastará** tanta carne. A los Infernales destínelos Ud. **a** que **scan** buenos cazadores y en particular; **a** que pongan los puntos a oficiales; no se fíe Ud. ni de los pasados que tenga entre ellos, ni de los prisioneros. Espero no llevar ni uno conmigo de todos estos, aunque sean oficiales **¿quién** nos asegura que no es una tramoya el haberse venido **a** nosotros? Nuestros números los debemos aumentar con gente de toda nuestra confianza para la guerra; para guarnición, todo puede pasar. . .

Voy a contestar a lo que Ud. me escribe de su puño. **He** tenido por máxima no **mezclarme** directa ni indirectamente en las elecciones de los representantes de los Pueblos: **así** lo hice **aquí** con respecto a esta ciudad, Salta y **Jujuy**; **así** en Potosi, Charcas, Cochabamba, Mizque, etc., y así lo haré toda mi vida; porque nunca

quiero que los pueblos digan que a mí me deben sus males, si **los** llegasen a tener, ni que se me note de que aspiro a buscar partidarios por esos medios. Los que en aquellos tiempos gobernaban bien me instaron; pero nunca consiguieron de mí el que diese un paso. ni el que presenciase las elecciones a pesar de haberme comisionado para el efecto; porque temía que aún en los ojos me pudiesen conocer los electores mi gusto o disgusto: para mi, lo mismo es Pedro que Juan; porque ni temo, ni debo, ni quiero **ser** nada. Tendré gusto, si, en que sean hombres honrados y aspiren **al** bien general, único objeto que me ha ocupado, ocupa y ocupará. **A** los caballeros que Ud. me cita no los conozco; y pues los electores piensan en ellos, tendrán todas las **nociones** necesarias de lo que **son** y allá se las avengan. **¡Ojalá** que correspondan a sus deseos y **la** buena ciudad de Salta no presente otros Moldes y **Agrelos!**  
**Adiós** compañero **mío**. El conserve a Ud. con salud para resistir los trabajos y dar glorias a su provincia y a la nación, con que se **complacerá** su

Manuel Belgrano

Tucumán, 6 de diciembre de 1817.  
 Señor don **Martín Güemes**.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 248.—BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Vaya **que** la tal historia es bien ridícula y sus pasajes parecen cosa de entremés de don Ramón de la Cruz. Vea Ud. lo que es dar crédito a chismes, enredos y voces vagas. Luego que **llegue aquí** Madrid averiguaré todo a fondo; veré y sabré de dónde procede tanta mentecatería y esté Ud. cierto que pondré remedio a tanto dislate para cortar de **raíz**, si es posible, el origen de unas noticias tan perjudiciales, y consecuencias sucesivas, no sólo en perjuicio de Ud., sino de la causa pública. **¡Válgame** Dios! **¡Cuándo** veré a mi **país** libre de **la** maldita división que acaso no se debe más que a voces y dichos de cuatro botarates!

**¡**Con que los enemigos siguen sus marchas, es decir la división de Olañeta unida a la de **González!** **¡Y:** a **cuántas** leguas a retaguardia **está** la fuerza principal del enemigo? **¡Viene** toda o **qué es** lo que viene? De todos modos, **dije** ya a Ud. antes que no debía **pasar** de **Jujuy** y que desde **allí** debe dar sus órdenes. Ahora añado que debe observarse mucho la Quebrada **del** Toro y el Despoblado. y que nos den pronto avisos. También he dicho a Ud. sobre la fuerza que, por ahora, juzgo **deba** **organizar** bien y muy bien;

Y agrego que destine buenos caballos que no **hayan** de servir para otra cosa que para la artillería, no sirviéndose de ella sino en los casos de que la infantería enemiga forme cuadro o columnas en **masa**.

¿Qué quiere Ud. que le diga de Vera? Cuando **Lesser** pasó por aquí dijo lo mismo que contiene la copia de la carta que Ud. me incluye. Mientras haya hombres que al gobierno de las Provincias que está en Buenos Aires le **llamen** gobierno, de Buenos Aires hemos de adelantar para **atrás** cuanto quieran los enemigos; somos muy pobres hombres. Sea en buen hora todo lo que dice de Artigas, aunque yo sé que el mismo Vera le hizo llevar tres cañones; **¿pero** adelanta algo la Nación, ni adelantará porque cada uno mire lo que llaman su territorio exclusivamente y a los demás como a extranjeros y tal vez con encono? Ud. dirá que no, como ya se lo ha escrito a Vera y que **sólo** la unión puede salvarnos; y la unión no **así**, como quiera, de palabra, sino con hechos; todo lo **demás** son historias como las de los que se decantan patriotas y cuando necesita la patria sus intereses o personas, nada hay y **están** enfermos.

**Me** alegraré que venga el parte, al menos, de la **aprehensión** de los cuatro desertores que Ud. me remite para sumariarlos y **castigarlos** según ley; son unos completos pícaros y brutos americanos, nacidos para ser esclavos. ¡Qué desgracia! Paciencia.

Siento que Arias se halle tan desproveído de cabalgaduras, cuando éstas se necesitan **más** todavía que los hombres. Yo pienso que haría mucho más con **1.000** hombres y tres mil buenas cabalgaduras que con cuatro mil hombres a pie o mal montados. También **siento** y sentiré, si cubierta la Quebrada por Quintana y la fuerza de Ud., no puede ir **él** a tomarles la retaguardia a los que bajen o a molestarlos por los flancos, respecto a su baquía.

Sé que al fin consiguió Ud. algo de los comerciantes que siempre lloran, me alegro; pues así el triste auxilio que envié a Ud. le **hará** ensanchar un poco más.

Tengo aquí dos pares de botas para Ud. que me han llegado de **Buenos Aires**; unas a la **ecuyère** y otras, medias; las **remitiré** en primera oportunidad segura.

Que siga Ud. bien y tenga buen éxito **en todo** es mi deseo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de diciembre de 1817.

P. S. **La** oportunidad para **las** botas **se ha** presentado: las lleva don Clemente Romero.

**Señor** don **Martín** Güemes.

**Jujuy** o donde se halle.

[En el sobrescrito se dice:]

Señor don **Martín** Güemes, **Coronel Mayor** Gobernador Intendente y Comandante General de la Provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Sobre la comisión de Lesser, véase el t. 5, cap. 71, pág. 151 y sigs. F. D. G.

### 249. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Pepe<sup>1</sup> apareció; se **había** ido **sin** licencia, a la otra banda de los **Lules**. **Este** muchacho por quien estoy empeñado en sacarlo de provecho, desde que fue al Regimiento no me ha escrito una letra y no sé sus necesidades sino cuando me **las** dicen sus jefes; tiene sus buenas cuentas mensuales como todos los demás; es **la** cuarta vez que lo visto; en fin, he de hacer cuanto pueda para conseguir que sea un hombre.

El asunto que remito a Ud. del cura Delgado y Plaza mírelo con atención y encárguelo a un buen sujeto de aquellos parajes; porque **uno**, u otro es un embustero y malo, y es de necesidad contener al que lo sea.

El general **Milans** y otros oficiales compañeros del **desgraciado** Lascy, se han venido a refugiarse entre nosotros. ¡**Pobres** españoles! ¡**Y** que nosotros tengamos todavía esos aue muevan **a** **nuestros** miserables paisanos! ¡**Y** que haya un Olañeta que proclame en América!

Adiós: hasta el correo

: *Manuel* [Belgrano]

Tucumán, 16 de diciembre de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

: Jujuy.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 250. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo **querido**: Madrid llegó después de infinitos trabajos en sus marchas. Lo primero que traté de indagar fue el origen de sus desconfianzas con un fiel servidor de la nación y además amigo mío, y sólo he sacado en limpio las voces de la vulgaridad y que no habla quién no hablase de que se intentaba contra

<sup>1</sup> José Güemes, hermano menor de Güemes.

la división; pero que aunque él no daba crédito, como era regular, tomó las precauciones de seguridad que creyó propias de su **obligación** según creía lo debería hacer otro cualquiera; de todo deduzco que los mal intencionados, los infinitos que andan esparcidos y en ejercicio de la chismografía para indisponer a unos y otros, y que la unión **que** existe entre nosotros se rompa esparcieron esas voces, y que no hubo sindéresis para discernir y por consiguiente despreciar voces vagas e insignificantes; bien puede pesarle a todos los demonios, pero en mí no tendrán jamás cabida.

Ayer un rayo hizo desaparecer al bravo Olivera. ¡Triste destino, después de haber corrido tantos riesgos de perder la vida! No he visto **jamás** una tormenta tan horrenda: por todas partes estuvimos rodeados de rayos y centellas; pero en fin, **llovió** y los campos se están mejorando.

He sabido por una carta de la Plata que efectivamente huyó el **Marqués** en traje de soldado; pero que **volvió** a aparecer; mas no dicen cosa alguna del éxito de su causa.

Los enemigos se ocupan en el Interior en **resguardar** la provincia de la Plata, por todas sus fronteras. **Aguilera** volvió a Santa Cruz; pero Mercado iba en pos de él y escribe con mucha energía.

Que le vaya a Ud. bien es mi deseo y que erea'que es su constante amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de diciembre de 1817.

P. S. ¡**Qué** bonitos golpes, si los tiranos se dividen! Lo del **Río** del Valle es preciso mirarlo mucho y como digo de oficio, las comunicaciones. Todo lo alarmaré; tengo bien instruidas las milicias de Catamarca, éstas nos acompañarán y hemos de hacer cuanto se pueda con esos malvados que sin duda **viene** creídos de que con su movimiento se liberarán de la tormenta que se les prepara. Eso no me da cuidado mi amigo; hablemos claro, Artigas y Santa Fe son los **que** estoy mirando; tengo muchos motivos para decir que son agentes del enemigo el 1º a sabiendas y los otros por puerilidades han tragado el **ansuelo** sin conocer.

Constancia y valor que todo lo hemos de arrollar, mediante Dios.

Señor don **Martín** Güemes.

Jujuy o **donde** se halle.

[En el sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Miguel de Güemes.

Salta. †

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 251.— JUAN MARTIN DE PUEYRREDON A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Diciembre, 19/817.

Estimado amigo:

Tuve la mayor satisfacción en dejar airosa la interposición de Ud. relativamente al **capitán** de **artillería** prisionero don **Mariano** Lequerica; fue bien despachada su solicitud en 4 del que rige con la calidad de prestar ante ese gobierno la fianza respectiva y se previno al estado mayor general lo **avisase**, como me persuado lo habrá **ya** verificado y estará Ud. satisfecho de la consideración que guarda a su persona' éste su afectísimo amigo que S. 81. B.

[Hay un signo]

[M. o. en A.G.N., X-5-7-4, Salta, 1814-1818. Fotocopia en N. A.]

Nota: Las precedentes **líneas**, no **firmadas pero** al parecer de **puño** y letra de Juan **Martín** de Pueyrredón, figuran como borrador en un papelito suelto interpuesto en un expediente sobre el capitán mencionado en ellas.

Güemes intercedió a favor de la libertad del capitán Lequerica a instancias de la esposa de **éste**, **Mariana**, que era hermana de Atanasio Archondo, el mismo a quien Güemes califica de ingrato en **la** carta 240 y el **mismo** que posteriormente mandó el **pelotón** que ultimó a Güemes **según** se dice en nota a la carta **183**. Ver además la carta **367**.

---

 252.— BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: La Providencia siempre favorece a los suyos, algunos palos y cuidados nos da; **pero** es para que seamos **más** prudentes y aprendamos a **velar** por la seguridad de nuestra causa; me alegre, pues, de que favoreciese a Ud. y sus buenos en medio de **las** lluvias.

Estamos en época de esfuerzos extraordinarios; los de Ud. **han** de producir el efecto que se desea y el don Olañeta ha de **sufrir** en su fuerza y amor propio; pero sus miras y las de sus jefes son las que he dicho a Ud. por extraordinario. Ojalá que podamos **decir** del escuadrón de Granaderos lo que el general Brayer ha dicho de los de San **Martín**, al frente **de** Talcahuano.

He mirado como un proyecto descabellado lo de atacarnos los Valles; pero no es un imposible, si se advierte que no podemos cubrir todos los puntos, lo mismo que ellos; pues para esto era **preciso** tener el ejército de Jerjes; por **lo** tanto bueno es que los **de** aquellos puntos no se descuiden. . . !

No es extraño que Arias se engañase por la razón que da. ¡**Qué** rabia le **tendrán** esos héroes de la casualidad!

Excuse Ud. de darme gracias; no hago sino lo que me dicta la obligación; mi dolor es que no puedo hacer todo lo que quisiera para manifestar como se debe atender al bien de esa benemérita provincia en particular y de la Unión en general.

No hay que extrañar de la juventud rasgos de inadvertencia; los chismosos son **tantos**, por otra parte, que a los más cautos serán capaces de hacerlos caer; me alegro de que Ud. se olvide de esas sonseras, que no son más en buen castellano.

A mí no me ha ofendido Ud.; yo he mirado cuanto Ud. me ha dicho acerca de desconfianzas, como celos de nuestra amistad; pues justamente piensa Ud. que yo **debería** saber algunas cosas que no **decía**; pero en verdad ignoro todo; mis comunicaciones son de familia y de noticias vulgares, de los grandes negocios **sólo** me dicen "que todo va bien" y como mi sistema es siempre que estoy en mando contraerme a lo puramente del oficio en nada me entrometo.

**Me** alegro que Ud. haya ordenado la remisión de esos desertores; esta canalla para nada es buena como Ud. conoce; hombres **que** huyen del orden, señal es que quieren vivir en la clase de bandidos; da lástima leer las cartas del Interior sobre las **Republiquetas**, empezando por los jefes; cada uno carga su moza, etc.; vienen los enemigos y los llantos de las mujeres los deciden a correr y talar por donde pasan. ¡**Qué** tal! Por eso se desertan los nuestros a ellas y prefieren aquella vida miserable, a cuanto diga **a** disciplina.

Ha hecho Ud. bien de dirigir los pliegos por otro, ya que Espinosa no puede ir. Uriondo se me queja de falta de municiones, de vestuarios, etc. Fernández **ídem** y me pide 400 vestuarios cuando su fuerza es de ciento y tantos; no sé dónde, ni cómo he **de** auxiliar estas gentes, y aún cuando pudiera dar algo, **¿cómo** lo remitimos en esta época de las aguas? Todo **esto** es para el aumento de mis sinsabores aue los **tengo** a millón. mi buen **compañero**.

No me acuerdo quién fue el que me dijo que hay mucho ganado por el Río del Valle; me parece que in Cantolla; si se puede agarrar el cimarrón no será malo; **porque** cato de hacer la guerra sin vestido, sin **plata** y sin comer no es dado a los vivientes; los dos primeros renglones pasen; pero el último ni los **espartanos** por su patria lo sufrirían.

**Me** alegro que Ud. haya dirigido su atención a las postas y que no **menos** ordene lo convenientr para que haya celo en los **caminitos** por los mismos **vecinos**; el pasaje del Río de Ubicrna es



terrible; si aparecen los **delincuentes** abajo las cabezañ de pronto; mucho me temo **que** sea cosa do los enemigos **a** bien que los pliegos no eran de importancia; el uno era el recibo de las primeras noticias de **Arias**, el otro **sobre** un pasado que el cura Delgado no quiso entregar a **Plaza**, **cuyos papeles** he remitido a Ud. y el otro una carta **sobre** haberse desaparecido **Pepe** [hermano de Güemes] de su cuartel, de quien ya avisé a Ud.; pero puede suceder con otros de mayor importancia y es preciso que establezca Ud. una policía sobre los que andan en los caminos y aún los que entran **donde** Ud. se **hallare**.

Si **Gorriti** toma con empeño el amansar mulas, habrá muchas y muchísimas; lo mismo digo de ganados; la Frontera es lo que está **hoy** más proveído, **según** todas las noticias; descargue Ud. en él y otros esas atenciones, si son de su confianza y ojo **a** los enemigos que importa **más** que nunca en el día.

**Me** ha obligado Ud. **a** contestar al burro **Olafeta**; **allá** va; quisiera que llegase **a** las **manos** de los enemigos para que vean cómo los españoles liberales se vienen a nosotros. **¡Qué** buena proporción, si nuestros paisanos fuesen más ilustrados, para sacar un gran partido de los liberales que hay en el ejército enemigo empezando por Serna! Veremos qué efecto **les** hace la noticia de **Milans**.

Amigo y compañero por lo que hay de más sagrado en la amistad, suplico **a** Ud. que le quite mi apellido a la **partida a** quien se lo ha dado. **¡Por** qué quiere Ud. que se me aumente el número de enemigos? Yo diré que Ud. no me quiere si lo conserva y espero deber a su favor condescienda a mi súplica.

**¡Qué** le dije a Ud. sobre atender a nuestras espaldas? Pues no hay remedio. Una división sale al mando del coronel Bustos con este objeto. **¡Y** qué diremos ahora de los Artigas, de los Veras, etc., etc., etc., cuando nos **obligan** a estos pasos, en los momentos de venir el enemigo a la Quebrada? **¡Ay!** Amigo mio **¡qué** se puede esperar de semejantes hombres? nuestra desolación y ruina; véanos Ud. precisados a conservar un camino militar en nuestra propia casa. Caiga el anatema del Cielo sobre los malditos anarquistas que su furia ha conducido hasta promover la ruina de estas provincias con los malditos indios; harto será que no ande la flecha entre los de la frontera de Ud.; quien sabe si irá hasta Tarija y algo **más**; los enemigos exteriores son **nada**, compañero, los interiores; los interiores, si son los terribles; vele Ud. mucho por el orden y la unión y cuente siempre conmigo; nuestros políticos que no experimentan los trabajos de los guerreros con sus teorías malditas nos han **traído** estos males y Dios sabe cuantos más nos esperan.

Ya están peleándose los Ereñas, los Samaniegos con los Artigas y Veras a quienes han dado aquellos en la cabeza en sus reencuentros. ¡Qué tal! Mi corazón no puede menos de contristarse al ver dilacerarse entre sí a los hijos de nuestro mismo suelo. Dios haga de nosotros lo que quiera; pues no hay más que ponerse en sus manos y obrar como hombres honrados y amantes de la patria.

Siempre es y será de Ud. invariable amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de diciembre de 1817.

Señor don **Martín** Güemes.

Jujuy.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

#### 253.— JUAN MARTIN DE PUEYRREDON A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Buenos Aires, 9 de enero de 1818.

Amigo de mi particular aprecio: con la Última de Ud. del 17 próximo pasado he recibido el papel que remitieron a su noticia desde Salta. ¡Conque mis amigos me anunciaron asesinado en 28 de noviembre! Yo les agradezco la buena mención. De contado por esta vez han salido fallidos sus cálculos y yo espero que también los serán en adelante. Reconozco a mi amigo Güemes en el interés que ha tomado para averiguar el origen de tal rumor y escarmentarlo; no deje Ud. de avisarme si lo averigua; conozco que son prudentes las precauciones que Ud. me encarga y estoy al cabo de la indicación que Ud. me hace sobre alguno de mis edecanes. El tal es un bichillo tan despreciable, que sólo lo he conservado, por considerarlo inútil para todo otro destino, que no sea llevar y traer recados. Con todo viviré desde hoy más precavido y me desharé de él en primera oportunidad. Tengo efectivamente algunos émulo, pero son tan conocidos por sus vicios y carácter inquieto, que no los reputo temibles. El buen orden se afirma más todos los días y el espíritu público está decidido por sostenerlo en todas las clases. Bien pronto va Ud. a ver que, a imitación del Entre Ríos, van a pedir la unión a las demás provincias, todos los pueblos que han estado hasta ahora separados; y este milagro no reconoce otro origen que el ejemplo de la confianza, de la seguridad, de las ventajas y del goce de infinitos otros bienes, que produce entre nosotros la conservación del buen orden.

*Reservado.*

Es preciso que Ud. toque los arbitrios posibles y sin dar la cara para que se mude al diputado de **Jujuy**, [Teodoro Sánchez de] Bustamante, a pretexto de que ya ha servido mucho tiempo y que no puede tener conocimiento del estado actual de esa provincia, que ha variado enteramente de situación política y de necesidades y carácter, desde que ha abandonado todos sus intereses, para defenderse del enemigo, etc. u otro cualesquiera motivo. Este hombre hinchado de ira, de encono y de veneno es el **más** feroz enemigo que Ud. tiene; inventa maldades para atribuir las a Ud. y acaba de tener la desvergüenza de asegurar en una tertulia, en que se encontró uno **de** nuestros amigos, que Ud. no reconocería el nuevo Reglamento que ha dado el Congreso; de **aquí ensartó** porción de perradas, con el objeto de presentar a Ud. como un altanero, etc., etc. Salga, pues, este demonio y venga un hombre que sea amigo de Ud. aunque no sea tan doctor. El complot de los buenos para destruir **el** de los malos es lícito, es virtuoso y aún más es debido, para inutilizar sus maquinaciones; sigamos con paso firme salvando el país y quitemos la ocasión de hacer mal, a los que prefieren sus venganzas personales y sus pasiones indignas a la conservación del bien público. Boedo ha sido separado, según él mismo me lo dijo anoche; y debo también advertir a Ud. que este señor era la pierna favorita de Bustamante y tan unido a él en sus acciones públicas y en sus opiniones **en** Congreso, que debo inferir que lo **estuviese** igualmente en sentimientos y en efectos.

Reserve Ud. que soy yo quien ha dado a Ud. estos conocimientos y dando mis mejores afectos a la Linda<sup>1</sup>, mande en el verdadero cariño de su amigo tan ingenuo como invariable.

*Juan Martín* [de Pueyrredón]

[M. o. en **M. H. N.**, catálogo pieza **Nº 834**. Publicado en copia **fotográfica** en "Ilustración Histórica Argentina" de **19** de enero de **1909**, año **II9**, **Nº 2** Fotocopia en N.A.]

Nota: **El** Reglamento Provisorio de **1817**, así como **la** Constitución de **1819**, fueron oficialmente reconocidos en Salta en sendas sesiones del Cabildo local, ambas bajo **la** presidencia del gobernador Güemes, el 2 de abril de **1818** y el **25** de Mayo de **1819** respectivamente (**conf. Mariano Zorreguieta: Apuntes históricos de la provincia de Salta**, págs. **113/14**). **Ni** en uno ni en otro reconocimiento obró **Güemes** por influencia, presión o **demanda** de nadie, sino por convicción propia y espontánea, como ya anteriormente lo había hecho con respecto **al** Estatuto Provisional de **1815** en la forma por **él** expresada en el anexo que **a** continuación transcribimos. Estos **tres** cuerpos **legales** pueden verse en la **Historia** constitucional **de** la

<sup>1</sup> Con esta expresión se alude a Carmen Puch, esposa de Güemes.

*República Argentina* de Luis V. Varela, t. IV. Remitimos a nuestras notas a las cartas 266 y 311.

Otra nota: Acerca del reconocimiento del Estatuto Provisorio de 1815, véase, t. 2, págs. 377/379 y t. 3, págs. 2051206. F. M. G.

[ANEXO]

**Excelentísimo señor.**

Con la comunicación de V. E. de 17 de mayo anterior, se han recibido seis ejemplares del Manifiesto que el celo y energía del **excelentísimo** Cabildo de esa capital, dio a luz, con motivo de los gloriosos acontecimientos del pasado mes de abril, e igual número del Estatuto Provisorio, formado por la honorable Junta de Observación.

Ambos documentos convencen hasta el grado de evidencia, cuanto **interés** tiene ese gran pueblo en la felicidad y **recíproca** unión de las **demás** provincias sus hermanas. Yo por mi parte, empeño a V. E. todo mi honor y **carácter, protestándole** que los segundos **servirán de** modelo, instrucción y ejemplo a todo buen ciudadano, que sepa retribuir el justo premio que demanda una obra de tanto pulso y meditación.

Dios guarde a V. E. muchos años. Salta y junio 13 de 1815.

Excelentísimo señor.

*Martín Güemes*

Excelentísimo Supremo Director del Estado de las Provincias Unidas Coronel **Mayor** don Ignacio **Alvarez**.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

## 254.— BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Siento la indisposición de Ud. en circunstancias tan delicadas en que se necesita su presencia para dar impulso a todo; me alegraré que se haya Ud. mejorado. **así** como me alegro de que Ud. cortase diferencias que siempre traen trascendencia en contra de la causa pública.

Está visto que don Olañeta se ha resuelto a causar cuanto mal hay a Jujuy; porque yo no alcanzo que pueda ser otra la idea en su bajada con mil seiscientos hombres a mil ochocientos cuando **más**; pues que confrontando la razón del número que conceptuaba [Tomás de] Iriarte tendrían los Cuerpos que aquél mandaba y los que han venido, con otra que he recibido de Interior, de otro pasado, hacia los lados de Cinti, hallo que ambas se aproximan mucho y me **hacen** decidir **que** aquél es el número y a mucho adelantar lo elevo hasta dos mil. Yo auguro a Ud. **felicidades** por las nuevas escenas que van a presentar los bravos de esa provincia y con ventajas mayores que las pasadas.

Siempre la previsión y el estar alerta debe ser el distintivo

del militar que manda; así pues lo ha tenido Ud. preparándose para la defensa y debe Ud. continuar con toda vigilancia; porque esa es gente que se anda veintiún leguas en un día y una noche para lograr una sorpresa y don Olañeta se gozaría de conseguirla sobre Ud.<sup>1</sup>, pues por su proclama se ve que quien el año anterior trató a Ud. de pariente, hoy lo ataca personalmente y de un modo indigno; estoy en mis trece, afuera papeles y a las armas contra esa canalla.

¡Cómo remedio la falta de caballos! La seca me ha muerto muchos; los que hay todos en ruina y lo peor es que la tal seca sigue; todavía no podemos maniobrar con la artillería de a caballo; los cuerpos de caballería no están montados; dinero no tengo, ni quien lo preste; en una palabra, es falta irremediable, por ahora, con bastante sentimiento mío; algunos viajeros de por las Cuestas me dicen que han visto caballos por Guachipas y Vichimi y otros puntos; aunque yo los tuviera, no sería posible tampoco que sirvieran, porque en la caminata quedarían destruidos; de Córdoba me han ofrecido mulas; si vinieren buenas remitiré a Ud., me parece que me dijo nuestro Puch cuando pasé por allí que tenía en invernada caballos y mulas de las que se mandaron el año pasado; si allí ha habido la misma seca estarán lo mismo que por acá; sin embargo de todo, yo creo que más ha de poderse Ud. remediar con los caballos que tengan esos habitantes que con cuantos pudiesen ir de por acá; porque al fin nuestros paisanos los cuidan y esta esperanza es la que me sostiene para montar la tropa en un caso.

Me confirmo en que Artigas es un traidor completo. Oficial general español, caballero con pensión y declarar la guerra al tiempo de la expedición a Chile y bajada de los que tiene Ud. a su frente, olvidándose del territorio en que manda y de los portugueses que lo tratan de poseer, por hacer la guerra al Gobierno de las Provincias Unidas. ¡Y qué razón hay más en esta época que no la hubo antes? Permítame Ud. que no siga porque no me puedo sufrir a mí mismo. ¡Infeliz país en el que sus hijos abriguen pasiones tan pueriles, tan ridículas, tan indecentes y no

<sup>1</sup> ¡A qué se debió esta tan especial advertencia? Queda por esclarecerse. Lo cierto es que tres años y medio después, en junio de 1821 Y precisamente en la forma en que lo habla recelado el creador de nuestra bandera, Güemes fue sorprendido por fuerzas de Olañeta, sorpresa que, como se sabe, le acarrió la muerte. Sobre cómo y por dónde llegaron en esta ocasión a la ciudad de Salta los efectivos realistas, pueden verse, entre otros relatos, el de Bernardo Frías y el de Atilio Cornejo, coincidentes por cierto, con el testimonio de la tradición oral; y en cuanto a la forma en que Güemes fue copado y herido mortalmente e incluso sobre el fallecimiento mismo, informamos documentalmente en nuestro capítulo "Muerte de Güemes" en el tomo 7.

perdonen medios de satisfacerlas! Dios quiera iluminarnos y desengañarnos a todos de que no hay más ruta para salvarnos que la unión.

Deseo a Ud. acierto y soy, como siempre, su constante.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de enero de 1818.

Señor don **Martín** Güemes.

**Salta.**

[M. o. en M.H.N., catálogo pieza nº 839. Fotocopia en N. A.]

### 255. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido. Pues que Ud. lo conoce y ve los resultados de las facciones a lo que exponen, ponga remedio y córtelas; lo cierto es que el enemigo sabiendo, sin duda, las historias de Cabildo y que Ud. tenía que atenderlas, se ha aprovechado y ha entrado a la miserable Jujuy, hecho lo que ha querido, y vuéltose tranquilamente, según voces que corren por **acá** generalmente sin que se pudiesen encontrar cuarenta hombres para **perseguirlos**. Ha faltado **allí** un **espíritu** como el de nuestro don **Calixto** que obligue a los cívicos a que se queden a defender el pueblo; esto es muy bien hecho, pues nadie debe excederse de poner el pecho al frente por la patria. Dicen que el objeto de la bajada ha sido dar la satisfacción del saco a la tropa y llevar la yerba **de** Zenavilla de casa de doña Carmen, con los resultados de las partidas de **tucuyos** que **dejó Olañeta** en **la** pasada irrupción. Sea de ello lo que **fuere**, yo me preparo; **pues** deben buscarme y ese es el principal objeto que aunque no se verifique tan pronto, de necesidad ha de verificarse; pero me falta tanto, tanto me falta que no sé como me he de desempeñar: ni tengo caballos para montar los cuerpos de **esta arma** y otros que necesito para mis planes, ni armas blancas para habilitarlos, estando **todavía** de monturas muy atrasado, y lo peor de todo, estoy sin dinero que es todavía mayor mal, si cabe, que los anteriores; pero hay pecho, hay constancia, tengo a Ud. y a otros **que** me acompañarán y espero a pesar de todo cantar la victoria.

Será preciso que a **falta** de sables use la caballería de Ud. lanzas. Yo aseguro que harán primores con **ellas** y que las preferirán cuando conozcan sus ventajas; en la retirada hasta **la** otra parte de León de los 200 bien montados, los habrían acabado si se hubiesen valido de esa arma. **A** propósito, me dicen que los enemigos entraron con 400 perfectamente montados, ¡y nosotros

en el país **de** los caballos sin ellos! Confieso a Ud. que **éste es** un misterio que no alcanzo a penetrar. No hay que pensar en caballos de Córdoba; aquel señor gobernador **sólo** me ha ofrecido **mulas**. Vendrán los cinco, o seis mil **que** Ud. me dice para vender; pero no tendrán voluntad para dar uno y **allí** no hay plata para comprarlos y menos habrá con la conducta y **guerra** declarada por el Protector de los Pueblos Libres. Buena va la danza compañero mío y el enemigo al **frente** bajando y subiendo como se le antoja.

No se empeñe Ud. en calcular sobre las miras del enemigo: **allá** para marzo los tendremos de visita formal: de **las** noticias de Uriondo ya ve Ud. lo que se puede sacar; pues nos habla de **Chilotes**, de **Vigil**, etc., que Ud. sabe donde están; algún **pícaro** lo estará engañando.

En Chile nos dieron buena friega sobre los **atrincheramientos** en **Talcahuano**; dan por consuelo que el enemigo perdió más que nosotros; pero tuvimos la retirada muy en orden, sí, y que dejar el puesto. Ahora viene **O'Higgins** a la orilla derecha del **Maule**, mientras San **Martín** se ha aproximado a **Valparaíso**, en cuyas inmediaciones **está** acampado, según me **dice** para cubrir el puerto y la capital. Todavía no había en nuestra historia militar ataque a fortificaciones y era preciso tomar una lección **práctica**.

También la ha tomado Montes **de** Oca en el Entre Ríos; pero **ha** sido de poca consideración en la substancia pero de grande en la esensia, porque al instante se reembarcó y ni por quinientos hombres más que encontró quiso volver; ha ido don Marcos **Balcarce** a relevarlo y hacerse cargo del mando.

Hasta ahora se había visto venir en 28 **días** de navegación desde Tenerife a Buenos Aires. **Tayllor** lo ha hecho en un famoso Bergantin, después de haber quemado muchas presas y **marinado** las que merecían **la** pena.

Por mar vamos recogiendo más que por tierra; pero nos llegará la nuestra; mientras, paciencia y constancia y sea lo que Dios quiera.

Siempre es y será de Ud. su

. *Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de enero de 1818.

**P.S.** El padre de Yramain ha muerto de placer con **la** esquila que recibió del hijo: ¡triste humanidad!

Señor don Martin **Guemes**.

Salta.

## 256. — GÜEMES A BELGRANO

**Amantísimo** amigo y compañero: Después de despachado el correo de ayer, recibí el oficio de don **Olañeta** que original incluyo. Yo espero acceda Ud. a esta gracia en que tiene tanto interés la humanidad. El desgraciado Morales, también me escribe y **su** carta me ha arrancado algunas lágrimas. **Marquiegui está a mi lado** y me parece, que ni allá ni aquí ha de ser ni sal, ni agua.

Espero la más pronta respuesta, tanto con respecto al citado **Morales**, cuanto de los otros oficiales por quienes he hablado ayer; a cuyo beneficio le será eternamente reconocido su mejor amigo y compañero.

*Martín Güemes*

Salta, enero 29 de 1818.  
Señor don **Manuel Belgrano**.

[M. o. en Museo Mitre. Fotocopia en N. A.]

## 257. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo **mío**: ¡Qué circunstancias ten tristes en las que estamos, para poder hacer uso de mi genio! El egoísmo ha ocupado el lugar del patriotismo y aquél **sólo** es dable venderlo con el dinero; éste no lo **hay** ta qué pues apelaremos? **¿cómo** remediaremos esta falta de caballos? Aquí sigue la tremenda seca y no menos la de los corazones; sin embargo, voy a enviar a Ud. los únicos restos de la **caballada** que en número de ochocientos me enviaron de Córdoba, de los que remití a Ud. el año anterior trescientos; esto menos habrá para montar a los de esta arma en el ejército; pero en un caso cerraré los oídos y me valdré de todos los medios, por duros que sean, para que no quieden a pie. **¡Vea** Ud. el decantador de servicios coronel **Saravia**. **¡Conque** tiene 200 caballos en **Riarte**! Lo averiguaré muy pronto y nos valdrá la noticia. **¿Cómo** se ha de hacer cosa provechosa **así**? Es imposible: si los que pueden no nos valen, todo será en nosotros pesado y desgraciado. **¡Es** cosa muy singular que los hombres ricos para quienes es el resultado de **la revolución**, para quienes es la sangre que se derrama, para quienes se abre mayor campo a enriquecerse, sean los más fríos e indiferentes! Animo, amigo, que algún **día** ha de variar esa apatía.

Vaya una reconvenciosita amistosa<sup>1</sup>. **¿No** he servido a esa

<sup>1</sup> Atinente a la "reconvenciosita amistosa" de Belgrano a Güemes, véase la carta 261 y su nota. F.M.G.



provincia por su **seguridad** y por el honor de Ud. mismo cuanto he podido? **¿He** necesitado que otro me haya hablado para enviar a Ud. cuanto ha estado a mis alcances? Que el Cabildo se hubiese dirigido a éste. bueno **y** muy bueno para ver si se mueven; pero a mí, he creído que ha sido una incitativa que me acusa de indolencia, cuando Ud. y todos deben saber que no la he tenido, ni soy capaz de tenerla; porque nada me **mueve**, ni ha movido, ni moverá en esta empresa que el interés general; lo que deseo es el bien, venga de la mano que **viniere**; mas, me alegraré que sea de la de un amigo; pero no me entristecería tampoco porque lo consiguiese **la** causa pública por la de una persona indiferente y aún por **la** de mi enemigo el **más** capital. Compañero **Ud.** no necesita para mí de rodearse ni de luces, ni de sombras, mi corazón es franco, soy su amigo lo veo destinado al objeto común y esté cierto que lo que tuviere le he de dar.

**Está** visto que los enemigos deliran; déjelos Ud. andar subiendo, y bajando; ellos pierden siempre, como Ud. me dice y **más** han de perder, cuando **llegue** la tremenda. Sólo esperamos los buques que **ya** no han de tardar mucho; los verá Ud. temblar cuando se aparezca nuestra bandera bien sostenida, en el Pacífico.

Preciso es esperar a **la** contestación de Serna a **mi** oficio; hay más, el canje **fue** a proponerse directamente a Lima y se esperan los resultados; **la** Amphion, al mando del **comodoro** Bowles, **llevó** a su bordo al sargento mayor Torres con **este** objeto.

No hay cuidado de Chile. Allí no hubo más que **sablearse largo** de parte a parte en los atrincheramientos de Talcahuano; hubo descalabros mutuos, pero sin **más** que haberse vuelto cada uno a donde estaba; ya creo que hablé a Ud. de esto el correo anterior.

Ud. se empeñó para que no le quitaran **la** vida a Panana; él la ha **quitado** al comandante de Patagones don N. Sayós: cuidado que **vaya** a recalar por esos destinos; lo que no sería extraño **para un** demonio de **esa** clase. Con pícaros conocidos la compasión siempre es perjudicial.

Páselo Ud. bien y disponga de su siempre

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de febrero de 1818.

[Original en el archivo que fue del doctor Mario Belgrano quien la publicó parcialmente en su libro *Historia de Belgrano*, p. 335. Fotocopia en N. A. debida a la gentileza del actual poseedor de la carta, doctor Mario C. Belgrano.]

---

## 258.— BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Acaba de llegar el correo de Chile. Nuestro San Martín sin embargo de que la Anfión **había** regresado del Callao, nada **me** dice del canje y se contrae **única-**mente a darme noticia de que el 9 de diciembre salió el **general Osorio** con cerca de cuatro mil hombres para **irlo a** invadir **y que esperaba** salir completamente bien. Dios lo quiera, que bastante **falta** nos hace una victoria con que Lima misma se libertará **de** los tiranos.

En consecuencia, pues, puede Ud. hacer, con respecto **a** **Morales**, el cambio del tal **Marquiegui** y eso asegurado de que don **Olañeta** no se la juegue; porque no creo en esa canalla, aunque juren; por lo que hace a los demás no me atrevo a proponer cosa alguna y menos tratar con el **tal** don Olañeta. También es de suponer que estén muy lejos, como lo está el hermano suyo y en el día no nos conviene que tengan nuestras noticias. Con **lo** de Chile, pronto, o veremos nuestro remedio en general, o se nos abrirá un nuevo orden de trabajos.

Han vuelto a empezar a desertar los prisioneros y pasados de la época anterior, encargue Ud. el celo a sus partidas.

**López**, teniente coronel del Peruano, me da parte de que **los** enemigos **en** número **de** **340** hombres habían cargado hasta **la** guardia de San Antonio **de** los Cobres, es **regular** que sigan porque **allí** hay bastante ganado; parece que el sargento **mayor** **Rodríguez** se retiró **a** **la** Poma y que se le desertó la mayor parte de la gente. Contra **340** hombres se necesitan, lo menos, otros tantos en igual orden; mucho me temo que **se** paseen por los Valles y que ni la guerra de recursos se le haga bien.

La seca nos confunde y ni aun esperanzas nos van quedando de que llueva: todo, todo **está** malo y **acaso** perdamos las siembras, mueran ganados y ni tengamos en que montar. Supongo que ya estarán para marchar, si ya no es **que** han marchado los caballos ofrecidos, de cuyo número daré a Ud. noticia en el correo, pues ignoro los que han quedado.

Dios nos dé su gracia, paciencia y el acierto que hemos menester.

Siempre de Ud.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 7 de febrero de 1818.

Señor don **Martín Güemes**.

Salta.

## 259. — BELGRANO A GÜEMES

**Compañero** y amigo: Remito a Ud. las adjuntas **proclamas** y cartas **más** para que les dé el curso; a las primeras, de que se introduzcan en el campo enemigo; a las segundas para que **les ponga** nombres, si sabe, de algunos oficiales españoles que sean liberales.

También incluyo los adjuntos estados de la **expedición** de Lima a **Chile** con el plan de operaciones del general Osorio. Si Ud. quiere hacer una burleta, mándeles poner un sobrescrito para el general Serna, cosa de que ocurriendo al virrey vean que nosotros sabemos sus cosas antes de ejecutarse.

**Morillo** fue derrotado y el correo próximo veremos los detalles impresos. La España sigue en miseria y el descontento es general: su comercio está enteramente arruinado; menos en Cádiz, en todos los demás puertos claman porque se reconozca nuestra independencia.

Hay asomos de diferencias entre Inglaterra, Rusia y el estúpido partido fernandino que gobierna la España; el **día** que salgan a luz, será el de nuestro reconocimiento. Ya en el Río de la Plata hay tres corbetas y un bergantín de guerra ingleses, dicen que vienen **más** fuerzas.

Algunos me dicen que el canje se ajustó por el virrey de Lima; el Director no **me** comunica cosa **alguna** en la materia.

Siempre es de Ud.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de febrero de 1818.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[XL o. en M. H. N.: Catálogo pieza n.º 849. Focopia en N.A.]

## 260. — JOSE ANTONIO AZEBEY A GÜEMES

Tucumán, 10 febrero 1818.

Señor don **Martín** Güemes.

**Mi** amable jefe y dueño de mis mayores respetos: tengo varias escritas a **V.S.** suplicándole se sirva despachar mi solicitud sobre los ajustes, con el justo objeto de conseguir el pago de mis alcances; mas como el cúmulo de mis desgracias aún no se ha **llenado**, tengo el pesar de que **V.S.** tal vez no ha recibido mi representación dirigida por el correo. **Sírvase** pues señor **contes-**

tarme, por lo que más ama; la necesidad me oprime en el dilatado y mortificante arresto que sufro; y no queda otro recurso a mi subsistencia, que el alcance que pueda tener, **éste** su inocente oprimido Q.S.M.B.

*José Antonio Azebey*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 261.— GÜEMES A BELGRANO

Compañero y amigo muy amado:

Confieso como Ud. que el patriotismo se ha convertido en egoísmo y lo peor es que este mal va grazando todos los pueblos. **Aquí** abunda en tanto grado, que **ya** es negocio de desesperar. Todos los hombres se han echado con la carga y quieren que sin trabajo les llueva el **maná** del Cielo. **Semejante** apatía e indolencia, obliga a tomar providencias sensibles y lo cierto es que si hemos de salvar el país, es necesario cerrar los ojos y los oídos y tomar **la** calle del medio.

Así lo he hecho estos días, pero ni eso me ha valido. Creí que asustando un poco a estos **caballeros**, se ablandarían y me **socorrerían**, pero me engañé. Hice correr la voz de que los llevaría conmigo a la vanguardia y que para quedarse darían alguna cosa para ayuda de los que trabajan, pues con todo este aparato, no he **conseguido** otra cosa que calentarme la **cabeza**. **Se** juntó todo el vecindario en casa del alcalde del **1er.** voto y entre todo, apenas han dado cuatro porquerías con que se han auxiliado 30 gauchos y esto dando a uno una camisa, a otro un poncho de **pico**-te y a otro un pedazo de jerga vieja. **¡Qué** tal! Caballos, unos cuantos, acaso los peores que han podido hallar, de suerte que con dificultad llegarían a Jujuy.

A vista de esto **¡cómo** no he de **alabar** la conducta y la virtud de **los** gauchos? Ellos trabajan personalmente y no exceptúan ni aun el solo caballo que tienen, **cuando los** que reportan ventajas de la revolución, no piensan en otra cosa que en engrosar sus caudales.

En fin, a fuerza de fuerzas y a costa de sacrificios, de incomodidades y de impaciencia, he logrado montar y disponer una fuerza regular, la que he dispuesto situar en varios puntos entre **esta** ciudad y la de Jujuy. **Mi** objeto, **es** acudir con tiempo a **la** necesidad, cuyo caso seguramente ha de llegar, y, en el entretanto, se cuidan los caballos y se reponen en aquellos **lugares** que están muy buenos.

Los enemigos seguramente esperan el resultado de Chile y

según sea, han de hacer sus movimientos. Si les es favorable bajan seguramente **hasta** dar con Ud. Con este concepto es que **quiere** estar dispuesto para perseguirlos fuertemente y después **ayudar** y acompañar **a** Ud. Este es mi cuidado y mi **aflicción** y sobre **esto** me empeño en calcular. Los tucumanos **serán** valientes y cuanto Ud. quiera, pero no son tan aguerridos como **los míos**. **Así** es que lograremos debilitarlos y **allí** concluir con ellos.

Si no les es favorable en Chile, **se** retiran con precipitación y en este caso debo perseguirlos y no darles **lugar** a que se rehagan. Ni uno, ni otro objeto se conseguiría, si ahora tratase de arruinar la única fuerza disponible que tengo. **A más** de esto, si me acerco a Humahuaca con toda ella, destruyo los pocos caballos que después he de **necesitar** y pudiera suceder que los enemigos tomen el Camino del Despoblado a los Valles. o el de **Orán** por el Maíz Gordo, a la Frontera. Ya he dicho y repito que todo mi cuidado y anhelo es ayudar a Ud. en la visita que le han de hacer y que aguarda. En una palabra, **es** de necesidad operar de acuerdo y conformidad, para asegurar el triunfo.

Cuando este Cabildo arbitró la misión **de los** diputados a ésa, les dije que no debían dirigirse a **Ud.** porque jamás habían negado cuanto estaba en sus manos y **a** sus alcances; **a más** de esto, lo **confesé** en **las** instrucciones que les dí, **asegurando** que **sólo a** Ud. debía esta provincia ingentes auxilios. Si los comisionados hubiesen mostrado dichas instrucciones. habría visto Ud. bien escrita esta verdad. Yo no he tenido en ello la menor parte; el Cabildo lo propuso **así**, porque creyó que éste era el orden que debía adoptar. Crea Ud. en mi amistad, como yo creo en la suya y viva seguro de que no soy capaz de darle **el** menor sentimiento directa, ni indirectamente. Tiempo ha que **sé** que para tratar con Ud. no necesito de luces, ni de sombras.

Trataré de que se efectúe con seguridad el cambio de Morales con **Marquiegui**, aunque éste lo resiste; por cuya causa, me veo en la precisión de conquistarlo, como antes lo conquisté **a la** amistad. Don **Olañeta** no me ha de **engañar**, aunque discurra y piense lo que quiera. Se dice que no está en la vanguardia (en **Humahuaca**) y que ha sido llamado por Serna, a responder al cargo que se **le** hace de haber perdido más de **400** hombres. No estoy distante de creerlo.

Se ha encargado nuevamente el celo **a** las partidas, con respecto a los prisioneros y pasados de la época anterior. que han empezado a desertar,

Es cierto que una partida enemiga se **dirigió** a San Antonio, **pero** se regresó **luego**, sin fruto alguno.

Con respecto a **Artigas**, estoy **en** lo mismo que dije a Ud.

que todos los jefes debemos invitarlo a la unión y que si **pertinaz** en su empeño, la resiste, lo ataquemos entre todos, pues de **lo** contrario nos ha **de** ir quitando gente **ese** malvado. La expedición al Entre Ríos debía tener el resultado que tuvo. Yo lo anuncié desde que supe que **Montes** de Oca era el que la mandaba. Lo conozco y para mí no **vale** un cigarro de **papel**. No sé como nuestro **Pueyrredón** se engañó en su nombramiento.

Es verdad que mi humanidad se interesó por la vida de Pánana en consideración a sus servicios y por lo mismo siento más la muerte de Sayós. Ojalá **recalara** por acá (que lo dificulto) para ahorcarlo al otro día. **Sólo** que sin ser sentido se pase al enemigo, nos causaría bastante daño por sus conocimientos en el país.

**Mi Martincillo** está expuesto al furioso ataque de las **viruelas**; para evitarlo, espero me mande Ud. un poco de **la** vacuna que aquí no la hay y servirá también **para** muchos infantes.

Siempre es y será de Ud. amigo y compañero.

*Martín Güemes*

P.D.

Con ansia espero los caballos para tener algún repuesto, pues, como he dicho, los pocos que tengo están bien descarnados. De municiones estoy escaso. porque he tenido que mandarlas a los Valles, al Toro, a **Iruya** y a varias partes que las han pedido. Salta, febrero 13 de 1818.

Señor don Manuel Belgrano.

[M. o. en el Museo Mitre. Fotocopia en N. A.]

*Nota:* Acerca de los diputados enviados por Salta a Belgrano de que éste habla en la carta 257, véase t. 5, cap. 92, "Actas del Cabildo de Salta de 1818", las correspondientes al 20 y 24 de enero, en págs. 433 y 434.  
F. M. G.

## 262.— DOMINGO PUCH A GÜEMES

Sauces, febrero 14 de 1818.

Querido hijo: El día 12 te escribí con el correo avisándote de los doscientos caballos y su calidad como asimismo le escribo al gobernador del Tucumán de lo inferior de dicho ganado.

Con este sargento **que** conduce **la** **caballada** me puedes mandar dos o tres prisioneros de los chinitos cuzqueños como esos que tienes en la chacra pues me hallo sin un peón y siquiera me servirán a pie. La seca sigue y siguen las enfermedades.

Expresiones a mi Carmen, a mi **Martincito**, Domingo, etc. y adiós te dice tu amante padre que te estima de corazón.

[Domingo] *Puch*

Mi querido hijo **Martín** Güemes.

[El sobrescrito dice]

A don **Martín** Güemes, ausente, a doña Carmen de Puch.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 263. — BELCRANO A GÜEMES

Compañero y amigo mío: Adjunto el Manifiesto de la Independencia de Chile y a seis medallas de **las** que se tiraron al pueblo en aquel **día**. De enemigos no **había** particular novedad, es **obra** un poco larga según yo comprendo, pues no se han de **apresurar** en sus movimientos.

Bonita y muy linda la guerrilla de Ruiz; pero mire Ud. cómo **se** apresura don Serna a canjear sus gallegos: la resolución de Ud. **está** bien tomada; poco importa que regresen esos borri; toda vez que oigan, o vean a uno de los bravos han de correr o entregar las armas; a más de que, si se les ha tratado bien y **dádoseles** de comer con abundancia, han de ir predicando, como Ud. piensa, **la** mejor vida que se pasa por **aquí**, que es a lo que ellos aspiran.

Si se ha **de** esperar al resultado de Chile, opino que puede Ud. mandar a los paisanos a sus casas; porque creo que aquél ha de tardar tanto por los enemigos, como por los nuestros; aquéllos **en** razón de que la prudencia dicta que marchen con pies de plomo y éstos a causa de no existir una marina respetable que se necesita para concluir completamente la empresa.

Me escribe su madre de Ud. que le envíe a Pepe<sup>1</sup>, pues lo necesita para atender a sus haciendas en **consecuencia** del casamiento de don Juan<sup>2</sup>: dígame Ud. lo que le parezca para que yo me pueda expedir con el acierto que deseo por el bien de uno y otro.

**No** me olvido de Ud. y soy siempre su amigo.

*Manuel Belgrano*

<sup>1</sup> y <sup>2</sup> Tanto José o Pepe, según lo llama Belgrano aquí y en otras cartas suyas, como Juan, el doctor Juan de Dios Tomns Manuel, que cnsh con doña Bernardina Martínez de Iriarte, ernn hermanos de Güemes.

Tucumán, 10 de marzo de 1818.

Señor don **Martín** Güemes.

Jujuy.

[N. o. en M.H.N. Catálogo pieza nº 857. Fotocopia en N. A.]

Nota: Sobre la "guerrilla de Ruiz" o "combate de Acoyte", véase, t. 5, cap. 79, pbg. 235. F.M.G.

---

### 264. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo muy querido: **Sería** muy bueno tener una información, con todas las formas, del hecho con el capitán **Martínez**, empezando por el parte del oficial de guardia y concluyendo con el estado de fatuidad del agresor así con certificación de facultativo, como por deposiciones de testigos que antes y entonces lo conociesen. Este documento haría callar a Serna y a cuantos supiesen el hecho por más que lo pinten los enemigos tan atroz como **él** lo es verdaderamente; encárguelo Ud. pues a persona que sea capaz de desempeñarlo con aquellas fechas y que no se pierda momento.

Lo de Chile va largo, según yo pienso y he dicho a Ud. Tiene Ud. tiempo para irse preparando y aprovechar los momentos de perseguir a esa canalla; porque, esté Ud. cierto, han de correr luego que sepan la victoria que **allí** va a conseguirse.

Pienso tener el gusto de remitir a Ud. con municiones, doscientas buenas espadas de la fábrica de este ejército y caballos también, cuando vengan de Córdoba; porque **créalo** Ud. o no, mi complacencia ha sido, es, y será proporcionar a Ud. todos los medios de que ilustrándose a sí por sus servicios, ilustre igualmente a la provincia digna de toda la estimación de los que amamos la patria. Así se **desengañarán** los que propalan que **hay** diferencias entre nosotros, bien que a mí poco me importa; pues no busco el concepto de nadie sino el de mi propia conciencia que **al fin** es con la que vivo en todos instantes y no quiero que me recuerda.

Tenemos enviados de N.A. [Norte América] **cerca** del gobierno de las P.U. [Provincias Unidas]; no se sabía el objeto de la misión a la salida del correo del 26, puede ser que sepamos algo por el que se espera.

Siga Ud. bueno como lo desea su amigo.

*Manuel Belgrano*



Tucumán, 18 de marzo de 1818.

Señor don **Martín** Güemes.

Jujuy.

[M. o. en M.H.N. Catálogo pieza nº 859. Fotocopia en N. A.]

### 265. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo mío: Incluyo la extraordinaria de Chile que he recibido y contra todos mis cálculos veo los movimientos precipitados de los enemigos, de modo **que** puede ser más pronto de lo que yo pensaba el desenlace de la comedia, o, más bien, tragedia; pero siempre dará tiempo para que Ud. pueda ponerse **en** estado de perseguir, o batir a los de su frente, máxime si **se** cuidan los caballos y ordena Ud. se dejen descansar **así** mulas como caballos que hayan de servir privando **de que se** monten.

Había **oído** historias **de** alborotos en Salta, pero no había dado crédito, porque hay muchos que se complacen en levantar especies; y puesto que Ud. iba<sup>1</sup>, no tengo **cuidado** y me persuado que todo se tranquilizará; no sé que diablo de vértigo les ha entrado a los hombres para **andarse** en esas mentecateces.

Serna es un gran bribón; está muy buena la contestación de Ud., lo que importa es que se forme ese sumario que indiqué a Ud. sobre el hecho del capitán **Martínez** que lo repetirán mientras no hubiero documentos con que rebatirlo; mientras yo no lo **tuviere**, no me atrevo a contestarle.

A **Balcarce** se le ha reunido mucha gente en el Entro Ríos y han pasado más de mil personas entre mujeres y niños de esta banda del Paraná, huyendo de Artigas. Ello no podrá ser, mas todas las probabilidades están porque va a concluir el traidor. a quien los amigos del desorden dan por victorioso contra los **portugueses** y añaden que **Balcarce se** retiraba. ¡Qué miserables habíamos sido los americanos!

Los enviados de N. A. llegaron, como Ud. verá en la **Gaceta**; son sujetos de grandes talentos. Ellos bien no podrán traernos cosas de provecho; pero el acto sólo **de** venir con tantas formalidades manifiesta un reconocimiento público que hacen del gobierno de las Provincias Unidas a **la** faz de todas las **naciones**.

Se **están** concluyendo las espadas y apuro para enviárselas a

<sup>1</sup> Con esta expresión Belgrano quiso decir que Güemes "iba" a Salta, retornando desde Jujuy donde se encontraba en esos momentos, según lo hemos visto en cartas anteriores. F.M.G.

Ud.; los caballos no parecen todavía y nada me **escriben** de Córdoba en este **correo**; ya me dijo Castro que apuraba para la recolección.

Que haya Ud. encontrado a la **Carmencita** y **Martinillo** buenos es mi deseo: a propósito ¿**prendió** la vacuna?

Siempre de Ud. amigo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de marzo de 1818.

[roto] **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o, en **M. H. N.**, catálogo pieza **862**. Fotocopia en N.A.]

Nota: El 25 de enero del mismo año 1818, Olañeta, desde **Tilcara**, había propuesto a Güemes **el canje** del prisionero Morales por don **Casimiro Marquiegui**, en un oficio hoy conservado en el **Museo Mitre**. Güemes, **tras** elevar el documento a Belgrano (carta 256) y obtener de **él** la correspondiente anuencia (carta **258**), se encontró con que **Marquiegui** oponía resistencia a ser canjeado (carta 261). **Habiendo** caído nuevos prisioneros en poder de fuerzas **salteñas** comandadas por José Antonio **Ruiz**, en la acción de **Acoyte**, cerca de Santa Victoria, el 13 de febrero (Gaceta de Cuenos **Aires**, extraordinaria, **27/III/818**, pág. **352**), La Serna, el 21, ofreció prisioneros propios, además de Morales, **a** cambio de **algunos** de ellos (A.G.N., **X-4-2-1**, Ejército Auxiliar del Perú. 1818). Güemes resolvió dar curso a tal canje y su resolución fue aprobada por Belgrano (carta 263). **Damos** como anexo **la** contestación de Güemes a **La Serna**, de fecha 3 de mano, la misma que **Belgrano** elogia aquí, si bien con la observación suya de que, para acallar protestas del jefe español, posteriores a la **contestación elogiada**, convendría se hiciera el sumario por **él** indicado en **carta** reciente (la **264**), para demostrar que la atroz e intempestiva agresión al prisionero **realista** capitán **Martínez**, causa de **las** protestas, habla sido obra de un demente. Carecemos de **más** información sobre tal suceso. Unas notas cambiadas entre La Serna y Güemes el 23 y 25 de mano del año anterior (Gaceta de **Buenos Aires**, n.º 16, del 19 de abril de 1817, págs. **105/6**; y A.G.N., **X-23-2-4**, Ejército Auxiliar del Perú, **1817/25**) también relativas a canje y, por cierto, muy loables por su elevado tono, nos informan como **Martínez** (Antonio) cayó prisionero. Ellas constituyen **el** único antecedente conocido por nosotros sobre este capitán.

[ANEXO]

NQ 2  
**Marzo** 26/818.  
Archívese.

Aunque **se** allanó muy luego el permiso de mi jefe para realizar el canje propuesto por el **Brigadier Olañeta**, de don **Casimiro Marquiegui**, con el sargento mayor de Cauchos (y no **de** Infernales como equivocadamente **se** cree) don **Mariano Morales**, no ha tenido el efecto que debía, **a** causa **de** que **aquél** lo resiste con fundamentos que no **me** incumbe desvanecerlos. Supuesta esta verdad y en vista del oficio de V. S. de 21 del pasado, a que estoy contestando debo decirle que los individuos del Regimiento de Extremadura, prisioneros en la jornada de Santa Victoria, son dieciséis, a excepción del

oficial, y no veintiuno. Los **demás morirían** en la contienda. De estos resulta uno que habiendo sido de mis tropas, fue preso por las de V. S. y agregado **a** ellas por la fuerza, que igualmente resiste el regreso. Los quince restantes marcharán mañana mismo al punto de **Huma-huaca** a disposición del jefe de mi vanguardia, quien cuidará de entregarlos al que conduzca (si **V. S.** los remite) al expresado sargento mayor Morales, **a** los capitanes Gardel y Raya: al sargento de Infantería **Sotelo**, al de la misma clase de Gauchos, Diego **Alarcón** y a cuatro Únicos de estos que están prisioneros. Los demás no son, sino unos infelices hombres, que huyendo de ambas tropas beligerantes, buscaban su seguridad en las montañas, por cuya razón debe **V. S.** decretar su libertad, como lo he hecho yo con esta clase adicta a la causa del rey. Si V. S. accede a esta racional propuesta, por mi parte, será religiosamente cumplida, guardando ambos el inviolable orden que para **estos** casos prescriben las leyes. Como igualmente si por los tenientes de Gauchos Cerresford, y Velfzquez, quisiese en canje diez soldados de **los** de ese ejército anteriormente tomados. Tengo noticia que después del triunfo de mis armas en la referida jornada de Santa Victoria, se vengaron las tropas de V. S. con el enorme atentado de degollar con frente serena a algunas inocentes mujeres. La tengo igualmente del castigo de azotes que ejecutaron en **la** persona del capitán de Naturales Taritolay, y de otros muchos excesos, y desafueros cometidos con impunidad. V. S. sabe muy bien que yo he hecho la guerra, sin traspasar los límites de ellas, y que he respetado a **la** humanidad afligida. Esto mismo exijo de **V. S.**, sino por justicia, al menos por reciprocidad, persuadido que el castigo impondrá el orden, y **la** uniformidad de principios. Dios guarde a V. S. muchos años. Cuartel volante, marzo 3 de 1818. **Martín Güemes**. Señor don José de **la** Serna.

Es copia

Toribio Tedín  
Secretario.

[A. G. N., X-4-2-1, Ejército Auxiliar, 1818. Fotocopia—en N. A.]

## 266. — MANUEL ANTONIO AZEVEDO A GUËMES

Señor don **Martín Güemes**.

Buenos Aires y marzo 27 de 1818.

Apreciado amigo y paisano: como el correo, en que recibí **su** estimada de 12 del pasado febrero llegase tan atrasado, igualmente que los que le han seguido, al **principio** no **pude** dar los pasos **consiguientes** a su **encargue** y **después** por la misma causa se me **postergó** mi comunicación; **pero** vi al coronel don Juan **Florencio Terrada** y me dijo, **que alguna** parte **de** la encomienda que debía mandarle, estaba lista y lo restante se aprontaría **para** después, que probablemente según acordamos, **será** para **alguno**

de los primeros correos siguientes a la ocupada Semana Santa, en que estamos. La causa de la demora, **según** me expuso este caballero, ha sido el no encontrarse en esta ciudad el oro, que necesitaban los vestidos y haber ocurrido por ellos al Brasil. pues deseaba, que las obras saliesen completas, lo que no podía ser con los materiales falsos, que únicamente se encontraban en el **país**.

**Aquí** se dice, con aflicción de los que le aprecian, que por influjo de Ud. no se reconoce en la provincia de su mando el Reglamento Provisorio que la unión de los pueblos en el Soberano Congreso, ha dado con satisfacción general. **Yo** esta especie la he mirado como una impostura **fraguada** por los que le quieren mal, a fin de hacerle odioso a los que desean el orden y acabar, si pudieran, con la buena opinión que **merece** de las principales **cabezas** del Estado. Es verdad, que algo me zozobra el no saber, que en Salta, ya se ha prestado el correspondiente obediencia cuando en todos los **demás** pueblos, ya se ha ejecutado este **importante** acto, pero me satisface la consideración **de** que si por la apurada situación de este **triste** país, **aún** no se han tomado las providencias concernientes a este objeto, se tomarán luego, tanto **más** cuanto que **así** se desmiente a la maledicencia hambrienta siempre de pretextos para denigrar.

Oigo asegurar, que hay hombres, que aconsejan a Ud. mal así para el asunto, de que trato, como para otras providencias; mas esto no me persuade: **sí**, acaso, en el círculo de los que le rodean hay hombres que yerren en sus dictámenes, hay otros, que pueden y deben aconsejarlo bien. Ud. mismo tiene el discernimiento bastante para conocer los caminos, que conducen al bien general y aun al particular de Ud. Ud. no ignora **las** consideraciones que ha merecido y merece a la actual administración y debe advertir **fácilmente** cuánta es **la** obligación que por esto se merecen sus conatos al orden. **¿Cómo** me he de persuadir, que sabiendo Ud. que nuestros negocios políticos se hallan en el mejor pie y que progresarán hasta afianzar nuestra suspirada independencia, con que **sólo** guardemos un regular orden, acceda a **la** menor insinuación sea de quien se fuese, que la perturbe? **Y contrayéndonos** al asunto del Reglamento Ud. verá por el mismo, que es provisorio y mientras sale la constitución que poco puede **tardar**. Si él es benéfico, nadie sin **la más** atroz nota **podrá** rechazarlo. Si tiene algún defecto, a más de ser reparable muy en breve por la constitución los pequeños y momentáneos males, que cause, no son comparables con los **que** se sienten por su falta y con los que causará en lo interior del estado con el funesto ejemplo de una desobediencia a la soberanía y en lo exterior, con nuestro **descon-**

cepto y mala opinión, que necesariamente nos traen las escandalosas divisiones. No es esto todo: bien sé yo, **cuánto** ha hecho su delicadeza, por dar una prueba, **de** que no tiene apego, ni ambiciones al mando de **la** provincia que le han confiado sus conciudadanos y contra esto es, que se levantaría la **voz** de sus **émulos**, si **fuese** cierto lo que corre **del** Reglamento diciendo, que se rechazaba por **la** lista de elegibles, que exige de los cabildos, la que inspiraba **temores** de caducidad en el gobierno y ya advierte cuánto ofendería a Ud. semejante concepto, desmentido con **la** admisión del Reglamento y bien fundado con su rechazo.

Vuelvo a decir a Ud. que no creo tales voces y si insisto en las reflexiones dichas, es por un efecto **de** lo penetrado, que estoy, de cuanto nos conviene el orden, cuéstenos los sacrificios, que nos costasen; sin **él**, paisano querido, no hay sistema y sin sistema, caeremos bajo el yugo feroz de los **godos**, que a despecho de cuantas amnistías y **perdones** nos **publiquen**, nos acabarán **ignominiosamente**. **Dispense** Ud. que **se** haya **extendido** tanto **ésta** y atribúyalo al cariño que le **profeso** y a la voluntad. con aue **soy** su **más** afecto **paisano**, amigo y **servidor** Q.S.M.

Doctor *Manuel* Antonio *Azevedo*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Las muy amistosas y a la vez extensas consideraciones que **Azevedo** hace aquí sobre la necesidad de que **Salta** reconozca sin dilación el Estatuto **Provisorio** de 1817 no influyeron ciertamente sobre la **decisión** de **Güemes** al respecto, pues la **carta**, despachada desde Buenos Aires el 27 de **marzo**, no pudo haber llegado a manos del destinatario antes del reconocimiento, ocurrido éste el 2 de **abril**, o sea, en el lapso insuficiente, **máxime** en aquellos tiempos, de los cinco días que mediaron entre ambas fechas. Véase además nuestra nota a la **carta** 253 y el anexo de la 811. Véase también nuestro *t.* 6, cap. 80, **pág.** 267, donde se trata este tema.

---

## 267. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Envié a Ud. todo lo que tuve de Chile y en la particular que me escribe **Guido** me **dico** que es **efectiva** **la** fuerza que me comunica de oficio; que San **Martín** ha **tocado** muchos desengaños; cosa propia de todo hombre que pierde; pero que había esperanzas y son de concebir, no habiéndose movido los enemigos y dado lugar a que los nuestros por **consiguiente** **se** rehicieran sin embargo, preciso **es** disponernos para lo peor.

**Me** alegro mucho que Ud. ya esté pronto. Descansando cuatrocientos caballos, de quinientos veinticinco que **me** **enviaban** de Córdoba, que llegaron antes **de** ayer enviaré a **Ud.** trescientos,

, quedándome con **sólo** ciento. Está muy bueno el sistema de proveer de mula al soldado y un caballo de diestro que no **deberá** montar sino para guerrear; precisamente ésta es mi misma idea.

Contesto a Ud. de oficio al suyo sobre sus necesidades; mis manos están **atadas** nuevamente y también consulto en **el** particular este correo; todos conocen que sin plata no puede hacerse la **guerra** y yo más que nadie que oigo el clamoreo general y que **estoy** convencido que a su falta debemos muchos males.

Bueno es que hayan sido niñerías los alborotos, pero mejor será que no se repitan y no estorben a Ud. de sus atenciones.

Si Serna no ha querido el canje como Ud. quería, me parece bien que no se haya insistido y si Ud. puede cortar toda **comunicación** será muy conveniente; ahora los **verá** Ud. **orgullosos** hasta el último punto.

Si yo concibiera que Ud. era un partidario de Artigas, que era lo mismo que decir un amigo de la destrucción de la **nueva** nación, no sería **su** amigo; pero si veo todo lo contrario y' los trabajos de Ud. **¿por** qué le haría esa injusticia? Mis relaciones y conversaciones con Ud. nunca tienen [ilegible] : no me **gusta** más que la franqueza y si necesitan aclararse mis proposiciones lo haré, enviándomelas Ud. porque no me acuerdo lo que he escrito.

**Para** mi los enviados de N.A. [Norte **América**] **sólo** vienen a reconocer nuestra situación; esto es lo **único** que he podido adquirir: no ha **llegado** el correo y no sé si me **dirán** algo más que comunicaré a Ud.

Vamos ahora a sables. Cuando me enviaron **la** primera partida, me dieron orden de remitir a Ud. doscientos, la misma que ejecuté; después no me han dado **orden** ninguna, ni se me ha dicho confidencialmente y de mi propio motu iba a enviar a Ud. **doscientas** espadas; para mí lo mismo son sables que espadas y no se diga Ud. que son mejores éstas, como hechas a mi vista y no tendré inconveniente en enviar a Ud. los doscientos que le dice S.E. luego que lleguen; pueda ser que fuese su intención dar a esa orden o que la haya dado a Soria, pero a **mí** no ha venido; y hay más que toda [vía] **[roto]** así Dragones como **Húsares** están desarmados de arma blanca, como se lo puede a Ud. decir Pepe o cualquiera que los quisiere ver. Yo no ando con **tapujos** y quien **hace** lo **más**, no se pararía en lo menos y sin historias, amigo [roto]. da y tenga le he de dar como lo he hecho hasta aquí.

No sé quien es ese Delgado que esta en **la** cárcel, ni por qué, [roto] **me** han ocupado y después del correo sabré lo que hay y diré a Ud.

Dudo las noticias comunicadas por el bombero de Arias; pero si hay la di.. . [roto] **desaparecerá** con la noticia de Chile; pues por **esclavizarnos los** españoles, ten.. . [roto] **...nes**, sean **iguales**, o diferentes sus opiniones todos se unen de buen corazón.

Incluyo el **dibujo para** el cuello y vuelta que Ud. me pide; designa la mit.. . [roto] **...llo** y de la vuelta: ya **podía** haber venido de Europa; pero Ud. no quiso valerse **de** [roto] si **apostar?** que se lo han de **hacer** a Ud. bien. respecto a que sé que en esa so borda muy bien; aquí no hay materiales a propósito, según me ha dicho el dibujante.

Siempre de Ud. fiel amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de abril de 1818.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. en M.H.N. Catálogo nº 866. Fotocopia en N. A.]

## 268.— SAN MARTIN A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Santiago [de Chile] y abril 12 de 1818.

**Mi** amigo **amado**:

Hemos triunfado completamente de los godos y hemos asegurado la libertad de Chile. Sé cuanto **agradará** a Ud. **esta** noticia.

Probablemente la Serna se **retirárá** precipitadamente y **las** Provincia del Perú **serán** libres; vamos amigo a trabajar con tesón ya que la causa de la patria va ganando terreno.

Yo parto esta noche para Buenos Aires a objetos del servicio. Si en **aquella** o en **cualquier** distancia **puedo** serle útil. mande con **franqueza** a su **afectísimo** paisano y **amigo**.

Q.B.S.M.

*José de San Martín*

[El sobrescrito dice:]

Señor Coronel don **Miguel** Güemes Gobernador y Comandante General de la Provincia de

Salta.

FRANCA.

MENDOZA.

[M. o. y fotocopia en N. A. Publicada, en facsímil y copia, en el folleto Monumento al *General Güemes* editado por Senado de la Nación. Buenos Aires, 1949, págs. 11 y 29.]

Nota: Es este el único caso, que sepamos nosotros, en que San Martín comunica por carta en vez de oficio, su resonante triunfo en Maipú. Tenemos la firme convicción de que Güemes **contestó esta carta**, por cierto tan afectuosa, con otra carta, como correspondía, pero ésta no **ha** llegado hasta nosotros. Suplimos tal deficiencia incluyendo a continuación, como anexo 1, el oficio en que el gobernador de Salta **felicitó** a San Martín por su rotundo éxito. Este oficio ha sido tomado por **algunos** historiadores **como** respuesta **a** la carta de San Martín. A ello se oponen dos **cosas**: primero, que **a** una comunicación privada se **contesta** con otra también privada; **segundo**, que el oficio no menciona en absoluto **la** carta recibida.

Como ya dijimos en los preliminares, los papeles de Güemes fueron prestados en el año 1873 por su nieto Domingo Güemes **al** doctor Vicente Fidel Mpez. Pese al **carácter** de préstamo, esos papeles no volvieron en su totalidad al archivo de origen. A nuestro juicio, esta carta formó parte de los prestados y no devueltos. En noviembre de 1894 **López la** donó **a** Carlos **Casavalle**, amigo suyo y editor de sus obras (anexo 2). Nosotros **la** obtuvimos por compra a la señora de Del Valle, nieta del editor (anexo 3).

### [ANEXO PRIMERO]

Excelentísimo señor.

No es esta la primera vez, que dirijo mis justos respetos a V. E. **aunque** con el desconsuelo de que la pluma y no la lengua sea el intérprete. cuando aquélla no es bastante a explicar los conceptos de una alma agradecida. Las armas de **la** nueva nación, manejadas por la diestra mano de **V.E.**, repiten sus triunfos, dando mayor timbre al valor americano y sirviendo de terror y espanto al orgulloso peninsular. Muy pronto verá éste, que el estandarte de la libertad flamea aún en **sus** mismos muros, que supone impenetrables. Ya pues que la **suerte** no ha querido que al lado de **V.E.** tenga mi espada una pequeña parte en **la** venturosa gloria del día cinco del actual, quiera al menos dar acogida al amor y respeto con que tengo el honor de felicitar a **V.E.** y acompañarle, desde aquí, en el objeto de sus complacencias.

¡ Dios guarde a **V.E.** muchos años. Salta, abril 27 de 1818.

Excelentísimo señor  
**Martín** Güemes

**Excelentísimo** Señor Capitán General del Ejército  
Unido de Chile, y de los Andes  
Don José de San Martín.

[Original en el Museo Mitre. Publicndo en el Archivo del Gral. **San** Martín. tomo IV, **página** 119. Fotocopia en N. **A.**]

### [ANEXO SEGUNDO]

Noviembre 27/894.

**Mi** querido don Carlos: Le incluyo para su **colección** una pieza de valor a mi modo de ver. Esa es la carta con que San **Martín** le comunicó a Güemes la victoria de Maipú.

<sup>1</sup> Carlos Casavalle.



No encuentro entre mis revueltos folletos, el de Rivera **Indarte Rosas y sus opositores** quisiera verlo por un momento si Ud. lo tuviera.

En cuanto **al Manual** lo terminaré. Ya lo estaría sino fuera el **improbo** trabajo que me da la necesidad de **comprimir**. Algún día que Ud. venga por aquí le he de mostrar **tres o cuatro capítulos enteros** del mismo asunto, rehechos, restringidos y borrados para reducirlos a lo menos. Siempre suyo.

*Vicente Fidel López*

A la vuelta

Su Última carta ha **estado** varios **días en** el correo por deficiencias de franqueo. **Me** lo avisaron anoche; y **recién** hoy la he recogido.

[Rúbrica de López]

[M. o. y fotocopia en N. A.]

[ANEXO TERCERO]

Recibí del doctor Don Luis **Güemes** la suma de \$ 2.600 m/n. (dos mil quinientos pesos moneda **nacional** de curso **legal**) en pago de dos documentos históricos, a saber: una carta de San **Martín a Güemes** que ha pertenecido al archivo del general **Güemes** y otra del doctor **Vicente López** a mi abuelo, don Carlos **Casavalle**, remitiéndole la anterior. En Buenos Aires a 20 de agosto de 1947.

*María Elena Casavalle de del Valle*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

269. — BELGRANO A GÜEMES

.Compañero y amigo querido: Todavía no **sé** el origen de **la** dispersión; bástenos saber que el triunfo ha sido completo y que nuestro **héroe** los **llevará más** adelante. No hay cuidado, que **ahora** los que lo **deprimían** lo **ensalzarán**; no hay que tomar tino a loa hombres, ni cuidarse de ellos tampoco; nuestras cabezas giran, **en** lo general, como la veleta.

He remitido a Ud. doscientos sables. 10.000 cartuchos y **trescientos** caballos, todo a entregar a **Puch** en Saucos; arbitre Ud. el medio de que llegue a su poder sin las dificultades que se **presentan** a los conductores desde Concha **hasta** ésa.

No se han hallado paños azules para oficiales, los hay verdosos pero tampoco iguales en color; si **así** los quiere Ud. **enviaré** las tres piezas que me pide **y por** qué no hace Ud. ver en Jujuy si los ha llevado en su factura el **patriotísimo** don **Andrés Ramos?**

Instrumentos **y** de dónde salen mi amigo? Esto sí que se llama pedir **cotufas** en el golfo: aquí andamos ya con los que hay, eosteniéndolos con sustancias de pan y no **sé** cómo los hemos de reponer, no teniendo los cuerpos fondo **alguno** ni esperanzas.

No me parece bien bordado **en** chaqueta: mejor **estará** en una casaca o fraque que sirva de petiuniforme, a **más** de que a los dos días **estará** el bordado deslucido en la chaqueta y **además de** no ser decoroso es de poca economía; bueno es darse en brillo de cuando en cuando y lo **demás** andar con **sólo** sus charreteras o su chaqueta azul con cordones negros a lo Húsar que es bien bonito y no insulta uno a la pobreza de los que le rodean.

Qué lindo que se le antojase **bajar** a los enemigos. Era una prueba de que Dios nos **venía** a ver también a nosotros y concedernos de que diésemos un día de gloria a la nación igual al que **le** ha dado Chile, por el que no debemos cesar de darle gracias **infinitas**.

La señora su madre de Ud. estará contenta con Pepe<sup>1</sup>; ojalá que la sirva bien. Lo he vestido creo que cuatro veces en el tiempo que ha estado **aquí**; ha tocado cuanto los **demás** oficiales y me dicen que ha ido desnudo; es **lástima** que **ese** joven sea entregado a **sí** mismo tan temprano: pero al mismo tiempo contemplo que la **señora** estará sin quien la atienda y no **habrá** otro remedio.

... Siga Ud. con la salud que deseo, igualmente que la Carmen-  
 & el Marticillo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de abril de 1818.

[roto] **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. en M.H.N. Catálogo pieza nº 870. Fotocopia en N. A.]

## 270.— BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo querido: Me parece historias lo de **los** 500 **libertos** de Lima, si ya [roto] que quisiesen echarlos de allí, previniéndose para un caso desgraciado de su invencible. Vengan cuantos 600 quieran que ya estamos en otro pie y los **americanos** todos respiran el aire de nuestro héroe: El **asegurará** la gran causa, y dará todo el ser a **la** patria concluyendo con el trono de **los** Pezuelas y de las esperanzas de los Serna y **demás satélites** del tirano.

Es muy poca cosa la historia de **Artigas**, por **más** que los anarquistas ensalcen su triunfo contra Balcarce; **riase** Ud. de ese número de tropas perdidas **que** publica Vera, según los papeles que tengo en mi poder incitando a la rebelión. Las medidas

<sup>1</sup> José, hermano de Güemes. Véase carta 256.

están tomadas y no **serán** los santafesinos quienes intercepten nuestros auxilios; el gobierno trató de auxiliar a vecinos que clamaban por los males que sufrían; si el Exito no ha **correspondido**, otra vez será mejor, como **se** suele decir, Dios consiente, pero no para siempre.

Como viejo tengo mis **dolamas** y cuando no es por un lado, es por otro, pero esto no me ha quitado el divertirme, se entiende. militarmente con el grande y glorioso suceso, pues a más de estar pobre, no me gusta gastar en mentecateces, de que todos generalmente salen disgustados, mucho más en estos países en que faltan proporciones para obsequiar.

Mañana **saldrán** tres piezas de paños verdosos para Ud. que es lo Único que hay, porque azul no se encuentra y para vestir a **los** oficiales del ejército se han tomado los negros que había y no alcanzan. Veré **esta** cosa de Lama; no lo **creía** tan abandonado. Hombres de esta clase no me gustan; olvidar a su mujer y cuatro hijos. **¡Es** cosa terrible! **Puede** ser que lo eche a los diablos; pues quien **así** procede, mal puede tener fe, ni lealtad a ninguno.

Deseo a Ud. toda salud, igualmente que a la familia y quedo **siempre** su

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de mayo de 1818.

Señor don Martin Giiemes.

Salta.

[M. o. en M.H.N. Catalogo n° 872. Fotocopia en N. A.]

### . 271. — BELGRANO A GUEMES

Amigo y compañero querido:

Fuesen los que fuesen los planes del enemigo, debemos creer que ellos **variarán** y mucho más cuando la Escuadra se les acerque. No hay que tener mucho cuidado ya por los de nuestro frente. **Nos** pondremos en estado de hacer nuestro deber y se repetirán los triunfos.

**Ha** estado muy bueno el pensamiento de licenciar a los Infernales ya que no hay cómo mantenerlos. Lo que importa es que haya cuidado en que cumplan los patrones que los conchaban la orden de Ud. y **estén** listos para cuando se necesiten; todo lo debemos a la pobreza.

Leerá Ud. ahora el detall de la victoria del **Maipú: acción** brillante por todas partes, y que hace honor aún a los mismos **enemigos**; se ha peleado bien y con inteligencia. **¡Qué** gusto, **com-**

pañero, ver a nuestros paisanos manifestando que son tan militares como los mejores!

**Me** dicen que **los diputados** de N.A. [Norte América] ofrecieron al despedirse que su Congreso reconocerá nuestra **independencia** en este año y **que** iban llenos de contento con el suceso en Chile.

Es de Ud. siempre invariable

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de mayo de 1818.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. en M.H.N. Catálogo pieza nº 878. Fotocopia en N. A.]

## 272.— BELGRANO A GÜEMES

**Mi** compañero y amigo querido: Espero que Ud. haya celebrado el día grande de la nación a su gusto: aquí todo **se** ha hecho militarmente y con todo el decoro correspondiente frugalmente, sí, conforme a nuestra pobreza.

Veremos qué contestará don Serna: mi **ánimo** ha sido que se cerciorara del éxito de su ejército invencible y **que** don Osorio había llevado su merecido.

No **sé** pormenores de los revoltosos de Chile; lo que hay de cierto es que el gobierno se sostiene y por consiguiente el orden, y, si **así** no lo hacen, todo correrá burro.

*Hace Ud. muy bien de prevenir todos esos males que nos traería el comercio con el enemigo y tanto más cuanto los bribones han dicho que Ud. trataba de permitirlo, que lo permitía y que aun había mandado mulas a vender. So no habría sido tan bueno como Ud. con el ofrecedor de los diez mil pesos.*

No hay cosa particular: siempre es de Ud. invariable amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 26 de mayo de 1818.

**P.S. Me** empeño para que Ud. proteja la adjunta solicitud con su recomendación de oficio y me la remita: este pobre benemérito joven Sevilla es acreedor a que se **le** remedie.

*Belgrano*

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. en M.H.N. Catálogo pieza nº 879. Fotocopia en N. A.]

Nota: En el párrafo bastardillado por nosotros Belgrano aprueba la prohibición impuesta en forma tenaz por Güemes al comercio con el enemigo.

Este vedamiento fue la causa principal de la animadversión que **se despertó** en el comercio de Salta contra la persona de Güemes, al que por este motivo se le dio en llamar "tirano", enemistad que fue creciendo a través del tiempo y a la par del avance de la miseria que se engendró por la prolongada lucha contra los realistas, a cuyos ejércitos esos comerciantes pretendían venderles mulas, efectos, **etc.**, al tiempo que se los negaban a las tropas patriotas. De **esta** situación surgió un movimiento entre los **comerciantes** que **se** conoce como de la "Patria Nueva", el que no **cejó** en su **ac-**cionar hasta producida la aleve muerte de Güemes.

A lo largo de esta **obra**, en lo ya visto y lo que ha de verse, **el lector conocerá** el pensamiento de los comerciantes **salteños, jujeños y tucumanos**. Entre otras muchas de las piezas documentales ya presentadas, puede verse **como** ejemplo la carta de Zuviria a Zorrilla dirigida desde Tucumán el 28 de julio de 1618 que **se** publica en nuestro t. 5, págs. 326/328.

En cuanto al "ofrecedor de los diez mil pesos", fue Taboada según le dice el mismo Zuviria a Zorrilla en carta del 9 de junio de 1818 que puede verse **igualmente** en el t. 6, págs. 289 y 290 y **también** en el mismo tomo, el capítulo 82, pág. 289 y sigs., "Sobre Antonio María Taboada y su viaje al campo encimpo". F. M. G.

---

### 273. — BELGRANO A GÜEMES

**Mi** amigo y compaínero querido: El doctor Zuviria me entregó la de Ud. del 13, **haré** lo que pueda de mi parte en su favor.

Contesto a la del 28 que todavía **estoy** muy despacio. **Me** faltan muchísimas cosas que son [roto] sabe Ud. que me gobierna la experiencia y por consiguiente **que** mis intenciones son de vencer completamente, mediante Dios; **avisaré** a Ud. oportunamente cuando hubiere de ponerme en marcha, para que Ud. me proporcione lo que pueda, **además** de no hallar yo una razón para ocultársela **a** Ud. como amigo, como compaínero y como jefe, **sobre** todo, de una provincia por donde debo pasar. Yo **he** enviado **a** Ud. los auxilios que sabe para que en el caso de que los enemigos presenten oportunidad se aproveche y cubra **de** gloria haciendo servicios a **la** nación y aumentando las distinciones de esa digna provincia.

No estoy por reunir al ejército los prisioneros y pasados que no han estado bajo disciplina constante, al orden y subordinación que yo tengo establecida; esos **que** tiene la campaña y de que Ud. **me** habla, no sólo tienen una mala escuela en el ejército enemigo, sino **que** perderán cuanto saben separados del servicio y serán unos remolones como **que** están a la briba con sus patrones: si Ud. halla que nos pueden ser útiles, mejor sería recogerlos y enviármelos, sino, que se queden **nomás** en sus trabajos **rurales**.

Eueno **es** que se siga y concluya el tal sumario sobre la muerte del capitán prisionero **Martínez**: **me** hace falta para contestar

a Serna oportunamente como creo que me presentar5 **ocasión**, el contexto del envío de oficiales de nuestro héroe a **Pezuela**.

Los planes del **visir** de Lima no han de resollar hasta que la escuadra combinada no **esté** en el Pacífico; entonces ver5 Ud. los delirios españoles a borbotón y nuestra independencia asegurada por **más** que haya navíos rusos en Cádiz, **donde** no tienen ni cómo componerlos.

Rojas es mozo de provecho, merece que se le atienda, es un heroísmo cuanto ha hecho contra fuerzas tan superiores. No se por qué se vino Uriondo teniéndolo **allí**, no hallando una razón para que no hubiese ejecutado lo mismo que aquél con que habría conseguido tanta gloria.

Que digan o no digan los diputados de Norte América y cualquiera otro, que nuestra **independencia** se ha de reconocer poco importa compaiiero. Ud. desengañese, si hay orden y unión **entre** nosotros y por consiguiente victorias, nos han de reconocer de dicho, como nos reconocen ya de hecho y han de buscar nuestra amistad: estamos en el caso de lo que sin ser profeta profeticé en la marcha que compuse en **Jujuy**. Don Juan Adam **Graaner**<sup>1</sup> a quien Ud. conoce ha traído expresiones muy afectuosas de su soberano a nuestro Supremo Director; **conservémonos** en buena unión y Ud. verá. cómo vienen de todas partes a saludarnos.

Vamos a la del 29 a las 9 de la noche. Vea Ud., como **la** Providencia da para socorrer a los pobres que no deben **hacer uso** de la moneda falsa: la plata **que** hubiese ha [roto] es natural sea **de** cordoncillo, puede servir de principio para cambiar: [roto] **asunto** que se le ha presentado por un codicioso, dar el ejemplo de lo que [roto] atreviese a seguir sus pasos; avíseme Ud. de todo e **instrúyame** y vuel [roto] de poner todo en claro para imponer el castigo que corresponda a **tam** [roto].

Acaba de llegar el correo de Buenos Aires. El 17 a la noche fondeó un Bergantín [roto] 67 días de navegación, dice que **llegó** ia escuadra rusa, fue desarmada y entró [roto] todo estaba en estado de muerte: nada, nada se movía, ni aún se anunciaba [roto] para la menor cosa.

La fragata y bergantín **bloqueadores** de Valparaíso **huyeron** después de **más** [roto] perseguidas.

Siempre, siempre es de Ud.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 dc junio de 1818.

<sup>1</sup> Juan Adam Graaner fue un emisario sueco enviado por el príncipe Bernadotte en 1616 y que como ya dijimos en nuestro t. 4, cap. 57, pág. 363, escribió un opúsculo titulado "Las provincias del Río de la Plata en 1816", traducido por José Luis Busaniche en 1049. F. M. G.

Señor don **Martín** Guemes.

Salta.

[M. o. en M. H. N. Catálogo pieza Nº 882. Fococopia en N.A.]

### 274.— BELGRANO A GUEMES

Amigo y **compañero** querido: El oficio a Serna lo mandé abierto para que Ud. lo **leyese** y [roto] llevando mi cifra de perspectiva: mi intención fue de que supiese aquel el suceso de [roto] ello le hablaba del trato de prisioneros: que conteste o no, mi objeto **está** conseguido.

Sea **enhorabuena** la celebración del **Día Grande** y **el** que **nuestro** don Calixto se **haya** restablecido tan **completamente**.

Está **muy** bien **que** se siga la causa a **Taboada**<sup>1</sup>: preciso es cortar todos los males que hubiere y no es el menor el de comunicarse o querer comunicarse con los enemigos.

Hace Ud. muy mal de sentirse porque no le cuenta **tonterias**. Yo no las hago caso en primer lugar y en segundo que mi cabeza ocupada de cosas más serias no **me las** trae a la memoria, añada Ud. la falta de tiempo para entretenerme en bagatelas; de nada tengo que desengañarme con respecto a Ud., porque no me creo engañado; Ud. deduce mal la consecuencia de que haciendo la relación de lo que se dice, por eso yo creo que así sea y es en vano cuanto Ud. me dice en su defensa, cuando estoy más que cerciorado de lo que se le tira al que manda y **que** todos hallan placer de hablar mal de sus superiores.

Siento que el pobre Sevilla no haya hallado abrigo en Ud.: es joven meritorio y debe su desgracia al honor que hizo a su **pais**, **portándose** como un hombre en la guerra; tal vez si está viciado, variaría, puesto en otro rango; pero no crea Ud. que por **esto** mi empeño sale de los límites de la justicia, ni quiera comprometer **la** conciencia del ministro que ha de proponer; no tengo otro interés que favorecer a un desvalido y que hallase su colocación en **su** propia casa.

Me pregunta Ud. en quién consiste que no parecen los despachos y condecoraciones para los oficiales y jefes y debía Ud. añadir la distinción para todos **los** demás bravos y yo contestaré que más que en todos en Ud.; porque no me ha enviado las listas de todos los comandantes, de todos los oficiales. etc. y sólo me

<sup>1</sup> Véase sobre la cnusn a Taboada el t. 5, capítulo 82, pág. 283 y sigs.

dijo en **globo 40 a 50** para comandantes, **400** 6 más para oficiales, no me acuerdo, si tres o cuatro, o cuatro a cinco mil para los valientes; se apoyaba Ud. en los estados y aún no me los ha enviado todos; pues de los que hay **aquí** no se deduce tal número. Vea Ud. **cómo** no es poca gana de parte de ninguno, sino descuido de Ud. o de **los que** hubiese mandado que ejecuten; venga todo en orden y verá Ud. cómo las dilaciones se acaban<sup>2</sup>.

Nada hay de particular en el correo de abajo, al **menos** que yo sepa; todo **es tranquilidad** y regocijos por el triunfo festejado **en** mayo.

Es de usted siempre constante amigo

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 10 de junio de 1818.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, Coronel **Mayor**, Gobernador Intendente y Comandante General de la Provincia de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

---

## 275. —FRANCISCO [FERNANDEZ] DE LA CRUZ A GÜEMES

Tucumán, junio 13 de 1818.

**Mi** muy estimado amigo y compañero:

Don Tomás J. de Taboada es sujeto de mi aprecio y pasa a esa ciudad llevado de las noticias que ha tenido acerca de lo ocurrido a su hermano don Antonio María a quien **había** confiado sus intereses; en esta virtud y en la confianza que a Ud. siempre he merecido, me tomo la de, interesarme y rogarle quiera hacer en favor de ambos toda la gracia **que** sea de sus facultades, cuyo servicio **reconocerá** como propio su **afectísimo** amigo y compañero.

*Francisco [Fernández] de la Cruz*

Señor don **Martín** Güemes.

[El sobrescrito dice:]

Señor coronel mayor don **Martín** Güemes, Gobernador Intendente de la Provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

---

<sup>2</sup> Estos "Estados" los ponemos en el t. 7, tema "Fuerzas de Güemes".



## 256.—FRANCISCO [FERNANDEZ] DE LA CRUZ A GÜEMES

Tucumán, junio 25 de 1818.

**Mi** amado amigo y compañero:

Agradezco muy mucho el aprecio que ha dispensado a mi carta de recomendación a Taboada, lo que nunca dudé. Siempre me he hecho un honor en confesar que de Ud. no he recibido otra cosa que consideraciones y amistad. Sería un injusto si dijese lo contrario, bien que me considero con derecho a la recíproca. aunque Ud. jamás haya querido ocuparme: si quisiese hacerlo, entonces podré acreditarle mejor con cuanta sinceridad lo aprecia y es su amigo de corazón

*Francisco de la Cruz***P.D.**

**Me** encargan de Buenos Aires **la** remisión de la que incluyo, y yo suplico a Ud. tenga la bondad de hacerlo en **la** primera proporción que hubiese.

*Francisco [Fernández] de la Cruz*Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

## 277.—GÜEMES A BELGRANO

Amigo y compañero querido: El **23** **salió** de aquí Taboada, a presentarse a Ud. en ésa. **La** causa en estado de sumario (esto es concluido éste) he dispuesto remitírsela en testimonio. Verá Ud. si tengo razón para decir que **es** un pastel y ahora agregó que es muy mal amasado. Ud. me dirá lo que debo hacer, atendiendo al tejido que de **él** **resulta**. Arias era de necesidad que viniere, pues de otro modo, su nombre habría sido **más** tiznado y acaso la sola consideración a sus buenos **servicios**, me ha desarmando el brazo, levantado contra los **demás**, aunque también conozco que los malos han abusado de su sencillez, para sus picardías y tramoyas. En fin, el sumario dará a Ud. una idea de **todo** lo ocurrido y espero que con franqueza me diga su opinión.

**Va** la contestación de Serna, compuesta de cuatro disparates, que ya otras veces los ha dicho. El bribón **de** Olañeta, quiere con insultos groseros encubrir su situación expirante. No hay que hacerle caso; es un loco de **atar**.

**Hoy** mismo marchó a Jujuy y aun hasta la vanguardia. Arias **se** regresa conmigo y todo se ha do componer y formalizar. No

ha podido ser antes, como he querido, porque Ud. sabe que la pobreza, todo lo trastorna y retarda, No era posible salir sin un peso, para ocurrir a los gastos más ejecutivos y para socorrer con un par de reales a los soldados que marchan. Pero al fin, he conseguido que el comercio me supla dos mil pesos, asegurando el pago a letra vista y afianzándolo con mis bienes y fincas. A todo esto me obliga la necesidad y el amor al país. Confieso a Ud. que cada cosa de éstas, es un sacrificio que hago de mi misma persona, ofreciéndola a la libertad de la patria; **pero** ni aun así puedo dar gusto.

Desde Jujuy diré a Ud. lo demás que ocurra; en tanto es de Ud. como siempre invariable amigo y compañero que lo estima.

*Martín Güemes*

Salta, junio 27 de 1818.

Señor don Manuel Belgrano.

[M. o. en Museo **Mitre**. Fotocopia en N. **A.**]

**Nota:** Sobre Taboada, ver las notas sobre **ese** tema en cartas **anteriores** y en t. 5, cap. 82, **pág.** 289 y **sig.** **F.M.G.**

Nota: Por los siguientes anexos 1 y 2, se ve que el **pago** de este crédito contra la nación fue avalado por Güemes con hipoteca de sus propias fincas, y que comunicado el hecho oficialmente por éste a Belgrano y por Belgrano al Director Supremo, se tomó debida razón en el Tribunal de Cuentas de Buenos Aires y en la **Contaduría** General de Ejército y Hacienda del Estado.

[ANEXO PRIMERO]

[OFICIO DE GUEBIES A BELGRANO]

Excelentísimo señor: Es tan **apurante** la necesidad de presentarme frente de la vanguardia con las tropas de que he dado parte a V.E. **vestía** con este fin, que hubiera querido anticipar los momentos de mi marcha. Escaso de todo auxilio para esta importante expedición, he **premeditado** algún tiempo el medio menos gravoso a un vecindario agobiado ya, con los repetidos sacrificios que en obsequio de la causa de nuestra independencia ha sufrido y sufre: y el Único ha sido, el pedir a este comercio dos mil pesos, hipotecando en seguro de ellos, caso que a letra vista no sea abonada por el **excelentísimo** señor Supremo Director del Estado, la libranza que he girado a favor de don **José** Joaquín de **Bedoya**, **las** fincas de mi propiedad, cierto de que V.E. **interpondrá sus** respetos a la acreencia de tan digna mira. Dios guarde a V. E. muchos **años**. Salta, 20 de junio de 1818. Excelentísimo señor **Martín Güemes**. Excelentísimo señor Capitán General de Provincias y en Jefe del Ejército Auxiliar del **Perú**, don **Manuel** Belgrano.

Es copia.

**Icazate.**

Secretario.

[M. o. en **A.G.N., X-4-1-3**, Ejército Auxiliar del Perú, 1818. Fotocopia en N.A.]

[ANEXO SEGUNDO]

[OFICIO, DE BELGRANO AL DIRECTOR]

**Hacienda.**

Hacienda.

**Buenos Aires, julio 18 de 1818.**

**Tomése razón en el Tribunal de Cuentas Y cajas generales.**

**Tomése razón en el Tribunal de Cuentas. Buenos Aires, 23 de julio de 1818.**

Porigr.

Excelentísimo señor.

El gobernador de Salta coronel mayor don **Martín Güemes** me dice haber tomado dos mil pesos del comerciante don Joaquín **Bedoya** para auxilio de las tropas a cuyo frente camina, según resulta del oficio que en copia tengo el honor de acompañar a V.E.: **él** suplica su **abono** en los términos que del mismo oficio resulta. La superioridad de V. E. **resol- verá lo que estime más conveniente.**

Dios guarde a V. E. muchos años. **Tucumán, 3 de julio de 1818.**

**Excelentísimo señor**  
**Manuel Belgrano**

**Excelentísimo** señor don Juan **Martín** de Pueyrredón  
Director Supremo de las Provincias de Sud América.

**Tomése** razón en la Contaduría General de Ejército y Hacienda del Estado. Buenos Aires, **28 de julio de 1818.**

**González.**

[M. o. en A.C.N., **X-4-1-3**, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

278.— GOEMES A **EUSTAQUIO** MEDINA

[Junio?, 1818?]

Estimado **Medina**: Doy a Ud. mil gracias por las **plantas** que he recibido.

La mula en que éstas han venido, la hago quedar por tener la marca de mi suegro hasta que Ud. me diga de quién es o quién la tiene y **cómo**.

De Ud. **afectísimo** coronel que lo **estima**

**Güemes**

[El sobrescrito dice:]

Al Capitán **Eustaquio Medina**.

San Lucas.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

## 279. — GÜEMES A BELGRANO

**Mi** mejor amigo y apreciado compañero:

Llegó su carta a tiempo que un tal don Silverio Cortés, íntimo de Olañeta, escribía a Arias la que adjunto y aunque en **ella** manifiesta el deseo que tiene de hablar por el bien de la nación, pero estoy cierto de que no **es**, sino comerciar como dependiente de Olañeta. Dicha carta me la mandó el comandante don **Francisco** Pastor. sin **haberla** visto Arias, y en el momento que la recibí dije a aquél que le contestase, prometiéndole, que **sin el** menor recelo se viniere, contando de que se volvería inmediatamente; pero como la contestación no fue de Arias sino de Pastor, seguramente ha desconfiado y no ha vuelto. No obstante, en Humahuaca **encontré** a un don **Carmelo**, que lo tienen por el mejor patriota y **él** cree efectivamente que a todos los tiene engañados. Yo también me hice uno de **ellos**, a pesar que en el momento supe que era compañero de Jara y por supuesto amigo íntimo de Olañeta, **demonstrándole** la mayor confianza y haciéndole entender que le creía el mejor patriota del mundo: le confié varios asuntos reservados de la nación (aunque todo era mentira) ello es que el hombre se **engrió** de tal modo, que se creía el mismo Güemes. Luego que lo vi ya en buen estado, le hice **entender** que Ud. marchaba con ejrcito de siete mil hombres por San Carlos al Despoblado; que **Zelaya** iba por **Orán**; que el señor general San Martín muy pronto darla un golpe en el centro del Perú o en **Lima**. y en fin todo cuanto Ud. me dice en la suya; **mandándole** en seguida a que me llamase al tal **Cortés**, refiriéndole la carta que le escribió a Arias y que como que estaba en el centro del enemigo debía saber lo **más** mínimo de aquel ejército y que nos era muy **útil** el que viniere, pues sabia era un verdadero patriota, que sólo permanecía allí por la fuerza y enlace de sus intereses que **así** debía conservar, para que según las noticias, que diese, pudiese Ud. tomar sus determinaciones.

En fin **él** **marchó** en busca de Cortés y esté Ud. seguro, que **aún** no llegó al campo enemigo, cuando fue a darle la noticia a Olañeta, que era lo que me interesaba y no el que venga Cortés, pues aunque **él** me decía **que** iba a hacerlo llamar desde alguna distancia del campo enemigo. yo convine con ello, haciéndome el que le creía sus temores; pero yo sabía ciertamente que más confianza tiene con ellos, que con nosotros. Puede venir **Cortés**; luego **que** llegue, ya tengo hecho otro papel para hacerle creer lo mismo, aunque no es necesario, porque creo firmemente que **Carmelo** estaba en **Humahuaca** con el objeto de comunicar a los **ene-**

**migos** nuestras disposiciones; pero cuanto regrese, lo aseguraré y tendré confianza con **él** en un calabozo.

Antes que **él** saliese a su comisión oficié al **capitán** Cuadros, con el que en copia adjunto, haciendo escribir el oficio con un amigo íntimo **de** Carmelo, sin darme por entendido, que yo **sabía** tal amistad y le encargué el mayor sigilo, pero me lo guardó. entretanto no vio a su amigo, pues también lo creo comisionado por el enemigo lo mismo que el otro, al que tampoco he traído hasta que concluyamos el asunto: pero esth seguro de perjudicarnos y luego **vendrá** acollarado con su amigo. Una tal Haya, igual a estos y donde ellos vivían, **fue** a ponerme **una** demanda y haciéndome el que no la veía, llamé al comandante **Pastor** y con la mayor reserva, pero cosa que ella lo oyese, que estaba a un lado de la puerta, le comuniqué la marcha de Ud. agregándole que yo la emprendería por la Quebrada con tres mil hombres; para cuyo fin era necesario mandase reunir toda la burrada que pudiese encontrarse, para llevar en **ellos** granos y otros útiles, sin embargo que tenia mulas de sobra; le ordené también, que de las veinte y tantas mil cabezas de ganado traídas del campo enemigo hiciese bajar catorce mil para esperarme. En fin le di otras órdenes reservadas, pero no tanto que no las oyese **aquella** mujer, que atendía con mucho empeño. Don Joaquín Ruiz, teniente coronel de los enemigos y hermano de don José Antonio, comandante de Santa Victoria; hace mucho tiempo que está engañando a éste con que se va a pasar y su objeto es el que con este motivo **le** comunique los movimientos de Ud. Por esto es, que le he oficiado a dicho don José Antonio como verá Ud. en la copia **Nº 2** porque es regular le **co-**munique todo el contenido a su hermano para atraerlo y éste, sin perder momentos se lo ha de participar a Olañeta. También he oficiado a **Orán** con el de la copia **Nº 3** por si acaso tienen los enemigos alguno que les avise y por todas partes se asegure el **golpe**. La copia **Nº 4** le impondrh a Ud. de lo que digo al comandante Díaz, porque **allí** más **que** en ninguna parte debe haber algún demonio entre los emigrados que existen y para que por todos puntos corra **la** voz. Un amigo íntimo **mío** que cree ser el de mi mayor confianza y por su desgracia conocido ya por mi, **más** amigo de los enemigos, que **mío**, aún no **llegué** a este pueblo, como que ya corría la marcha de Ud. por el Valle, vino con mucho disfraz a sacarme lo cierto y **se** lo aseguré con reserva; y no dudo que éste sea uno de los primeros que lo afirme a los godos. para que se lo escriban a Serna. Estos amigos son muy útiles y cuando nos veamos, sabrá Ud. cuánto he descubierto con ellos, con utilidad a la causa, al orden, a la unión, a Ud. y a mí.

El informe que Ud. me pide sobre don **Manuel Félix Tejada** lo he hecho poner con un sujeto patriota. pero que tieno mucha comunicaci3n con todos los godos de esta ciudad y creo **firmemente** que con esto motivo y otras providencias, que me ha visto tomar, les asegure la marcha de Ud. y los godos gastar3n los ojos de la cara por ponerlos en noticia de **Serna**. Lo cierto es que ya no hay uno **que** no crea su marcha y todo cuanto me dice; pues **fuera** de estas disposiciones que le comunico he tomado otras y tomar3 cuantas m3s est3n a mis alcances para **entender** lo mismo.

Para lo 3nico que me veo en grandes trabajos **es** para poner la fuerza de vanguardia que Ud. me dice, por la falta de mulas, porque si van a caballo, no les durar3n dos d3as; pero har3 los mayores esfuerzos para que salgan cuanto antes, pues sabe Ud. deseo complacerlo; y bajo de **este** firme concepto, siendo mi 3nica ambici3n satisfacerle. **ordene** como guste en la voluntad que constantemente le dedica su **m3s** amigo y compa3ero.

*Mart3n G3emes*

Jujuy, 27 de julio de 1818.  
Se3or don **Manuel Belgrano**.

[M. o. en Museo Mitre. Fotocopia en N.A.]

---

280.—FRANCISCO [FERNANDEZ] DE LA CRUZ A GÜEMES

Tucum3n, agosto 3 de 1818.

Mi amado amigo y compa3ero:

.. El general Belgrano, que ha tenido ayer la desgracia de caer del carrito, de cuyas resultas llev3 un feroz golpe, que aunque no le ha causado mal de gravedad, se halla impedido **de escribir** por una sangr3a que recib3, me encarga salude a Ud. en su nombre y yo lo hago con tanto **m3s** placer, cuanto esto me proporciona hacerlo tambi3n en el m3o.

. Deseo a Ud. felicidad y que ordene cuanto guste a su buen **amigo** y compa3ero que lo aprecia de veras.

*Francisco [Fern3ndez] de la Cruz*

Se3or don **Mart3n G3emes**.

Salta.

[El sobrescrito dice:]

Se3or don Martin G3emes Coronel Mayor Gobernador Intendente y Comandante General de la Provincia de  
Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

---

## 281.— GÜEMES A EUSTAQUIO MEDINA

Salta y agosto 17 de 1818.

Mi querido **Medina**: siempre lo he creído un **hombre** honrado y **con** todas las cualidades de un verdadero americano; por la carta de **Benavidez** que [quedé o quedo?] convencido que el bribón de **Benavidez** es el hombre más ingrato y **más** pícaro que cubre el sol pero él me la pagará pero bien; véngase Ud., lo espero, **inter** tanto cuénteme por un verdadero amigo suyo.

*Martín Güemes*

**Señor** don Eustaquio **Medina**.

[El sobrescrito dice:]

Al Capitán Comandante don Eustaquio **Medina**.  
**Jujuy**.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

---

## 282.— GÜEMES A JUAN MARTIN DE PUEYRREDON

Contestada en 13

Noviembre.

Amable amigo: Parece que en la conspiración contra mi vida, de los Pananas y 'Moldes, hay algunos otros comprendidos. Interesa muy mucho, me diga Ud. quiénes son, según el resultado de las pesquisas y diligencias que se hubiesen practicado. **Hágase** Ud. un campo entre sus bastas atenciones, e instrúyame **sobre el particular**, en la primera ocasión, pues al efecto interpongo todo el valor de nuestra amistad, persuadido que a esta fecha **esté** en el mundo de la verdad el bribón del **zambo** Panana.

Estoy empeñado en el arreglo de una **música** para el Regimiento de **Infernales**. Tengo algunos operarios pasados del enemigo, pero les faltan los instrumentos. Se los **pedí** a Belgrano y **me** contesta que no los tiene. Si Ud. me facilita, los que constan de la adjunta relación <sup>1</sup>, será el mejor servicio que hace a un amigo. Espero **pues** que venciendo cualesquiera dificultades, me los **remita** lo más pronto posible.

Yo no sirvo sino para proporcionarle incomodidades; pero Ud. **sabe** dispensarlas y esto me anima. **Mis** afectos y los de mi Carmen **a** esa **señora** y Ud. cuente con todo el reconocimiento de su mejor y más reconocido amigo. **Q.B.S.M.**

*Martín Güemes*

<sup>1</sup> La relación o lista que Güemes adjuntó a esta carta va a continuación.

Salta, 18 de agosto de 1818.

Señor don Juan **Martín** de Pueyrredón.

[El sobrescrito dice:]

Excelentísimo Señor don **Juan Martín** de Pueyrredón, Supremo Director del Estado de las Provincias Unidas en **Sud América**.

Buenos Aires.

[M. o. en Museo Mitre. Fotocopia en N.A.] \

*Lista de los instrumentos que se necesitan para esta plaza*

Clarinetos: cuatro .....	4
Octavinos: dos .....	2
<b>Bascorno: Uno</b> .....	<b>1</b>
Trompas: dos .....	2
Clarín: uno .....	1

Salta y agosto 18 de 1818.

[M. o. en Museo Mitre. Fotocopia en N.A.]

283. — **QUEMES A BELGRANO** —

Compañero y amigo el más querido: Cuánto me alegro que esté Ud. aliviado del golpe que recibió y sin temor de resultas, por **habérsele** acudido a tiempo.

Ni soy, ni seré jamás injusto con mi amigo. Siempre he hablado a Ud. con franqueza en justa correspondencia; y **así** continuaré mientras viva. Si alguna de mis expresiones tiene algo de acaloramiento gradúela Ud. por sus antecedentes, pero nunca crea que tienen otro objeto, que el de elevarlas al tribunal de la amistad. Olvidemos esta materia.

Va el asunto de Taboada, con lo resuelto en él, en consideración a lo que expongo. Quiera Ud. aprobar la sanidad de mis pensamientos.

Es **adjunta** esa carta o **papel** anónimo que me ha remitido el jefe interino de vanguardia. En vista de **él**, se ha dispuesto que don Fausto **Villegas** vaya hasta al punto de Cholacor, donde se ha de avistar con su autor Cortés y tomar las nociones convenientes. En seguida se ha de personar **aquí Villegas** y su compañero don Carmelo a informarme de todo, para que pueda yo **hacerlo** con Ud. Antes no tuvo efecto la diligencia que **hubo** de practicar éste con aquél.



Va también esa relación que me ha remitido el comandante **Ruiz**, desde Poscaya: de algo puede servir, para los ulteriores planes.

Remití la relación de **oficiales** y **gauchos** del partido de Chicoana. Creo que era la única que nos faltaba. No va en esta ocasión el oficio de remisión de todas **ellas**, porque me dice Ud. que especifique los acreedores a premios y no **sé** cómo hacerlo, cuando para todos **están** decretadas ya las condecoraciones y detallado el modo, y **forma** como **las** han de **usar**. Tenga Ud. la bondad de explicarme el sentido de su voluntad para uniformar la mía y hacer lo que me diga, pues como ya he dicho a Ud. muchas veces, no deseo otra cosa. Sobre todo, Ud. por mis partes **verá** el que es más digno por sus hechos y por sus servicios. Lo mismo digo con respecto a Rojas; déle, **Ud.** lo que guste en la inteligencia que lo que Ud. haga, **ha** de ser lo mejor y **más** acertado. Ellos lo conocen y yo lo confieso y **confesaré**.

Siempre de Ud. constante amigo y fiel **compañero**.

*Martín Güemes*

Salta, 18 de **agosto** de 1818.

Señor don Manuel **Belgrano**.

Tucumán.

[M. o. en Museo Mitre. Fotocopia en N.A.]

## 284.— JUAN MARTIN DE PUEPRREDON A GOEMES

Buenos Aires, **3 de** setiembre de **1818**.

Señor don **Martín** Güemes.

Amigo muy querido: igual al **impreso** que Ud. me ha incluido en su última carta del 4 próximo pasado, han llegado muchos a mis manos: han sido impresos en Montevideo por don José Miguel Carrera, en una prensa **particular**. Déjelos Ud. que griten en su **desesperación**; lo que interesa sobre todo es contener y castigar a los turbulentos y sostener el orden a toda costa.

He visto la copia de carta anónima **que** Ud. me incluye: es positivo **que** Echanique ha dicho a su venida a ésta cuanto contiene **la** dicha carta; lo supe en su tiempo y volví como debía por el honor de Ud. Por lo demás, yo no encuentro una arma mejor contra estos perturbadores que el desprecio; constantemente se inventan maldades para **atacar** mi opinión. Sé cuánto se dice y quiénes lo dicen; **pero** no hago más caso de ellos que de sus invenciones, de modo que a fuerza de calumniarme ellos y de desmentirlos yo con un silencio de desprecio y con mi **conducta re-**

gularmente juiciosa, se ha hecho tan ridículo su arbitrio, que sólo es mirado con indignación.

Haga Ud. lo mismo mi querido **Martín** y ver.? Ud. desesperarse a sus desafectos; de lo contrario lo **atormentarán** a Ud.; lo volverán loco; y he aquí logrados sus intentos. Nada mi amigo; mientras no hagan más que hablar nuestros enemigos, tendremos una prueba de que no pueden ofendernos de otro modo. **Trabajemos** en salvar el país sin que nos detengan tropiezos tan despreciables y conseguiremos hacer **resplandecer** nuestro mérito sobre las injurias de nuestros enemigos.

Pedí en su tiempo explicaciones a Bclgrano sobre el contenido de la larga carta de Ud. fechada en Jujuy a 3 de julio, de un modo que **él** no comprendiese el origen **por** donde habían **llegado** a mi tales noticias; y vea Ud. lo **que** me contesta en su carta última, que incluyo a Ud. original para su satisfacción.

Revístase Ud. de firmeza; desprecie a los malvados siempre que no hagan **más** que hablar contra **Ud.**; y con la amable madama Carmencita, mande a su constante amigo.

**Juan Martín** [de Pueyrredón']

Nota: Esta carta y **la adjunta** en ella, que son **piezas** inseparables entre **si**, formaron **parte** del **préstamo** hecho al doctor Vicente **Fidel López** (ver "Papeles de Güemes"). Esta inseparabilidad se quebró: la primera, entre otras, no fue devuelta y hoy se encuentra en el archivo del ya fallecido doctor Carlos Alberto Pueyrredón, a cuya gentileza debemos una fotocopia. **La segunda**, si, y **es la** que, reintegrada a nuestro archivo, transcribimos **aquí** como anexo.

#### [ANEXO]

Compañero y amigo querido: Celebro mucho que Ud. esté aliviado de sus males. Yo conservo mis **dolorcillos** resultantes del golpe; pero ellos se quitarán **a fuerza** de ejercicio como me prometo.

No puedo decir a Ud. bastante cuanto he extrañado la pregunta que Ud. me hace acerca de seducción de oficiales de nuestro Güemes y de ir a atacarlo: ambas **cosas** no me han pasado jamás por la cabeza y Ud. mismo debe hacerme justicia en vista de mis comunicaciones desde que empecé a tratar con aquél, sabiendo **además** que he procurado formar **la** opinión en su favor por cuantos medios han estado a mis alcances, a pesar de todos los enemigos que ha tenido, como es consiguiente **a** cualquiera que manda.

Después **de** todo **¿a** qué seducir sus **oficiales?** **¿Por** qué atacarlo? **¿Lo** tengo acaso por enemigo de **la** patria? **¿No** soy yo quien le ha propuesto para premios como Ud. sabe? **¿No** soy yo el que a virtud de las órdenes de Ud. le he franqueado cuanto ha necesitado? **¿No** soy yo el que le he dado pruebas de una sincera amistad. demostrándosela de un modo **positivo** hasta enviarle cuanto ha necesitado, pidiéndomelo y no pidiendo, sin expreso aviso de Ud?

Pero es cansarse en vano tratar de esta' materia que la veo fundada en la multitud de **chismes** de los incendiarios: estoy cierto de que el mismo Güemes hará mi apología en este asunto. Protesto a Ud. que no conozco a sus oficiales y que con ninguno tengo correspondencia; si me han escrito, les habré contestado en las materias que me hubiesen tratado; pero nadie me ha hablado en contra de **él**, ni yo lo habrí consentido.

**¡Atacarlo! ¿Y con qué orden?** Pues qué **¿se** me ha conocido alguna vez por subordinado? **¿Es** posible que haya quien piense que soy capaz de mover **las** armas según mi antojo y más contra un hombre a quien yo mismo elogio y a quien le he dicho que estoy para sostener el orden? Cosas de chismografía: **dejémonos** de esto y crea Ud. que **Belgrano** está con juicio: **¡asi** no me lo **quitará** la falta de plata con que no puedo atender a Salta, ni a nosotros!

**Yo** quisiera que Ud. le preguntase al mismo Güemes cuál ha sido mi conducta para con **él** y su provincia y entonces se **desengañaría** Ud. **completamente**, pues a no ser injusto dirá con franqueza cuánto he practicado por su honor y el de las armas que manda.

Espero que Ud. tenga **la** bondad de no olvidarse de remitirme **la** memoria que me ofrece respecto de **Lima**. **Yo** no dudo que **allí** haya amigos **de** la causa; **pero** también **creo** que son muy cobardes y que sólo las legiones de la Patria los **han** de sacar del cautiverio.

Nada hay de oficio relativo a enemigos, aunque corren las voces dc que bajan: a nada presto crédito mientras Güemes no me lo dice.

Siempre es de Ud. afectísimo amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 18 de agosto de 1818.

Señor don Juan **Martín** de Pueyrredón.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

## 285. — BELGRANO A GÜEMES

Amigo y compañero **mío**: **Queda** en **mi** poder **la** relación de **Vi-**llegas; trae algunas cosas en que **están** contestes otros; pero todo es de muy poca consecuencia **y** nada hacemos, ni haremos **más** que vegetar, mientras los enemigos no bajen o el Pacifico **sea** nuestro.

Yo no soy inflexible en el castigo, ni es mi **ánimo** ese cuando trato de que **se** siga el asunto de Taboada, sino de que se cumpla la ley. Ya dije que no me **creía** facultado ni para gracias, ni para cortar estos negocios: oue el Supremo Director **decida**, y es a lo que debemos estar; lo demás es echarnos una responsabilidad encima, que no hay para qué, y dar lugar a los **maldicientes** a que interpreten y que griten contra nosotros: lo que sí, debemos apurarnos y **concluir** cuanto antes; que se alivie Jara y

venga para que no haya demora. También dije a Ud. que lo que [roto] se avisará, si es que se encuentra necesario para finalizar.

O yo no me he explicado, que será lo más cierto o Ud. no me ha entendido, cuando me insinúa que entienda que éste [roto] no se ha compuesto a estilo de compañeros; demasiado penetrado estoy de que no ha sido así: lo que he querido decir es que nosotros debemos seguir los trámites de la ley en todo para evitar que haya quien juzgue aquello. Yo no hallo otro modo más aparente para acertar que es mi único y **principal objeto**; todos los tiempos son aparentes para el ejercicio de la ley, **desengañese Ud.** y llevándola por guía jamás nos expondremos, a cosa **alguna** y en medio de nuestras mismas desgracias si **las tuviéremos**, seremos respetados.

Ya debe Ud. tener mis órdenes relativas al escandaloso hecho de Larrea, y **están** suspendidas las diligencias hasta la contestación de Ud.; remisión de reos y venida de **Uriondo** y **Rojas**; no deben quedar impunes los delitos, ni ultrajada la autoridad. No sé de dónde ha sacado aquel animal esa confianza para decir a Uriondo que escibiéndome todo se **sepultaría**: bonito es el niño para sepultar iniquidades, cuando primero, me sepultaría yo mismo que permitir el **más mínimo desorden**.

Irán las municiones, no hay que apurarse y cuanto se pueda para las mayores glorias **de** la provincia y de su jefe; lo peor es que no nos han de dar ese gusto los enemigos: resolverán cuanto Ud. quiera, pero se reservan para mejor oportunidad. Ahora me acuerdo que Uriondo me dice, es regular que también se lo hayan dicho a Ud., que desamparaban a Tarija: puede ser, mas no lo creo todavía.

Siempre es de Ud. constante amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán. 26 de setiembre de 1818.

¿Y cuándo vienen las plantas de **frutillas**?

Señor **Martín Güemes**.

Salta.

[M. o, en Museo Mitre. Fotocopia en N.A.]

Nota: Esta es una de las tres cartas (números 285, 295 y 396 del presente "Epistolario") que, tomadas del Archivo de Güemes, envió su cuñado Manuel Puch a Juan María Gutiérrez en agosto de 1867, tal como consta en una personal suya a que las adjuntó y que damos a continuación como anexo. Las cuatro se encuentran hoy en el Museo Mitre. (Ver Papeles de Güemes).

Sobre Tabonda, ver notas a cartas anteriores y en t. 5, cap. 82, pág. 289 y sigs.

Salta, agosto 24 de 1867.

Señor don Juan María Gutiérrez.

Mi querido amigo:

Cuando estuve con Ud. en **é**sa, en febrero del 63, me habló Ud. recordando la memoria del general don **Martín** Giemes, diciéndome que deseaba obtener algunos documentos **que** le mostrase las tendencias políticas que había abrigado aquel soldado ilustre de la **independencia**; entonces fue que le ofrecí mandarle algunos documentos originales escritos y firmados con la propia mano de aquel hombre distinguido, que murió herido por una bala de los españoles, combatiendo por la libertad.

Le acompaño a Ud. dos cartas dirigidas desde ésta, con fecha 15 de diciembre de 1820, a los señores **general** don **Martín** Rodríguez y doctor don **Manuel** Antonio Castro; los conceptos que ellas contienen, le harán ver que el general Giemes no fue un hombre sin principios y que profesaba los mismos principios que se proclaman hoy. después de 47 años, que **él** los consignó en las yo citadas comunicaciones que le adjunto.

Algunas personas que han tenido noticia en ésta de la existencia de estas cartas, han empeñado porque se las diese para remitírselas a **é**sa, al señor doctor Vélez Sarsfield quien ha escrito algunas palabras en defensa del general **Guemes**, al que lo han calumniado, del modo más atroz e infame, por lo que las palabras, del señor **Vélez Sarsfield**, han venido a ser un consuelo para los hombres que aman la justicia, ver levantarse la voz, de ese ilustre señor, en favor del hombre que derramó su sangre por la libertad de **América**.

Espero de Ud. mi querido amigo. que el contenido de estas dos cartas **será** comentado por Ud., de un modo que reivindique la memoria de un hombre que con los esfuerzos de esta pobre provincia y su incontestable prestigio y brío. fue el antemural en que se estrellaron las tentativas de los ejércitos que se propusieron ocupar el territorio Argentino. **Cuanto** Ud. pueda decir a este respecto, **será** exacto, porque son hechos conocidos, pues que jamás pudieron avanzar a más de doce leguas, hacia el sud de esta Capital, los ejércitos españoles guerridos y mandados por famosos capitanes.

En el mes de junio, del presente **año**, escribí a Ud. y le recomendaba al joven doctor Pío Figueroa Echazú, mi sobrino Juan Giemes y todos los jóvenes salteños, en esos colegios; hoy le reitero esta misma recomendación, confiado en su benevolencia y la amistad con que siempre me ha favorecido. También le acompaño una carta, del ilustre general **Belgrano**, dirigida al general Giemes.

El que **pondrá** ésta, en sus manos, es mi amigo don Ramón **Díaz**, a quien espero le preste su estimación y consideraciones de amistad. porque es digno de aprecio. Sin más por ahora me suscribo de Ud. su sincero amigo y S.S. Q.S.M.B.

Manuel Puch

[M. o. en Museo **Mitre**. Fotocopia en N.A.]

## 286. — BELGRANO A GUEMES

*Compañero y amigo mío querido: Me ha sido sensible la no-*

**ticia** de la enfermedad de Ud. ¿Qué diantre de mal es ese **que** no lo puede Ud. desarraigar? Esta es **la** estación **más** aparente para una cura formal; a bien que tiene Ud. en Esa a nuestro **Esculapio**<sup>1</sup> y **él** debe arbitrar **el** medio de libertarle de esos ataques.

No hay novedad particular; de Buenos Aires nada me dicen **que** merezca contarse: siguen las diferencias entre los de Santa Fe y su campaña entre ellos mismos, según me comunican de Córdoba. Ellos pasarán y **se** convencerán, después de sufrir, que el orden es **el único** que preserva de esos males.

Que se ponga Ud. bueno es mi deseo, **como** el que **cuente** siempre con su invariable amigo.

*Manuel Belgrano*

Tucumán, 3 de octubre de 1818.  
Señor don **Martín Güemes**.

Salta!

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín Güemes**, Coronel **Mayor** General Intendente, etc.

Salta!

[M. o. y fotocopia en N.A.]

287. — JOSE ANDRES PACHECO DE **MELO A GÜEMES**

Buenos Aires, octubre 18 de 1818.

Amable **Martín**:

**Jamás** habrás dudado de lo sincero de mi cariño; **que** **nuestra** amistad desde la juventud, ha sido la más estrecha así es que en **la** buena ley de ésta, he sido un defensor tuyo, ya en lo público, ya en lo privado: no he podido ver **jamás** vulnerado tu honor con una impostura, sin que en el momento no hubiese salido en tu defensa. Tus rivales no han perdido ocasión de **desconceptuarte**, y yo sin temor alguno, he procurado manifestar tu conducta y tus procedimientos. Así es que **en este** pueblo **están** desengañados los hombres de muchas cosas que te atribuían sin razón y logras una opinión muy diversa aun en el mismo Congreso. **Tus** enemigos por lo mismo, me miran con desagrado; mas yo me **río** cuando procedo de buena fe.

Cuando **esto** pasa por mí, observo lo **contrario** en ti. Yo creí que tú **amases** más mi **casa** y que no fueses indiferente en sus perjuicios. He sabido que en el atentado escandaloso de Castrito con mi hermana, no sólo no tomaste **una** parte, sino que procuras acallar todo por empeños. Yo te prometo que si **tal** haces, no **cum-**

<sup>1</sup> El doctor *Josk Redhead*.

ples con los deberes de un **verdadero** amigo. Yo tomo por **mío** este ultraje y yo me **quejaré** en ésta, contra ese asesino vil y bajo, que se ha atrevido insolente a poner las manos a unir mujer. Por esto es que te encargo te desentiendas de tales empeños, si cumplir quieres con las leyes de buen amigo.

Te deseo prosperidades y que mandes a tu fiel amigo Q. T. E.

*Pacheco*<sup>1</sup>

P. D.

Memorias a Carmencita y **Tedín**.  
Señor Coronel Mayor don **Martín Güemes**.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

Nota: Sobre la conducta de "Castrito" (el doctor Francisco Claudio de Castro) con respecto a la hermana del doctor Pacheco, y sus implicancias, puede verse además la carta 338.

### 286.—GÜEMES A MANUEL ALVAREZ PRADO

Estimado amigo:

Estoy informado por varios conductos, de que Ud. anda con diferencias y en desunión con el comandante don Francisco Pastor. Yo no lo creo, porque nunca puedo persuadirme sea Ud. contrario a mis disposiciones; porque debe saber que si alguna cosa me disgusta es la desavenencia entre los que tienen el honor de mandar gente; tanto porque se perturba el orden y no se aciertan las disposiciones, cuanto porque es lo que más tengo encargado a Ud. y a todos. **La unión y armonía** entre los compañeros nos promete siempre feliz **éxito**; lo que por el contrario la desunión.

En esta virtud sea lo que **fuere**, yo quiero que si hay alguna enemistad por parte de Ud. con Pastor, se reconcilien: se lo mando como jefe y suplico como amigo; pues como le tengo dicho, a ninguno mejor que a Ud. le interesa el llevarse bien con Pastor, porque **así** combinarán sus disposiciones y servirán de ejemplo a los demás que quieran perturbar el orden. Contésteme lo que haya sobre el particular y considerándome siempre su afectísimo jefe, mande del modo que guste a su amigo.

'Salta, octubre 30 de 1818.

*Güemes*

Señor don Manuel **Alvarez Prado**.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

<sup>1</sup> Se trata de José Andrés Pacheco de Melo.

## 289.— GÜEMES A JOSÉ MARIA NADAL

Señor don José María **Nadal**.  
Salta, diciembre 18 de 1818.

Amigo: No extrañe Ud. mi silencio en no haberle contestado a su apreciable a que atrasadamente lo hago; pero, **ha de** estar cierto, que el inmenso peso del gobierno y preferentes atenciones de **la** vanguardia me roban de continuo aun los cortos momentos que podía dedicar para corresponder al cariño **que** merezco **de** los amigos y de Ud. en particular como al primo **que más** amo. Con esta confianza me creo siempre disculpado **con** Ud. y **aguardo** que con la misma ocupe la **invariable** voluntad **de** su afectísimo primo y amigo Q.S. M. B.

*Martín Güemes*

**Hágamele** Ud. otra visita en mi nombre al **caballero** don Ambrosio Lezica, a quien todos los buenos americanos debemos distinguir, no **sólo** por los inmensos servicios que hace continuamente a **la** nación, sino porque es un verdadero amigo de nuestro gran director, por quien todos los **salteños** debemos sacrificarnos. El adjunto pliego póngalo en manos del caballero Lezica, dígame Ud. que me tomo **esta** confianza porque es de la mayor importancia y no me animo a fiarme de otro para que entregue a su título.

[Rúbrica de Güemes]

[N. o. y fotocopia en N.A.]

## 290.— GÜEMES A BELGRANO

Salta, 19 de diciembre de 1818.

**Mi** mejor amigo y compañero: El **16** hicimos la junta que antes anuncié a Ud. y aunque todavía no puedo decirle el número de auxilios con que puede **contar**, **porque** se espera que las juntas nombradas en los curatos lo avisen, pero si le **diré** la calidad de ellos que son granos y ganados y en mi concepto, tendrñ su ejército que **comer** hasta muy lejos; en fin todo lo que se ha hecho **irá** pronto y Ud. **verá** que la pobrísima provincia de Salta lo auxilia con más gusto y **más** franqueza que **todas** las demñs. Verá Ud. también desmentidos a todos aquellos que por un interés particular, y por vengar sus sentimientos particulares han tratado de introducir desconfianzas de ella y del Jefe que tiene el honor de mandarla.

Seguramente debemos confesar que la Providencia nos protege



demasiado y nunca debemos conocer más que ahora por habernos libertado de un caso que si no se evita habría sucumbido indispensablemente nuestra gran causa. Yo no entiendo, compañero **mfo** a qué aspiran **estos** hombres enemigos del orden que tratan **en** estas circunstancias de **asesinar** a los jefes **¿pero** qué jefes? los que jamás hemos tenido y **a** los que se les debe el estado feliz **en** que **está** en el día nuestra gran causa; cuando deben confesar esos inicuos, que ya estaba enteramente perdida. Yo no encuentro otro medio para libertarnos de estos perjuicios que el que a todos ellos se les mande adonde nunca puedan volver a perturbarnos.

Me parece muy bien el **que** Ud. se prevenga por si los anarquista-de **Santa Fe** recalán por la frontera de Santiago y si le parece que puedan recalar por ésta dígame para hacer salir en el momento **al** coronel don Antonino Cornejo, a fin de evitar con tiempo el que esos malvados nos introduzcan el desorden y la anarquía.

Gurruchaga marchará de **parlamento** dentro de tres o cuatro días: no faltará pretexto y llevará **la** carta que S. E. **recomienda** a Ud.

En el momento que recibí los impresos de Chile los **mandé** por varios puntos para que sean introducidos en todas partes donde estuviere el enemigo. No dude Ud. un momento que dentro de muy pocos **días tendrán** el desconsuelo de leerlos.

El europeo don **Thomás** Archondo **hace** algunos días **llegó** a esta ciudad <sup>1</sup> mandado por el comandante don Esteban **Fernández**: lo **retengo** en ésta hasta que Ud. me diga si le parece bien que subsista en su casa, teniendo consideración a que ha sido un vecino que no sólo no ha perjudicado a nadie jamás como me he informado de todo el vecindario, sino **que** ha sido el apoyo de todos, **él**, cuantas veces ha bajado con los tiranos. Puede Ud. informarse del doctor **Figueroa** que se halla en ésa y de otros vecinos. **El** no puede perjudicar aquí en lo más mínimo, ni tampoco fugar pues aunque el comandante don Esteban Fernández y Uriondo, según estoy informado trataron de canjearlo, **él** no quiso admitir y se ha venido a su vecindario; **pero** sin embargo determine Ud. lo que halle por conveniente.

**Mi maestranza** se halla sin limas: aquí no se encuentran; si caso Ud. tiene **algunas demás**, le estimaré **me** las mande cuanto antes.

<sup>1</sup> En el Acta del Cabildo de Salta del 6 de febrero de 1819, se dice: "teniéndose en el día presente hallarse dicho Archondo en esta ciudad"... Véase dicha Acta en el t. 8 de esta obra. Sobre la terminación de la guerra en Chile, véase nuestro t. 8, cap. 93 y Acta del Cabildo de Salta del 16 de enero de 1819, en cap. 113. F.M.G.

Cuénteme Ud. siempre su verdadero amigo.

*Martín Güemes*

Reservada.

Por las muchas ocupaciones que tengo continuas no me impuse de la recomendación del Cabildo al coronel **Figueroa así** es que no vi **la** expresión de tropas de Buenos Aires, **pero** creo firmemente que esta vez no haya procedido de malicia y si más bien de barbaridad; créame **compañero** que hace mucho tiempo que en mi provincia **se** acabó esa desunión inicua y perjudicial. Yo le aseguro a Ud. bajo de mi palabra de honor, que no tiene la capital, provincia más unida que la de Salta y que **así** como fue la primera en seguirla ha de ser eterna su unión y ha de hacer cuanto esfuerzo pueda para unir a las que alucinadas andan, o anden bamboleando.

[Rúbrica' de Güemes]

[M. o. en Museo **Mitre**. Fotocopia en N.A.]

Nota: Esta carta se conserva en el Museo **Mitre**, en el legajo de las dirigidas por Güemes a Belgrano. En ella **el remitente** no expresa a **quién la envía**; pero la catalogación del museo no es desncertada. El propio texto de **la** pieza y su correlación con **otras** comunicaciones cursadas entre ambos jefes descartan toda duda en cuanto a que el verdadero destinatario fue **Belgrano**.

Otra nota: En el t. 5, pág. 467 de **esta** obra, puede verse el acta del Cabildo de Salta del 16 de diciembre de 1818, en que se trata la formación de **la** junta de auxilios al "Ejército **del** Perú". **F.M.G.**

## 291. --- BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo mío querido: A mi no me toma de nuevo la disposición de **la** provincia de Salta, de su jefe y de sus vecinos todos para auxiliar al ejército; por eso dije a Ud. que no debía tomar otro medio que el de la política. Yo me glorio tanto más, cuanto veo mi concepto realizado, cuanto puedo hacer ostentación de sus sentimientos generosos, etc.; porque, hablo claro, quiero a la provincia de Salta en razón de **que** fui uno de los que padecieron trabajos y expusieron su vida para librarla de nuestros tiranos y en razón de lo que ha ejecutado con Serna: ni a mi me llegan esas habladurías, ni hago caso de ellas, ni lo haré; haga Ud. otro tanto **y. convénzase** bien de que su amigo Belgrano, lo es verdaderamente y no tiene otras miras que las de la justicia al mérito y prosperidad de la causa común.

Por **la** orden del rey de España que he **dispuesto** se **reimpriese** en el diario que **acompañó, verá** Ud. el origen de los **asesi-**

natos y del desorden y como se verifica lo que he dicho muchas veces: **que** éste era obra de los enemigos, en que entraban unos por malicia, otros por ignorancia y otros por enemistades pueriles y ridículas. ¡**Pero** qué corazón tan ferino debe tener el tal rey, o el que, o los que lo dirijan! Conocer **su** impotencia, por consiguiente, estar persuadidos de que **jamás** nos han de dominar y **aspirar** a nuestra destrucción, sin utilidad alguna, por la anarquía, ¡**pues** tal **debe** resultar del fomento de los partidos! Vea Ud. los **españoles** desplegando el mismo carácter de ferocidad al perder la América que cuando la conquistaron.

El correo no ha llegado y no sé cómo **está** eso de Santa Fe, pues tampoco he tenido partes de Córdoba, ni de Abipones **que me** acrediten cosa de provecho. Sólo de la primera me pidieron auxilios y mandé a Madrid con 300 y tantos hombres, no porque haya habido movimiento alguno, sino a previsión según me lo dice aquel gobernador. Aseguro a Ud. que no me mortifica poco este estado, pues nuestros auxilios y todo se retarda. Yo no pienso que vengan los **anarquistas** a estos lados y sí **más** bien que vayan a las orillas del Paraná o a conmover el Chaco más de lo **que está**. Los vecinos de la frontera de esa provincia deben estar sobre aviso, pues pueden muy bien hacer correr la flecha entre los indios que sabe Ud. **están** siempre prontos al robo si no tienen que temer.

Por mí no hallo inconveniente en **que** el europeo Archondo se mantenga en ésa y ni me he informado, ni necesito informarme respecto de **él**, con lo que Ud. me dice: puede ser que se haya desengañado y si no nos hace bien, tampoco nos haga mal.

¿**Y** qué me **dice** Ud. de Uriondo, de su hermano y de un **Valverde**? ¿**Y** qué de **Méndez**? De éste he visto exhortos a sus paisanos, **aunque** el infeliz no sabe escribir y tal vez los han puesto en su nombre, sea cual **fuere** el pensamiento de Uriondo; aún **llevándolo** con la idea de traicionar a los enemigos. eternamente será mirado como un inicuo si ha tomado el mando a nombre del rey: confieso a Ud. que deseo ver claro en este asunto.

Dígame Ud. qué especie de **limas** **necesita**, o para **mandárselas**, si las hay, o pedir las.

Por ahora sólo le socorro con ropa que es lo Único que puedo darle; porque de dinero estoy muy mal y ni sé a donde volver los ojos.

Quedo instruido de la **posdata reservada** y puede Ud. **persuadirse** de que me complace mucho que se destierre la desunión, único mal que ha retardado nuestros progresos.

Soy siempre de Ud. constante amigo.

Tucumán, 26 de diciembre de 1818.

P. S. Después de escrita la que antecede, he recibido una carta del gobernador Arenales en Córdoba, quien me incluye la copia que remito y un pliego que acompaño ¿si se acabará el desorden? Es preciso estar muy a la mira de él, tanto más cuanto los Carreras, Alveares, etc. que están en Montevideo, hay noticia de que tienen pagados en todos los puntos y esto viene bien con la orden que hay en el diario y con haberse venido a fijar en dicho pueblo el Alvear después de haber estado en el Brasil, donde se sabe la comunicación que tuvo con el ministro español que hay allí.

[Rúbrica de Belgrano]

Señor don Martín Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

Nota: Sobre Méndez y su paso a las filas enemigas, véase en el t. 6, pág. 419 y sigs. F.M.G.

## 292.— GÜEMES A JUAN MARTIN DE PUEYRREDON

Mi respetable amigo: Los notorios comedimientos y servicios personales que en obsequio de la causa del país, tiene acreditados el honrado ciudadano don Andrés Pinto, notario mayor de este obispado, merecen en mi concepto, la especial consideración de Ud. mayormente cuando su probidad, buena conducta y fe, lo autorizan de un ciudadano bendficio.

La falta de escribanos públicos desde el principio de nuestra revolución, ha paralizado en ésta, el giro de los despachos y demás providencias militares y políticas que han ocurrido y que ocurren hoy más que nunca. Consultando el remedio, a un mal que inmediatamente refluye contra el Estado y contra la causa pública, no puedo menos que recomendar a Ud. con el mayor encarecimiento y en obsequio de la justicia, la reglada solicitud de este individuo, que, ya sea por la escasez de recursos o ya por las continuas inquietudes en que ha zozobrado esta provincia me asegura haber carecido hasta el día, del importante documento a que es referente su pretensión.

Quiera Ud. como siempre ejercitar la caridad que lo caracteriza, sirviendo a un hombre acreedor a esta gracia, al mismo tiempo que lo hace con su mejor y más reconocido amigo que lo aprecia y S. M. B.

Martín Güemes

Salta, diciembre 29 de 1818.

Señor don Juan **Martín** de Pueyrredón.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

### 293. — GÜEMES A SU ESPOSA CARMEN PUCH

Mi Carmen adorada: Sin embargo **que** tú debías ya haberme escrito, yo soy siempre el primero; convéncete de que mi cariño es sin disputa más consecuente **que** el tuyo. Ahora mismo marchó **sin** ninguna novedad a pesar de la tormenta de anoche.

**Mándame** sal de Ajenjos que me dice Francisco que no ha venido: cuídame mucho a mi idolatrado ífatito y tú cuídateme mucho para ver pronto a tu invariable.!

*Martín* [Güemes]

Recibe muchos de tu **tío** y dáselas a **Juanita** y mándame la sal de Ajenjos.

Tu **tío** que te ama

[Francisco] *Velarde*

[El sobrescrito dice:]

A mi señora doña Carmen Puch de Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

*Nota:* Creo que esta carta sea de 1818, porque **sólo** habla **de** un hijo. "**mi** idolatrado **ífatito**", que sería **Martín**, el primogénito, nacido en 1817. El **segundo**, Luis, **nació** en 1819.

El Francisco de que **habla** Güemes, es don Francisco **Velarde**, tío **carnal** de doña Carmen, el mismo que **firma** "Velarde" la postdata.

**No** se dice de dónde escriben, pero por **el** sobre, se ve que **doña** Carmen so hallaba en Salta. Por la circunstancia de estar don Francisco junto con Güemes, me inclino a creer que escribían de la Chacra, donde tendría su campamento Güemes y de donde **saldría** en alguna **de** sus frecuentes expediciones. **D.G.**

### 294. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y nmigo mío:

Vamos perfectamente, por todas **partes** encontramos los auxilios prontos y las gentes quedan contentísimas con la conducta de nuestros hermanos de armas que se esmeran en dar buen **ejem- plo** y **pruebas de** que han aprovechado las lecciones que se les han dado.

¿Y qué dice Ud. del **suceso** del **pueblo** de San Luis? Es preciso **estar** muy alerta: nuestros enemigos no duermen y está visto

que se valen de todos los medios para aprovecharse de las simplezas con que se ha introducido la división.

No hay cosa **particular hasta** ahora; aproximándome más a los lugares instruiré a Ud. de cuanto ocurriere. Siempre diciéndome suyo.

*Manuel Belgrano*

Carmen, 19 de febrero de 1819.  
Señor don **Martín Güemes**.

Salta.

[N. o. y fotocopia en N.A.]

Nota: Como ya hemos visto en **la carta 201**, el **26** de diciembre de **1816**, **Belgrano** le dice a Güemes: "... "No sé cómo está eso de Santa Fe, pues tampoco he tenido partes de Córdoba.. . Sólo de la primera me pidieron auxilios y mandé a Madrid con **300** y tantos hombres, no porque haya habido movimiento **alguno**, sino a previsión según me lo dice aquel gobernador"... . Desde la fecha de esa carta hay una **laguna hasta ésta** en la que encontramos a Belgrano fuera de Tucumán, en Carmen (o Noria según un mapa de **1831**, fotocopia en N.A.) de **la** provincia de Córdoba. Es que, como nos dice **Mario Belgrano** en su obra Belgrano, el gobierno nacional al no poder dominar la rebelión de Santa Fe con las tropas que **había** enviado a las órdenes de Balcarce, ordenó que los ejércitos de los Andes y el auxiliar del **Perú** entraran en **la** lucha. "**Belgrano**, acata la orden impartida" y resolvió "marchar con todo el ejército, dejando una **pequeña** guarnición en **Tucumán**".... **La** primera división "**al mando de Zelaya** salió" de dicha ciudad el **19** y **la** **última** el **día 7** de febrero de **1810**. Es en esa marcha **que** escribe a Güemes esta carta y **las** que le siguen.

Coincidente con el encaminamiento del Ejército **Auxiliar** para combatir contra **la** anarquía, los realistas del Perú, **conceptuando** a Güemes sin el apoyo de esas **tropas**, invaden de nuevo **el** territorio de Jujuy y Salta. La documentación relativa a **la** heroica lucha de las tropas de Güemes en **esta** nueva invasión, puede verse en el tomo 8 de esta obra; especialmente en los capítulos **08** y siguientes. **F.M.G.**

### 205. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo mío muy querido: No he tenido tiempo de escribir a Ud. particularmente cuando lo he hecho de oficio en camino; vamos perfectamente bien y según creo nuestra **línea** de comunicaciones **será** bien pronto restablecida, aunque nos cueste algo **más** asegurar el orden.

**¡Qué** bueno **sería** que el nuevo **en** la carrera de Jujuy don Canterac viniese a enterrarse en la cantera que **le** **abrirán** nuestros bravos! Protesto que ningún cuidado tengo, estando Ud. al frente de ellos; pero si fuere preciso **volaré**, porque todos los recursos **están** listos para hacer marchas prontas.

Es siempre de Ud. invariable su

*Manuel Belgrano*

Río Seco, 22 de febrero de 1819.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

### 296. — FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

Estimado compañero y amigo de todos mis respetos: Ud. me presenta la mayor complacencia con su estimada de 19 del **co-**rricnte, dándome en ella una **prueba** de su buena voluntad, cuando se sirve por medio de ésta franquearme una relación que debe serme de sumo aprecio, además de todos los auxilios con que debo contar en circunstancias las más apurantes. Seguramente antes de ahora tuve por efectivo este apoyo en' desempeño de mis deberes; porque así lo tenla indicado cierto amigo y me lo **prometía** su generoso modo de pensar y las buenas y justas intenciones que le animan en sosten del orden y :defensa de nuestra libertad; **así** es, que fundado en iguales principios en el correo del 18 ofrecía a Ud. de oficio mi persona con toda **la** extensión de **facultades** que reviste mi empleo y hoy tengo el honor do ratificar esta oferta con la constante voluntad con que le aprecia y sabrá distinguir su afectísimo amigo y ;compañero. **Q.S.M.B.**

*Feliciano de la Mota Botello*

Tucumán y febrero 26 de 1819.

Señor don **Martín** Güemes **Monteros.**

[M. o. y fotocopia en N.A.]

**Nota:** **Mota Botello**, como ya lo hemos visto, fue nombrado gobernador de Tucumán en 1817, en reemplazo de Bernabé Aráoz y por pedido de Belgrano. Al partir éste con el Ejército Auxiliar parn luchar contra los revolucionarios de Santa Fe, Mota Botello auxilió y cooperó con Güemes en su lucha contra los realistas. **F.M.G.**

### 297. — GÜEMES A MARCOS SALOME ZORRILLA

Recibida el 5 de marzo.

Paisano y amigo de mi aprecio. En vista de la de Ud. do 18 del presente, es adjunto el pasaporte; que en ella solicita. Resta ahora, que a virtud de él, siga su marcha hasta el destino, **sin** novedad alguna y que desde aquél o desde cualesquiera otro,

disponga con franqueza de mi buena voluntad, no menos que de mi persona en toda la extensión de sus facultades.

Quiera Ud. creer que a su padre<sup>1</sup> y familia, siempre que me ocupen o siempre que llegue el caso, le dispensaré en justicia toda la consideración que esté a mis alcances.

Deseo sus comunicaciones y que me instruya **subsidiariamente** de las ocurrencias, que se sucedan por aquella parte; otro tanto haré yo, en debida correspondencia.

Mi Carmen retorna agradecida sus **afectuosas** expresiones y desea el mismo éxito, que Este su apasionado paisano y mejor amigo que lo estima y **B.S.M.**

*Martín Güemes*

Salta, 27 de febrero de 1819.

Señor doctor don **Marcos Salomé Zorrilla.**

[M. o. y fotocopia en N.A.]

*Nota:* Sobre la incorporación del diputado Zorrilla al Congreso, véase en el t. 5, cap. 88, pág. 383 y sigs. También, en el mismo tomo, pueden verse las cartas de Zuviría a Zorrilla y otros documentos que, tratan del asunto. F.M.G.

## 298. — BELGRANO A GUEMES

Compañero y amigo muy querido: Dos días ha que me hallo en este punto en compañía de los bravos defensores del orden que se han distinguido en los campos de la Herradura contra los enemigos del orden; ellos han conseguido infundirles un terror pánico y así han fugado de todos los puntos a donde se les ha amagado. Su infantería traída del Entre Ríos por un inglés Campbell los ha abandonado, llevándoles la mejor caballada; se han refugiado al Fuerte del Tío, a donde trato de atacarlos, si es que se paran, que lo dudo. También han sido atacados en el Carcarañá por el general Viamonte, quien les ha tomado cuatro piezas de artillería en el paso y los va persiguiendo. Como no me falten los auxilios precisos, espero en Dios que pronto concluiremos la comisión y quedara restablecida nuestra línea de comunicaciones; algunos de ellos se nos han pasado y cuentan horrores tal es el de degollar a sus heridos por no conducirlos, cosa que ha aterrado a los muchos que han fugado de la compañía de monstruos semejantes.

He recibido comunicaciones de nuestro Director y gozaba de salud; como también del orden aquella población y muy empeñada

<sup>1</sup> Don Mateo Gómez Zorrilla.



en atajar los males de la anarquía: todos se han unido y **están** dispuestos a los mayores sacrificios; han salido a la compañía hasta los más apáticos.

En el ejército ha corrido la **noticia** de que Ud. había puesto preso al juez de alzadas y a un Torinopor **alvearistas** y **monte-neros** y confieso a Ud. que lo hemos **celebrado**; siendo cierto, un golpe de energía pondrá a Ud. a cubierto de que se incendie su provincia. Los jefes de esta canalla han dicho aquí que el ejército no podía **bajar**, porque Ud. apoyaba sus miras y cargaría sobre nosotros: aseguro a Ud. que si los pillo pagarán su insolencia.

Déme Ud. sus noticias y mande como quiera a su siempre

*Manuel Belgrano*

Ranchos, 2 de marzo de 1819.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta |

[El sobrescrito dice:] |

Señor don Yartín Güemes, Coronel Mayor, Gobernador Intendente y Comandante General de

Salta. |

[M. o. y fotocopia en N.A.] |

### 299. — FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

**Mi** amigo y compañero: En **esta** semana remitiré las piedras **dé** chispa y los pocos sables o espadas 'que hay disponibles, como haré con las lanzas luego que me dé razón don Bernabé **Aráoz** donde existen, a quien **he** pedido esta noticia a su estancia, donde se mantiene. De caballos y mulas he ordenado se recojan **cuanto** **para** llenar el número que Ud. pide y **remitiré** lo más **breve** posible.

Hace tiempo que doña María **Vera vecina** de ésta se ha empeñado conmigo por una esclava fugitiva llamada Isabel Torres, que reside en Guaehipas; he encargado a don **Maximiano López** y nada he conseguido; **sírvase** Ud. mandar se indague si existe o no y dar providencia sobre su despacho a **ésta**. Dispensando esta franqueza **que** me tomo y mandando con la misma a su atento amigo y compañero Q.B.S.M.

*Feliciano de la Mota Botello*

Tucumán y marzo 9 de 1819.

Señor don **Martín** Güemes.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes. Coronel Mayor Gobernador Intendente y Comandante General de la Provincia de

Salta.

[M. o. y fotocopio. en N.A.]

### 300. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo muy querido: Es **regular** que tenga Ud. correspondencia de nuestro Director, de quien la he recibido con fecha del 4 de éste hoy mismo: todo **allí** está en el orden y no hay uno de razón que no esté empeñado en sostenerlo.

Con los golpes dados por Bustos y Viamonte se han espantado los anarquistas; una partida nuestra que se había presentado a 8 leguas de **las** que estaban en el Fuerte del Tío, al mando de un Mpez, que se dice gobernador de Santa Fe, los hizo poco menos que fugar de **allí**, porque se retiraron **precipitadamente** y así es que Bustos no los encontró.

Ahora mismo sale una división a limpiar el camino al **mando** del coronel Zelaya y espero que lograremos el objeto: los planes de hombres tan perversos han escollado; creyeron que en esta provincia encontraban **prosélitos** y se han engañado completamente; todos los detestan y más desde que han visto y saben que traen estampitas de Fernando poniéndole la banda a Nuestra Señora de Atocha, y, **el** suceso de la Punta de San Luis, con el proyecto abortado de los prisioneros que estaban **en** las Bruscas, cuyas ideas eran reunirse a la montonera. Así van **desengañándose** todos y **así** se verá si **es** cierto lo que he dicho de que **Artigas** es **el** principal agente de los españoles.

Estamos alistándonos para continuar nuestras operaciones y pienso que muy pronto saldremos de **aquí** a concluir la contienda.

No he tenido noticias de Ud. tiempo ha; no me las escasee, con lo **demás** que quisiere de su

*Manuel Belgrano*

Ranchos, 12 de marzo de 1819.

Señor don Martín Güemes.

Salta.

[Sobrescrito :]

Señor don **Martín** Güemes, Coronel **Mayor**, Gobernador Intendente y Comandante General de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 301. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo muy querido: **Tengo** el gusto de recibir dos de Ud. fechas del **1º** y **4** del corriente en los momentos de estar **acelerando** nuestra marcha para limpiar los caminos y demás. Después del suceso de Bustos en la Herradura, no aparece ningún enemigo delante de nuestras divisiones; parece que respetan mucho al Ejército del Perú y espero que lo respetarán siempre, mientras logremos conservarlo en su educación. Dios quiera **que** así sea.

Ya **está** enteramente descubierta **la** tramoya de Alvear, Carrera, **Larrea**, los Vázquez. etc.: forman una Comisión Española en **Montevideo** y de allí salen los movimientos de **Artigas**, del Entre **Ríos**, de Santa Fe, y los que han escollado de la Punta de San Luis y de las Bruscas y aún en el mismo Buenos Aires. Nadie me lo ha querido creer desde que regresé de Europa. Tal vez Ud. mismo cuando le **conté** de los diputados que había visto de **Artigas** en el Brasil para Fernando **7º** lo dudaría; porque siempre han creído todos que la disidencia de aquél era por ideas de forma de gobierno y enemiga contra porteños; pero ya el tiempo llega de que se desengañen. La **expedición** de **14.000** hombres española<sup>1</sup> que acaso está en marcha sobre el Río de la Plata convencerá a los incrédulos, luego **que** vean que va a ser auxiliada por el que se ha conocido hasta **ahora** por Protector de los Pueblos Libres y que los lugares de **desembarco** serán las **costas** del Uruguay y **Paraná**. En fin, mi amigo, el año **19** nos aclarará un millón de cosas y si se ama la causa preciso es disponerse para guerrear hasta morir matando. Hasta ahora Dios nos favorece y espero que nos continúe sus gracias.

Se halla Ud. al frente de esos **otros** inicuos que no dudo pensarán en bajar, pues saben bien que lo que se llama montonera es cosa suya. **Toca** a Ud. darles buenos golpes entusiasmado a todos esos habitantes. Si se descubrieren sus miras de venir a Tucumán me las avisa Ud. instantáneamente para volar a poner aquello en buenos términos y cooperar a la conclusión de los tiranos.

Estamos sumamente pobres; pero esto no importa. Yo veo que en proporción los habitantes de los pueblos se esfuerzan, al menos, para darnos de comer; en todas partes hallamos quienes nos socorran y ayuden para la santa empresa de concluir con el desorden.

El Cielo **favorezca** a Ud. **para** que no se introduzca en su provincia y que se acaben los **güemistas** y **belgranistas**; los **por-**

<sup>1</sup> Sobre la expedición española véase nuestro t. 8, caps. 97, 103 y 106. F. M. G.

teños y la multitud de voces que los enemigos han sabido introducir para la división, encontrando tan buena masa en nuestros paisanos que no consideran el mal que se hacen, ni que caminan con ella a su completa destrucción.

Tenga Ud. presente en todas circunstancias **que** es su amigo.

*Martín Belgrano*

Ranchos, 18 de marzo de 1819.

He recibido **ayer** comunicaciones de S.E. fecha del 13: no **hay** novedad particular y todo sigue disponiéndose para la defensa.

[Rúbrica de Belgrano]

Señor don **Martín Güemes**.

Salta.

[En el sobrescrito dice:]

Señor don **Martín Güemes**, Coronel **Mayor**, Gobernador Intendente y Comandante General de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 302. — FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

Compañero de mi mayor aprecio: Cuando he recibido las **de** Ud. **de 15**, 18 y 20 del presente, considero en su poder las piedras **de** chispa, espadas, lanzas; mulas y caballos, **para** auxiliar un tanto sus apuros. No me fue posible mandar más de la Última especie porque el ejército **cargó** con todos y los que **había** lejos de ser de provecho serían de peso; así es que quise cargar la mano en mulas y **después acá** he conseguido recoger algunos más, que estarán a su **disposición** si son útiles. A pesar de mi constancia en reparar este ramo, estos malditos no dejan animal de provecho.

Piedras de chispa para carabina han quedado algunas. Ud. me avisará si son precisas más. Bayonetas hay algún número que pueden servir para armar lanzas. Yo he dado por acá principio a mis disposiciones, sin embargo de que estoy satisfecho de **que** los bravos de su provincia los escarmentarán como siempre y el tirano tendrá que arrepentirse de su arrojó.

**De** nuestro ejército no hay **cuidado**; los **anarquistas** andan huyendo; el 18 y 19 del Último febrero los castigó Bustos y **Madrid** y el 26 Viamonte en el paso del Carcañá, en donde les **quitó** 4 piezas de artillería: el auxilio de Artigas fue el **que** **bató** el coronel Bustos **en** la Herradura; muchos han pasado a

nuestro ejército, me **dice** el señor **general** con fecha 6 del presente y que había mandado a Bustos, Zelaya, Madrid, Pinto y Paz, **a** ver si conseguían darles un golpe. El tiene su cuartel genera! en los Ranchos en donde debe estar el señor San **Martín** y una diputación del Estado de Chile, que con igual fecha me dice venía a conferenciar con **él** sobre nuestra situación política. Dios quiera cortar esta guerra que nos entorpece nuestros mejores pasos y las ventajas sobre los enemigos.

De Córdoba me dicen que San **Martín** trae tres mil hombres, mas el señor Belgrano nada me dice de semejante fuerza y yo estoy por esto último. Cruz y Pico me escriben que hay poco que trabajar y que muy pronto darán la vuelta; de igual modo **se** expresan los demás jefes del ejército. Sus comunicaciones de Ud. han caminado inmediatamente y creo que éstas les haga acelerar su **vuelta**: ello tiene todo auxilio y en su tránsito todos los animales que llevaron y la ventaja del buen tiempo.

Quiera Ud. tener la bondad **de** presentarme ocasiones en que le pueda acreditar mi buen **deseo** y **que** le soy su apasionado amigo y compañero Q.B.S.M.

*Feliciano de la Mota*

Tucumán y marzo 25 de 1810.

Señor don **Martín** Miguel **Güemes** **Montero**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 303. — BELGRANO A **GÜEMES**

Compañero y amigo querido: Vamos andando sin encontrar todavía a estos hombres. Se hará todo lo posible para limpiar los caminos que es lo que nos importa mucho. Un conjunto de ladrones se forma en partida y basta para impedir la comunicación. Es verdad que los campos son muy extendidos y algo dificultará esto el atraparlos; pero arbitramos los medios, porque no faltan hombres buenos que nos ayuden y conozcan por experiencia los males del desorden.

Siguiendo la opinión de Ud. **contesto** como verá en la solitud de la doña **Liberata**; se **empeña** mucho el amigo Redhead y lo contestaré conforme **a** lo que digo a Ud. de oficio.

Tres días ha tuve noticias de nuestro Pueyrredón y de **Buenos Aires**; no había novedad. Preparativos, sí, para la expedición española cuya venida **se** asegura por muchos conductos: no hay cuidado, nos pondremos las botas, mientras que Ud. les faja a los de su frente.

Es de Ud. su siempre

*Manuel Belgrano*

Campamento del Orden, 28 de marzo de 1819, al costado izquierdo del Fraile Muerto.

Señor don **Martín** Güemes.

Salta.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, Coronel Mayor, Gobernador Intendente y Comandante General **de**

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.] \_\_\_\_\_

### 304. — FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

Compañero y amigo: Ya tengo dado providencia para que **se** pongan en Santa María dos escuadrones que están a las órdenes del comandante Díaz y he tomado las demás consiguientes a la defensa de esta provincia. Ud. avíseme los auxilios que necesite y estén a la esfera de **este** gobierno que protesto no dispensar sacrificio. El adjunto oficio vino entre mi correspondencia sin duda por equivocación.

El oficial **Iriarte**<sup>1</sup> pasado del enemigo, que Ud. remitió a este cuartel general el año anterior, se hallaba preso a **la** salida del correo de Buenos Aires por habersele tomado correspondencia con el enemigo. Vea Ud. qué piezas nos vienen y alucinan.

Es de Ud. con la mayor consideración afectísimo amigo y compañero Q. B. S. M.

*Feliciano de la Mota*

**Tucumán** y marzo 29 de 1819.

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.] \_\_\_\_\_

### 305. — FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

Mi amantísimo compañero: **Me** congratulo con Ud. por el buen éxito de las armas de la nación y retirada del enemigo al punto de **Jujuy**, todo debido a los bravos de esa provincia, y **a** las sabias y activas medidas de su jefe: yo estoy satisfecho que cualesquiera tentativa que hagan hacia nuestro territorio **será** inoficiosa y ellos saldrán escarmentados.

**He** dirigido el parte oficial a nuestro Belgrano para su satisfacción, **que** no será **pequeña**.

<sup>1</sup> Tomás de Iriarte.

Cuidaré remitir a Ud. su pedido de bayonetas y piedras de chispa, sin olvidar los caballos. Yo extraño la demora de Acevedo pues ya tuvo tiempo de llegar a Esa.

Había dispuesto auxiliar a don Luis Borja con 600 hombres de la caballada de Catamarca que estaban en movimiento desde el 31 y a este fin mandé a Santa María dos mil cartuchos a bala al comandante Alurralde que deba obrar a las órdenes de aquél. Nada más ocurre que repetirme de Ud. **atentísimo** compañero y amigo, Q. B. S. M.

Feliciano *de la Mota*

Señor don Martín Güemes.

P. D.

Del señor San Martín, nada otra cosa sé, que lo que me dijo Belgrano, que él y la diputación del Estado de Chile venían a conferenciar con él sobre la conclusión de guerra tan desastrosa para atender otras cosas de más interés. El hizo alto en San Luis a donde mandó el señor Belgrano un edecán; luego que éste trató con él, se regresó a Mendoza. Se ha dicho y escrito aquí que traía tres regimientos; ello es que este sacramento se mantiene como tal y todo se vuelve desatinar; yo estoy porque el asunto es destruir la anarquía. El teniente coronel Iriarte, escriben, quedaba incomunicado en Buenos Aires por comunicaciones con el enemigo: qué tal pasado.

[Rúbrica de de la Mota Botello]

Tucumán y abril 3/819.

Nota: Sobre la noticia de la conferencia de San Martín con Belgrano, véase el t. 8, cap. 97. F.M.C.

### 306. — GÜEMES A BELGRANO

Compañero y mi más amigo: Son [ciertamente y de alta consideración los males que han ocasionado los partidarios del desorden, pero cuando ellos no se convenzan por su propio desengaño, serán al fin escarmentados como objetos de la justicia. No faltan hombres virtuosos que nos ayuden y los persigan hasta sepultarlos en el olvido y dejen concluida la causa de la anarquía. Yo me he propuesto con empeño castigar tanto a los perturbadores del sosiego público como a los enemigos de la libertad: para unos y otros he librado oportunas providencias y sobre cuyo particular velaré incesantemente.

Los enemigos de mi frente ya están en **Mojo** y demás posiciones que antes ocupaban. Si vienen, tendrán mis tropas que

divertirse con utilidad lo mismo que las que se preparan a esperar a la expedición de Fernando.

Queda de Ud. siempre firme.

*Martín Güemes*

Jujuy, 24 de abril de 1819.  
Señor don **Manuel** Belgrano.

[M. o. en A.C.N., X-23-2-1, Guerras Civiles, 1814/21. Publicada en *Gaceta de Buenos Aires*, n.º 125, del 26 de mayo de 1819, y en *Ciblioteca de Mayo*, t. XV, pág. 13664.1

### 307.—FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

Compañero amigo y señor: La **falta** de asunto y alguna de tiempo, con lo penoso que es tomar la pluma: han tenido en suspenso mi comunicación; además que con ella acaso obligue a Ud. con su contexto a perder el tiempo en sus atenciones que hoy deben ser más recargadas; pero sin embarazarme en nada de esto es necesario continuarla porque en esto recibo un placer, como **lo** tengo con la suya de 24 de abril.

Nuestro general<sup>1</sup> me da las gracias a **nombre** de Ud., en carta de 16 de abril, **por** la remisión de auxilios: esto fue un deber **mío** y su reclamo no fue otra cosa que recordar una obligación con que mutuamente nos debemos sostener. No obstante a mí me queda la mayor satisfacción con saber **que** Ud. los recibió a tiempo oportuno, contando con que en todo tiempo **será** igual mi buena voluntad.

Reitero a Ud. mi encargo sobre la esclava fugitiva de doña **María** Vera, llamada Isabel Torres residente en Guachipas que en carta de 15 de marzo me ofreció Ud. remitir si se encontraba; la señora me machaca cuasi cada correo.

¿**Y** los enemigos qué situación y qué fuerza tienen? Parece que nuestro general, concluidos los tratados con los disidentes, se dispone a venir con aceleración por si cargan estos malditos, que cada **día** nos hacen sentir más y más la pobreza. Yo **estoy** en **estado** de desesperación para llenar los pagos de la guarnición y asignaciones de que esté recargada esta caja y **los** otros gastos de **maestranza**; amigo, no basta la economía donde escasean recursos. Dentro de poco espero los **Húsares** de **Madrid** que vienen en marcha.

La señora de San **Martín** pasó a Buenos **Aires** y es una prueba de que este señor **sigue** su empresa sobre Lima o el Alto

<sup>1</sup> Belgrano.



Perú y que ya se **marchó** a Chile. El correo no **parece** hasta hoy, no sé cuál sea el misterio. El **capitán** Toro de **Húsares** llegó aquí el **29** dejando el ejército en **la Cruz Alta** el **18** de abril y a nuestro Belgrano lleno de buenas esperanzas de concluir pronto su campaña.

Quiera Ud. mandar con la **mayor** franqueza a su afectísimo y compañero Q. B. S. M.

Tucumán y mayo 2 de 1819.

Señor don **Martín** Güemes.

*Feliciano de la Mota*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 308. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo muy **querido**: tiempo hace que no escribo a Ud. por un fuerte ataque que he tenido al pecho y pulmón, ni aún ahora lo hago de mi puño **porque** me está prohibido el hacerlo.

La carta de Ud. particular y sus oficios me han llenado de **satisfacción** sirviéndome de lenitivo en mis aflicciones de espíritu por la pobreza y miseria en que se **halla** este infeliz ejército en medio de un desierto sufriendo la **intemperie** de **la** horrorosa estación.

**Hoy** se reúnen los **diputados** en **San Lorenzo** para el tratado **definitivo**, según me **escribió** el gobernador de **Santa Fe**: por parte de nuestro supremo gobierno son diputados el coronel mayor Alvarez y don **Julián** Alvarez con instrucciones muy liberales; espero en Dios que logremos felices resultados.

Hay mucho empeño en aumentar la fuerza de este ejército para que vamos cuanto antes a abrir los canales del comercio a viva fuerza. Si Ud. puede hacer que algunos de su provincia nos hagan tasajos por libranzas pagaderas en Buenos Aires será muy bien que lo promueva porque debemos pensar en llevar con nosotros todas **las** subsistencias, en **la** inteligencia de que los enemigos deben dejar el **pais** asolado.

Deseo a Ud. toda felicidad y acierto en sus operaciones contra los enemigos exteriores y anarquistas: persiga Ud. a estos que se introducen de mil modos; no les tenga Ud. compasión.

Crea Ud. que siempre es suyo constante.

Manuel *Belgrano*

Campamento general de la Unión a **14** de mayo do **1819**.

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Sobre el empeño de Belgrano de abrir los canales del comercio al Perú venciendo a los realistas, véase el t. 8, cap. 104. F. Bl. G.

### 309. — FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

Compañero y amigo de mi mayor respeto:

Celebro el arribo de Ud. a esa capital a donde habrá llegado para decorar la función del 25 y la jura de nuestra Constitución.

En el momento que recibí la apreciable de Ud. de 19 del corriente hice venir a casa al administrador de Correos para que volase su encomienda; éste me contestó que **había** marchado en el correo del 18, por lo que la considero a la fecha en manos de Ud. Creo ha padecido **algo** por haberse roto la lata en que **venía** acomodada y en su lugar me dice la mandó forrar en crudo. Yo celebraré que no sea cosa de haberse **inutilizado** y que Ud. y mi compañera tenga el gusto de lucir en tan **gran** día, teniendo la bondad de mandar cuanto sea en obsequio de **ambos** a su atento amigo y compañero Q.B.S.M.

*Feliciano de la Mota Botello*

Tucumán y mayo 26/819.

Señor don **Martín** Güemes.

P.D.

La nota de medicamentos **que** Ud. me **pide** no tiene **aquí** el Estado en poca y ni mucha cantidad. Los he tratado en la botica de **Millán** que es la única, bien que no todos; ellos caminarán pasada esta semana en Posta hasta las Trancas a donde podrá Ud. mandar **quién** las reciba. Su importe **remitirá** Ud. en dinero o letra contra la Tesorería General de Buenos Aires pagadera al mes. Yo instruiré a Ud. oportunamente de su valor.!

[Rúbrica de de la **Mota Botello**]

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Sobre la Jura de la Constitución do 1819, en Salta, véase en el t. 8 de esta obra el cnp. 102 y acta del Cabildo de Salta del 25 de mayo de ese año 1819, cuya copia anexamos a la carta 311, subsiguiente. F. M. G.

### 310. — JOSE JAVIER DIAZ A GÜEMES

Córdoba, 1º de junio de 1819.

Señor don **Martín** Güemes.

Mi **amigo** muy amado.

Don **Sebastián** José de Ocampo, y don **José María** Bouquet

pondrán ésta en manos de Ud.: ambos jóvenes me tocan muy de cerca, como Ud. no ignora. Ellos **siguen** la carrera del comercio y llevan para expender en ésa una facturita de consideración; **se** los recomiendo muy mucho y espero los atienda como si fuese yo mismo. Son juiciosos y no temo se extravíen; pero si sucediese, Ud. sabrá contenerlos y servirles de mentor.

Cuidado pues, que es súplica en que se interesa toda la amistad de su amantísimo.

Q.B.S.M.

José *Javier* Díaz

[El sobrescrito dice:]

Señor Coronel **Mayor**

Don **Martín** Güemes,

Gobernador Intendente de la **Provincia de**

Salta.

[N. o. y fotocopia en N. A.]

### 311. — FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

**Mi** amable compañero y amigo: recibo la de Ud. de 28 de mayo Último con el mayor placer, el mismo que arroja la suya por el aplauso general que recibió en su capital **nuestra** Constitución que ha jurado<sup>1</sup>, lo mismo que la de mi mando llena de júbilo; felicitémonos por este paso que sin duda debe ser el que ponga en quietud y unión el territorio de las provincias.

El correo anterior que Ud. **me** cita no escribí porque éste no paró aquí ni seis minutos por la precipitación con que pasó.

Estoy para remitir en cuatro cajones la botica que se ha comprado a don Pedro Francisco **Millán** con la nota de sus valores, de que se servirá Ud. despachar letra contra la Tesorería General de Buenos Aires que **así** he tratado con **él**, **mandándola** Ud. por mi conducto para entregarla al dicho, a quien no fue posible sacarle los artículos que se pedían en la de Ud. sin el todo que tenía en su botica. Estas drogas estaba vendiendo con estimación porque no las había a ningún precio.

Llena de necesidades la dueña de la esclava Isabel Torres, no hay correo que no venga a saber resultas de su encargo. Yo estimaré a Ud. se haga el empeño de aprehenderla y si no hay quien

<sup>1</sup> A continuación transcribimos como anexo el acta de juramento de que aquí se habla. En nuestras notas a las cartas 253 y 266, nos ocupamos del reconocimiento por parte de Güemes de otros documentos análogos emanados del Gobierno Central.

la compre en ésa remitirla; a cuyo logro van las señales que me ha dado.

El mal estado de las postas da margen /a la demora del correo; éste no parece hasta ahora, al paso que lo deseamos para ver el estado de los tratados.

Soy de Ud. con invariable voluntad atentísimo amigo y compañero.

*Feliciano de la Mota Botello*

Tucumán y junio 2 de 1819.

P.D.

Con Benito Cámara arriero arribeño caminan el 4 las medicinas. Sirva a Ud. de gobierno, me dice **llegará** a ésa el 14.

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Como decimos en la carta 309, sobre la Jura de la Constitución de 1810 **tratamos** en el t. 8, cap. 102. Sobre la botica en el 103.

### [ANEXO]

#### [ACTA DE 25 DE MAYO DE 1819]

En esta Sala Capitular de Salta a veinticinco de mayo de mil ochocientos diecinueve años. Los señores del Muy Ilustre Cabildo Justicia y Regimiento de esta capital, *presididos del señor gobernador intendente contandante general de rangitardia don Martín Miguel de Güemes, para*

Extraordinario sobre el reconocimiento de la constitución del Soberano Congreso con el juramento de las corporaciones y el gobierno.

*presentar el debido obediencia bajo las religiones del juramento a la constitución del Soberano Congreso de Sud Amfrica; desjntfs de haberse ésta mandado publicar por su señoría el señor gobernador intendente, el dia de ayer veinticuatro con toda*

solemnidad en que el cuerpo, **tropa**, y ciudadanos manifestaron el mis completo regocijo; y cuando así reunidos, juntamente con todas las **corporaciones**, vecindario, la obedecieron, y juraron en la forma prevenida en sus respectivas fórmulas, principiando por dicho señor **gobernador intendente**, y *prometiéndolo unánimemente todos defender dicha constitución, y la Santa Religión de Estado. en tales términos que la Católica Apostólica Romana, será la Unica y exclusiva en el territorio de esta Provincia de Salta.* Con lo cual y manifestando generalmente las mis vivas demostraciones de júbilo y complacencia, deliberaron se pasase a la Santa Iglesia Catedral a enarbolar el pendón **después** de rendirlo en **ella** a la del alférez nacional. dando de antemano al Dios de los **Ejércitos** en una misa solemne con tedeum las demostraciones **más** activas en accid de **gracias** y lo firmaron de que doy fe. **Martín Güemes**. Calixto Gauna. Jerónimo López. José Mateo Fernández. Bernardo J. González. José

Luis Hoyos. Doctor Juan de la Cruz **Monje y Ortega**. Doctor José Alonso de **Zabala**. Doctor José Inocencio de Astigueta. José **Manuel Salguero**. Francisco Claudio de Castro. Pedro Antonio de **Ceballos**. **Maximiano López**. José Esteban Columba. Fray Inocencio Fernández, **Guardián** de San Francisco. Toribio Tedin. Fray **Serapio** de la Cuesta, Comendador. **Mariano Nicolás Valda**, Escribano Público y de Cabildo.

Se **pasó** testimonio de esta acta al señor Gobernador Intendente en foja 2.

[Actas del Cabildo de Salta. Tomo 8, cap. 113 de nuestra obra y en **Mariano Zorreguieta**, *Apuntes históricos de Salta en la época del coloniaje*. Salta, 1872, págs. 1131114, con algunas diferencias en el texto.]

Nota: El subrayado es nuestro. F. M. G.

### 312 — GÜEMES A BELGRANO

Compañero y amigo muy querido: **Cuánto** siento sus males: Quiera el Cielo que a esta fecha, sea tan completo su **restablecimiento** como lo es mi deseo en esta parte. Cuidarse mucho, es **lo** que importa, que aún resta mucho que trabajar por la patria.

Me alegró que haya sido de su aprobación y agrado el bando **que** le remití desde Jujuy<sup>1</sup>. Crea Ud. que lo he de llevar adelante, y que **los** terrenos de **Miraflores** se **verán** poblados con los inobedientes y anarquistas. Ya **verá** Ud. luego los resultados.

Quiera Dios que cuanto antes terminen esas diferencias y que por nuestra parto no haya el menor tropiezo. Dígame Ud. todo lo que en particular ocurra para salir de cuidados, pues los tengo no pequeños, por haber **oído** de una carta de Gorriti, escrita a Jujuy, en que **asegura** desvanecida la **transacción** y que las armas decidían la cuestión. **Será** verdaderamente un sentimiento sin igual para todos los buenos americanos.

Ya dije a Ud. en mi anterior que había tomado cuantas medidas han estado a **mis alcances** para realizar el trabajo y acopio de las carnes saladas, y charquis. **Mi** padre<sup>2</sup> está ya trabajando una manga para tomar **ganado** y esta cuenta se le han dado unos reales, en proporción de nuestra escasez. Lo mismo **haré** con don Vicente **Toledo** y con el comandante Gorriti, a

<sup>1</sup> Este bando, que acto **seguido anexamos**, fue publicado en la Gaceta de Buenos **Aires**, número 123, del 26 de mayo de 1819, páginas **675/76** de la impresión facsimilar. También se halla reproducido en Partes Oficiales, tomo **III**, página 85, y en Biblioteca de **Mayo**, tomo **XV**, páginas **13662/63**. Una copia de época se conserva en **A.G.N.**, X-23-2-1.

<sup>2</sup> Don **Domingo Puch**.

quienes espero de un **día** a otro, pues al **efecto** les he llamado. Crea Ud. que carnes, ganado en pie y cuanto tenga esta provincia se pondrá a su disposición cuando llegue el caso. Ya he dicho que el maíz, se está acopiando al mismo indicado fin.

No tenemos novedad particular por acá, ni se han falsificado hasta el **día** las anteriores noticias.

Siempre es y **scrá** de Ud. constante amigo y compañero que lo ama

*Martín Güemes*

P.S.

Van esas noticias comunicadas por **Aramayo**, desde **Atacama**: Ud. **sabrá** hacer de ellas el uso **que** corresponda.

Influya Ud. por Dios en que vengan los despachos para **estos** oficiales, que cada día me dan en rostro con la demora.

Salta, junio 4 de 1819.

Señor don **Manuel Belgrano**.

[M. o. en Museo **Mitre**. Fotocopia en N. A.]

[ANEXO]

**Don Martín** Güemes coronel mayor de los ejércitos de la patria, **gobernador** intendente y comandante **general** de esta provincia.

Habitantes de Jujuy: una sana experiencia me ha convencido que son y han sido **inútiles** los desvelos, fatigas y esfuerzos, que **ha emprendido el** gobierno por la felicidad general y bien **particular** de los ciudadanos, a causa de que los enemigos que viven entre nosotros ponen en conflicto y aun en nulidad las medidas adoptadas contra los tiranos. Por todas partes está por estos sembrado el germen de la discordia, de la seducción y de **la** desunión: no se vé más que **ánimos** dispuestos a acabar con nuestra existencia. La provincia de mi mando presenta mejores testimonios de esta verdad, porque mantiene en su seno **una** porción considerable de **aquellos** ciegos instrumentos de la **tiranía**. Ella es en el día el **sostén** de las **demás** del Estado: es una vanguardia del Ejército Auxiliar. Entre nosotros, por esto no debe haber sino una opinión: no debe haber un solo hombre que la perturbe; y por cuyos principios, usando de consideración, he tenido a bien por virtud **del** presente ordenar y mandar lo siguiente.

**Que** todo hombre europeo o americano, vecino o **residente**, que no quiera estar bajo las armas de la nación, se presentará sin el menor recelo dentro de ocho **días** ante este gobierno a recibir **francamente** su pasaporte y marchar en el termino que se le **señalare** a vivir **con** los **vasallos** del rey Fernando.

**Que** todo hombre americano o europeo sin excepción que quiera vivir **en el** territorio de las provincias libres del Estado, defender los sacrosantos derechos de la patria con su vida e intereses y obedecer respetuosamente a sus leyes y magistrados, se presentará igualmente

dentro del mismo término asignado (menos si está alistado en las divisiones de gauchos o tropas de línea) dispuestos a tomar las armas y nírrechar al frente de los enemigos en defensa de la nación a los destinos que se le señalare. Con prevención de que todo aquel que no se **pre-sentare**, como **llevo** mandado. **será** tratado como reo y castigado por egoísta en el Fuerte del Rio del Valle. |

Habitantes de Jujuy, amigos de la libertad. El celo por la felicidad del país tanto como por **evitaros** las desgracias que habéis sentido. me han hecho tomar la medida que acabáis de escuchar: ella os **acreditará** la liberalidad de mi corazón. No **quiero veros más** envueltos en lágrimas y sangre. Separemos de nosotros a esos ingratos, para asegurar nuestra **vida**, nuestros intereses y el descanso en el dulce seno de nuestras tiernas familias. No temáis a esos cobardes: corred presurosos a humillar su orgullo hasta sepultarlos en el olvido y recoger sobre sus cadáveres los laureles que se os han preparado para que **dejéis** escrito a la posteridad **un** eterno ejemplo de valor y constancia, que excite su emulación. Venid, por Último, todos que **yo** en la **escuela** de los trabajos donde aprendieron **mis** bravas legiones el arte de pelear, os **enseñaré** la senda del honor y de la gloria. Publíquese. Jujuy, veintidós de abril de mil ochocientos diecinueve. **Martín Güemes**. Por mandado de **su señoría**. **Félix Ignacio Molina**, escribano público, de gobierno, hacienda y guerra. Es copia. Molina. |

[A.C. N., X-23-2.1, Guerras civiles, 1814-21. Fotocopia en N.A. Publicado en **Gaceta** de Buenos **Aires**, N<sup>o</sup> 123, del 26 de mayo de 1819; página 675 de la edición **facsimilar**.] |

### 313. — **GÜEMES** A JUAN MARCOS **SALOME** ZORRILLA

Recibida el 28 de junio; contestada el 3 de julio.

Paisano y amigo de mi justo aprecio: Temeroso justamente de que publicada ya y jurada la constitución del Estado, cese en el mando el señor Pueyrredón por nombramiento en algún otro, he **creído p̄opio** de mi deber decir a Ud. que si tal **sucede** serán inevitables muchos males a la causa del país y si he de hablar con la **franqueza** que acostumbro todo se lo lleva el Diablo. Bien sabe Ud. con cuanto tino y acierto ha gobernado este jefe y que igualmente tiene el voto público. Supuesta esta verdad y en precaución de un trastorno consiguiente a su separación, yo no puedo prescindir de interesar todo el influjo y respetos de Ud. a fin de que coadyuve eficazmente a la continuación de dicho señor, ya sea por nuevo nombramiento o ya del modo más acomodado a las presentes circunstancias.

La nación se interesa en esta medida porque **refluye** en su beneficio; y en obsequio de ella tiene la satisfacción de dirigirse a Ud. su **más** apasionado amigo y paisano **Q.S.M.B.** |

**Martín Güemes**

Salta, junio 5 de 1819.

Señor doctor don Marcos **Salomé Zorrilla.**

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 314. — BELGRANO A GÜEMES

Compañero y amigo muy querido:

La de Ud. del 5 de abril y la de 19 del **pasado** han llegado a mí en este correo y según me dice **Mota** la primera fue y volví de Buenos Aires: así voy yo también volviendo sin haber tenido que hacer uso de las armas y con la esperanza de **que** ya no **habrá** esta necesidad para que mi línea de comunicaciones se halle franca y podamos continuar de firme nuestras marchas hasta llenar la obligación de auxiliar a nuestros **hermanos** del Perú y conseguir abrir los canales del comercio para remediar todas las necesidades que todos tenemos. Atúrdase Ud.; en la Aduana de Buenos Aires hay depositados efectos cuyo valor pasa de cuarenta millones de pesos; vea Ud. si **lográsemos** que se **extrajeran** para el Interior, como tendríamos en los fondos del Estado por derechos cinco millones que todo lo alentarían. Prescindiendo de otras mil razones esta sola bastaría como Ud. conoce para que no hubiese una que no se empeñase en que se abriesen las puertas al comercio; lo cual sin equivocarnos **sólo** lo **pueden** hacer los ejércitos y he **aquí** la **razón** porque los pudientes y aun las **demás** clases deben hacer cuanto esté a sus alcances para proporcionarles al menos las subsistencias.

Me pregunta Ud. del teniente coronel **Iriarte** y yo no **sé más** que se hallaba en prisión, primero con grillos y después sin ellos y esto por la voz común, pues **nadie** me ha escrito sobre el particular.

Continúo con alivio y siempre dispuesto a **servir** a Ud. con toda la amistad que le profeso.

*Manuel Belgrano*

Papagayos, a 7 de junio de 1819.

Señor don **Martín Güemes.**

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* La letra de esta carta no es de Belgrano y si tan sólo la firma.

### 315. — GÜEMES A BELGRANO

Señar:

En carta particular me dice el gobernador intendente de Salta don **Martín Güemes** con fecha 18 del pasado lo siguiente:



"En los momentos de cerrar ésta recibo parte de la vanguardia, su contenido es avisar que el enemigo se dirige hacia **acá** con todas sus fuerzas, no habiendo salido aún las de Tarijn. Veremos el segundo parte, y, según **el resultado**, se lo pasaré a Ud. original".

Lo que pongo en el conocimiento supremo de V.A. para los efectos **que** convenga.

Dios guarde a V.A. muchos años. **Cuartel** general en Fraile Muerto a 6 de julio de 1819.

Señor

*Manuel Belgrano*

Señor Director Supremo del Estado.

[M. o. en A. C. N., X-23-2-4, Ejército Auxiliar del Perú, 1817-1825. Publicado en la Gaceta de Buenos Aires, edición facsimilar página 717 y en Biblioteca de Mayo, tomo XV, página 13.666.]

*Nota:* Se da aquí un caso análogo al de la carta 116, con respecto a la fecha y a los nombres do remitente y destinatario. Con la diferencia de que este oficio sólo incluye lo que parece ser una postdata.

### 316.—FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GUEMES

Mi amable compañero y amigo: con su **comunicación** oficial de 18 del presente he recibido la letra para Millán, por las drogas de **botica**, que pasó a sus manos; será de mi satisfacción que, con ellas se remedien los males que **grazaban** en la tropa.

Gracias de mi parte por la diligencia **de** carne salada y **char-**quis para el ejército, sin cuyo artículo **no** ser5 posible dé un paso éste. **He** pedido a Santiago y Catamarca alguna cantidad más, porque aquí con el gasto mensual **para** 500 veteranos de esta guarnición se consumen **150** reses más que menos; después del crecido que ha sufrido con el ejército. Al señor coronel **Sara-**via escribí y me contesta la que transcribo a Ud. para **que** disponga lo que tenga a bien.

**Hacía** dos correos que Lanfranco había anunciado la bajada del enemigo para estas provincias; **pero** a la presencia **del** parte de 31 de mayo dado por **Aramayo** de **Atacama**, no podía persuadirme fuese cierto. Creí sí, que cualesquiera movimiento fuese ardid para retirarse. Lo cierto es **que** el lord Cochrane los apura en el Callao y que después de tomarles presas de **interés**, se dirigía el 10 de abril sobre **Paita** donde estaba la escuadra de Guayaquil. Si baja como se anuncia, nuestro ejército estar5 más inmediato para ayudar a Ud. en escarmentarle.

Nos quedamos sin correo de Chile porque en los **Monteros** dos salteadores lo descaminaron, quitándole la valija.

Nada **más** ocurre; ratifica a Ud. su voluntad su afectísimo amigo y compañero **Q.B.S.M.**

*Feliciano de la Mota Rotllo*

Tucumán y junio 26/819.

Señor don **Martín** Miguel Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 317.— MANUEL ANTONIO ACEVEDO A GÜEMES

Reservada.

Señor don **Martín** Güemes.

Buenos Aires y junio 26 de 819.

Amigo y muy señor mío: por su apreciable **de** 28 del próximo pasado mayo, quedo enterado de haber llegado a sus manos la encomienda que tuve el honor de mandarle de su orden: me **ha** sido muy sensible la avería de los pantalones y peinetas, a causa de la rotura del cajón; este riesgo fue inevitable, desde que fue preciso fiar la dicha encomienda a unos correos montados ya sobre el **pie** de no conducirse con petacas. Como la anterior que le envié, parece, **llegó** bien, creí, que ésta tuviese el mismo **suceso; pero** esta desgracia no me ha sido tan mortificante, como lo **ha sido** la idea, de que los demás artículos, no hayan merecido **el agrado** de mi señora doña Carmencita, defraudándose mis deseos y conatos.

No **ha** tenido Ud. porqué afectarse **de la demora** del pago que sufrió **la** libranza contra estas cajas, ni ha habido necesidad de que Ud. costease uno a **sólo** el efecto de que me condujese el dinero: la libranza se cubrió poco después del dicho envío de la encomienda, y, al mismo tiempo, o en el mismo, que recibí la plata, pasé su haber al amigo **Terrada**, como se lo tengo ya dicho en mi anterior, aunque no con documento, porque por un **razgo de** franqueza no lo he exigido; pero aun cuando **el** pago de las cajas se hubiese postergado más, su nombre estaba bien seguro de padecer, sin que **Terrada** y yo dejásemos de ser lo que somos con respecto a Ud.: aquél a más de saber sus conatos por cubrirlo, pues estaba instruido en la proximidad de su pago, **le** es amigo, como **me** parece, no **debe** dudar lo soy yo; en otra ocasión merezcale más confianza mi voluntad. Por lo demás, de este negocio me remito a mi anterior.

En ésta le **prometí, que individualizaría** los datos que me persuaden la buena ley, que observará con Ud. y ese pueblo, el nuevo Director'; y ahora **creo** esto redundante, según las **excelentes** disposiciones, que después he visto más claramente; sin embargo diré a Ud. que hablando con dicho señor, sobre **este** particular, me encareció le dijese en mi primera comunicación que contase con lo que **él** valiese, a pesar del paréntesis de sus comunicaciones, el que sólo era efecto de la falta de asunto, etc.: pruebas de esto ya ha dado en el paso de que **hablará** a Ud. el **diputado** de ese **pueblo** don Juan Marcos **Zorrilla...**<sup>2</sup> en fin **Ud.** debe **descansar**.

El ex-director<sup>3</sup> **también** me **encargó dijese** a Ud. mil cosas y entro otras **la reservada**, de que si **por acaso** deseaba hacer al Director actual alguna prevención muy confidencial la podría hacer, si gustaba, por su conducto; este amigo y yo, hemos **prevenido** cuanto **podía** obstar a los funestos pasos de la perfidia de los descontentos.

Aunque Ud. en sus **comunicaciones**, defraudando mis deseos, nada me dice sobre el estado del enemigo que tenemos en esas fronteras, yo no le silenciaré que **la expedición** que tanto **se** nos ha anunciado para estos puntos, parece, casi indudablemente que se dirige a medias para Lima y para Costafirme, lo que por acá es muy sensible, pues según el espíritu público, con que se esperaba, estábamos seguros de escarmentar el empeño español, a pesar de la pobreza del erario.

Con motivo del recurso instaurado por nuestro doctor don José **Miguel** Castro. cuya silla ocupó Corriti y por su ascenso se me dio a mí y a quien yo en este particular protegeré cuanto pueda, probablemente me retiraré tranquilo a mi curato de Belén. Esto acaso me **prive** el gusto de verlo tan pronto como pudo ser; pero en cualquier distancia y mientras me separo de aquí, estoy constantemente a sus órdenes y como siempre su afectísimo amigo y servidor **Q.S.M.B.**

Doctor *Manuel Antonio Acevedo*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 318. — JUAN MARCOS SALOME ZORRILLA A GUEMES

Buenos Aires, julio 3 de 1819.  
Buenos Aires.

<sup>1</sup> Rondeau.

<sup>2</sup> Estos puntos suspensivos son de la carta. D.G.

<sup>3</sup> Pueyrredón.

Señor de mi mayor consideración.

Señor de mi más justo **aprecio**<sup>1</sup> y **consideración**: tengo presente su estimada fechada 6 del próximo pasado a que contesto. Sobre su asunto y aún antes sin **él**, debí yo anticiparme a **V.S.** como pensé hacerlo, desde mi llegada a ésta. Pero una multitud de ocupaciones consiguientes a un recién llegado, no me lo permitieron, ni **aun** cuando se hizo la elección del actual director<sup>2</sup> **que** creía más de mi deber el hacerlo; bien que **entonces** quedamos con el señor doctor Acevedo, en que **él** por lo pronto escribiese a **V.S.** sobre el asunto, en que nuestros sentimientos son muy iguales.

No **sólo** yo y los amigos de nuestra provincia, sino la generalidad del público y principalmente todo el Congreso, estaban persuadidos de cuanto **V.S.** me expone en la suya y de la necesidad por tanto, de que continuase en el mando el señor Pueyrredón. Así es, que antes de mi incorporación se habían **ya** resistido **a dos renunciás** suyas; de las que la última fue en el día que se sancionó la Constitución. En el que se juró y publicó, introdujo otra, en que esforzaba mucho las razones de deber cesar por **la** ley, sus enfermedades, su honor mismos, etc. No podíamos desentendernos de lo primero y siempre firmes en que continuase, se ordenó **así** por nueva elección que se hizo con **unanimitad** en **él**. **Pero** el hombre estaba ya muy violento y al instante hizo nueva renuncia, con la protesta al presidente de que la haría cuantas veces lo religiesen y que de ningún modo seguiría en el mando. Ya no dejaba arbitrio para nueva negativa; mucho **más**, cuando era cierto el agravamiento de su reuma con la entrada del invierno. por lo que **exponía**, que de ningún modo podría gobernar bien por falta de contracción y que se **inhabilitaría** para **servir después**. En fin, de todo esto se hallará **V.S.** ya instruido: ello es, que no hubo como hacerlo continuar y se accedió por el **Congreso** a su renuncia, pero do un modo, que hace mucho honor al señor Pueyrredón y **convence** los deseos eficaces del Congreso, por su continuación.

Para la nueva elección noa mirábamos y nos **deseábamos**, como suele decirse; mucho más, cuando era 'en circunstancias **que** se **había** tenido las primeras noticias muy fidedignas de la expedición española con destino **a** este **río**. **Los** límites estrechos de una carta no me permiten expresar **a** **V.S.** los conflictos en

<sup>1</sup> En el original figuran estos dos encabezamientos. Pensamos que el nutor estuvo indeciso entre ambos, y que, al optar por uno de ellos, omitió tachar el otro.

<sup>2</sup> Rondenu.

que se veía el Congreso y las consideraciones que al fin lo decidieron por el actual. Baste decirle, que en la escasez de sujetos capaces de ponerse al frente los negocios se creía que Rondenu era en quien más se reunía el voto público en esta **capital**, atendiéndose también a que se **elegía** por muy poco tiempo, hasta la reunión de la legislatura.

Por lo que hace a nuestra **provincia** debo decir a **V.S.**<sup>1</sup>.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Sobre la renuncia de **Pueyrredón** y nombramiento de Rondeau, véase el t. 8, cap. 103 de nuestra obra. **F. M. G.**

Nota: El doctor Domingo Güemes, de información siempre tan bien fundada, antepuso a su copia de esta pieza: "**Zorrilla a Güemes**". En fe de ello, nosotros **la** incluimos en **este** Epistolario, a pesar de tratarse de un borrador, dando por supuesto el **envío** efectivo **de** la **carta**. Agregamos que este Zorrilla era el doctor Juan **Marcos Salomé**.

### 319. — FELICIANO DE LA MOTA' BOTELLO A GÜEMES

Mi amigo y compañero: Estoy persuadido, por la de Ud. de 5 del corriente, que los objetos del enemigo son de alucinar y robar y que los escarmentará si se atreven a pisar Jujuy como lo hicieron en marzo. También lo estoy de que **el** ejército tendrá víveres de sobra con las medidas que Ud. ha tomado con los vecinos de su provincia.

Cuidaré remitir a Ud. a la **posible** brevedad los cartuchos a bala y piedras de fusil **que** me **pide**. Será muy oportuno me remita Ud. algún plomo **de** que **carecemos** absolutamente, si lo hay por **ahí**.

La **correspondencia** del correo de **Chile** se encontró rota toda a los pocos **días**; por lo que no queda duda fueron desertores los del hecho.

Aquí estamos inquietos con la noticia de los dieciocho mil que **trac** la escuadra española a nuestras costas. Si esto es efectivo creo se muevan los del frente.

Desea a Ud. la mejor salud su **constante** amigo y compañero **Q.B.S.M.**

*Feliciano de la Mota*

Tucumán y julio 10/819.  
Señor don **Martín Miguel** Güemes.  
[El sobrescrito dice:]

<sup>1</sup> Aquí se interrumpe **éste** que es un **borrador** de puño y letra de Zorrilla. hallado entre sus papeles. D.G.

Señor don **Martín** Güemes Coronel **Mayor** de los Ejércitos, Gobernador Intendente y Comandante General de la Provincia. Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

320. — FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

**Mi** amable amigo y compañero:

El **22** del presente salió de aquí Nolasco **Peñalba** conduciendo los únicos cartuchos a **bala que había. construidos**, piedras de chispa, limas y atíncar, con orden de esperar en las Trancas al comisionado que Ud. destinase a su recibo; por mi comunicación anterior creo haya Ud. dispuesto esta diligencia.

La señora de la esclava fugitiva Isabel Torres cada correo viene a **matracarme** por las **resultas** de su encargue. Estimaré a Ud. me las comunique si vive o muere. Igual recomendación hice a don **Maximiano López** de quien tampoco he tenido razón.

Dispense Ud. esta majadería mandando, cuanto guste a su afectísimo amigo y compañero **Q.B.S.M.**

*Feliciano de la Mota*

Tucumán y julio 25/819.

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

321. — GÜEMES A JUAN MARTIN DE PUEYRREDON

Salta, julio 26 de 1819.

Señor don Juan **Martín** Pueyrredón.

**Muy** señor mío y mi mejor amigo: En el presente correo ocurre al Director Supremo<sup>1</sup> don **Inocencio** Torino solicitando licencia para pasar al **cuartel** general enemigo con el objeto de recaudar los intereses que ha dejado, por su fallecimiento en **aquella** provincia de Chichas, su hermano político don José Domingo **Santibáñez**. Debo a toda la familia a quien corresponde este caudal, **la** mayor consideración por sus virtudes y servicios y **más** por su decidido patriotismo. Por esto, pues intereso todo **el** favor y cariño que Ud. me dispensa para que interponga su influjo a efecto de que consiga su designios; y de este modo se logre evitar la ruina que será consiguiente si se retarda la **co-**

<sup>1</sup> Rondenu.

**branza.** Yo por mi parte tomaré las medidas conducentes a precaver el menor perjuicio a la causa de **la Libertad.**

Deseo a Ud. salud cumplida como el que disponga de la constante voluntad con que le soy su afectísimo. Q.S.M.B.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Esta pieza epistolar carece de firma. D.G. la atribuyó a Güemes, y lo mismo hacemos nosotros.

### 322. — BELGRANO A GOEMES

Compañero y amigo mfo:

Creo que ahora puedo contar con **mi** mejoría, **después** de la tormenta que he sufrido en la marcha del Fraile Muerto a este punto, de donde espero que saldremos **muy** pronto para disponernos a la entrada del Perú, quedando estos buenos amigos en paz y los caminos francos y libres como lo están.

¿**Cómo** le va a Ud. de elecciones? Parece que es la materia que ocupa hoy a los pueblas: tiene Ud. ya de senador por la universidad de esta provincia al doctor don José Eugenio del Portillo.

Nada ocurre de particular y si con el arribo del correo que estoy esperando **viniere** algo de provecho lo comunicaré a Ud. repitiéndome siempre **su** amigo.

Manuel Belgrano

Pilar a 13 de agosto de 1810.

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Solamente la firma es autógrafa de Belgrano. El texto fue escrito por otra persona.

### 323. — FELICIANO DE LA MOTA **BOTELLO** A GOEMES

**Mi** amigo y compañero de mi mayor respeto:

Ayer **llegó** aquí un sargento mayor de gauchos con pasaporte de Ud.; **éste** **traía** 25 cargas de tabaco sin guía de esa tesorería, que el resguardo había encontrado y debía ser comiso; mas como en dicho pasaporte recomienda Ud. los buenos servicios del tal, quise mirarle con consideración y que **sólo** se le **obligase** a sacar **gufa** de esta caja, como sucedió.

Este correo se han escrito de esa noticiones con respecto al enemigo en Tarija y Oruro; como Ud. nada me dice los tengo por cuentos.

Según me dice el señor general <sup>1</sup> se trabaja mucho en el gobierno sobre reforma de sueldos, esto aumentará considerablemente el fondo para **sostén** de los ejércitos, **que** serán más bien socorridos.

**Ibazeta** se hallaba en Santiago cuando recibí **la** requisitoria y aun carta de su mujer **sobre** lo mismo por cuya razón no tuvo efecto.

Es de Ud. con la mejor voluntad afectísimo apasionado amigo y compañero Q.B.S.M.

*Feliciano de la Mota*

Tucumán y agosto 26/819.

Señor don **Martín M. Güemes**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 321. — BELGRANO A GÜEMES

**Compañero** y amigo muy querido:

No he tenido carta de Ud. en este correo **y** no sé por **qué** se me había puesto que la debía recibir.

Ya no **hay** duda de la expedición **española** y **es** preciso que Ud. se disponga a todo por si esa canalla de arriba **baja** o nosotros vamos allá según en que se piensa eficazmente.

Los ingleses van a depositar sus efectos en Montevideo: las noticias son de que vienen 18 navíos de **línea** de Inglaterra en auxilio del Portugués y que **se** refortifica aquel puerto con actividad. Llegó pues el tiempo de que manifestemos de que somos dignos de la causa que hasta ahora vamos defendiendo y espero que la unión hará el todo.

Los señores comisarios me escriben de **San Nicolás** que para el 26 **salían** los **de** Santa Fe a verse con ellos y concluir los tratados.

Yo marcharé de **aquí** a principios del **entrante** y **más** inmediato nuestras comunicaciones serán más repetidas: voy a **Tucumán** en busca de mi salud que no **puedo** recuperar.

Siempre es de Ud. amigo.

*Manuel Belgrano*

Pilar a 29 de agosto de 1819.

Señor don **Martín Güemse**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* También aquí únicamente la firma es autógrafa de Belgrano.

<sup>1</sup> Belgrano.



## 325. — GUEMES A JUAN MARCOS SALOME ZORRILLA

R. el 26 de setiembre.

Paisano y amigo **mío** muy querido: Cuando recibí la que Ud. **se** sirvió dirigirme, ya estaba repuesto **el** beneficio del hospital, de un modo tal, **que** ni en su fundación, lo hemos visto más bien servido. **Me** tomé el asiduo trabajo **de** hacerlo todo y de convertirme en limosnero; lo cierto es que a costa de sacrificio yo lo he habilitado con cincuenta camas, con medicamento y con todo lo demás necesario, a proporción de nuestro estado y de las circunstancias. El Ilustre Ayuntamiento **le** ha nombrado administrador para **el** cobro y recaudación de sus rentas y para que atienda personalmente a las necesidades de la casa. Bajo de este concepto, me parece por demás mandar venir al religioso que Ud. me indica en la suyas. Esto sería **aumentar** una **ración** más, sin necesidad: sin embargo **lo** dejo al prudente arbitrio de Ud.

Yo deseo ocasiones de acreditarle **el** aprecio que me merece y la voluntad que me asiste de complacerle. Quiera Ud. hacer pruebas de esta verdad y con este conocimiento disponer **de** **mi** persona en toda la extensión de sus facultades y contarme por su más apasionado amigo, paisano y seguro servidor Q.B.S.M.

L. L.

*Martín Güemes*

Salta, setiembre 4 de 1819.

Señor doctor don Marcos Salomé Zorrilla.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 326. — BELGRANO A GUEMES

**Mi** amado **compañero** y amigo:

Voy a marchar dentro de dos **días** para el Tucumán a ponerme en formal curación hasta recuperar mi perfecto restablecimiento y ponerme en aptitud de trabajar, para concluir a los enemigos que nos amenazan, en unión de todos los que desean ver libre el país.

**Mis** males siempre siguen, aunque hace tres días que he podido suspender los vómitos con el cuidado y auxilio de los medicamentos **ministrados** por el profesor **Berdía**.

De todos modos es su constante amigo.

*Manuel Belgrano*Pilar a 10 de setiembre **de** 1819.Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota: Sólo la firma es de Belgrano.*

Esta es, que sepamos, la última carta que **Belgrano** escribió a **Güemes**, si bien no faltaron posteriormente comunicaciones de otro tipo entre los dos, tales como las que se **desprenden**, por ejemplo, de las cartas 332 y 333 y sus notas y anexos. Además en el oficio de **Belgrano** que damos aquí como anexo. **se** transcribe uno dirigido por Güemes a **él** de fecha 27 de noviembre de 1819, el que reputamos es también, como oficio, el último de los cursados entre ambos jefes.

## [ ANEXO ]

Con fecha 27 del último noviembre me escribe el señor coronel **mayor** don **Martín** Güemes gobernador intendente y comandante general de la provincia de Salta lo que sigue:

"**Excelentísimo** señor. Son las 5 de la tarde, hora en que recibo aviso por el jefe de vanguardia de que los enemigos con todo su ejército marchan por 3 puntos sobre esta provincia, por el frente. por el Toro y hacia los Valles de Calchaquí. Yo me dispongo fuertemente a esperarlos, **por** todos los puntos donde me busquen, como **verá** V. E. por el plan que le incluyo formado por el jefe y oficiales de los Valles y a los que **sólo** les faltan fusiles y municiones para hacer una defensa vigorosa. Yo no se los puedo proporcionar porque las que tengo **aún** no son suficientes para guardar estos puntos; y espero que si V. E. los tiene se los proporcione, lo mismo que las municiones que halle por conveniente, seguro de que tendrá la satisfacción de ver concluida la **tiranía** por los bravos de mi mando!"

Y lo transcribo a V. S. para que a virtud de la comisión formal que le confiero por mis actuales dolencias e indisposición notoria. le proporcione al expresado señor comandante cuantas municiones y armamentos le sean posible de **los** pertenecientes al ejército que existen en esta ciudad y sin la **más** leve demora como la urgencia lo exige: de modo **que** por falta de ellos deje de hacer una defensa vigorosa en deshonor de las armas de la nación y en momentoso perjuicio de aquella provincia. Con esta misma fecha le comunico al citado señor comandante general **ésta** mi determinación y espero **que** V. S. me dé cuenta de lo que se remitiese para mi conocimiento.

Dios guarde a V. S. muchos años. **Tucumán** a 3 de diciembre de 1819.

*Manuel Belgrano*

Nota: Esta copia es proporcionada por el señor Guillermo **Aráoz**. Desgraciadamente su escribiente ha **sacado ésta** y otras muy interesantes, con deficiencias y errores. Las conservo, **sin** embargo, porque al fin dan a conocer lo sustancial. Son tomadas del Archivo de Tucumán. D.G.

## 327. — FRANCISCO FEKNANDEZ DE LA CRUZ A GÜEMES

Capilla del Pilar, setiembre 11 de 1819.

**Mi** querido amigo y compañero:

Saludo **a Ud.** con el mejor afecto desde **este** punto a donde

he llegado do Buenos Aires el 9 y ayer me he recibido del mando del ejército, porque nuestro Belgrano apurado de sus males pasa mañana hasta el Tucumán a ver si en ese temperamento consigue restablecerse. En este puesto de amarguras y con una carga que ni puedo ni sé llevar no tengo otra cosa que ofrecer a Ud. sino mi sincera voluntad con la que 'deseo servirle en cuanto quiera ocuparme y con la que soy su antiguo y buen amigo que S.M.B.

Señor don Martin Güemcs.

Francisco de la Cruz

Salta.

[M. o. y fotocopin en N. A.]

*Nota:* En el cap. 104, t. 8 de esta obra, puede verse el oficio con que Belgrano desde Pilar a 11 de setiembre comunica al director Rondenu haber entregado el mando del ejército al "Jefe del Estado Mayor coronel don Francisco de la Cruz.. . llegado a esta sazón". F.M.C.

### 328. — GÜEMES A JUAN MARTIN DE PUEYRREDON

Salta y setiembre 28 de 1819.

Mi querido amigo y el de mi mayor respeto: aseguro a Ud. que haré cuanto Ud. me dice en su apreciada de 27 del pasado, no sólo porque he jurado hacer cuanto Ud. me diga, sino también, porque me he convencido con los consejos que en ella me da qué es lo que debo hacer y que todos ellos son consejos propios de un amigo que se interesa en mi buen nombre. Crea Ud. firmemente que jamás por mi individuo he temido a Rondeau, ni a nadie; lo que sí temía era que tratase contra el bien de mi país como resentido con él y porque antes, a pesar de la generosidad de mis paisanos y de las capitulaciones, trató influir para que lo destruyan; sobre todo conviene la unión como Ud. me dice y como yo lo conozco para que concluyamos con el enemigo común. Venga lo que viniese, pasaré por todo, pero tendré la satisfacción que por mi parte no se ha entorpecido por un momento la felicidad de la causa; si, mi gran amigo, estoy convencido que todos los americanos debemos pensar de este modo; prueba de ello es, que también yo he hecho, en mi provincia, lo que Ud., de perdonar y atraer a todos mis enemigos sin otro interés que el de llamarlos a la unión porque sin Esta no podemos ser felices.

Seguramente si la expedición española viene a esa capital han de cargar los enemigos del frente sobre esta provincia; con este concepto he tomado las providencias necesarias para espe-

rarlos; ya pueden venir cuando quieran no hay cuidado. Yo aseguro a la nación que he de concluir con esta canalla, sin **necesidad que** se desmembren las fuerzas que deben defender la capital y que **luego** que concluya con esto, iré también a ayudarles a ésa.

Mi Carmen se ofrece muy de veras a mi señora Mariquita y a Ud. le ofrece **la más** verdadera amistad de invariable amigo Q.B.S.M.

*Martín Güemes*

Señor don Juan **Martín** Pueyrredón. -

[M. o. en Museo Mitre. Fotocopia en N. A.]

### 329. — **GÜEMES A JUAN MARTIN DE PUEYRREDON**

Amigo de mi más distinguido afecto: Con la favorecida de Ud. de 10 de setiembre anterior, he leído la copia de carta de la Península, relativa a los últimos resultados de la expedición que nos amagaba. Verdaderamente que su lisonjera calidad, deja traslucir el término más honroso de nuestro destino, de nuestros sacrificios y la recompensa **de** nuestra unión y orden **interior**. Quiera el Cielo que tamaña noticia la veamos confirmada de un modo indudable; pero en el entretanto, me parece que debemos prepararnos como para esperar dicha expedición. Tómese Ud. la molestia de decirme lo demás que se adelante a este respecto.

Con este motivo logro la ocasión de recomendarle al doctor don José Antonio **Medina** que se halla actualmente en ésa. **Sus** quejas mueven toda la sensibilidad **de** mi corazón, porque me pinta sus miserias del modo más **afligente**; y como conozco que **ha** prestado los mejores servicios a la causa del país, no puedo prescindir de procurararle el alivio, por la mediación de los amigos. A este mismo fin, escribo **en** este **día al señor** Rondeau, pero aunque le ruego con encarecimiento lo **tenga** presente, no se contenta mi deseo y lo hago a Ud. igualmente **suplicándole** interponga sus respetos y le proporcione un pasar más decente. Así lo exige la justicia y el honor del gobierno; **hágase** Ud. cargo de su situación y también de la obligación en que **me** hallo de servir a aquél, pues **me** ha acompañado en mis campaña y me ha franqueado sus buenas intenciones.

Abrace Ud. a mi nombre y **de** mi Carmen a esa madama. y, recibiendo **de** ambos la más sincera voluntad, mande en el **afecto** de su eterno y reconocido amigo Q.B.S.M.

*Martín Güemes*

Salta, 4 de octubre de 1819.  
Señor don Juan Martín de Pueyrredón.

[M. o. en Museo Mitre. Fotocopia en N. A.]

### 330. — GUEMES A JUAN MARCOS SALOME ZORRILLA

R. el 12 de noviembre.

Paisano y amigo de mi **más justo** aprecio: Por un natural olvido, me **quedé** sin contestar a la de Ud. de 10 de setiembre anterior, en el otro correo; pero **tengo** la satisfacción de hacerlo en el **presente** ratificándole los mismos sentimientos de afecto y **voluntad**, y **asegurándole**, que **sólo** la recomendación de Ud. pudo allanar el paso de don **Inocencio** Torino al campo enemigo. Había jurado no condescender más con estas pretensiones. porque abusando los hombres de las bondades del gobierno. han comprometido lo más sagrado de mi **honor** y han causado no **pocos** males a lo principal de la causa. Quizá Ud. tenga alguna idea de esto y de sus eutores, por cuya razón omito otra explicación. Sin embargo irá Torino y quiera Dios, que no haga igual abuso. En cumplimiento de las órdenes que tengo del señor Belgrano, le he dado aviso de la gracia otorgada por **S.E.** con el agregado de que por mi parte, no hay motivo que embarace su cumplimiento. **La** contestación, estará **aquí** mañana o pasado y en seguida se verificará la marcha.

No ha venido a informe el asunto del doctor Graña: crea Ud. que tendrá **el** mismo buen efecto, si **se** realiza, al menos en la parte que sea asequible; digo esto porque la casa principal de su padre adoptivo, está destinada para los gobernadores, como que en ella vivo actualmente<sup>1</sup>, **Queda** la Esquina, cuyo producto es menos eventual y puede **servirle** de tal cual utilidad. **en** alivio de su suerte. La compadezco **verdaderamente** y si en mi mano **estuviera** todo el **remedio**, no dude Ud. que se lo brindaría **gustosísimo**. Sirva **esto** de gobierno para las **ulteriores gestiones** que se hayan de hacer.

Con respecto al señor Rondeau, todo **está** allansdo y olvidado todo. Cuando median los **sagrados** intereses de la causa, mi corazón se halla como enajenado, **se** humilla y aún **se abate**<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Véase en el t. 7, nuestro tema, "Casas que habitó Güemes". F.M.G.

<sup>2</sup> En una de nuestras notas a la carta 23 transcribimos estos dos puntos. En cuanto a la firmeza de los sentimientos amistosos de Güemes con respecto a Rondeau, de los que se habla a continuación, puede verse nuestra nota a la carta 37.

Amo el orden. y no puedo negar, **que ea** la única tabla, que nos ha de **llevar** al puerto más seguro. Ud. conoce muy bien la **sinceridad** de mis intenciones y la buena fe que me caracteriza. Partiendo de estos principios, rebata Ud. los argumentos, que la maledicencia pueda forjar, seguro de que el señor Rondeau es mi amigo, como individuo particular, y que, como gobernante, será obedecido y respetado. He dicho todo, para satisfacción de Ud. y de los que tienen interés en el particular.

No me prive de sus comunicaciones, seguro del aprecio que me merecen y de que soy su constante amigo y paisano. Q.B.S.M.

*Martín Güemes*

Salta, 12 de octubre de 1810.

Señor doctor don Marcos Salomé Zorrilla.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 331.—GÜEMES A JOSE MARIA NADAL

Amado primo: Con la satisfacción más propia de mi cariño, he leído la de Ud. de 25 de setiembre anterior<sup>1</sup>. Ella me impone de su salud y de la de mi amada prima, a quien de mi parte le dará un tierno abrazo.

**Aún** no ha llegado el paisano Zuviria, de cuyo poder recogeré el sable, con que me ha querido honrar, mi antiguo amigo el señor don Miguel de Riglos, a quien se **servirá** Ud. hacerle una visita a mi nombre, asegurarle de mi constante afecto, repetirle mis **respetos** y entretanto tengo el honor de escribirle en el siguiente correo, decirle que le doy las **más expresivas** gracias por la **demostración** con que ha recordado nuestra nmistad, que las circunstancias del tiempo la **tenían** sin ejercicio.

Igual encargo hago a Ud. con respecto a su padrino y mi **buen** amigo el señor don **Ambrosio**<sup>1</sup>, diciéndole que si él se acuerda de mi, no **hace** más **que** corresponderme, pues no llega uno solo de esos destinos que no sea preguntado, por su salud y existencia; pero que no puedo prescindir del sentimiento que tengo de que hasta ahora. no haya querido ocupar mi persona, o darme ocasiones para acreditarle mi singular aprecio.

Repito mis consideraciones y la voluntad de su prima **Carmon**, con la que soy de Ud. apasionado primo y amigo que lo ama.

*Martín Güemes*

<sup>1</sup> Ambrosio Lezica.

Salta, 18 de octubre de 1819.  
Señor don José **María Nadal**.

[El sobrescrito dice:]  
Señor don **José María Nadal**.  
Del Comisionado.  
Buenos Aires.

General **Martín Güemes**, **Gobernador y Capitán** General de la Provincia de Salta

1817 — año — 1819.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Véase en nuestro t. 7, el tema, "Sable de Güemes". **F.M.G.**  
Por el fragmento de **carta** que damos a **continuación** como anexo, sabemos que la remisión del sable de Güemes, había sido confiada por Riglos a **Nadal**.

[ANEXO]

Querido primo y amigo:

Le remito el sable de que le hable **para** que me haga el **favor** de enviárselo a nuestro amigo **Güemes** de mi parte como ínfimo recuerdo de nuestra amistad antigua. Tenga Ud. la bondad asimismo de decirle que siempre ha tenido en mí un compañero, un sincero amigo y un justo Panegirista de sus distinguidísimos y muy altos **méritos**: yo espero que Ud. ha presenciado en mí estos sentimientos **más** de una vez como otros infinitos lo han presenciado igualmente.. .

Buenos **Aires**, 1 de octubre de 1819.

*Miguel de Riglos*

Señor don José **María Nadal**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 332. — FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

Mi muy querido amigo y compañero: satisfago a su **apreciable** de 18 del corriente **y**, a los justos cuidados que le asisten por la salud de nuestro digno general\*, que sus achaques van **mitigándose** con la asistencia de los facultativos, el descanso de su **casa** y la llegada del doctor Redhead, que ha fijado su residencia en la misma **habitación**. El está convencido y reconocido de su **amis-**

<sup>1</sup> Esta es una anotación puesta **probablemente** por el mismo señor **Nadal**. D.G.

<sup>2</sup> **Belgrano**.

**tad**, que ha hecho Ud. cuanto ha podido hacer en su alivio; así me lo ha expresado lleno de gratitud; me supongo que este correo le escriba si le da tiempo su mal<sup>1</sup>. Yo voy por allí diariamente a consolarle,

La nueva rotura de los de Santa Fe lo ha afligido su poco, a vista de su infidencia y de los **atrasos** de nuestra causa común. Los pobres caminantes pacíficos han padecido y los han **arrastrado** con sus intereses. El doctor Castro, doctor **Zuviría**, doctor Serrano, don Marcos **Balcarce**, don **Miguel** Francisco Aróz, la viuda de Boedo y otros varios de menos cuenta, con sus equipajes y 40 **carretas** cargadas han sido presa de estos malditos.

El sargento mayor del Regimiento N<sup>o</sup> 3 Inarra hubo también de caer en sus manos, pero con 26 de Escolta que traía su convoy, batió y derrotó a 80 y tantos de que se componía la partida de Acevedo en la Esquina. El señor San **Martín** hubo de caer si pasa del Sauce, pero de **allí** retrocedió a la Punta de San Luis a caer con la fuerza para escarmentarlos. El señor Cruz **se** disponía a cargarlos luego que recibirse los auxilios necesarios. De Córdoba ha sido la mayor parte de intereses y carretas y de Santiago la tropa de **Alcorta**; de ésta **sólo** don **José Frías** ha perdido de 18 a 20 mil pesos: calcule Ud. la suerte de tanto desgraciado y sus trabajos y si esta **guerra** tiene más objeto que el robo.

Espero la remisión que anuncia de los dos **fugitivos** prisioneros que escaparon de aquí.

No hay más novedad. ni en la salud de auien con la mayor sinceridad y constancia se reconoce su afectísimo amigo y **compañero**. **Q.B.S.M.**

*Feliciano de la Mota*

**Tucumán** y octubre 26/81!).

Señor don Martín **Miguel Güemes**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: La presencia del doctor Redhead en Tucumán, a la que se refiere esta carta, se **debió** a una solicitud hecha por el propio **Belgrano** a Güemes en "nota particular" (que no ha llegado **hasta** nosotros) y a la diligencia con que **Güemes correspondió** al amigo, conforme lo expresan los tres **si-guien** documentos:

"El Ministro Principal de **Hacienda** auxiliará al facultativo en medicina doctor don José **Redhead** con trescientos cincuenta pesos por vía de **viático**, **abonándole a** más **la** posta, y peones hasta **el** Pasaje, en concepto de que **este** gasto lo motiva la **nota** particular **del excelentísimo** señor general en jefe don Manuel Belgrano fecha. .. [sic] **último** en que pido a **este** gobierno dicho facultativo para que le cure, y **asista** en la larga **enfermedad** que padece,

<sup>1</sup> Ignoramos si **Belgrano** escribió a Güemes o no en esta ocasión.



dándose cuenta oportunamente a la superioridad para su aprobación. Salta, 5 de octubre de 1819.

Güemes"

"Señor Ministro Principal de Hacienda |

"Recibi del señor **Ministro** Contador trescientos cincuenta pesos, con los que por la orden del señor gobernador que antecede se me auxilia por vía de viático para mi transporte al Tucumán a curar al excelentísimo señor general en jefe del Ejército **Auxiliar** del **Perú**, don **Manuel Belgrano**. Salta, octubre 5 de 1819.

*José Redhead"*

"Son 850 pesos |

"Octubre ID.. . Satisfechos al facultativo en medicina,

Doctor don Josk Redhead, por vía de viático y demás gastos necesarios para su viaje al Tucumán, donde pasa a curar y asistir al excelentísimo señor general en jefe don **Manuel Belgrano** G8 400.3 ½"

[Archivo y Biblioteca Históricos de la provincia de Salta. Fotocopia en N.A.]

Güemes no solamente dispuso lo necesario para el traslado del facultativo a Tucumán, sino que, poco después, ante el infortunio y desvalimiento que la "revolución" allí producida en noviembre de 1819 acarreo a Belgrano, le ofreció a éste con loable "instancia" y para garantía de su persona, generoso asilo en Salta, según resulta del fragmento de carta anexo.

[ANEXO] |

Buenos Aires, enero 10 de 1820. |

**Mi querido Martín** [Torino] : Tengo a la vista tus 2 estimadas 20, y 29 de noviembre Último, únicas que he recibido juntas en 4 correos que han llegado juntas.. .

Yo no tengo esperanzas de que suelten a Facundo<sup>1</sup> como me dices, corria en ésa, ni a sus compañeros. La reclamación de **Güemes** debe hacerse por oficios, a mi entender: el hacerla por un enviado, aunque algo más seguro, no me parece muy conveniente, porque es darles más importancia y dar lugar quizá a interpretaciones siniestras de los amigos del desorden, que están espionando los menores movimientos de los pueblos y sus jefes, para aplicarlos como prueba de afectación a la anarquía y adversión al sistema del orden. Y aquí que viene te diré, que estamos llenos de gusto, al ver la tranquilidad y orden que reina en ese pueblo-, cuando tiene tan cerca el contagio<sup>3</sup> y en tiempo de tanta convulsión, **Güemes** se ha atraído la estimación de los buenos y ha tranquilizado las alarmas de algunos con su conducta juiciosa y firme, a pesar de los embates que le han dado los malos y de los montoneros, que hasta en sus impresos han querido suponerlo aliado a su causa indigna, y tenían muy grandes esperanzas, de que proclamase el sistema de la desolación,

<sup>1</sup> Facundo **Zuviría**.

<sup>2</sup> Salta.

<sup>3</sup> Tucumán.

recordando sus antiguas diferencias con el actual **director**<sup>1</sup>. El los ha confundido y tenemos las más lisonjeras esperanzas de que siga con el orden y juicio que hasta aquí. El **acto** de haber llamado al general **Belgrano** con instancia, según se nos ha escrito, ofreciendo un asilo en **su** provincia a ese patriota distinguido, **ese** general tan virtuoso como desgraciado, ese **filósofo**, cuyas virtudes en la oscuridad, en la pobreza Y desgracias lo hacen brillar más a los ojos del hombre pensador, que la gloria de los triunfos, aquel acto digo, de **Güemes**, ha llenado de gratitud a los buenos patriotas. que creo nunca lo olvidarán ...

Adiós.

*Doctor Zorrilla* [Juan Marcos Salomé]

Señor don M. T. [Martín Torino].

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 333. — FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

Mi amable compañero y muy querido **amigo**: Siempre entre- vimos la mala fe de mis paisanos, sus pasos **tan** tardíos e insignificantes daban a conocer que sus miras estaban muy distantes de llevar al término sus promesas: ya lo han manifestado; mas crea Ud. que los discípulos cordobeses han trabajado y trabajan mucho en desmoralizar el sistema, reduciendo: las **provincias** a una anarquía completa. **Han** hecho **creer** y valer la **voz** en su campaña que esa provincia y ésta **están** en revolución y aún a algunas oficiales de nuestro **ejército**. **Aquí** tengo dos que vinieron con licencia, **presos** e incomunicados de orden del señor Cruz y el señor general<sup>2</sup> lo ignora, porque si tal supiese su mejoría que está en buen estado, retrogradaría. A este señor he heeho presente los acuerdos de Ud. que agradece infinito y por ello y **demás** oficiosidades **le** está muy reconocido.

**En** Santiago del Estero ha sido sorprendido con requisitoria del mismo señor Cruz un boticario del ejército que venía para acá con igual licencia que los otros. Si en esta ocasión no manifestamos firmeza por el orden, vamos a dar al **través con** nuestro sistema y a **ser** presa del enemigo. Yo desconfío mucho del patriotismo de Córdoba y temo de su mala fe. **¡Qué** infeliz época nos ha tocado para **mandar!** quisiera estar, por no tocar tanto mal, retirado en un rincón y no en este potro.

El señor San **Martín** debe estar **por** la Punta del Sauce con su ejército según me dice el señor Cruz en carta de 30 de octubre, pues baja a imponer a los discípulos: había al efecto **mu-**

<sup>1</sup> Rondeau.

<sup>2</sup> Belgrano.

chas prevenciones de todo lo necesario para abrir la campaña. Dios quiera **que** un nuevo armisticio no entorpezca todo y torren a burlarse de nuestra buena fe.

Hace **días** que la salud de nuestro digno general va en progreso. Dios quiera continuarla y a Ud. la constancia para los trabajos que nos prepara la estación, contando en toda **época** con la sinceridad e inclinación con que lo **ama** su **atentísimo** amigo y compañero. Q.B.S.M.

*Feliciano de la Mota Botello*

**P.D.**

Haré los mayores esfuerzos a llenar su encargo de Ud. en su carta de 2 del presente que me **acaba** de **entregar** Sevilla.

Tucumán y noviembre 10/819.

Señor don **Martín** Miguel Güemes

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, coronel Mayor Gobernador Intendente Y Comandante General de Armas en la Provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 334.— GÜEMES A JUAN MARTIN DE PUEPRREDON

Contestada en 25 de enero y despachada por el siguiente correo del [trunco].

Amigo el más amado: por su **favorecida** de 8 de octubre anterior veo premiado el mérito y **la** virtud del doctor don José **Inocencio** Astigueta, al mismo tiempo que me ha dado Ud. **la** última prueba de su amistad. Tendré un placer al ver colocado a este buen eclesiástico y un motivo más para ser a Ud. eternamente reconocido. Que vengan cuanto antes sus despachos es lo que importa.

Se acerca ya el tiempo aparente **para** recoger **la semilla de** Sacha Rosa. No dude Ud. que mandaré tanta porción **cuanta** pueda satisfacer mi deseo. Advierto a Ud. que de una planta, se pueden conseguir muchas después que **haya** tomado cuerpo la primera, **quitándole las** ramas y clavándolas en tierra **húmeda**. Es como vulgarmente se dice: carne **de** perro.

¿**Con** qué hay nuevos amagos de **una** expedición **española**? Poco **caso** le hago y le haría ninguno, si el buen Artigns nos dejara esperarla. Dígame Ud. con franqueza, **qué** hay sobre esto y por **qué** han roto las hostilidades esos malvados santafesinos. El último suceso, me tiene cuidadoso y a todo mi pueblo en expectación.

Tiene Ud. aquí de paseante en corte a tío Juancho Berdolaga, alias **Come Gente**. Creo que le escriba, según me dijo, aunque a él le cuesta muy poco soltar una y mil mentiras.

Mi Carmen da a Ud. mil gracias por la distinción que le merece y le dispensa. Desea acreditarle su gratitud, igualmente que su más reconocido y fiel amigo que lo ama y E.S.M.

*Martín Güemes*

Salta, 18 de noviembre de 1810.

Señor don Juan Martín de Pueyrredón

[El sobrescrito dice:]

Señor don Juan Martín de Pueyrredón.

Brigadier General de los Ejércitos de la Nación.

Buenos Aires.

[M. o. y fotocopin en N. A.]

Nota: Esta carta, la siguiente y varios otros documentos fueron comprados por nosotros en la "Cnsn Pardo".

### 335. — GÜEMES A JOSE RONDEAU

Muy amado compañero y amigo:

Quisiera no añadir peso al que tienen sus atenciones; pero no puedo desentenderme de distraerle esta nueva vez para recomendarle el buen éxito de la representación adjunta. Es ella del emigrado doctor don Pedro **Buitrago** a la excelentísima Cámara de justicia para que se sirva **colocarlo** en el juzgado de alzadas de la provincia del **Tucumán**, vacante por renuncia del abogado que lo obtenía. La conducta privada y pública del ocurrente, sus servicios a la causa pública, su gran **entusiasmo** por ella y su numerosa familia, le hacen acreedor a consideración; y no puedo prescindir de **excitar** la de Ud. interponiendo nuestra amistad a fin de **que** tenga por bien colocarlo en el expresado empleo, haciendo por su alto influjo que los señores de la **Cámara** le den el primer lugar en la terna que es de estilo.

Dispense Ud. la confianza con que en este asunto me hace obrar nuestra íntima amistad; y, segura de mi reconocimiento, cuenta con que es **todo** suyo y su muy afectísimo **Q.S.M.B.**

*Martín Güemes*

Salta, 28 de noviembre de 1810.

Señor don José Rondeau.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 336.—FRANCISCO FERNANDEZ DE LA CRUZ A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.  
Pilar, diciembre 19 de 1819.

Mi querido amigo y compañero:

Desde el 14 emprendió la marcha el ejército por divisiones por el camino de las postas para abajo a ver si terminamos con esta guerra **desoladora** que va a concluir con el país, si se alarga; yo verifico hoy la mía a alcanzarlo y luego que entre en operaciones le daré cuantos avisos considere de importancia según las ocurrencias. suplicándole no deje de hacer lo mismo con las que sucedan por esos lugares; feliz Ud. amigo mío, que no tiene que pelear **más** que con el enemigo común.

En cualesquiera distancia en que me halle Ud. debe mandarme con franqueza, cierto de que siempre tendré un phcer en servirle. como que soy su amigo **deveras** y afectísimo compañero.

Francisco de *la Cruz*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 337.—BERNABE ARAOZ A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Tucumán y diciembre 29 de 1819.

Mi amado compañero y amigo:

Ayer despaché en dos carretas trescientos **lomillos** con sus caronas, dos retobitos con doscientas lanzas y cuatro **barrilotos** de pólvora; luego que reciba el plomo que manda Ud. le mandaré municiones, todo está pronto y no habrá demora.

Tengo dispuesto que de Santa **María** y Belén salgan doscientos hombres armados de lanza y algunas armas de fuego y se aproximen a San Carlos a servir bajo las órdenes de don Luis **Borja** Díaz; con el mismo objeto mando cincuenta hombres de fusil; éstos no pasarán de San Carlos y **deben** retirarse al frente del enemigo, dando oportunos avisos para esperarlos donde convenga. Aquí no dormimos; **sólo** siento que estemos escasos de fusiles por la tontera de llevarlos encajonados a la salida del ejército. Yo no sé cómo quieren los hombres ser libres siendo tan egoístas.

Mañana saldrán las mulas que **pide** Ud.; también irán los caballos si salen algunos buenos.

Tengo en movimiento esta campaña; cuento con cinco mil

hombres bien montados y resueltos a todo. No hay que dudar. Seremos libres trabajando **en** unión.

Llegó el oficial que Ud. manda por **precaución**; lo ocuparé en los términos que me **dice**.

Es de Ud. afectísimo **compañero** y amigo Q.B.S.M.

*Bernabé Aráoz*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

**Nota:** A título informativo, transcribimos de Bibliografías Argentinas y Sudamericanas de Jacinto R. Ynben, Buenos Aires, 1962, t. I, pág. 484, lo **siguiente**: "En la noche del 11 de noviembre de 1819, se amotinó **el capitán** Abraham **González** [en Tucumán], prendiendo al comandante Domingo Soriano de **Arévalo**, que **intentó** contener el movimiento. El gobernador Mota **Botello** fue herido de un bayonetazo, y el general **Belgrano** que se encontraba enfermo, fue detenido y se le colocaron grillos, aunque poco después se le puso en libertad. Al día siguiente dispuso [**González**] que se eligiera un nuevo gobernador, y **convocó** un Cabildo Abierto, el 14 de noviembre se eligió a Bernabé Aráoz. Este movimiento tenía arraigo en las provincias de Córdoba, Catamarca, Santiago del Estero, La Rioja y en las de Cuyo: San Juan, San Luis y Mendoza."

En *Historia de la República* de Tucumán, de Ricardo Jaimes Freyre, Buenos Aires, 1911, pdg. 28, leemos refiriéndose **el autor** a Bernabé Aráoz: "Nadie lo vio inmutarse **jamás** ni perder la serenidad, aun en los momentos más difíciles de su vida." Domingo Güemes de esto hace el siguiente **comentario**: "Y como no fue nombrado [gobernador], promovió la conspiración de 1819, traicionando fría y tranquilamente a **Belgrano, Mota**, etc." Y **el mismo** Jaimes Freyre en la pág. 29 de la citada obra, dice: "**Tal era** el personaje que **la** revolución elevaba **al** gobierno de la provincia en visperas de los graves acontecimientos que trajeron consigo **la** disolución nacional". **a lo** que también apunta Domingo **Güemes** diciendo: A la que contribuyó poderosamente Aráoz con **la** proclamación de la República de **Tucumán**, sus hostilidades a **Güemes para** atraparse la provincia de Salta, su despotismo sobre Santiago [del Estero] y Catamarca que **mantenia** bajo su jurisdicción y mando, etc., **etc.**: todo respondiendo a sus ambiciones, pero con el **disimulo** con que hacia siempre todas sus cosas." **F. M. G.**

### 338.—JOSE ANDRES PACHECO DE MELO A GÜEMES

Señor coronel mayor don **Martín** Güemes. |  
Buenos Aires, **enero** 10 de 1820. |

Amabilísimo **Martín**: Estando de presidente del Soberano Congreso hasta el 4 del corriente he recibido las actas de **la** elección de senadores y representantes que tú **has** dirigido al Congreso quien sólo acusa recibo hasta la calificación de ellas que deberá ser muy pronto.

La elección me ha parecido muy buena; **los** individuos elegidos merecen **toda** mi estimación y aprecio, tanto en los **sen**

dores como en los representantes; sólo sí, siento la trampa que se ha hecho de proponer, como por burla al **Deán**, un hombre que ya no se puede mover para que indudablemente **recaiga la** elección en ese Arcediano; esto lo he oído con generalidad entre personas que conocen a los sujetos y lo escriben del mismo Salta. **He** leído las actas eclesiásticas y tienen sus vicios de nulidad, en mi opinión, **tanto** por el voto de Thames **que** no se halló presente, cuanto por el voto de Pucheta; en fin veremos lo que sale en la discusión del asunto.

En el mes de octubre te escribí remitiéndote una acordada de la **cámara** en que te comisiona para que mandes seguir un sumario al juez de alzadas por el **hecho** de él contra mi hermana; estoy persuadido que ha sido interceptado **ese** correo, y, si en el siguiente no tengo contestación, me será preciso sacar un duplicado, a no ser que convengas en lo que entonces te dije y ahora repito.

Tratando de no perjudicar a un paisano quitándole su destino, como es consiguiente a un hecho tan criminal, hablé con el Director del Estado<sup>1</sup> sobre el particular y convinimos en que sacáramos a Castro? con el mismo empleo para el **Tucumán** que se halla vacante y se nombraría otro en Salta; pero todo con anuencia tuya y quedaba de mi cuenta el proponértelo, como lo verifiqué en el enunciado correo. Tú no **dejarás** de conocer las ventajas que le resultará a Salta sacando de su seno a un Juez tan funesto como Castro y **la** parte ofendida se dará, con esto, por satisfecha. Contéstame, pues, sobre el particular.

Espero con ansias el resultado de las bulas de nuestro Otondo, quisiera tener noticia de ellas para concluir este negocio **antes** de separarme de la **Capital**, pues luego que concluya o antes, si puedo, pienso irme a la **Rioja** a esperar la apertura del Perú. Acabándose mi comisión no tengo arbitrio para vivir en este **páís**, que es muy caro.

Al amigo Tedin dile que sus encargos los practiqué en el momento y que juzgo que su recomendado saldrá airoso. Ignoraba **la** salida de este correo, por eso no le escribo por separado.

Antonino Rodriguez les ha pegado un golpe a los orientales de bastante consideración en el Arroyo del **Medio**, creo que esta **campaña** se concluirá pronto, tanto por la división que ha entrado en los santafesinos. cuanto porque nuestro Director **está** fuerte y a la fecha reunido con el ejército de Cruz. Dios quiera poner fin a tanta locura que entorpecen nuestra libertad.

<sup>1</sup> Rondeau.

<sup>2</sup> Doctor don Francisco Claudio de Castro. D. G.

Expresiones a Carmencita y demás amigos mandando tú con franqueza al mejor de tus amigos y condiscípulo Q.T.M.E.

Doctor *José Andrés Pacheco*

P. D.

Encomienda a Dios nuestro condiscípulo y amigo **Marianito Sánchez** que de un fuerte tabardillo murió el día 4 del corriente.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 339.—MANUEL ANTONIO DE ACEVEDO A GUEBIES

Señor don **Martín Güemes**.

Buenos Aires, **enero** 10 de 1820.

Estimado paisano y amigo:

Mi ánimo abatido al ver **las** bellas proporciones de **ser** libres que perdemos por nuestras locuras, mis continuas indisposiciones en la salud de un año a esta parte y la ninguna seguridad en las correspondencias, me había reducido a renunciar casi la **pluma**, y tiene Ud. la causa de mi silencio tanto tiempo; pero ahora es preciso romperlo aunque convaleciente para decirle **que su** encomienda se halló en víspera **de** caminar con el doctor **Castro**; mas **la** consideración **de** que **éste** tardaría en su marcha porque iba lentamente me hizo suspender su remisión y fue la salvaguardia para que no cayese en las garras en que cayeron **los** que la habían de conducir. De entonces aquí el riesgo **ha** seguido lo mismo y aún no se vé cuándo cesará; por **otra parte** yo soy algo desconfiado; con que es preciso que Ud. se **arme** de paciencia y carezca de charreteras hasta que el camino' esté bien franco, en cuyo caso las conducirá persona segura, cuando no sea yo mismo.

Digo esto último porque para ponerme en marcha no **necesito** sino que no haya riesgos en el camino y acabar de convalecer de un costado bastardo que me ha atacado en esta última época; lo primero, conseguiremos luego que el Director<sup>1</sup> con sus tropas haya avanzado sus marchas, **y**, lo segundo, **con mi** salida **al** campo mandada por los médicos, que ejecutaré dentro de **tres días**, situándome en los Olivos.

Se hicieron las elecciones de senador eclesiástico y no entró en la terna el benemérito sujeto por quien yo me interesaba: yo así me lo **sospeché** desde algún tiempo **antes**; pero no por eso ha dejado de asombrarme no que a aquel sujeto no hubiesen

<sup>1</sup> Rondeau.



tenido por candidato, sino algunas circunstancias de ella; pero todo vale poco para mí; para mí que como Ud. sabe he carecido de ambición en el particular. Sé que el evitar la cosa no ha estado a sus alcances y por lo mismo doy las gracias que corresponden por sus buenos y justos deseos.

Por acá no hay novedad particular. Con mi enfermedad y las ocupaciones de todos, hacen días que no veo al amigo Pueyrredón; pero sé que se halla bueno; yo celebraré que Ud. disfrute la misma salud, que es la que le desea su más afecto amigo paisano y servidor Q.S.M.B.

Doctor *Manuel Antonio Acaredo*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 340. — JOSE JAVIER DIAZ A GÜEMES

Córdoba, 27 de enero de 1820.

Señor don **Martín Güemes**.

Mi amigo muy amado:

Mi comunicación oficial impondrá; a Ud. del trastorno político que ha habido aquí y mediante él, me hace danzar el pueblo a su cabeza, ínterin que convocada la provincia en toda forma, resuelva la clase de gobierno que le convenga. En todas circunstancias y destinos, ya sabe Ud. cuánto lo quiero y nada hay. miis que decir, ni menos tengo lugar para hacerlo.

Me dicen ha descubierto Ud. una conspiración horrorosa en que nada menos se trataba que de entregar esa benemérita y muy benemérita provincia al enemigo común. Si así es, duro con los autores de ella; que no quede ni la memoria de hombres tan malvados.

Adiós mi amigo. Ocupe Ud. con la franqueza que debe a su

*José Javier Díaz*

[El sobrescrito dice:]

Señor coronel mayor don **Martín Güemes**.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 341. — JUAN BAUTISTA BUSTOS A GÜEMES

Córdoba, etc. [8 de febrero de 1820].

Apreciadísimo paisano y amigo:

Ud. sabe cuánto lo amo y nadie mejor que Ud. conoce mi

carácter e ideas. **Jamás** se ha separado Ud. de mi [testado "mem.º"] imaginación ni menos [testado "No"] he perdido a Ud. un momento de la memoria desde la noche del 9 del próximo pasado en que el ejército hizo su revolución para contener el capricho de sus jefes y del gobierno de Buenos Aires **empeñado** en sacrificarlo sin fruto en la horrorosa guerra contra Santa Fe. Como Ud. se halla **al** frente del enemigo, he pensado mucho sobre **su** situación y sobre la falta que le hace a Ud. **la** cooperación de todas las provincias para sostener sus tropas, aumentar **éstas** de mi mando, y que, reunidas con las de **los** Andes, pasen **al** Perú **a** libertar de una vez a nuestros hermanos.

No encuentro otro medio que el que indico **a** Ud. de oficio, sólo de ese modo erigido un gobierno, se podrá nombrar también por **él**, general que haga de mandar en jefe todas las fuerzas de las provincias Federadas; **el** Congreso determinará el modo y recursos para mantenerlas; también el contingente de tropas, armas y numerario con que cada provincia deberá concurrir, del mismo modo que los **grados** y empleos militares que pueden y deben conferirse por sus respectivos jefes. '

Mucho tiempo ha que puede Ud. haber conocido que lo aprecio, que sus ideas y opinión no distan de las mías y que seguramente conté con Ud. cuando di el paso **que** ha sellado la libertad **a** las provincias de ese yugo ignominioso a que **las** tenían **sujetas** las facciones de **Buenos Aires**. **Gracias** a Dios que ya no tenemos que pensar en cómo hemos de pelear y defendernos unos [testado "y"] de otros. **Ya** no tenemos más enemigos que los godos; contra ellos me es indiferente ir como jefe o como soldado. En esta inteligencia Ud. disponga de mi persona y del ejército que **tengo** la honra de mandar cuando guste y del modo que le parezca más útil y ventajoso a esa provincia y **a** las demás en común.

Con esta oportunidad tengo el honor de ofrecerme a Ud. **con** la mayor consideración por su *afectísimo* amigo y paisano **Q.B.S.M.**

*B*[ustos]

[Archivo de Córdoba. Tomo 69, leg. 2, págs. 42/43 (Borrador). Fotocopia en N.A.]

**Nota:** En la parte cronológica de nuestro trabajo, incluido en el acta de Jujuy del 22 de marzo de 1820, se copia el oficio que acompañó a esta carta. En el Archivo de Córdoba, tomo 69, leg. 2, págs. 42/43 están los borradores de nombres documentos, de los que tenemos fotocopias. Los originales no han llegado hasta nosotros.

**Otra nota:** Sobre Bustos y lo referente a esta "Revolución del Ejército". veamos lo que dice Ynben (op. cit. t. II, pág. 558/559).

"Después del primer rechazo de López en Fraile Muerto, Bustos regresó a Córdoba, de donde volvió a salir para el primer punto el 9 de enero de

1810. Reforzado el destacamento, **Bustos** con los escuadrones de Paz y **Lamadrid**, pudo rechazar con todo vigor el empuje de los **santafesinos** en la **Herradura**, donde la **rápida** aproximación e intervención de **Paz** es lo que evitó **el desastre** que se delineaba **para** Custos. Este **hecho** de armas valió a aquél **el empleo de** Coronel Mayor efectivo, y al regresar **a** incorporarse al Ejército del Norte, fue designado jefe del Estado **Mayor ...** Aprovechó el estado decadente de la moral del Ejército del **Norte** como **consecuencia** de los **repetidos desastres** a que se encontró abocado en sus últimas operaciones. Dada esta situación [**Bustos**], utilizó el estado morn'citado y **la** opinión de algunos de sus jefes de tratar de subtrncr este ejercito de la participación en la lucha contra las montonerns.. . y preparó la subversión del ejército. Este contaba con 3.000 hombres y estaba comandado por **el** general Francisco **Fernández** de la Cruz y había **llegado** a la posta de Arcquito, en la Provincia de Santa **Fe**, cuando en **la** mañana del 8 de **enero** de 1820 **la** **mitad del** mismo, nproximadnmnte, encabcznda por el general **Juan** Bautista **Bustos**, **coronel** Alejandro **Heredia** y comandante José **María Paz**, **formándose** en línea de combate declaró "**que no seguiría**, haciendo **la** **guerra** civil y se **separa** **del** ejército, dando esta razón como Única causa de **la** **sublevación.**" **El** general Cruz para evitar el derramamiento de **sangre** y salvar la parte del **Ejército** que aún permanecía **fiel a** su bandera, consintió en la separación de los sublevados, **entregándoles también** parte del parque, y emprende la marcha, siendo atacado casi de inmediato por los montoneros, que fueron arrollados con singular bizarría por el **valiente** comandante **Lamadrid**. El día 9 amanece la columna **del** general **de** la Cruz acampada en medio del desierto y rodeada por una fuerza de unos 400 montoneros, de los **que** se defiende con el fuego de su artillería y **fusilería** al mando del coronel **Heredia**, e intiman **a** los montoneros de cesar sus actos de hostilidad y lcvnntar su campo, **pues** de lo contrario los cargarían. El general de la Cruz; bajo la protección **de** los insurgentes y en razón de que durante **la** **noche** se le habían pasado **más** fuerzas al campo de los amotinados, **resigna** el mando del Ejército y **hace** entrega del mismo al general **Bustos**. Con esto quedó también ajustada **la** **paz** con los santafesinos, **visitándose** mutuamente, aunque sin fraternizar. El día 10 el **Ejército** emprendió **la** marcha en dirección a Córdoba. El **día** 13, estando acampado en la postn de la **Herradura**, se presentó al campamento **de** **Bustos** **el** general chileno José **Miguel** Carrera **al** servicio de los montoneros, acompañado del secretario del **gobierno** de Santa Fe, don Cosme **Maciel**, con la misión de comprometer al ejército sublevndo en la guerra de montonern, a lo que **Bustos** contestó en forma equivoca, encerrándose en manifestaciones de neutralidad y en protestns pacíficas, forma con la cual ocultó el secreto **de** su marcha ulterior. Con esta entrevista concluyó el drama de la postn de **Arcquito**, en el cual la disciplina militar recibió un golpe de muerte, contraste que dio resultados fructuosos a la anarquía que los caudillos **habían** inoculado en el territorio de **la** República.. ." F. M. G.

### 342. — JOSE JAVIER DÍAZ A GÜEMES

Córdoba, 10 de febrero do 1820.

Señor don **Martín Güemes**.

Mi amigo muy amado:

Nada **más** hay de **nuevo** por **aquí**; desde mi Última, que el haberse batido las tropas de Santa Fe y Banda Oriental, con las

del mando del Director Rondeau que ha sido batida su caballería completamente con mucha pérdida, pues que han muerto 14 oficiales **entre** ellos un tal **Belaústegui** sargento mayor graduado **de** Dragones **que debe** Ud. conocer; ha perdido el Director toda su caballada que **pasaba** de 4 mil y también todo el bagaje. Sólo existía en el campo de batalla **la** infantería, gracias a la **inexpugnable** evolución del cuadro, a que como Ud. sabe, no entra **caballería**. Rondeau dicen que escapó por estar bien montado<sup>1</sup>. Veremos qué **hace** la infantería, que si no toma el partido de dirigirse **a** la costa para embarcarse, yo la veo perdida. No sé cómo resarcirá el Congreso a **la** patria, de tantos brazos que le hace perder por un capricho. Vamos a otra cosa.

Don **José** Joaquín de **la Torre** se halla en el **Tucumán** con algunos efectos; no puede expenderlos y pretende internarlos al Perú si Ud. se lo permite. Me intereso eficazmente en **este** permiso si no hay un grave impedimento. **Nos** es del mayor interés el **que** Torres se interne porque es de mucha observación y sagacidad para avisarnos los movimientos del enemigo y **estado** que se halla; para resolver lo que convenga respecto al Ejército Auxiliar que se halla en ésta. Dígame Ud. francamente su sentir en la materia.

Pasarlo bien y mandar a su amante amigo Q.B.S.M.

*José Javier Díaz*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 343.— BERNABE ARAOZ A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Tucumán y febrero **23** de 1820.

**Mi** apreciadísimo **compañero** y amigo:

Por carta del señor gobernador de Córdoba<sup>2</sup> supe que en las inmediaciones del Pergamino fue batida **la** caballería del ejército de **Buenos Aires** mandada por el señor Rondeau, que **él** escapó a pata de caballo, que perdió en el choque más de trescientos hombres incluso 14 oficiales, que **la** infantería mandada por don

<sup>1</sup> El hecho de armas al que se refiere Dinz en este párrafo, es el de la batalla de la "Cañada de Cepedn" o "Cepeda", ocurrido el 1º de febrero de 1820 y en la cual "el ejército federal al mando de Francisco Ramírez venció... a las tropas directoriales al mando de Rondeau" (Piccirilli y otros, *Diccionario Histórico Argentino*, t. II, pág. 323). F.M.G.

<sup>2</sup> Se trata de José Javier Díaz, que le da noticias de la batalla de Cepeda.

Juan Ramón **Balcarce** formó cuadro y se retiró a San **Nicolás** sin perder gente; **esto** y nada más sé yo, **creí** firmemente que Ud. estaba impuesto de todo por el mismo correo. por lo mismo no avisé cosa alguna en el particular. Dicen que el jefe oriental marchaba a ponerse sobre Buenos Aires a esperar contestación del Cabildo a quien había oficiado; esperamos con ansia el resultado el que comunicaré a Ud. por posta lo mismo que cualesquiera otra noticia interesante que ocurra.

Son tantas las ocupaciones que **me** rodean que no tengo lugar ni para darme vuelta, ya tenemos tranquilo al pueblo de **Catamarca** el que ha sufrido bastante quebranto por las locuras de cuatro hombres y lo peor es que conviene por ahora callar todo para no descomponer la cosa. Santiago [del Estero] también **está** en paz y don Gabino Ibáñez está aquí, se vino **lucgo** que llegaron o se aproximaron cien hombres que mandé.

La provincia de Córdoba **está** declarada por el gobierno federal; las demás provincias parece que aspiran a lo mismo, ya no hay remedio sino que nos decidamos a seguir las mucho más cuando la incomunicación en que estamos con Buenos Aires no nos permite otra cosa; esto quise tratarlo con Ud. de silla a silla, pero ni a Ud. ni a mí, nos darán lugar las ocupaciones en mucho tiempo y no estamos para perder mucho tiempo como hemos perdido antes; muy buena me parece la propuesta que hace el señor Bustos en su oficio fecha 3 del corriente <sup>1</sup>, pero será mejor que las provincias declaren la forma de gobierno que **les** conviene y en seguida pasemos a nombrar los diputados para el Congreso que ha de nombrar el presidente o gobernador general que dice el señor Bustos para evitar de este modo que nos suceda lo que ha sucedido con el congreso pasado quedando después de cerca de cuatro años y de **más** de trescientos mil pesos que se han gastado hemos quedado peor que antes porque parece que no querían sino perpetuarse y sacar provecho para ellos olvidando el bien general de la América; trabajaron una constitución pero no declararon una forma de gobierno que nos convenía. pusieron mil contribuciones con pretexto de auxiliar el Perú y gastaron todo en la guerra contra los orientales; poco importa para ellos destruir el ejército del Perú como **acabasen** con **Artigas** y sus partidarios, convenía destruir a los santafesinos **para** después destruir a Ud. y a mí, yo lo he visto escrito bajo de la firma de Fray Cayetano Rodríguez en carta escrita al canónigo Gorriti, que es otra buena caña de pescar; basta compañero mío de ser tontos, salvemos el

<sup>1</sup> La carta do Bustos a Güemes que corre en este Epistolario bajo el NQ 341, vino acompañada del oficio que se cita, al cual publicamos en la parte cronológica de esta obra, como se dice al pie de dicha carta. F. M. G.

**pais** sin atenernos a los egoístas de Buenos Aires, todos los buenos de aquel virtuoso pueblo nos han de seguir; aquí ya está decidido este Cabildo y siguen los de los pueblos subalternos a que declaramos esta provincia República **Federada** con cargo de estar **íntimamente** unida a **las demás** y de concurrir con sus diputados al Congreso que debe formarse luego que convenga; dígame su opinión con franqueza a la mayor brevedad. ;

Acompaño copia de la contestación que di al señor Bustos, por el correo mandaré de la que di al general don José Artigas. **Páselo** bien y mande a su afectísimo Q.B.S.M.

*Bernabé Aráoz*

**P.D.**

Zárate está con la mujer gravemente enferma; luego que mejore dice que se **pondrá** en ésa. Si caen **aquí** los desertores se los mandaré junto con dos Infernales que están aquí.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Jaimes Freyre (op. cit.) en la pág. 31, dice: "**Se** equivocan los historiadores que atribuyen a aquel **prócer** [Bernabé **Aráoz**] actos de independencia y de soberanía durante esta época" .. y en la 37: "poco después dirigió una proclama a los pueblos del Alto y Bajo Perú, procurando retemplar su energía en la lucha contra los realistas. Les hacía conocer las causas del derrumbe de la autoridad central, contra la **cual** formulaba severas acusaciones en el enfático estilo de **la** época y anunciaba su propósito de federación, afirmando al mismo tiempo, que Tucumán estaba dispuesto a realizar todos los **sacrificios** a aue lo **obligaban** sus estrechos vínculos con los **demás** estados".

Domingo Güemes comentando estos párrafos **escribió**: "**¡**Hacia bien su comedia: se **independizaba para unirse** mejor; organizaba una república irrisoria para agregarla a la **República** Grande, a la 'Nación! **¡**Comedias, duplicidades y mentiras!" y agrega con ironía "A este hombre patriota y **abnegado**, que **aceptó** el **gobierno** en 1819 a **raíz** de la revolución contra **Belgrano** Y **Mota**, como un **sacrificio**, fue necesario fusilarlo en 1824 para que lo soltara".

El lector juzgará por sí mismo a través de esta carta, si ella no es una incitación a Güemes para que se declare por "**el** gobierno Federal" como lo hizo **Aráoz** poco tiempo **después** al proclamar a Tucumán "**República Federada**" tal como lo anuncia en esta misiva, hecho que no conjuga con lo que opina Jaimes Freyre en el primer trozo citado que se destruye con lo que expresa en el **segundo** de que "anunciaba [Aráoz] su propósito de federación". ..  
**F. H. E.**

### 344. — BERNABE ARAOZ A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Tucumán y febrero 24 de 1820.

Mi apreciadísimo compañero :

Anoche se ha presentado en ésta don **Félix** Facundo Vico quien dice viene huido de **Tupiza** y cuenta que los enemigos se reunían en dicho punto y **que** tratan cargar sobre ésa y esta provincia, que tienen todo pronto y que sólo esperaban **al** general Ramírez para bajar; que dicho general debe estar en Salo **el 23** del corriente; que dicen que trae tres mil hombres fuera de mil que dice vio llegar a **Tupiza**; que sus planes son sanguinarios; que **Olañeta** debe quedar en esa ciudad con tres mil hombres y **que luego** ha de fusilar a Ud.; que cuentan con nueve mil hombres de los que pasarán seis mil a posesionarse de esta ciudad y continuar sus marchas a Córdoba, yo no 'creo todo pero es **preciso** estemos alerta. Cuenta que entre la gente del enemigo hay muchos patriotas que se pasarán a nosotros luego que se presente ocasión; también dice que los dos peones que le han acompañado en su prisión quedaron en el Valle y **que** ya dieron su declaración al comandante **Díaz**; aquí recelamos bastante de la venida de Vico sin embargo de que ha sido hombre de bien y parece que avisa lo que sabe. Ud. debe tener mejores conocimientos acerca de Vico y me dirá lo que nos conviene hacer. Varios comerciantes habían tenido entablado su comercio en **Atacama**, **dígame** si no **hay** peligro de que traten con el enemigo para atajar a todo el mundo si hay peligro, mucha guerra pueden hacernos los comerciantes que aman más su dinero que **la causa** pública. En días pasados **salió** don Justo Corrales, vecino de ésta con pasaporte para San Carlos o **Atacama** a donde decía que pasarían en **caso** de no haber movimiento del enemigo; luego me ha pesado dejarlo salir y escribo a Antofagasta para que lo atajen a **él** y a cuantos traten internarse sin licencia.

Las noticias de Vico se contradicen a las que ha dado un capitán cuzqueño que vino con licencia de Ud. y lo dejé pasar para Córdoba acompañado del capitán Dorado; éste dice que **Ramírez** no debe venir de Lima hasta que pasen las aguas; que **él** pasó por Arica a fines de diciembre y que estando en Oruro vio pasar para arriba ochocientos hombres del ejército que está en **Tupiza** en donde no hay **más** fuerza **que 3.200** hombres y **que no** sabía que viniesen más tropas a reforzar a Canterac.

Por falta de carretas para **ésa** no le he mandado algunas cosas; en una carretilla o en cargas le mandaré pólvora, piedras y limas. Si a cuenta de derechos consigo arroz le avisaré para que mande o le mandaré en cargas, hoy tenemos muy poco, los cruceños llevaron ocho cargas; he mandado para la **guarnición** de Santiago y voy a mandar para el ejército a Córdoba que me piden con instancia, no **quedará** Ud. sin parte.

Es tanta **la** escasez de fondos en las cajas **que** los más de los

días no hay un peso; en mil trabajos me reo **para** dar carne a la guarnición y por no sacar más contribución de ganado he impuesto a los hacendados una contribución de cuatro reales **sobre** cada res **que** vendan para la plaza los que deben quedar en poder del carnicero para **que él** los entregue al **que** corre con los corrales; éste es un fondo de ocho, nueve y diez pesos diarios que no es poca ayuda en las presentes circunstancias que haciéndolo extensivo en **las** ciudades de la provincia será suficiente para pagar la carne que se gasta diariamente.

Es de Ud. afectísimo **compañero** y amigo **Q.B.S.M.**

*Bernabé Aráoz*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 345. — BERNABE ARAOZ A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Tucumán y abril **3** de 1820.

**Mi** amado **compañero** y **amigo**:

Rodeado de ocupaciones apenas puedo respirar. **Una** media revolución de la guarnición me tiene ocupado; pienso mandarle doscientos hombres armados sobre cuyo particular avisaré a Ud. por medio de don Agustín.

No hay lugar para **más**, **mande** lo que quiera a **su** afectísimo **Q.B.S.M.**

*Bernabé Aráoz*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

### 346. — GÜEXIES A JUAN MARCOS SALOME ZORRILLA

Recibida el **23** de mayo en Córdoba.

Paisano y amigo de mi cariño: Con **el mejor** gusto he leído la de Ud. **de 21** de marzo; **su** contenido, **a** interponer sus respetos **en** favor de don Pablo Soria [Sardinet]. **Desco** servir a Ud. **y lo** he de hacer gustoso, en todo lo **que** esté a mis alcances **y** sea compatible con la justicia.

Este hombre, por un efecto de ingratitud, se mezcló **en** una horrorosa conspiración contra mi vida y aún contra la de la patria. Afortunadamente fue descubierta **en los** momentos mismos **de su** ejecución. Se **actuó** el proceso por medio de una comisión imparcial y su resultado fue el de la justificación del crimen;



y, aunque debía expiarlo con el último suplicio, **se** interpuso la mediación de **este** Cabildo y tuve que ceder a ella, en ejercicio **de** mi bondad. Le conmuté aquella pena, que reclamaba la ley y la salud pública, en la de una multa pecuniaria y en la de destierro a un fuerte. No ha cumplido con la primera parte porque no quiere y sigue obstinado en la prisión. Que la verifique pues y dispensándole la del destierro, **se irá adonde guste**, persuadido de que lo reputo por un enemigo muy débil.

Crea Ud. que no puedo hacer **más en** obsequio de la amistad. ni me persuado por un momento que Ud. solicite lo que no está a la esfera de mis alcances. En cualesquiera otra cosa, ocúpeme Ud. con toda franqueza, satisfecho del **afecto** y consideración, con que es de Ud. apasionado paisano y amigo Q.B.S.M.

*Martín Güemes*

Salta, mayo 12 de 1820.

Señor doctor don Marcos **Salomé Zorrilla**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 347. — CARMEN PUCH A GUEMES

Sauces, 9 de junio.

**Mi** idolatrado compañero de mi **corazón**: acabo de recibir tu apreciable en la que me dices me vaya a La Candelaria, no lo hago con brevedad por esperar alguna noticia de que se mueva el enemigo, por dos bomberos que tengo uno en el camino del río Blanco y el otro en el Carril. Ahora mismo he mandado a don Juan **Rodríguez** hasta donde está Gorriti a que le diga que en el momento que haya algún movimiento me haga un chasqui.

El principal motivo de no irme es **estar** mi Luis muy enfermo con la garganta llena de fuegos y con unas calenturas que vuela, hoy me he pasado llorando todo el **día** de verlo tan malito. Ahora se me ha mejorado con una toma de magnesia. Lo ha hecho vomitar y evacuar mucho, aunque ha quedado muy caidito pero **se** le ha minorado la calentura. No creas que estas sean disculpas por no irme, pregúntale a mi **tío** como está mi Luis; no tengas cuidado de mí, estoy con seguridad.

**Mi** vida, mi cielo, mi amor, por Dios cuídate mucho y no vayas a estar descuidado. **Mi** rico, cuándo será el **día** que **tenga** el gusto de verte y estrecharte en mis brazos y darte un millón de besos en mi jetita rica; recibe un millón de besos de tu rico **Martin** que cada día está más lleno **de** gracias y picardías y de tu Luis, mil cariños.

Y el corazón más fino de tu afligida compañera que con ansias desea verte.

Tu Carmen

P.D.

Expresiones de padre<sup>1</sup> y hermanos.

[El sobrescrito dice:]

Al señor coronel mayor don Martín Miguel de Güemes.

Donde se halle.

Nota: Esta carta no indica el año, pero es posterior a 1819, pues habla de Luis, segundo hijo de Güemes, nacido en junio de 1819 y de enemigos que amenazan llegar hasta Los Sauces (Rosario de la Frontera) donde se halla doña Canten, yendo del norte, puesto que se le aconsejaba retirarse a La Candelaria, más hacia Tucumán, los que no podían ser sino las tropas de Ramírez que en esos días (mayo a junio de 1820) invadieron Salta y avanzaron hasta cerca del Pasaje. D.G.

El siguiente oficio de Güemes a Bernabé Aráoz, que presentamos como anexo, confirma las suposiciones de D.G.

Otra nota: Véase en nuestro t. 2, cap. 18, pág. 339 y sigs., 5) "Casamiento y algunos datos sobre la esposa de Güemes". F. M. G.

[ANEXO]

Una división grande de los Tiranos ocupa actualmente los Puntos del **Chamical** y La **Troja** y el resto de ella los estoy batiendo en esta Campaña, presumo fundadamente que los primeros dirijan su marcha por Vichirne al camino de las Cuestas con el objeto de robar la multitud de ganado y haciendas que por allí he mandado retirar y para este caso es de imperiosa necesidad que se sirva V. S. destacar una fuerza de quinientos hombres cuando menos hasta el punto del Río del Tala, previniendo al que la comande que dirija partidas bomberas al Río del Pasaje, a fin de que si verifica el enemigo la indicada empresa, cargue sobre él por esa parte, como lo haré yo por esta, debiendo comunicarme dicho comandante su plan de operaciones para dar yo dirección a las **mas** de un modo que asegure el resultado y que si **intentare** aquél continuar su marcha contra esa ciudad de su mando sirva a V. S. dicha fuerza de vanguardia, quedando a mi cargo el perseguirlo por retaguardia. Dios guarde a V. S. muchos años. Cuartel general volante en la campaña de Salta, junio 6 de 1820, **Martín Güemes**. Señor gobernador político y militar de la ciudad del **Tucumán**, don Bernabé **Aráoz**.

Es copia.

Doctor Serrano.

Secretario.

[El manuscrito original de esta copia, en el archivo Nacional de Chile, libro "Ministerio de Guerra-Comunicaciones Exteriores, años de 1817-25". Testimonio en N.A.]

<sup>1</sup> Don Domingo Puch.

## 348. — FRANCISCO ANTONIO ORTIZ DE OCAMPO A GÜEMES

Señor coronel mayor don **Martín Güemes**.

Rioja y junio 17 de 1820.

Mi digno amigo y compañero:

Por la comunicación oficial que le **dirijo**, vendrá Ud. en conocimiento de los auxilios **que** le remito **en** auxilio de los bravos **que están** a sus **órdenes** peleando en obsequio de la defensa común. Ha llegado el tiempo **que** pueda yo manifestar la sinceridad de mi amistad y del decidido patriotismo que me anima, y **espero que** Ud. lo conocerá palpablemente, recibiendo los sacrificios de esta provincia en señal de los que consagro por uno y otro objeto.

Yo parto ya para la campaña a hacer sucesivamente **las** remesas de toda clase de auxilios que proporcione este suelo y descanse bajo el entender que en cuanto esté a los alcances y facultades **del** vecindario de mi mando está pronto para coadyuvar a su noble empresa. Gente y armas no le prometo, porque lo último es desconocido en este Pueblo, y, lo primero, por no consumir los víveres que **deben** sostener los provincianos de **su** mando. Pero si se necesita gente espero me lo comunique a la mayor **brevidad**, **para** ponerla en movimiento, bajo el entender que **yo** me hallo determinado para ese caso de ir a servir bajo sus órdenes al punto que me destine. No me permite la premura del tiempo alargarme más, pero de todos modos no eche en olvido que soy su amante amigo y compañero Q.B.S.M.

*Francisco Antonio Ocampo*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Esta carta de **Ocampo**, a la sazón gobernador de **la** Rioja, responde al pedido de **urgentes** auxilios que Güemes hiciera a varias provincias para poder rechazar la poderosa invasión de **Ramírez**. Recordamos que el grueso del Ejército Auxiliar del Perú había sufrido el 8 de enero de 1820 el motín de **Arequito** y que, el **resto** de este ejército y su parque, habían **quedado** en **Tucumán**, ahora **nuevamente** gobernada por **Bernabé Aráoz**, el que siguiendo con **su** conducta renuente de no **apoyar** las fuerzas de Güemes, no **solamente** no **las** auxilió sino que poco después comenzó a crearle los peores conflictos, como ya veremos. F. M. C.

### 349. — GÜEMES AL GOBERNADOR INTENDENTE DE BUENOS AIRES

Compañero y amigo mío muy querido:

Se verificó por fin **la** invasión **enemiga** que tantas veces anuncié. El resultado ha sido conforme al **espíritu** de bravura y de encrgia **que caracteriza** a mis tropas, pero la provincia tccn

ya el ultimo término de su ruina. Por esta vez todo, todo se ha consumido en tal grado que es más que probable su total despo- blación. Reducidos sus habitantes al extremo de una justa deses- peración, no les ha quedado aliciente alguno que los contenga entre los límites de ella. El que ha salido emigrado lleva una firme resolución de no volver a pisar un suelo que no ofrece en el día otra cosa que la triste memoria de lo que fue. La pluma, no es un instrumento aparente para pintar el estado ruinoso de los salteños porque juraron ser libres; es preciso verlo y tocarlo para formar una idea menos confusa.

Sí, compañero mío; todo se ha sacrificado en favor de la patria; nada, nada se ha reservado para tan santo fin. Ya no me queda más recurso que el de implorar la bondad de mis compañeros, que animados de los más nobles sentimientos sabrán graduar la extensión de mis apuros. A Ud. dirijo el más fundado clamor a los fines que indica el adjunto oficio. Quiera pues meditarlo con la detención que demanda la gravedad de su asunto y en su consecuencia aliviar a la patria en sus últimos conflictos. Con el mayor encarecimiento se lo ruega su 'apasionado atento compañero y amigo Q.B.S.M.

*Martín Güemes*

Señor Gobernador Intendente  
de la Provincia de Buenos Aires.

[ u o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Es de suponer que estn carta, aunque no datada, fue escrita en la misma fecha del "adjunto oficio", en ella mencionado, o sea, el 20 de junio de 1820. Nosotros la adquirimos en la "Casa Pardo". El original del oficio se encuentra en poder del doctor Rafael Zambrano, quien hizo donación de una fotocopia al "Archivo y Biblioteca Históricas de Salta". La carpeta o cubierta que contenía ambos documentos, se conserva, vacía, en A. G.N., X-5-7-5, Salta. 1818/29, fotocopia en N. A.

En N.A. fotocopia y testimonio del oficio que va en Anexo.

Otra nota: A pesar de que Güemes en estn fecha no conocía aún su designación como general en jefe del Ejército de Observación sobre el Perú, su voluntad manifestada "ab initio" no era la de mezclarse en luchas intestinas, sino la de avanzar sobre el enemigo y derrotarlo no sólo en el territorio salteño sino en las más dilatadas distancias, concorde con el plan que tenían con San Martín de llegar simultáneamente a Lima: el uno por mar y el otro por tierra atravesando el Perú, como veremos más adelante en este trabajo. Por ello es que nuevamente solicita de las provincias auxilios para poder cumplir esta empresa. F. M. G.

### [ANEXO]

Llegó el día de la desastrosa lucha del común opresor con el ardiente patriotismo que caracteriza a los habitantes de esta provincia. Se realizó en fin una lid muy consonante a los anticipados avisos que di a los

pueblos hermanos para **que** coadyuvasen a sostenerla. Ya su realidad ha justificado la marcha de mi conducta y condenado al desprecio los cálculos de cuantos creían **inverificable** una invasión meditada con los más serios preparativos. Salta ha presentado nuevamente en esta vez un modelo de virtud, valor y constancia digno **de** la admiración común y **de** la gratitud de los verdaderos hijos **de** Sud América. Puede V. S. calcular los espantosos estragos que **habría** sufrido, como vinculados a la desolante guerra, con que acaba de agregar páginas a su **desgraciada** historia. La pluma se encoge al delinear la ruina en que queda. Permitame V. S. hacer un **paréntesis** de escena tan aflictiva. Consultemos sólo nuestros esfuerzos para salvar la patria, si defendemos los sacrosantos derechos del hombre.

No es tiempo de dejar a los pueblos en la epidemia que sordamente los destruye y que en su desastre envuelve el sistema **que** cuesta ríos de sangre y va reduciendo la América a un melancólico cementerio. Cortemos el hilo de pretensiones, si su ejecución ha de ser con olvido de la gran causa de libertad que **tiene** agitada la Europa entera. Si queremos ser libres, si tratamos de engrandecer los pueblos; si aspiramos a solidar una federación que estentosamente resuena, no obremos en contradicciones con los generosos principios en **que** estriban estas grandiosas empresas. La destrucción del tirano que **acesta** insesantemente nuestra existencia política, que siembra la división, turba las mejores medidas y desconcierta la **máquina** de nuestras operaciones, es, y debe ser el Único objeto, que absorba nuestra atención. Su ansiada extinción es la precursora de todas las **ventajas** que nos prometemos y que sin ella tendrán únicamente mansión en una acalorada imaginación, o en la embriaguez del deseo de una buena suerte. Si en lugar de acudir y agolparse a despedazar los pechos de los invasores, hay un detestable abandono en formar tropas e inspirarlas, un espíritu marcial; si en cambio de **los** desprendimientos necesarios para sostener las erogaciones **que** demanda **la guerra**, hay mezquindad y un **degradante egoísmo**, bien presto estará decidida nuestra suerte. **La unión**, los virtuosos sacrificios, **son** los elementos de la federación; y de la anhelada emancipación de nuestro suelo, así como **la** desunión, **apatía** y la aspiración los son de ruina y exterminio.

Son crecidos los empeños que en la **actual** campaña se han **contraído** por el estado, aventurando el **crédito** público, que es lo **más** peligroso en el orden político. V. S. que rige a esa ciudad interesada en la defensa de la madre común de los pueblos, convenciéndola de todo el pondus de su obligación en esta línea, se halla en la necesidad de exigir de ella proporcionalmente auxilios **de** numerario, para satisfacer las deudas que gravitan sobre los fondos públicos y que pertenecen a unos infelices que les cupo nacer en el territorio que deslinda las banderas **de** la patria. Espero del cielo de V. S. que **sea** la remisión del dinero **que** se recolecte, o se extraiga del erario con la posible brevedad, para **acallar** los penetrantes clamores que no pueden escucharse con indiferencia. Y teniendo en consideración que el enemigo aún no ha salido **de** la jurisdicción de esta provincia; que puede retrogradar reorganizando **sus** fuerzas o en lo sucesivo volver a invadir con **más** tesón, ya

porque se retarde la suspirada expedición de las tropas de Chile a Puertos Intermedios; ya también por que verificado el desembarco pueda padecer algún contraste en las vicisitudes de la guerra y caprichos de la fortuna, en cuyos casos es preciso prepararse a nueva lucha, recomiendo a V. S. a nombre de la patria estas preisiones y confío en que remitirá igualmente un socorro mensual compatible con las proporciones del país de que debe estar enterado para que según estos auxilios y los de otros pueblos tomar las prevenciones necesarias, comunicándome con sinceridad todo resultado, al que reglaré mi futura conducta, pues estoy por conclusión en el doloroso estado de despedir novecientos hombres de línea por carecer de recursos y no haber aquí más que desolación, lágrimas y desesperación.

Dios guarde a V. S. muchos años. Salta, 20 de junio de 1820.

Martín Güemes

Señor Gobernador Intendente de  
la Provincia de Buenos Aires.

### 350. — GABINO IBÁÑEZ A GÜEMES

Santiago del Estero, julio 14 de 1820.

Recomendable amigo:

Grandes han sido mis deseos de recordarle por la pluma nuestra antigua amistad, mas hoy tengo el placer de realizarlos con el doble objeto de felicitar sus triunfos sobre el enemigo. Si en todo tiempo le han merecido ellos la gratitud y admiración de todo buen ciudadano, hoy más que nunca se ha hecho acreedor a ello; porque solo, desamparado de las provincias, sin auxilios, sin recursos algunos, ha sabido repetirlos con mayor gloria suya, de esa heroica provincia, escarmiento del enemigo y con hechos de los verdaderos patriotas que miran en Ud. el único pero firme sostén de nuestra deplorada patria. A nombre de ella es que felicito a Ud. y en su obsequio le ofrezco mis servicios en el punto y destino que me crea útil. He jurado sacrificarme por ella en su próspera y adversa suerte; lo contrario será incurrir en el vil egoísmo que nos tiene sumergidos en tantos males.

Estos son los sentimientos con que se le ofrece de veras su apasionado amigo y servidor. Q.S.M.B.

Gabino Ibáñez

Señor coronel mayor don Martín Güemes.

[M. o. en M. H. N., catálogo pieza N° 1276. Fotocopia en N. A.]

Nota: Los triunfos a que se refiere son los obtenidos rechazando la invasión del ejército español bajo el mando del general don Juan Ramírez. D. G.

## 351. — JOSE JOAQUIN DIAZ DE BEDOYA A GÜEMES

Tucumán, julio 26 de 1820.

Mi distinguido compadre<sup>1</sup> y señor: El 23 del que rige llegué a Esta de Tucumán por la noche, al día siguiente valido de algunas conexiones que tengo entre los comerciantes, me resolví a hacerles presente la necesidad urgentísima en que nos hallábamos de auxiliar con franqueza la expedición que debía de marchar para hostilizar al enemigo en su retirada, me esforcé cuanto pude salvando algunas objeciones que se me oponían, sin embargo nada pude recabar; convencido que la opinión la había formado el cuerpo que la dirige, me propuse variar de proyecto y dirigirme a él para que por su influjo se facilitase nuestro empeño para lo que he dirigido hoy el oficio que acompaño.

Me es muy sensible prevenir el juicio de que muy poco o nada deberemos conseguir de muchos hombres por su natural apatía, se muestran indiferentes a un deber que debía salvarlos y fomentar sus intereses.

Queda como siempre afectísimo servidor Q.S.M.B.

*José Joaquín Díaz de Bedoya*

Señor don Martín Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Confirmando lo dicho por nosotros en notas anteriores, señalamos la actitud pertinaz de Bemabé Aráoz, a la sazón presidente de la llamada República de Tucumán (a quien se refiere Díaz de Bedoya al decir "el cuerpo que la dirige"), en no prestar apoyo no solamente como anteriormente lo hiciera con Belgrano, como ya lo vimos, sino en auxiliar a Güemes que en su calidad de general en jefe del Ejército de Observación al Perú, reiteraba por medio de este comisionando esa solicitud a la provincia de Tucumán, como lo veremos más adelante. F. M. G.

## 352. — JOSE VICENTE TOLEDO PIMENTEL A GÜEMES

Señor Gobernador Intendente y General en Jefe.

Muy señor mío y dueño de mi primera atención y cariño: He recibido anoche su estimada de 21 del que espira, a la que contesto diciendo, que he tenido el mayor regocijo por la acertada elección en su persona de general jefe, de que doy a V.S. mil enhorabuena, pues creo firmemente hemos de progresar y terminarán nuestros males.

<sup>1</sup> Bedoya era padrino de bautismo de Luis, segundo hijo de Güemes, nacido el 21 de junio de 1819, D.G.

Sin embargo de que a **V.S.** lo contemplo bien informado y con verdad de mi situación en orden a la escasez de haciendas en que he venido a parar, digo, que habrá como trescientas cabezas de ganado sujeto de rodeo entre chico y **grande**; de Este puede disponer **V.S.**, íntegramente el día que guste. Entre caballos y mulas mansas **tendré** hasta ochenta, todo muy flaco e inservible, pues de lo mejor, le remití... caballos **en días** pasados de auxilio sin reservar aun los de mi silla. Si **V.S.**, **dudase** de mi **verdad**, **tendré** la mayor satisfacción de que mande un sujeto de **su** confianza, para que se satisfaga que es cuanto **puedo** decirle.

**Nuestro** Señor guarde su vida **los** muchos días que le desco.

Hollada, julio 28 de 820. B.L.M. de **V.S.** como su **más** apasionado

*José Vicente Toledo Pimentel*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Don Vicente Toledo y Pimentel fue siempre desde el comienzo de la guerra de la independencia, uno de los más generosos y abnegados donantes de dinero y haciendas para los ejércitos patriotas y asimismo en todo nomiento auxilió a las tropas de Cüemes con el mismo espíritu. F.M.G.

### 333. — MARIANO RAMON DE SARAVIA A GUEMES

**Muy** señor mío:

La providencia apiadada ya de las calamidades y **desgracias** que han afligido la especie humana; y de los flujos y reflujos en que nuestra amada patria ha zozobrado por sus **disensiones** civiles desde su desgraciado contraste de Sipe **Sipe**, ha **puesto** hoy las riendas del mando general de los ejércitos en las **beneficentes** manos de **V.S.**

Yo como uno de sus provincianos y afectos a **su** persona, me complazco de ello en grande manera y felicitándolo del modo **más** eficaz le doy el **pláceme** correspondiente.

El clarín de la fama pregonera de sus virtudes **políticas**, ha publicado sin duda, el grande desco que le agita su **espíritu** por la felicidad común, hasta en otros reinos y comarcas **las más** (**listantes** de **las** nuestra. Por esto es que a pesar do su moderación desde el continente de Chile, no pudiendo desentenderse de su relevante mérito lo aclaman todos uniformemente por jefe principal de **las** tropas federales.

Feliz época en que la nación después de haber **fluctuado** en un mar de horribos desastres, por los vicios **de sus** hijos, ha podido conseguir un jefe tan discreto, como prudente, tan virtuoso, como intrépido como lo es **V.S.**



Bajo la garantía, pues, de su alma :verdaderamente republicana todos los pueblos del medio día de la América se verán libres del yugo opresor que los abruma, gozarán de su libertad natural, de su seguridad individual y de prosperidad, y, bendiciendo su nombre, transmitirán a **las** generaciones más remotas su gloria.

**Convencido** hasta la evidencia de **la** justicia del sistema, me he sacrificado por su prosperidad desde sus primeras **convulsiones** como **V.S.** no **debe** ignorarlo. Y como tal, tengo la satisfacción de ofrecerle mi persona a su servicio a fin de que la ocupe, en cuanto conceptúe útil, y los cortos intereses que aún en medio de la desolación que han **ejecutado** los tiranos, me restan, para que **V.S.** los disponga a su voluntad; pues sabe que soy euyo y que lo aprecio cordialmente como un verdadero e invariable amigo Q.B.S.M.

*Mariano Ramón de Saravia*

Jujuy, julio 31 de 1820.

Señor General **en** Jefe del Ejército de Observación don **Martín Güemes**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 354. — **GUEMES A BERNABE ARAOZ**

Compañero muy querido: No está Ud. en las cosas **que yo y** por eso calcula del modo que me significa **en** la suya. **No** son **las** circunstancias para andar con paños calientes de **600**, ni **1.000** hombres. **S610** sí tan críticas y apuradas que debemos quedarnos sin camisa, y si posible es, sin orejas para perder un lance como el aue se nos **presenta** de concluir una obra aue tantos sacrificios ha costado y **que** si nos desentendemos **y** no **lo** hacemos así, indudablemente **perderán** los americanos todos, no **sólo** sus intereses sino **también** sus vidas, con que es preciso **para** que esto no suceda esforzarnos de un modo **extremoso**. ¡Convénzase Ud., **compañero**, de que le es a Ud. **más** útil resentir treinta o cuarenta hombres sacándoles lo necesario con **la** seguridad del pago los **que** mañana le serán agradecidos, que hacerse odioso con toda la nación como ya va sucediendo. No **se** puede figurar el fermento que hay ya contra Ud., aún de algunos de aquellos con quienes tiene Ud. consideración. El interés de concluir al enemigo lo tienen todos. La miseria cunde demasiado y si ahora que se nos presenta una ocasión tan bella no la logramos por falta de energía o por cualesquiera otro motivo, todos, todos tirarán contra nosotros y seremos sacrificados por los mismos con quienes tenemos consideración en estas circunstancias.

Ya le he dicho a Ud. el sacrificio que está haciendo **la** provincia de Salta, aniquilada, o mejor decir agonizante, qué extraño es que **la** del **Tucumán** facilite los efectos necesarios para vestir 2.000 hombres, cuando tienen la seguridad del paga y cuando **saben** que si no se abre el Perú, **no sólo** no los **venderán** sino que perecerán de necesidad, teniendo **que** botarlos por podridos y apollillados.

Dificulta Ud. la organización de un ejército de **3.000** hombres con **la** brevedad que exigen las circunstancias, crea Ud. que **sólo** me falta vestirlos para romper mis marchas y si consigo los **efectos** necesarios, los vestuarios se **harán** en ocho o diez días, y marcharé de un modo útil y no perjudicial, si sólo van los 500 hombres que Ud. me dice. En una palabra, compañero, si el Ejército de Observación no se compone lo menos de 2.500 **a** 3.000 hombres, no permito **que** pase uno, porque como le he dicho, **no sólo** no **será** útil al señor San **Martín** en menor **número**, sino que **será** perjudicial a **él** y a toda la nación, porque sin fruto no haremos más que concluir los pocos restos que nos (han quedado, los que podrán servirnos para defendernos como salteadores. metiéndonos tierra adentro con los matacos. El que crea lo contrario **va** engañado. Demasiada experiencia tenemos en diez años para dejarnos de fanfarronadas y obrar con solidez y mucha seguridad. Basta **ya** de perder poco a poco como lo hemos hecho por andar con paños calientes y llenos **de** confianza. Yo tengo mucho miedo porque tengo mucho interés **en** la felicidad de los americanos. Esta la veo expuestísima, con que o hemos de echar el último resto para librarla del mal que la amenaza, o no hagamos **nada**. No extrañe Ud. que le hable con esta claridad, los verdaderos amigos americanos debemos hablarnos de este modo para no perdersnos y para no perder **la** amistad de un amigo como lo es de Ud. su afectísimo compañero.

|  
|  
*Martín Güemes*

Salta y julio 31 de 1820.  
Señor don Bernabé **Aráoz**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

|  
|  
*Nota: Este es un borrador o copia del original. D. C.*

355. — JOSE **GABRIEL** DE FIGUEROA A **GÜEMES**

Señor coronel mayor don **Martín Güemes** Montero.

Santiago [del Estero], y julio de 1820.

**Mi** mayor amigo: **Hacen** tiempos sabe **Ud.** que cualesquiera

insinuación suya, **es** un precepto para **mí**. Consecuente, dirijo **los** adjuntos títulos. Uno para Obejero; otro para Rejis. **Me** compadezco mucho así de este clérigo, como de la pobre viuda su hermana, madre del desgraciado **Fernández**. Si Ud. gusta darlo a dicho Rejis, que sea así. Sino, suprívalo y que gire el de Obejero; sin que ni uno ni otro, sepan lo que pasa entre nosotros. Con prevención, de que la elección y gusto de Ud. es el **mío** y lo **será** siempre.

Cuando nos veamos, podré desplegar mi corazón, en cuanto he tocado y palpado. Estos mundos nuevos, no están como yo los dejé. Sin embargo, confiesan de plano, que el gobernador Güemes, **es el** hombre de la revolución. Sé que se producen **así, aun** en mis espaldas; que delante de mí, **pocas** gracias. Aquellas casillas **de Arias**<sup>1</sup>, de que no ignoro, mírelas Ud. con desprecio. El hombre pobre, en todas partes hiede y no **a** manzana. Ni **sé** hasta **ahora** dónde para; y preguntando por **él**, con un género de indiferencia, se me contestó que fuera. Lo dicho, dicho: hombre pobre. Por lo demás, supongo que el coronel Heredia ha informado a Ud. largamente.

A fines de este mes, pienso irme a Catamarca con el objeto de reformar una, u otra cosilla tocante al ministerio. Pararé **poco**; sin embargo donde quiera que esté, es siempre suyo. verdadero amigo y capellán **Q.M.B.**

*Doctor José Gabriel de Figueroa*

P.D. Tengo el gusto de tratar muy a menudo y de cerca con nuestro amigo don Gabino Ibáñez, íntimo de Ud., su más afecto y apasionado. Renueva insistente unos recuerdos, que son a Ud.. **muy** obsequiosos. Ya sabe Ud., que como comprovinciano nuestro y que hay unas nociones **vastísimas**, 'políticas, y militares por **parte** de este sujeto, puede sernos muy útil. Disponga en **su** voluntad, que todos podemos responder de sus virtuosos procedimientos.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 356.— ALEJANDRO HEREDIA A GÜEMES

Señor don **Martín** Miguel de Güemes.

**Mi** primo y rimado compañero:

Si no conociese Ud. el carácter **de** algunos hombres, extrafiaría los acontecimientos de esta República: sin indicar la im-

<sup>1</sup> Manuel Eduardo. D.G.

**portancia** de nuestra expedición todos conocen el **interés** con que deben propender a su ejecución; menos **el** señor **Aráoz** que habiéndosele pasado el **6** de julio relación de lo que necesitaba, ofreció por reiteradas ocasiones, darme el **lleno de todo**; y luego se **ha** contentado con proporcionar la menor parte y en seguida el oficio que va transcrito en el mío. Las especies **que** me faltaban eran de primera necesidad y quería saber el efecto de sus promesas; le pasé el oficio que en copia incluyo a usted y la contestación ha sido reunir sus gauchos, **armarlos** y circular el pueblo y la Ciudadela; colocar artillería en las calles y esparcir **la** voz "que los Dragones y Húsares querían saquear el Tucumán". Con estos aparatos hemos pasado las **noches** del **31** y **1º** y sin duda **así** seguirán las demás.

Este desengaño me avisó, lo que **debía** decirle a Ibarra; y que perdía tiempo en ésta, por esto **es** que mañana me arranco para ésa, con la fuerza y municiones que le **señalo** en mi oficio de hoy.

Preveía el paso retroactivo que **daría** la causa general, en el momento de contener, o diré mejor de **vindicar** mi acrisolada conducta y a esta consideración debo la serenidad y sosiego, que en otras circunstancias me sería desconocida: me **sofoco** y si no salgo pronto, no **sé** de dónde sacar tanta moderación: temo la exaltación de mi amor propio, tan injustamente ofendido.

Póngame Ud. **a** los pies de la prima Carmencita, reciba los afectos de Juanita y ocupe la voluntad de su mejor amigo, primo y compañero.

A. [Alejandro] *Heredia*

Tucumán, agosto 2 de 1820.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Bernabé Aráoz, fiel a su conducta habitual, niega auxilios a Alejandro Heredia enviado por Bustos para cooperar con Güemes en el avance del Ejército de Observación al Perú. Este episodio está debidamente documentado en los tomos siguientes de esta obra. F.M.C.

### 357. — BERNABE ARAOZ A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes. Tucumán y agosto tres de mil ochocientos veinte. Mi amado compañero y amigo: En mil trabajos me ha puesto la demora de las tropas de nuestro **Heredia**, de mil arbitrios me valí para proporcionarle **las** cabalgaduras. Todo ha estado pronto y se han demorado hasta hoy que tengo todo el pueblo sobresaltado a causa **de** las voces que esparcen **los**

enemigos de la causa que a toda costa fomentan la división; hoy mismo voy a hacer que salgan **para** con más tranquilidad auxiliar a Ud.; **haré** todo lo posible a este importante objeto. Por posta o por el correo venidero diré a Ud. de oficio cuanto tengo **que** contestar; no hay lugar hoy porque tengo que asistir a mil partes para tranquilizar los **ánimos**. Yo siento en el alma que **se** conozca la más pequeña diferencia entre nosotros. **Pásela** bien y mande **R** su afectísimo que besa sus manos. **Bernabé Aróz**. Una rúbrica.  
Es copia.

Toribio Tedín,  
Secretario.

**Nota:** El doctor Miguel Murphy compró en Lima al señor Jorge M. Corbacho la copia suscripta por Tedín, conservada hoy en N.A., y la cedió a nuestro padre en un acto de gentileza como condiscípulo suyo que era. Junto con esta copia vinieron las de algunos oficios que igualmente tenemos en N.A.

**Otra nota:** Observe el lector el contraste entre lo que dice Aróz en esta carta **para** justificar su proceder, con lo que expresa Heredia en la anterior n<sup>o</sup> 356. F.M. G.

### 358. — GUEMES A PEDRO IGNACIO DE CASTRO BARROS Y A FACUNDO ZWIRIA

*Reservada.*

Señores **doctores** don Pedro Ignacio Castro y don Facundo Zuviria.

**Mis apreciadísimos amigos y señores:**

Las superiores cualidades que se **reúnen** en Uds., me han decidido exclusivamente a comisionarlos para los objetos que abraza el adjunto oficio: de todo lo acaecido instruyo a Uds. con las copias que acompaño; a más que deben **estarlo** por lo que han presenciado en ésa.

Este paso me es forzoso dar en obsequio de nuestra común felicidad y prevenir (**si** surte efecto) todos los **males** que serán consiguientes **a** la resolución que forzosamente tomaré de atacar **a ese** gobernador<sup>1</sup>.

Yo suplico a Uds. que **no** se **excusen** de esta diligencia, que cediendo en beneficio de la causa común y de la humanidad, es también un **deber** de este afectísimo amigo y servidor de **Uds.**

*Martín Güemes*

Salta, agosto 12 de 1820.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

<sup>1</sup> Bernabé Aróz.

Nota: Al dorso hay esta anotación, que me parece' de letra de **Zorrilla**: "Comisión de Güemes a Tucumán el año 20, compuesta de señores Castro y Zuviria". D.G.

Otra nota: Ya dijimos anteriormente que **Güemes** trató siempre de evitar los conflictos intestinos y ante el permanente sabotaje que sufría de parte de Bernabó **Aráoz** y frente a una probable **guerra con éste**, tomó todas las medidas que creyó prudente para precaverla, entre ellas el nombramiento de estos comisionados. Documentadamente los **hechos** se exponen **más** adelante en **esta obra**. F. M. G.

### 359. — GÜEMES A BERNABE ARAOZ

Compañero y amigo: Todo Ud. no se vuelve más que anuncios y desconfianzas infundadas; no lo extraño, ni lo he de extrañar mientras tenga a su lado a un don Perico, y por amigos la tralada de godos que lo rodean<sup>1</sup> y **que** tienen ascendiente en Ud. Quién es capaz de haberle anunciado a Ud., ni por qué razón el que yo pensaba atacarlo hacen años. **¿Qué** aspiración puedo yo tener a su empleo cuando el mío es mejor **que** el suyo? **¿Ni** qué envidia cuando mi crédito está tan bien sentado y mi opinión la respetan todos los hombres sensatos? **¿Qué** motivo de resentimiento he tenido con Ud. hasta ahora? Que estoy resentido porque está Ud. **empeñado** en perjudicar a la nación (única cosa que no puedo sufrir y por lo **que** soy capaz de romper hasta con mi padre) sobre todo, no es Ud. nunca un hombre que me ha de dar las pruebas que yo **le** he dado de amistad, de buena fe y de que tengo un interés en sostenerlo en su empleo, como lo he hecho comprometiéndome. En una palabra, Ud. me debe a mí la vida y otras cosas más **que** las ignora, y yo no **le** debo a Ud. nada más que **el** que siempre ha tratado de arruinarme y crearme un pícaro; **desconfiado** injustamente de mi honradez tan conocida. haciéndome una guerra sorda por detrás, lavándome la cara al mismo tiempo con **palabritas** y no con obras; Ud. sostiene aún a los godos contra mi autoridad y a mis enemigos les permite

<sup>1</sup> Jaimes Freyre (op. cit., pág. 74/5), dice: "**Las** milicias, cuyo coroneleto correspondía al **Ayuntamiento** desde los tiempos **coloniales**, fueron reorganizadas a principios de 1820 por el general **Aráoz**, a pedido de los cabildantes, que querían aprovechar sus conocimientos militares. **Lamentá-**banse los magistrados del desorden que reinaba en el cuerpo **cívico**, en el que **figuraban** sirvientes y **hasta** europeos prisioneros [formó Artíoz un cuerpo numeroso de españoles godos... D. G.]. **Componíase este** cuerpo de cuatrocientos veinte hombres, divididos en cinco compañías; su uniforme era azul con vivos blancos llanos y en el cuello bordadas o grabadas **las** armas de la ciudad, "que son, dice el Cabildo en su resolución de 3 de noviembre de 1819, dos palmas enaspadas y dos espadas lo mismo". **F. M. G.**

tiren y rajen contra mí públicamente. **Mis** insinuaciones oficiales **las** mira Ud. con desprecio y en fin todo Ud. se vuelve una pura tramoya para desconceptuarme. En **la** guerra **negándome** los auxilios. retardándome las comunicaciones, buscando pretextos frívolos para demorar la organización **de** mi ejército. acogíendose a las determinaciones de su Congreso sin atender al grave mal que va a sufrir la nación con **la** falta a la combinación con el señor San Martín y en mi opinión por otro estilo. Sobre todo déjese Ud. de tonteras, vamos con empeño a organizar **este** ejército pues en **él** consiste la felicidad **eterna** de los americanos y si **así** no lo hacemos sucumbiremos sin remedio, esto es en lo Único que debemos pensar dejándonos de desconfianzas simples y quitando de nuestro lado a aquellos hombres que nos las inspiran. Yo no oigo chismes, ni cuentos, Ud. es quien los oye, por eso cree que Heredia [Alejandro] pensó en hacerle revolución; yo que estoy en todas **las** cosas y que he hablado con Heredia francamente y muy largo acerca de Ud. sé positivamente **lo** mismo que **sé** que hay Dios en los cielos, que no solamente no ha tratado de conspirar contra Ud., sino al contrario, tenía un interés en sostenerlo porque lo creía útil a la causa común y a **él** particularmente. **Lo** cierto es que sus consejeros lo han hecho a Ud. perder a los santiagueños, a los catamarqueños y a un amigo como Heredia que jamás encontrará otro igual y que le habría **sido** más útil que todos los que le rodean. También están empeñados en que Ud. me pierda a mí. Ya se habría salido Ud. con la suya si no fuese mi carácter y mi calma principalmente en el rompimiento de guerra que me ha hecho contra mis tropas al mando de Heredia, y en el injusto apoyo de los cuatro godos sin contar con otras cosas porque quiero olvidar todo para no verme obligado a romper que es lo que Ud. solicita, y no conseguiría a no ser que me niegue lo que le tengo pedido por conducto de mis diputados para efectuar la expedición tan deseada, pues en este caso **aún** cuando yo no quiera me veo obligado a romper, y, hablemos claro, **compañero**, en vano me viene Ud. con bramonas, si yo rompo Ud. no **es** capaz de resistirme, mis **fuerzas** son mayores que **las** de Ud.; mucho **más**. Mis jefes y oficiales con **más** conocimientos que los suyos y por consiguiente no puede Ud. darme una acción campal, menos puede hacerme la guerra de recursos porque no se lo permite el terreno de su provincia por ser muy corto y demasado poblado. Ud. se halla rodeado de enemigos sin tener retirada y en el centro de su provincia tiene también muchos enemigos que lo han de vender, como ya sucede; vea Ud. si quiere que le hable mas claro, haciéndole presente sus desventajas para que se deje de simplezas y no verme obli-

**gado** a dar con Ud. en tierra como sucederá sin remedio aunque contra mi gusto, si Ud. sigue su capricho oyendo los consejos de esos que se llaman sus amigos, los que Únicamente lo acompañan **hasta** que llegue el peligro. No pierda Ud. un amigo **como** yo que lo he de acompañar en todo caso. No pierda Ud. a la patria que tiene muchos amigos; despreocúpese y crea firmemente que la patria y yo hemos de mirar por su felicidad y la de su provincia. Cuatro comerciantes y otros tantos doctores **egoístas** le **muestran** los dientes porque lo necesitan y porque les tiene cuenta por su interés particular, por esto es que llaman amigo. La patria ni yo no lo necesitamos a Ud. para nada; no **le** tememos como los otros; no tenemos qué esperar de Ud. Ud. tiene que esperar de **la** patria y de mi, y nos necesita, a pesar de esto nos llamamos amigos de Ud. Crea Ud. en esta amistad y ríase de la fortuna y **de** todas las desconfianzas que le influyan sus mismos enemigos, burlándose de Ud. y **haciéndole** la guerra de este modo; crea **que** es así y no siga en adelante dándoles gusto. Mándeme Ud. cuanto le tengo pedido y a esos cuatro godos en una **carreta** si **están** enfermos; esta clase es la que debe sufrir los gastos **de** la guerra que sostenemos, así como los pobres americanos del Interior los sacrifican para que sostengan la guerra contra nosotros.

Vea Ud. qué bien lo ha dirigido el don Perico, el poco tiempo que se ha llevado de sus consejos. Ya **estaría Ud. desbarrancado**. si yo desde aquí no lo sostuviera y dice Ud. que yo me alegraría si lo volteasen; diga Ud. lo que quiera; si su **comportación** no es perjudicial a la causa, el tiempo le hará conocer **quién es** Güemes.

Dice Ud. que es **más** patriota que yo. Por el forro. **Qué** mal se compadece su patriotismo cuando tiene más **consideración** a cuatro godos y cuatro comerciantes egoístas, que con todos **los** verdaderos americanos. No, compañero, no se llame patriota, **intertanto** no exponga **su** vida por la patria y tenga **energía** para hacerse aborrecer de todos los godos y egoístas **por** sostener la nación, Cuando yo observe en Ud. esto, lo llamaré patriota y lo creeré mi verdadero amigo, **así** como Ud. debe hacerlo invariable a su amigo y compañero **Q.B.S.M.**

*Martín Güemes*

Salta. agosto 19 de 1820.  
Señor don Bernabé Aráoz.

[M. o. y fotocopin en N. A.]

**Nota:** Este documento es un borrador o copia. Ni la letra de su texto ni la firma son de Güemes. Como se ve es contestación a una carta de Aráoz. D. G.



Otra nota: En A. G. N. (X-5-10-1, Tucumán, 1812 y X-5-7-3, Salta, 1812 /13 se encuentran dos oficios fotocopiados en N. A., los cuales ya se **ocupaban** del Dr. Pedro **Miguel** Aráoz, llamado "don Perico" en esta carta y en la 407. El primer documento es un oficio **reservado** del entonces gobernador de Salta, don **Feliciano Antonio Chiclana** (cuando aún Tucumán era tenencia de Salta), dirigido al gobierno central, fechado el 12 de **marzo** de 1813. El **segundo** es otro oficio reservado, dirigido por el teniente gobernador de Tucumán, **José Gascón**, al Supremo Gobierno, del **1º** de mayo de 1813 en los **cuales** se comenta la conducta del Dr. Aráoz; **así** como **también** el segundo se extiende sobre "la numerosa familia [Aráoz], dominando **tiránicamente** este **país** y turbando **quizá** el libre tránsito de las altas y bajas provincias".

Belgrano **igualmente** se expide en lo referente al Dr. **Aráoz** en oficio al gobierno central el 24 de noviembre de 1812 desde Tucumán en los términos siguientes: "Si he de hablar a V.E. con la franqueza de mis sentimientos, debo decirle que es necesario tomar medidas de precaución para que la elección de diputado no **recaiga** en este individuo. El conocimiento que tengo del hecho que motivó la sumaria secreta, y algunas noticias privadas de sus **ulteriores** procedimientos sobre este particular, me han hecho creer que este **cura** no es un hombre de bien. Yo podré **tal** vez engañarme en este juicio, pero tengo la **seguridad** de **que** no me ciega ningún resentimiento ni pasión, **pues** ha sido uno de los sujetos a quienes más apreciaba. dispensándole una particular confianza, y que **sólo dejé** de estimarlo en el momento que supe su conducta rastrera". (Confer. Museo Mitre, Documentos del archivo de **Belgrano**, t. IV, pág. 297). F. M. G.

### 360. — PRESBITERO FRANCISCO FERNANDEZ A GÜEMES

Señor gobernador don **Martín Güemes**.

Mi jefe y señor: **Me** faltan expresiones para manifestarle mi gratitud por el distinguido servicio que me ha hecho en admitir mi canje con el Padre Otondo; pero aún es preciso complete esta obra haciendo que se venga cuanto antes. El plazo señalado es para el **día** quince del que viene. Este temperamento es muy contrario a mi salud y **así temo** prudentemente que cuanto **más** me demore, **más** se agravarán mis males y lo peor será que tal vez me despacharían hasta Lima, pues **por** hallarme gravemente enfermo, no estuve en Oruro cuando **llegó** el parlamento.

El señor vicario de este **ejército** ha conseguido pueda escribir ésta a V.S. así es que con el mayor extremo de mi gratitud le suplico me haga la gracia **de** que venga a la mayor brevedad dicho Padre Otondo, pues tengo seguro que cuanto él llegue me iré yo, que por los **demás** de canje se verificará para el **día** señalado por no estar en este punto el oficial Castillo, que se aguarda de Oruro.

De **V.S.** su más apasionado y fiel amigo **capellán** y servidor  
**Q.S.M.B.**

*Macstro Francisco Fernández*

Somos en **Tupiza**, 20 de agosto de 1820.1

Señor gobernador don **Martín Miguel** de Güemes.

[M. o y fotocopia en N. A.]

Nota: El presbítero Francisco **Fernández** había caído prisionero de los realistas en la sorpresa del Chamical, la que derivó en los combates y triunfo de Güemes, ocurridos entre el **2** y el **8** de junio de **1820**.

El canje a que se refiere **esta** carta se **llevó** efectivamente a cabo (confer. la N<sup>o</sup> 367). Los documentos que presentamos en los temas "Erección de la capilla del Chamical" y "Muerte de Güemes", nos hacen ver la estrecha relación de tal presbítero con Güemes, pues, **según** ellos fue capellán de su escolta, el tercer escuadrón de Infernales, **corrió** a su lado en **1821**, al saber que estaba herido, le prestó en la **agonía** "los auxilios corporales y espirituales que pudo en aquellas circunstancias". lo hizo enterrar en la capilla **rural** erigida tres años antes bajo los auspicios del propio Güemes y bendecida por dicho capellán, y, por **último** acompañó los restos de aquél cuando fueron trasladados a la ciudad de Salta, y **firmó** el acta correspondiente al ser **inhumado** en la Catedral al lado de los del arzobispo Mojó y Francoli.

### 361. — ALEJANDRO HEREDIA A GÜEMES

Mi primo, y compañero inseparable:

Me hago cargo de la incomodidad que deben haberle causado los injustos procedimientos de Aráoz, y, si esto sucede a Ud. que sólo ha **oído** las cosas en grande, **¿cómo** estaré yo, que he presenciado los excesos de aquel malvado? He penetrado sus **intenciones** y no me queda duda de su decidido empeño en paralizar nuestras operaciones **militares sobre el enemigo común**; no es necesario hacer reflexiones, ni sacar **inferencias** sobre este **particular**; apelemos **a** los irrefrapables hechos y veremos documentada la verdad que **le** indico. Bajo frívolos pretextos no quiere mandar los doscientos hombres que ofreció<sup>1</sup>; de esto ya debe Ud. estar convencido por el oficio fecha 31 del p.p. que **le** incluí **en** copia. Sin el **más** leve motivo se ha alarmado en los momentos de mi marcha con el criminal designio de proteger la deserción de mis tropas haciendo preceder por medio de sus secuaces una **activa** seducción, que trató de extender hasta **a** los oficiales, cuyo honor desconocía; con el mismo intento mandó marchar una partida, que ocultándose de mi vista **seguí** mi retaguardia protegiendo **a** los desertores, a quienes ha dado la baja, **según** me han informado dos oficiales. que quedaron con licencia y me **alcanzaron** ayer. También se niega a entregar los útiles de guerra y

<sup>1</sup> Se trata de los doscientos hombres que **Bernabé Aráoz** ofreció a Güemes en la carta 337, del **29** de diciembre de **1819**, que como vemos no solamente no los mandó, sino que **tampoco** pensó mandarlos nunca. F. M. G.

vestuarios yerteneientes a la nación y **por** consiguiente al ejército que **va** a operar en su favor. **Ultimamente** ha **impedido** la Junta de Comercio que solicitó **el** señor **Bedoya** para **pedir** auxilios que fomentasen nuestra expedición: después de todo esto **¿qué** podemos **esperar** del señor Aráoz? Con este pérfido he observado **una** conducta **irreprehensible** disuadiendo **a** sus rivales a **que** en las **presentes circunstancias** no intentasen cosa alguna contra él, yorque retardarían nuestros movimientos sobre las líneas **enemigas**, impedirían que obremos de concierto y **simultáneamente** con el general San **Martín**, y que de **esto** resultaría nuestra inevitable ruina; pero nada de esto ha sido suficiente a contenerlo en su deber y que **obre** según principios.

Finalmente si yo hubiese tenido aspiración a la silla en que **idolatra** aquel ambicioso, me habría aprovechado de la aptitud vacilante en que se halla su poder; lejos de esto yo mismo (conociendo su interés **sin** vergüenza) **le** daba reglas para que su autoridad fuese invulnerable a pesar de que no tenia por fundamento el crédito militar, que es el único secreto de mandar sin oposición.

He sufrido sus insultos para hacer **ver** al mundo entero **hastá** dónde se extiende mi patriotismo y que teniendo entre manos un objeto grande, he despreciado frivolidades, que podían entorpecer su ejecución.

Mucho deseo hablar con Ud. porque Basurco<sup>1</sup>, abusando de nuestra buena fe, ha trabajado contra nosotros más de lo que Ud. piensa; su mayor prevención no es contra mi sino contra Ud., pues ha tenido la imprudencia de decir a un oficial respetable de mi división a quien intentó seducir, que nosotros habíamos echado a perder todo, *cuando **él** tenia intención de haberme auxiliado con cabalgaduras, víveres y dinero, si dirigía mis marchas por Antofagasta: sí, lo creo, porque en esto tenia interés en que yo protegiese el gran contrabando, que ha dirigido por aquella ruta en compañía de su hermano don Miguel* pero yo estoy muy distante de consentir en una iniquidad semejante, **separándome** del objeto principal, que llama toda nuestra atención; lo demás reservo para nuestra vista, entre tanto sírvase tomar **providencia** para que no me falten los víveres, porque el decantado auxilio de Aráoz se reduce a 41 reses que recibí en las Trancas.

Sírvase Ud. comunicar mis afectos a la prima Carmencita a quien felicito por su parto feliz y Ud. ordene a su afectísimo primo y amigo

A. [Alejandro] *Heredia*

<sup>1</sup> Apodo con el cual Heredia nombra a Bernabé Aráoz.

P.D.

Acaba **de** llegar el doctor Zuviría con el doctor Castro y ambos dicen que Aráoz ha recibido comunicaciones de Alvear; es preciso, **que** nos apresuremos a deshacer las maquinaciones de aquel malvado. El doctor Castro me ha mostrado una carta **de Mendoza** en que le dicen, **que** las tropas de San<sup>1</sup> cargan sobre **Mendoza** con el objeto de **destruir** el partido de San **Martín**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

h'ota: El subrayado es nuestro. El doctor Domingo Güemes da por cierto que esta carta y la siguiente fueron dirigidas a Güemes. En **efecto**, resulta **así** del contexto de una y otra, y también **del** hecho de **que Heredia** envía saludos en ambas para **la** esposa de Güemes, Carmencita, a quien **además** congratula en la primera por su reciente parto. Con esto hacia **referencia al** nacimiento del tercer hijo llamado Ignacio, que falleció en la infancia.

Otra nota: En esta carta, Alejandro **Heredia**, dice: "porque en **esto** tenía interés [Bernabé **Aráoz**] en que yo protegiese el gran contrabando, que ha dirigido por aquella ruta en compañía **de** su hermano don Miguel".

Nosotros ya anteriormente señalamos el **gran** contrabando de mulas y efectos que partiendo de Tucumán a través de los Valles **Calchaquies** por **Atacama** se **mantenía** con el **enemigo** y el enorme perjuicio que esto significaba para la causa de la patria.

Esta acusación de Alejandro Heredia contra Bernabé Aráoz **es** significativa, ya que Felipe, hermano del primero fue uno de los jefes militares que derrocó a **Mota Botello** del gobierno **tucumano** para reemplazarlo por el propio **Aráoz**.

En la carta de **Bernabé Ardoz a** Güemes, del **24 de febrero** do 1820 (nº 344 de este Epistolario), el primero dice lo **siguiente de** Félix Vico: "anoche se hn presentado en ésta don Félix Facundo Vico... ha sido hombre de bien y **parece** que avisa lo que **sabe**".

Respecto a **Félix Vico** se transcribe el **informe** del fiscal de Salta, doctor Juan de **la Cruz Monje y Ortega**, en el juicio que se **le** siguió al **dicho**

<sup>1</sup> Este San, escrito **exactamente** igual a **San de San Martín, querrá decir** San Junn, habiendo omitido por descuido el Juan.

Los doctores Zuviría y Castro fueron comisionados por **Güemes** para solicitar auxilios **al** Gobernador Aráoz. Fueron nombrados el **12 de agosto de 1820**; llegaron a Tucumán el **19** del mismo mes y dieron por terminada su misión el **25. Heredia**, que escribe esta carta de un punto **más** al Norte de Trancas —el Rosario de la Frontera quizá— **pues habla como** de cosa pasada, de haber recibido **41** reses de auxilio en Trancas, se refiere a la llegada de los comisionados a ese punto en que **él está de regreso** de Tucumán sin duda puesto que **traen** noticias de **allí**. Esta carta de Heredia debe ser entonces del Rosario y de fecha posterior al **25 de agosto**, del **29 ó 30 de este mes**, pues los comisionados debieron salir de Tucumán el **26 ó 27...** En este **momento encontramos** otra carta de Heredia fechada el **31 de agosto en el Rosario**, en la que dice a Güemes: "hoy pasan **los señores** diputados", etc. **Esto** nos confirma en la creencia de que la **presente**, en que comunica la llegada **de aquéllos**, es del **29 ó 30 de agosto**. D.G.

Vico acusado de contrabando con el **enemigo** desde **Tucumán** y a través de **Atacama**. El informe dice:

"Señor Gobernador Intendente [**Güemes**]

"El fiscal nombrado en esta **causa**, formalizando la acusación contra don **Félix** Vico y complicados, dice: Que éste puede considerarse bajo de tres aspectos: o como un pasado, en razón de realista, o como un clandestino traficante con los del ejército invasor de esta provincia; o como un simple y mero comerciante, tomado por una de las partidas de aquél, al tiempo de transitar a un lugar libre y **expedito**.

**Prescinde** el fiscal **de considerarlo** bajo del primer respecto: cuya **averiguación** depende en **gran parte** de los conocimientos, que deben **adquirirse** de un vecindario; y **sólo** se contrae a la investigación de los dos puntos posteriores.

El primer **testigo** de la sumaria Lucas Garcés depone **acertiva** y terminantemente, que Vico le dijo: **tenía una** piara **de** cargas en **Tolombón**, con el objeto de hacer trato con el enemigo.

**Esta** declaración apoyada en la multitud de pasos resultantes del **expediente** desde los primeros preparativos de su negocio, **hasta** el Último resultado convence con toda evidencia ser recibida esta testificación.

La entidad del negocio; la calidad de los efectos y sus precios; el modo de personarse ante el comandante de Cnchi; con solas dos cargas de petacas, dejando las **demás** en Tolombón, el pasaporte que depone éste haberle manifestado, comprensivo Únicamente de unos cortos resagoa: el **conchavo de** nuevos peones baquanos; la prevención de dejar a **Agustín** Garcés en **Matansillas** al cuidado de unas mulas, con la orden de que se retirase a su casa: si dentro del término de quince **días** no regresaba. **El** desvío que hizo a Casavindo y la Rinconada, debiendo conducirse al Rosario o **Atacama**, según los pasaportes o licencias recabadas; el allanamiento del **paso** de la última avanzada de la patria gratificando con dinero la Guardia; el haberse internado por consiguiente a los campos ocupados por las partidas enemigas. El haberse adelantado justamente poco antes de haber sido sorprendido Lucas Garcés; el **haberlo** visto ésta a los tres días de preso, que vino con dicha partida, aunque a pie pero sin prisiones; la soltura que entonces se le dio al peón, **confiándole** una mula **reyuna** y encargándole fuese a repuntar unos burros; todo, todo demuestra, manifiesta y convence que Vico se condujo con el objeto de tratar con el enemigo la piara de cargas de **géneros que** tenía en **Tolombón**, como se explica este testigo.

La sola calidad de conducirse, o internarse unos efectos por alto lo hacen decomisables; con duplicada razón los que se destinan en beneficio o para el consumo del enemigo. La transgresión de las **disposiciones** prohibitivas; en materia de tanto interés y trascendencia, no puede menos que ocasionar funestos males. **Ya** se dejan sentir, por el criminal abuso que se va introduciendo. Usía que **está a** la cabeza de todos los negocios de la provincia; y del común interés como un jefe de **vanguardia** habrá tocado por experiencia los que se sientan y resulten. A **Usía** corresponde la graduación de si son dignos de equidad, benignidad y clemencia, por razón de americanos y de la general indigencia de nuestros conciudadanos o si son acreedores de todo el rigor de la ley, según **las** consecuencias que se noten y deban esperarse; pues al fiscal no le pertenece otra cosa que demandar el cumplimiento de las legales disposiciones dejando siempre a la prudencia del juzgador la lenidad de su aplicación.

No faltan quienes opinen por la suma escasez de **numerario**, la utilidad de un comercio libre, sobre bases firmes y bien precnunciadas; y no pocos la contemplan necesaria a causa de **ver** suspensas sus **ventas** y paralizados

sus negocios. El fiscal no es estadista y por lo mismo **se** mira incapaz de formar **una** cabal idea.

Advierto sí, que **las** historias están llenas **de** los países **que** han perdido **su** libertad, de resultas de la indirecta admisión de establecimientos comerciales. Las colonias por lo **regular** se **han** formado bajo el pretexto de comercio; y parece que **jamás** se **habrá** dado ejemplar de que los que promueven su independencia contra el poder que los domina lo **lleguen a conseguir** por semejante medio. Lo cierto es, **que** es un principio adoptado por **todas** las naciones, cortar al tiempo mismo del rompimiento de la **guerra**: no sólo todo trato mercantil; sino toda comunicación: **y** debe **ser** sin duda el asunto de primera atención **y** el de **mayor interés**.

Verdad es que esto **poco** o **nada** puede influir **para** el juzgamiento de la presente **causa**. El **comercio no se halla** permitido; **rigen las** disposiciones **que lo prohíben y reprueban; y según** ellas debe **procederse judicialmente**. **En vano pues, motivarán contra** el gobierno y **sus** deliberaciones; y será inevitable **la** pérdida de los efectos embargados, si la balanza de la justicia no **se** inclina a la equidad, benignidad y clemencia, como **se** lleva indicado.

**Tratemos** ahora si todos ellos están incurso en la pena del decomiso; o si deberá excluirse la parte que **reclama** don Manuel Castañeda a nombre de su hermano don Pedro. **La** factura de foja 7 y sus dos notas últimas son todo el apoyo **de** su solicitud. Gien **claro** está, que no es un comprobante suficiente que acredite su propiedad y pertenencia; y aun cuando lo **fuera**, o llegara a probarse debidamente se ve en la necesidad de dar plenos justificativos que desvanezcan la complicidad que en **sí** mismo **envuelve** el trato celebrado con **un** delincuente en el negocio que confió a su cuidado y manejo; que disipe **al** mismo tiempo todas **las** vehementísimas primeras presunciones alegadas contra aquél y **la** que de nuevo resulta **del** comercio de la **nota** final, de dicha factura, concebido **genérica**, indeterminada y **ambiguamente**; y que por último **haga** ver la legalidad y pureza **de** su procedimiento **presentando**, o manifestando los documentos que prescriben las leyes y los reglamentos en materia de comercio, para **que** no caigan en decomiso los efectos que se transportan de unos lugares a otros; y mucho más así a los **territorios** ocupados por el enemigo.

No parece resultar otros complicados en el sumario. Los Garceses fueron conchabados con permiso y a solicitud del comandante de **Cachi**; y no se les nota otro defecto que el **de haberse** desviado del camino recto al Rosario; y el **de** haber descendido a caminar para Casavindo y la Rinconada; y si Lucas lo **hizo** bajo el conocimiento de que iba a **negociar** con el enemigo, **esta** circunstancia la supo después de haberse verificado el desvío; y cualquiera **pena** que merezca quedará compensada con la sorpresa, prisión y demás **penalidades** que indispensablemente padeció en **su** escape.

El **comandante Ferreyra**, si es o no culpable en haber refrendado el pasaporte hasta el Rosario **depende** de las órdenes que tenga librada sobre la materia y supone **el** fiscal no se habrá excedido, puesto que no se ha procedido a su captura.

Contra quienes sí pensaba pedir formalmente era contra los de la Guardia gratificada o sobornada con seis pesos, creyendo que ésta ocupaba un punto separado de aquél que **directamente sigue** al Rosario; mas habiendo **averiguado que** ésta es el tránsito preciso; contempla **bastante que** V. S. **se** sirva librar una orden en **que** los aperciba de **que** en lo sucesivo se **abstengan** de recibir la menor suma por vía de gratificación, con los demás apercibimientos y penas con que los comine en **caso** de reincidir en el propio defecto. Es cuanto puede pedir **el** fiscal en **desempeño** de los **deberes del** encargo **que** tiene aceptado. Salta, 3 de enero de 1820. †

Otro **sí** dice: Que habiéndose formalizado los **inventarios** y tasas con **intervención** de don Juan José de Vico, hermano de don **Félix**, podrá éste suplir por el defensor que a éste **debía** nombrársele, entendiéndose con **él** todas las **gestiones** judiciales y para los efectos que puedan convenir, se ha **de** dignar **V. S.** mandar que éste exhiba en el acto la factura que tigne de su hermano y que se agregue al **expediente. Fecha** ut aupra. Testado no vale.

Doctor Juan **de** la Cruz **Monje** y Ortega

**Salta**, enero 4 **de** 1820.

En lo principal y otro si, como **pide el** fiscal.

Güemes

El **señor** don **Martín** Güemes, juez de esta causa, así lo proveyó, **mandó** y firmó nnte mí **de** que doy fe.

**Félix** Ignacio **Molina**.

Incontinenti hicc **saber el** anterior **decreto** al Fiscal **de Hacienda**, y firnia de **que** doy fe.

**Molina**

Doctor Juan **de** la Cruz **Monje** y Ortega

En el niismo día hicc saber dicho decreto a don **Manuel Castañeda** y enterado firma de que **doy** fe.

**Molina**

**Castañeda**.

En dicho **día** hicc **igual** notificación a don Juan José de Vico **quedó** impuesto y firma de que **doy** fe.

**Molina**

Vico.

[Archivo y **Biblioteca Históricos** da Salta, **carpeta** 1819. Fotocopia en N. A.]

*Nota:* La **primera** bastardilla es **del original** y desde donde dice: "cortar al tiempo". . ., es nuestra. F. M.G.

### 362. — ALEJANDRO HEREDIA A GÜEMES

Estimado primo, amigo y compañero:

No me he resuelto a realizar el movimiento de tropas sobre los puntos que hablamos, por no hacer novedad hasta que Ud. se instruya del resultado de la diputación a **Tucumán**; hoy **pasan** los señores diputados, ellos **impondrán** a Ud. en el pormenor de las cosas, y, con conocimiento del estado de ellas me **ordenará** lo que tenga por conveniente.

Por **haber** estado enfermo no ha marchado antes el mayor Vidt, se ha restablecido y **saldrá** mañana llevando las **propuestas** de los jefes y oficiales.

**No** eche en olvido la remesa del tabaco, ollas, sal y ají que **me** prometió **para** esta división porque son artículos cuya falta **ya** se **deja** sentir.

Con **respecto** a mi hermano **Felipe** dígame si ha de pasar a **ésa** a servir de su edecán, o **le** daremos destino en Cuerpo de Húsares; yo estoy por lo primero porque Ud. tenga a su **inmediación** un hombre de toda su confianza.

Sírvse comunicar de mi parte mil **finezas** a la prima **Carmencita**, quien juntamente con Ud. **las recibirá** de Juanita, ordenando ambos cuanto **gusten** a su afectísimo primo

A. [Alejandro] *Heredia*

Rosario [de la Frontera], 31 de agosto de 1820.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 363. — AGUSTIN DAVILA A GÜEMES

Jujuy, setiembre 4 de 1820.

**Mi amado Martín:**

A **pesar** que te contemplo **ocupadísimo** con la lotería del **generalato** y las imprudencias de tu ponderado **amigo** don **Bernabé [Aráoz]**, me quejo de la carencia de tu apreciable comunicación contestándome a dos que te tengo escritas; pues, para los amigos de mi clase para contigo, **siempre puedes hacer** un vacío a fin de alegrarme con tus letras y tal/cual noticia de nuestros negocios político-militares. **Te ruego**, no olvides **que** interesa **sepa** yo algunas cosas, para pasarlas en conversación a alguna **parte** del público.

Los enfermos de esta tu casa han **mejorado** todos; de **consequente**, estoy **aptísimo** para cuanto quieras ordenarme.

No te remitimos el total de dinero colectado, porque es **indispensable** hacer aquí **algunos** gastos en acondicionar víveres para transportar si llegas a disponerlo **así**.

**Mis** afectos a **Carmencita** y **manda** como **gustes** a tu **invariable** amigo.

*Agustín Dávila*

[Sobrescrito:]

Señor Coronel **Mayor** General en **Jefe** del Ejército de **Observación** y Gobernador Intendente de la Provincia de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]



## 364. — GÜEMES A JOSE MIGUEL CARRERA

**Compatriota**, compañero y amigo: Los pueblos, **que** no existen bajo de las armas y gobierno de las Españas los conceptúo siempre unidos, y siempre fieles, y constantes a sostener su independencia, aunque por otra parte hayan ocurrido sus disensiones domésticas, que han atrasado el vuelo, que podía tomar la causa común, mirando como la mayor desgracia, que cinco mil **bayonetas**, que nunca se han apartado del frente de esta provincia, subyuguen millares de habitantes y causen daños tan enormes. prolijos y continuados.

Penetrado mi corazón de situación tan degradante e ignominiosa, **admití el** mando de General en Jefe del Ejército de Observación sobre el Alto Perú. Para mover mi expedición y llenar **este** deber he pedido de Buenos Aires, **Mendoza**, Córdoba y demhs pueblos hermanos, los auxilios que son de **indispensable** necesidad, a cuyo objeto he nombrado mis apoderados y camina como **tal** a la ciudad de Buenos Aires el **señor** coronel de granaderos a caballo don Francisco **Pérez** de Uriondo, a quien encargo especialmente que no demore un momento el transporte o conducción de los socorros que le franquee: éstos no tienen ni pueden tener jamás una inversión activa o pasiva en las discordias que so suscitan entre hermanos, sino que son dirigidos a la salvación de los peligros comunes. Sobre esta fe y confianza suplico a Ud. interponga sus respetos y autoridad para facilitar al citado señor Uriondo la conducción de los auxilios que se me remitan con la brevedad que exige la importancia de mi expedición.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta, setiembre 4 de 1820.

! *Martín Güemes*

Señor general don José **Miguel** Carrera.

[M. o. en el Archivo Nacional de Chile. Libro de "Manuscritos originales e inéditos de la Biblioteca de don Benjamín Vicuña Mackenn - Archivo Carrera, Campaña de 1820 y Documentos Públicos", volumen nº 113, Fotocopia en N.A.]

*Nota:* Véase sobre los comisionados de Güemes a las provincias en este año de 1820 en los tomos siguientes de este trabajo. F. M. G.

## 365. — GÜEMES A MARCOS BALCARCE

**Muy** señor y amable amigo: !

El deseo de corresponder a la **confianza**, que he merecido al digno **Héroe** de los Andes en mi nombramiento de General del

**Ejército** Observador, tiene agitado mi espíritu de tal manera, que no descanso por aprestar cuanto más breve la **expedición** que me ha encargado. Su importancia es **inocultable** por cuanto debe esperarse, que **dejándose** al enemigo que tiraniza el Interior, la libertad de marchar a reforzar con su **grueso** las fuerzas que en **la** Costa esperan ya a las de Chile, ser8 probable, sino infalible, un desastroso contraste en las armas de aquel jefe que son esencialmente la base de la salvación de la causa. Pero al paso que mis anhelos llegan **a** su último extremo, veo con dolor, **que** son muchos los obstáculos que encuentro para dar impulso **a** mi marcha. La falta de numerario, con que siquiera costear los imprescindibles gastos, que imperiosamente demanda, es el mayor entre todos y que no **es** posible superarlo en el territorio de mi mando, porque registrados sus senos, no se halla un habitante que pueda disponer libremente de una suma **la más** ridícula. Es debido tan **triste** cuadro **a** la constancia ejemplar con que han sostenido mis provincianos la guerra contra el tirano, abandonados **n su** entusiasmo y a la escasez de sus recursos por las provincias hermanas, mientras que ellas, **confundidas** **en** desastres intestinos, han paralizado el orden y puesto **al** país casi al cabo de volver a su antiguo yugo.

Toca a Buenos Aires, pues, como a un centro del patriotismo, **la** aspiración a elevar los progresos del sistema. Con este objeto be arbitrado diputar con esta **fecha** al coronel don Francisco Uriondo, para que representando a mi nombre ante esas dignas corporaciones la multiplicidad de graves causas que exigen llevar al Perú el pendón de la Libertad y las que desgraciadamente imposibilitan su efecto, recabe de ese gran pueblo **los** medios para vencerlas, recalorando los **sentimientos**, que en toda **época** han distinguido **a** esos ciudadanos virtuosos.

El influjo de Ud. en ellos, da **la** mejor esperanza a mi indicado proyecto, porque debo creer fundamentalmente, que electrizado su celo, mueva todos los resortes, que necesita el buen **éxito** del último recurso que queda para levantar el país del seno en que se halle envuelto, **Tendrá** Ud. **así** la mayor parte en los avances de nuestra independencia. **después** de lo mucho que ha trabajado por ella; y **le será también** debido mi mayor reconocimiento con toda la extensión del afecto con que beso a Ud. S.M.

*Martín Güemes*

Sr. D. Marcos **Balcarce**

**P.D.**

Igual a la de numerario, es **la falta que** tengo de toda clase de armas, comparativamente **a** la fuerza con **que** debo **expedicio-**

nar, de consiguiente interesó a Ud. también por su envío, pero muy especialmente por el de **sabíes**. Vale. Salta, 5 de **setiembre** de 1820.

Es copia. Obligado.

[Es copia fiel de la fotocopia donada por el doctor Rafael Zambrano al Archivo y Biblioteca Históricas de Salta y cuyo original se encuentra en poder del donante. Testimonio en N.A.]

*Nota:* Por gentileza del Dr. Rafael Zambrano poseemos en N.A. fotocopia de este documento, como así también de los dos oficios que agregamos como anexos.

[ANEXO PRIMERO]

[OFICIO DE BIARCOS BALCARCE A LA  
M. H. J. DE REPRESENTANTES]

Nº 62

Paso a manos de esa Honorable **Junta** el oficio que me ha **dirigido** el Gobernador Intendente de Salta en solicitud de auxilios pecuniarios para sostener un pie de fuerza necesario a contrariar las intenciones hostiles del enemigo que nos **acecha** por **aquella** parte. Al **efecto** hace presente el estado ruinoso **en que** ha quedado aquella provincia por resultado consiguiente de la **guerra** y la nulidad extrema de recursos en que se **ve** para sostenerla. Este gobierno calculando **sobre** el influjo que pueda **tener** este negocio en la prosperidad general, ha **creído deber** ponerlo en la consideración de esa **Honorabilidad** para que se sirva dictarlo la **resolución que** estime conveniente.

Dios guarde a V. H. muchos años.; Buenos Aires, setiembre 12 de 1820.

*Marcos Balcarce*

Manuel Obligado

Muy Honorable Junta de Representantes.

[ANEXO SEGUNDO]

[OFICIO DE MARCOS BALCARCE A LA  
M. H. J. DE REPRESENTANTES]

contestado según lo **acordado** en sesión el 13 de noviembre. El **coronel** don Francisco Uriondo ha puesto en mis manos la carta del Gobernador de Salta, que **tengo** el honor de acompañar en copia a V. H. Este oficial me asegura que las comunicaciones de oficio que conducía **las** ha dejado **al señor** gobernador en campaña. Estas, por consiguiente, aún no **están** en mi poder. Si el **señor** brigadier **Rodríguez** tiene a bien **remitírmelas**, las pasará inmediatamente **al** conocimiento de esa H. Junta. Entretanto quisiera saber **qué** debo contestar al señor **Güemes**,

tanto más, cuanto aunque su carta es privada, pero sin embargo es dirigida en el concepto de que es pública mi representación. Espero esta decisión de V. H.

Dios guarde a V. H. muchos años. Buenos Aires, noviembre 10 de 1820.

*Marcos Balcarce*  
Manuel Obligado  
Secretario

M. H. J. de Representantes.

### 366. — ALEJANDRO HEREDIA A GÜEMES

Estimado primo y amigo:

Juzgo muy acertada la providencia, que ha tomado para el aumento de los cuerpos veteranos, de este modo ahorraremos trabajos a algunos gauchos, que se **verían** precisados a abandonar sus familias por seguir al ejército.

Por estar la carne bastante mala he hecho **quedar** seis cargas de arroz, que han venido de Tucumán, siempre servirán para los oficiales y varios enfermos que se aumentan de **día en día**: principalmente-ahora **con** la lluvia, que ha dado principio a la terciana, pues ya **están** con ella diez **individuos** de la división y temo pase a los demás.

Recibí **las** 4 libras de hilo, el tabaco y **las** cuatro cargas de vino, menos la sal, ollas y ají, que (me **dice**) venía y espero con ansias dichos renglones.

Con respecto a la seguridad del **suceso** en la república limítrofe [**Tucumán**] he trabajado cuanto se ha podido y todo va bien.:

El día quince sin falta **saldré** para ésa entre tanto Ud. y la primal reciban mil expresiones de **Juanita** y el invariable afecto de su primo

A. [**Alejandro**] *Heredia*

Sauces, 12 de setiembre de 1820.

[**Sobrescrito:**]

Al señor don **Martín** Güemes coronel mayor de los **Ejércitos** de la Patria, General en Jefe del Ejército de **Observación** sobre el Perú y Gobernador Intendente de la provincia de

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

367.—PEDRO ANTONIO DE **OLAÑETA** A CUEMES

Mojo, 14 setiembre de 1820.

**Mi** apreciado pariente y **señor** mío: Por la suya del **28 del** pasado veo que sólo se verifica el canje del doctor Otondo con el doctor Fernández, que se halla en este punto hacen días, esperando su redención, así como el capitán Vera.

Si Ud. gusta que se verifique el canje del capitán **Lequerica** con el de **igual** clase Vera, con sólo su aviso le remitiré bajo su palabra, bien persuadido que **hará** Ud. la misma diligencia con Lequerica, pues entiendo que la diferencia entre la propuesta de Ud. y la del general consiste en la graduación de Archondo con **la** de Castillo, y si por **éste** pudiera Ud. mandar al alférez don Pedro Ignacio Ugarteche, **también** podría realizarse ese canje.

Con el doctor Fernández despacho a su casa a un sobrino de **Maurín** que cayó en el **Chemical**, por ser un miserable muchacho: si Ud. pudiera hacerle igual beneficio a don **Miguel Gómez** para que se reúna con su familia, le **haría** Ud. una caridad y yo le estimaría infinito, porque de este modo disfrutaría del servicio de su hijo, que se halla de cura.

Deseo lo pase Ud. bien y mande cuanto guste a su afectísimo servidor y pariente Q.B.S.M.

*Pedro Antonio de Olañeta*

Señor don Martin Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Con referencia a Lequerica y Archondo, aquí citados, consúltense las cartas 183, 240, 261, 290 y 291. Sobre el doctor Fernández véase la carta 360.

368.—SERAPION JOSE DE **ARTEAGA** A **GUEMES**

Señor Gobernador don Martín Güemes.

Tucumán, a 26 de setiembre de 1820.

Amantísimo paisano y amigo:

Su apreciable **11** del corriente, ha llenado mi corazón, en cuanto mi conducta posterior, ha comprobado en su concepto que no soy insignificante, ni charlante, sino por el contrario capaz de poner un dique que sofoque la animosidad y calumnias. No es tiempo que **V.S.** conozca en su fondo todo el peso de mi carácter, pero tampoco tardará mucho sin que los rivales del mérito, hagan justicia a un salteño que no debe más a su **pais** que haber respirado en **él**, el primer aliento de la vida.

Ya tendrá **V.S.** en su poder algunos artículos de los que ofreció el Congreso a sus comisionados. Las lanzas se trabajan con empeño para **remitirlas** y algún paño que tenemos listo. No desespere **V.S.** en sus empresas que ellas son obra del sufrimiento y de la resignación paciente en los trabajos para ceñirse la gloria de haber merecido **esta** satisfacción.

Debemos pulsar con mucho tino la marcha de la fuerza armada, porque los sucesos anteriores que entorpecieron su salida, dejaron consecuencias trabajosas y que necesitan de mucho pulso. **V.S.** hágame la justicia de creer que por falta **de** influir y persuadir no quedará cosa por hacerse y que en esto no me cansaré.

Mañana se practicará la elección del diputado para el Congreso General. Aquí corre que Madrid ha pasado una intimación al señor Bustos para que marche al Perú, o le entregue las fuerzas que se detienen en Córdoba y que venía a la cabeza **de** tres mil hombres, pero necesita de confirmación.

Deseo a **V.S.** toda felicidad y que mande cuanto **gusto** a su paisano y servidor **Q.S.M.B.**

*Serapión José de Arteaga*

[M. o. y fotocopia. en N. A.]

### 369. — MARTIN RODRIGUEZ A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Buenos Aires, octubre' 1<sup>o</sup> de 1820.

Compañero y señor **de** mi mayor estimación: Restablecida en esta provincia la Junta de Representantes, después de tantas y tan repetidas turbaciones, me ha elegido para el gobierno y capitania general de ella. No me ha parecido justo rehusar segunda vez el cargo que a principios de julio renuncié tenazmente, porque no debo excusar un sacrificio de esta naturaleza, **cuando** las desgracias de la patria lo demandan. Las circunstancias son terribles: pero tengo por lo menos el consuelo de **ver** y observar que la tormenta va calmando y los hombres de bien desean cooperar al restablecimiento del orden y decoro nacional.

El vínculo más grande que **puede** ligarnos a los jefes de gobierno en el día es el interés de la patria. Supongo a Ud. tocado vivamente de sus males y por lo mismo desahogo, en Ud. mi corazón y mis cuidados. Vamos, por Dios, mi estimado y digno compañero, a salvar nuestro **país** de la anarquía y desorden que lo conduce a su ruina. Los pueblos han tenido una lección terrible y presentan muy favorables disposiciones.

Un congreso, donde quiera la mayoría. **Un** congreso, que

todos **respetemos** y hagamos respetar, **que** delibere con libertad y nos dé un gobierno antes **que lleguen** los enviados de Estados Unidos. Algo más: es preciso, **que los pueblos** y sus gobiernos se den por entendidos con Santa Fe **por esta** guerra escandalosa y destructora, **que** todo lo estorba, que impide el comercio y **perjudica a la causa en general**. Un requerimiento imponente sería de necesidad y tal vez el único medio de sosegar a estos malvados. Yo espero, que haga Ud. **este** servicio importantísimo al Estado. Espero igualmente **que** me comunique con franqueza cuanto crea conveniente por parte de este gobierno, **que** disponga de mi **persona** y facultades y **que** so certifique del afecto y consideración especial, con que soy su atento servidor y compañero **Q.S.M.B.**

*Martín Rodríguez*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 370. — DOMINGO PUCH A GÜEMES

Sauces y octubre 2 de 1820.

Amado hijo: **Hoy** ha llegado **Tomás Méndez**, que lo mandó el coronel Heredia, de bombero, a la jurisdicción de **Tucumán** donde ha corrido toda ella y trae de casi **toda ella está** a tu parte y por esta razón lo mando para que te informe de cuanto ha visto y ha **oído** a las personas; que los más están opuestos al gobierno de Tucumán.

No para **la** desertión; anoche **se** han ido dos trompetas y soldados. Pásalo **bien**, expresiones a mi Carmencita, **cariños** a mis nietos y adiós **te dice** tu amante padre que te ama de corazón

*Puch [Domingo]*

Querido hijo Rfartín Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 371. — AGUSTIN DAVILA A GÜEMES

Jujuy, octubre 10 de 1820.

Amado **Martín**:

**Me** has olvidado, pero de firme. Desconozco la causa **porque** a tres **que te** he escrito no ho tenido contestación alguna, quiera **el** cielo sea por tus grandes ocupaciones y no influencias de.. .

Ayer **te** remitimos muestras de un arroz **verido** de Tiicumán para auxilio, según entiendo, del ejército. Fui avisado de **su** mala

calidad y estado ya **de** corrupción, al momento **le** hice reconocer y por mi poco comprender no **sirve** ni para engorclar chanchos. Puedes, si gustas, hacerlo ver por peritos y si vienen conformes **en** mi opinión, ordenar **se** devuelva al **generoso** que lo remitió. **previniéndole que** aprenda **mejor** lo **que debe** servir para alimento de los que trabajan por el **bien** general. Aquí **se** proporcionará arriero si fuera preciso **hasta** las Trancas o hasta el mismo Tucumán.

Esta remesa y la de útiles de **maestranza** que he sabido te han mandado de la República [de **Tucumán**] **me** han picado en extremo, porque nunca creí que en objetos tan serios tuviese lugar la burla.

Dile **a** Carmencita que no me opine ridículo por no **haberle** cumplido mi oferta, que el hielo ha tenido ia culpa, **pues** no **sólo** se helaron los arbolitos **de** este pueblo al grado de quedar insertible su fruto, sino también los **de** San Pedro, **que es** donde hay limones sutiles; pero que si hay **aquí** alguna otra cosa que le agrade, me lo diga con **la** franqueza que **exige** nuestra amistad, segura que le hará conocer cuánto aprecio complacerla y acreditarle **mejor** con ella.

Por haberse dicho tantas ocasiones de tu venida no he dado **un** salto por ésa, esperando el gusto de verte en esta lóbrega plaza **que** es donde me aseguran haberse dispuesto tu alojamiento (casa de Zegada) ataremos cerca, **que** me alegro mucho y lo mismo sucederá al barrio todo.

Las fiestas del Río Blanco son a fines de **este** mes, **jamás** las he visto; pero me hago cargo.. . Si vienes, en los ratos de descanso podremos ir por **allá** donde no nos faltará cabrito **gordo** que es lo único que te puedo ofrecer, **porque** la estación no **da** más.

Para hablar con el general demasiado me he extendido, porque, prudentemente juzgando, tiempo te debe **faltar** para los negocios de tu encargo, pero dispensa. que no me olvido **que** somos amigos **desde** tiernos, aunque ahora **seas** mi jefe y yo tu súbdito que te estima.

*Agustín Dávila*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Los puntos suspensivos son del original. D.G.

### 372. — GÜEMES A NICOLAS DAVILA

Paisano y muy señor mío: Con la **mejor** satisfacción, veo su nombramiento **de** gobernador de ese virtuoso, por deposición



del señor Ocampo y **consiguiente** aclamación general. **Yo** me congratulo por tan acertada elección, firmemente persuadido que ella refluir<sup>5</sup> en beneficio de la causa general del **país**. Sea este un motivo, para consolidar nuestra unión y para que Ud. quiera disponer francamente de mi persona y empleos en toda la extensión de sus facultados. **Séalo** también, para manifestarle por primera vez, el noble deseo de sofocar el germen de la discordia que desgraciadamente nos ha envuelto en la **más** escandalosa anarquía.

Cuando esta provincia fue invitada a Congreso por las **de** Córdoba y Santa Fe, en el momento nombró su diputado y **lo** hizo marchar; llegó a Tueumán y al cabo de tres meses **tuvo** que regresarse, con **el** desconsuelo de que ninguno otro pueblo ni aún eligió el suyo. Posteriormente como seguía el desorden y aún se aumentaba con pasos de gigante, tuve a bien dirigir mis invitaciones al mismo indicado objeto que sorbía toda mi atención. Este solo procedimiento fundado en la justicia y conveniencia pública, me pone a cubierto de toda crítica, tanto más, cuanto que el pueblo de Catamarca **debía** ser el destinado para la primera reunión de diputados, como libre de bayonetas y distante del peligro. Sin embargo de esto veo, que aún esta medida de tanto tino, tiene una injusta oposición. Se llama a Congreso a Córdoba, que amenazado de cerca por la anarquía y por el desorden, no ofrece ni permanencia, ni la menor seguridad.

Sería ocioso molestar a Ud. con reflexiones, que no se le ocultan, como tampoco las **ventajas**, **que a** este caso ofrece **Catamarca**. En consecuencia pues quiera Ud. interponer todo su influjo y poder a fin de que el nombramiento de diputado que ha hecho **esa** provincia lleve la calidad precisa de celebrarse el **Congreso** en Catamarca y no en Córdoba. **Hará** Ud. en ello un servicio **a** su país y a la nación entera, cuya felicidad es la que debemos consultar.

Repito mis afectos y la consideración **más** distinguida con la que soy de Ud. afectísimo paisano y S.S. **Q.B.S.M.**

*Martín Güemes*

Salta, noviembre 4 de 1820.

Señor don Nicolás Dávila.

[M. o. en el "Archivo del Brigadier Gral. Juan Facundo Quiroga", Carpeta XIX, doc. 6584. Publicado en el tomo 1, pág. 234/35. Fotocopia en N. A.]

### 373. — ANGEL RIOJA A GÜEMES

Mi digno jefe y señor: El día de **ayer** se presentó en este punto don Isidoro **Vargas**, quien viene desde **Atacama** condu-

ciendo una partida de coca en venta de comercio. Con dicho sciñor he tenido a bien **cambalachar** todas las mulas que me habían quedado sin repartir a cambio de coca: es **decir** a **V.S.**, a que su importancia será como de mil quinientos pesos **más**, que menos; no instruyo con la individualidad debida por ahora a **V.S.**, a causa de que el contratante se ha indispuesto y no hemos podido concluir la entrega, y recibo; pero el lunes, con los arrieros que conduzcan las cargas, pasaré a **V.S.** una razón de las mulas mansas que he **cambiado**, como también de la totalidad de chúcaras que **le** he entregado por la coca. †

**Me** parece, **señor** general, que **será** de su aprobación la venta celebrada, pues yo la gradúo ventajosa atendiendo el estado en que se hallaban las mulas por el continuo estropeo, falta de pastos en estos lugares y la calidad del ganado que me **había** quedado, lo más ruin, viejo y casi puro machaje: así es que de Cachi, hasta este destino, no habiendo sino diez leguas, se me quedaron nueve mulas cansadas; por **acá** podrá **V.S.** inferir el cómo las condujo el capataz Wierna. Hablar sobre este particular, sería incomodar a **V.S.** †

Si a **V.S.** le parece bien esta compra, le quedan al **atacameño** algunos cestos más de coca y me los ofrece en igual cambalache; en este caso podrá **V.S.** remitirme ciento y cincuenta mulas a la mayor brevedad, que yo le aseguro no perderemos en el cambio y podrá con este efecto remediar algunas necesidades de la tropa, pues es efecto del mejor consumo y promete utilidad, más bien que pérdida. Espero que mi **deliberación** sea de la aprobación de **V.S.**, para con este seguro obrar con **más** confianza en lo sucesivo. †

El cambio ha sido de todas las mulas al barrer a cinco, Por cesto de coca: ésta. se vende en ésa a treinta pesos; creeré haga cuenta y si a **V.S.** le hubiese parecido bien, espero su **pronto** aviso de las que le pido, para celebrar trato de los cestos que le quedan al vendedor, señalando poco **más** o menos el **día** en que podrá salir de ésa, para yo ir a encontrarlas al camino con gente. †

No tengo **más** que comunicar a **V.S.** y **sólo** diré que aguardo sus órdenes con el mejor agrado. †

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Molinos, noviembre 5 de 1820. †

† *Angel Rioja*

Señor don **Martín Miguel** de **Güemes**, general en jefe del Ejército Auxiliar. †

## 374. — GASPAR LOPEZ A GÜEMES

Payogasta y noviembre 7 de 1820.

Mi amado general y el más distinguido de mis amigos:

Jamás estuvo mi genio tan embarazado como en las presentes actuales circunstancias. V.S. seguramente extraña lo poco que he obrado en la presente comisión y no me **admiro**, porque es verdad. Mas no puede ocultarse al conocimiento de V.S. la arduidad de unos asuntos que no han sido precedidos de providencia alguna. Son por naturaleza pesados, el tiempo malo y ningunos medios para su **asecusión**.

Considéreme V.S. desempeñando una comisión de gobierno desde ahora dos meses con abandono total de mi casa y mi familia, viviendo de huésped y a expensas de otro en ajena mesa, contrayendo compromisos particulares, y, sin mayor violencia, **podrá** calcular entre V.S. y yo **¿cuál** de los dos tendrá mayor deseo de concluirla? Claro **está** que son mis motivos más estimulantes; porque a la causa común, que les el deseo público, se agregan otros mil particulares.

Y si previos estos antecedentes, convencido por las notas oficiales de V.S. de lo hermoso de **estas** circunstancias, de la oportunidad de **la** época y lo mucho que la patria demanda en **ella** nuestros esfuerzos, los míos no son **más** eficaces **¿en qué** consiste? En que ha gravitado ciertamente sobre una máquina impotente tina masa superior. Todo me ha faltado sin duda. Las distancias hicieron **escollar** mis deseos contra la nulidad.

Estoy con la comandancia interina, al **cargo** de la asistencia y mantención de la partida de veinte granaderos, que se hallan destacados en este desierto. Algunos de ellos enfermos, cómo se prueba en los dos que remito y otro que queda moribundo. Los señores comandantes se hallan ocupados en San Carlos por **el** señor coronel jefe del Estado **Mayor**. A este señor y **la** división **recién** llegada del comandante Corro tengo también de ocurrir con algunos precisos, como lo he hecho con .. [roto] .. contra **Per** .. [roto] .. Carlos, para que les **facilite** de los auxilios de .. [roto] .. precisos, y aún **les he** mandado veintiocho reses que contiene **la** data de doña **Valeriana** Frías y don José **María** Plaza.

Todo lo relacionado y mucho **más** que pudiera decir no son exageraciones de **mi** servicio. Lejos de mí semejante conducta. No **lo** hago con otro intento, que dar a V.S. una satisfacción, para no ser culpado. Conozco, que aún son mayores **mis** obligaciones con la patria y con V.S.; pero como nada me será

tan doloroso como disgustar a **V.S.** e incurrir en la nota de indolente en materia **tan** delicada, estoy compelido a disculparme. Llego a este caso de amistad y confianza bien seguro de **que V.S.** me la ha franqueado oficiosamente. Lo, conozco y B.L.M. de **V.S.** su afectísimo

*Gaspar López*

Señor don **híartín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 375. — ANTONIO MARIA DE FEJOO A GÜEMES

Señor coronel mayor don **Martín** Güemes.

Humahuaca y noviembre 9 de 1820.

Apreciado compadre de mi reconocimicnto: **Hace** algún tiempo **que** me tomé la confianza **de recomendarle** a su comadre y me supongo que sus muchas ocupaciones le han hecho **olvidar** esta mi súplica y la oferta **generosa** que a mi partida, me hizo, diciéndome **que V.S. quedaba en** mi lugar para atender mi familia. **Las** sumas escaseces que ésta padece, me impelen a repetir **a** la suma bondad que le es **característica**, no se desentienda; pues estoy cierto **que** mi ración se le pasa los más **de** los días.

El maestro **de** postas de **este** pueblo, Rafael **Guzmán**, pasa **a** ésa en solicitud de manutención para su familia; **descaré** lo **despache** luego y le dé algunas mulas para el servicio interesante a que lo he constituido.

El flojo e inútil **Frías**, **va a** pedir su baja; **désela V.S.**, pues para nada es bueno.

Sírvase Ud. si gusta **despacharme** algunos caballos suyos, para **que** tomen piso y engorden en **estos** hermosos **alfares**.

Por Dios le **suplico** no se olvide de mi pobre casa; y en retrógrado mande con el imperio que **debc** a **éste** su afectísimo compadre y humilde súbdito subordinado **Q.B.S.M.**

*Antonio María de Feijoo*

[Sobrescrito:]

Señor coronel mayor don **Martín** Güemes, general en jefe del ejército Auxiliador del **Perú**.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 376. — JOSE PATRICIO BAIGORRI A GÜEMES

Jujuy, noviembre 10 de 1820.

Señor general don **Martín** Güemes.

**Mi** apreciado **general** de todo mi respeto: El adjunto oficio que acompaño a **V.S.** es el mejor testigo de mi comportación para con mis paisanos pues yo le di los puntos al secretario para que **se** hiciera y aún no **está** según mis deseos pues lo quería **más** claro y **más** libre; pero **este** señor lo ha minorado, con su prudencia.

En nada **está** equivocado **V.S.** en la <sup>1</sup>suya pues mucha parte de los nuestros **están ganados** menos yo; y ojalá sea el **primero** por quien empiece el castigo lo que suplico haga si hay algún recelo o quien diga a **V.S.** algo de mi comportación.

**B.L.M.** do **V.S.** su más atento y seguro servidor

*José Patricio Baigorri*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

## 377. — JOSE LUIS HOYOS A GÜEMES

Mendoza, noviembre 12 de 1820.

**Mi** respetado jefe y muy señor **mío**: Perplejo en el giro que debía dar a mi comisión por no haber recibido contestación de **V.S.** a mis repetidas comunicaciones, me he visto precisado a convenir de acuerdo con don Gerónimo Puch con las ideas de este señor gobernador reducidas a **que** me encamine a **Chile** con el objeto de recabar algunos auxilios de aquel Estado y de contratar la venta de los caballos que se me habían ofrecido; pues es fuera de duda que de conducirlos a Salta se originaría una pérdida cuando menos de las dos terceras /partes de ellos; en atención a su estado, **pues** no han podido reponerse ni **aun** en **términos** de sufrir la tercera parte del camino. Yo espero que esta disposición mereceri la aprobación de **V.S. máxime** en la consideración de que por el dinero que produzcan estos caballos, **podrán** comprarse otros en estado de buen servicio. Este gobierno ha dispuesto que se **entreguen** ya las **cartas** que **V.S.** me entregó para **estos** vecinos y no desconfió de conseguir **algo más** de su generosidad.

Como tan interesado en las prosperidades de mi país, deseo la de **V.S.** de quien es su más **apasionado** súbdito y seguro servidor. **Q.B.S.M.**

*José Luis Hoyos*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

*Nota:* Sobre la comisión a que se refiere el remitente, ver nuestro tema "Comisionados de Güemes".

378. — FRANCISCO ANTONIO ÓRTIZ  
DE OCAMPO A GÜEMES

Señor don Martín Güemes.

Tucumán y noviembre 14 dc 1820.

Amadísimo amigo y compañero:

Las Últimas ocurrencias de la Rioja, **suscitados** únicamente por el pérfido Aldao, **que** quedó con la **mayor** fuerza. de la de Corro, me han traído **aquí** en busca de auxilios, para acabar con ese bandalaje en combinación con la provincia de Cuyo que prepara una fuerza respetable a este **único** objeto.

Por mi comunicación oficial **se** impondrá Ud. de los **últimos** acaecimientos que han traído tantas desgracias a aquel pueblo inocente y la desolación en que actualmente **queda** envuelto, sin otro recurso que aquél que esperan de los pueblos hermanos. La Rioja, no dude Ud., concluye en breve si con **rapidez** no se le auxilia; ella se ha **despoblado** enteramente **después de** dos saqueos horribles; no ha quedado una alma a **excepción** de algunas mujeres pobres que no tienen **cómo** trasladarse; las familias más respetables están sembradas por la campaña y los pueblos más cercanos y nadie vuelve a sus **hogares** mientras existan en su territorio esas fieras, que no hay consideración que los contenga; no hay vida; no hay propiedad ni decoro seguro con estos monstruos; yo he librado la vida por un milagro o casualidad; dos ocasiones me echaron seis asesinos, de **aquellos** bandidos a la media noche teniéndome incomunicado y unas mujeres frustraron sus designios. El caballero Puch<sup>1</sup> **se halló** casualmente en todo y **dará** a Ud. una idea a su regreso.

Este señor presidente<sup>2</sup> parece se franquea a disponer **auxilios** de fuerza contra **aquellos** opresores **pero** como al mismo tiempo observo que no se toma medida para reunir **la guarnición** disuelta. ni otra que indique un remedio pronto. creo no **tendrá efecto** y los males tomarán **allá** cuerpo a la **sazón** en que San Juan y Mendoza **sólo** esperan mi aviso para atacar por aquella parte,

<sup>1</sup> Gerónimo Puch que andaba por ahí pidiendo auxilios para la expedición de Güemes al Perú. D.G.

<sup>2</sup> Ernabé Aráoz.

por lo tanto me dirijo a Ud. por si las circunstancias le permiten enjugar las lágrimas de un pueblo oprimido.

Yo sé que Ud. se apresta para marchar ya al Perú y que es de necesidad su pronto arribo a **aquel** destino, mas si ésta no ha de verificarse dentro de un mes **franquéeme** Ud. doscientos dragones de los del coronel Heredia, bien armados, que yo se los pondré en el punto que Ud. me diga con aumento de fuerza y armamento, bajo el seguro que **ésta es** obra de los momentos en desbaratar esos bandidos, haciendo regresar esta fuerza en derechura donde Ud. quiera o me diga.

**Yo** tengo fuerza muy bastante, pronta y equipada en San Juan y **Mendoza** para destruir esos pícaros, pero me intereso en que vaya fuerza por **esta** parte para formarles círculos y que atacados por aquélla, no se recuesten a la parte de Catamarca y se nos escapen los caudillos causando acaso mayores males. Si Ud. se resuelve a mandarme esta fuerza que **tome** su dirección recta por Santiago a Catamarca, **desde Miraflores** al mando de un solo jefe si **le** parece, exigiendo solamente del gobierno de Santiago los **auxilios** de su transporte hasta **Catamarca**, desde donde corren de mi cuenta **hasta** el punto de su regreso. Yo no me detengo **aquí** más tiempo' que el que retarde su contesto, a este intento **va ésta** por posta y espero me conteste Ud. de **igual** modo para no paralizar las medidas de la provincia de Cuyo.

Yo siento **haberle** faltado de aquel **pueblo** en el tiempo **más** apurado y oportuno, mucho habría **ayudado** a Ud. y **aliviádole** en sus apuros. Realice Ud. mi amigo sus proyectos y **será** el único que tenga la gloria de haberlo trabajado con acierto. Contésteme con brevedad y disponga **en** toda distancia de la inalterable voluntad de éste' su afectísimo **compañero** y **mejor** amigo **Q.S.M.B.**

*Francisco Antonio Ocampo*

**P.D.**

Se me olvidaba avisarle que las comunicaciones que me **condujo** el coronel **Lahora** llegaron a mis manos con oportunidad, **dos** días antes de este último acontecimiento en el día de su recibo, **las** remití con un oficial en posta a manos del gobernador de San Juan quien **las** **recibió** y pasó a sus respectivos destinos y como por los últimos sucesos el oficial conductor ya no podía regresar con los contestos encargué a **su** hermano político [**Gerónimo Puch**] se recibiera de sus contestos y los condujera como **así** **sucedirá** según un aviso que reservadamente me remitió el gobernador de San Juan, **sólo** sus cartas y oficios dirigidos a mí me las tomaron los piratas de mi **escritorio**. **Sírvale** todo de **go-**

bierno y no olvide los crímenes de Corro y los males que ha causado.

[Rúbrica de Ocampo]

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 379. — JOSE REDHEAD A GÜEMES

Señor don Martín Güemes.

Buenos Aires y noviembre 17 de 1820.

Mi apreciable amigo: Por conducto de un caballero inglés que se dirigía a Córdoba contesté a la primera de Ud. fecha 16 de julio que tardó mucho en llegar a mis manos y comuniqué a Ud. el resultado de las conferencias que tuve con facultativos de mi satisfacción sobre el padecimiento de mi ahijada, sintiendo la continuación de él y añadiendo mi opinión sobre la elección de los medicamentos. Luego que recibí su última fecha 6 de octubre hice de nuevo algunas consultas y además llamé una junta a que asistió don Juan Oughan acompañado con el doctor Rivero, médico que vino con Cisneros, hombre de luces en su profesión y que el mismo Oughan me indicó antes de saber que yo lo había elegido. El resultado de estas consultas va adjunto<sup>1</sup>. De los medicamentos que recomienda sólo puede faltar en ésa el ácido nítrico purificado y la cicuta que Uriondo ha conseguido vayan en valija por ser para Ud.

Don Francisco<sup>2</sup> me mandó la de Ud. del 6 de setiembre desde San Nicolás donde entonces se había detenido esperando al gobernador Rodríguez. En el momento me valí de los resortes que estaban a mis alcances, para disponer los ánimos a coadyuvar al objeto que Ud. se propone. Las disposiciones son excelentes, aunque no ha faltado opositores en la Junta según entiendo. Pacheco<sup>4</sup> tomó la cosa con empeño, y es a propósito por sus conexiones. Le comuniqué el contenido de su carta para que lo explicase al doctor Castro<sup>5</sup>. Ya él estaba trabajando para que auxiliase a la provincia. Uriondo encontró disposiciones favorables en Rodríguez<sup>6</sup> y creo no está descontento con las que aquí ha hllado. Si las paces se hacen con Santa Fe como todo lo indica, no falta-

<sup>1</sup> Este "adjunto" nos es desconocido.

<sup>2</sup> Francisco Pérez de Uriondo.

<sup>3</sup> Alude a la petición de auxilios que Güemes, por intermedio de Uriondo, hacia ante el gobierno de Buenos Aires, para poder cooperar con San Martín.

<sup>4</sup> José Andrés Pacheco de Melo.

<sup>5</sup> Manuel Antonio Castro (ver carta 396).

<sup>6</sup> El recién citado gobernador (ver carta 395).



rán auxilios. Es muy sensible **que** teniendo recursos tan abundantes no se puedan conseguir. **A** más del parque y maestranza quedaron varios renglones en el almacén **que** vendrían bien ahora. como son 3.009 pares de botines, **2.285** casacas y chaquetas, **1.124** varas paño azul, 546 íd. paño grana y otros artículos para vestuarios. Pero de nada me admiro, desde que reconveniendo a Belgrano sobre la mezquindad de auxilios, me contó el empeño que había para **que** no remitiese un cartucho. Belgrano al cabo, **en** medio de su talento era el hombre más sencillo que he conocido: lo engañaban como a un niño y no ignoro las maquinaciones **que** hubo en Tucumán y aquí para impedir una amistad estrecha entre Ud. y **él**, amistad, que si se hubiese logrado como yo lo intenté, habría salvado **al** país. **Hasta** ahora Salta es la única provincia que se ha manejado con consecuencia y todavía **salvará a las demás** de la ruina que han buscado con tanto empeño.

En febrero **14** mil fusiles y seis mil sables desaparecieron de esta sala de armas y se ha vendido fusiles en seis y en cuatro reales; y, sin embargo, desde años, los amigos del orden han trabajado sin que nadie **les** estorbare. Pero, amigo, es de eterna verdad que nadie recoge sino lo que ha sembrado, y la disolución en que todo se halla no debe atribuirse a la indocilidad de los pueblos como lo quieren hacer muchos que ven efectos y no saben remontar a las causas. El Estatuto Provisorio tuvo por objeto el consolidar la unidad del país y no fue sino la señal de una **reacción** violenta; y si el modo de trabajar de los amigos del orden hubiese producido **el orden**<sup>1</sup>. Hubiera confesado que no hay cálculo probable ni regla fija para gobernar a los hombres y hacer prosperar un país.

Estamos en un profundo silencio acerca de relaciones exteriores. Los diputados españoles no han aparecido aquí: ignoro si han oficiado, pero supongo que **sí**, pues dicen que en la Junta ha habido sus debates sobre si se debían permitir venir o no. El navío y fragata franceses que avisé a Ud. haber salido de Janeiro, llegaron a **Maldonado** o Montevideo. Nada se dice de ellos. **La** fragata americana **Constelación** regresó al Río Janeiro. S610 **Mister Forbes**, el nuevo cónsul, ha desembarcando y **está** aquí. El **Presidente** de los Estados Unidos está autorizado por el Congreso de reconocer la independencia del país: pero supongo no lo hará hasta recibir avisos de Forbes, sobre el estado en **que** se halla. **Hay** individuos aquí pero creo son pocos que están enojados de **que** los Estados Unidos quieren reconocer la independencia: no sé el motivo, **pero** el hecho lo **verá** Ud. por la adjunta<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> El subrayado es del original. |

<sup>2</sup> No ha llegado a nosotros. |

Deseo que mi ahijada tenga alivio con las **luces** que proporcionan las consultas. Pienso si es posible marchar con Uriondo, y espero encontrarla mejorada. **Sírvase** darle mil expresiones de mi parte y Ud. disponga de la voluntad invariable de su **afectísimo** amigo y S.S. **Q.S.M.B.**

*José Redhead*

[Sobrescrito :]

Señor don **Martín Güemes**.

Gobernador Intendente de **la Provincia de Salta**  
y General en Jefe del Ejército del Perú.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

**Nota:** El parque, maestrnza y dcmds artículos **militares** dc que habla Redhead, son los que quedaron en **Tucumán** al retirarse el ejército del mando de Belgrano hacia Córdoba a fines de **1819**, y que **Aráoz** se apropió sin querer auxiliar con ellos la expedición que organizaba Güemes sobre el Perú. D.G. **Cotéjese** esta nota de Domingo Güemes con el oficio que el 17 de mayo de **1824** pasó Javier **López**, gobernador de Tucumán, al gobernador de Buenos Aires, en el **cuál** anuncia que mandará a Salta la artillería que **se** le pide, no **así** los restos de otros armamentos, tal como fusiles, sables, **tercerolas** y todo género de municiones, vestuarios, muchas piezas de paño, etc., que dejó almacenados el señor general **Belgrano**, los que **se** han disipado y perdido en tiempo del gobernador intruso don **Bernabé Aráoz** de modo que nada **hay** útil. [A.C.N., **X-5-10-5**, Tucumán, **1820/24**. Fotocopia en **N. A.**].

Los autores de las "maquinaciones" en Tucumán eran los "enemigos de Güemes" de que el propio Redhead habla **en** el fragmento de su **carta** a Mr. Bowles del **16** de mayo de **1817**, trnnscripto por Ricardo **Piccirilli** en **San Martín y** la política de **tos** pueblos, **pág. 207** y que nosotros **la** hemos copiado **íntegramente** en el t. **4**, **págs. 460 a 462**, con una nota aclaratoria.

Maquinaciones de esta especie se urdían por doquier, procurando **envolver** en su trama a infinidad de personajes de la época, lamentablemente las **más** de las veces con éxito: ante **Belgrano** eontra Güemes, ante Güemes contra **Belgrano** (por ejemplo, en carta **284**), etc., etc. ¡Qué bien concertada orquesta! ¡**Cuánta** maestría en la mano que **desde** la sombra llevaba la **batuta**! La recíproca amistad entre Belgrano y Güemes **era** tan sólida que, a pesar de ello, nunca se quebró, **como** lo comprueban, entre otros documentos, Innumerables **carta** de este Epistolario; **antes** bien, **se** refirmó, si eabe la expresión, en las situaciones que **refleja** la earta **332**. **La** falta de suficiente ayuda a Güemes de que **se** habla **aquí** no **ha** de atribuirse, pues, a actitud **personal** del creador de la bandera, quien en carta **que** **en** cierta ocasión le habla escrito se **desahogaba** con **él** así: "Si yo pudiera:decir a usted todas mis necesidades y todos mis trabajos, nos pondríamos a la **par** en nuestra mutua lástima" (carta **162**). La mezquindad de auxilios que afligió siempre **al** jefe saltño fue **consecuencia** de una vasta y aviesa maniobra que persistió **ne variaretur**, desde los albores de la **guerra** de la Independencin hasta su conclusión, oponiendo trabas de todo tipo **cada** vez que se **presentaba** **al** país la oportunidad do abatir para siempre el poderío **realista** del Perú. **No** estaré de **más** aclararle al lector que el objeto fundamental, nunca confesado por **sí** innegable, de tal maniobra, así como el **de** otras de semejante calaña, todas ellas **simultáneas**, concurrentes y beneficiosas tanto para el **poderío** español en el norte, como para el podcrió lusitano en el este, era evitar por

cualquier medio que **después** de la **Independencia** se mantuviera, en un **solo** Estado, **la** integridad geográfica y económica; **que había** tenido el extenso Virreinato del Río de la Plata, con su inagotable riqueza minera del Alto Perú, en especial la de Potosí, **con** puertos en el Pacífico, con su muy helgado puerto natural de Montevideo, directamente abierto al Atlántico, con el dominio de los grandes ríos navegables de la cuenca del Plata. ■ En definitiva, y a pesar de **tanta** sangre derramada en común por estos pueblos hermanos, los intrigantes vieron **cumplido** su diabólico deseo de que se malograra **la** formación de una competitiva potencia mundial de primer **orden**. No cerraremos esta nota nuestra sin transcribir, pues **viene tal** al caso, lo dicho por Bolívar el 7 de febrero de 1825 sobre Potosí, valedero en **realidad desde** mucho antes de esa fecha, y por San **Martín** el 22 de marzo de 1847 sobre el Uruguay y **los** ríos navegables, **valedero** también, según su propia afirmación, **desde "largos años" atrás**.

Dijo Bolívar:

"Yo no pretendería marchar al Alto **Perú**, si **los** intereses que **allí** se ventilan no fuesen de una alta magnitud. El Potosí es en el **día** el eje de una inmensa esfera. **Toda** la América meridional tiene una parte de su suerte comprometida en aquel territorio, que puede venir a ser **la** hoguera que encienda nuevamente la **guerra** y la anarquía". [Transcripto por **Gabriel René** Moreno, en *Ayacucho en Buenos Aires y la prevaricación de Rivadavia*, págs. 145/46.]

Dijo San Martín:

"Al fin arrancaron con dirección a **Buenos Aires** los dos nuevos ministros encargados. **yo** no sé si logrará la conclusión de las diferencias existentes, o se enredará más y **más** la madeja: ello es, que ni desconfianza **es** tal **con** estos dos gobiernos, o por mejor decir con **el** inglés [el otro **era** el francés], que es menester que como Santo Tomás ponga el dedo en la **llaga para** creer, qué desean [roto] **transacción** equitativa: **he** dicho por ahí que **sólo las** circunstancias actuales harán desechar a **la** Inglaterra los planes que tiene concebidos hace [roto] **largos** años sobre la **Banda** Oriental, y **la navegación** interior de nuestros **ríos**". [Carta a Cuido número 95, A. G. N., VII-15-6-10, legajo I. Fotocopia en N.A.]

**Para** concluir transcribimos **algunas** palabras del general Cuillermo **Miller** relativas a la inhibición de **Belgrano** para ayudar a **Güemes**, cuyo resultado fue que ni el uno ni el otro pudieran ver realizado el designio común de avanzar victoriosamente sobre el Perú.

Dijo Miller:

"Un club llamado **la** Logia, de origen español, e introducido con el **objeto** ostensible de promover la emancipación de la América Española. ■ La Logia fue gradualmente monopolizando de un modo **secreto** el nombramiento de los principales destinos civiles y militares. También se **arrogó** la facultad de elegir secretamente los comandantes de los cuerpos, o de ratificar los **nombramientos** hechos...: y disputaban a los **generales** en jefe del derecho de removerlos, sin previo consentimiento del club [La Logia] ... Los individuos que **la** componían **tomaron** sobre **sí** influir, si es que no dirigían, **las** operaciones militares. Si **el** general **Belgrano** hubiese tenido menos deferencia **a** los planes de aquella caterva de hombres **engañosos** e incapaces de dirigir más que intrigas, **habría** marchado al Alto Perú en vez de esperar en Tucumán, donde vio **desaparecer** por **la** desertión un ejército que constaba de cuatro mil hombres de buenas tropas. El **resultado** de **la**

ciega obediencia a La Logia de aquel general fue el que lo prendieran sus propios soldados'. [*Memorias del general Guillermo Miller, Madrid, 1010, tamo I, págs. 237 y 238.*]

380. — FRANCISCO ANTONIO ORTIZ  
DE OCAMPO A GUERIES

Señor don **Martín Güemes**.

Tucumán y noviembre 19 de 1820.

Compañero y amigo de mi aprecio: De propósito he excusado comunicar a Ud. cuanto debía por la ninguna seguridad que noto en las comunicaciones. Creo que de aquí no conseguiré **auxilio alguno** y aquel pueblo tendrá que sufrir sus desgracias y dolorosa opresión **mientras** yo **recalo** a la provincia de Cuyo, que me franquea sus recursos dando un círculo dilatado por la ruta de Córdoba. Yo contaba con los auxilios de Ud. y no con **éstos** pero veo según aquí corre que Ud. acelera su marcha **al** Perú cuyo paso embaraza mi solicitud. Sin embargo repito que si le es posible, me franquee **la** tropa que le pido, designándome el punto y tiempo en que **se** la he de poner costeadada con lo necesario, o dígame Ud. lo que debo hacer **bajo el** supuesto que **sólo** espero su contesto para seguir mi ruta a Córdoba y de **allí a Mendoza**.

Aquí hay un manejo de muchos que no me agrada y toda instancia es perder tiempo al paso que el desorden de los bandidos toma cuerpo; en fin, amigo, reencargo a Ud. la brevedad del contesto, Ud. sabe el estado actual de las **cosas** de este pueblo y excuso decir las. Su dictamen será para **mí** el norte de mis operaciones. La provincia **de** Cuyo espera mis **comunicaciones** para operar y **nada** puedo decirle entre esta incertidumbre. Armas me serían bastantes pero de **aquí** nada espero, he trascendido las miras y basta y *Dios me libre de un país donde tienen **influjo los godos***. Páselo bien y mande como debe en la voluntad **do** este su afectísimo amigo y compañero Q.S.M.B.

*Francisco Antonio Ocampo*

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín Güemes**, Gobernador Intendente y General en Jefe del Ejército del Perú.

Salta.

[M. o. en N. A. Copia en B. N., documento nº 6172, catálogo pág. 252. Focopia en N. A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. Lo que en esta carta afirma Ocampo respecto del influjo de los "godos" en Tucumán es **ratificativo** de lo que ya hemos visto en otras de este **Epistolario** y en especial en la 359, de 19 de agosto de 1820 de Güemes a Bernabó **Aráoz**. F. M. G.

### 381. — GÜEMES A FACUNDO QUIROGA

Estimado paisano y amigo: Con noticia de **que la** división de **Aldao**, ha sido desarmada y deshecha por los bravos **riojanos**, escribo con esta fecha a ese señor gobernador, suplicándole me facilite las armas que se le han tomado y alguna tropa, para engrosar mi ejército y abrir la campaña del Perú, que tanto exigen las circunstancias. Con este motivo ruego a Ud. con todo encarecimiento influya eficazmente para que se verifique, **interponiendo** Ud. todo su respeto y valer. Este recomendable servicio pondrá el sello a los muchos que Ud. ha prestado al país y le será reconocido su afectísimo paisano y amigo Q.B.S.M.

*Martín Güemes*

Salta, noviembre 20 de 1820.  
Señor coronel don F. Quiroga.

[En el sobrescrito dice:]  
señor coronel don F. Quiroga.

Rioja.

[M. o. y fotocopia en N. A. Donado a nuestro padre el doctor Luis Güemes por el ingeniero Alfredo Demarchi, descendiente **del** general don Juan Facundo **Quiroga**. Impreso en el 'Archivo del **Brigadier** don Juan Facundo Quiroga, publicado por la Universidad de Buenos Aires, tomo I, n<sup>o</sup> 215, pág. 233.]

### 382. — ISIDRO VARGAS A GÜEMES

Molinos, noviembre 22 de 1820.

Muy señor **mío**, mi digno **general** y todo mi **respeto**: Una grave enfermedad y en seguida ocupaciones **personales**, han **obstado** el honor de ponerme a sus **superiores** deliberaciones, por cuyo motivo y el de dar cumplimiento a mis anhelos y deber sagrado, dirijo a **V.S.** **ésta** apeteciéndole las abundantes prosperidades y al mismo tiempo orientándole, que siendo oriundo de la ciudad do La Plata, emigrado largos **años** en el pueblo de **Llca** por haber tenido la gloria de emplear **una parte** de mi vida en se **icio** de la **nación** con el grado de capitán confirmado por el **señor** Rondeau, haber padecido por el gobierno intruso español **graves** prisiones, confiscación de mis bienes y la total pérdida

de mi padre, y el no encontrar otro resorte para la subsistencia de mi numerosa y huérfana familia me hicieron venir a estos puntos con los respectivos pasaportes, e informaciones del señor **Subdelegado** de **Atacama** a extraer unos cortos **cestos** de coca toda la que he tenido el gusto de canjearla con **V.S.** por conducto de su ayudante don Angel Rioja con una punta de mulas bastante anquiladas de cuyas resultas cuento de pérdida hasta la fecha el número de ciento veinte entre muertas y cansadas, y, como **éstas** se me aumentan con la detención de embargo **en** unos lugares extenuados de pastos, usurpo su ocupada atención implorando su mayor patrocinio al objeto de que se me conceda la conducción de dichas mulas a Pasto Grande, paraje aparente para que siquiera escape la tercia parte y no sea la pérdida tan extremosa. En aquel destino deberé parar todo el término que **V.S.** **hallare** por conveniente y entre tanto llegaran las mulas, **que** por su oficio me promete y por consiguiente aguardaré la reposición de éstas y las demás.

Frustrados mis deseos de conocer a **V.S.** y ofrecer personalmente toda mi pequeñez a sus imperiosos preceptos no hallo más arbitrios que (entregando al **capitán** don Angel, el Moreno **que** conduje de **Atacama**) suplicarle rendidamente que en uso de su notoria y caritativa bondad dé el lenitivo a mis ingentes aflicciones y la honra de numerarme por uno de sus **más** inferiores súbditos, que aguardando sus órdenes atento **B.S.M.**

*Isidoro Vargas*

Señor Coronel Mayor y **General** en Jefe del Ejército Auxiliar don Martín Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 383. — BONIFACIO RUIZ LLANOS A GUEMES

Cachi, no iembre 23 de 1820.

Señor general en jefe don **Martín** Güemes.

**Mi** digno jefe: Si mi voz tiene ante **V.S.** algún valimiento, me atrevo con ella a insinuarle, para que con oído **más** compasivo atienda en la causa de Ferreyra. Sólo me mueve a **esto**, saber que los Riojas, de quienes creo **proceda** el informe, que han hecho a **V.S.** contra dicho Ferreyra, han tomado, por tema el **desconcep-**tuarnos a todos nosotros, uno después de otro, para con **V.S.;** y el motivo que han tenido para hacerlo hoy con **Ferreyra**, ha sido el haber sacado **la** cara ante ellos por el buen oficial don

Jacinto Carrillo, a quien lo han **insultado** dichos Riojas, hasta el extremo de decir públicamente, que era un ladrón porque tuvo **la desgracia de** no devolverles, íntegramente, el negocio, que condujo para arriba, el que sabe **V.S.**, que le quitaron las Partidas de Rivera, y, cuando obtuvo orden de **V.S.**, para que se lo **devuelvan**, ya habían extraído algo **de él**. **Así** es que dicho Carrillo ha sufrido este vejamen después de que por su honor y por servir **quizá**, a ellos, **se estrechó con V.S.** suplicándole por la referida orden que obtuvo. Yo no sé cómo si Rioja tiene tanto celo no **avisó a V.S.** de esto y menos el que estos intereses no **pertene-**cfan en el todo a ellos sino a **Uriarte**, quien **está** con el enemigo. Yo prescindo de que **Ferreya** haya llevado o no las mulas y burros que **le** han dicho, tengo sí alguna dificultad en creerlo, **pero** me duele, el que quizá por este ruin medio quiera colocarse Rioja con algún mando o representación en Los Molinos, y **más estan-**do cierto **de** que, quizá, por ellos perdamos ese partido, que tanto ha costado a Ferreyra ponerlo en disposición de que sirva a la patria.

Ferreya **quizá** ha tenido esta y algunas otras **debilidades a causa** de su mucha escasez. cuando se ve cargado de familia; pero infórmese **V.S.** del Jefe del Estado **Mayor** y de otros muy sensatos que hay en este Valle, es uno de los mejores oficiales que **V.S.** tiene, por cuya razón es **de** mi obligación mirar por **su** causa sin perjuicio del castigo que merezca si ha delinquido.

**B.L.M.** de **V.S.** su afectísimo súbdito

Bonifacio *Ruiz Llanos*

[M. o. y fotocopin en N. A.]

### 384. — GUILLERMO BELMONTE A GÜEMES

Pampablanca, noviembre 23 de 1820.

Muy señor mío y mi distinguido jefe:

El día 10, del que gira, llegué **en** ésta en donde me hice capaz de cuanto V.E. me ordena en la comunicación que condujo el **capitán** don José Clemente Cruz; a todo me he ajustado.

**Sólo** sí, la comunicación **que** traje yo para introducirla aquel jefe que V.E. **sabe**, lo **hice** por medio de un sargento de ésta mi división, llamado **Fermín Sánchez**. Y como **éste** **había** ido en la 7ª con el mayor Ichnú, cuando aquella ocasión y éste, **ya** tuviese un resguardo dado por aquel jefe, fíe dicha comunicación. Y el día 15 de éste lo despaché a **este** efecto, pensando diese cumplimiento ya como digo. Y éste me **ha** sido una felonía la más **atroz** **de** salir hasta los Campos y **de** allí seguir con el pliego

a **presentárselo** al jefe de nuestra Vanguardia, el coronel y comandante principal don Antonio **María** de Feijoo; de modo que **a** causa de esta iniquidad del tal conductor se me han frustrado cuanto podíamos adelantar según lo premeditado sobre el particular en eso, de modo en el día me veo **más** que apurado y **trastornado** de todo cuanto **se** había hablado. Al mayor **Ichazú** no lo quise ocupar aunque V.E. me dijo que éste condujese dicha comunicación, por haber yo desconfiado de éste. porque **inter** mi estada en esa capital había escrito no **sé** qué cosa al **comandante** **Medinacelis**, y **éste** le contesta la que se lo acompañó original para que V.E. pase vista. Y con esta carta entré en alguna desconfianza y que éste nos podía haber descubierto algo sobre lo acordado, y **éste** fue **el** motivo de mi recelo.

A **Salazar** le hice un propio para que mande su comunicación de cuanto está encargado, lo estoy esperando por horas al propio; según su regreso, **haré** **pase** en el acto **la** comunicación que éste mande.

También hice un propio en cuanto **llegué** aquí **a** lo de los Aparicios. Y el uno de ellos vino y tuvo entrevista conmigo en ésta en donde le entregue la **de** V.E. Este le escribe, por las que V.E. verá cuanto ocurre **allí**. Este me ha traído el impreso despedido de Fernando 7º el **que** tengo la **honra** de mandárselo a V.E. El tal Aparicio, va bien encargado de un todo para dar partes de lo bueno o **malo** del Interior. Me dice Aparicio que **están** soñando los **collas** con el **coronel** Urdininea, que ya lo **están** haciendo llegar. tanto a Mojo como a Tarija con fuerza y están muy temerosos.

V.E. dícteme cuanto debo **hacer** sobre el particular, de modo me veo entre la pared y la espada con el fatal acontecimiento que ha ocurrido. El jefe de la **Vanguardia** me hace llamar para Humahuaca. Yo con **este** señor no me he de ver sino con V.E. o con otro jefe **de** los que **están** nombrados, porque el despotismo y la enemiga que Cste se la ha tomado conmigo, es muy grande, en una de éstas **llega** a faltar el sufrimiento **a** los hombres. Y ahora con **más** razón es lo que pongo en el corazón que V.E. lo tiene para con sus hijos y subalternos. Interin, quedo rogando a Dios por la importante salud de V.E. ordenando en el sincero corazón de **éste** su súbdito y compadre que lo **ama** **de** corazón y S.M.B.

*Guillermo Belmonte*

Señor Coronel **Mayor** y General en Jefe don **Martín Güemes**,  
[M. o. y fotocopia en N. A.]



## 385. — PEDROJOSE DE SARAVIA A GÜEMES

Mi honorable compañero y todo mi respeto: En esta fecha soy favorecido y honrado con su amable comunicación del 17 y en ella misma he ordenado a mi capataz del **Algarrobal**, que luego de despachar la caballada del Estado, corra ganado y pase las **150** cabezas que tengo ofrecidas, a poder de don Narciso Figueroa en su hacienda de **Caraguasi**, como Ud. me ordena. **A** éste le **digo** lo mismo. en contestación de **una** aue me ha dirigido al **efecto**.

Quedo sumamente **complacido** con las plausibles noticias que tiene-Ud. **la** bondad de **impartirme**, sabiendo por ellas: **que** nuestro Washington <sup>1</sup> ha abierto **el** sepulcro de la última tiranía española, dando libertad a nuestros hermanos de Lima y afianzando **más** la nuestra.

Asimismo hemos celebrado infinito la bizarría y valor con que se han portado los nuestros en la guerrilla de la Rinconada<sup>2</sup>, que también se sirve **V.S.** comunicarme. **A** todo lo que queda muy reconocido su amante compañero y amigo Q.B.S.M.

*Pedro José de Saravia*

Población del Brete, noviembre 24 de 1820.

Señor don **Martín** Güemes.

## 386. — LUIS BORJA DIAZ A GÜEMES

San Carlos, noviembre 26 de 1820.

Mi venerado y muy digno señor general:

Anoche **recibí** la de **V.S.** de 13 del corriente, junto con el oficio que contesto. Estoy íntimamente persuadido de la necesidad en que todos nos hallamos de hacer los **últimos** sacrificios para no ser infelices, después de haber padecido y trabajado tanto por ser libres. Cuente **V.S.** con todos mis esfuerzos para proporcionar la marcha del señor jefe del Estado **Mayor** por lo que respecta a víveres, cabalgaduras y otros precisos, a pesar de la escasez suma y pobreza en que veo a este Valle. La única dificultad insuperable que encuentro, es la de proporcionar los cien caballos que me pide, porque no hay entre los vecinos más pudientes quien tenga arriba de cuatro. Al gaucho, sabe **V.S.**

<sup>1</sup> San Martín.

<sup>2</sup> Esta guerrilla fue ganada por el coronel Andonaegui. D.G.

que no se le puede hacer mayor vejamen que despojarlo de su caballo y sólo por la fuerza sería asequible su consecución. Si lo tiene **V.S.** por conveniente daré este paso.

No tenga **V.S.** la menor duda, de que si puedo rezagar todos los artículos reunidos anteriormente de su orden, para el **sosten**do los dos mil hombres que van marchando, lo he de hacer, porque me hago cargo de los grandes conflictos en que se vé, no teniendo el Estado. caudales ni arbitrios para las **erogacio**nes que demanda esta importante empresa, cuyo buen éxito se deberá realmente a los continuos sacrificios que consagra **V.S.** al bien común.

Descuide **V.S.** de la seguridad **de** todos los caminos que se dirigen al Interior, porque esta es la principal atención que me ocupa.

Deseo a **V.S.** toda felicidad y **que** mande en la fina voluntad con que le ama su **más** atento y afectísimo súbdito Q.S.M.B.

*Luis Borja Díaz*

**P.D.** Después que marche el jefe del Estado **Mayor**, agradeceré a **V.S.** me franquee permiso **para** ir a ésa.

Señor general en jefe don Martín Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Esta carta es uno de los numerosos documentos que lremos **presentando** demostrativos de que el avnnce de Güemes al Perú ya estaba en plena ejecución. F.M.G.

### 387. — JOSE ANTONINO FERNANDEZ CORNEJO A GÜEMES

San Isidro, noviembre 26 de 1820.

**Mi** amabilísimo sobrino: Ayer **llegué a** ésta tu casa trayendo **sólo** seis caballos en **regulares** carnes y seis mulas mansas gordas, para auxilio de la Expedición al Perú.

Mandé traer **algunos** caballos que eché al Río del Valle, de los que sirvieron cuando la venida del enemigo a esa ciudad y me salieron, que unos se murieron y otros estaban imposibilitados, por lo que no los mandaban, con lo que no he traído **más** como pensé.

**Te** agradecí muchísimo la noticia venida por **Atacama** que te serviste comunicarme. Yo mo contento, que parte de ellas sean ciertas, porque **será** lo **bastante** para concluir con los tiranos, si nosotros coadyuvamos por nuestra parte.

Los **matacos** fueron **empeñados** en reunir cueros de nutria **que** tengan los de su parcialidad y no habían vuelto hasta que

me vine; pero dejé encargado hicieran **pasar** luego con dichos cueros. De los **lomillos**, creo saldremos mal, por andar la **gente** ccupada en corridas y conducción de mulas; pero **se** ha hecho **la** diligencia y algo se podrá conseguir.

Deseo la continuación de tu buena salud y mandes como gustes a **este** tu **tío** afectísimo

*José Antonino [Fernández Cornejo]*

P.D.

Las seis fanegas de maíz, que yo ofrecí, avísame si quieres **se** muele o vaya así para que si quieren tostarlo en Jujuy.

Señor don **Martín** Güemes.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín** Güemes, Coronel Mayor de los Ejércitos **de** la Patria y General en Jefe del Ejercito de Observación del Perú.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 388. — GUEDES A JOSE ANTONINO FERNANDEZ CORNEJO

**Mi** amado tío: Con esta fecha prevengo a Francisco **María** le entregue a Ud. las siete mulas ofrecidas, las que me remitirá junto con **las** suyas y los seis caballos. Si las seis fanegas de **maíz** las puede hacer tostar, **hágalas** moler, pero si no remítaselas a **Lanfranco** para que **allí** se **tuesten** y muelan.

**Las** noticias **que** le comuniqué, en mi concepto todas ellas ron verídicas, pues se aseguran por cuatro conductos. Concluirémos sin remedio este **año**; esto es si por esta parte **nos** esforzamos. Yo **estoy** haciendo aún más de lo que puedo; **así** es que **algo** se ha hecho; quiera Dios salgamos bien.

Espero los cueritos de nutria que me hacen mucha falta, pero **más** falta me **hacen** los recados y sin ellos, no **podrá** moverse el Cuerpo de Granaderos. Yo aquí no tengo recursos para **nada** y me es muy sensible esta demora. Vea Ud. en ese partido, si puede conseguir algunas suelas baratas **las** que pagaré y remítamelas a la mayor brevedad.

**Mande** Ud. a **su** sobrino que lo ama de corazón.

*Martín Güemes*

Salta, noviembre 27 de 1820.

Señor don Antonino **Fernández** Cornejo.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

## 389. — JUAN BAUTISTA BUSTOS A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.  
Córdoba, noviembre 28 de 1820.

Compañero y amigo de mi primera estimación. La falta de **resultados** de San Nicolás y de noticias **de** la expedición de San **Martín**, me había hecho suspender naturalmente **la** pluma en los **correos** anteriores. Ahora, con la plausible del desembarco de éste en Pisco y sus progresos en la costa de Lima. hago a Ud. desesperado por internarse al Perú, como que entiendo es la mejor circunstancia, porque debemos suponer a Ramírez o en marcha a reunirse con Ricafort, para llamar la atención de San **Martín** por la retaguardia o dispuesto a salvar su bulto e intereses, si **Lima** sacude el yugo.

Prescindiendo de los poderosos fundamentos que nos apunta San **Martín** para la instalación de nuestro Congreso, era de desear que ya estuviese en pie para el apoyo de **la internación** de Ud. y para que su ejército dependa **de** esta autoridad. Esa provincia es **la** m% distante de **las** de **la** Unión, por consiguiente debe ser la primera que encamine su diputado, para que pueda arribar en oportunidad. Disponga Ud. pues, mi amigo, su envío con la brevedad que demanda la materia, en el concepto de que los demás deben estar en camino.

Como el correo de Buenos Aires, **que** acaba de llegar, no entró en San Nicolás, no sabemos el estado de aquellas negociaciones; y sea cual **fuere** su resultado, las antiguas intendencias de Salta. **Tucumán**, Cuyo y Córdoba, deben **federarse** y abrir su Congreso, sin pérdida de tiempo.

**Muy** funestas noticias he oído **estos** días anteriores de **la** división de **Heredia**. A nada he querido dar asenso hasta que por **la** pluma de Ud. se me instruya de lo que haya ocurrido.

Adiós, mi compañero, mande Ud. sin reserva a su **inalterable** amigo **Q.S.M.B.**

*Juan Bautista Bustos*

[M. o. en M. H. N. Catálogo, pieza nº 1313. Fotocopia en N. A.]

## 390. — JUAN JOSE GIMENEZ A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

**Mi** amigo **dé** todo mi aprecio y respeto: **Ha** llegado a **éste** don Domingo Iriarte, por quien **antes** me **tomé** **la** franqueza de hablar a Ud.; **en** virtud de su contestación escribí a este señor **ordenándole**, como Ud. me lo previno, pasara a esta ciudad en

donde su benignidad le haría prevenir una casa para que se alojase. **Creo** que Ud. por sus graves ocupaciones no **habrá** tenido lugar de hacerlo; por hallarme comprometido, me tomo la satisfacción, de **recordar a** Ud. interesando nuestra antigua amistad, **a fin de** que se sirva ordenar se le proporcione **la** dicha casa, en ello recibirá un distinguido favor **el** que es **de** Ud. con toda consideración su mejor amigo y servidor.

*Juan José Giménez*

Jujuy, noviembre 30 de 1820.

[El sobrescrito dice:]

Al señor don **Martín Güemes**, Coronel **Mayor** de los Ejércitos de **la** Patria y General en Jefe del Auxiliar del Perú.

J. J. G.

Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 391. — MANUEL ANTONIO DE ACEVEDO A GÜEMES

Reservada.

Belén y noviembre 30 de 1830.

Mi más amado paisano y amigo. **¿En** qué estado se halla **la** suspirada expedición? **¿Cuáles** son las disposiciones de Ud. en orden a asunto tan interesante? Estas son las dudas, que me agitan y me han agitado; **pero a** este pesar, **después**, que converse con su enviado a San Juan y Mendoza, nada he podido saber de positivo **y lo** que es **más**, ni aún escribirle en todo **el** tiempo, que ha mediado desde mi última fechada en Horcones, hasta el presente, **que** ya gracias **al** cielo, me hallo en **pais** libre o fuera **del** alcance de la infidelidad **y** del espionaje.

Aunque mi detención casi extraordinaria en Tucumán y **Catamarca** tuvo por principal objeto coadyuvar a los fines santos de la patria y con efecto obré cuanto pude, ya Ud. mismo ha advertido. **qué** todo era en vano: **el decidido empeño** del **supremo** godo y de **sus** satélites, unido a las **circunstancias**, sin **duda**. han paralizado las operaciones **de** Ud. **y** han inutilizado cuantas buenas disposiciones **advertí** yo **para** todo.

Estas son muchas en Catamarca y todo éste mi beneficio. Casi la generalidad **está** por el orden o a lo menos, si hay algunos que no cooperen, ninguno **habrá** que se ponga en contra. A Figueroa **Cáseres** no he podido hablar, ni he alcanzado por ningún camino sus verdaderos **sentimientos** pues se porta con una conducta tan varia, que no deja fijar una idea sobre sus hechos; sin embargo, **puede** Ud. hallarse con datos, **que deci-**

dan este problema. Zisneros, ex-gobernador de Catamarca y hoy coronel de **Andalgalá**, Santa María, Pomán y San Fernando se halla **quejosisimo** de S.E. [Bernabé Aráoz] y puede ser **útil...** **Mota** se muestra **adherido** sólo, porque no puede dejarlo de **hacer...** lo mismo los más de Catamarca.. **Rivas de Lara**, coronel de Belén y Tinogasta, con mi cuñado don Pedro **Magarzo**, su teniente coronel y de quien en todo **depende**, son del orden.. **De don Miguel Díaz** nada digo, porque sé por él, que se hallaba ya en comunicaciones con Ud. Si bien es preciso valerse de éste. pero no comunicarle las **cosas** antes **de** estar bien en **sazón**. Se me olvidaba advertir, que el Supremo [Bernabé Aráoz] **hace** imprimir pequeñas proclamas, **que** presenten a Ud. odioso a la campaña de Tucumán y se las hace leer por medio de sus comandantes; pero, con motivo del servicio, que le ha acrecido la **disolución** del piquete se halla en bastante descontento. Lo que obra por medio de proclamas con los gauchos, ejecuta por sus allegados, con los europeos, **así** es **que** éstos son los furibundos **enemigos** que Ud. tiene en Tucumán. Algunos arribeños le son contrarios: por de contado todos los de la devoción de Aráoz; pero a cuenta de estos tiene Ud. muchos, que ya aun se han comprometido por la expedición. No le **nombraré** sinodos, un **Carol**, que **está** en Tucumán y don José **Manuel Figueroa**. El padrasto político de éste don Santiago **Maciel**, es enemigo de Aráoz y desecharía mucho su caída, pero por particulares resentimientos. Cada momento se aumentan las pruebas de godismo contra aquel hombre, igualmente que contra aquél de quien Ud. se lisonjeaba equivocadamente de haber hecho patriota. He hablado a Ud. algo sobre lo que **hacían** tiempos, **deseaba** decirle, vamos a otra cosa.

El **que** hace el presente exprofeso, don Vicente **Villafañe** y **Gaete**, es hermano de don Francisco Ugarte, a quien Ud. conoce, de mi hermano político don Pedro **Magarzo** y compadre y amigo de Ud. y **mío**; espero no **saldrá** desairado en la pretensión que dirige, no siendo, como me parece, que no **es**, contraria, ni a la causa de la libertad, ni a la administración de justicia.

Ahora pido **algo** para mí y es **que** si no halla Ud. inconveniente que lo embarace, me remita un pasaporte, para que mi cuñado **don** Pedro Magarzo interne hasta **Atacama** algunas mulas y burros, **que** tiene en invernada en Antofagasta, con más algunas pocas cargas de efectos, **así** del **país**, como de ultramar. **Ya** sabe Ud. que yo todo lo sacrifico a'la causa común; si ésta **se** perjudica en algo, con esta gracia no la quiero; pero si en nada **refluje**, **en** contra, la espero y será favor, **a** que **quedaré** reconocido su siempre apasionado amigo y servidor Q.B.S.M.

Doctor *Manuel Antonio Acevedo*

P.D.

Con el dador puede Ud. escribirme con satisfacción cuanto guste.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Todos los puntos suspensivos son del original.

Con la expresión "supremo godó", Acevedo alude en esta carta a **Bernabé Aráoz**. Este Gltimo se había erigido "Presidente **Supremo**" de la "República de Tucumán", título creado por la constitución local de su propia factura. Como era sindicado de favorecer con su política a la facción realista **de su** provincia y las vecinas, **con** desmedro de la **causa común**, sus opositores dieron en llamarlo el "supremo godó" en vez de Supremo Presidente. (La constitución de referencia fue publicada por **Ernesto H. Celesia** en Buenos Aires en el año 1930).

En cunnto al **destinatario**, cuyo nombre no se expresa en **la** carta **consideramos**, por el **contenido** dc ella, que es Cüemes. **Seguimos** además en esto **la** opinión de D.G.

### 392. — JUAN BAUTISTA BUSTOS A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.  
Córdoba, 30 de noviembre de 1820.

**Mi digno** compañero: En **el** momento en que ya **partía** ~~para~~ el Tucumán el conductor de los **pliegos** de los gobiernos de Santa Fe y Buenos Aires con la noticia de **la** paz entre aquellos pueblos. recibo la comunicación oficial de Ud. **sobre** el arribo de San **Martín a** Pisco, adquirida por la vía dc **Atacama**, que contestaré después; en seguida recibiría Ud. original **las** comunicaciones de San **Martín**, pues el oficial que vino a este pueblo y pasó a Buenos Aires me aseguró **haber** dejáolos en **Mendoza** para que se los dirigiesen por la Rioja.

Con el placer de la celebración de la paz entre Santa **Fe y** Buenos Aires abrí **ayer equivocadamente** el oficio que dirige a Ud. el gobernador López.

Incluyo copia de lo que me dice dicho **López** en orden a Carrera. Era necesaria **la** desviación absoluta **de** éste para la pacificación de aquellos pueblos.

No hay tiempo para más. Es dc Ud. su **mejor amigo y** compañero.

\ *Juan Bautista Bustos*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

**Según** esta carta y **la siguiente**, San **Martín**, después de su arribo al Perú, se comunicaba oficialmente con el país, vía **Mendoza-La** Rioja, por intermedio de Cüemes, quien **además** recibía noticias extraoficiales directas por **la vía Atacama**. Esto lo hacía el **héroe de** los Andes, por que, **conforme**

a lo convenido previamente a la magna empresa, Güemes era el encargado de avanzar por tierra obrando en acción conjunta contra las fuerzas que respondían al virrey de Lima. Por la carta de Snn Martín a Bustos que damos a continuación como anexo, **sabemos** que el sobredicho itinerario de los correos había sido convenido **también** con antelación.

## [ANEXO]

Valparaíso, 19 de agosto de 1820.

**Mi** compañero y amigo:

Mañana sale la expedición que ha sido retardada por un enorme cúmulo de dificultades. La falta de medios ha detenido a Ud. **privándole** absolutamente de poder concurrir con ella; pero no por esto, quedará Ud. en un descanso inerte. La conservación del orden y el **respeto** de la autoridad del Congreso, son objetos a que debe propender la fuerza pública en las circunstancias presentes, en que se trata de erigir un gobierno central, según las reglas de la sabiduría y los consejos de una experiencia reflexiva. ¡**Plegue** al Cielo, que sea breve y **que** corone el acierto estos **deseos!** Quiera Ud. escribirme con frecuencia de los progresos de la reforma, **desde** que sepa mi posición en tierra, para que se consuele mi espíritu, dirigiendo sus cartas a **Güemes**, que me las remitirá oportunamente.

Sería superfluo ofrecer a Ud. de nuevo, la estimación con que soy su afectísimo compañero y amigo Q. S. M. B.

*José de San Martín*

Señor don Juan Bautista Bustos.

[M. o. en Universidad de Córdoba. Fotocopia en N. A.]

## 393.—FELICIANO DE LA MOTA BOTELLO A GÜEMES

Mi amado **compañero**:

Los pliegos que Ud. se **sirvió** remitir a mis manos para los otros gobiernos con las noticias interesantes acerca de la victoria conseguida a las inmediaciones de Lima por nuestras armas y el primer ensayo de su vanguardia caminaron por **el** correo a sus destinos, conforme Ud. me lo encarga, que le **servirá** de satisfacción. <sup>1</sup>.

La mala situación en que se hallan los caballos y mulas por la grande seca. que experimentamos por acá y el no tener orden del señor presidente de la provincia [**Bernabé Aráoz**] para prestar a Ud. los auxilios que reclama, no me permiten **des-**

<sup>1</sup> Sobre este particular ilustra nuestra nota puesta al pie de la carta precedente.



pachar **las especies de que me trata** en la confidencial de 17 de noviembre último. Ud. solicítelos **de allí**, como que dependo de aquel gobierno, que yo me prestaré gustoso en absequio de la buena causa que defendemos y de Ud. de quien se ratifica **afectísimo** amigo y compañero Q.B.S.M.

*Feliciano de la Mota Botello*

Catamarca, diciembre 5 de 1820.

Señor don **Martín Güemes**.

[M. o. y fotocopia en N. A.] \_\_\_\_\_

394.—JUAN ESTEBAN TAPIA A **GÜEMES**

Huerta, diciembre 10 de 1820.

Mi digno general y todo mi respeto:

Hoy me ha sido de la mayor satisfacción la de **V.S.** más cuando veo la sinceridad con que me habla. Sabrá V.S. que jamás he borrado los sentimientos **que** me acompañaron en defender la causa de la patria, mas la suerte ha querido acaso poner **en equilibrio** mi notoria adhesión con el acontecimiento de haber capitulado. **A** esta operación me exigió, no la desconfianza de que si prevalecería nuestro sistema, sino la probabilidad de que en caso contrario sería este infeliz vecindario vuelto a las cenizas más tristes y que con esto **tampoco adelantaría** nada nuestra causa, lo que hoy aún tiene la **esperanza** que fuimos sus defensores y que **siempre** debemos buscar el principio de nuestra opinión: **¿qué** podían hacer, señor, unos hombres sin recursos, sorprendidos por todas partes de **fuerzas** abundantes, sin tener ya un punto de salvamento? Si acaso algunos zafaron fue meramente debido a la capitulación por lo que cesaron las hostilidades, no por esfuerzos ni porque hubiesen tenido una franqueza.

**Desde** luego **que** es lo más **fácil** sorprender la fuerza que V.S. me dice, pero más no lo **permite** esta circunstancia, cual **es** de estar cuasi todas las armas **de** mi **mando** encuarteladas a que han forcejeado tiempo ha siempre exigidos de la desconfianza que tienen de nosotros a más de esto hoy día mismo he recibido orden por el comandante del cantón para que se reúnan las pocas que con mil pretextos **las** he ido escabuyendo y para que mi gente esté pronta para segunda orden. Todos estamos en opinión para la empresa conformes, pero para esto no tenemos otro arbitrio que el hacerlo cuando marchemos ya en el campo porque para esto se nos devuelve el armamerito y me parece una cosa segura, lo que **aquí** no se puede por **la** razón que expongo.

La fuerza de éstos es de **2.200** hombres pero van reclutando gente: sus caballerías muy superiores. Sus planes es de poner ésta en **Talina** y **Olañeta** con la infantería llamarle la atención por otra parte, cosa **que** la caballería **salga** a retaguardia de las **tropas** de **V.S.** con el objeto de batirlos entre Aajo, **Yavi** o **Cangrejos**, ello es que dicen que a **V.S.** le ha de pasar lo que al **Marqués**. También dicen que vienen de arriba dos batallones a reforzarlos. Esto no sé si **será** positivo; finalmente **V.S.** cuente de que somos patriotas y que hemos de hacer nuestro deber según lo que llevo dicho, por lo tanto no tiene sino impartir órdenes a su atento súbdito **Q.B.S.M.**

*Juan Esteban Tapia*

Señor general en jefe don **Martín** Güemcs.

[Sobrescrito:]

Señor Gobernador Intendente y General en Jefe.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

395. — GOEMES A MARTIN RODRIGUEZ

Señor don **Martín** Rodríguez.

Salta, diciembre 16 de 1820.

Compañero amadísimo. No es **significable** la complacencia con que contesto a su estimable de **1º** de octubre último. **El** restablecimiento del **orden** en esa digna provincia y la colocación de Ud. a su cabeza, son dos motivos que llenando el hueco de mi **desco**, han exaltado mi contento. **A** tan **feliz** transmutación yo miro consiguiente **la** extinción del anarquismo y la restitución de los pueblos a la dignidad que perdieron, con la ventaja de un escarmiento por los desastres que han sufrido.

**Gloríese** Ud., compañero, de que deba el país a sus **esfuerzos** la majestad a **que** ya camina. Es delicada ciertamente la **época** en que Ud. gobierna: mas por lo mismo, toca su mérito el último de sus quilates y pues ha consagrado a **la** patria **despedazada** en convulsiones el sacrificio de mandar, cuente Ud. con **los** míos **en** apoyo de sus **loables** y justas [testado en el original] miras. Comuníqueme con franqueza cuanto crea conducente a la mayor firmeza de ellas. Amé siempre y amo el orden: y sobre este íntimo convencimiento quede vinculada nuestra relación de un modo que diga bien a la uniformidad de nuestros votos por **la** salvación de la patria.

Como un interfs grande de ella, he clamado antes de ahora por la formación de un **Congreso** donde quiera la pluralidad.

Había ya mi pueblo nombrado por su diputado al doctor Monje y Ortega, pero llegada a mis manos la citada de Ud. y deseando [testado en el original] aspirando con este motivo a eslabonar nuestra unión en utilidad de la gran causa, he promovido la subrogación de aquél en la persona del doctor don Manuel Antonio Castro, cuyas virtudes cívicas y **morales**, entusiasmo por el orden público, capacidad, talentos y amor a **ésa** y a esta provincia, garantizan **del mejor** modo el acierto **de** esta elección, por los respetos que ella dice al bien general y a nuestros mutuos esfuerzos por **él**. En esta fecha se le remite **la** credencial de su nombramiento con la correspondiente instrucción: y como por [testado en el original] **la** espantosa miseria en que está **empapa-**do este territorio, hace imposible todo medio de auxilio, interesa a Ud. este Ayuntamiento y de acuerdo con **él** también yo, para que por ahora tome un **empeño**, en proporcionar a dicho doctor el viático que necesite.

Deba a Ud. mi provincia esta prueba de su consideración: y disponiendo **de** ella y de mi persona, crea suyo el singular afecto de su ansioso servidor, compañero y amigo que **S.M.B.**

*Martín Güemes*

[Borrador manuscrito original en Museo Mitre. Fotocopia en N. A.]

*Nota:* Este borrador, de fecha 15, fue, al parecer, pasado en limpio y remitido como carta el 18, según aclaramos en nuestra nota a la 405. En nuestra nota a la 285 explicamos cómo tal borrador fue a parar al Museo Mitre.

### 396. — GOEMES A MANUEL ANTONIO DE CASTRO

Señor doctor don Manuel Castro.

Salta, diciembre 15 de 1820.

**Amadísimo** maestro y amigo. Consecuente a su estimable de 12 de octubre último, escribo [testado "en"] con esta fecha a ese señor gobernador [**Martín Rodríguez**] **significándole** mi complacencia por el restablecimiento de esa provincia al **orden** que había perdido y por su colocación **al** frente de ella, asegurándole igualmente que serán suyos mis sacrificios en apoyo de sus miras referentes al bien público. Sobre este presupuesto debe comunicarme cuanto crea conducente a la consistencia de ellas sin memoria de lo pasado, y, pues son uniformes nuestros votos, sea enhorabuena estrechada nuestra unión de un modo sólido y **dura-**dero. Será mi mayor contento desplegar a la par con ese **jefe** hasta el último de mis esfuerzos, en sostén del orden público y

cn odio del anarquismo. Quiera **él** persuadirse de ser ésta mi disposición y Ud. no omita vez de **asegurársela**, refiriéndose al tiempo, que ha de acreditarla.

La formación de un Congreso donde quiera la mayoría, ha **sido** antes de ahora el objeto de mis reclamos. Este pueblo había ya nombrado su representante al doctor **Monje** y Ortega; pero aspirando yo ahora a consolidar mi [testado: "**su**"] voto con el de **ese** jefe [testado: "ha subrogado **en** usted el nombramiento"], **he** promovido la **subrogación** de Ud. al nombrado; y con esta fecha le son remitidas las correspondientes credencial e instrucción, con cuyo motivo he retardado mi contestación a su citada.

Es excusado decir a Ud. que jamás ha sido **nombramiento** alguno **más al** colmo de mi deseo. Sus singulares cualidades y **sobre todas**, su **aspiración** a los progresos de nuestra [testado: "**pol**"] independencia, no menos que al rehacimiento de nuestro Salta, me prometen el placer de preconizar su elección, sintiendo todos el efecto del acierto con que se ha **hecho**. **Podrá** no gustar a Ud. por lo escabroso de las circunstancias, pero es preciso que sean sus sacrificios al tamaño de los males que gravitan sobre la patria. Sea por salvarla, que Ud. **haga** el de aceptar **este** arduo encargo y de aceptarlo, desentendiéndose de la carencia de auxilios, conque deberíamos acudirle. **La** miseria espantosa de este suelo no presenta medio alguno de **aprestarlos**. Con **este** convencimiento, interesarnos **yo** y esta municipalidad **a ese** jefe, para que proporcione a Ud. por ahora el **viático** que necesite. **Débale** pues su país nativo este testimonio de su afecto y de la consideración con que le mira; y disponga en desquite, del que le profesa invariable su apasionado discípulo y amigo que **B.S.M.**

*Martín Güemes*

[Borrador manuscrito original en Museo Mitre. Fotocopia en N. A.]

*Nota: Véase también nuestra nota a la carta 285.*

### 397. — JUSTO OLIBA A GÜEMES

Mi más querido general: El amor a mi patria y al **sistema** independiente, me hace despreciar las mayores comodidades **que** me prometían mis largos servicios, **contraídos** en el espacio de ocho años en el ejército enemigo. Convencido ya en los sentimientos, que le es propio a un americano, se **decide** mi corazón a hacer el último sacrificio, en obsequio de mi patria; si merezco de **su** bondad tener colocación en sus banderas, suplico **a V.S.** sea en la

clase de último soldado; pues quiero que mis méritos borren mis delitos y labren mi suerte.

Mañana me pongo en marcha, a ponerme a las órdenes de **V.S.**, acompañado de un teniente de mi regimiento, dos dragones, un peón mío y un joven, natural de **Jujuy**, todos posesionados de mis mismos sentimientos.

Tengo la satisfacción de decirme de **V.S.** su más humilde súbdito y **S.S.** **Q.B.S.M.**

*Justo Oliva*

**Humahuaca**, diciembre 18 de 1820.

Sr. general en jefe don **Martín Güemes**.

[El sobrescrito dice:]

Señor don **Martín Güemes** Gobernador Intendente de la Provincia de Salta y General en Jefe del Ejército Auxiliar del Perú.  
Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

398. — JUANBAUTISTA BUSTOS A **CUEMES**

Compañero y amigo muy estimado:

Ya que Ud., con la franqueza que corresponde a nuestra inmutable amistad me indica sus sentimientos por algunas faltas que el orden de las mismas circunstancias las han acarreado y no mi manejo a que Ud. quiere atribuir las; me tomaré también la confianza de satisfacerlas una por una, para disuadir a Ud. de la aprensión en que se mantiene.

La expedición en grande que ha proyectado Ud. para el Interior **¿no** se persuade Ud. mi compañero que demanda recursos muy cuantiosos, que las cuatro intendencias juntas de Salta, **Tucumán**, Cuyo y Córdoba en el estado de impotencia en que se hallan, no son capaces de proporcionarlos; y mucho menos en el estado de dislocación y guerras civiles que han mantenido **Mendoza**, San Juan, Rioja y Catamarca? **¿Cómo** quiere Ud. pues que Córdoba precisada a sostener la fuerza que he mantenido y mantengo con sacrificios indecibles por especial encargo de San **Martín** y **O'Higgins** para contener y privar la **incorporación** de Carrera con Corro, fuese capaz de contribuir con más de lo que **llevó** Heredia? Suponga Ud. que hubiese podido auxiliar con algún más número, no habiendo concurrido los demás pueblos, mis auxilios en poco menos que nada hubiesen contribuido a la movilidad de ese ejército.

**Yo pongo** por testigo ocular de lo que ha precedido con esta Asamblea, de quien dependo, al representante de ese gobierno

don Lorenzo **Villegas**, que con el **más** ardiente fuego ha promovido a nombre **de** Ud. ante dicha corporación la franquicia de algunos auxilios de cualquier género que fuesen. El debe haber dicho ya a Ud., que pendiente la guerra entre Santa Fe y Buenos Aires, toda solicitud era infructuosa por esta parte.

Ahora que aquella se ha cortado y **que** de próximo tendremos un Congreso **que** dé dirección y **de** quien dependa ese ejército, no dudo, que tomando este asunto, como el primero de sus deberes, por exigirlo **así** la cooperación **simultánea** con San **Martín**, **proverá** a Ud. de medio, cuales basten siquiera **a** que Ud. pueda poner el pie en Potosí. Yo aseguro a Ud. que será lo único en que ponga todo mi influjo para con el Congreso y de cuyo buen éxito **tendré** el gusto de instruir a Ud.

El ejército que he mantenido con la sustancia de Córdoba; no pertenece a esta provincia, sino al Estado en general. En **este** concepto será la primera **fuerza** con que cuente el Congreso **a** **sus** órdenes; y así es que a El le pertenece destinarlo donde **quiera** en el momento inmediato a su instalación, con cuya medida ha alejado de sí la influencia que en concepto de Ud. **podía** tener la bayoneta en sus deliberaciones. Tampoco **es** mi empeño que el Congreso persevere aquí, lo que sí quiero es, que sin pérdida de más **días** se instale. Ya **está** aquí el diputado de Mendoza y ya habrá visto Ud. por la Gazeta los que se han nombrado de Buenos Aires.

Viva Ud. pues mi amigo lleno de la confianza que deseo tenga sobre éste su invariable amigo y compañero Q.S.M.E.

*Juan Bautista Bustos*

Córdoba, 21 de diciembre de 1820.

Señor don **Martín** Güemes.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

### 399. — GUEMES A FRANCISCO RAMIREZ

Señor don Francisco **Ramírez**.

Amadísimo **compañero** y amigo:

Al marchar sobre el Perú, ha llegado a mis manos su muy estimable de 20 **de** noviembre, a que contesto, refiriéndome **a** mi comunicación oficial de esta fecha.

**Las** particularidades que **me** indica Ud. en la suya **probabilizan** ciertamente sus sospechas con respecto a la misteriosa conducta de los portugueses. **Mas** por apurados que sean sus cuidados y por fundada que sea su **presunción** contra **Rodríguez** [**Mar-**

tín], soy de sentir que un rompimiento no haría más que empeorar el mal y apresurar la ejecución de unas medidas **que** quizá no tienen sino el estado **de** posibles.

**Habiendo** espectado nuestros ambicionantes **la** disolución espantosa en que nos ha envuelto la anarquía, debemos creer que esperaban su última complisión para levantar sobre ella el **todo** de sus proyectos: y esa vez cabalmente la presentaríamos nosotros acudiendo a las armas, en una circunstancia en que no hay consolidación de **opiniones**, uniformidad de sentimientos, ni **esa** unión que debe ser la base de nuestras combinaciones y de nuestras obras.

Más aunque supongamos en el mayor fermento la causa que motivó el cese de la administración **antigua** y que apuren los momentos de extirpar la **complotación** que me tiene Ud. indicada, lejos de ser un choque el que pudiera salvarnos en este lance desgraciado, lo creo evitable únicamente con la **próxima** formación del Congreso a que todos los pueblos aspiran: porque reconcentrado entonces nuestro voto en ese cuerpo que debe darle impulso, **la** misma unión de las partes daría majestad a nuestro arranque en odio de los **faccionistas**; y siendo entonces nuestra causa puramente defensiva, nos sería seguro el lauro. al paso que en la actualidad serían infructuosas nuestras medidas por lo que anteriormente he significado.

Ni **obsta** a mi propósito la consideración de que **Rodríguez** cuente con la garantía de los representantes de los pueblos. Ellos detestan el negocio del Brasil, y han declamado altamente contra las ocurrencias del Duque de Luca. Sobre el **conocimiento** de **estos antecedentes procedieron a invitación mía** a nombrar **sus** diputados. Esta diligencia ha sido hecha con plenitud de libertad, **precedida** de un vivo deseo de empezar a respirar orden, a **consecuencia** de la agitación mortificante **en** que se ahogaban ya las provincias. Temerosas de volver a ellas han instruido a sus representantes sin sujeción ni miramiento al espíritu de partido. La dirección de todas es por la causa general. La voz pública lo **dice**: y en este concepto gradúe Ud. **compañero**, si **tendrá** **Rodríguez** un influjo en la autoridad central que ha de instalarse, especialmente cuando Buenos Aires por una unánime decisión, no **debe** ser ya el punto de su residencia. Es pues conveniente, mi buen amigo, que **dé** Ud. espera a sus miras, sigamos el clamor de los pueblos. Haga que el suyo nombre su **representante** y que lo instruya **extensamente** en cuanto a los motivos que fundan la reclmación de Ud. Yo estoy seguro de **que** el Congreso **tomará** providencias **ejecutivas** para desarmar y frustrar esa amagadora tormenta.

Pero entretanto ya que tenemos a la vista que la desolación ha sido el fruto de nuestra anarquía. y que son muy **estériles** sus progresos en perjuicio de la **guerra** ofensiva que debemos hacer sin distracción alguna a **más** de 20.000 españoles que **ocupan** nuestro continente, sea éste el preferente objeto de nuestras **atenciones** y cuidados. No sea que por nuestras disensiones se **inutilicen** los planes seguros que ya anuncian la caída **de** la tiranía. El general San Martín se halla con un ejército imponente en los suburbios de la orgullosa Lima. El enemigo ha replegado **las** reliquias miserables del suyo sobre **aquellas** costas; y yo por mi parte a esfuerzos de **la** actividad y el trabajo, me hallo a la cabeza de otro, en disposición de marchar a posesionarme de los puntos que el terror de **aquéllos** abandone.

Dejemos pues que el tiempo nos presente los sucesos con **un** aspecto positivo. Los pueblos respectivamente tienen su fuerza armada que los sostenga, y el **mío** sobre todos jamás **dejará** de hacer valer sus derechos, apoyado de la bravura **e** intrepidez **de** sus legiones.

Bajo este seguro concepto intereso a Ud. encarecidamente por el envío de su diputado **que** represente a los del suyo **en** el tan reclamado próximo Congreso. Y contando en todo evento con mi mayor consideración **a** Ud., créame su mayor amigo y compañero Q.S.M.B.

Salta, diciembre **22** de 1820.

[Copia de esta **carta**, evidentemente hecha en la época, la conservamos sin firma en N. A., junto con un oficio. que corre **anexo**, también de Güemes a **Ramírez** y de la misma fecha, el que como suscripto por éste, fue testimoniado por su **secretario** don Toribio Tedin. Ambos documentos  **fueron** publicados en *Revista Nacional* (argentina), entrega de 1º de julio de 1888, año III, t. VI, págs. 91 y 95, por Adolfo P. Carranza, quien manifiesta haberle sido facilitados por Vicente Fidel **López.**]

Nota: La bastardilla es nuestra. Recordamos que esa **invitación** a que se refiere Güemes fue para designar diputados al congreso de **Catamarca** que él propuso. F. M. C.

### [ANEXO]

#### [OFICIO DE GUEBIES A RAMIREZ]

El plausible interés de V. S. por nuestra política independiente es conforme al que tuve y tengo de solidarla sobre una base que **resista** el choque de las pasiones en su absoluta disolución. Con dirección a este grande objeto marcharon siempre mis operaciones derribando **obstáculos más** de una vez superiores a mis fuerzas. **Mas** por **desgracia** deploro ahora aislado en mi provincia **la** ferocidad espantosa con que a las otras destruye y despedaza la anarquía.

En tan triste circunstancia ha **llegado** a mis manos la nota de



V. S. de 20 de noviembre incitativa a una coalición **que** estirpe el complot que me indica para asegurar una agresión con que **crece** minada **nuestra** muerte. Pero si ha tocado mi cálculo **la línea** de sus conjeturas, debo decirle con la ingenuidad que la delicadeza del asunto exige, no parecerme demandar ellas en nuestro actual desastroso estado el rompimiento que prepara **V. S.**, aunque apuren sus recelos el silencio de **los portugueses**, la ocurrencia del Duque de **Luca** y **la** historia de la pasada administración.

Estas tres fuentes de sus **temores**, no se presentan hasta ahora, sino con un velo densísimo incapaz de clasificar la infalibilidad de certeza de un porvenir azaroso. **Mas** aunque esté de parte de ellas la mayor probabilidad, es de creer como por fe, que siendo no menos **probable** **que** hayan estado los ambicionantes (supuesta la realidad de sus planes) **aguardando** la explosión última **de** nuestra degradante anarquía para levantar sobre su ruina el edificio **de** sus proyectos, sea el alarma a que V. S. invita, la que les presente la vez, no pudiendo **ser** que en la crisis de la disolución de los pueblos, cuando aún no se mira apagado el fuego de sus disensiones, ni transada formalmente la divergencia de opiniones bajo cuyo vario aspecto se propagó el anarquismo, pueda conseguirse una tan **íntima** y estrecha **coligación** con reciprocidad de intereses, de **aspiración** y conatos, cual se requiere esencialmente para ofender **la** magnitud de una empresa superior a la constitución abatida en que sensiblemente **nos** encontramos al desaparecer de entre nosotros el horror de las convulsiones.

El Único remedio que guarda consonancia con nuestra situación política, es en mi concepto, organizar rápidamente el futuro Congreso. Antes de que entremos en nuevos trastornos, en infructíferos **desastrosos**. es de esperar que esta Asamblea guiada de la experiencia de **los** grandiosos que hemos sufrido y que nos han conducido hasta el borde del precipicio, establezca la paz, sofoque la discordia, acalle las quejas y predisponga medios para salvarnos de toda invasión exterior. No partiendo de este punto céntrico, jamás podrán las provincias obrar en simultaneidad; ni tema **V. S.** por un instante que este Cuerpo Nacional llegue **a** ser susceptible de **la** cábala, de la intriga o maquinación en favor de **parcialista** alguno. Su formación no será debida al clamor de Buenos Aires ni del jefe que la preside. La primera invitación fue mía. La escucharon las provincias con un contento significativo de desahogo que anhelaban entre los volcanes en que ardían. Se han dado prisa a la par conmigo para nombrar sus diputados. Practicada esta diligencia con una formalidad escrupulosa, han instruido a **éstos** con referencia a todos los ramos de una administración general, posesionadas ya de un conocimiento sobre las negociaciones exteriores en que fue causada la separación de la representación antigua. Buenos Aires tendrá un voto, como cada una de las demás, sin contar ya con la ventaja de que en ella **se** sitúe el Congreso. Y no **presen-tándose** de este modo un motivo de recelo en la autoridad central en apoyo de las ideas, cualesquiera que ellas sean, del jefe de Buenos Aires ni de **complotario** alguno, parece un exceso de **celo** el que animó la pluma de V. S. al manifestarme en su oficio a que contesto, cierta

repugnancia a la instaleción de aquélla, antes de **que sea** trastornado el gobierno de los argentinos. **Está** en choque la opinión de V. S. con la general de los pueblos. Ellos claman por Congreso, declaman contra su demora y en sus futuras sanciones cifran la consolidación de sus intereses con los de la causa pública.

Toca a V. S. hacer lo mismo. Por medio de su diputado puede hablar congresalmente con confianza y libertad, así con respecto a sus cuidados por la misteriosa conducta de la Corte del **Brasil**, como por la denegación de **Buenos Aires** al comercio de **armas** con Entre Ríos, si es que no ha sido pactada la afirmativa, después del tratado con Santa Fe, en el **que** es uno de sus artículos la libertad de comercio de dicha especie.

No nos intimide pues lo **pasado**. Reunámonos en un cuerpo para **téner** consistencia. Y si a la sombra de fste se realizan los **males** que **V. S.** recela, los pueblos que hoy garantizan la firmeza de sus representantes, entre los que el mío ha tenido, **tiene** y **tendrá** cómo hacer valer sus derechos y sostener su dignidad apoyado en sus legiones acostumbradas a vencer, los pueblos digo, se convertirán entonces en cementerios y panteones antes de humillarse o rendirse a una dominación extranjera y de dejar impunes a los autores de tan incomparable desgracia.

**He** expresado a V. S. mi voto en contestación a su atendible nota, con el lenguaje sencillo y claro de **que jamás** me aparté. Y deseo que quiera uniformarse con **él** y dar espera a sus miras, en obsequio del celo activo que a toda prueba lo anima por los intereses de la causa pública, teniendo en consideración que en los asuntos grandes en que amenaza **una** horrible tempestad, el reposo conduce al acierto: y por el contrario la celeridad es como la materia **sulfúrea** de donde **seguramente** descienden los rayos de cuyo estrago tratamos de precavernos. Dios guarde a V. S. muchos años. Salta, 22 de diciembre de 1820. **Martin Güemes.**

Es copia.  
Toribio Tedin.

---

#### 400. — ANONIMO

Todos los planes **que V. S.** ha adoptado **para batir a los enemigos** lo sabe **Olañeta porque** continuamente le hacen partes circunstanciados desde **Esa y según se** drja conocer son **de los mismos que están al lado de V. S.**

Corre en **Mojo** que el **Tucumán** ha sufrido **un golpe por los** de Santiago. Que de esos **resultas** ha venido el coronel **Urdinenea** a Salta con 300 hombres; que dicho señor estaba en Jujuy haciendo herrar su **caballada** para salir a la **Vanguardia**. Entre **Mojo**, Cangrejos o **Yavi** dicen que lo han **de batir**; para este objeto se **va** a colocar la caballería de **Marquegui en Talina**. La fuerza de éstos con las guarniciones es de 8.200 hombres con 1.500 caballos disponibles para cualquier empresa.

En Yavi Grande y Yavi Chico están cuidando mucha **caballada** con guarnición de **150** hombres creo al mando de **Marquigui** y Raya dicen que de arriba las refuerzan con dos batallones, no sé su verdad.

Por el **señor San Martín** dicen que se **ha** vuelto a embarcar, que una fuerte división que destacó no sé a qué parte ha sido derrotada y el jefe que la mandaba muerto. Que **le han** tomado 12 mil fusiles **que** había tenido repartidos, que le han tomado un navío cargado de vestuarios. No sé si esto sea verdad. Ellos han celebrado con misas de gracias todo esto.

También se dice que el general Bolívar a pesar de **la** mucha fuerza que tiene, **está** sitiado en un lugar inmediato a Lima. Parte de las armas de este escuadrón de gauchos las tienen **en** cuarteladas, están ya ordenados y se **apresten** para segunda orden. También **están** muy aprensivos porque se temen una sublevación y a precaución han tomado **medidas** de seguridad.

Imponiéndose lo pasará a su destino pues va por su conducto **porque** sepa. Vale.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

**Nota:** Suponemos que **esta** pieza y la inmediata siguiente, ni **datadas** ni firmadas, son, por su contexto, de 1821. **Las antepone**mos a las otras **de ese mismo año**, por no poder saber dónde intercalarlas. Lo **mismo** hacemos con **la** carta 402, que, aunque firmada, carece también de fecha.

**Otra nota:** La bastardilla es nuestra. Para nosotros estas piezas son noticias de espías que Cuemes tenía en el campo enemigo. La referencia a los "partes circunstanciados desde ésa [Salta] y **según** se dcjn conocer son de los mismos que **están** al lado de V. S."; son informes proporcionados al enemigo por hombres de la **llamada** "Patria Nueva". F. M. C.

#### 401. — AVISOS ANONIMOS

Nota. A saber

Cazadores y partidarios .....	1.000.
Dragones Americanos .....	0.600.
Cazadores Montados al mando de Vigil .....	0.160.
Dragones voluntarios .....	0.050.
Chicheños .....	0.200.

Total de existentes .....

---

2.000.  
El centro caminó para arriba ....

En **Mojo** se han alistado todo habitante.

En **Tarija** están **reclutando** de la gente de **Méndez**.

De todos los mozos **decentes** van formando un cuerpo de cívicos con el objeto de defender aquella plaza si la invaden y si no sucede esto sacarlos al punto de Santiago donde piensan resistir.

De San **Martín** en el correo pasado dijo **Vigil** que se **habían** roto los armisticios y que **según** había visto los papeles de dicho correo iba **Pezucla** más bien a entrar en los tratados de San **Martín** propuestos por dicho jefe y por fuera corría que **las tropas** de San **Martín** iban marchando hacia **Arequipa**, de modo que en este correo aguardan la decisión, que el general Bolívar estaba en Guayaquil. **También** corre que San **Martín** ha devuelto sus buques y **que** su caballería aún falta **que** desembarque.

De Lima no ha habido correspondencias en este correo pasado.

Artillería no hay en **Mojo** porque ha caminado para arriba, a no ser que en **Tupiza** haya una o dos piezas.

Tienen sobre 1.500 caballos disponibles para cualquier empresa.

[M. o. y fotocopin en N. A.]

Nota: Véase la notn puesta al pie de la carta anterior.

#### 402. — MARIANO ARAMAYO A GÜEMES

Mi digno general y todo mi respeto: Por un **carácter** imprescindible de la justicia se decidieron mis sentimientos en defensa de la gran **causa** de nuestro ser político, mas las fatalidades de la época, por un accidente infortunado, llegaron al cabo a desviarse de este justo deber; pero no por esto han podido hacer desconocer tan sagrados derechos y así es que no he omitido en ninguna circunstancia dar pasos en obsequio de **ella**. Comprobaría de un modo más heroico mi decidida constancia si la **suerte** se me mostrase propicia, máxime teniendo de pauta las medidas **tan** acertadas que **V.S.** se sirve franquearme. Ningún riesgo sofo**car** & este plan siempre que los combinados no muden de resolución **se** efectuaría en Esta, mas otras circunstancias nos lo impiden, por lo que se ha diferido para el tiempo que **se** le indica, porque hacerlo aquí conocemos probablemente que nos sacrificamos infructuosamente. Sabe **V.S.** que por un principio espontáneo abrigamos **las** ideas justas de la causa de América y que por ella se **ha** padecido. Con que **parece** regular continúe la constancia y amor con que la hemos mirado prometiendo todos los medios posibles a su defensa, bajo de **este** supuesto viva **V.S.** libre **de** aprensiones y que **siempre** nos domina un carácter honrado.

**Conociendo** la humanidad **que** en **V.S.** reside suplico se sirva indultarlo al teniente **Rivero**, pues se interesa él en ello, con protesta de hacer su deber en el momento **de** conseguir esta gracia.

Repito a **V.S.** que cuente con mi persona y con los esfuerzos que nos **indica** y en el ínterin tenga la honra de ver a **V.S.** espera sus órdenes su atento súbdito Q.B.S.M.

*Mariano Aramayo*

Señor general don **Martín** Güemes.

[En el sobrescrito dice:]

Señor Coronel **Mayor** de los Ejércitos de la Patria don **Martín Miguel de Güemes**. General en **Jefe** del Auxiliar del Perú.  
Salta.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Esta **carta** no está fechada, pero por el título de General en Jefe del Ejército Auxiliar del Perú, se ve que es de fines de 1820 o principios de 1821, cuando Güemes preparaba **la opinión** y gestionaba el concurso de **los pueblos** y de los jefes del Alto Perú **para** aue **apoyaran** la expedición **que proyectaba**. D. G.

En "Tomas de **Razón**" (A. G.N., Buenos Aires. 1925), **figura** un **Mariano Aramayo como** ayudante del Escuadrón de Gauchos de la **quebrada** de **Humahuaca**; pero **el** contexto de esta carta, así como la nota de D.G. nos hacen pensar **que** el tal **Mariano** no es el **aquí** firmante sino uno de los altoperuanos conniventes con Güemes.

### 403. — CARLOS VILLAGRA A GÜEMES

Señor don **Martín** Güemes.

Santa **María**, enero de 1821.

**Mi** digno jefe y amigo:

Nunca pensé llegar al estado que me obliga a molestar la atención de **V.S.**, pero **el** cariño con que siempre me ha distinguido entre estos vecinos, la suma miseria en que me hallo, el mande peso de familia que **me** rodea y la confianza de **que** hablo con un amigo que me ha dispensado la mayor satisfacción me hace dirigir **mi** solicitud a **V.S.** suplicando me franquee licencia para salir a **la** provincia de **Atacama** con una puntilla de mulas y burros que me proporciona un hermano para que busque 'mi subsistencia viendo la miseria en que me hallo, con este motivo pienso marchar al destino que antes digo, en caso **V.S.** me **conceda** lo que solicito que no lo dudo como igualmente me dé una recomendación para el jefe **de aquélla** a efecto de que se me mire con equidad.

Espero pronto aviso de **V.S.** sobre el particular y **las** órdenes que fueren de su agrado contando **V.S.** con la verdadera voluntad con **que desea servirlo** este inútil súbdito y afecto amigo de **V.S.** Q.B.S.M.

*Carlos Villagra*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

404. — JUAN BAUTISTA BUSTOS A **GUEMES**

Córdoba, 2 de febrero de 1821.

Señor don **Martín** Güemes.

Querido amigo y **compañero**: A la fecha ignoro su destino porque no he tenido el gusto de ver letra suya.

Por los papeles públicos se impondrá Ud. los males que he cortado con mi residencia en ésta, pues ya estábamos completamente entregados o vendidos a los portugueses por los principales agentes **Ramírez** y Sarratea, Alvear y Carrera, con beneplácito de toda la cofradía **de** la facción destruida y de muchos que están en **pie** a fuerza de bajezas como su diputado Castro que es de los mejores agentes.

El **compañero** Uriondo que ya **está** en ésta de regreso **impon-**  
**drá** a Ud. como que ha visto las cosas más de cerca. Los **porte-**  
**ños** o nuevos romanos. **se** han desplegado abiertamente contra las provincias; pero viendo que era **imposible** aislarlas como lo intentaban para que volvieran al antiguo yugo, han nombrado diputados, dos de ellos están en ésta, que son el canónigo de **este** coro don **Gregorio Gómez** y doctor Bustamante de Jujuy; también existe el diputado de **Mendoza** y los demás al llegar y por esto es que es preciso que Ud. **apure** su diputado para evitar males.

Por Uriondo se impondrá Ud. de lo poco que ha conseguido **de** Buenos Aires con respecto a auxilios y **demás** asuntos que **lle-**  
**vaba** y **también** instruirá a Ud. **la** constante resistencia que **des-**  
**de** los principios han hecho a mis reclamos para que me **auxilia-**  
**sen** para marchar con **el** ejército, o que ya que no **había** un go-  
**bierno** general de quien depender como me lo **decían**, a l menos que auxiliasen a Ud. que estaba al frente del enemigo en una pro-  
**vincia** en esqueleto con respecto a víveres y demás artículos, **por** los constantes sacrificios que había hecho aquella provincia; pero nada **he** podido recabar y si Ud. duda de esta verdad de su amigo, puedo mandarle copias, o los originales contestaciones; de modo que Ud. quedará convencido que soy y **seré** su **me-**  
**·jor** **compañero** y Ud. tiene pruebas muy antiguas de mi amistad **·con** la misma que debe contar en todo tiempo.

Dígame, **compañero**, con franqueza (esto es de amigo a amigo) la opinión de su provincia con respecto a sistema de gobierno, para obrar de concierto y no enredarnos en mayores males y poderme gobernar con más pulso por **acá**, **en** la inteligencia que las más de las provincias **están** decididas por la federación, aunque se me dice que el gobernante de **Mendoza** unido con el general Cruz están por monarca y español, esto no lo **sé** de cierto;

pero me lo aseguran diciéndome que aún quería lisonjear a Ud. mandándole algunos auxilios de los que había dejado el ejército de San Martín. Esto es decirle lo que me dicen porque yo de Godoy [Cruz] tengo formado muy buen concepto.

Su recomendado **Gardel**, ha hecho un barro del demonio, porque siendo casado en Salta se ha casado **aquí y** además de esto **se** dice que es lego profeso de San Francisco. El **está** preso y causado, no sé el resultado que tendrá.

Póngame Ud. a los pies de mi señora Carmencita y Ud. mande con imperio a este su amigo **Q.S.M.B.**

*Juan Bautista Bustos*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

---

40% — MARTIN RODRIGUEZ A GÜEMES

Señor don **Martín Güemes**.

Buenos **Aires**, febrero 2 de 1821.

Mi siempre amigo y compañero: Contestando **su** apreciable del 18 de diciembre último quisiera poner a su vista tan claros como la luz **del** medio día los sentimientos que me animan por **la** paz, tranquilidad y recíproca buena correspondencia entre **los** pueblos de una misma nación. Ellos no pueden ser libres **si** no marchan por el sendero del orden y ya es tiempo de **que abrien-**do los ojos fijen su atención sobre las espantosas desgracias en que estamos envueltos por **nuestra dislocación**. Crkame Ud. que hasta **llegué** a temer el **día** en que Buenos Aires **quedase** en estado de absoluta inacción para la consecución de la gloriosa empresa de su independenciam. Este pueblo tan esforzado y de tan grandes recursos tenía casi perdido el espíritu público y **sus** tesoros si no del todo agotados, próximos **a** consumirse para siempre. He contemplado por **él** la situación lamentable de las demás provincias. Pero afortunadamente a la borrasca ha sucedido la serenidad. Esta se mantendrá si nuestros votos caminan unidos bajo la sola idea de borrar todo aquello que se oponga a los intereses generales de la Nación. Yo cuento para esto con Ud. y **créame** que la oferta generosa que al efecto se sirve hacerme es tomada por mi con todo el aprecio y estimación que ella se merece. No la olvidaré en cualquier circunstancia y exigiré su cumplimiento bajo la confianza de nuestra amistad.

Esta misma hará que nunca me desentienda de cuanto Ud. solicite de mí, bien persuadido que lo **que** no tendrá lugar será aquello que no **esté** en la esfera de mis facultades y posibilidad.

Tendré el mayor gusto en proporcionar al doctor Castro [Manuel Antonio de] el **viático** que necesite luego que presente las credenciales de su nombramiento de diputado de esa provincia.

Pronto caminará el doctor Pacheco [de **Melo**]: él impondrá a Ud. a la voz de cuantos pormenores ocurren en el día, cuyo detalle no es posible explicar ahora por el cúmulo de atenciones que rodean a su fiel compañero **Q.S.M.B.**

*Martín Rodríguez*

P.D.

Su hermanito de Ud. **será** servido **cumplidamente**.

[N. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: La **carta** de 18 de diciembre a que **Martín Rodríguez** contesta, es a juzgar por la identidad de temas, la misma que en este "Epistolario" figura bajo el número 395 en forma de borrador y con fecha 16 de diciembre. Pensamos que fue redactado por Güemes efectivamente el 16, pero pasada en limpio el 18, incluso con algún agregado, ya que en el borrador no se dice nada del "hermnito" mencionado por Rodríguez en la postdata.

#### 406. — JOSE IGNACIO DE CORRITI A GÜEMES

Señor general en jefe coronel mayor don **Martín Güemes**.  
Salta, 1º de marzo de 1821.

**Mi** apreciable y mejor amigo: **Anoche** ha llegado el señor coronel Uriondo, aún no lo he visto; pero Tedín me dice que ha hablado largo con él y que de todo **escribe** a **V.S.**

Alemán me cuenta que **Zelaya** ha sido nombrado comandante de la fuerza del **Tucumán**; y que' éste **ha** admitido este **partido** por la enemiga que tiene con **Heredia**: es, decir, que luego que se desimpresione que éste no le **molestará** o que no está en oposición la conducta de éste con la suya, mudará de ideas, porque es aún **más** enemigo de Arioz. Este ha remitido pliegos con Uriondo al Cabildo dos, al Gobierno uno que es el adjunto; y por su **parte** la 1ª Corte otro a **V.S.**; he sacado **ya** copia del de **Gobierno** para contestarlo.

Dicen que Arioz proyecta retirada a Catamarca: acaso también la proyecten los de su séquito y los mejores godos. Esto es el caso temible porque **hará** la campaña **más** larga y las operaciones **más** complicadas; por esto es que yo opino que debe venirse **V.S.** a la mayor brevedad. En la tardanza podemos **experimentar** gran rebaja de nuestras **esperanzas**.

Incluyo a **V.S.** el adjunto oficio del comandante **Aramayo**; que **abrí** por la exigencia con que el conductor quería ser des-



**pachado.** Visto su contenido lo he demorado para que regrese con lo que **V.S.** resuelva en el particular.

Actualmente se halla el Cabildo en sesión sobre el oficio que recibí anoche de **V.S.** conducido por don **Benjamín**: la H.A. cita para las seis de esta tarde. El autor principal de **los** barroes es **Ulloa**, este cuico se **debe** escarmentar de necesidad. Tampoco **Maldonado** es trigo limpio; para que **V.S.** se convenza de esto le he de hacer ver la acta del **Cabildo** n consecuencia de las contestaciones de mediación. Como éste trata con muchachos, los gobierna a su antojo. Pero se ha propagado tanto **la** opinión por el no ataque que entre estos **collas** no hay según me avisan un abogado que no esté por ella.

Consecuente a esto ya tengo hechas algunas prevenciones al coronel **Velarde** y no omitiré hacer lo mismo con don **Mariano Zavala**.

Las divisiones de granaderos y dragones pasaron grandemente **el** río todas en la canoa. Hoy ha estado **aquí** Blacut de regreso y le he dicho que vienen **más** tropas, que es necesario que regrese a estar allí hasta que **V.S.** pase; en el **interin** quedan dieciséis hombres para lo que se ofrezca, con un sobrino suyo y José Joaquín Moreno que son bien prácticos.

Blande **V.S.** a su afectísimo y mejor amigo Q.S.M.B.

[José Ignacio] *Gorriti*

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: **José** Ignacio Gorriti noticia del regreso de Francisco **Pérez** de Uriondo, que como comisionado habla viajado a Buenos Aires a solicitar auxilios para la **expedición** a Lima ya iniciada por Güemes. Este había delegado el mando de gobernador intendente de la provincia de **Salta** para ponerse al frente de las tropas del Ejército de **Observación** o Auxiliar del Perú, para cumplir con el **plan** combinado con San **Martín** de atacar ambos a Lima por mar y por tierra, como ya hemos dicho. El 18 de diciembre de 1820 el cabildo de Salta **eligió** al doctor **José Ignacio** Corriti como gobernador sustituto.

La carta del comandante **Aramayo**, que dice Gorriti incluida, es la que hemos presentado con el n.º 402. F. M. G.

#### . 407.—JOSE IGNACIO DE GORRITI A GÜEMES

Señor coronel mayor don **Martín** Güemes.

Muy señor **mío** y do mi mejor nmigo: Aucque la Asamblea en la **mayoría** de votos ha sancionado el castigo de Aráoz siempre tuvimos ocho que se han opuesto en términos de decir que aun cuando se le supongan los mayores crímenes no se le debe atacar. Yo mc fingí enfermo por no reventar de ira en la sesión.

En ella ha habido gato encerrado. Yo creo que el viejo **Ulloa** ha estado pagado para entorpecer y para oponerse. Dicen que nos amenazó con mil gallegos armados que tenía Aráoz; que elogié tanto la conducta y política de su gobierno cual no lo **habría** hecho Perico [Dr. Pedro **Miguel** Aráoz] : todos se han escandalizado. Yo si hubiese estado **allí**, lo habría hecho bajar a un calabozo por este solo hecho.

*Es indispensable darle a este botarate venal el merecido.* Cuando **V.S.** venga lo acordaremos de un modo que tenga que **acordarse** de la provincia de que se ha querido burlar.

En suma el voto de mayoría también es un disparate aunque en nada se opone, antes confirma el proyecto —*dice que se manden dos diputados a intimarle a Aráoz, etc.*—. *Todavía no quieren escarmentar con tantas mentiras, felonías y repulsa; que se han sufrido en todo el tiempo que estamos tratando con este bribón.* A mí no me ha pedido la Asamblea todavía mi voto. El oficio de **V.S.** a la Asamblea lo entregué porque todo conviene.

Páselo **V.S.** y venga pronto como lo desea su afectísimo amigo y **servidor Q.S.M.B.**

[José Ignacio] **Gorriti**

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Desgraciadamente esta carta no tiene fecha, pero podemos **terminarla** aproximadamente. Acabo de encontrar otra carta del general Gorriti sobre el mismo asunto; es de 1º de marzo, y parece, por su tenor anterior a **ésta** sin fecha, pues en ella le avisa que **la Junta está** convocada a sesión para las 6 de la tarde de ese día (1º de marzo) y le anuncia que la opinión por el no ataque **está** tan generalizada que no hay un abogado entre los **collas** que no esté por ella. Es a **esa** sesión de las 6 de **la** tarde verificada el 19 de **marzo**, que alude Gorriti en esta carta a la fecha; es en ella que han hecho sentir su oposición los **collas Ulloa**, etc. Creo, pues, que es del 2 de **marzo**, dirigida a **Jujuy** donde se mantuvo Güemes hasta antes del 9 en que aparece en Salta para pasar el 12 en viaje hacia Tucumán acompañado de una comisión del Cabildo a tratar de arreglos con una diputación tucumana. **D.G.**

La **carta** de Gomti a Güemes del 1º de mayo a que se refiere D.G., es la inmediata anterior, o sea, la 406. La bastardilla es nuestra.

#### 408.— GÜEMES A SU ESPOSA CARMEN PUCH

Mi adorada **Carmen** mía: Es tanto lo que **tengo** que hacer que no puedo escribirte como quisiera; pero no tengas cuidado de nada, pronto concluiremos esto y te daré a ti y a mis hijitos mil besos, tu invariable

**Martín** [Güemes]

[M. o. y fotocopia en N. A.]

**Nota:** Refiriéndose D.G. a un oficio dirigido por Güemes al Cabildo de Tucumán, fechado el **26 de marzo**, en Tapia, dice textualmente:

"Creo que es de la **misma** fecha, y escrita del mismo punto esta cartn. Véase **mi** nota a otra dirigida a Puch"... (a la **nº 409**).

#### 409. — GÜEMES A DOJIINGO PUCH

Apreciadisimo padre:

Dentro de tres o cuatro **días** estará concluido todo; pero **las** **armas** y municiones, las necesito volando.

Su **afectísimo** hijo

*Martín Güemes*

Señor don Domingo Puch.

[El sobrescrito dice:]

Señor coronel don Domingo Puch

Sauces.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: Sobre esta misiva número **409** con que, por no conocer otra posterior, cerramos el "**Epistolario**", el doctor Domingo Güemes dice:

Véase la cartn de Güemes a su esposa Carmen Puch, **en** que le dice también "pronto **concluiremos** con esto y te **daré** a ti y a mis **hijitos**, etc.". Combinando esa y esta carta con **la** de Carmen a su padre don Domingo Puch de **29** de marzo<sup>1</sup>, se ve que lo que trata de concluirse es la campaña sobre Tucumán, en la que, hasta el **26** de marzo que **la** **dirigió** **él**, **llegó** a establecerse el Cuartel General de las tropas **salteñas** en Tapia, desde donde escribió Güemes su Último oficio **al** **Cabildo** de Tucumán y probablemente estas cartitas a su mujer y a su suegro. De Tapia y creyendo asegurado el triunfo definitivo, **regresó** Güemes, a **Salta**, urgido por los movimientos a la vez que de sus enemigos'internos, de los enemigos realistas **que** avanzaban del Alto Perú y dejó el mando de sus tropas **al** coronel don Alejandro **Heredia**. El 3 de abril, ocho **días** después de **la** separación de Güemes, fue derrotndo **Heredia**, por Abraham **González**, en el Rincón de **Marlopa**. El ejército derrotndo se retira hacia Salta y los vencedores que lo perseguían dan alcance en Trancas a una partida de **40** hombres al mando **del** alférez Scrapio **Obejero** que guardaba la retaguardia, **la** que, después de un breve tiroteo, se retiró. A esto llaman hoy los historiadores "Derrota **de** **Güemes** en Trancas", así como han dado en **llamar** "Derrota **de** **Güemes** en **Acequiones**" a la que las tropas de fste infirieron a las **tucumanas** mandadas por el coronel **Zelaya** (don Cornelio) en marzo, esto es, antes de la acción del Rincón, que dio motivo para que Aráoz desconfiase de **Zelaya**, lo separara del mando de sus tropas y **las** pusiera en mnos del coronel Abraham González.

**Al** saber Güemes la derrota de sus tropas en **el** **Rincón**, manda de tener éstas en **la** frontera **salteña**, **las** retuerza y se pone a la cabeza de ellas. El 22 de mayo estaba **en** el Rosario [de la Frontera] y su vanguar-

<sup>1</sup> De estas **tres** **cartas**, **la** primera **es** **la** número **408**, o sea, la **precedente**, y la tercera **la** **damos** como **anexo** a continuación.

dia, al **mando** de Vidt derrotaba a los tucumanos en **la** Cañada de los Nogales, a tres **leguas** de la ciudad de Tucumán. El 24 se produce en Salta la sublevación **del Comercio**<sup>1</sup> que lo depone del gobierno; recibe la noticia en momentos de avanzar con el **grueso** de sus tropas, y tiene **que separarse** y volar con parte de ellas, acompañado del mismo Vidt, a Salta a apagar el **incendio**. Llega **allí** el 31 de mayo, dispersa a los revolucionarios, pero amenazado a la **vez por los realistas** del Alto Perú, hace venir la mayor parte de sus tropas de más **confianza** y **con** el mismo Vidt, establecen sus **campamentos** en la Chacra de Güemes, en el Chamental y otros puntos estratégicos. Ocupábase de esto, para atender a los peligros que lo amenazaban por el norte (españoles) y por el Sud (**Aráoz**), cuando se produjo, el 7 de junio (es decir a los siete **días** de su reposición en el gobierno) la sorpresa preparada por sus enemigos Internos en connivencia con **Olañeta** y Aráoz, en que rindió **la** vida bajo el plomo de los soldados del rey. D.G.

[ANEXO]

Salta, marzo 25.

**Mi** venerado padre de todo mi respeto: **Me** alegraré que al recibo de ésta se halle bien en compañía de todos los de casa como **aquí** disfrutamos, **sólo** yo sigo lo mismo. Ecndito Dios.

**Me** hallo muy cuidadosa por no saber nada de Ud., ni de **Martín**, ni de Manuel. **Hágalo a Manuel** que me escriba cuatro letras para sosegar; que no sea **sonso**, que no se exponga o avísenos algunas noticias que **aquí** nada sabemos.

**Mil** besos de sus nietos que se acuerdan mucho de Ud.. mil **expresiones** al Contador y a mi Manuel y Ud. reciba el **corazón** afligido de su humilde hija que le pide su bendición

Su  
Carmen [Carmen Puch]

**Mi** querido padre señor don Domingo de Puch.

[Sobrescrito:]

¡ Señor don Domingo de Puch.

Sauces.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

<sup>1</sup> A este movimiento que se hizo **contra** Güemes, **diósele** en llamar y **se** lo conoce como la "Revolución del Comercio", puesto que lo integraron en su mayoría comerciantes que consideraban perjudicados seriamente sus intereses económicos de la venta de mulas y efectos al enemigo que se hallaba en el Perú, por la inflexible e irrenunciable actitud de **Güemes** en no **permitirla**. Estos comerciantes **con** otros personajes de Salta, formaron aquella asociación **llamada** "La Patria Nueva" cuyos **componentes**, en comunión con **Bernabé Aráoz**, "presidente de la República de **Tucumán**" y el jefe español **Olañeta** (como dice D.G. en la nota anterior), prepararon la sorpresa en que Güemes perdió **la** vida, haciendo fracasar el plan de **marcho** ya iniciado del Ejército de Observación o Auxiliar del Perú que **debía** llegar a Lima para con **San Martín** destruir conjunta y totalmente el poderío hispano, lo que a **la** postre produjo la **segmentación**

Nota: Esta **carta** no indica el **año** de su fecha; pero por su contenido se ve que es de 1821. Efectivamente, en marzo de este año se había trasladado Güemes, acompañado del doctor don Francisco **Claudio** de Castro, don Apolinario de Figueroa, don **José** Antonino Cornejo y el contador **Ceballos** a la frontera a objeto de tratar con una diputación tucumna sobre arreglos de paz. Allí estaban **ellos** cuando doña Carmen **escribe** esta carta dirigida a los Sauces. D.G.

---

---

de la Patria Grande, dividida en la actual **geografía** que **padecemos** nosotros y nuestros pueblos hermanos.

Por ello es que consideramos que es una triste ironía, **y**, si se quiere un sarcasmo, llamar a Güemes "centinela permanente de la frontera norte de nuestra patria", cuando **hemos** visto y veremos que su anhelo fue **llegar hasta** Lima, aspiración frustrada con su muerto. F. M. G.

## INDICE ALFABETICO DE DESTINATARIOS

*Carta  
nº*

### — A —

GUEMES a ARAOZ. <b>Bernabé</b>	
Salta, 31 de julio de 1820 . . . . .	354
Salta, 19 de agosto de 1820 . . . . .	359
GUEMES a ALVARADO. <b>Rudecindo</b>	
Jujuy, 27 de diciembre de 1811 . . . . .	1
GUEMES a ALVAREZ PRADO. Manuel	
Salta, 30 de octubre de 1818 . . . . .	299
GUEMES a ARIAS. Manuel Eduardo	
Salta, 26 de febrero de 1817 . . . . .	101
Salta, 12 de noviembre de 1817 . . . . .	230
Salta, 14 de noviembre de 1817 . . . . .	212

### — B —

GUEMES a BALCARCE. <b>Marcos</b>	
Salta, 6 de <b>setiembre</b> de 1820 . . . . .	365
GUEMES a BELGRANO. Manuel	
....., 24 de setiembre de 1816 . . . . .	110
Salta, 5 de octubre de 1816 . . . . .	118
<b>Huacalera</b> , 6 do noviembre de 1816 . . . . .	124
Salta, 20 de marzo de 1817 . . . . .	109
Salta, 27 de noviembre de 1817 . . . . .	240
Salta, 29 de enero de 1818 . . . . .	256
Salta, 13 de febrero de 1818 . . . . .	261
Salta, 27 de junio de 1818 . . . . .	277
Jujuy, 27 de julio de 1818 . . . . .	279
Salta, 18 de agosto de 1818 . . . . .	283
Salta, 19 de diciembre de 1818 . . . . .	290
Jujuy, 24 de abril de 1819 . . . . .	006
Salta, 4 de junio de 1819 . . . . .	312
....., 18 de junio de 1819 . . . . .	315

**GÜEMES** a BENAVIDEZ, **Mariano**  
Chicoana, 18 de marzo de 1816 . . . . . 33

## — C —

**GUEBIES** a CARRERA, José **Miguel**  
Salta, 4 de setiembre de 1820 . . . . . 364

**GÜEMES** a CASTRO, **Manuel** Antonio de  
Salta, 15 do diciembre de 1820 . . . . . 396

**GÜEMES** a CASTRO EARROS, Pedro Ignacio de  
Salta, 12 de agosto de 1820 . . . . . 358

**GÜEMES** a CORNEJO, José Antonino Fernddez  
Salta, .. de julio de 1816 . . . . . 66  
Salta, 27 de noviembre de 1820 . . . . . 888

## — D —

**GUEBIES** a **DAVILA**, Nicolds  
Salta, 4 de noviembre de 1820 . . . . . 372

## — F —

**GÜEMES** a FRENCII, Domingo  
Salta, 15 de noviembre de 1815 . . . . . 13  
Salta, 13 dc enero de 1816 . . . . . 19

## — G —

**GÜEMES** al GOBERNADOR **DE BUENOS AIRES**  
Salta, 20 de junio de 1820 . . . . . 340

**GUEBIES** a GORDALIZA, **Mariano**  
Salta, 2 de setiembre de 1815 . . . . . 8

## — I —

**GÜEMES** a IRIARTE, Felipe Antonio de  
Salta, 16 de enero de 1816 . . . . . 20  
Salta, 18 de noviembre de 1817 . . . . . 235  
Salta, 4 de diciembre de 1817 . . . . . 246

## — L —

**GUEBIES** a **LOPEZ**, Teodoro  
Jujuy, 15 de setiembre de 1816 . . . . . 101

## — M —

**GÜEMES** al MARQUES de TOJO (**Juan José Fernández** Campero)  
Salta, 8 de setiembre de 1815 . . . . . 0

Carta  
nº

Salta. 24 de diciembre de 1815 . . . . .	16
Salta. 4 de mayo de 1816 . . . . .	40
Salta, 1º de junio de 1816 . . . . .	53
Salta. 21 de junio de 1816 . . . . .	57
Salta. 23 de junio de 1816 . . . . .	59
Jujuy, 13 de agosto de 1816 . . . . .	74
Jujuy. 18 de agosto de 1816 . . . . .	77
Jujuy, 20 de agosto de 1816 . . . . .	79
Jujuy, 26 de agosto de 1816 . . . . .	83
Jujuy. 29 de agosto de 1816 . . . . .	87
Jujuy. 6 de setiembre de 1816 . . . . .	93
Jujuy. 9 de setiembre de 1816 . . . . .	95
Jujuy. 14 de setiembre de 1816 . . . . .	100
<b>GUEMES a/MARQUEGUI, Guillermo</b> ....., 22 de setiembre de 1816 . . . . .	109
<b>GUEBIAS a MEDINA, Eustaquio</b> Salta. 6 de diciembre de 1816 . . . . .	131
....., .. de junio? de 1818? . . . . .	278
Salta. 17 de ngosto de 1818 . . . . .	281
<b>GÜEMES a MOLDES. José</b> Jujuy, 6 de setiembre de 1816 . . . . .	94
— N —	
<b>GUEBIAS a NADAL, José María</b> Salta. 18 de diciembre de 1818 . . . . .	289
Salta. 18 de octubre de 1819 . . . . .	331
— O —	
<b>GUEMES a OLANETA, Pedro Antonio de</b> ....., 22 de setiembre de 1816 . . . . .	108
— P —	
<b>GÜEMES a PUCH de GÜEMES, Carmen (su esposa)</b> ....., .. de 1818? . . . . .	293
....., 26 de marzo de 1821 . . . . .	408
<b>GUEMES a PUCH, Domingo (su suegro)</b> Salta, 16 de abril de 1816 . . . . .	97
Jujuy, 4 de setiembre de 1816 . . . . .	99
Salta. 22 de diciembre de 1816 . . . . .	125
Salta. 26 de enero de 1817 . . . . .	145
Salta. 27 de enero de 1817 . . . . .	147
Salta, 20 de febrero de 1817 . . . . .	157
Salta. 26 de febrero de 1817 . . . . .	160
Salta. 13 de marzo de 1817 . . . . .	164
Caravajal, 6 de mayo de 1817 . . . . .	181
....., 26 de marzo de 1821 . . . . .	409



GUEMES a PUCH, Gerónimo (su cuñado)	
Jujuy, 18 de octubre de 1816'	119
GUEMES a PUEYRREDON, Juan <b>Martín</b> de	
Saltn, 18 de agosto de 1818	282
Saltn, 29 de diciembre de 1818	292
Snlta, 26 de julio de 1819	321
Snlta, 28 de setiembre de 1819	328
Saltn, 4 de octubre de 1819	329
Salta, 18 de noviembre de 1819	334
— Q —	
GUEMES a QUIROGA, Juan Facundo	
Salta, 20 de noviembre de 1820	381
GUEMES a QUIROZ, Juan Manuel	
Jujuy, 8 de febrero de 1816	25
— R —	
GUEMES a RAMIREZ, Francisco	
Salta, 22 de diciembre de 1820	399
GUEMES a RODRIGUEZ, Martín	
Salta, 15 de diciembre de 1820	395
GUEMES a RONDEAU, <b>José</b>	
Saltn, 28 de noviembre de 1819	335
— S —	
GUEMES a SARAVIA, <b>Martín</b>	
Snlta, 19 de junio de 1816	56
GUEMES a SARDINA, Gabino	
Naranjo, 25 de febrero de 1814	2
— V —	
GUEMES a <b>VIDELA</b> del PINO, Obispo <b>Nicolás</b>	
Salta, 14 de junio de 1815	7
— Z —	
GUEMES a <b>ZORRILLA</b> , Juan Marcos <b>Salomé</b>	
Salta, 27 de febrero de 1819	297
Salta, 5 de junio de 1819	313
Saltn, 4 de setiembre de 1819	325
Saltn, 12 de octubre de 1819	330
Snlta, 12 de mayo de 1820'	346
GUEMES a <b>ZUVIRIA</b> , Facundo	
Salta, 12 de agosto de 1820	858



Tucumán, 1º de setiembre de 1817 . . . . .	213
Tucumán. 18 de noviembre de 1817 . . . . .	233
Tucumán. 10 de febrero de 1818 . . . . .	260

## — E —

<b>BAICORRI.</b> José Patricio a <b>GÜEMES</b>	
<b>Jujuy</b> , 19 de febrero de 1816 . . . . .	28
<b>Jujuy</b> , 10 de noviembre de 1820 . . . . .	276
<b>BARRENECHEA.</b> Diego a <b>GÜEMES</b>	
Tucumán. 26 de junio de 1817 . . . . .	200
<b>BELGRANO.</b> Manuel a <b>GÜEMES</b>	
Tucumán. 3 de agosto de 1816 . . . . .	67
Trancas. 8 de agosto de 1816 . . . . .	68
Tucumán. 13 de agosto de 1816 . . . . .	73
Tucumbn. 18 de agosto de 1816 . . . . .	75
<b>Tucumán</b> , 18 de agosto de 1816 . . . . .	76
<b>Tucumán</b> , 21 de agosto de 1816 . . . . .	80
<b>Tucumán</b> , 26 de agosto de 1816 . . . . .	81
<b>Tucumán</b> , 3 de setiembre de 1816 . . . . .	82
<b>Tucumán</b> , 9 de setiembre de 1816 . . . . .	87
Tucumán. 3 de octubre de 1816 . . . . .	116
<b>Tucumán</b> , 10 de octubre de 1816 . . . . .	118
<b>Tucumán</b> , 18 de octubre de 1816 . . . . .	120
<b>Tucumán</b> , 20 de octubre de 1816 . . . . .	121
Tucumán. 23 de octubre de 1816 . . . . .	122
Tucumbn. 24 de octubre de 1816 . . . . .	123
<b>Tucumán</b> , 18 de noviembre de 1816 . . . . .	127
<b>Tucumán</b> , 22 de noviembre de 1816 . . . . .	128
<b>Tucumán</b> , 24 de       al   de 1816 . . . . .	129
Tucumán. 18 de       it   de 1816 . . . . .	134
<b>Tucumán</b> , 24 de       it   de 1816 . . . . .	136
<b>Tucumán</b> , 25 de diciembre de 1816 . . . . .	137
<b>Tucumán</b> , 28 de diciembre de 1816 . . . . .	138
Tucumán. 3 de enero de 1817 . . . . .	140
<b>Tucumán</b> , 10 de enero de 1817 . . . . .	141
Tucumán. 18 de enero de 1817 . . . . .	142
Tucumán. 22 de enero do 1817 . . . . .	143
Tucumán. 24 de enero de 1817 . . . . .	144
Tucumán. 26 de enero de 1817 . . . . .	146
Tucumbn. 19 de febrero de 1817 . . . . .	148
Tucumán. 3 de febrero de 1817 . . . . .	149
Tucumán. 7 de febrero de 1817 . . . . .	150
<b>Tucumán</b> , 10 de febrero de 1817 . . . . .	151
<b>Tucumán</b> , 11 de febrero de 1817 . . . . .	152
Tucumán. 18 de febrero de 1817 . . . . .	153
Tucumán. 19 de febrero de 1817 . . . . .	154
<b>Tucumán</b> , 19 de febrero de 1817 . . . . .	155
Tucumán. 20 de febrero de 1817 . . . . .	166
<b>Tucumán</b> , 23 de febrero do 1817 . . . . .	168
Tucumán. 25 de febrero de 1817 . . . . .	169

Carta  
nº

Tucumán.	27 de febrero de 1817	162
Tucumán.	3 de marzo de 1817	163
Tucumán.	4 de marzo de 1817	164
Tucumán.	10 de marzo de 1817	165
Tucumán.	15 de marzo de 1817	167
Tucumán.	18 de marzo de 1817	168
Tucumán.	26 de marzo de 1817	171
Tucumán.	3 de abril de 1817	172
<b>Tucumán,</b>	10 de abril de 1817	173
Tucumán.	14 de abril de 1817	174
Tucumán.	19 de abril de 1817	176
<b>Tucumán,</b>	20 de abril de 1817	176
Tucumán.	22 de abril de 1817	177
Tucumán.	26 de abril de 1817	178
Tucumán.	26 de abril de 1817	179
Tucumán.	3 de mayo de 1817	180
Tucumán.	7 de mayo de 1817	182
Tucumán.	8 de mayo de 1817	184
Tucumán.	11 de mayo de 1817	185
Tucumán.	15 de mayo de 1817	186
<b>Tucumán,</b>	18 de mayo de 1817	188
Tucumán.	21 de mayo de 1817	191
Tucumán.	26 de mayo de 1817	192
Tucumán.	30 de mayo de 1817	194
Tucumán.	3 de junio de 1817	197
Tucumán.	10 de junio de 1817	198
Tucumán.	12 de junio de 1817	199
Tucumán.	29 de junio de 1817	202
Tucumán.	3 de julio de 1817	203
Tucumán.	7 de julio de 1817	204
Tucumán.	10 de julio de 1817	205
Tucumán.	18 de julio de 1817	206
Tucumán.	26 de julio de 1817	208
Tucumán.	19 de agosto de 1817	209
Tucumán.	3 de agosto de 1817	210
Tucumán.	10 de agosto de 1817	211
Tucumán.	18 de agosto de 1817	212
Tucumán.	3 de setiembre de 1817	215
Tucumán.	10 de setiembre de 1817	216
Tucumán.	18 de setiembre de 1817	217
Tucumán.	26 de setiembre de 1817	219
Tucumán.	3 de octubre de 1817	220
Tucumán.	10 de octubre de 1817	221
Tucumán.	18 de octubre de 1817	222
Tucumán.	26 de octubre de 1817	224
<b>Tucumán,</b>	27 de octubre de 1817	226
Tucumán.	3 de noviembre de 1817	227
Tucumán.	6 de noviembre de 1817	228
<b>Tucumán,</b>	10 de noviembre de 1817	229
Tucumán.	13 de noviembre de 1817	231
Tucumán.	18 de noviembre de 1817	234

Tucumán. 22 de noviembre de <b>1817</b>	236
Tucumán. 26 de noviembre de 1817	239
Tucumán. 2 de diciembre de 1817	242
Tucumán. 3 de diciembre de 1817	244
Tucumán. 3 de diciembre de 1817	245
Tucumán. 6 de diciembre de 1817	247
Tucumán. 10 de diciembre de 1817	249
Tucumán. 16 de diciembre de 1817	249
Tucumán. 18 de diciembre de 1817	250
Tucumán. 26 de diciembre de 1817	252
Tucumán. 18 de enero de 1818	254
Tucumán. 26 de enero de 1818	255
Tucumán. 3 de febrero de 1818	257
Tucumán. 7 de febrero de 1818	258
Tucumán. 10 de febrero de 1818	259
Tucumán. 10 de marzo de 1818	263
Tucumán. 18 de mano de 1818	264
Tucumán. 23 de marzo de 1818	265
Tucumán. 10 de abril de 1818	267
Tucumán. 26 de abril de 1818	269
Tucumán. 3 de mayo de 1818	270
<b>Tucumán</b> , 18 de mayo de 1818	271
Tucumán. 26 de <b>mayo</b> de 1818	272
Tucumán. S de junio de 1818	273
Tucumán. 10 de junio de 1818	274
Tucumán. 26 de setiembre de 1818	285
Tucumán. S de octubre de 1818	286
<b>Tucumán</b> , 26 de diciembre de <b>1818</b>	291
Carmen [o Noria]. 19 de febrero de <b>1819</b>	294
<b>Río Seco</b> . 22 de febrero de 1819	296
Ranchos. 2 de mano de 1819	298
Ranchos. 12 de marzo de <b>1819</b>	300
Ranchos. 18 de mano de 1819	301
Campamento del Orden al costado izquierdo del Fraile muerto. 28 de mano de 1819	303
Campamento General de la <b>Unión</b> , i 4 de mayo de <b>1819</b>	308
Papaguayos. 7 de junio de <b>1819</b>	314
Pilar. 13 de agosto de 1819	322
Pilar. 29 de agosto de 1819	324
Pilar. 10 de setiembre de 1819	326
<b>BELMONTE</b> , <b>Guillermo a GUÉMES</b> Pampa Blanca. 23 de noviembre de 1820	384
<b>BORGES</b> . Juan Francisco a <b>GUÉMES</b> Tucumán. 9 de mayo de 1816	41
Santiago del Estero. 27 de agosto de 1816	84
<b>BUSTOS</b> . Juan Bautista a <b>GUÉMES</b> <b>Humahuaca</b> , S de febrero de 1816	32
Córdoba. 3 de febrero de 1820	341
Córdoba. 28 de noviembre de <b>1820</b>	399

*Carta  
nº*

Córdoba. 30 de noviembre de 1820 . . . . .	392
Córdoba. 21 de diciembre de 1820 . . . . .	398
Córdoba. 2 de febrero de 1821 . . . . .	404

— C —

CASTELLANOS. Remigio a GÜEMES	
Buenos Aires. 11 do agosto de 1816 . . . . .	71
CORNEJO. José Antonino Fernández a GÜEMES	
San Isidro. 20 de noviembre de 1820 . . . . .	387
CORONEL. Toribio a GÜEMES	
Tucumán. 8 de mayo de 1817 . . . . .	163
CRUZ. Francisco Fernández de la a GÜEMES	
Tucumdn. 2 de diciembre de 1817 . . . . .	241
Tucumán, 13 de junio de 1818 . . . . .	276
Tucumán, 25 de junio de 1818 . . . . .	276
Tucumdn. 3 de agosto de 1818 . . . . .	280
Capilla del Pilar. 11 de setiembre de 1819 . . . . .	327
Pilar. 19 do diciembre de 1810 . . . . .	336

— D —

DAVILA, Agustín a GÜEMES	
Jojuy. 4 de setiembre de 1820 . . . . .	363
Jujuy. 10 de octubre de 1820 . . . . .	371
DEHEZA Y HELGUERO, José Silvestre a GÜEMES	
Tucumdn. 8 de junio de 1816 . . . . .	64
DE LA TORRE. Pablo a CUEMES	
Calchaquí, 26 de setiembre de 1815 . . . . .	10
DEL CORRO. Toribio a CUEMES	
Tucumán, 18 de mayo de 1815 . . . . .	3
DIAZ DE BEDOYA, José Joaquín a GÜEMES	
Tucumán. 26 de julio de 1820 . . . . .	351
DIAZ, José Javier a GÜEMES	
Córdoba. 24 de diciembre de 1816 . . . . .	15
Córdoba. 2 de enero de 1816 . . . . .	18
Córdoba. 10 de febrero de 1816 . . . . .	26
Córdoba. 26 do marzo de 1816 . . . . .	34
Córdoba. 18 de junio de 1816 . . . . .	55
Córdoba, 6 de Julio de 1816 . . . . .	62
Santa Catalina. 10 de noviembre de 1816 . . . . .	125
Santa Catalina. 8 de diciembre de 1816 . . . . .	132
Córdoba. 1º de junio de 1819 . . . . .	310
Córdoba. 27 de enero de 1820 . . . . .	340
Córdoba. 10 de febrero de 1820 . . . . .	342
DIAZ. Luis Borja a GÜEMES	
San Carlos. 26 de noviembre de 1820 . . . . .	386

— E —

ECHIAURI, Juan Francisco María a GÜEMES	
<b>Tucumán, 26</b> de noviembre de <b>1817</b> . . . . .	238

— F —

FEIJOO, Antonio <b>María</b> de a GÜEMES	
<b>Humahuaca, 9</b> de noviembre de <b>1820</b> . . . . .	376
FERNANDEZ, <b>Maestro</b> Francisco a GÜEBIES	
<b>Tupiza, 20</b> de agosto de <b>1820</b> . . . . .	300
FIGUEROA, José Gabriel de a GÜEMES	
Santiago [del Estero], .. de julio de <b>1820</b> . . . . .	355
FRENCII, Domingo a <b>GÜEMES</b>	
<b>Tucumán, 13</b> de noviembre de <b>1816</b> . . . . .	12
<b>Tucumán, 19</b> de noviembre de <b>1815</b> . . . . .	14

— G —

GAZCON, Esteban Agustin a <b>GÜEMES</b>	
Buenos Aires. 3 de junio de <b>1817</b> . . . . .	197
Buenos Aires, <b>26</b> de noviembre de <b>1817</b> . . . . .	237
GIBIENEZ, Juan José a GÜEMES	
Jujuy, <b>30</b> de noviembre de <b>1820</b> . . . . .	300
CORRITI, Doctor <b>José</b> Ignacio de a GÜEMES	
<b>Tucumán, 11</b> de julio de <b>1816</b> . . . . .	67
<b>Tucumán, 13</b> de julio de <b>1816</b> . . . . .	64
<b>Salta, 1º</b> de marzo de <b>1821</b> . . . . .	400
....., <b>2</b> de mano de <b>1821</b> . . . . .	407
GURRUCIAGA, Presbítero Pedro Antonio de a <b>GÜEMES</b>	
Santa <b>María, 26</b> de setiembre de <b>1815</b> . . . . .	11

— H —

IIEREDIA, Alejandro a GÜEMES	
<b>Tucumán, 26</b> de febrero de <b>1816</b> . . . . .	32
<b>Lules, 26</b> de setiembre de <b>1817</b> . . . . .	216
<b>Tucumán, 2</b> de agosto de <b>1820</b> . . . . .	256
Rosario de la Frontera, <b>30</b> de agosto de <b>1820</b> . . . . .	361
Rosario de la Frontera, <b>31</b> de agosto de <b>1820</b> . . . . .	362
Sauces, <b>12</b> de setiembre de <b>1820</b> . . . . .	356
IIOYOS, José Luis a <b>GÜEMES</b>	
<b>Mendoza, 12</b> de noviembre de <b>1820</b> . . . . .	377

— I —

IBAREZ, Gabino a GÜEBIES	
Santiago del Estero, <b>14</b> de julio de <b>1820</b> . . . . .	330
INARRA, Ignacio a GÜEMES	
<b>Jujuy, 9</b> de abril de <b>1816</b> . . . . .	36

Carta  
nº

— L —

LAMA. Manuel de la a CUEBIES	
Tucumán. 3 de setiembre do 1817	214
Tucumán. 3 de noviembre de 1817	226
LOPEZ, Gaspar a CUEBIES	
Payogasta, 7 de noviembre. de 1820	374

— M —

MARQUES DE TOJO (Juan José Fernández Canipero) a CUEBIES	
Yavi, 25 de diciembre de 1815	17
Casavindo, 28 de enero de 1816	21
Casavindo, 14 de febrero de 1816	27
Casavindo, 19 de febrero de 1816	29
Casavindo, 14 de mayo de 1816	47
Casavindo, 27 do mayo de 1816	61
Salta. 23 de julio de 1816	65
Toro. 9 de agosto de 1816	69
Toro. 13 de agosto do 1816	72
Toro. 28 de agosto de 1816	85
Toro. 29 de agosto de 1816	86
Moreno, 2 de setiembre de 1816	88
Moreno, 6 de setiembre de 1816	92
Moreno, 9 de setiembre de 1816	96
Moreno. 12 de setiembre de 1816	98
Moreno. 14 de setiembre de 1816	99
Moreno, 15 de setiembre de 1816	102
Moreno. 20 de setiembre de 1816	105
Toro. 22 de setiembre de 1816	106
Toro. 27 de setiembre de 1816	111
Moreno, .. de setiembre de 1816	113
BIARQUIEGUI. Guillermo a GUEBIES	
Vanguardia. 19 de setiembre de 1816	104
MOLDES. José de a GUEBIES	
Jujuy, 25 de marzo de 1817	170
MOTA EOTELLO. Feliciano de la a CUEBIES	
Tucumán. 26 de febrero de 1819	296
Tucumán, 9 de marzo de 1819	299
Tucumán. 25 de marzo de 1819	302
Tucumán, 29 de marzo de 1819	304
Tucumán, 3 de abril de 1819	305
Tucumán, 2 de mayo de 1819.	307
Tucumán. 26 de mayo de 1819	309
Tucumán. 2 de junio de 1819	311
Tucumán. 26 de junio de 1819	816
Tucumlin. 10 de julio de 1819	319
Tucumán. 25 de julio de 1819	320
Tucumán, 26 de agosto de 1819	323
Tucumán, 26 de octubre de 1819	332



<b>Tucumán</b> , 10 de noviembre de 1819 . . . . .	333
Catamarca. 5 de diciembre de 1820 . . . . .	393

## — O —

<b>OCAMPO</b> , Francisco Antonio <b>Ortiz</b> de a <b>GUEMES</b>	
La <b>Rioja</b> , 17 de junio de 1820 . . . . .	348
<b>Tucumán</b> , 14 de noviembre de 1820 . . . . .	378
<b>Tucumán</b> , 19 de noviembre de 1820 . . . . .	380
<b>OLANETA</b> , Pedro Antonio de a <b>GUEMES</b>	
<b>Huacalera</b> , 19 de septiembre de 1816 . . . . .	103
Mojo. 14 de setiembre de 1820 . . . . .	367
<b>OLIVA</b> . Justo a <b>GUEMES</b>	
<b>Humahuaca</b> , 18 de diciembre de 1820. . . . .	397

## — P —

<b>PACHECO DE MELO</b> , José Andrés a <b>GUEMES</b>	
Potosí. 10 de agosto de 1815 . . . . .	6
<b>Tucumán</b> , 3 de octubre de 1816 . . . . .	114
Buenos Aires. 18 de octubre de 1818 . . . . .	287
Buenos Aires. 10 de enero de 1820 . . . . .	338
<b>PASO</b> . Juan José a <b>GUEMES</b>	
Tucumán. 18 de agosto de 1816 . . . . .	78
Buenos Aires. 3 de junio de 1817 . . . . .	196
<b>PUCH DE GÜEMES</b> , Carmen a <b>GUEMES</b>	
Sauces. 9 de junio de 1820 . . . . .	347
<b>PUCH</b> , Domingo a <b>GUEMES</b>	
Sauces. 26 de abril de 1816 . . . . .	38
Sauces. 14 de mayo de 1816 . . . . .	46
Sauces. 4 de julio de 1816 . . . . .	61
Sauces. 26 de agosto de 1816 . . . . .	82
Sauces. 22 de setiembre de 1816 . . . . .	107
Sauces. 14 de febrero de 1818 . . . . .	262
Sauces. 2 de octubre de 1820 . . . . .	370
<b>PUEYRRREDON</b> , Juan Martín de a <b>GUEMES</b>	
Buenos Aires. 4 de setiembre de 1816 . . . . .	91
Buenos Aires. 19 de mayo de 1817 . . . . .	189
Buenos Aires. 19 de diciembre de 1817 . . . . .	251
Buenos Aires. 9 de enero de 1818 . . . . .	253
Buenos Aires. 3 de setiembre de 1818 . . . . .	284

## — R —

<b>REDHEAD</b> , José a <b>GUEMES</b>	
Buenos Aires. 17 de noviembre de 1820 . . . . .	379
<b>RIOJA</b> . Angel a <b>GUEMES</b>	
Molinos. 5 de noviembre de 1820 . . . . .	373

	<i>Carta</i> <i>n.º</i>
RODRIGUEZ. Buenaventura a GÜEMES Buenos Aires. 9 de diciembre de <b>1816</b> . . . . .	133
RODRICUEZ. <b>Martín</b> a GUEBIES Buenos Aires. <b>1º</b> de octubre de 1820 . . . . .	369
Buenos Aires. 2 de febrero do 1821 . . . . .	405
RONDEAU. José a CUEBIES Potosí. 2 de agosto de <b>1815</b> . . . . .	5
<b>Huacalera</b> , 8 de febrero de 1816 . . . . .	24
Jujuy. 29 de abril de 1816 . . . . .	39
Jujuy. 12 de mayo de <b>1816</b> . . . . .	43
<b>Jujuy</b> , 14 de mayo de 1616 . . . . .	45
<b>Jujuy</b> , 16 de mayo de 1816 . . . . .	48
Jujuy. 18 de mayo de 1816 . . . . .	49
Jujuy. 21 de <b>mayo</b> de 1816 . . . . .	60
Jujuy. 23 de junio de 1816 . . . . .	68
Concha. 3 de julio de 1816 . . . . .	<b>60</b>
<b>RUIZ DE LOS LLANOS</b> . Bonifncio a CUEBIES Cachi. 23 de noviembre de 1820 . . . . .	383

— S —

SALAS. Felipe Antonio de a GUEBIES <b>Tucumán</b> , 20 de mayo de 1817 . . . . .	190
<b>SALAZAR</b> , Indalecio de a GÜEMES Pomabamba. 29 de setiembre de 1816 . . . . .	112
SAN BIARTIN. <b>José de</b> a GÜEMES Santiago de Chile. 12 de abril de 1816 . . . . .	268
<b>SARAVIA</b> , Mariano Ramón de a CUEBIES Jujuy. 31 de julio de 1820 . . . . .	353
SARAVIA. Pedro José de a GÜEMES Población del Brete. 24 de noviembre de 1820 . . . . .	385
SEVILLA. Juan Francisco a CUEBIES Buenos Aires. 3 de junio de 1815 . . . . .	4

— T —

TAPIA. Juan Esteban a CUEBIES <b>Huerta</b> , 10 de diciembre de 1820 . . . . .	394
TEJERINA. Pedro José do a CUEBIES Tucumán. 10 de octubre de 1816 . . . . .	117
<b>TOLEDO</b> PIBIENTEL. José Vicente a <b>GÜEMES</b> <b>Hoyada</b> , 28 de julio de 1820 . . . . .	352

— U —

URIONDO. Francisco <b>Pérez</b> de a GÜEMES Villa de <b>Tarija</b> , <b>15</b> de noviembre de <b>1816</b> . . . . .	126
..... de diciembre de 1816 . . . . .	139

	Carla nº
<b>Tarija, 18</b> de mayo de <b>1817</b> . . . . .	187
<b>Toldos, 19</b> de julio de <b>1817</b> . . . . .	207

## — Y —

<b>VARGAS, Isidoro a GÜEMES</b>	
<b>Molinos, 22</b> de noviembre de <b>1820</b> . . . . .	382
<b>VIDELA, Pedro León de a GÜEMES</b>	
<b>Tucumán, 18</b> de octubre de <b>1817</b> . . . . .	223
<b>VILLAGRA, Carlos a GÜEMES</b>	
<b>Santa María, ..</b> de enero de <b>1821</b> . . . . .	403
<b>VILLEGAS, Lorenzo a GÜEMES</b>	
<b>Huacalera, 25</b> de febrero de <b>1816</b> . . . . .	Y1

## — Z —

<b>ZORRILLA, Juan Marcos Salomé a GUEBIES</b>	
<b>Buenos Aires, 3</b> de julio de <b>1819</b> . . . . .	318

INDICE ALFABETICO DE PERSONAS  
CITADAS EN EL TEXTO,

— A —

- ACEVEDO: 00, 175, 203, 227, 234, 305, 332.  
 ACEVEDO, Capitán Gualberto: 64.  
 ACEVEDO, Doctor Manuel Antonio: 63, 64, 243 (Nota), 246, 318.  
 ACEVEDO, Sargento Mayor Bruno: 209.  
 ACBAVAL: 183.  
 ACHAVAL, Camila de: 183.  
 ACOSTA, Alférez: 206.  
 Administrador de Correos: 133, 309.  
 AGRELO: 165, 234.  
 AGRELO, Pedro Josef: 243 (Nota).  
 AGRELOS: 247.  
 AGUILERA: 148, 222, 227, 250.  
 AGUIRRE o AGUIERRE, Miguel: 107, 157, 160.  
 AGUIRRE, Teniente Fermín: 81.  
 AGUSTIN, Don: 345.  
 ALBARRACIN, Capitán: 240.  
 ALCORTA: 332.  
 ALDAO: 378, 381.  
 ALEMAN: 406.  
 ALFEREZ, Portugués: 24.  
 ALURRALDE, Comandante: 305.  
 ALLENDE, Fnustino: 125.  
 ALMONTE y FUENTES, Teniente Coronel Manuel: 85, 87, 88, 93, 95, 96, 121, 124.  
 ALVARADO: 32, 58, 97.  
 ALVARADO, José Manuel: 75, 76.  
 ALVAREZ, el sordo (español): 51, 69, 106.  
 ALVAREZ, (muerto): 210.  
 ALVAREZ, Brigadier español: 184.  
 ALVAREZ: Coronel Mayor: 308.  
 ALVAREZ, Coronel Mayor Ignacio: 153 (anexo).  
 ALVAREZ, Julián: 308.  
 ALVAREZ THOMAS, Coronel Mayor Ignacio: 9, 12.  
 ALVEAR: 201, 301, 361, 404.  
 ALVEARES. los: *Évi.*  
 ANDONAEGUI, Coronel: 385 (nota).  
 ANTESANA: 30.  
 APASA: 217.  
 APARICIOS: 384.  
 ARABIAYO: 179, 198, 204, 211, 227, 230, 240, 312, 316.  
 ARABIAYO, Comandante Mariano: 406.  
 ARABIAYO, Juan Manuel: 47 (anexo), 153.  
 ARAMAYO, Teniente Coronel Gaspar: 47 (anexo).  
 ARAMBURU: 172, 216.  
 ARAMBURU, Coronel: 126.  
 ARAMBURU, Felipe: 188.  
 ARAMBURUS: 10.  
 ARAOZ, Bernabé o el Gobernador de Tucumíin: 18, 41, 44, 45, 84, 121, 122, 127, 160, 169, 171, 173, 180, 182, 188, 194, 197, 221, 228, 234; 262, 296 (nota), 209, 343 (nota), 347 (nota), 348 (nota), 351 (nota), 356, 358, 361, 363, 377 (nota), 378, 370 (nota), 391, 303, 407, 409 (nota).

- ARAOZ, **Cura Pedro Miguel** o Don Perico: 359, 406, 407.  
 ARAOZ, Miguel Francisco: 332, 361.  
 ARAOZ, **La familia larga**: 41, 359 (nota).  
**ARAYA**: 199.  
 ARCHONDO: 7 (nota), 202, 244, 367.  
**ARCHONDO**, Atanasio: 183, 185, 186, 211, 240, 251 (nota).  
**ARCHONDO**, Tomás de: 283 (anexo), 290, 291.  
 ARENALES, Juan Antonio **Alvarez** de: 1, 6, 219, 291.  
 ARENAS, Capitán: 235.  
**AREVALO**: 47, 115.  
**AREVALO**, Domingo Soriano de: 337 (nota).  
**ARGELI**, Cirujano: 133.  
 ARIAS, Manuel Eduardo: 165, 167, 169, 171, 172, 174, 175, 183, 204, 208, 211, 229, 230, 234, 240, 247, 248, 252, 267, 277, 279, 355.  
 ARIAS, Teniente Pedro: 164.  
**ARTIGAS**, José Jefe de los Orientales o Protector de los Pueblos Libres: 114, 115, 120, 125, 133, 152, 202, 203, 205, 206, 221, 227, 248, 250, 252, 254, 255, 261, 265, 267, 270, 300, 301, 302, 334, 343.  
 ASTIGUETA, Doctor José **Inocencio** de: 311 (anexo), 334.  
 AVILA, Venncio: 165.  
**AZEBEY**: José Antonio: 124, 127, 128, 131, 137, 142, 144, 164, 165, 206, 209, 210, 228.  
**AZEBEY**, Señora de: 127.
- II —
- BAIGORRI, José Patricio: 55, 125.  
 BALCARCE: 50, 61, 68, 265, 270, 294 (nota).  
**CALCARCE**, Antonio **González**: 219.  
 BALCARCE, Juan Ramón: 343.  
 BALCARCE, Marcos: 255, 332.  
 BALDIVIEZO, Teniente Manuel: 36.  
**BAQUERA**: 212.  
 GARCARA y **MALLEA**: 137.  
**BARCENAS**: 202.  
**BARCURO**: 140.  
 BASTERRA, Francisco de: 10.  
**BASURCO**: 361.  
 BAZAN, Antonio: 54.  
 BAZAN, Presbítero **Manuel Segundo**: 44, 54.  
**BEDIA**, Caballero: 133.  
**BEDOYA**: 361.  
**BEDOYA**, José Joaquín: 277 (anexo 19 y 29).  
**BEDOYA**, Sargento **Mayor**: 164.  
**BELAUSTEGUI**, Sargento **Mayor** Graduado de Dragones: 342.  
**BELGRANO**, General Manuel: 7 (nota), 70, 72, 82, 86, 87, 88 (anexo), 03, 96, 09, 102, 103, 105, 107, 110, 113, 122 (anexo), 133, 139, 145, 160, 161, 163, 183, 187, 192, 193, 197, 214, 215 (anexo), 223, 230, 238, 240, 247, 280, 284 (nota), 290, 291, 294 (nota), 302, 305, 307, 323, 327, 330, 332, 332 (anexo), 333, 359 (nota), 343 (nota), 351 (nota), 359 (nota), 379.  
**BELJIONTE**, Capitán: 60.  
**BENAVIDEZ**: 165, 222, 281.  
**BENITEZ** (Monedero falso): 227.  
**BENJAMIN**, Don: 406.  
**BERDIA**, Médico: 162, 165, 326.  
**BERDOLAGA**, Tío Junncho, **allas** comercerente: 334.  
**BERRESFORT**: 212.  
**BERNABE** y **MADERO**, Juan de (Intendente del Ejército): 122.  
**BENTRES**: 50.  
**BETANZOS**: 51.  
**BLACUT**: 406.  
**BOEDO**, Dr. Mariano: 44, 134, 137, 140, 253.  
**COEDO**, Viuda de: 332.  
**COLIVAR**: 379 (nota), 400, 401.  
**BONAPARTE**: 128.  
**DORGES**, Juan Francisco: 15, 41 (notn), 42, 44, 134, 136, 137, 138, 140, 141.  
**BOWLES**, Capitdn o Comodoro: 257, 379 (notn).  
**BOUQUET**, José María: 310.  
**BRAULIO**, Don: 226.  
**BRAVO**, Bernabf: 214.  
**BRAYER**, General: 252.  
**BROWN**, Guillermo: 43, 47, 48, 142.  
**GRUJITA**, Ver: Puch de Güemes. **Carmen**.  
**BUITRAGO**, Doctor Pedro: 335.  
**GULNES**: 116, 120, 127, 149, 227.  
**GURELA**: 175, 176.  
**CURGOS**, Clérigo de Suipacha: 114.

- BUSTAMANTE, Doctor Teodoro **Sánchez** de: 63, 97, 253, 404.
- BUSTOS, Juan Bautista: 37, 138, 169, 171, 172, 173, 175, 176, 179, 252, 300, 301, 302, 343, 344 (nota), 368, 392 (nota).
- C —
- CABERO: 121, 124, 127.
- CALA, **Capitán**: 72, 74. 87. 105. 111. 113.
- CALIXTO, Don (**Calixto** de **Sanzenenea**): 166, 274.
- CAMARA**, Benito (arriero **arribeno**): 311.
- CAMARGO: 6, 27, 29, 40, 43, 47 y anexo, 61.
- 'CAMPERO. Ver: Marqués de Tojo.
- CAMPBELL: 298.
- CANTERAC o CANTERAL: 295, 344.
- CANTOLLA: 252.
- CARDOZO, Aurelio: 162.
- CARMELO, Don: 279, 283.
- CARMEN, Doña: 256.
- CAROL: 391.
- CARPIO (Muerto): 219.
- CARRATALA: 240, 244, 245.
- CARRERA, Oficial: 68, 76, 80.
- CARRERA, **José Miguel**: 162, 167, 229, 284, 301, 341 (nota), 392, 398, 404.
- CARRERAS, los: 224, 229, 291.
- CARRILLO, Jacinto: 383.
- CARTIHCIO, 95.
- CASTAREDA, 136, 144.
- CASTELLANOS, Carlos cura de **Re-medios**: 114.
- CASTELLANOS, Uchepa: 71.
- CASTILLO: 367.
- CASTILLO, Oficial: 360.
- CASTRITO: 287.
- CASTRO, Doctor: 332, 361, 405.
- CASTRO, (Expulsado a Estados Unidos): 165.
- CASTRO, Francisco **Claudio** de (Gobernador Interino): 214, 311 (**anexo**), 338, 409 (**anexo**).
- CASTRO, Doctor José Miguel: 317.
- CASTRO, **Manuel** Antonio: 137, 141, 172, 175, 188, 265, 372, 395, 404.
- CASTRO, **Saturnino**: 169, 339.
- CATU, Catalina **Medina**, esposa de **Juan Francisco Borges**: 41, 84.
- CEEALLOS, Oficial de artillería: 19.
- CEBALLOS, Pedro Antonio de: 172, 237, 311 (**anexo**). 409 (**anexo**).
- CENTENO: 179, 206.
- CENTENO, Agustín: 172.
- CENTENO, (español): 165, 172, 198.
- CENTENO, Teniente Coronel (**español**): 69.
- CERDA, Teniente Coronel: 122.
- CISNEROS: 379.
- CISNEROS, Ex-Gobernador de **Catamnren**: 391.
- COCO, **Alfárez**: 151.
- COLON: 170 (**anexo**).
- COLUMBA, **José Esteban**: 311 (**anexo**).
- COMODORO**, Inglés: 221.
- CONCHA, **Capitán**: 85, 87, 113.
- CONDORI, **Capitán Santiago**: 169.
- CONGRESISTAS DE **TUCUMAN**: "nuestros sabios reunidos", "Los Doctores": 118, 123, 124.
- CORDOBA: 244.
- CORDOBA**, **Capitán** Ubaldo: 10.
- CORNEJO: 175, 409 (**anexo**).
- CORONEL: 174, 175.
- CORONEL**, **Ayudante**: 24.
- CORRALES, **Justo**: 344.
- CORRO, 178, 378.
- CORRO (falsa moneda): 222, 227.
- CORRO, **Comandante**: 374, 398.
- CORTE, **Bartolomé** de la: 49, 131, 175, 215 (**anexo**), 305.
- CORTES**, **Julian**: 1.
- CORTES: 279, 283.
- CORTES, **Silverio**: 279.
- COSIO: 227.
- CRISPILLO: Pepita: 3.
- CRUZ, Francisco **Fernández** de la: 14, 221, 302, 332, 833, 338, 404, 341 (notn).
- CRUZ, **Capitán** José Clemente: 384.
- CUADROS, **Capitán**: 279.
- CUESTA, Fray **Serapio** de la: 311 (**anexo**).
- CII —
- CHICLANA, **Feliciano** Antonio de: 165, 359 (notn).
- CHICLANA, **Hijo** de: 137.

## — D —

**DAVALOS:** 216.  
**DAZA,** Oficial: 154.  
**DE LA LABIA** o **LAMA, Manuel:** 2, 188, 198, 219, 226, 270.  
**DE LA O. y PARRA,** José: 203.  
**DE LA TORRE, José** Joaquin, **149, 342.**  
**DE LA TORRE** o **TORRE,** Pablo: **11, 105,** 107, 169, 193, 211.  
**DELGADO. Cura:** 249, 252.  
**DELGADO:** **61,** 267.  
**DEL PORTILLO.** Doctor José **Eu-**genio: 322.  
**DÍAZ:** 10, **111,** 148, **154.**  
**DÍAZ,** Comandante: 279, 301, **344.**  
**DÍAZ DE BEDOYA,** José Joaquin. Ver: **BEDOYA,** José Joaquin.  
**DÍAZ, José** Javier. Gobernador de **Córdoba:** 115, 343.  
**DÍAZ, Luis** Borja: 101, 305, 337.  
**DÍAZ, Miguel:** 391.  
**DÍAZ VÉLEZ, Eustoquio:** 40, **47, 115.**  
**DOCTOR DE LA PATRIA:** 28.  
**DOMINGO.** Negro esclavo: 200.  
**DOMINGUEZ:** 39.  
**DOMINGUEZ, Teniente** Coronel: 183.  
**DORADO,** Capitán: **344.**  
**DULON, Narciso:** 17, 19.  
**DULON. Señora** de: 17.  
**DURAN:** 47 (anexo).

## — E —

**ECHANIQUE:** 284.  
**ECHIAURI,** Señora de Juan **Fran-**cisco de: 238.  
**ECHIAZU:** 126.  
**EGUIVAR, Miguel:** 241.  
**ERENAS:** **252.**  
**ESCUADERO,** Doctor: 213.  
**ESPINOSA:** 252.  
**ESPINOSA,** Ayudante **Martín:** 10.  
**ESPINOSA, Mariano:** 245.  
**ESTEVEZ,** Cura: 130, 137.

## — F —

**FABIER, Capitán:** 83.  
**FABIO:** 81.  
**FALAGIANI,** Ayudante: 105, **106,** 111.

**FEIJOO,** Antonio **María** de: **384.**  
**FERNANDEZ:** 193, 201, 217, 222, 252, 355, 367.  
**FERNANDEZ CAMPERO,** Juan José. Ver: **Marqués** de Tojo.  
**FERNANDEZ.** Comandante Este-ban: 290.  
**FERNANDEZ CORNEJO,** José **An-**tonino: 290.  
**FERNANDEZ, Fray Inocencio:** **311** (anexo).  
**FERNANDEZ. José M.:** 311 (**ane-**xo).  
**FERNANDEZ, Maestro** Francisco (sacerdote): 360 (nota).  
**FERNANDO VII:** 96, **108,** 109, 212, 300, 301, 306, 312 (anexo), **384.**  
**FERREYRA:** **383.**  
**FIGUEROA,** Apolinario: 223, 409 (anexo).  
**FIGUEROA CASERES:** 391.  
**FIGUEROA,** Coronel: 19, 177, **290.**  
**FIGUEROA.** Doctor José Gabriel de (sacerdote): 290.  
**FIGUEROA, José** Manuel: 891.  
**FIGUEROA, Mariano:** 47.  
**FIGUEROA, Narciso:** 386.  
**FIGUEROA, Sacerdote:** 227.  
**FIGUEROA ECHIAZU,** Doctor **Pio:** 285 (anexo).  
**FLORES o GONZA:** **96.**  
**FORBES, Mister** (cónsul **america-**no): 379.  
**FRANCIA,** Gobernador del **Para-**guay: **137,** 227.  
**FRANCISCANO.** Perulero: 227.  
**FRANCISCO. María:** 388.  
**FRANCISCO**~154. 216.  
**FRENCH,** Coronel Domingo: 16, 31, **36,** 165.  
**FRESCO,** el ñato: 183, 205.  
**FRIAS:** 375.  
**FRIAS, José:** 332.  
**FRIAS, Valeriano:** 374.  
**FUNES, Ambrosio:** 115, 122, 149.  
**FUNES, Deán Gregorio:** 115.

## — G —

**GAINZA,** Subdelegado de **Atacama:** 212.  
**CALLO, Presbitero** (Diputado al Congreso por Santiago): 245.  
**GAMARRA,** Teniente Coronel **Agus-**tin: 43.

GAONA o GAUNA, **Calixto**: 165.,  
 . **311** (nnexo).  
 GARCÉS, **Agustín**: **361** (nota).  
 GARCÉS, Lucns: 361 (nota).  
 GARCIA, Tomils: 203.  
 GARDEL: 404.  
**GASCON**, Esteban **Agustín**: 359  
 (nota).  
**GASPAR**: 71.  
**GERMANICO**: 96.  
 GIL: 90, 151, 168, 210.  
 GILES: ver **Jiles**.  
 GOBERNADOR ECLESIASTICO:  
**54**.  
**GODOY CRUZ**, Tomás, Gobernador  
 d e **Mendoza**: 404.  
**GÓMEZ**, **Canónigo Gregorio**: 404.  
**GÓMEZ**, **Miguel**: 367.  
**GÓMEZ**, **Manuel (español)**: 226.  
 GÓMEZ ZORRILLA, Mateo: 297.  
 GONSEBAT: **134**, 140, 141.  
 GONZALEZ (oficial de **Lamadrid**):  
 209, 212, 240, 248.  
 GONZALEZ, Abraham: 337 (nota),  
 . **409** (nota).  
 GONZALEZ, Bernardo J.: 311 (**anc-**  
**xo**).  
 GORDALIZA, Doctor: **6** (nota), 28,  
 33.  
 GORRITI, Comandante. **Juan Fran-**  
**cisco (Pachi)**: 90, 215, **217**, **227**,  
 252, 312, 347.  
 GORRITI, General doctor José Ig-  
 nacio de: 63, 97, 407 (nota).  
 GOBRITI, **Canónigo** doctor **Juan Ig-**  
**nacio** de: **28**, **317**, 343.  
 GOYECHEA de **GÜEMES**, **María**  
 ..Magdalena (su madre): 37, **190**,  
 219, 263, 269.  
 GOYENECHIE: 30, **97**.  
 COZALVEZ: **175**, 202.  
 CRAANER, Juan Adam: 273.  
**GRANA**, doctor: 330.  
 GUANCA, Idelfonso: **96**.  
 GUAYAQUIL, Gobernador de: 43.  
**GÜEMES**, Ignacio: 361 (nota).  
 GÜEMES, José (**Pepe** o el **cadete**):  
**140**, 143, 152, **175**, 216, 218, 252.,  
**263**.  
**GÜEMES**, Doctor Juan de Dios **To-**  
**mas Manuel**: 263.  
**GÜEMES**, **Martín Miguel**: 1 (nota),  
 6, 12, 19, **116**, 123 (anexo), 124,  
 130, 186 (anexo), 192, 215 (**anc-**

**xo**), 253, 279, 284, 285, 290, 291,  
 294, 296 (nota), 311 (anexo), 332  
 (anexo), 348 (nota). 349 (nota).  
 351, 355, 360 (notn), **365** (anexo),  
 392 (anexo), 407 (nota), **409** (nota  
 y anexo).  
 GÜEMES PUCH, Luis: 347.  
 GÜEMES PUCH, **Martín**: 217, 220,  
 221, **222**, 224, 226, 234, **244**, 261,  
 262, **265**, 269, 293, **317**.  
 CUIDO, Tomils: **267**.  
 GURRUCHAGA: **49**, 290.  
 GURRUCHAGA (Administrador de  
 Correos) Francisco de: 92, 309.  
 GURRUCHAGA, Cura **Pedro Anto-**  
**nio, Capellán** de Santa **María**: 10.  
 CUTIERREZ, Oficial: 164.  
**GUZMAN**: 89.  
**GUZMAN**, Rafael: 375.

— II —

**HERAS**, Jefe español: 165.  
**HERAS**, Juan **Gregorio** de las: 198.  
**HEREDIA**, Alejandro: 204, 355, 357,  
 359, 361 (nota). 370, 378, 389, 398,  
 406, 409 (notn).  
**HEREDIA**, Señora de Alejandro,  
 ' **Juanita**: 356, 362, 366.  
**HEREDIA**, Felipe: **361** (**anexo**),  
**362**.  
**HERNANDEZ**, Oficial: 17.  
**HERRERA**, Alejo: 226.  
**HERRERA**, Manuel: 133.  
**HIÑOJOSA**: 154.  
**HIPOLITO**, Soldado: 184.  
**HORTICUERA**, Coronel: 5.  
**HOYOS**, José Luis: 311 (**anexo**).  
**HURTA** o **HUERTA** o **HUERTAS**,  
**Manuel** o **Mariano**: 85, 86, 87, 88,  
 93, 95, 96.

— I —

**IBACETA**: 323.  
**IBÁÑEZ**, Gabino: **343**, 355.  
**IBARRA**: **356**.  
**ICAZATE**, Doctor Silvestre (**Secre-**  
**tario del Congreso**): 63,  
**ICHAZU**, **Mayor**: 384.  
**INARRA**, Ignacio: 332.  
**INCAS**, Los: **64**, 76, 120, 123.  
**IRADI**: **184**.  
**IRAMAIN**, Padre de: 255.  
**IEIARTE**: 122, 123. 254.



IRIARTE, Comandante: 22.  
 IRIARTE, Coronel de Ejército: 133.  
**IRIARTE, Dominga:** 194.  
 IRIARTE, Domingo: 390.  
 IRIARTE, Tomás. Teniente Coronel  
 oficial pasado del enemigo: 304,  
 305, 814.  
 IRRIVARRIN: 10.  
 ISASA: 143, 185, 205.

## — J —

JARA: 279, 285.  
 JERJES: 252.  
 JILES o GILES: 152, 162, 206.  
 JIMENEZ: 35.  
 JUAN, Rey de Portugal don: 185.  
**JUDAS:** 226.

## — L —

LAIORA, Coronel: 378.  
 LAMA: ver de la Lama.  
 LAMADRID, Gregorio Aráoz de: 27,  
 40, 47 y anexo, 138, 162, 163,  
 165, 167, 169, 171, 172, 173, 175,  
 176, 179, 180, 184, 185, 186, 187,  
 191, 193, 194, 207, 204, 205, 206,  
 209, 210, 211, 212, 213, 215, 216,  
 217, 219, 225, 227, 228, 229, 230,  
 231, 232, 234, 236, 239, 240, 244,  
 248, 250, 291, 302, 307, 341 (nota);  
 368.  
 LANFRANCO: 316, 388.  
 LANZA, José Miguel: 124.  
 LARREA, Juan: 301.  
**LASCY, español:** 249.  
 LA TORRE: ver de la Torre.  
 LAVAYASSE, Mariscal: 167.  
 LAVIN: 126.  
**LAYTA:** 148, 161, 162.  
 LECOR, General: 227.  
 LECOR, Secretario de: 133.  
 LEQUERICA, Capitán Mariano: 251,  
 367.  
**LESSER:** 248.  
**LEYTES:** 153.  
 LEZICA, Ambrosio: 289, 331.  
 LIBERATA, Doña: 303.  
 LIRA: 219.  
 LIVIA: 89.  
 LIZARRAGA, Miguel: 38.  
**LOISA,** Francisca: 140.  
**LOPEZ:** 85, 87, 88, 93, 96, 98, 113,  
 122, 186, 204, 208, 230, 341 (nota).

**LOPEZ,** Clérigo: 148.  
**LOPEZ,** "Doctor memorable", en  
 Santiago: 133.  
**LOPEZ, Estanislao,** Gobernador de  
 Santa Fe: 300, 392.  
**LOPEZ, Gaspar:** 101.  
**LOPEZ, Javier:** 379 (nota).  
**LOPEZ,** José Gregorio: 167, 311  
 (anexo).  
**LOPEZ, Maximiano:** 299, 311  
 (anexo), 320.  
**LOPEZ,** Jerónimo: 311 (anexo).  
**LOPEZ,** Sargento, asistente de Mi-  
 chelena: 123, 124.  
**LOPEZ,** Subdelegado: 51.  
**LOPEZ,** Teniente Coronel del Pe-  
 ruano: 188, 192, 258.  
**LUCA,** Duque de: 399.  
 LUGONES: 134, 140, 141.

## — M —

**MACIEL,** Cosme: 341 (nota).  
**MACIEL,** Santiago: 391.  
 MADRID: ver Lnmadrid. **Gregorio**  
 Aráoz de.  
 MADABIAGA: 99.  
 MAGARZO, Pedro: 391.  
 MAINES Rondeau, nieta del Gral.  
 Rondeau: 87 (nota).  
 MALA CABEZA: 126.  
 MALDONADO: 406.  
 MANGUDO, mujer de: 6<sup>n</sup> (nota).  
 MARCO: 148, 164.  
 MARGALLA: 140.  
 MARISCAL, Juan Pablo: 167, 169,  
 180, 219, 228.  
 MARQUES DE TOJO (Juan José  
 Fernández Campero): 30, 39, 43,  
 45, 48, 49, 51 (anexo), 55, 68, 67,  
 76, 81, 116, 118, 124, 126, 127, 133,  
 139, 140, 169, 172, 215, 394.  
 MARQUIEGUI: 227, 250, 256, 258,  
 261.  
 MARQUIEGUI, Casimiro: 188.  
 MARQUIEGUI, Guillermo de: 51,  
 69, 87, 105, 110, 114, 165, 168, 169,  
 172, 175, 400.  
**MARTINEZ:** 61.  
**MARTINEZ,** Capitán realista, pri-  
 sionero: 175, 264, 265, 273.  
**MAURIN,** sobrino de: 367.  
**MEALLA,** Capitán Cosme Damián:  
 63.

**MEDINA**, Doctor José Antonio: 13, 14, 329.

**MEDINA**, Eustaquio: 215 (anexo).

**MEDINACELIS**, Comandante: 384.

**MENA**: 165.

**MENDEZ**: 126, 217, 245, 291, 401.

**MENDEZ**, Tomás: 370.

**MENDIETA**: 124, 127.

**BIENDOZA**, Cirujano Carlos: 124.

**MERCADO**: 222, 227, 250.

**MICHELENA**: 122, 123.

**MIGUEL**, Cabo: 135.

**MILANS**, General español: 240, 252.

**MILLAN**, botica de Francisco: 309, 311, 316.

**MILLER**, General Guillermo: 379 (nota).

**MOLDES**, Coronel José de (Pepe): 172, 173, 175, 180, 183, 185, 186, 188, 282.

**MOLDES**, Eustoquio de (El manco): 17, 185, 186, 215, 217.

**MOLDES**, Los: 153, 183, 205, 211, 347.

**MOLINA**, teniente: 121, 122, 124, 127.

**MOLINA**, Escribano Félix Ignacio: 183 (anexo), 312 (anexo) 361 (nota).

**MONJE Y ORTEGA**, Juan de la Cruz: 311 (anexo), 361 (nota), 395, 396.

**MONTECUCULI**: 171.

**MONTELLANO**, Tomás (sacerdote): 114.

**MONTENEGRO**: 41, 137, 140.

**MONTEROLA**: 63.

**MONTES DE OCA**: 255, 261.

**MONZON**, Bartolomé: 69.

**MORALES**: 256, 258, 261.

**MORENO** (El cronista): 165, 234.

**MORENO**, José Joaquín: 404.

**MORILLO**: 259.

**MOTA BOTELLO**, Gobernador de Tucumán Feliciano de la: 220, 221, 222, 296 (nota), 314, 337 (nota), 343 (nota), 361 (nota), 391.

**MOJO Y FRANCOLI**, Benito María de, Arzobispo de la Plata (Charcas): 133, 360 (nota).

**MOYA**: 239.

**MOYANO**, Narciso: 125, 221.

**MULATO**, cordobés: 28.

**MUNECA**s, Idelfonso de las: 43, 48.

## — N —

**NADAL**, Jaime: 165.

**NADAL**, Juan: 162, 165.

**NAVIA**, Capitán Fernando: 202, 206, 210.

**NECOCHEA**, Mariano: 19.

**NINO**: 226.

**NUREZ**, Oficial de artillería: 202, 205.

## — O —

**OBEJERO**: 355, 409 (nota).

**OCAMPO**, Francisco Antonio Ortíz de: 372.

**OCAMPO**, Sebastián José de: 310.

**OCAMPOS**: 44.

**O'HIGGINS**: 198, 221, 224, 229, 255, 398.

**OLANETA**, Oficial del Ejército del Rey: 64.

**OLANETA**, Pedro Antonio de, jefe español: 22, 24, 46, 47 (anexo), 51, 76, 105, 106, 109, 110, 114, 126, 130, 153, 165, 168, 163, 172, 175, 183 (anexo), 229, 248, 249, 252, 254, 255, 256, 258, 261, 279, 344, 394, 400, 409 (nota).

**OLIVERA**: 198, 250.

**OLIVERA**, Capitán: 124, 127.

**OLIVERA**, Cecilio: 200,

**O'REYLLI**: 168.

**ORMAECEIA**, Guillermo: 183, 240, 244.

**ORR**: 81, 191.

**OSORIO** (Jefe español): 229, 258, 259, 272.

**OTONDO**, Padre: 133, 338, 360, 367.

**OUGHAN**, Juan, médico: 370.

## — P —

**PACHECO** (en el Tucumán): 133.

**PACHECO DE DIELO**, José Andrés: 379, 405.

**PADILIA**, Manuel Ascencio: 51, 69, 112, 121, 185, 205.

**PADILLA**, Juana Azurduy viuda de: 164.

**PAGOLA**: 165.

**PALERO**, Matías: 214.

**PALOMINO**, Arriero: 215, 217.

**PANANA**: 257, 261, 282.

**PANANA**, mujer de: 138.

**PANCIO** ver: Francisco Pérez de Uriondo.

- PATIRO: 69.  
**PASOS** (Pasos Cnnqui): 234.  
 PASTOR, Comandnnte Francisco: 279, 288.  
 PAZ: 302, 341 (nota).  
 PEDRAZA: 172.  
 PEÑALVA, oficial español: 198.  
 PEÑALBA, Nolasco: 320.  
 PEREZ: 68, 150, 175.  
 PEREZ, capitán: 148.  
 PEREZ, doctor: 6.  
 I'EREZ, Justo: 144, 154, 172.  
 PEZUELA, general Joaquín de la (jefe español): 22, 43, 47, 162, 259, 270, 273, 401.  
 PICO: 302.  
 PINTO: 302.  
 PINTO, Andrés, Notario mayor del obispado de Salta: 292.  
 PIZARRO, Ramón García de León y: 17.  
**PLAZA**: 249, 252.  
 PLAZA, oficial: 172.  
 PLAZA, José María: 374.  
 PORTAL: 97, 188.  
 PORTAL, doctor: 97.  
 PORTAL, oficial Manuel: 76, 169, 171, 173, 174.  
 PORTALES, oficiales gauchos: 45.  
 PUCH, Cruz: 166.  
 PUCH, Dionisio: 166.  
**PUCH**, Domingo: 40, 41, 76, 97, 119, 122 (anexo), 143, 144, 154, 188; 197, 202, 203, 204, 254, 269, 312, 347, 409 (nota).  
**PUCH**, Domingo (hijo): 157, 166, 262.  
**PUCH**, Jerónimo: 61, 82, 157, 160, 166, 377, 378.  
**PUCH**, Manuel: 166, 409.  
**PUCH DE QUEMES**, Carmen (Brujón): 6, 10, 11, 16, 27, 31, 38, 39, 40, 41, 45, 46, 47, 51, 57, 61, 66, 69, 71, 72, 77, 82, 84, 87, 90, 91, 93, 96, 99, 103, 106, 110, 113, 114, 117, 125, 146, 147, 157, 160, 166, 179, 181, 190, 193, 202, 205, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 230, 231, 232, 234, 237, 239, 231, 238, 244, 253, 254, 262, 265, 266, 282, 294, 287, 297, 317, 328, 329, 331, 334, 338, 356, 361, 362, 363, 366, 370, 371, 401, 409 (nota).
- PUCHETA**: 338.  
 PUEYRREDON, Juan Andrés: 150.  
 PUEYRREDON, Director Juan Martín: 41, 42, 43, 44, 52, 63, 65, 62, 63, 113, 114, 116, 121, 123, 136, 140, 144, 148, 163, 165, 172, 173, 174, 175, 186, 195, 196, 202, 216, 219, 222, 224, 229, 237, 244, 259, 261, 273, 285, 289, 298, 300, 303, 318, 317, 318, 339.  
 PUEYRREDON, Mariquita, señora de don Juan Martín de: 289, 328, 329.
- Q —
- QUESADA, Teniente Coronel Juan José: 57, 69, 72, 74, 116, 140.  
 QUINTANA, 153, 216, 248.  
 QUINTANA, chileno: 221.  
 QUINTANA, Cnbino: 28.  
 QUINTANA, Godo: 127, 150.  
 QUINTANA, Manuel: 155.  
 QUINTANA, señora de: 97.  
 QUIRONES: 179, 184, 204.  
 QUIROZ: 87, 211.
- R —
- RAMIREZ**: 61, 389.  
 RAMIREZ, Francisco: 404.  
 RAMIREZ, Juan, jefe español: 69, 126, 172, 344, 347 (nota), 348 (nota), 350 (nota).  
 RAMIREZ, José: 162.  
 RABIREZ, Comandnnte Manuel: 6 (nota).  
 RAMOS, Los: 202.  
 RAMOS, Andrfis: 269.  
**RAMOS, Gallego**: 130.  
 RAYA, oficial: 93, 96, 400.  
 RAYA, "Una tal": 279.  
**REDHEAD**, Doctor José (Escuela-pio): 6 (nota), 133, 153, 184, 194, 212, 286, 303, 332, 379 (nota).  
**REGUERAL**: 16, 19, 24.  
 REY DE ESPAÑA: 291.  
 REJIS, clérigo: 355.  
**REYNA, Francisco**: 136, 137.  
**RIBERO**, cirujano: 127, 128, 141, 162, 165, 379.  
**RIGLOS, Miguel** de: 331.  
 RIOJA, Angel: 382, 383.  
 RIOS: 230.  
 RIVAS DE LARA: 391.  
 RIVERA: 383.

RIVERA, capitán: 105.  
 RIVERO, Fructuoso: 203.  
 RIVERO, Teniente: 402.  
**ROCHA: 181.**  
 RODRIGUEZ: 21, 175.  
 RODRIGUEZ, Antonino: 338.  
 RODRIGUEZ, el chanchero: 7.  
 RODRIGUEZ, Fray **Cayetano** José: 343.  
 RODRIGUEZ, Francisco: 122 (anexo).  
 RODRIGUEZ, Juan: 347.  
 RODRIGUEZ, Juan Bautista: 214.  
 RODRIGUEZ, coronel **Martín**: 17, 365 (anexo), 379, 396, 399.  
 RODRIGUEZ, **Martín** Santos, Comandante: 21, 27, 29, 96.  
 RODRIGUEZ, Sargento **Felipe**: 27.  
 RODRIGUEZ, Sargento Mayor: 258.  
 ROJAS, capitán: 16, 124.  
 ROMERO: 73, 227.  
 ROMERO, Clemente: 183, 214, 248.  
 ROMERO, Felipe, Teniente: 169, 172, 173.  
 ROMERO, Gregorio: 165.  
**RONDEAU, José (el general), el general en jefe o el director): 6, 8, 16, 17, 18, 25, 27, 31 (nota), 41, 35, 37, 40, 47, 48, 51, 53, 61, 66, 97, 317, 318, 321, 328, 329, 330, 332 (anexo), 338, 339, 342, 343, 382.**  
**ROJAS, Juan Antonio: 39, 151, 152, 167, 169, 172, 204, 208, 217, 221, 273, 283, 285.**  
 ROZAS, Minero de Potosí: 51.  
**RUIZ, Capitán: 10, 88:**  
**RUIZ, José Antonio, comandante de Santa Victoria: 279, 283.**  
**RUIZ, José Mariano, desertor: 224.**  
 RUIZ, teniente coronel Joaquín, enemigo: 279.  
**RUIZ DE LOS LLANOS: 167.**

— S —

SALAS, José Mariano, capitán: 38.  
**SALAZAR: 384.**  
**SALAZAR, comandante: 28.**  
 SALGUERO, José Manuel: 311 (anexo).  
 SALVIGNI, Teniente Coronel Emidio: 202, 203, 205.  
**SAMANIEGO: 252.**  
**SANCEIEZ, Marianito: 338.**

SANCEIEZ, Sargento **Fermín**: 384.  
 SAN BIARTIN, Francisco Bruno de: 122 (anexo), 127.  
 SAN MARTIN, José de: 122, 128, 137, 142, 148, 150, 152, 160, 161, 163, 165, 173, 175, 198, 202, 211, 219, 221, 224, 229, 252, 255, 258, 267, 279, 302, 305, 332, 333, 354, 359, 361, 365, 379 (nota), 885, 389, 392, 398, 399, 400, 401, 404, 409 (nota).  
**SAN MARTIN, Remedios Escudera de: 307.**  
**SANTANA, Alférez Francisco Paula de: 76 (anexo 2), 80.**  
**SANTA ROSA DE LIMA: 85, 88, 89 (anexo).**  
**SANTIBÁNEZ, José Domingo: 321.**  
**SANTOS NOCHO, Victoria: 161.**  
**SANZETENEA, Joaquín: 218.**  
**SAR: 135.**  
**SARAVIA: 78, 100.**  
**SARAVIA, Coronel: 257, 310.**  
**SARAVIA, Capitán Lauriano: 98, 105.**  
**SARRATEA, Juan José de: 140, 142, 404.**  
**SARVERRI: 180, 183.**  
**SARVERRI, Pedro José de: 231, 235, 239.**  
**SAYOS: 127, 149, 152, 257, 261.**  
**SEGOANE, Oficial español: 177, 215.**  
**SERNA, José de la (jefe español): 148, 164, 168, 169, 171, 172, 173, 175, 212, 215, 232, 257, 259, 264, 263, 264, 265, 267, 268, 270, 272, 273, 274, 279, 281.**  
**SERRANO: 232.**  
**SEVILLA: 272, 274, 313.**  
**SIERRA o SIERNA: 60, 90, 148.**  
**SOLA: 15.**  
**SOTELO: 137.**  
**SORIA: 267.**  
**SURIA, Pablo (Sardinetti): 340.**  
**SUAREZ, Gobernador de Concepción de Ferico: 165.**  
**SUAREZ, Juan José: 40.**

— T —

TABOADA: 61, 274, 276, 277, 283, 285.  
**TABOADA, Antonio María de: 275.**  
**TABOADA, Tomás J. de: 275.**

TACON, jefe español: **69**, 121, 127, 184.  
 TAPIA: 10.  
 TAPIA, **mujer** dc: 10.  
 TAYLLOR: 255.  
 TEDIN: **6**, 111, 114, 172, 287, 338, 406.  
 TEDIN, Toribio: 311 (nnexo),  
**TERRADA**, Coronel Juan Florencio: **266**, 317.  
**TEJADA, Román**: 212.  
**TEJADA, Manuel Félix**: 279.  
 TEJERINA, José **Mariano** dc: 81.  
 TEJERINA, Pedro José: 34.  
**THAMES**: 338.  
**TINEO**: 39, 216, 219.  
 TOLABA, Isidro: 96.  
**TOLEDO PIMENTEL**, Vicente (**José** Vicente): 312.  
 TOMASITO: 166.  
 TORINO: **151**, 298.  
 TORINO, **Inocencio**: 321, 330.  
 TORINO, María del Carmen: 107.  
 TORO: 212.  
 TORO, **Capitán**: 307.  
 TORRE, ver De la Torre, Pablo.  
 TORRES, Isabel (esclava): 299, 307, 311, 320.  
 TORRES, Sargento Mayor: 257.  
 TRIGO, **Cecilio**: 65.  
 TRIGO, José Mariano: **65**.  
**TRISTAN**: 76, 212, 215.

- U -

**UBIENA**, Cura Caspar: 114.  
 UGARTE, Francisco: 391.  
**UGARTE**, Pedro: 30.  
 UGARTECHE, Pedro Ignacio de, Alférez: 367.  
 ULLOA: 406, 407.  
 URDININEA, José **María** Pérez de: 83, 87, 92, **106**, 110, **116**, 152, **204**, 384, 400.  
 URIARTE: 383.  
 URIONDO, **Francisco** Pérez de (Panchito): **17**, **27**, 29, 40, 47, 72, 74, **76**, **77**, 83, **85**, 87, 93, 99, 110, 115, 123, 124, 137, 140, 144, 148, 165, 176, **184**, **201**, **205**, **206**, **210**, **239**, **240**, **244**, **252**, **255**, **273**, **285**, **290**, **291**, **304**, **365**, **379**, **401**, **406**.  
**URIONDO, Pedro** (hermano de Francisco): 291.

URTUBEY, **Agustín**: **149**, **150**.  
 USANDIVARAS y FICUEROA, **María** Josefa de: **66**.

- V -

VACA: 139.  
**VALDA, Mariano Nicolás**: 311 (anexo).  
 VALVERDE: 291.  
**VARGAS, Isidoro**: 373.  
 VAZQUEZ, Cabo: **183**, **184**.  
 VAZQUEZ, Los: **301**.  
**VELARDE, Coronel**: 406.  
**VELARDE**, Francisco: 293.  
 VELAZCO: 171.  
**VELAZQUEZ, Cura** de Estarca: 114.  
 VELEZ SANSFIELD: 285 (anexa).  
 VERA, Capitán: 367.  
 VERA, Gobernador de Santa **Fe**: 125, 248, 252, **270**, 308.  
 VERA, **María** (vecina de Tucumán): **299**, 307.  
**VIAMONTE**, Juan José, General: 40, 298, 300, 302.  
**VIDELA DEL PINO**, Obispo Nicolás: **7**, 133.  
**VICO**: 61.  
 VICO, Juan José: 361 (nota).  
 VICO, Félix Facundo: 314. **361** (nota).  
 VICTORIA, Sargento: 181.  
 VIDAURRE: 179, 204, 211.  
**VIDELA DEL PINO, Monseñor Nicolás**: 7 (nota).  
**VIDT**, Coronel **Jorge** Enriaue: **362**, 409 (nota).  
**VIGIL** (jefe español): 255.  
 VILCA, Eusebio: 92, 95, 96.  
**VILLAFANE Y GAETE**, Vicente: **391**.  
**VILLALBA, Nicolás**: 238.  
 VILLEGAS: 22, 285.  
 VILLEGAS, Fausto: **293**.  
**VILLEGAS**, Lorenzo: 398.  
 VIZCARRA, Dionisio: 25.  
 VIVERO: 203.

- W -

WARNES, Coronel **Ignacio** Javier: **6**, 48, 139, 148, 165.  
**WASHINGTON**: 385.  
**WIENA**, Capataz: 373.

— 7 —

- ZAEALA, José Alonso de: 34  
(anexo).  
ZAMUDIO, Francisco: 17, 19.  
ZARATE: 343.  
ZAVALA: 51, 105, 106, 216.  
ZAVALA, Mariano, Comandante:  
170 (anexo), 202, 205.  
ZAVALA, Gobernador Eclesiástico  
de Salta: 54, 82, 406.  
ZEGADA, Casa de, en Jujuy: 371.  
ZELADA, Coronel: 163, 164, 300, 302.  
ZELAYA: 279, 294 (nota), 406, 409  
(nota).  
ZENAVILLA: 255.  
ZENTENO, español: 47.  
ZERDA, Teniente Coronel Cura: 122,  
124.  
ZORRILLA: 162.  
ZORRILLA, Juan Marcos Salomé:  
317.  
ZUASOLA: 188.  
ZULETA, Teniente: 10.  
ZUVIRIA, Doctor Facundo de: 273,  
331, 332, 332 (anexo), 361.

**Se terminó de imprimir  
en la segunda quincena de diciembre de 1980  
en los talleres de  
RONALDO J. PELLEGRINI, IMPRESIONES,  
San Blas 4027, Buenos Aires, Rep. Argentina  
Tirada de esta edición: 2.000 ejemplares**